



Tolosaldea  
Historia  
Bilduma



Javier Buces Cabello

## **TOLOSA 1945-1975**

Giza eskubideen urraketak eta  
errepresioa diktadorea hil artean

Violaciones de derechos humanos y  
represión hasta la muerte del dictador



## **Javier Buces Cabello (Sevilla, 1982)**

Deustuko Unibertsitatean Historian lizentziaduna, 2007. urtetik historia eta arkeologiarekin zerikusia duten ikerketa lanak burutzen dihardu Aranzadi Zientzia Elkarteko kide bezala. Honez gain, UNED-eko Ikerketa Historikorako Metodo eta Teknika Aurreratuak masterra ere eskuratu du.

Licenciado en Historia por la Universidad de Deusto, desarrolla trabajos de investigación histórica y arqueológica como miembro de la Sociedad de Ciencias Aranzadi desde el año 2007. Paralelamente ha completado su formación mediante la realización de un master universitario en Métodos y Técnicas Avanzadas de Investigación Histórica (U.N.E.D.).



**Babesleak**  
Patrocinadores



# TOLOSA 1945-1975

## Giza eskubideen urraketak eta errepresioa diktadorea hil artean

Violaciones de derechos humanos y  
represión hasta la muerte del dictador

Javier Buces Cabello

2018



SOCIEDAD DE CIENCIAS  
SCIENCE SOCIETY  
SOCIÉTÉ DE SCIENCES



## **Tolosaldea Historia Bilduma 21**

**Egilea /Autor:**  
Javier Bucos Cabello

**Ikerlari kolaboratzaile nagusia /  
Investigador colaborador principal:**  
Karlos Almorza Arrieta

**Maketazioa / Maquetación:**  
TamTam S.L.

**Inprimitzen du / Imprime:**  
Leitzaran Grafikak S.L.

**Itzulpena / Traducción:**  
Itzulnet Itzulpen Zerbitzuak

ISBN 978-84-947343-8-0  
D.L. / L.G. SS 1214-2018  
ISSN 1579-6299



## **ARANZADI zientzia elkarte**

Zorroagaina 11  
20014 Donostia - San Sebastián  
Tel.: 943466142 Fax: 943455811  
e-mail: [idazkaritza@aranzadi-zientziak.org](mailto:idazkaritza@aranzadi-zientziak.org)  
[www.aranzadi.eus](http://www.aranzadi.eus)

## AURKIBIDEA / INDICE

orr./pag.

<b>1. HITZAURREA / PRÓLOGO.....</b>	<b>07</b>
<b>2. TOLOSA 1945-1959.....</b>	<b>11</b>
2.1. 1945 eta 1959 bitarteko erregimen frankista / El régimen franquista entre 1945 y 1959.....	12
2.2. Tolosa 1945 eta 1959 bitartean / Tolosa entre 1945 y 1959 .....	17
2.3. Autarkia, errazionamendua eta ongintza / Autarquía, racionamiento y beneficencia.....	29
2.4. Etxebizitzaren arazoa / El problema de la vivienda .....	42
2.5. Industria sektorea Tolosan: enpresen garapena, lan harremanak, gizarte kontrola eta lehenengo mobilizazioak / El sector industrial en Tolosa: desarrollo empresarial, relaciones laborales, control social y primeras movilizaciones .....	49
2.6. Gerra osteko errepresioa / La represión de posguerra.....	64
2.7. 1945etik haratago doan erbestealdia / El exilio más allá de 1945 .....	92
<b>3. TOLOSA 1960-1975.....</b>	<b>105</b>
3.1. Erregimen frankista 1960-1975 bitartean / El régimen franquista entre 1960 y 1975 .....	106
3.2. Tolosa 1960-1975 bitartean / Tolosa entre 1960 y 1975.....	114
3.3. Industriaren ingurumen- eta hirigintza- inpaktua Tolosan: garapen-politika, egonkortzea eta gainbehera / El impacto medioambiental y urbanístico de la industria en Tolosa: política desarrollista, estancamiento y declive.....	130
3.4. Euskal kulturaren susperraldia. Euskara berreskuratzeko borroka / Reactivación de la cultura vasca. La lucha por la recuperación del euskera.....	141
3.5. Lan arloko gatazkak / Los conflictos en el ámbito laboral .....	148
3.6. Erregimenaren aurkako oposizio politikoa berriro aktibo Tolosan / La reactivación de la de la oposición política al régimen en Tolosa .....	175
3.7. Errepresaliatuak / Los represaliados .....	193
<b>4. BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>217</b>







# 1. Hitzaurrea / Prólogo



Tolosaren ikuspegi panoramikoa / Vista panorámica de Tolosa. (TUA / AMT).





Gertatutakoa idatzita geratzen ez bada, gertatu ez balitz bezala geratzeko arriskua dago. Liburu honek Tolosako iraganaren hiru hamarkadetan gertatutakoa jasotzen du.

Aranzadi Zientzia Elkarteak Tolosako Memoriaren inguruan garai ezberdinetako lanketa egin du eta orain artekoa osatzera dator azken hau.

Egileak azpimarratzen du liburuia “historikoa eta deskriptiboa” dela, era nabarmenean azalpenetan oinarritua. Liburuak islatzen du frankismoaren ondorengo garaian herri honek nola egin zuen aurrera. Garai hartako gizarteak zailtasun eta oztopo ugari izan zituen herri bezala aurrera egiteko, zailtasun ekonomikoaz gain jazarpen politikoa. Migrazio mugimenduak ere izan zuten eragina herrian, paper fabriketako langileen aldarrikapen sozialak, “garaituak” eta “garaileak” elkar gurutzatu zitezkeen herria zen, oinarritzko beharkizunak ase gabe zituen, herriko azpiegituretan ageriko gabeziak nabarmenak ziren, bizi baldintza gogorak azken finean eta ageriko askatasun falta, 40 urte iraun zuen frankismoaren ondotik, hori da azaltzen duena lan honek, Tolosako herriaren bilakaera soziologikoa, kulturala eta politikoa.

Urte haietako hainbat mugimendu eta aldarrikapenak ekarri ta gerturatzen gara egungo gizartera: lehenengo ikastola, euskal kultura eta euskararen aldarrikapena eta frankismoak atzeratutako liberekin askoren egarria. Trantsizio garai honetako Tolosa ezagutzeak badu garrantzia ondorengo urteetan izan dugun bilakaera ezagutzeko, eskuratu ditugun hainbat eskubideen lorpenari neurriko errekonozimendua emateko eta pairatutako injustiziak berriro ez errepikatzeke.

Memoriaren inguruko lanak ezinbestekoak dira, iraganen gertatutakoa aztertuta, kontzientzia eskuratu, gertatutakoaz ikasi, elkarbizitzan oinarritutako etorkizuna eraiki ahal izateko.

## TOLOSA 1945-1975

Si lo que ha sucedido no queda escrito, tiene el peligro de quedar como algo que no ha ocurrido. Este libro recoge lo acontecido en tres décadas del pasado de Tolosa.

La Sociedad de Ciencias Aranzadi ya ha tratado sobre diferentes épocas de la Memoria de Tolosa. Este último trabajo viene a completar lo hecho hasta ahora.

El autor recalca que el libro es “histórico y descriptivo”, claramente basado en exposiciones. El libro refleja el modo en que este pueblo salió adelante durante el franquismo. La sociedad de aquella época se encontró con numerosas dificultades y trabas para avanzar como pueblo, con una persecución política y, además, con dificultades económicas. También tuvieron influencia en la villa los movimientos migratorios, las reivindicaciones sociales de los trabajadores de las papeleras; era un pueblo en el que se podían cruzar los “vencidos” con los “vencedores”, que no cubría sus necesidades básicas, con carencias notables en las infraestructuras... En suma, lo que este trabajo muestra son las duras condiciones de vida y la evidente falta de libertad y, tras los 40 años que duró el franquismo, la evolución sociológica, cultural y política de la villa de Tolosa.

A través de los diferentes movimientos y reivindicaciones de aquellos años nos acercamos a la época actual: la primera ikastola, la reivindicación de la cultura vasca y del euskera, y la sed de muchas libertades reprimidas por el franquismo. Es importante conocer esta época de transformación para entender la evolución de los años posteriores, para dar un reconocimiento adecuado a los numerosos derechos logrados y para que no se repitan las injusticias sufridas.

Los trabajos sobre la memoria son imprescindibles para analizar lo que sucedió en el pasado, para concienciarse y aprender de lo sucedido y así poder construir un futuro basado en la convivencia.

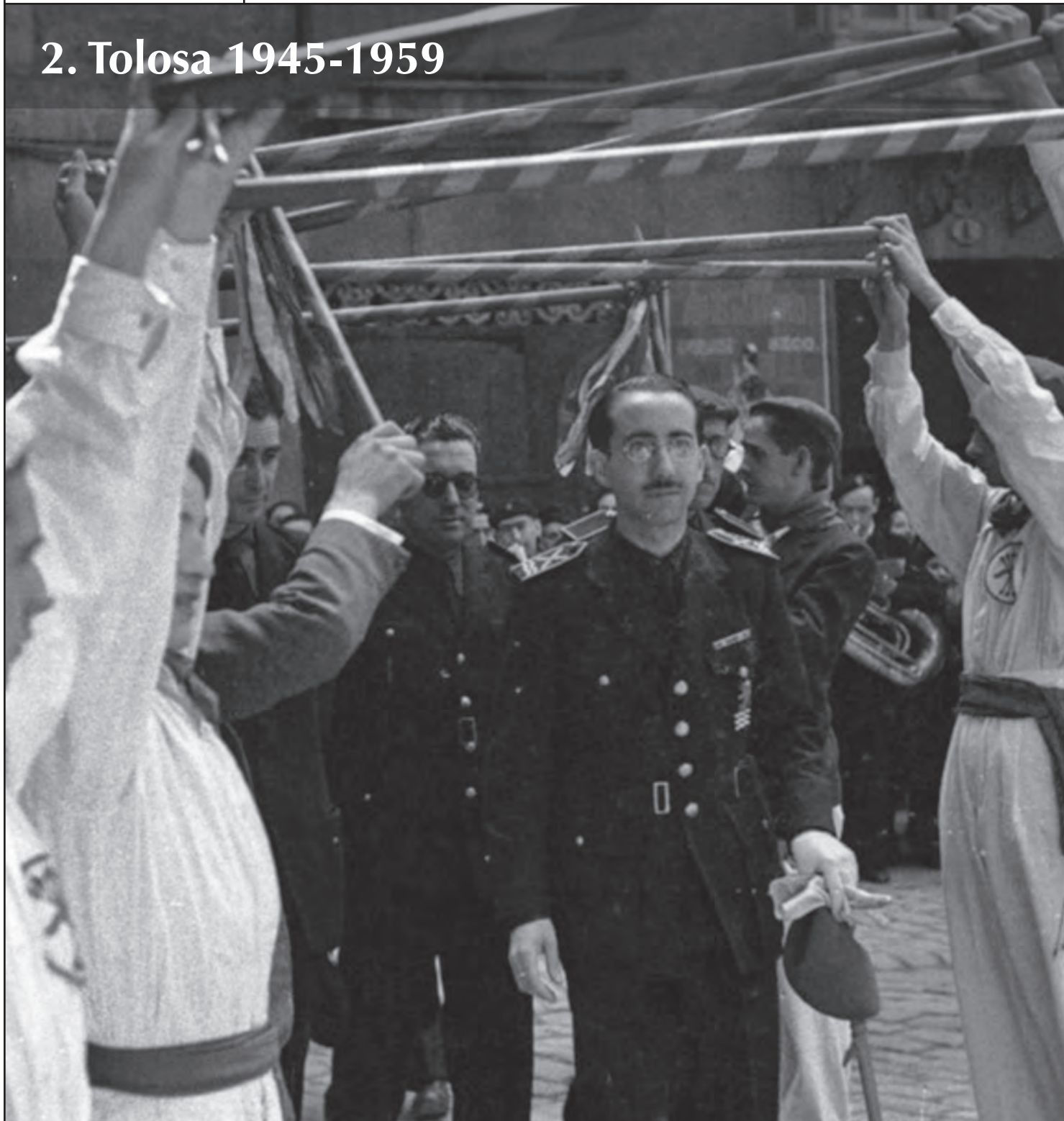
Olatz Peón

TOLOSA **T**UDALA  
Aldekoa





## 2. Tolosa 1945-1959



Agintari frankistak Tolosan Tolosako papertegiaren mendeurena ospatzen. Irudiaren erdian, Luis Rodríguez de Miguel, Gipuzkoako gobernadore zibila. 1942 /  
Autoridades franquistas en Tolosa con motivo del centenario de la Papelera de Tolosa. En el centro de la imagen Luis Rodríguez de Miguel, gobernador civil de Gipuzkoa. 1942

2. TOLOSA 1945-1959

2.1. 1945 eta 1959 bitarteko erregimen frankista

“Y en España, paz”. Hori izan zen, hain zuzen ere, 1945eko urtarrilaren 1eko Unidad egunkari falangistaren azaleko mezua. Hegoaldean gerra bukatu eta zortzi urte geroago, “Garaipena IX. Urtea” diktadura frankistaren irudietan, erregimena harro zegoen lortutako egonkortasunaz, Bigarren Mundu Gerran gertatzen ari zen hondamendiaren ondoan. Europako gerra aipatzen zen Gipuzkoan argitaratutako egunkari gehienen azaletan. Estatu mailan, aldiz, “bakea da nagusi gure etxeetan; gizonezkoek euren lanean murgilduta bizi dira, lasai eta soseguz, egun zoragarri hauetan alaitasunez eta bizitzaz gozatuz, igarotako borrokaren ondoren, gure garaipenaren saria (...) Bakea. Eta baita lortu ere. Haren itzalean hasiko du Espainia osoak 1945<sup>1</sup>.”

2. TOLOSA 1945-1959

2.1. El régimen franquista entre 1945 y 1959

“Y en España, paz”. Este era el mensaje que el diario falangista *Unidad* llevó a portada el 1 de enero de 1945. Ocho años después de la finalización de la guerra en Hegoalde, el “IX año Triunfal” en el imaginario de la dictadura franquista, el régimen presumía de estabilidad frente a los desastres que estaba produciendo la Segunda Guerra Mundial. La guerra en Europa destacaba en la mayor parte de los diarios publicados en Gipuzkoa, mientras que en el Estado “hay paz en nuestros hogares; viven sus hombres consagrados a las tareas del trabajo, con ánimo quieto y sosegado para entregarse en estos días de fabulosas veladas a la alegría y el placer de la vida, que después de la lucha pasada se nos presenta como un premio providencial de nuestra victoria (...) La paz. Y la hemos conseguido. A la sombra de ella inicia España entera este año de 1945”<sup>1</sup>.



Unidad (1945ko urtarrilaren 1a / 1 de enero de 1945).

*Estatus quo* horri eusteko, erregimenak jurisdikzio militar hori erabiltzen jarraitu zuen, beste jurisdikzioen gainetik, nahiz eta jadanik hainbat urte igaro ziren dagoeneko “garaipena” aldarrikatu zutenetik. 1943ko martxoaren 2ko Legearen aitzinsolasean, non asaldaketa militarreko delituarekin parekatzen ziren “bizimodu sozialean eragin agerita duten lege-urraketak”, adierazten zen “inor ez dadila ausartu gizartearen diziiplina zorrotzetik desbide-

Para el mantenimiento de este estatus quo, el régimen siguió valiéndose de la jurisdicción militar por encima de cualquier otra autoridad, a pesar de haber transcurrido varios años de la proclamación de la “victoria”. En el preámbulo de la Ley del 2 de marzo de 1943, en la cual se equiparaban al delito de rebelión militar “las transgresiones de orden jurídico que tengan una manifiesta repercusión en la vida social”, se apuntaba que “nadie ose desviarse de

<sup>1</sup>Unidad, 1945eko urtarrilaren 1. / Unidad, 1 de enero de 1945.



ratzen<sup>75</sup>. Gainera, 1947ko apirilaren 18an, dekretu-lege bat atera zen, zeinetan “terrorismo eta bidelapurreria delituek, gerra ondorengo egoera guztietan delitu larrienak direnak, lotura moralen lasaikuntzaren eta jende kriminal eta moldaezinen krudeltasun eta oldarkortasunaren bultzaden goraiapatzearen ondorioak, errepresio-neurri bereziak, gairitu nahi diren krimenen larritasun mailari dagozkionak” behar dituztela esaten den<sup>3</sup>.

Izan ere, beste hainbat hamarkadaz luzatu zen jurisdikzio militarra arrazoi politikoetan justizia administrazio-organo gisa. Ondorioz, 1943ko legea eta 1947ko dekretu-legea berrikusi eta 1960 eta 1968ko bidelapurreriaren eta terrorismoaren errepresioari buruzko dekretuetan bildu ziren<sup>4</sup>. Halaber, 1939ko Erantzukizun Politikoko eta Masoneriaren eta Komunismoaren Errepresiorako 1940ko Legea 1960ko hamarkadara arte jarraitu zuten indarrean; Gerra Zibilarekin lotutako espetxeratu ohien kontrolaz arduratzen ziren Zaintzapeko Askatasuneko Zerbitzuaren Tokiko Batzordeak ez ziren 1970eko hamarkadaren hasierara arte desagertu.

una rígida disciplina social<sup>75</sup>. Asimismo, el 18 de abril de 1947 se promulgó un decreto-ley que señalaba que “los delitos de terrorismo y bandidaje, que constituyen las más graves especies delictivas de toda situación de posguerra, secuela de la relajación de vínculos morales y de la exaltación de los impulsos de crueldad y acometividad de gentes criminales e inadaptadas, requieren especiales medidas de represión cuya gravedad corresponda a la de los crímenes que se trata de combatir<sup>3</sup>.”

Y es que la jurisdicción militar como órgano de administración de justicia en delitos de motivación política se prolongó varias décadas más. De hecho, la ley de 1943 y el decreto-ley de 1947 fueron revisados y unificados en los decretos de 1960 y 1968 “sobre represión del bandidaje y terrorismo<sup>4</sup>”. Del mismo modo, la Ley de Responsabilidades Políticas de 1939 y la Ley de Represión de la Masonería y del Comunismo de 1940 también continuaron vigentes hasta la década de 1960; y las Juntas Locales del Servicio de Libertad Vigilada encargadas del control de ex reclusos relacionados con la Guerra Civil no desaparecieron hasta comienzos de la década de 1970.



**Preso errepublikarrak Porlierreko kartzelan. 1943 / Presos republicanos en la cárcel de Porlier. 1943.** (*El País*, 2017ko apirilaren 21a / *El País*, 21 de abril de 2007)

<sup>75</sup> BOEa, 1943ko martxoaren 16. 1943ko martxoaren 2ko Legea, zeinaren bitartez bizi publikoan eragin argia duten ordena juridikoko urraketak altxamendu militarri parekatzen diren. / BOE núm. 75, de 16 de marzo de 1943. Ley de 2 de marzo de 1943, por la que se equiparan al delito de rebelión militar las transgresiones de orden jurídico que tengan una manifiesta repercusión de la vida pública.

<sup>3</sup> 126. BOE, 1947ko maiatzaren 6koa. 1947ko apirilaren 18ko Dekretu-Legea (zuzendua), bidelapurreria eta terrorismo delituen errepresioari buruzkoa. / BOE núm. 126, de 6 de mayo de 1947. Decreto-Ley (rectificado) de 18 de abril de 1947, sobre represión de los delitos de bandidaje y terrorismo.

<sup>4</sup> 231. BOEa, 1960ko irailaren 26. 1794/1960 Dekretua, irailaren 21ekoa, zeinak mila bederatziko ehun eta berrogeita hiruko martxoaren biko Legea eta mila bederatziko ehun eta berrogeita zazpiko apirilaren hemezortzikoa berrikusi eta bateratzen zituen. (). // 198. BOEa, 1968ko abuztuaren 17koa. 9/1968 Dekretu-legea, bidelapurreriaren eta terrorismoaren errepresioari buruzkoa. / BOE núm. 231, de 26 de septiembre de 1960. Decreto 1794/1960, de 21 de septiembre, revisando, y unificando la Ley de dos de marzo de mil novecientos cuarenta y tres y el Decreto-ley de dieciocho de abril de mil novecientos cuarenta y siete. (). // BOE núm. 198, de 17 de agosto de 1968. Decreto-ley 9/1968, de 16 de agosto, sobre represión del bandidaje y terrorismo.

Horren guztiaren ondorioz, diktadura frankistaren aurkako guztia ikusezin bihurtu edo erbesteratzera bultzatu zuen, eta kartzelak gerrako gatibuz eta preso politikoz bete ziren. Errealitate horretan oinarritze zen propagandarako baliabideen bitartez erregimenak aditzera ematen zuen bakea. Erresumaren Oinarrizko Legeek, 1936 eta 1937 bitartean aldarrikatuak, Espainiako Estatuko hiritarren bizimodua zuzentzen zuen araudia zehazten zuten, eta baita haien arteko harreman sozialak, lanekoak eta politikoak ere. 1945ean, Espainiarren Forua onetsi zen. Hartan, hiritarren eskubideak eta betebeharrak biltzen ziren, eta haren bigarren kapituluaren zehazten zen “Espainiarrek zerbitzu zintzoa eman behar ziotela Aberriari, leialtasuna izan behar ziotela Estatu-buruari eta legeak bete behar zituztela”<sup>5</sup>. Lege-esparru horretatik at, erregimenak errepresioz jokatu zuen, inolako oztoporik gabe, agortu arte, 1946ko otsailaren 9an Nazio Batuek hura kondenatu bazuten ere, 1952ko azaroaren 18an UNESCOk onetsi eta 1955eko abenduan NBE-n sartu zen, eta, horrela, nazioartean onetsi zen.

Aldi horretan zehar, errepresio frankista epailetzaren bitartez gauzatzeaz gain, poliziaren ekintza (Guardia Zibila, Polizia Armatua eta Poliziaren Gorputz Nagusia) etengabeaz ere baliatu zen, Estatuaren ustezko adiskidetasuna bazegoen ere. 1945 eta 1951 bitartean, gutxienez bost lagun hil ziren Hegoalden poliziaren zaintzapeko torturen ondorioz: Baltasar Buriel makia (Irunen, 1945eko abuztuaren 1ean), Pablo Velasco zenetista (Bilbon, 1946ko apirilaren 17an), Jose Aguirre Iturbe (Basurtoko ospitalean, 1946ko uztailaren 30ean, San Ignazioko jaietan “Gora Euskadi” oihu egiteagatik poliziak emandako jipoiaren ondorioz), Agustín Unzurrunzanga ELAko militantea (Ondarretako kartzelara eramaten zutela, 1947ko maiatzaren 7an), eta Txomin Letamendia jeltzalea (Bilbon, 1950eko abenduaren 20an, polizia-etxetik irten eta gutxira). Horrez gain, Partido Komunistaren hainbat kide ere hil zituzten tiroz: Jesús Carreras Olascoaga (1946ko urtarrilaren 16an, 1943an atxilotua euskal PCE sortzen saiatzeagatik) eta José Isasa Olaizola, Madrilén, 1947ko urtarrilaren 14an; Cándido Urquijo bizkaitar sozialistak bere buruaz beste egin zuen Larrinagako espetxean, 1946ko apirilaren 25ean. Diego Franco eta Antonio López anarkistak Donostian hil zituzten 1947ko apirilaren 21ean. Handik astebeterra, maiatzaren 1 eta 6 bitartean, Hegoaldeko lehenengo greba orokorra izan zen, non 40.000 langilek Euskal Herriko CNT, ELA eta UGT sindikatu nagusien deialdiari jarraitu zioten. 14.000 grebalarik bota zituzten euren lanpostuetatik, eta 4.000tik gora atxilotu zituzten. 1949ko abenduaren 12an, Bartzelonan, Nazio Batuen Batzorde Nagusiak Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsala aldarrikatu eta bi egun geroago, Felix Perez de Lazarraga gazteiztarra eta Andrés Mellado Portugaletetarra fusilatu zituzten<sup>6</sup>. Estatuan, bestetik, 16 preso errepublikar fusilatu zituzten 1945eko otsailaren 27an Madrilén, bi falangista hil ziren atentatu baten ostean<sup>7</sup>.

Todo ello condenó prácticamente a la invisibilidad o al exilio a cualquier tipo de oposición a la dictadura franquista, y mantuvo las cárceles abarrotadas de prisioneros de guerra y presos políticos. Sobre esta realidad se fundamentaba la paz que difundía el régimen a través de sus medios de propaganda. Las Leyes Fundamentales del Reino, proclamadas entre 1936 y 1967, establecían la normativa que rigió la vida de los ciudadanos del Estado español y sus relaciones sociales, laborales y políticas. En 1945 se aprobó el Fuero de los Españoles, el cual fijaba los derechos y deberes de éstos, señalando en su artículo segundo que “Los españoles deben servicio fiel a la Patria, lealtad al Jefe del Estado y obediencia a las leyes”<sup>5</sup>. Fuera de ese marco legal el régimen actuó en materia represiva con total impunidad hasta su extinción, ya que a pesar de ser condenado por Naciones Unidas el 9 de febrero de 1946, el 18 de noviembre de 1952 fue aceptado en la UNESCO y en diciembre de 1955 ingresó en la ONU, siendo de esta forma reconocido internacionalmente.

Durante este período la represión franquista no sólo se ejerció a través de la judicatura, sino que también se valió de la actividad ininterrumpida de los cuerpos policiales (Guardia Civil, Policía Armada y Cuerpo General de Policía), a pesar de la supuesta concordia en la que se mantenía el Estado. Entre 1945 y 1951 al menos cinco personas fallecieron en Hegoalde a causa de las torturas recibidas bajo custodia policial: el maqui Baltasar Buriel (en Irun el 1 de agosto de 1945), el cenetista Pablo Velasco (en Bilbao el 17 de abril de 1946), Jose Aguirre Iturbe (en el hospital de Basurto el 30 de julio de 1946, debido a la paliza recibida por la policía tras gritar “Gora Euskadi” en la festividad de San Ignacio), el militante de ELA Agustín Unzurrunzanga (en su traslado a la cárcel de Ondarreta el 7 de mayo de 1947), y el jeltzale Txomin Letamendia (en Bilbao el 20 de diciembre de 1950, poco después de salir de comisaría). Asimismo, fueron fusilados los miembros del Partido Comunista Jesús Carreras Olascoaga (el 16 de enero de 1946, detenido en 1943 tras intentar reorganizar el PCE vasco) y José Isasa Olaizola en Madrid el 14 de enero de 1947; y el socialista vizcaíno Cándido Urquijo se suicidó en la prisión de Larrinaga el 25 de abril de 1946. Los anarquistas Diego Franco y Antonio López fueron ejecutados en Donostia el 21 de abril de 1947. Una semana después, entre el 1 y 6 de mayo, se produjo la primera huelga general en Hegoalde, en la que 40.000 obreros respondieron a la llamada de las centrales sindicales vascas CNT, ELA y UGT. 14.000 huelguistas serían despedidos de su puesto de trabajo, y más de 4.000 fueron detenidos. En Barcelona, el 12 de diciembre de 1949, dos días después de que la Asamblea General de Naciones Unidas proclamara la Declaración Universal de Derechos Humanos, fueron fusilados el gasteiztarra Félix Pérez de Lazarraga y el portugalujo Andrés Mellado<sup>6</sup>. En el Estado, por su parte, 16 presos republicanos fueron fusilados el 27 de febrero de 1945 en Madrid tras un atentado en el que murieron dos falangistas<sup>7</sup>.

<sup>5</sup> 199. BOEa, 1945eko uztailaren 18. Estatuko buruzagitzia. Espainiarren Forua. / BOE núm. 199, de 18 de julio de 1945. Jefatura de Estado. Fuero de los Españoles.

<sup>6</sup> EGAÑA, I.: *Los crímenes de Franco en Euskal Herria 1936-1945*.

<sup>7</sup> EGAÑA, I.: *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*.





**Ike Eisenhower Ipar-Amerikako presidentek Francisco Francori egindako bisita. 1959** /Visita del presidente norteamericano Ike Eisenhower al dictador Francisco Franco. 1959 (*El Mundo*, 2016ko uztailaren 8a / *El Mundo*, 8 de julio de 2016)

Egoera horiek, maki zeritzen gerrate antifrankistak antolatutako ekintza nahiko organizatuz gain, ekintza isolatuen erregimenari isolatutako erresistentzia gaitasuna mugatzen zuten. 1946ko azaroaren 22an, Agustín Egaña Mintegi nazionalistak, Txato, bere bi lagunekin batera, dinamitaz lehertu zuten Bilbon Emilio Mola jeneral kolpistaren estatua. Handik hilabete batera, klandestinitatetik hasi zen emititzen Euskadi Irratiak, eta, 1947ko apirilaren 27an, matxinatuek Gernika bonbardatu zutenean, bomba bana lehertu ziren Unceta y Cia enpresan eta herriko udaletxean. Urte horretako maiatzaren 1ean, arestian aipaturiko lan-uztea gertatu zen, zeinak jarraipen handia izan zuen euskal industria fabrika nagusienetan. Gerra Zibila bukatu ondorengo Hegoaldeko erresistentziako lehenengo ekitaldi aipagarriena izan zen. 1948ko irailean, Laureano Cerrada anarkista Francisco Franco diktadorea hiltzen saiatu zen Azor ontzian zegoenean Kontxako badian.

Makiek Euskal Herrian burututako ekintzen artean dugu 1947ko urtarrilaren 22an Iruñean bi guardia zibil hiltzea. 1947ko irailaren 1ean, aldiz, hiru maki hil zituzten Donostiako Ibaeta auzoan, eta beste bat, Francisco Echeverria Isarri, tiroz hil zuten Oiartzunen, 1951ko otsailaren 2an. Garai horretan, beste ekintza sinboliko batzuk ere gauzatu ziren, besteak beste, errepublikaren bandera Artzain Onaren elizan jartzea, 1947ko maiatzaren 1ean, edo baita 1948ko otsailean, Barakaldon, goi

Estas circunstancias, más allá de las acciones más o menos organizadas por la guerrilla antifranquista conocida como *maquis*, limitaban la capacidad de la resistencia al régimen a actuaciones aisladas. El 22 de noviembre de 1946 el nacionalista vasco Agustín Egaña Mintegi, *Txato*, junto a dos compañeros, volaron con dinamita la estatua del general golpista Emilio Mola en Bilbao. Un mes más tarde comenzó a emitir desde la clandestinidad *Radio Euskadi*, y el 27 de abril de 1947, coincidiendo con el bombardeo de los sublevados sobre Gernika, dos bombas explotaron en la fábrica *Unceta y Cia* y en el Consistorio de esta localidad. El 1 de mayo de ese mismo año se produjo el paro obrero mencionado anteriormente, de gran trascendencia en las principales factorías industriales vascas, principalmente en Bizkaia, lo que supuso el primer acto de resistencia masivo en Hegoalde tras la finalización de la Guerra Civil. En septiembre de 1948, el anarquista Laureano Cerrada intentó acabar con la vida del dictador Francisco Franco cuando éste se encontraba a bordo del yate Azor en la bahía de la Concha.

En cuanto a las acciones del maquis en suelo vasco, un atentado de miembros de este colectivo acabó con la vida de dos guardias civiles en Pamplona el 22 de enero de 1947, mientras que tres maquis fallecieron en el barrio donostiarra de Ibaeta el 1 de septiembre de 1947, y uno más, Francisco Echeverria Isarri, fue abatido en Oiartzun el 2 de febrero de 1951. Asimismo, durante este período se produjeron otro tipo de acciones de carácter más simbólicas como

tentsioko kableetan ere. Ondorioz, hainbat eta hainbat atxiloteta izan ziren. 1950ean, bestetik, erresistentzia nazionalistak Arrigorriagako Guardia Zibilaren kuarteleko balkoian ikurriña jarri zuen<sup>8</sup>.

la colocación de una bandera republicana en el Buen Pastor el 1 de mayo de 1947, así como en cables de alta tensión en Barakaldo en febrero de 1948, lo que motivó decenas de detenciones. En 1950, por su parte, la resistencia nacionalista colocó una ikurriña en la balconada de cuartel de la Guardia Civil en Arrigorriaga<sup>8</sup>.



1968an Uzturre mendiko gurutzean ikurriña / Ikurriña en la cruz de Uzturre en 1968.

<sup>8</sup> Ibid.

1950 bukaera inguruan, asko areagotu zen diktaduraren aurkako erresistentzia, gehienbat Gerra Zibila bizi izan ez zuten ikasleen eta langileen mugimenduak bultzatuta. 1956ko otsailaren 10ean erregimen frankistaren lehenengo salbuespen-egoera aldarrikatu zen. Zuzenbidea ikasten zuten Madrilgo ikasle talde batek idatzitako manifestuan izan zuen jatorria. Milaka lagun gehitu zitzairen, eta hiru hilabete iraun zituen. Salbuespen-egoera horren bitartez, erregimen frankistak Espainiarren Foruaren 14 eta 18 artikulua ezabatu zituen. Horieta zioen Espainiarrek eskubidea zutela nazioko lurraldean nahi zuten lekuan euren bizilekua zehazteko. 18. artikulua, aldiz, atxilotutako oro gehenez 72 orduko epean askatu edo epailearen eskuetan jartzea bermatzen zuen. Une horretatik aurrera, eta diktadorea hil zenera arte, hamar salbuespen-egoera ezarri ziren, horietatik bost Euskal Herrian bakarrik.

Bestetik, EGIren jarduera klandestinoak (1945eko maiatzaren 8an eratua) eta 1958an ETaren sorrerak (1952az geroztik Ekin proiektuaren bitartez klandestinitatean lanean ziharduten ikasle abertzaleen talde batek sortutako erakundea) gero eta garrantzitsuagoak bilakatu ziren frankismoaren aurkako borrokan, erakunde nazionalistek antolatuta gehienbat.

A partir de finales de la década de 1950 la resistencia contra la dictadura se incrementó considerablemente, protagonizada fundamentalmente por el movimiento obrero y estudiantes que no habían padecido la Guerra Civil. El 10 de febrero de 1956 se declaró el primer estado de excepción del régimen franquista, prolongándose durante tres meses y cuyo origen fue un manifiesto de un grupo de estudiantes madrileños de Derecho al que pronto se unieron miles de personas. A través del estado de excepción el régimen franquista suprimió los artículos 14 y 18 del Fuero de los Españoles. El primero de ellos hacía referencia a la libertad de los españoles a establecer su lugar de residencia dentro del territorio nacional, mientras que el artículo 18 garantizaba la libertad o puesta a disposición judicial de cualquier detenido en un plazo máximo de 72 horas. Desde entonces y hasta la muerte del dictador, se dictaron diez estados de excepción, de los que cinco de ellos se circunscribieron únicamente al territorio vasco.

Por su parte, la actividad clandestina de EGI (constituido el 8 de mayo de 1945) y el nacimiento de ETA en 1958 (una organización creada por un grupo de estudiantes abertzales que ya desde 1952 venían trabajando en la clandestinidad a través del proyecto Ekin) adquirirán en los años sucesivos una relevancia vital en la lucha antifranquista, vertebrada principalmente por organizaciones nacionalistas.

Urtea / Año	Presoen kop./Nº de reclusos (datu ofizialak/datos oficiales)	Batez besteko presoak/Población reclusa media (egilearen datuak/datos del autor)	Preso politikoak /Presos políticos (egilearen kalkuluak/cálculos del autor)
1939	90.413	101.000	91.000
1940	213.640	221.000	211.000
1941	145.851	180.000	170.000
1942	112.735	129.000	79.000
1943	112.735	89.000	79.000
1944	48.812	69.000	59.000
1945	39.527	44.000	34.000
1946	32.380	35.000	25.000
1947	34.141	33.000	23.000
1948	33.534	33.000	23.000
1949	-	32.000	22.000
1950	27.285	29.000	19.000

Gerra osteko urteetan espainiar Estatuan espetxeratuak pertsonak / Personas encarceladas en el Estado español en los años de la posguerra<sup>9</sup>.

## 2.2. Tolosa 1945 eta 1959 bitartean

Unidad egunkari falangistak 1945eko urtarrilaren 1ean aldarrikatzen zuen ustezko bake haren itzalean geratu zen Tolosa ere, 13.000 biztanleko udalerrria, Oria ibaiaren aroko industriaren mui-na, eta paperaren industria betidanik izan zuena. Udalerrri honetan

## 2.2. Tolosa entre 1945 y 1959

A la sombra de aquella supuesta paz que proclama el diario falangista Unidad el 1 de enero de 1945 quedaba también Tolosa, un municipio de 13.000 habitantes, centro industrial de la cuenca del río Oria con una implantación histórica de la industria del pa-

<sup>9</sup> Ramón Tames-en arabera: *La República. La era de Franco*; orr.: 354-355. (argitalpen honetatik ateratako datuak: Kartzela frankisten liburu zuria. / Según Ramón Tames: *La República. La era de Franco*; págs.: 354-355. (datos extraídos de la publicación: Libro blanco sobre las cárceles franquistas.

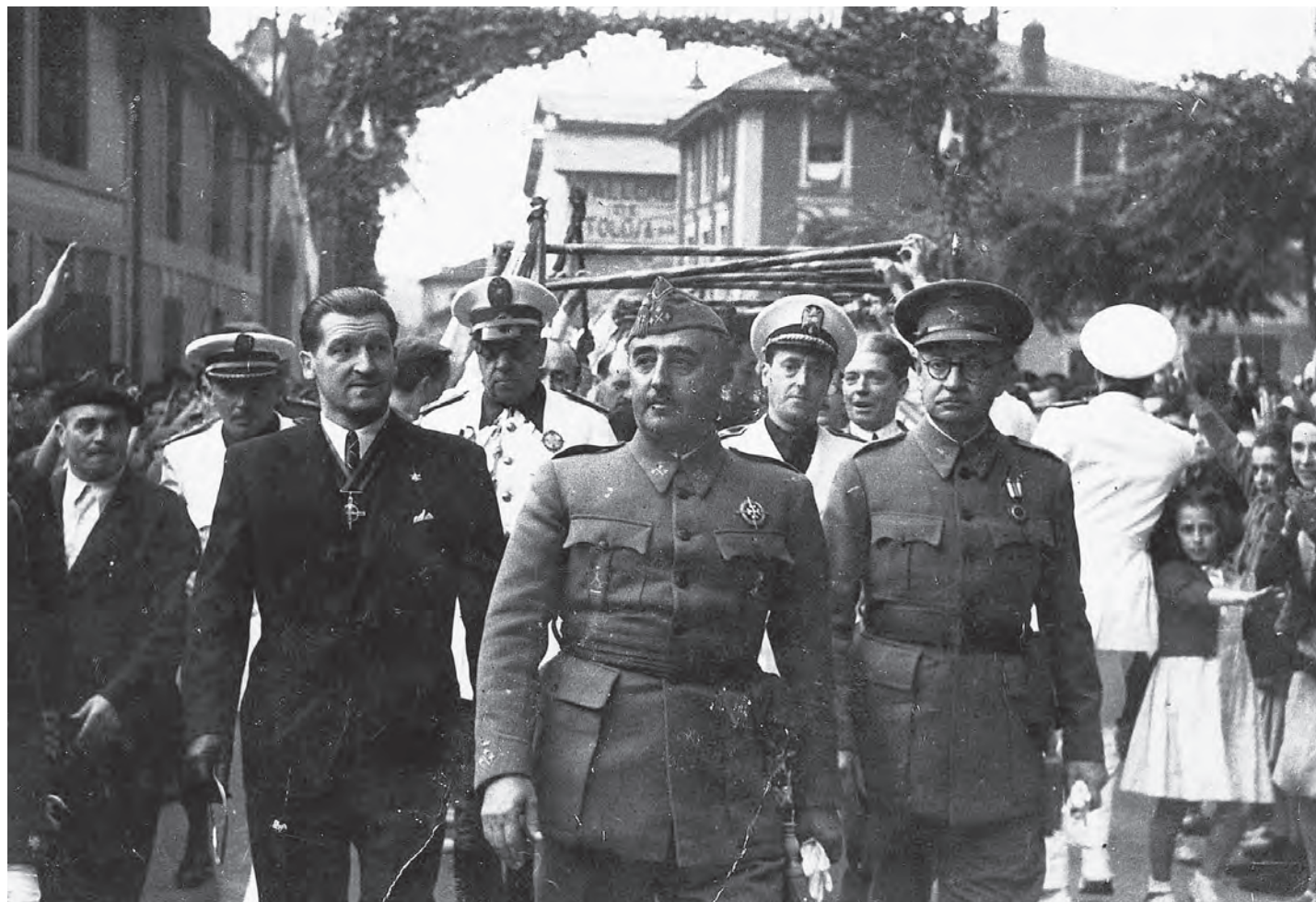


gerrako garaileek hurrengoak utzi zituzten gutxienez: 438 tolosar erbesteratuta, 68 desagertuta, 203 Espainiako kontzentrazio-eremuetan, Tolosan fusilatutako 64 (horietatik 29 bertakoak) eta beste 57 tolosar tiroz hilak beste udalerrri batzuetan (11ri gerra kontseilu sumarisimoetan heriotza zigorra ezarri ondoren).. Euskal Herriko gainerako udalerrietan ere bizi zen egoera. Erregimenaren prentsak zein tokiko agintariek zein probintziakoek, hura ezkutatu eta normaltasun itxura ematen zuten, ordea.

Halere, adiskidetasuneko gezurrezko itxura hori sinesgaitza zen, haiek bizi zuten txirotze egoera orokorra eta banakako zein taldeko euren bizikideen askatasunak estutzen zituen errepreziozko sistema ikusita, zeina 1936ko abuztuaren 11n matxinatuek hartu zutenetik militar ugari zituen. 1948ko apirilaren 7an gerra-egoera indargabetu zen arte, San Martzial 7. Erregimentuaren

pel. En esta localidad los vencedores en la guerra habían dejado tras de sí a al menos 438 tolosarras exiliados, 68 desaparecidos, 203 recluidos en campos de concentración españoles, 64 fusilados en Tolosa (29 de ellos vecinos del municipio), y otros 57 tolosarras ejecutados en otras localidades (11 tras ser condenados a pena de muerte en consejos de guerra sumarísimos). Asimismo, decenas de tolosarras continuaban encarcelados. Una realidad similar a la del resto de municipios vascos, que tanto la prensa del régimen como las autoridades locales y provinciales ocultaban dando apariencia de normalidad.

Sin embargo, esta fraudulenta imagen de cordialidad resultaba realmente inverosímil en una población en la que además de una situación de empobrecimiento generalizado y un sistema represivo que estrechaba al máximo las libertades individuales y colectivas



Francisco Franco Tolosan Serapio Altuna alkatearekin batera. 1941 / Franco en Tolosa junto al alcalde Serapio Altuna. 1941. (Tolosako Udal Artxiboa; TUA / Archivo Municipal de Tolosa; AMT).

bigarren konpainia Tolosako epaitegi eta kartzelaren lokal batean egon zen, ea baita Arte eta Ogibideen Eskolarako erabiliko zen eraikinean, 1938tik aurrera (herriko batzokia erregimenak hartu arte); Udalarentzako diru-sarrera iturri nagusietako bat izan zen zezen-plaza, aldiz, ezin zen ikuskizunentzat erabili, armak han uzten zirelako eta askotan, nahiz eta beti ez, 61. Dibisioko Intendenzia Taldeak erabiltzen baitzuen<sup>10</sup>. Leku publikoak hartzeaz gain, militarrek iskanbilak sortu zituzten udalerrian, eta elikagaiak hornitzeko oztopo izan ziren, garai hartako udal biltzarretako aktetan irakur daitekeenez. Halere, udalerriko agintari frankistak agintari militarren aginduen pean izan ziren, eta salbuespeneko egoera bizi bazen ere, 1946ko apirilean, armada hirian edukitzearen erabakia eskertu zioten gobernadore militarri, “Tolosako herriaren abertzaletasuna eta Armadarekiko maitasuna agerian uzteagatik”<sup>11</sup>.

Hala ziharduten udal kudeatzaileak 1942ko azaroaren 26tik 1952ko otsailaren 3ra Ramón Llanos Goiburu alkatearen agindupean aritu ziren. 1914an Tolosan jaioa, Gerra Zibilean Falangearen talde paramilitarren taldeetan boluntario aritu zen soldadu, eta alderdi faxista horren buru izan zen Tolosan II. Errepublikan. Borrokalari kolpista gisa, teniente egin zuten, eta birritan zauritu zuten. Horregatik, “Kanpainaren domina” eta bi “Gerrako gurutze” eman zizkioten ondoren<sup>12</sup>. Gipuzkoako Gobernadore Zibilak alkate izendatu baino urte bete lehenago, Espainiako errekorra hautsi zuen euskal barran. Falangista sutsua, Euzko Izpar Banatzearen arabera (erbesteko Euzko Jaur-laritzaren komunikabide ofiziala), Ramón Llanosek Gipuzkoako Foru Aldundiaren presidenteari, José María Caballero Arsuaga, zilegitasuna kentzeko kanpaina zuzendu zuen 1953an, zeinari “Mugimenduaren”<sup>13</sup> printzipioekiko jarrera heterodoxoa izatea aurpegiratzen baitzion. Aurretik, 1949an, Ramón Llanos Mugimenduaren Probintziako Buruak Gorte Frankisten prokuradore hautatu zuten, eta Eibarko alkatearen ordezkari bete zuen postua<sup>14</sup>.

de sus vecinos, contaba con una presencia militar asfixiante desde que fuera tomada por los sublevados el 11 de agosto de 1936. Hasta la derogación del estado de guerra el 7 de abril de 1948 la segunda compañía del Regimiento de San Marcial nº 7 permaneció instalado en un local perteneciente al juzgado y cárcel de Tolosa, así como en el edificio destinado para la Escuela de Artes y Oficios desde 1938 (batzoki de la localidad hasta que fue incautado por el régimen); mientras que la plaza de toros, la cual era una fuente de ingresos principal para el Ayuntamiento, quedó deshabilitada como recinto donde celebrar espectáculos al encontrarse depositado material armamentístico y ser ocupada de manera asidua, pero no permanente, por el Grupo de Intendencia de la 61ª División<sup>10</sup>. Además de la ocupación de espacios públicos los militares causaron ciertos desórdenes en el municipio y supusieron una dificultad añadida en el abastecimiento de alimentos, tal y como se recogen en las actas de los plenos municipales de aquellos años. Pero aún así, los dirigentes franquistas de la localidad permanecieron sumisos a las autoridades militares, y a pesar de la excepcionalidad de la situación, en abril de 1946 agradecían la decisión del gobernador militar de mantener al ejército en la villa, lo que “probaba las virtudes patrióticas y amor al Ejército del pueblo tolosano”<sup>11</sup>.

Los gestores municipales que así obraban estuvieron dirigidos entre el 26 de noviembre de 1942 y hasta el 3 de febrero de 1952 por el alcalde Ramón Llanos Goiburu. Nacido en Tolosa en 1914, intervino en la Guerra Civil como soldado voluntario de los grupos paramilitares de Falange, partido fascista del que ocupó la jefatura en Tolosa durante la II República. Como combatiente golpista fue ascendido a teniente y en dos ocasiones resultó herido, razones por las que posteriormente le fue otorgada la “medalla de Campaña” y dos “cruces de Guerra”<sup>12</sup>. Un año antes de ser investido alcalde por el Gobernador Civil de Gipuzkoa batió el record de España de barra vasca. Falangista acérrimo, según la Oficina de Prensa de Euskadi (medio oficial del Gobierno Vasco en el exilio), Ramón Llanos lideró una campaña de deslegitimación del presidente de la Diputación de Gipuzkoa en 1953, José María Caballero Arsuaga, a quien acusaban de mantener una posición heterodoxa con respecto a los principios del “Movimiento”<sup>13</sup>. Anteriormente, en 1949, Ramón Llanos fue nombrado procurador en las Cortes franquistas a propuesta del Jefe Provincial del Movimiento, siendo elegido en detrimento del alcalde de Eibar<sup>14</sup>.

<sup>10</sup>Tolosako Udal Archiboa (TUA); 1945-1948ko irteera-erregistroak. / Archivo Municipal de Tolosa (AMT); Registros de salida 1945-1948.

<sup>11</sup>TUA; 1945-1948 aktak. / AMT; Actas 1945-1948.

<sup>12</sup>*La Voz de España*, 1942ko azaroaren 27. / *La Voz de España*, 27 de noviembre de 1942.

<sup>13</sup>1953ko OPE; 1436. alea. / OPE año 1953; núm. 1436.

<sup>14</sup>AGA-Mugimenduaren Idazkaritza Nagusia, c.200. / AGA-Secretaría General del Movimiento, c.200.



## La renovación del Ayuntamiento de Tolosa

# Posesionó a los nuevos titulares el excelentísimo señor Gobernador civil

## Patrióticas palabras del nuevo Alcalde



El camarada Ramón Llanos Gorbun, nuevo alcalde de Tolosa. (Pétozar.)

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de la villa de Tolosa ha tenido lugar, a las diez y media de la mañana de hoy, el acto de la toma de posesión de los nuevos componentes de la Gestora Municipal de la citada localidad.

El acto ha sido presidido por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Rodríguez Miguel, que dio posesión a los nuevos concejales, asistiendo los señores alcaldes y gestores municipales entrantes y salientes.

El Secretario de la Corporación dió lectura al decreto de sustituciones y nombramientos, haciendo seguidamente uso de la palabra el excelentísimo señor Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento para decir que su presencia en la renovación parcial del Ayuntamiento de Tolosa es una prueba de la atención preferente que dedica a la vida municipal de la provincia, por la importancia que las autoridades locales tienen en el orden político y administrativo, ya que son las que se desenvuelven en relación más directa con el pueblo, por lo que ha de estar inspirada su gestión por la sensibilidad más delicada y por un constante estado del deber, para que los gobernados vean siempre en su Alcalde y concejales, at-

gura guía y entrañable tutela de sus afanes e intereses.

“Y cuando se trata —dijo— de pueblo como el de Tolosa, cuya historia es una continuada serie de servicios a la causa de Dios y de España, la representación del Municipio que encarna en esta Corporación y culmina en la figura del Alcalde, será indiscutida siempre que oscila en quienes son ejemplo de apostolado, con limpia ejecutoria de identificación con los postulados del Gobierno nacional; pero sin que basados con los méritos contraídos en el pasado, porque en estas difíciles tareas de la paz, es preciso, además, que al margen de toda condescendencia, de todo personalismo inoportuno o de cualquier sectarismo inconveniente, nos mantengamos en constante vocación de servicio, circunstancias que lleva el cargo, que desde hoy ocupará, el nuevo Alcalde de Tolosa que con aquella conducta, revalidada al combatir en nuestra Cruzada con honrosa graduación castrense y varias veces herido, mantiene una rectitud de disciplina y ponderación, junto a los que serán sus colaboradores.”

Seguidamente exaltó el sentido de continuidad que debe tener el ejercicio del mando en pueblo como el de Tolosa, que de modo tan celoso cultiva sus tradiciones y valores espirituales.

“A todos —terminó—, tanto a los que continúan o se inician en las tareas municipales como a los que en ellas cesan, me complace testimoniar mi gratitud por los servicios que prestaron, con honradez y diligencia a los que hoy abandonan las tareas administrativas, y por la obra que sumaron a los que desde hoy integran esta Corporación, bien seguro de que todos, tanto en sus actividades públicas como en sus quehaceres privados, permanecerán fieles y disciplinados para con los elevados principios que supieron defender en la guerra como en la paz, bien presente, sobre todos nuestros afanes, que en esta enroscada historia en que estamos, nos es exigible la más estrecha unión a cuantos con la misma fe, por la misma Patria y bajo el mismo victorioso mando nos hemos vinculado a la tarea de conseguir, contra todo enemigo exterior o interior, patente o oculto, la Libertad y la Grandeza, que significan nuestra vida.”

Terminando con un “Arriba” y vivas a España y al Caudillo, que fueron contestados con emoción por todos los presentes.

Seguidamente pronunció breves palabras el alcalde saliente, don Sergio Alzua, para desear a quienes entran ahora a regir el pueblo de Tolosa los mayores aciertos, testimoniando a cuantos con él colaboraron mientras desempeñó la Alcaldía, su profunda gratitud por el desarrollo con que siempre le auxiliaron, como asimismo a la primera autoridad de la provincia por las facilidades, con que siempre le auxiliara.

Por último, el Alcalde entrante, después de agradecer a la primera autoridad civil de la provincia su presencia en el acto, como prueba del cariño que siempre demostró a Tolosa, dió que por acuerdo y venia de los Excmos. Sres. Gobernador civil y Ministro de la Gobernación, venimos aquí, llamados por la voz del deber, dispuestos a ayudar a nuestro Caudillo a ganar la gran victoria de la paz y a ratificar la que un

dia conseguimos por las armas.

Para ello estamos alentados por la lección que nos dieron los que cayeron y dieron su sangre en nuestra Cruzada, comparado con lo cual se bien poco nuestro sacrificio”, recordando la reciente simbólica conmemoración de la muerte de José Antonio, que con una visión clara del futuro, mantenedor de nuestros valores tradicionales, nos legó una doctrina política y social llena de realidades, digna de ser imitada y perseguida como ejemplo de nuestra conducta.

Confesó la satisfacción de sentir un conjunto de concejales en los que sea dignamente están representados todos los sectores, todos los sentimientos del pueblo de Tolosa (que lo mismo en siempre adversos como en los días de lucha y triunfo coincidieron en los mismos patrióticos afanes y arraigadas creencias hoy condensados en la comunión de esfuerzos e ideales, a la que todos pertenecemos bajo el mando del Caudillo.

“Aquí estamos nuevamente reunidos algunos de los no hace aún mucho tiempo, nos concentrábamos juntos en el campo de batalla, luchando contra nuestros comunes enemigos. No cabe duda de que uno de los factores, más importantes de nuestra victoria fue la gran unión y camaradería que reinó entre todos nosotros, ya que, dejando a un lado pequeños prejuicios, nos lanzamos a la lucha para conseguir la grandeza de nuestra Patria.”

“Al igual que entonces, nuevamente el destino nos vuelve a unir, y estoy seguro de que si nuestro trabajo lo llevamos dentro de la mejor unión y armonía, será fructífero con lo cual habremos cumplido con nuestra misión y el pueblo de Tolosa nos lo sabrá agradecer.”

Se refirió después a los importantes problemas, que a no dudar, tiene planteados el pueblo de Tolosa, asegurando la voluntad de resolverlos en cuanto este se manifieste consciente de la gran responsabilidad que contraen, pero que plena confianza en el porvenir, para que su gestión sea provechosa para el pueblo de Tolosa y cumpliendo como buenos españoles y correspondiendo además con ello a la continua de la cual hoy son depositarios.

Por último —dijo—, quiero asegurar, que siguiendo las huellas de cuantos por esta casa destilaron y nos precedieron, con recta intención y honradez, pondrá la nueva Corporación la mejor voluntad en el trabajo, para conseguir la más estrecha hermandad del vecindario, y con especial atención para aliviar las necesidades de los más humildes, que el mejor modo de liberar por España, será cumplir aquellos deberes que como ciudadanos, como soldados o autoridades exija cada momento.”

El nuevo Ayuntamiento de Tolosa ha quedado constituido en la siguiente forma:

Alcalde-presidente: Don Ramón Llanos Gorbun.  
Vocales: Don Eugenio Domeneche Larbañe, don Andrés Muñoz Chao, don Anibal Yáñez González, don Francisco Alústiz Inaurtegui, don Francisco Tuduri Sánchez, don Julián Arcebidé Tolosa, don Miguel Lumberras Arnedillo, don Severo Arizumendi, don José María Peñafía, don Carlos Echebarrena y don Enrique Ortas de Zárata.

Unidad (1942ko azaroaren 27a / 27 de noviembre de 1942).

1945eko udalbatza beste 12 lagunek osatzen zuten, haien artean alkateordea nabarmentzen zelarik, bere proiektzio politikoa eragatik, Enrique Ortiz de Zarate Guridi, hain zuzen ere: 1936an matxinatuek mobilizatutako soldatua, eta alkatea 1957 eta 1969 bitartean. Udaleko Idazkaria Miguel Urretavizcaya Zubeldia zen, zeinak Falangearen Tokiko buruzagitzan ere kargu bera zuen. Honek ere Gerra Zibilean matxinatuen alde borrokatu izan zuen. Baziren beste hainbat kudeatzaile gehiago ere, Francisco Alustiza Iñurategui edo Eugenio Domeneche, esaterako, zeinak kolpisten alde aritu ziren. Lehena, Zaintzapeko Askatasuneko Tokiko Batzordean udal gestora- ren ordezkaria ere izan zen 1943tik aurrera. Gipuzkoako gobernadore zibilak izendatzen zituen zuzenean kudeatzaile horiek guztiak. Honen arbitrariotasunak kargua betetzeko orduan gabezia bat edo beste eragin zituen behin baino gehiagotan. Izan ere, 1945eko urtarrilaren eta 1946ko otsailaren artean, hiru zuzendari bota zituzten haien postuetatik José López Uranga, Eugenio Domeneche Labarias, eta Olarceaga / Olariaga), eta haien ordezkari jarri zituzten Javier Santos Cuerva eta Casimiro Alustiza Aguirre (biak ala biak matxinatuen aldeko borrokalariak Gerra Zibilean).

El resto de la corporación municipal en 1945 la formaban doce personas, de los que destacó por su proyección política el teniente-alcalde, Enrique Ortiz de Zarate Guridi: soldado movilizado por los sublevados en 1936 y alcalde entre 1957 y 1969. La secretaria del Ayuntamiento la ostentaba Miguel Urretavizcaya Zubeldia, que a su vez ocupaba el mismo cargo en la Jefatura Local de Falange, y quien también había participado en la Guerra Civil bajo el mando sublevado. Varios gestores más, tales como Francisco Alustiza Iñurategui o Eugenio Domeneche, también lucharon en la contienda del lado golpista. El primero de ellos fue, además, el representante de la gestora municipal en la Junta Local de Libertad Vigilada a partir de 1943. Todos estos gestores eran nombrados directamente por el gobernador civil de Gipuzkoa, cuya arbitrariedad provocó en numerosas ocasiones una situación de precariedad en la ocupación del cargo. De hecho, entre enero de 1945 y febrero de 1946 cesaron en el puesto tres regidores (José López Uranga, Eugenio Domeneche Labarias, y Olarceaga / Olariaga), siendo sustituidos por Javier Santos Cuerva y Casimiro Alustiza Aguirre (ambos combatientes del bando sublevado durante la Guerra Civil).



Ramon Llanos Goiburua; Wenceslao Mayora Telleria eta Enrique Ortiz de Zarate. (Gudari)

Udalbatzaz gain, Tolosako garai hartako erakundeen organigrama udal epaitegiak (eskualdeko epaitegi izendatua 1945eko apirilaren 27an) eta Falangearen Udal Buruzagiek osatzen zuten, honen delegazioekin batera: Sindikatuen Udal Buruzagitza, Gizarte Laguntza, Informazioa eta Ikerketa, Gazteen Frontea eta Prentsa eta Propaganda. Erakunde falangista horiek guztiak Ortiz de Zarate familiaren eskutan egon ziren 1940ko hamarkada erdialdean, eta horrek gatazkak eragin zituen udalerriko falan-

Además de la corporación municipal, el organigrama institucional de Tolosa durante este período lo completaban el juzgado municipal (designado como juzgado comarcal el 27 de abril de 1945) y la Jefatura Local de Falange junto a sus delegaciones: la Jefatura Local Sindical, Auxilio Social, Información e Investigación, Frente de Juventudes, y Prensa y Propaganda. Todos estos organismos falangistas estuvieron en manos de la familia Ortiz de Zarate a mediados de la década de 1940, lo que acrecentó las tensiones



gisten eta karlisten artean, karguak betetzeko orduan. Azken horiek, Gipuzkoa osoan gertatu bezala, falangistekiko inplementazio handiagoa zuten, eta hori kargu publikoetan agerian geratu zen, eta horrek, arlo publikoan zein pribatuan ezadostasunak eragin zituen. Zentzu horretan, gogoratu beharra dago Tolosa hartzearen 1942ko abuztuko ospakizunean, gatazkak gertatu ziren kaleetan, Manuel Fal Conde iraindu karlistaren jarraitzaileen eta FET eta JONSen udal eta probintziako agintarien artean.

Horrez gain, ez dugu ahaztu behar diktaduran eliza katolikoak izan zuen botere faktikoa eta gizartearen kontrolean. Braulio María Arocena izan zen Tolosako parrokoa, 1945eko irailaren 25ean hil zen arte. Gero, Wenceslao Mayora Telleriak ordeztu zuen. Garai hartan oso garrantzi handia izan zuen erlijio-erakunde San Luiseko Mariaren Kongregazioa izan zen, zeinaren Zuzendaritza Batzordea Tolosako apaizek eta langile zibilek eratzen zuten, eta lehenengo urteetako presidentea José Lecuona zuen (1951ko azaroan Ángel Echeverriak ordeztu zuen. 1946ko maiatzetik aurrera, kongregazio honen printzipioak hilerio argitaratzen zuen *Izaskun* orriaren bitartez zabaltzen diren. Komunikabide honetan argitaratutako idatzien bitartez, diktaduraren erregimenaren printzipioen apologia egiten zen etengabe, besteak beste emakumeak familiaren barruan zuen mendeko jarrera, Estatuaren konfetsionaltasuna, edo komunismoaren bazterketa, oraindik ere gerrako parametroetan; erregimenaren aurkako ideia guztiak komunismoaren barruan sartzen ziren. Era berean, Acción Católica taldeak, kongregazioarekin batera, garai hartako taldeen mobilizazioa burutzeaz arduratu ziren. Kontzentrazio katolikoaren bitartez, zeinak Tolosan bildu zituzten garai hartako Acción Católica talde guztiak eta Gipuzkoako Mariaren Kongregazio guztiak 1948ko maiatzean, edo urtean behin ospatzen zituzten “jardun espiritualen” inguruko ekintza publikoaren bitartez. Horrez gain, Acción Católica taldeak “parrokiaren karitateak” antolatutako laguntza-jarduera batzuk garatzeaz arduratzen ziren.



**Bilkura katoliko-frankista. Federico Zavala eserita eta betaurrekoekin /** Concentración católico-franquista en Tolosa. Con gafas y sentado Federico Zavala. 1948. (*Izaskun*, 1948ko irailean / *Izaskun*, septiembre de 1948).

en el municipio entre falangistas y carlistas por ocupar cargos de poder. Estos últimos, al igual que en el resto de Gipuzkoa, contaban con una mayor implantación en el municipio respecto de los falangistas, realidad que en ocasiones no se vio reflejado en la ocupación de cargos públicos, lo que explicaba las discrepancias tanto en la esfera pública como privada. Baste recordar en este sentido los hechos acaecidos en la celebración de la toma de Tolosa de agosto de 1942, en los que se produjeron incidentes en la vía pública entre los carlistas seguidores del denostado Manuel Fal Conde, y los dirigentes locales y provinciales de FET y de las JONS.

Asimismo, no debe obviarse el poder fáctico y de control social que durante la dictadura ejerció la iglesia católica. Braulio María Arocena fue el cura párroco de Tolosa hasta su fallecimiento el 25 de septiembre de 1945, siendo reemplazado por Wenceslao Mayora Tellería. Un organismo religioso de gran implantación durante aquellos años fue la Congregación Mariana de San Luis, cuya Junta Directiva estaba formada por personal del clero de Tolosa y civiles, y presidida en estos primeros años por José Lecuona (sustituido en noviembre de 1951 por Ángel Echeverría). A partir de mayo de 1946 los principios de esta congregación fueron difundidos a través de su hoja mensual *Izaskun*. Mediante los artículos publicados en este medio de difusión se hizo una apología constante de los principios del régimen dictatorial, tales como el papel subordinado de la mujer dentro de la familia, la confesionalidad del Estado, o el rechazo aún en parámetros belicistas del comunismo; término éste que era utilizado para englobar cualquier ideario contrario al régimen. De forma paralela, los grupos de Acción Católica se encargaron junto a la congregación de llevar a cabo las únicas movilizaciones de masas de aquel período, mediante concentraciones católicas como la que unió en Tolosa a todos los grupos de Acción Católica y Congregaciones Marianas de Gipuzkoa en mayo de 1948, o a través de actos públicos en torno a los “ejercicios espirituales” celebrados anualmente. Además de ello, los grupos de Acción Católica eran los encargados de desarrollar ciertas actividades asistenciales organizadas por la “caridad parroquial”.



**Izaskun aldizkariaren Zuzendaritza-batzordea. 1947 /** Junta Directiva de la revista *Izaskun*. (*Izaskun*, 1947ko ekainean / *Izaskun*, junio de 1947).



1948ko ekainaren 16an, Gobernadore Zibilak aginduta, udalbatza goitik behera eraldatu zen eta hamabi zinegotziren orde (edo kudeatzaileak) hamaika izatera igaro zen, eta aurrekoetatik Enrique Ortiz de Zarate, Francisco Alustiza Iñurrategui, Anibal Yañez González eta Cirilo Eceizabarrena Beguiristain baino geratu ez ziren. Alkatearen agindupean geratu ziren Gobernazio, Polizia, Ongintza eta Osasun batzordeak. Gainera, urriaren 16ko ez-ohiko saio hartan, arielen zeladore izendatu zituzten Jesús Múgica Bañales eta Ceferino Rico Ezama, udal kale-garbitzaile Víctor Elizaran, Enrique Elizaran, Sabino Lopez eta Manuel Juanena; Ur eta Argiaren zentralaren zeladore Pablo Andueza Goicoechea, eta hiru “eguneko” udaltzain (Miguel Sanz Ondarroa, Emilio Andueza Goicoechea, eta José Pagola Aramendi) eta bi “gaueko” udaltzain (Feliciano Nájera eta Martín Zubelzu), Udaltzainen Buru Julio Eyara Martínez de Marañón zenean (borondatezko erreketek soldadua Gerra Zibilean). Tokiko kargu publikoaren izendapenerako bezala, udal funtzionarioen hutsik zeuden lanpostuak erregimenaren aldeko pertsonak bete zituzten, gerratean borrokatu zuten soldadu ohiak eta elbarriak gehienbat. Betetzeko zeuden lanpostuarekin lotura handiagoa izan zitezkeen baldintza tekniko edo profesionalen gaintetik, talde horien parte izatea zegoen. Gerran hildako matxinatuen senide zuzenei ere lan arloan sariak ematen zitzaizkien, eta tokiko negozioak bizirik zirauten bitartean ematen zitzaizkien, estankoko esaterako<sup>15</sup>.

1948ko ekainean berregituratu ondoren, azaroan hain zuzen ere, 1945eko uztailaren 17an onetsitako Tokiko Erregimeneko Oinarrizko Legea aplikatzen hasi zen, zeina hurrengo eguneko Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen<sup>16</sup>. Estatuaren interbentzionismoaren mendeko kudeatzaile ekonomiko-administratibo soil gisa eutsi zien araudi honek tokiko erakundeei, are zehatzago Gobernu Zibilaren erabakien mende, zeina udal jarduera ororen fiskalitateaz arduratzen zen. 10.000 eta 20.000 biztanle bitarteko udallerri 12 zuzentzaile zegozkien, alkatea Gobernazio Ministerioak izendatzen zuen zuzenean, eta hiru garrenek izendatzen zituzten gainerako kudeatzaileak: udaleko familia-buruek hautatuta, sindikatu bakarrak hautatuta eta aurreko taldeetako zinegotziek, aurretik gobernadore zibilak prestatutako zerrenda batetan oinarritutako “entitate ekonomiko, kultural eta profesionalen kide ziren bizilagunen” edo “izen oneko bizilagunen” artean aukeratuta. Hauteskunde-sistema iruzurrekoa izan zen hasiera-hasieratik, hautagaiek igaro behar zituzten fidelitasun-iragazkiak antidemokratikoa bihurtzen baitzuten. Jakina. Jakina, Gerra Zibilaren ondorioz kolpistei aurkakoak zirelako erregimen frankistak ezgaitutakoek ezin zuten zi-

El 16 de junio de 1948, por orden Gobernador Civil, la corporación municipal sufrió una notable reestructuración, pasando de doce concejales (o gestores) a once, y de los que sólo Enrique Ortiz de Zarate, Francisco Alustiza Iñurrategui, Anibal Yañez González y Cirilo Eceizabarrena Beguiristain, además del alcalde Ramón Llanos Goiburu, procedían de la corporación anterior. Bajo la dirección del alcalde quedaron las comisiones de Gobernación, Policía, Beneficencia y Sanidad. Asimismo, en aquella sesión extraordinaria del 16 de octubre fueron nombrados celadores de arbitrios Jesús Múgica Bañales y Ceferino Rico Ezama, barrenderos municipales a Víctor Elizaran, Enrique Elizaran, Sabino Lopez y Manuel Juanena; celador de la Central de Aguas y Luz a Pablo Andueza Goicoechea, y tres guardias municipales “diurnos” (Miguel Sanz Ondarroa, Emilio Andueza Goicoechea, y José Pagola Aramendi) y dos nocturnos (Feliciano Nájera y Martín Zubelzu), bajo el mando del Jefe de la Guardia Municipal Julio Eyara Martínez de Marañón (soldado requeté voluntario durante la Guerra Civil). Al igual que para la asignación de cargos públicos locales, las vacantes en el funcionariado municipal fueron ocupadas por personas adictas al régimen, pertenecientes a las asociaciones de excombatientes y mutilados de guerra principalmente. La pertenencia a estos grupos era una condición que se situaba por encima de otros requisitos técnicos o profesionales que pudieran tener mayor relación con el puesto de trabajo al que optaban. También los familiares directos de los sublevados fallecidos en la guerra eran premiados en materia laboral, con la concesión de forma vitalicia de negocios locales tales como los estancos<sup>15</sup>.

Poco meses después de la reestructuración de junio de 1948, concretamente en el mes de noviembre, comenzó a aplicarse la Ley Básica de Régimen Local aprobada el 17 de julio de 1945 y publicada en el *Boletín Oficial del Estado* al día siguiente<sup>16</sup>. Esta normativa mantuvo a las entidades locales como meros gestores económicos-administrativos supeditados al intervencionismo Estatal, y en particular a las decisiones del Gobierno Civil, encargado de fiscalizar cualquier actividad municipal. A las localidades entre 10.000 y 20.000 habitantes le correspondían un total de 12 regidores, siendo el alcalde nombrado directamente por el Ministerio de la Gobernación, y el resto de los gestores designados por terceras partes: por elección de los vecinos cabeza de familia, por elección del sindicato único, y por elección de los concejales de los grupos anteriores “entre vecinos miembros de entidades económicas, culturales y profesionales” o “entre vecinos de reconocido prestigio”, a partir de una lista previa de candidatos elaborada por el gobernador civil. Este sistema electoral nació amañado, ya que los filtros de fidelidad que los candidatos debían de pasar para ser electos lo hacían antidemocrático. Evidentemente, se excluía de ocupar el

<sup>15</sup> Adibide dugu María Iguaraneke zuen estankoa, Patricio Muruzabalen alarguna, zeinari negozioaren kontzesioa izateaz gain enplegu publiko bat ere eman zitzaion (“1960ko Irteera-erregistroak” AMT: Irteera-erregistroa; 637). /Valga como ejemplo el estanco regentado por María Iguarán, viuda de Patricio Muruzabal, quien además de la concesión del negocio se le designó un empleo público (“Registros de salida 1960” AMT; Registro de salida; nº 637).

<sup>16</sup> BOE; 199 zk.; 1945eko uztailaren 18koa. / BOE; núm. 199; de 18 de julio de 1945.

negotzi postua bete<sup>17</sup>. 1948ko azaroan, udaleko lehenengo hauteskunde organikoak ospatu ziren, non herritarren % 23k bakarrik zuen bozkatzeko eskubidea. 1949ko otsailaren 2an<sup>18</sup> eratu zen udal gestora berria, Ramón Llanos Goiburu buruan zuela eta Gerra Zibilari lotutako pertsonak osatua, eta 1950eko hamarkadan zehar iraun zuen. Are zehatzago, hamabi zinegotzi frankistetatik sei tradizionalistak ziren, bi falangistak, bat monarkikoa eta gainerako hirurak gerra aurretik filiazio ezagunik gabekoak. Familia-buruen taldetik (Tolosarrek modu oso zorrotzean bozkatzeko gaitasuna zuten talde bakarra) hurrengoak izendatu zituzten: José Joaquín Llanos Goiburu, Máximo Tellería Bastarrica, Esteban Manuel Altolaquirre Añorga eta Dionisio Oñatibia Gorospe; bigarren taldetik Vicente González Iñurrategui, Pablo Mena Santos, Jacinto Beldarrain Barandiaran eta Gervasio Elorriaga Otaduy; eta hirugarrenetik Anibal Yañez González, Luis Urgoiti Royo, Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia eta Carlos Trigos Cerdan. Víctor Miguel Zaldo Martínez izan zen hautatutako idazkaria, eta Florencio Corral Amorrortuk jarraitu zuen interbentore lanetan.



Agintari frankistak Tolosako probintzian, Enrique Ortiz de Zarate alkatearekin. 1956 / Autoridades franquistas de la provincia en Tolosa junto al alcalde Enrique Ortiz de Zarate. 1956. (TUA/AMT).

1951ko urriaren 21ean, Esteban Manuel Altolaquirre Añorga, Vicente González Iñurrategui eta Luis Urgoiti Royo zinegotziak kargua uztera behartu zituzten, Udal Erregimeneko Legearen 81. artikulua urratzeagatik, zeinak ezartzen zuen sei osoko bilkurara jarraian agertzen ez zirenak kanporatuko zirela zioen. Handik gutxira, 1952ko otsailaren 3an, hiru urterako udalbatzaren berrikuntza gertatu zen, legeak aurreikusten duen bezala, eta Ramón Llanos Goibururen ordez Pedro Irazusta Gaztañaga sartu zen. 1897an Tolosan jaiotako Pedro Irazusta sen-

<sup>17</sup> Ibíd.

<sup>18</sup> TUA; 1945-1948 aktak. / AMT; Actas 1945-1948.

cargo de concejal a aquellas personas que habían sido depuradas e inhabilitadas por el régimen franquista por ser consideradas contrarias a los golpistas a consecuencia de la Guerra Civil<sup>17</sup>. En noviembre de aquel año de 1948 se celebraron estas primeras elecciones orgánicas del municipio, en las que sólo el 23% de la población tenía derecho a voto. La nueva gestora municipal quedó constituida el 2 de febrero de 1949<sup>18</sup>, presidida por Ramón Llanos Goiburu y compuesta por personas ligadas a la Guerra Civil, peculiaridad que se mantendrá durante la década de 1950. En concreto, de los doce concejales franquistas seis eran tradicionalistas, dos falangistas, uno monárquico y los tres restantes no tenían filiación conocida con anterioridad a la guerra. Por el grupo de cabezas de familia (el único que era votado directamente por los tolosarras pero de manera muy restrictiva) fueron nombrados José Joaquín Llanos Goiburu, Máximo Tellería Bastarrica, Esteban Manuel Altolaquirre Añorga y Dionisio Oñatibia Gorospe; por el segundo grupo Vicente González Iñurrategui, Pablo Mena Santos, Jacinto Beldarrain Barandiaran y Gervasio Elorriaga Otaduy; y por el tercero Anibal Yañez González, Luis Urgoiti Royo, Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia y Carlos Trigos Cerdan. La secretaría la ocupó Víctor Miguel Zaldo Martínez, y el interventor siguió siendo Florencio Corral Amorrortu.



Francoren bisita Tolosara. 1948 / Visita de Franco a Tolosa. 1948. (TUA/AMT).

El 21 de octubre de 1951 fueron cesados los concejales Esteban Manuel Altolaquirre Añorga, Vicente González Iñurrategui y Luis Urgoiti Royo, por incumplir el artículo 81 la Ley de Régimen Local que establecía la suspensión de aquellos regidores que se ausentaran más de seis sesiones plenarias consecutivas. Poco después, el 3 de febrero de 1952, se produjo la renovación trienal de la corporación prevista en la legislación, destacando la entrada en la Alcaldía de Pedro Irazusta Gaztañaga en sustitución de Ramón Llanos Goiburu. Nacido en Tolosa en 1897, Pedro Irazusta era médico de pro-

dagilea zen, eta aurretik ere alkate lanak burutu zituen, Miguel Primo de Rivera militarren diktadura zehar, hau da, 1923ko urriaren 1 eta 1924ko martxoaren 24 bitartean<sup>19</sup>. Aurreikusitako berrikuntza horretan, alkateaz gain, sei zinegotzi berri sartu ziren, horietatik bi familien ordezkariak herenekoak (José Aguirre Aguirre y Luis Gil Echavarri), bi sindikatuaren ordezkariak herenekoak (Daniel Martínez del Campo y Pablo Mena Santos) eta beste biak erakundeen ordezkariak herenekoak (Isaac Amonarriz Indart y Jose Ansorena Imaz); Pablo Menak 1949az geroztik betetzen zuen postua, beraz, ez zen izendapen berria izan.

1955ko otsailaren 6ko Tolosako Udalaren eraketari buruz, 1952ko prozedura berbera jarraitu zen, eta 12 udal kudeatzaileetatik 6 berritu zituzten. Halere, handik aurrera, zinegotzi guztiak lehenengoz zeuden atxikita ordezkariaren herenetako batera. Kasu honetan, buruzagi berriak José León Caballero Amondarain eta Guillermo Rivera Goya izan ziren, senideen herenaren aldetik Ignacio Saracho Laiseca eta Rafael Arreseigor Arteagak sindikatuaren herenetik, eta Sotero Ariztimuño Saizar eta Nicasio Amiano Garicanok erakundeen entitateetik hautatu. Bukatzeko, 1957ko martxoaren 18an izan zen udalbatza-zen azken aldaketa, 1957ko apirilaren hasieran Pedro Irazusta alkateak kargua utzi ondoren. Behin behineko ordezkari zuten Nicasio Amiano Garicanok, 1957ko irailaren 20an Gipuzkoako gobernadore zibila aginduta Enrique Ortiz de Zarate alkate izendatu zuten arte. Handik gutxira, udalbatza-zen azken berritzea izan zen, non lau zinegotzi berri sartu ziren: Aurelio González Gómez, José Manuel Martínez García, Eugenio Vitoria Arratibel eta Jose Luis Fiderigo Torija<sup>20</sup>.

Kudeatzaile guztiak euren karguak hartu zituzten “Espainiari fideltasunez zerbitzatzea, Estatu Buruari leialtasuna izatea eta udalaren interesak sustatzea, bere gaitasunei eustea eta karguaren duintasunaren araberako jarrera izatea” hitz emanaz. Alkateak orduan erantzuten zuen “Hala egiten baduzue Jainkoak eta Espainiak sarituko dizuete, bestela, hala eskatuko dizuete”.

Ekonomiari dagokionez, udal sei korporazio horiek izan ziren gero eta zor handiagoak zituen udala eta Estatuko beste probintzietatik etorritako langileen ondorioz hazkuntza urbanistikoa eta demografiko etengabea kudeatzeaz arduratu zirenak. Eskolak (1950ean % 15 ingurukoa zen analfabetismoa), etxebizitzak, osasun-zentroak eta urak bideratzeko, elektrizitatea hornitzeko edo kaleak txukuntzeko azpiegiturak falta ziren, eta horrek hiritarren oinarriko beharrak kaltetu zituen, eta Udalak erantzun eskasa eta mantsoa eskaini zuen. Erakundeen ezgaitasun honi 1953ko urrian, Oria ibaiak gainezka egin eta bizitako uholdeak ere gehitu behar diegu gabezia horiei. Gale-  
ra material garrantzitsuak gertatu ziren. Urak gainezka egin eta

fesión y ya había ocupado el puesto de alcalde durante la dictadura del militar Miguel Primo de Rivera, concretamente entre el 1 de octubre de 1923 y el 24 de marzo de 1924<sup>19</sup>. La renovación prevista se tradujo, además de en el puesto de alcalde, en la entrada de seis nuevos concejales, dos pertenecientes al tercio de representación de las familias (José Aguirre Aguirre y Luis Gil Echavarri), dos al tercio de representación sindical (Daniel Martínez del Campo y Pablo Mena Santos), y dos al tercio de representación de entidades (Isaac Amonarriz Indart y Jose Ansorena Imaz); si bien la elección de Pablo Mena no se debió a un nuevo nombramiento sino a la renovación del cargo por elección, ya que venía ejerciendo desde 1949.

En cuanto a la constitución del Ayuntamiento de Tolosa del 6 de febrero de 1955, el procedimiento fue el mismo que en el año 1952, siendo renovados 6 de los 12 gestores municipales. No obstante, a partir de entonces todos los concejales quedaban adscritos por primera vez a uno de los tercios de representación. En esta ocasión los nuevos regidores fueron José León Caballero Amondarain y Guillermo Rivera Goya por elección del tercio familiar, Ignacio Saracho Laiseca y Rafael Arreseigor Arteaga por el tercio sindical, y Sotero Ariztimuño Saizar y Nicasio Amiano Garicano por el tercio de entidades. Finalmente, el 18 de marzo de 1957 se produjo el último cambio en la corporación municipal tras la dimisión del alcalde Pedro Irazusta a comienzos de abril de 1957. Le sustituyó de forma interina Nicasio Amiano Garicano, hasta el nombramiento como alcalde de Enrique Ortiz de Zarate por mandato del gobernador civil de Gipuzkoa el 20 de septiembre de 1957. Poco después se llevó a cabo una última remodelación de la corporación con la entrada de cuatro nuevos concejales: Aurelio González Gómez, José Manuel Martínez García, Eugenio Vitoria Arratibel y Jose Luis Fiderigo Torija<sup>20</sup>.

Todos estos gestores tomaron su cargo jurando “servir fielmente a España, guardar lealtad al jefe del Estado, defender y fomentar los intereses del municipio, mantener su competencia, y ajustar mi conducta a la dignidad del cargo”, a lo que el alcalde respondía con la fórmula “Si así lo hacéis Dios y España os lo premien, y si no, os lo demanden”.

En el plano económico, estas seis corporaciones municipales fueron las encargadas de gestionar un municipio cada vez más endeudado y en continuo crecimiento urbanístico y demográfico, debido principalmente a la llegada de obreros procedentes de otras provincias del Estado. La falta de escuelas (y una tasa de analfabetismo que en 1950 rondaba el 15%), de viviendas, de centros sanitarios y de infraestructuras básicas para la canalización de aguas, suministro de electricidad o pavimentación de calles, afectaron a una población con necesidades básicas a las que el Consistorio respondió de forma lenta e insuficiente. A esta incapacidad institucional hubo que añadir los desastres provocados por la inundación del 15 de octubre

<sup>19</sup> TELLERIA TAPIA, M.: *Tolosan egin dugun tolosarrok*.

<sup>20</sup> “Actas municipales 1957”. TUA, Udal-aktak. / “Actas municipales 1957”. AMT, Actas municipales.





**Uholdeak Tolosan. 1953 / Inundaciones en Tolosa. 1953.** (Kutxa Fototekako Artxiboa; Vicente Martín argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Vicente Martín).

etxebizitza, negozio eta industria ugari hondatu zituen. Udalaren zenbait tokitan 2,5 metroko altuerara iritsi zen ura. Handik aurrera, Herri Lanen Ministerioak ibaia dragatzea planifikatzen hasi zen.

Hala ere, 1945eko martxoan 4.242.000 pezetako udal zorrarekin<sup>21</sup>, Udalak premiazkoak ez ziren gastuak ordaintzen jarraitu zien urtero hainbat erakunderi, besteak beste gerrako borrokalaria frankista ohiak, elbarriak edo 1940an sortutako Frente de Juventudes zeritzon gazteak hezi eta doktrinatzeko falangearen arloa. Azken honek urtero udal aurrekontuaren % 1 jasotzen zuen, hau da, 1951ean, 22.978,54 pzta. Gutxiago bazen ere, baina udal korporazioaren lehenetsunak zein ziren agerian utziz, Erorikoen aldeko Gurutzearen zaharberritzea ere Tolosako udalbatzan eztabaidatu zen sei alditan edo gehiagotan 1945eko uztailaren eta 1946ko ekainaren bitartean, eta herriarentzako “premiazko” lantzat eman zuten, eta Udalak zuzenean egin zuen. Zaharberritze horren gastua 8.540 pezetakoa izan zen<sup>22</sup>. Itxuraz kostu ekonomikorik ez zuten erabakiak ere hartu ziren, adibidez, 1957ko urtarrilean doan eman ziren udalerriko antzinako hilerriaren lur-sailak Guardia Zibilaren kuartel berria egiteko eta horrek pribilegiozko tratua eratzten zuen etxebizitza, eskola eta udalerrientzat behar-beharrezkoak ziren gainerako ekipamenduen gabezia zelakoa zenean hiri-zoruaren espekulazioari dagokionez. Guardia Zibilaren gastu medikuak eta farmazetikoak Tolosako Udalak ordaintzen zituen 1953ra arte, udalaren ohiko aurrekontuetan sartzen baitziren<sup>23</sup>.



**Uholdeak Tolosan. 1953 / Inundaciones en Tolosa. 1953.** (Kutxa Fototekako Artxiboa; Vicente Martín argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Vicente Martín).

de 1953 tras el desbordamiento del río Oria. Las pérdidas materiales fueron cuantiosas. Viviendas, negocios e industrias fueron inhabilitadas por la crecida del agua, la cual llegó a alcanzar los 2,5m en algunas zonas del municipio. A partir de entonces comenzó a planearse el dragado del río por parte del Ministerio de Obras Públicas.

Pero a pesar de la situación, con una deuda municipal que en marzo de 1945 ascendía a los 4.242.000 pesetas<sup>21</sup>, el Ayuntamiento siguió sufragando con asignaciones económicas anuales a organizaciones que generaban un gasto superfluo, tales como a la de excombatientes y mutilados de guerra franquistas, o a la sección de Falange creada en 1940 para el encuadramiento y adoctrinamiento político de los jóvenes, el Frente de Juventudes. Esta última, por ejemplo, tuvo consignado anualmente entorno al 1% del presupuesto municipal, lo que en el año 1951 supuso una cantidad asignada de 22.978,54 pesetas. En menor cuantía, pero permitiendo observar cuales eran las prioridades de la corporación local, la restauración de la Cruz de los Caídos fue tratado en el pleno municipal de Tolosa en al menos seis ocasiones entre julio de 1945 y junio de 1946, siendo considerado como una obra de “máxima urgencia” para la localidad, y acordándose la ejecución directa por parte del Ayuntamiento. El gasto de esta remodelación fue de 8.540 pesetas<sup>22</sup>. También hubo decisiones sin coste aparente alguno, como la cesión gratuita en enero de 1957 de los terrenos del antiguo cementerio de la localidad para la construcción de un nuevo cuartel de la Guardia Civil, lo que supuso un trato privilegiado para el instituto armado con respecto a la especulación que del suelo urbano se estaba produciendo en aquellos años de escasez de viviendas, escuelas, y otros equipamientos necesarios para el municipio. Los gastos médicos y farmacéuticos de este mismo cuerpo de la Guardia Civil fueron sufragados por el Ayuntamiento de Tolosa hasta diciembre 1953, incluyéndose en el presupuesto ordinario del municipio<sup>23</sup>.

<sup>21</sup>TUA, 1945eko Udak-aktak. / “Actas municipales 1945”. AMT, Actas municipales.

<sup>22</sup>TUA; 1945-1946 aktak // TUA; 1945-1946 irteera-erregistroak. / AMT; Actas 1945-1946 // AMT; Registros de salida 1945-1946.

<sup>23</sup>TUA; 1954ko irteera-erregistroak; Ogasuna. / AMT; Registros de salida 1954; Hacienda.



“A los caídos por Dios y por España” monumentuan / Monumentos “a los caídos por Dios y por España”. (Aranzadi Zientzia Elkarte / Sociedad de Ciencias Aranzadi)

### 1945ean ERATUTAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Ramón Llanos Goiburu

**KUDEATZAILEAK:**

Enrique Ortiz de Zarate Guridi

Sotero Ariztimuño Saizar

Francisco Alustiza Iñurrategui

Julián Arrospide Tolosa

Miguel Lumbreras Arevalillo

Andrés Muñoz Chao

José López Uranga

Olarceaga / Olariaga

Francisco Tuduri Sánchez

Cirilo Eceizabarrena Beguiristain

Eugenio Domenche Labarias

Anibal Yañez González

**IDAZKARIA:** Miguel Urretavizcaya Zubeldia

### 1948an ERATUAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Ramón Llanos Goiburu

**KUDEATZAILEAK:**

Enrique Ortiz de Zarate Guridi

Francisco Alustiza Iñurrategui

Anibal Yañez González

Esteban Manuel Altolaquirre Añorga

Luis Urgoiti Royo

Pablo de Mena Santos

Martín Eceizabarrena Ugartemendia

José María Echeverría Echeverría

José León Caballero Amondarain

Carlos Trigos Cerdán

Máximo Tellería Bastarrica

**IDAZKARIA:** Miguel Urretavizcaya Zubeldia



Erregimenaren agintari zibilak eta militarak Tolosan. 1943 / Autoridades civiles y militares del régimen en Tolosa. 1943. (TUA / AMT)

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1945

**ALCALDE:** Ramón Llanos Goiburu

**GESTORES:**

Enrique Ortiz de Zarate Guridi

Sotero Ariztimuño Saizar

Francisco Alustiza Iñurrategui

Julián Arrospide Tolosa

Miguel Lumbreras Arevalillo

Andrés Muñoz Chao

José López Uranga

Olarceaga / Olariaga

Francisco Tuduri Sánchez

Cirilo Eceizabarrena Beguiristain

Eugenio Domenche Labarias

Anibal Yañez González

**SECRETARIO:** Miguel Urretavizcaya Zubeldia

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1948

**ALCALDE:** Ramón Llanos Goiburu

**GESTORES:**

Enrique Ortiz de Zarate Guridi

Francisco Alustiza Iñurrategui

Anibal Yañez González

Esteban Manuel Altolaquirre Añorga

Luis Urgoiti Royo

Pablo de Mena Santos

Martín Eceizabarrena Ugartemendia

José María Echeverría Echeverría

José León Caballero Amondarain

Carlos Trigos Cerdán

Máximo Tellería Bastarrica

**SECRETARIO:** Miguel Urretavizcaya Zubeldia

### 1949an ERATUTAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Ramón Llanos Goiburu

**KEUDEATZAAILEAK:**

José Joaquín Llano Goiburu  
 Máximo Telleria Bastarrica  
 Esteban Manuel Altolaquirre Añorga  
 Dionisio Oñatibia Gorospe  
 Vicente González Iñurrategui  
 Pablo Mena Santos  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran  
 Gervasio Elorriaga Otaduy  
 Anibal Yañez González  
 Luis Urgoiti Royo  
 Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia  
 Carlos Trigos Cerdán

**IDAZKARIA:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### 1952an ERATUTAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Pedro Irazusta Gaztañaga

**ZINEGOTZIAK:**

Máximo Telleria Baztarrica  
 José Joaquín Llanos Goiburu  
 Jose Aguirre Aguirre  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran  
 Daniel Martínez del Campo  
 Pablo Mena Santos  
 Isaac Amonarriz Indart  
 Luis Gil Echavarri  
 Gervasio Elorriaga Otaduy  
 Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia  
 Carlos Trigos Cerdán  
 Jose Ansorena Imaz

**IDAZKARIA:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### 1955ean ERATUTAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Pedro Irazusta Gaztañaga

**ZINEGOTZIAK:**

Jose Aguirre Aguirre - familien ordezkartzaren herena  
 Daniel Martínez del Campo - sindikatuen ordezkartzaren  
 Luis Gil Echavarri - familien ordezkartzaren herena  
 Jose Ansorena Imaz - entitateen ordezkartzaren herena  
 Pablo Mena Santos - sindikatuen ordezkartzaren herena  
 Isaac Amonarriz Indart - entitateen ordezkartzaren herena  
 José León Caballero Amondarain - familien ordezkartzaren herena  
 Guillermo Rivera Goya - familien ordezkartzaren herena  
 Ignacio Saracho Laiseca - sindikatuen ordezkartzaren herena  
 Rafael Arrese-igor Arteaga - sindikatuen ordezkartzaren herena  
 Sotero Ariztimuño Saizar - entitateen ordezkartzaren herena

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1949

**ALCALDE:** Ramón Llanos Goiburu

**GESTORES:**

José Joaquín Llano Goiburu  
 Máximo Telleria Bastarrica  
 Esteban Manuel Altolaquirre Añorga  
 Dionisio Oñatibia Gorospe  
 Vicente González Iñurrategui  
 Pablo Mena Santos  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran  
 Gervasio Elorriaga Otaduy  
 Anibal Yañez González  
 Luis Urgoiti Royo  
 Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia  
 Carlos Trigos Cerdán

**SECRETARIO:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1952

**ALCALDE:** Pedro Irazusta Gaztañaga

**CONCEJALES:**

Máximo Telleria Baztarrica  
 José Joaquín Llanos Goiburu  
 Jose Aguirre Aguirre  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran  
 Daniel Martínez del Campo  
 Pablo Mena Santos  
 Isaac Amonarriz Indart  
 Luis Gil Echavarri  
 Gervasio Elorriaga Otaduy  
 Hilarión Eceizabarrena Ugartemendia  
 Carlos Trigos Cerdán  
 Jose Ansorena Imaz

**SECRETARIO:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1955

**ALCALDE:** Pedro Irazusta Gaztañaga

**CONCEJALES:**

Jose Aguirre Aguirre - tercio de representación de las familias  
 Daniel Martínez del Campo - tercio de representación sindical  
 Luis Gil Echavarri - tercio de representación de las familias  
 Jose Ansorena Imaz - tercio de representación de entidades  
 Pablo Mena Santos - tercio de representación sindical  
 Isaac Amonarriz Indart - tercio de representación de entidades  
 José León Caballero Amondarain - tercio de representación de las familias  
 Guillermo Rivera Goya - tercio de representación de las familias  
 Ignacio Saracho Laiseca - tercio de representación sindical  
 Rafael Arrese-igor Arteaga - tercio de representación sindical  
 Sotero Ariztimuño Saizar - tercio de representación de entidades



Nicasio Amiano Garicano - entitateen ordezkariaren herena

**IDAZKARIA:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### 1957an ERATUTAKO UDALBATZA

**ALKATEA:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

#### ZINEGOTZIAK:

José León Caballero Amondarain - familien ordezkariaren herena  
 Guillermo Rivera Goya - familien ordezkariaren herena  
 Rafael Arrese-igor Arteaga - sindikatuaren ordezkariaren herena  
 Ignacio Saracho Laiseca - sindikatuaren ordezkariaren herena  
 Nicasio Amiano Garicano - erakundeen ordezkariaren herena  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran - sindikatuen ordezkariaren herena  
 Gervasio Elorriaga Otaduy - sindikatuen ordezkariaren herena  
 Máximo Tellería Baztarrica - erakundeen ordezkariaren herena  
 Aurelio González Gómez - familien ordezkariaren herena  
 José Manuel Martínez García - familien ordezkariaren herena  
 Eugenio Vitoria Arratibel - entitateen ordezkariaren herena  
 Jose Luis Fiderigo Torija - entitateen ordezkariaren herena

**IDAZKARIA:** José Eugenio Arcelus Imaz

### 2.3. Autarkia, errazionamendua eta ongintza

1940ko hamarkadan bizi-maila izandako beherakadak edo suntsipenak bizirik irauteko ekonomian izan zuen adierazle nagusia. Garai hartan, behar-beharrezkoak ziren produktuen hornikuntza gabezia bizi zen, eta soldata eskasak zirela eta, gizar-tearen gehiengoa txirotasunean bizi zen. 1939ko maiatzaren 14an, ministroaren agindu batek elikagaien errazionamendua ezarri zuen behar-beharrezkoak ziren elikagaien zatitza. Ez zen nahikoa izan, halere, gosetearekin bukatzeko, nahiz eta agintariak ekoizleei kontrol zorrotza ezarri. Tolosan, abeltzainak eta nekazariak izan ziren (babak eta garia ekoizten zutenak gehienbat) kaltetuenak, Probintziaren Baliabideen Batzordeari edo Gariaren Nazioko Zerbitzuari nahitaez eman behar zieten kupo zela eta. Jazarpen horri ihes egiteko ekoizleek egiten zuten saiakeren adibidea dugu 1936ko urriaren 31ko Hornidura Delegazioari alkateak igorritako ofizioa. Hartan, alkateak zioen delegazio horrek 48 orduko epean Tolosako abeltzainak gerturatu eta bakoitzak zenbat abere zituen aitortzeko egindako deialdira “29 abeltzain edo nekazari” baino aurkeztu ez zirela. Izan ere, datu horiek bazituela zioen Udalak, eta han adierazten zuen guztira 1801 behi, 134 ardi, 25 ahuntz eta 24 txerri zirela<sup>24</sup>.

<sup>24</sup>TUA; 1946ko irteera-erregistroa / AMT; Registro de salida año 1946.

Nicasio Amiano Garicano - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** Víctor Miguel Zaldo Martínez

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1957

**ALCALDE:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

#### CONCEJALES:

José León Caballero Amondarain - tercio de representación de las familias  
 Guillermo Rivera Goya - tercio de representación de las familias  
 Rafael Arrese-igor Arteaga - tercio de representación sindical  
 Ignacio Saracho Laiseca - tercio de representación sindical  
 Nicasio Amiano Garicano - tercio de representación de entidades  
 Jacinto Beldarrain Barandiaran - tercio de representación sindical  
 Gervasio Elorriaga Otaduy - tercio de representación sindical  
 Máximo Tellería Baztarrica - tercio de representación de entidades  
 Aurelio González Gómez - tercio de representación de las familias  
 José Manuel Martínez García - tercio de representación de las familias  
 Eugenio Vitoria Arratibel - tercio de representación de entidades  
 Jose Luis Fiderigo Torija - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz

### 2.3. Autarquía, racionamiento y beneficencia

La degradación del nivel de vida en la década de 1940 tuvo como máximo exponente una economía de subsistencia, caracterizada fundamentalmente por la escasez de abastecimiento de productos de primera necesidad y una insuficiencia salarial que condenaba a gran parte de la población a la pobreza. El 14 de mayo de 1939 una orden ministerial estableció el racionamiento alimenticio para productos de primera necesidad, una medida que no fue suficiente para paliar el hambre, a pesar del rígido control que las autoridades intentaron imponer a los productores. En Tolosa, ganaderos y agricultores (principalmente productores de alubia y trigo), fueron los más castigados en relación al cupo forzoso que debían entregar a organismos como la Comisión de Recursos de la Provincia o al Servicio Nacional del Trigo. El intento de los productores de evadir el hostigamiento al que eran sometidos quedó reflejado en un oficio que remitió el alcalde a la Delegación de Abastos el 31 de octubre de 1936. En él, el regidor municipal apuntaba a que tan sólo se habían personado “29 agricultores o ganaderos” al requerimiento que dicha Delegación había formalizado para que en un plazo de 48 horas los ganaderos tolosarras presentaran la declaración del ganado que poseían. No obstante, el Ayuntamiento decía contar con datos al respecto, por lo que informaba de que según su recuento existían en la localidad 1801 cabezas de ganado vacuno, 134 de ganado lanar, 25 de ganado cabrío y 423 de ganado porcino<sup>24</sup>.

Errazionamenduaren eta haren porrotaren ondorio zuzen bat legez kanpoko merkataritza izan zen, estraperlo zeritzona, eta baita elikagaien kalitate eskasa ere. Produktuen gabeziaren ondorioz, gibelaren gaixotasunek, tuberkulosiak<sup>25</sup>, sukar tifoideak edo paludismoak gora egin zuten. 1951n, Osasunaren Munduko Erakundeak zioen Espainiar Estatuko haurren heriotza-tasa 114 haur 10.000 bakoitzeko zela; Frantzian, aldiz, 68, eta Italian 45. Gainera, aztertu ziren 30 herrialdeetan tuberkulosiak behera egin zuten, Portugalen eta Espainian izan ezik, nahiz eta zenbatutako herrialdeetako gehienak gerran edo okupatuta egon<sup>26</sup>.

Tolosan, errazionamendua egiten zuten dendek goizeko 6etan irekitzen zuten, eta balio energetiko handiko produktuak banatu baino bi egun lehenago jakinarazten zuten (zeinak oso urriak ziren, haragia esaterako) tokiko agintariek haiek non eta noiz banatuko ziren<sup>27</sup>.

1946an, Alkatezak Gipuzkoako Sendagileen Elkargoari eskatu zizkion udaleko 40 "txiro" probintziako ospitaleetan hartzeko 40 ziurtagiri mediku<sup>28</sup>. Gainera, urte horietan zehar, Tolosako Udalak behin baino gehiagotan adierazi zuen errazio-namenduan sartzen ziren funtsezko elikagaien kalitatea txarra zela eta haiek urriak zirela.

Una consecuencia directa del racionamiento y su fracaso fue el auge del comercio ilegal, conocido como estraperlo, y la mala calidad de los alimentos. Las deficiencias nutritivas causadas por la escasez de productos provocaron un aumento de enfermedades hepáticas, tuberculosis<sup>25</sup>, fiebres tifoideas o paludismo. La Organización Mundial de la Salud advertía en 1951 que la mortalidad infantil en el Estado español era de 114 niños por cada 10.000, en tanto que en Francia se reducía a 68 y en Italia a 45. Además, apuntaba un decrecimiento de la tuberculosis en los 30 países donde se había realizado el estudio, excepto en Portugal y España, a pesar de que la mayor parte de los países contabilizados estaban en estado de guerra u ocupados<sup>26</sup>.

En Tolosa, las tiendas que llevaban a cabo el racionamiento habrían a las 6 de la mañana, y dos días antes de efectuarse el reparto de productos de gran valor energético y que tanto escaseaban como la carne, las autoridades locales hacían público dónde y cuándo se iba a llevar a cabo<sup>27</sup>.

En 1946 desde Alcaldía se requirió al Colegio de Médicos de Gipuzkoa 40 certificados médicos para el ingreso en hospitales de la provincia de 40 "personas pobres" de la localidad<sup>28</sup>. Asimismo, durante estos años, desde el Ayuntamiento de Tolosa se advirtió en repetidas ocasiones a los organismos provinciales de la mala calidad de productos esenciales incluidos en el racionamiento, así como la escasez de éstos.



**Laguntza Sozial-  
leko emakumeek  
kudeatutako  
jantokia. 1938 /  
Comedor gestio-  
nado por mujeres  
de Auxilio Social.  
1938. (Kutxa Fototeka  
jantokia; Pascual Marín  
argazkilaria / Archivo  
Kutxa Fototeka; fotografo  
Pascual Marín).**

<sup>25</sup> Biriketako tuberkulosiaren ondoriozko 11 heriotza zenbatu ziren 1950. urtean bakarrik (TUA; 1950. urteko irteera erregistroa). / Sólo en el año 1950 se contabilizaron 11 defunciones a causa de tuberculosis pulmonar (AMT; Registro de salida año 1950).

<sup>26</sup> 1951ko OPE; 1000. alea. / OPE año 1951; núm. 1000.

<sup>27</sup> Mariani Izaskun Estanga Uriarteren hitzak (Ahotsak.eus-etik ateratakoa). / Testimonio de Mariani Izaskun Estanga Uriarte (extraído de Ahotsak.eus).

<sup>28</sup> *Ibid.*



Arazoa oso larria zenez, 1945ean Udalak ezin izan zuen egin Gabonetan familia txiroei banatzen zitzaizkien anoen banaketa, “behar-beharrezkoak diren elikagaiak lortzeko Hornidura-komisariotzan dauden zailtasunak direla-eta”. Ondorioz, udalbatzak auzoko alkate guztiei eskatu zien tokiko ekoizleei aipaturiko banaketa egitea, non hiru kilo babarrun banatu zitzaion bakoitzari<sup>29</sup>. 1946ko martxoaren 23an, Tolosako Alkateak, Hornidurako Probintziako Delegazioari idatzi bidez ohartarazten zion errazionamendua banatzeaz arduratzen ziren dendetan bizi ziren “getaera bortitz eta zakarrez”, “herritarren errazionamendu publikorako gai edo elikagai batzuk duten egoera txarrarengatik”<sup>30</sup>. Urte horretako urrian, Udalak Delegazio horri 20.000 litro almendra-olio erosteko baimena eskatu zion “Udalerri honetako Ekoizleen Ekonomatoetan erosten duten langileentzat, euren elikadura gabeziak zertxobait arintzeko”<sup>31</sup>. 1946ko abenduaren 4an, Udalak, idatzi bat bidali zion Gipuzkoako Udalerrien Partzuegari, Horniduren Delegazio Bereziari, hain zuzen ere, udalerriri zegozkion abereei beste bi gehiago gehitzea eskatzeko, 300 pertsonarentzat. Horien artean Ongintzako Udal Batzordeak zuzentzen zuen Miserikordiaren Etxean zeuden tuberkulosia zuten 40 gaixoak zeuden<sup>32</sup>. 1949an, bestetik, Tokiko Delegazioari 1.700 kg. hirugihar esleitzea eskatu zitzaion, udal hiltokian zainduko zirenak, olio urritasunari aurre egiteko<sup>33</sup>. Tolosan 1948 arte bizi izan ziren militarren eragindako zailtasunak gehitu behar zitzaizkien horiei, haiei ere elikagaiak hornitu behar zitzairen eta. Haiek kontsumitzen zituzten elikagaiak, haragia esaterako, hornitzeagatik zergak saihesteko saiakerak egin bazituzten ere, udalbatzak ez zituen onartu<sup>34</sup>.

Larrialdi horrek Estatu mailan falangearen Auxilio Social erakundeak kapitalizatutako laguntza-zerbitzua garatzea eragin zuen, lurralde osoan zabaldu zena, gobernadore zibilaren agindupean (Tolosako egoitza Rondilla kalean zegoen). Probintziako delegatuak bokalak ziren eta tokiko eremutik kanpo hedatu zen haien jarduna. 1938ko martxoaren 19ko Legearen ondoren, lan sozial horrek Ongintza Sozialeko Babes-funtsaren bitartez lortzen zuen finantzazioa<sup>35</sup>. 1945etik aurrera, gosete handiena igarota eta errazionamendua apur bat jaitsi zela eta, Auxilio Social erakundearen jardura gutxitu zen. Izan ere, 1946ko bukaeran, Auxilio Socialeko probintziako delegatuak Tolosako Udalarri lanak udan bukatuko zituztela jakinarazi zion, udalaren industriaren ondorioz laguntza jasotzen zuten pertsonen kopurua jaitsiko zela eta, nekazaritzaren egoeraren mendekotasun txikiagoa izango zutelako eta industriarik ez

El problema era de tal magnitud que incluso el Ayuntamiento fue incapaz en 1945 de llevar a cabo el reparto de raciones a familias en situación de pobreza que habitualmente se hacía en Navidad, “ante las dificultades que existen en la Comisaría de Abastos para la obtención de alimentos de primera necesidad”. Debido a ello, dese la corporación se solicitó a todos los alcaldes de barrio que se encargaran de que los productores locales llevaran a cabo el reparto mencionado, el cual se reducía a tres kilos de alubias<sup>29</sup>. El 23 de marzo de 1946 el alcalde de Tolosa alertaba mediante oficio a la Delegación Provincial de Abastecimiento de las “escenas un tanto violentas y desagradables” que se estaban produciendo en los establecimientos encargados de dispensar el racionamiento debido “a las malas condiciones en que vienen llegando algunos artículos o substancias alimenticias con destino al racionamiento público en esta población”<sup>30</sup>. En el mes de octubre de ese mismo año el Consistorio solicitó autorización a esa misma Delegación para adquirir 20.000 litros de aceite de almendra “para los Economatos de Productores de esta Villa con destino a la población trabajadora, que alivie en parte la actual penuria de su alimentación”<sup>31</sup>. El 4 de diciembre de 1946 el Ayuntamiento se dirigió por escrito al presidente de la Mancomunidad de Municipios de Guipúzcoa, Delegación Especial de Abastos, solicitando el aumento en dos reses vacunas del cupo asignado a la localidad con destino exclusivo a las 300 personas, entre ellas 40 enfermos de tuberculosis, que albergaba la Casa de la Misericordia gestionada por la Junta Municipal de Beneficencia<sup>32</sup>. En 1949, por su parte, se solicitó la adjudicación a la Delegación Local de Abastecimiento de 1.700kg. de tocino custodiados en un matadero del municipio para hacer frente a la escasez de aceite<sup>33</sup>. A todo ello habría que añadir las dificultades añadidas que ocasionaron los militares instalados en Tolosa hasta 1948, a los cuales también había que abastecer de alimentos, y cuyos intentos por evadir el pago de impuestos de consumo sobre productos como la carne fueron desestimados por la corporación municipal<sup>34</sup>.

Esta situación de emergencia provocó el desarrollo de un servicio asistencial que a nivel estatal fue capitalizado por la institución falangista Auxilio Social, desplegada en todo el territorio a través de las Juntas Provinciales presididas por el gobernador civil (cuya sede en Tolosa se encontraba en la calle Rondilla), y en la que se integraban delegados provinciales como vocales, ampliando su espacio de actuación al ámbito local. A partir de la Ley del 19 de marzo de 1938 esta obra social tuvo garantizada su plena financiación a través del Fondo de Protección Benéfico Social<sup>35</sup>. A partir de 1945, superada la fase de mayor hambruna y coincidiendo con una leve disminución del racionamiento, la actividad de Auxilio

<sup>29</sup> TUA; 1945eko irteera-erregistroak. / AMT; Registro de salida año 1945.

<sup>30</sup> 1951ko OPE; 1000. alea. / OPE año 1951; núm. 1000.

<sup>31</sup> *Ibid.*

<sup>32</sup> *Ibid.*

<sup>33</sup> TUA; 1949ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1949.

<sup>34</sup> TUA, 1945eko Udal-aktak. / “Actas municipales 1945”. AMT, Actas municipales.

<sup>35</sup> CENARRO, A.: *La sonrisa de Falange. Auxilio Social en la guerra civil y en la posguerra.*

zuten beste udalerrien ondoan baliabide ekonomiko gehiago zituztela eta<sup>36</sup>.

Baina Asunto Socialek azaldutako arrazoi horiez gain, bazeagoen beste arrazoi garrantzitsu bat gehiago Tolosan erakunde horren jarduera gutxitzeko, ongintzako beste bi erakunde gehiago egotea, alegia: Tolosako parrokiaren karitate-zerbitzuak eta Ongintza eta Ospitaleko Udal Batzordea. Horiek 1945az haratago jarraitu zuten euren betekizuna betetzen, printzipioz falangearen erakundearen kontrol sozial zorrotza burutu gabe. Parrokiaren laguntza Karitatearen Parrokiako Idazkariaren bitartez kudeatzen zen, eta Acción Católica delakoaren Batzordeak eta Congregación Mariana de Los Luises delakoak gauzatzen zuten. Haiak gaixoei eta baliabide urriak zituztenei laguntzeaz bakarrik arduratzen ziren, jantokien bitartez gehienbat. Izaskun informatzeko orriaren arabera 1947ko abenduaren 1 eta 1948ko apirilaren 4ren bitartean, Tolosako Accion Sozialeko emakume kideek 13.860 janari eman zituzten, guztira 27.585 pezetako gastua<sup>37</sup>. Auxilio Sozialean ez bezala, ongintza horren dirua banakoen doaintzetan, apaizen arteko bilketen eta udal kudeatzaileetan zuen jatorria<sup>38</sup>.



**Iurramendiko Ongintza eta Administrazio Etxea** / Beneficencia y Casa de la Administración de Iurramendi (Aranzadi Zientzia Elkarte: Jesús Elosegui fondoa / Sociedad de Ciencias Aranzadi: fondo Jesús Elosegui)

Social descendió. De hecho, a finales de julio de 1946 el delegado provincial de Auxilio Social informaba al Ayuntamiento de Tolosa de la suspensión de la obra en esta localidad en época estival, considerando que debía de registrarse un descenso de las personas asistidas como consecuencia del carácter industrial del municipio, menos sensible a la coyuntura agrícola y con más recursos económicos que otras localidades sin sector industrial<sup>36</sup>.

Pero además de las consideraciones esgrimidas por Auxilio Social, había otro motivo de peso para la escasa actividad en Tolosa de este organismo a partir de 1945, esto es, la existencia de dos instituciones benéficas más: los servicios de caridad de la parroquia de Tolosa, y la Junta Municipal de Beneficencia y Hospital. Éstas siguieron llevando a cabo sus funciones asistenciales más allá de 1945, sin ejercer a priori el severo control social de la institución falangista. La asistencia parroquial era gestionada a través del Secretariado Parroquial de Caridad, llevada a la práctica por la Junta de Acción Católica y la Congregación Mariana de Los Luises. La labor de éstos se ceñía a la asistencia de enfermos y personas con pocos recursos, fundamentalmente mediante la habilitación de comedores. Según la hoja informativa *Izaskun*, entre el 1 de diciembre de 1947 y el 4 de abril de 1948 las mujeres de Acción Social de Tolosa distribuyeron 13.860 comidas, lo que supuso un coste de 27.585 pesetas<sup>37</sup>. A diferencia de Auxilio Social, la financiación de esa beneficencia dependía de donaciones particulares, colectas entre el clero, y las ayudas de la gestora municipal<sup>38</sup>.



**Ongintzako emakume boluntarioak** / Mujeres voluntarias de la Beneficencia. (TUA / AMT)

<sup>36</sup>TUA, 1946ko irteera-erregistroak. / AMT, Registro de salida año 1946.

<sup>37</sup>Izaskun; 1938ko azaroko gehigarria. / Izaskun; Suplemento de noviembre de 1938.

<sup>38</sup>ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*.

Bestetik, Ongintzako Udal Batzordea eta Ospitaleak lurramendi auzoan zegoen Miserikordia Etxearen inguruan jarduten zuen, gerra ostean bere betekizunak berreskuratu zuen gerra garaian eta ondorengoetan matxinatutako soldatuentzako Odol Ospitale gisa zaharberritua izan ondoren. Karitateko Ahizpek eta sendagileek zaintzen zituzten zentroak hartzen zituen pertsonak, eta haren kudeaketa Udalaren ardura zuzena zen, zeina haren eta haren ondasun guztien jabea zen Gerra Zibilaren aurretik. Hala eta guztiz ere, udal gobernua erakunde honetan zituen funtzioak gobernadore zibilak zuzentzen zuen Ongintzako Probintziako Batzordearen mende zeuden, eta hartatik jasotzen zituen Iraultzaren eta Gerraren Umezurtzak Babesteko Nazioko Obraren kargurako dirua. Noizean behin, Tolosako Alkatetzak Probintziako Batzordeari bidaltzen zizkion diru-laguntza hori jasotzen zuten umezurtzen nominen eta pentsioen zerrenda, eta baita Miserikordia Etxearen ohiko gastuak ere. Esaterako, Batzorde Probintzialari 1945eko azaroan igorritako gastuak 5.775 pezetaok ziren 5.475 pezeta pentsiotan eta 300 pezeta ongintzako erakundeak jasotakoari lotuta<sup>39</sup>. 1957an ongintzaren estatutuak aldatu zirenez geroztik, zeina fundazio bihurtu zen, erakunde horren aurrekontua Udalaren ohiko aurrekontuan sartu zen, eta urte horretarako 124.544 pezetakoa izan zen<sup>40</sup>. Probintziako erakundearen baldintzez gain, Auxilio Sozial falangearen delegazioari 1938ko martxoaren aipaturiko legearen bitartez emandako muturrak sartzeko bidearen ondorioz, Ongintzako Udal Batzordea bezalako beste laguntza erakundeetan esku hartzeko eskubidea ematen zion Tolosan, non Falangearen zein JONSen tokiko buruzagiak ordezkatzeko zituen eta Auxilio Localeko tokiko ordezkariak zituen bokal gisa.

1940ko hamarkadaren bukaeran, gero eta hornikuntza handiagoa egoteak hileko errazionamendua jasotzen zuten familien kopurua gutxiagotu zuen, nahiz eta familia askok bizirik irauteko ekonomiarekin jarraitu zuten, prezioen igoera zela eta. 1951ko apirilko grebaren ondorioz, 25ean, 24 orduko tartean emakumeen bigarren manifestaldia egin zen Tolosan. Oficina de Prensa de Euzkadi zelakoak jakinarazi zuenez, tolosar talde bat atera zen kalera olia tasa-prezioan egotea eskatzeko manifestazioan, eta Polizia Armatuak indarkeriaz desegin zuen taldea, bi frantziskarrek bitartekaritza lanak egin bazuten ere<sup>41</sup>. Gainera, Eusko Jaurlaritzak erbestean zuen komunikabide honek Parisko prentsan Bizkaia eta Gipuzkoako probintzietan bizi zen egoerari buruz ematen zituzten datuak argitaratu zituen. Errazionamendu horri batez beste 34 pezeta zegozkion hilean Bilbon eta Donostian, 16.000 kaloria, hau da, 1,13 pezeta eta

Por su parte, la Junta Municipal de Beneficencia y Hospital operaba en torno a la Casa de la Misericordia ubicada en el barrio de lurramendi, una vez que recuperó sus funciones en la posguerra tras haber sido habilitado como Hospital de Sangre para combatientes sublevados durante el conflicto bélico y los años inmediatamente posteriores. La asistencia de las personas ingresadas en el centro corría a cargo de las religiosas Hermanas de la Caridad y del equipo médico, y la gestión dependía directamente del Ayuntamiento, el cual era propietario del centro y todos sus bienes con anterioridad a la Guerra Civil. A pesar de ello, las funciones en esta institución por parte del gobierno municipal estaban supeditadas a la Junta Provincial de Beneficencia presidida por el gobernador civil, de quien percibía ciertas cantidades económicas a cargo de la Obra Nacional de Protección a los Huérfanos de la Revolución y de la Guerra. Periódicamente, desde Alcaldía de Tolosa se remitía a la Junta Provincial la relación de nóminas o pensiones diligenciadas a los huérfanos perceptores de dicha subvención, así como los gastos corrientes de la Casa de la Misericordia. A modo de ejemplo, los gastos totales correspondientes al mes de noviembre de 1945 remitidos a la Junta Provincial ascendían a 5.775 pesetas, 5.475 en concepto de pensiones y 300 pesetas relativas al recibo de la institución benéfica<sup>39</sup>. A partir de la reforma de los estatutos de la beneficencia en 1957, la cual pasó a ser fundación, el presupuesto de esta institución se incorporó al presupuesto ordinario del Ayuntamiento, suponiendo un gasto de 124.544 pesetas para ese mismo año<sup>40</sup>. Pero además de la supeditación al organismo provincial, el espacio de intromisión otorgado a la delegación falangista de Auxilio Social mediante la mencionada ley de marzo de 1938, permitía a ésta interferir en otras obras asistenciales como la Junta Municipal de Beneficencia en el caso de Tolosa, en la cual estaban representados a través del jefe local de Falange y de las JONS y del delegado local de Auxilio Local en calidad de vocales.

A finales de la década de 1940 el aumento progresivo de los suministros hizo que disminuyeran ligeramente el número de familias receptoras del racionamiento mensual, si bien, la economía de subsistencia se mantuvo en muchas familias debido a la subida de los precios. Con motivo de la huelga de abril de 1951, en la jornada del 25 se produjo en Tolosa la segunda manifestación de mujeres en apenas 24 horas. Según informó la Oficina de Prensa de Euzkadi, un grupo de tolosarras salió a la calle a manifestarse solicitando aceite a precio de tasa, siendo disueltas de manera violenta por agentes de la Policía Armada, a pesar de la intermediación de dos franciscanos<sup>41</sup>. Asimismo, ese mismo órgano de comunicación del Gobierno Vasco en el exilio se hizo eco de los datos publicados en la prensa parisina sobre el racionamiento en las provincias de Bi-

<sup>39</sup>TUA; 1946ko irteera-erregistroak. / AMT; Registro de salida año 1946.

<sup>40</sup>1957an Tolosako Udalaren gastu totalak 6.442.495,90 pezeta izan ziren (TUA; 1957ko azaroaren 15eko akta). / Los gastos totales del Ayuntamiento de Tolosa en 1957 fueron de 6.442.495,90 pesetas (AMT; Acta 15 de noviembre de 1957).

<sup>41</sup>1951ko OPE; 1001. alea. / OPE año 1951; núm. 1001.



500 kaloria baino pixka bat gehiago egunean; langile batek egunean 3.000 kaloria inguru behar ditu, ordea, eta merkatu beltzean bilatu beharko ditu, beraz, gainerako 2.500 kaloriak.” Halaber, *The Manchester Guardian* aldizkarian agertutako ikerketa batek zioen 1949an 24 kilo ogi, 30 kg patata, 2 kilo haragi, 3 kg gurin edo olio eta 1 kilo azukre erosteko langile batek 83 orduz lan egin behar zuela Espainian, 58 Italian, 49 Frantzian, 31 Ekialdeko Alemanian edo 15 Ingalaterran<sup>42</sup>. 1952ko ekainean bukatu zen errazionamendua.

1951ko abuztuaren 9an Tolosan egin zen udalbatzaren hornikuntzaren inguruko osoko bilkura ez-ohiko batean, lehenengo gaia behar-beharrezko produktuen hornikuntzaren joera ona izan zen. Industria sektoreak Ignacio Uranga enpresa-gizonarekin lortutako hitzarmenari esker irekitako ekonomatoak Tolosako langile ia guztiei haragik “tasa-prezioan” hornitzea ahalbidetu zuen, 1951ko martxoaz geroztik, hau da, herriaren laurden bati. Halere, Probintziako Tases Fiskaltzak isun galanta ezarri zion enpresa-gizonari praktika horregatik, eta horrek langileak haserretu zituen<sup>43</sup>. Arrainari dagokionez, udalak gasolina hornitzen zion garraiolari bati eta hark ematen zituen zerbitzuak prezioa murriztu eta “haren hornikuntzaren arazoa konpondu” zuen. Gainera, arrautzak, lekaleak eta barazkiak nahiko ongi hornitzen zirela ikusten zen. Urdaia, aldiz, ez zen behar adina ekoizten, probintzian txerri urri baitzegoen. Beraz, Udalaren hornikuntzari dagokionez, egoera onargarria bizi zela eta, udalbatzaren helburu nagusia ongizate egoera horri eustea bilakatu zen, eta horretarako, merkataritza arautzeko, eta prezioei zein produktuen kalitateari eusteko neurriak ezarri behar ziren. Hala, “merkataritza-marjinak ezartzea egokia zela ikusi zen, probintziako edo nazioko izaera ez dutenean, ikuskaritzaren zailtasunez gain, hauek kontrolatu gabe dauden beste herri edo hirien onura eta merkatuaren hornikuntza gabezia eragin dezakete eta”. Horrez gain, “ogientzat adierazitako merkatu eta prezioen ikuskaritza gainerako kontsumorako gaiei ere hedatuko zitzairen, haien asteko parte eta isunen zorrotasunaz gain”<sup>44</sup>.

Are zehatzago, 1951ko ez-ohiko bilkura horretan hartutako adostasunetan aurreikus daiteke udal ikuskariaren betekizuna ezinbestekoa zela bai produktuen sarrera eta irteeran edo legez kanpoko merkataritzaren pertsekuzioan, bai dendetan edo Tolosako merkatu zein azokatan saltzen ziren produktuen prezioaren eta kalitatearen zaintzan. Aipatzen den isunen zorrotasuna agerian geratzen da ikuskari horiek eskualdeko esne-saltzaileei esnea saltzeagatik ezarritako hamarnaka isunen dokumentuetan (emakumeak gehienbat), ustez produktua aizuntzeagatik, hau da, funtsean, esnari “ura gehitzeagatik”.

zkaia y Gipuzkoa, sobre todo en sus capitales Según se informaba, dicho racionamiento representaba en Bilbao y Donostia 34 pesetas de promedio y 16.000 calorías mensuales, lo que diariamente serían 1,13 pesetas y poco más de 500 calorías; cuando “un obrero necesita alrededor de 3.000 calorías diarias; debe pues buscar las 2.500 calorías restantes en el mercado negro.” Asimismo, un estudio aparecido en *The Manchester Guardian* precisaba que para adquirir en 1949 24 kilos de pan, 30 kilos de patata, 2 kilos de carne, 3 kilos de mantequilla o de aceite y 1 kilo de azúcar, un obrero debía trabajar 83 horas en España, 58 en Italia, 49 en Francia, 31 en Alemania occidental, o 15 en Inglaterra<sup>42</sup>. En junio de 1952 se suprimió el racionamiento.

En Tolosa, un pleno extraordinario de la corporación municipal celebrado el 9 de agosto de 1951 en torno al problema del abastecimiento, señalaba en su primer punto la evolución favorable del suministro de productos de primera necesidad. El economato establecido por el sector industrial tras llegar a un acuerdo con el empresario Ignacio Uranga, permitió proveer de carnes a la práctica totalidad de obreros tolosarras a “precio de tasa” a partir del mes de marzo de aquel año de 1951, lo que suponía una cuarta parte de la población total del municipio. Sin embargo, en el mes de noviembre la Fiscalía de Tasas de la provincia propuso una fuerte sanción al empresario por esta práctica, lo que causó un gran malestar entre los obreros<sup>43</sup>. Con respecto al pescado, la intervención municipal a través de la utilización de los servicios de un transportista al que se le abastecía de gasolina permitió reducir el precio y dar por “resuelto su abastecimiento”. Asimismo, se consideraba aceptable el suministro de huevos, legumbres y verduras, e insuficiente la producción de tocino debido a la escasez de ganado porcino en la provincia. Por ello, la aceptable situación del municipio en cuanto al abastecimiento hizo que el objetivo principal de la corporación fuera el mantenimiento de esta situación de bonanza, lo que implicaba medidas que afianzaran la regulación del comercio, la contención de precios y la calidad de los productos. De esta forma, se estimó oportuno “imponer márgenes comerciales mientras no se señalen con carácter provincial o nacional, pues, aparte de las dificultades de la inspección podrían ocasionar desabastecimiento del mercado en beneficio de otros pueblos o ciudades sin controlar”. Asimismo, se acordó que “la inspección de mercados y precios indicada para el pan, se extendiera a los demás artículos de consumo, así como el parte semanal y la rigurosidad de las sanciones”<sup>44</sup>.

En definitiva, tal y como se intuye en los acuerdos tomados en este pleno extraordinario de 1951, el papel del inspector municipal resultaba vital no sólo en el control de la entrada y salida de productos o en la persecución del comercio ilegal, sino también en la vigilancia de los precios y la calidad de los productos que se vendían

<sup>42</sup> 1951ko OPE; 1000. alea. / OPE año 1951; núm. 1000.

<sup>43</sup> TUA; 1951ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1951.

<sup>44</sup> TUA; 1951ko abuztuaren 9ko ez-ohiko bilkurako akta. / AMT; Acta de la sesión extraordinaria del 9 de agosto de 1951.



Francoren bisita Tolosara. 1948 / Visita de Franco a Tolosa. 1948. (AMT)

Gainera, kalitate txarra zuela eta haserrea eragin zuen herritarren artean ogiak ere. 1950eko urtarrilean, Udalak herriko hiru okinak zigortu zituen (Panadería Reguladora, Panificadora Moderna, eta Hijos de Orbegozo y Miguel Lazcano), jendeari “digerigaitza eta nazkagarria” saltzeagatik<sup>45</sup>. Oro har, estraperloa eta errazionamendu politika eskasa saihesten saiatzeko jarduera oro, “elikagaien iruzurrezko sarrera” edo produktuak zehaztutako ordutegitik kanpo edo igandeetan saltzea, Udaltzaingoak jarritako isun bidez zigortzen zen. Baimenik gabe eskean ibiltzea ere (edo “ezkutuan eske ibiltzea”) jazartzen zen pobrezia eta urritasuna nagusi zen garai hartan<sup>46</sup>.

tanto en establecimientos comerciales como en mercados y ferias de Tolosa. La rigurosidad de las sanciones a la que se alude, queda ampliamente documentada en las decenas de multas que estos inspectores impusieron a vecinos de la comarca vendedores de leche (principalmente mujeres) por supuesta adulteración del producto, lo que básicamente consistía en “aguar” la leche. Asimismo, un artículo que por su falta de calidad creó cierto malestar en la población durante este período fue el pan. En enero de 1950 el Ayuntamiento sancionó a los tres productores de pan de la localidad (Panadería Reguladora, Panificadora Moderna, e Hijos de Orbegozo y Miguel Lazcano), por vender al público “panecillos indigestos y repulsivos”<sup>45</sup>. En líneas generales, el estraperlo y cualquier actividad que intentara evadir la ineficaz política de racionamiento, tales como la “introducción fraudulenta de víveres” o la venta de productos fuera de los horarios establecidos o los domingos, fue sancionado mediante la imposición de multas económicas interpuestas por la Guardia Municipal. Incluso el “mendigar sin autorización” (o “mendigar clandestinamente”) fue perseguido en un período de pobreza y escasez<sup>46</sup>.

<sup>45</sup>TUA; 1950eko irteera-erregistroak. / AMT; Registro de salida año 1950.

<sup>46</sup>TUA; 1948-1956ko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1948-1956; Sanciones.

Edonola ere, elikagaien inportazioa eta kontsumoa Horniduren Probintziako Delegazioak kontrolatzen zuen azken finean, eta haren arduradun gorena gobernadore zibila zen, beraz, Udalak jarduera horien berri ematen zion beti ere. Gainera, probintziako beste erakunde batek aplikatu zituen, Tasen Probintziako Fiskaltzak, hain zuzen ere, isun zorrotzenak. Fiskaltza horrek jaso zituen Tasen Legeari zegozkion zigorrak jartzea (produktuak zehaztutako prezioetatik gorakoekin saltzea, etab.), eta haiei zegozkien isunak aplikatzea. Nicasio Cuevas Sanz 1950ean langabezian zegoen langilea zen. Lau seme-alabaren aita, nagusia 16 urtekoa, “Hospital Quirúrgico de San Sebastián” ospitalean aurkitzen zen, eta baita bere emaztea ere, biriketako tuberkulosiarekin. Egoera horretan, Nicasio ikatza eta egurra txikizka saltzen aritu zen, dirudienez inolako baimenik gabe, eta, horregatik jarri zioten 1.000 pezeta inguruko isuna, eta ikaztegia itxi zioten hiru hilabetez; garai hartan diru horrekin hilean jaso zezakeen kantitatearen bikoitza zen hori<sup>47</sup>.

<sup>47</sup> Ibíd.

En cualquier caso, la importación y consumo de productos alimenticios era controlada en última instancia por la Delegación Provincial de Abastecimiento, cuyo máximo responsable era el gobernador civil, a quien se le informaba periódicamente desde el Ayuntamiento de toda la actividad al respecto. A su vez, fue un organismo provincial, la Fiscalía Provincial de Tasas, el que aplicaría las sanciones económicas más duras. Esta Fiscalía se ocupó de recibir las denuncias referentes a infracciones de la Ley de Tasas (venta de productos a precios superiores a lo establecido, etc.) y de aplicar las sanciones correspondientes. Nicasio Cuevas Sanz era un obrero que en 1950 se encontraba en paro, siendo padre de cuatro hijos, el mayor de ellos de 16 años ingresado en el “Hospital Quirúrgico de San Sebastián”, y con su mujer también ingresada por padecer tuberculosis pulmonar. Ante esta situación Nicasio se dedicó a la venta de carbón y leña al por menor, probablemente sin contar con los permisos necesarios y por lo que fue sancionado con 1.000 pesetas y el cierre durante tres meses de la carbonería; cantidad que podría equivaler en aquella época al doble de lo que una familia obrera podía ingresar mensualmente<sup>47</sup>.

## ESTRAPERLOAREKIN ETA ERRAZIONAMENDU-POLITIKAREKIN LOTUTAKO ISUN EKONOMIKOAK SANCIONES ECONÓMICAS RELACIONADAS CON EL ESTRAPERLO Y LA POLÍTICA DE RACIONAMIENTO

### IRUZURREZKO SARRERA / INTRODUCCIÓN FRAUDULENTA

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
<b>1948 Urtea/Año</b>	
148 pzta/ptas	ardoa / vino
201,6 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
200 pzta/ptas	haragia / carne
620 pzta/ptas	haragia / carne
50 pzta/ptas	urdaiazpikoa / jamón
<b>1949 Urtea/Año</b>	
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
125 pzta/ptas	ehunak / telas
<b>1950 Urtea/Año</b>	
694,9 pzta/ptas	ardoa eta pattarra / vino y aguardiente
50 pzta/ptas	ez da aipatzen / no cita
25 pzta/ptas	kafea / café
36 pzta/ptas	galleta / galleta

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
337 pzta/ptas	patata / patata
24 pzta/ptas	haragia / carne
100 pzta/ptas	haragia / carne
<b>1951 Urtea/Año</b>	
204 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
1.014,10 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
81 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
47,6 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
311 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
100 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
100 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
100 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
54 pzta/ptas	kafea / café
64 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
30 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
13,5 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
43,5 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
<b>1952 Urtea/Año</b>	
84,35 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
299,4 pzta/ptas	patxarrak / licores

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
109 pzta/ptas	kafea / café
37,12 pzta/ptas	kafea / café
57,38 pzta/ptas	kafea / café
54 pzta/ptas	kafea / café
40,5 pzta/ptas	kafea / café
84,35 pzta/ptas	kafea / café
32,8 pzta/ptas	haragia / carne
170 pzta/ptas	sagardoa / sidra
50 pzta/ptas	sagardoa / sidra
207 pzta/ptas	kafea / café
207 pzta/ptas	kafea / café
412 pzta/ptas	kafea / café
<b>1953 Urtea/Año</b>	
66 pzta/ptas	konfitura / confitura
186 pzta/ptas	kafea / café
537 pzta/ptas	gozoa / dulces
136 pzta/ptas	haragia / carne
195,75 pzta/ptas	kafea / café
147,8 pzta/ptas	ardoa / vino
38,4 pzta/ptas	kafea / café

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
1.856,30 pzta/ptas	patxarrak / licores
150 pzta/ptas	ehunak / telas
79 pzta/ptas	platanok / plátanos
25 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
16,2 pzta/ptas	gurina / mantequilla
54,4 pzta/ptas	haragia / carne
492 pzta/ptas	fruta / fruta
120 pzta/ptas	haragia / carne
64 pzta/ptas	fruta / fruta
84 pzta/ptas	fruta / fruta
50 pzta/ptas	fruta / fruta
<b>1954 Urtea/Año</b>	
33,6 pzta/ptas	ardoa / vino
90 pzta/ptas	pattarra / aguardiente
694,7 pzta/ptas	sagardoa / sidra
251,4 pzta/ptas	galaperra / codorniz
639,2 pzta/ptas	patxarrak / licores
51,25 pzta/ptas	kafea / café

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
<b>1955 Urtea/Año</b>	
436 pzta/ptas	patata / patata
75 pzta/ptas	“askotarikoak” / “varios”
342,4 pzta/ptas	patxarrak / licores
1.317,25 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
16,9 pzta/ptas	txistorra / chistorra
100 pzta/ptas	kafea / café
500 pzta/ptas	patxarrak / licores
642 pzta/ptas	patxarrak / licores
400 pzta/ptas	konfitura / confitura
152 pzta/ptas	konfitura / confitura
540 pzta/ptas	patxarrak / licores
200 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
100 pzta/ptas	konfitura / confitura
289 pzta/ptas	kafea / café
128 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
289,5 v	kontserbak / conservas
617 pzta/ptas	kafea / café

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
216 pzta/ptas	patata / patata
1.645 pzta/ptas	kafea / café
600 pzta/ptas	ardoa / vino
152 pzta/ptas	sagardoa / sidra
<b>1956 Urtea/Año</b>	
100 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
51 pzta/ptas	“gaiak” / “artículos”
50 pzta/ptas	fruta / fruta
50 pzta/ptas	sagardoa / sidra
131 pzta/ptas	fruta / fruta
38,3 pzta/ptas	sagardoa / sidra
162 pzta/ptas	urdaiazpikoak / jamones
162 pzta/ptas	urdaiazpikoak / jamones
525 pzta/ptas	patxarrak / licores
21 pzta/ptas	konfitura / confitura
88 pzta/ptas	fruta / fruta
150 pzta/ptas	gazta / queso
106,9 pzta/ptas	ez du aipatzen / no cita
11,8 pzta/ptas	mostoa / mosto
24 pzta/ptas	fruta / fruta
112,2 pzta/ptas	garardoa / cerveza
38 pzta/ptas	hestebeteak / embutidos
400 pzta/ptas	hestebeteak / embutidos

**DEBEKATUTAKO TOKIAN SALTZEA  
VENTA EN SITIO PROHIBIDO**

Isuna /Sanción	Produktua / Producto
<b>1949 Urtea/Año</b>	
25 pzta/ptas	arraina / pescado
10 pzta/ptas	arraina / pescado
10 pzta/ptas	arraina / pescado
5 pzta/ptas	arraina / pescado
<b>1954 Urtea/Año</b>	
25 pzta/ptas	barazkiak / verduras
250 pzta/ptas	ehunak / telas
10 pzta/ptas	arraina / pescado
<b>1955 Urtea/Año</b>	
50 pzta/ptas	haragia / carne
50 pzta/ptas	haragia / carne
560 pzta/ptas	ehunak / telas
<b>1956 Urtea/Año</b>	
300 pzta/ptas	ehunak / telas

**ZILEGI DEN ORDUAREN AURRETIK EROSTEA  
COMPRAR ANTES DE LA HORA PERMITIDA**

Isuna /Sanción	Isuna /Sanción
<b>1948 Urtea/Año</b>	
5 pzta/ptas	100 pzta/ptas (barkatua / condonada)
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
<b>1949 Urtea/Año</b>	
25 pzta/ptas	100 pzta/ptas (ordua baino lehenago saltzeagatik / por vender antes de la hora)
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
<b>1951 Urtea/Año</b>	
25 pzta/ptas	100 pzta/ptas (ordua baino lehenago saltzeagatik / por vender antes de la hora)
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	

**IGANDEAN SALTZEA  
VENDER EL DOMINGO**

Isuna /Sanción	Isuna /Sanción
<b>1948 Urtea/Año</b>	
100 pzta/ptas	100 pzta/ptas (ordua baino lehenago saltzeagatik / por vender antes de la hora)
100 pzta/ptas	
50 pzta/ptas	
50 pzta/ptas	
<b>1949 Urtea/Año</b>	
25 pzta/ptas	100 pzta/ptas (ordua baino lehenago saltzeagatik / por vender antes de la hora)
50 pzta/ptas	
25 pzta/ptas	
<b>1951 Urtea/Año</b>	
50 pzta/ptas	100 pzta/ptas (ordua baino lehenago saltzeagatik / por vender antes de la hora)
50 pzta/ptas	



**ESNEA MANIPULATZEAGATIK ISUNAK / MULTAS POR ADULTERAR LA LECHE**

Izena/Nombre	Herría Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N° / doc.
<b>1945 Urtea / Año</b>				
Alzola, Carmen	Villabona	25 pzta/ptas	1945/06/19	2305
Amiano, Nicolás	Tolosa	50 pzta/ptas	1945/05/03	1598
Arana, Rafaela	Belaunza	25 pzta/ptas	1945/08/08	2963
Arratibel, María	Irura	50 pzta/ptas	1945/08/25	3347
Arregui, Jose María	Hernalde	250 pzta/ptas	1945/04/04	1276
Arregui, Pia	Leaburu	250 pzta/ptas	1945/11/27	4316
Arrospide, Dolores	Leaburu	100 pzta/ptas	1945/06/19	2305
Arrospide, Teresa	Leaburu	100 pzta/ptas	1945/07/12	2638
Arruabarrena, Ignacia	Alzo	25 pzta/ptas	1945/06/19	2305
Ayastuy, Leona	Leaburu	250 pzta/ptas	1945/08/08	2963
Ayestuy, Leona	Leaburu	100 pzta/ptas	1945/03/27	1159
Echeverría, Ignacia	Belaunza	25 pzta/ptas	1945/04/04	1276
Galarraga, Carmen	Alzo	25 pzta/ptas	1945/05/25	1955
Garmendia, Juana	Anoeta	25 pzta/ptas	1945/04/04	1276
Garmendia, Juana	Anoeta	50 pzta/ptas	1945/08/25	3347
Hernandez, Primitiva	Amézqueta	100 pzta/ptas	1945/10/22	3855
Iraola, Miguel	Belaunza	100 pzta/ptas	1945/12/24	4734
Iurrettagoyena, Micaela	Eldua	500 pzta/ptas	1945/03/27	1159
Iturbe, Concha	Ibarra	25 pzta/ptas	1945/04/25	1560
Izaguirre, Jose	Ibarra	500 pzta/ptas	1945/05/25	1953
Mendizabal, Vicente	Alzo	25 pzta/ptas	1945/07/20	2739
Olano, Benita	Asteasu	25 pzta/ptas	1945/03/13	1001
Otegui, Dolores	Tolosa	50 pzta/ptas	1945/08/25	3347
Otegui, Ignacio	Tolosa	25 pzta/ptas	1945/10/22	3855
Oyarzabal, María	Belaunza	50 pzta/ptas	1945/12/24	4734
Roteta, Consolación	Alquiza	100 pzta/ptas	1945/07/12	2635
Sagardoy, María	Belaunza	25 pzta/ptas	1945/11/17	4618
Urretavizcaya, Francisco	Tolosa	500 pzta/ptas	1945/05/03	1598
Urretavizcaya, Rafaela	Tolosa	500 pzta/ptas	1945/08/08	2963
Zabala, Ignacio	Alegria de Oria	25 pzta/ptas	1945/07/12	2637
<b>1946 Urtea / Año</b>				
Aguirrebarrena, Martina	Berrobi	25 pzta/ptas	1946/03/02	715
Altuna, Josefa	Leaburu	25 pzta/ptas	1946/08/09	3261
Aristi, Juana	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Arratibel, María	Irura	100 pzta/ptas	1946/03/06	723
Arrospide, Hilario	Leaburu	150 pzta/ptas	1946/10/08	3863
<b>1946 Urtea / Año</b>				
Arruabarrena, María	Belauntza	25 pzta/ptas	1946/02/11	530

Izena/Nombre	Herría Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N° / doc.
Arruabarrena, Martina	Berrobi	500 pzta/ptas	1946/05/10	2028
Arruabarrena, Mercedes	Berrobi	25 pzta/ptas	1946/03/02	715
Arzuaga, Antonia	Alkiza	100 pzta/ptas	1946/01/05	26
Artola, Francisca	Ibarra	50 pzta/ptas	1946/10/08	3863
Artola, Francisca	Ibarra	25 pzta/ptas	1946/06/27	2791
Aseguinolaza, Dionisio	Tolosa	100 pzta/ptas	1946/04/02	955
Beloqui, Tomasa	Belauntza	50 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Bereciartua, José María	Tolosa	100 pzta/ptas	1946/09/02	3457
Elizaran, Carmen	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/05/06	1903
Elustondo, Juana	Tolosa	100 pzta/ptas	1946/05/06	1903
Garmendia, María	Tolosa	100 pzta/ptas	1946/02/11	530
Garmendia, María	Tolosa	250 pzta/ptas	1946/05/29	2441
Gastesi, Leona	Lizartza	25 pzta/ptas	1946/05/10	2028
Goenaga, María	Belauntza	25 pzta/ptas	1946/08/09	3259
Goiburua, Andresa	Irura	25 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Ichaso, Vicente	Albiztur	500 pzta/ptas	1946/05/27	2408
Imaz, Paula	Anoeta	25 pzta/ptas	1946/06/27	2791
Insausti, Julián	Ibarra	25 pzta/ptas	1946/01/12	44
Iraola, Pedro	Zizurkil	25 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Iriarte (anaiak / Hermanos)	Alegia	50 pzta/ptas	1946/09/23	3685
Iturbe, Félix	Zizurkil	25 pzta/ptas	1946/09/23	3685
Iturbe, Juan Cruz	Irura	25 pzta/ptas	1946/09/23	3685
Izaguirre, José	Ibarra	500 pzta/ptas	1946/11/26	4624
Jauregui, Dolores	Ibarra	50 pzta/ptas	1946/06/27	2792
Jauregui, Dolores	Ibarra	100 pzta/ptas	1946/08/09	3261
Jauregui, Matias	Albiztur	250 pzta/ptas	1946/09/02	3457
Lasa, Martina	Irura	50 pzta/ptas	1946/07/08	2982
Lasa, Martina	Irura	100 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Lasa, Martina	Irura	250 pzta/ptas	1946/09/02	3457
Lasa, Martina	Irura	500 pzta/ptas	1946/11/04	4307
Lopetegui, Juana	Leaburu	25 pzta/ptas	1946/04/02	955
Lopetegui, Juana	Leaburu	50 pzta/ptas	1946/04/02	956
Mendizabal, Josefa	Irura	25 pzta/ptas	1946/05/10	2028
Mendizabal, Vicente	Altzo	50 pzta/ptas	1946/04/02	956
Olaechea, Juana	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/01/21	157
<b>1946 Urtea / Año</b>				
Olaechea, María	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/07/08	2982
Olano, Mónica	Berrobi	25 pzta/ptas	1946/07/08	2982
Ormaechea, Francisco	Elduaen	25 pzta/ptas	1946/03/02	715



Izena/Nombre	Herria Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N°. / doc.
Saarasola, Pedro	Anoeta	100 pzta/ptas	1946/05/20	2278
Sarasola, María	Ibarra	25 pzta/ptas	1946/07/08	2982
Sarasola, María	Ibarra	50 pzta/ptas	1946/07/12	3032
Sarasola, Modesto	Ibarra	25 pzta/ptas	1946/03/02	715
Sarasola, Modesto	Ibarra	50 pzta/ptas	1946/03/06	723
Sarasola, Modesto	Ibarra	100 pzta/ptas	1946/03/12	792
Sarasola, Pedro	Anoeta	250 pzta/ptas	1946/05/20	2452
Urcolla, Josefa	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/07/15	3090
Urretavizcaya, Francisco	Tolosa	500 pzta/ptas	1946/08/09	3259
Usabiaga, Isidro	Zizurkil	100 pzta/ptas	1946/05/20	2278
Usabiaga, Isidro	Zizurkil	250 pzta/ptas	1946/07/13	3059
Vergara, Eugenia	Tolosa	250 pzta/ptas	1946/11/04	4307
Zabalo, Daniel	Alegia	100 pzta/ptas	1946/09/23	3685
Zubeldia, José	Tolosa	25 pzta/ptas	1946/01/12	44
Zumarain, María Luisa	Villabona	100 pzta/ptas	1946/01/05	26
Zurutuza, Carmen	Gabiria	25 pzta/ptas	1946/05/10	2028
<b>1947 Urtea / Año</b>				
Alvarez, María Jesús	Anoeta	25 pzta/ptas	1947/03/09	614
Azpeitia, María	Alza	100 pzta/ptas	1947/09/27	1226
Azpeitia, Santiago	Alegia	25 pzta/ptas	1947/02/24	285
Beloqui, José	Villabona	25 pzta/ptas	1947/07/16	946
Errazquin, Francisca	Hernialde	25 pzta/ptas	1947/01/20	83
Garmendia, María	Tolosa	500 pzta/ptas	1947/08/22	1099
Goiburua, Andresa	Irura	250 pzta/ptas	1947/01/30	149
Goiburua, Andresa	Irura	500 pzta/ptas	1947/06/04	762
Iraola, María Luisa	Lizartza	25 pzta/ptas	1947/01/28	139
Izaguirre, José	Ibarra	500 pzta/ptas	1947/03/11	370
Jauregui, Juan	Albiztur	25 pzta/ptas	1947/05/27	701
Lasa, Miguel	Tolosa	50 pzta/ptas	1947/07/16	946
Leunda, Felisa	Hernialde	100 pzta/ptas	1947/08/06	1033
Leunda, Francisco	Tolosa	25 pzta/ptas	1947/08/08	1038
Leunda, Francisco	Tolosa	50 pzta/ptas	1947/08/09	1040
Lopetegui, Juana	Leaburu	100 pzta/ptas	1947/01/20	83
Lopetegui, Juana	Leaburu	250 pzta/ptas	1947/07/21	966
Lopetegui, Juana	Leaburu	500 pzta/ptas	1947/09/24	1211
<b>1947 Urtea / Año</b>				
Olarra, Concepción	Hernialde	50 pzta/ptas	1947/02/28	321
Otamendi, Josefa	Hernialde	250 pzta/ptas	1947/07/26	995
Oyarbide, Juan	Ikaztegieta	25 pzta/ptas	1947/06/04	762
Oyarbide, Juan	Ikaztegieta	500 pzta/ptas	1947/07/21	966

Izena/Nombre	Herria Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N°. / doc.
Sarasola, Gabino	Anoeta	25 pzta/ptas	1947/08/08	1037
Sarobe, Agueda	Hernialde	25 pzta/ptas	1947/02/28	321
Tapia, Josefa	Zizurkil	50 pzta/ptas	1947/03/09	614
Tapia, Josefa	Zizurkil	250 pzta/ptas	1947/06/04	762
Tapia, Josefa	Zizurkil	500 pzta/ptas	1947/08/08	1037
Ugartemendia, Juan Tomás	Zizurkil	500 pzta/ptas	1947/03/09	614
Urquia, Joaquina	Tolosa	500 pzta/ptas	1947/08/14	1071
Urquia, Joaquina	Tolosa	500 pzta/ptas	1947/11/25	1445
Zabala, Josefa	Lizartza	250 pzta/ptas	1947/11/25	1445
<b>1948 Urtea / Año</b>				
Aguirre, Antonio	Alkiza	250 pzta/ptas	1948/04/26	507
Aizpurua, Juana	Albiztur	50 pzta/ptas	1948/04/26	507
Carrera, Joaquin	Elduaen	100 pzta/ptas	1948/04/23	490
Elicegui, Bartolomé	Hernialde	25 pzta/ptas	1948/06/21	849
Ibarbia, Francisco	Irura	100 pzta/ptas	1948/04/26	507
Ormaechea, Josefa	Bidania	25 pzta/ptas	1948/04/03	405
Otegui, Micaela	Tolosa	250 pzta/ptas	1948/04/03	405
Oyarzabal, Margarita	Alegia	50 pzta/ptas	1948/04/03	405
<b>1949 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, Fabián	Albiztur	100 pzta/ptas	1949/10/22	1255
Ayastuy, Leona	Altzo	100 pzta/ptas	1949/09/27	1155
Echeverria, Victoriana	Berrobi	100 pzta/ptas	1949/09/16	1108
Eguren, María Teresa	Irura	100 pzta/ptas	1949/12/09	1414
Gaztañaga, Cándido	Ibarra		1949/02/19	172
Larrarte, María	Albiztur	200 pzta/ptas	1949/10/07	1202
Larrarte, María	Albiztur	100 pzta/ptas	1949/10/07	1201
Lasa, Escolástica	Albiztur	100 pzta/ptas	1949/09/27	1155
Leceaaga, Juanita	Leaburu	25 pzta/ptas	1949/04/28	
Otamendi, Josefa	Hernialde	100 pzta/ptas	1949/10/11	1216
Sarasola, María	Anoeta	100 pzta/ptas	1949/11/10	1316
Tellería, Venancia	Albiztur	200 pzta/ptas	1949/10/26	1278
Tellería, Venancia	Albiztur	100 pzta/ptas	1949/10/26	1277
Urdampilleta, Francisco	Tolosa	100 pzta/ptas	1949/09/27	1155
Urdampilleta, Francisco	Tolosa	200 pzta/ptas	1949/11/28	1379
<b>1949 Urtea / Año</b>				
Uría, joaquina	Tolosa	100 pzta/ptas	1949/11/10	1316
Uría, Juana	Ikaztegieta	100 pzta/ptas	1949/12/09	1414
Zabala, Clara	Irura	100 pzta/ptas	1949/10/11	1216
<b>1950 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, María	Albiztur	100 pzta/ptas	1950/03/01	252

Izena/Nombre	Herria Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N° / doc.
Echeverría, Ignacio	Ibarra	100 pzta/ptas	1950/01/07	29
Echeverría, ignacio	Ibarra	300 pzta/ptas	1950/04/02	288
Elola, María	Tolosa	300 pzta/ptas	1950/01/31	144
Iturbe, Concha	Ibarra	200 pzta/ptas	1950/03/01	253
Mendía, Antonio	Lazkao	100 pzta/ptas	1950/04/26	488
Pellejero, Juana	Albiztur	100 pzta/ptas	1950/08/10	1080
San Sebastián, Félix	Altzo	100 pzta/ptas	1950/06/10	800
San Sebastián, Félix	Altzo	200 pzta/ptas	1950/07/12	928
Urcola, Luis	Tolosa	200 pzta/ptas	1950/03/01	252
Urquía, Joaquina	Tolosa	200 pzta/ptas	1950/02/13	189
<b>1951 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, Manuela	Albiztur	200 pzta/ptas	1951/10/31	1070
Aizpurua, Juana	Albiztur	200 pzta/ptas	1951/08/14	840
Arruebarrena, Agustina	Ibarra	100 pzta/ptas	1951/06/20	639
Aseguiñalasa, Luisa	Albiztur	100 pzta/ptas	1951/06/20	639
Aurquia, Angelia	Leaburu	100 pzta/ptas	1951/07/12	712
Chapartegui, Miguel	Tolosa	100 pzta/ptas	1951/07/12	712
Erauzqui, Micaela	Tolosa	100 pzta/ptas	1951/07/12	712
Esnaola, Jesus	Berastegi	10 pzta/ptas	1951/05/04	449
Ichaso, María	Albiztur	10 pzta/ptas	1951/07/12	712
Izaguirre, Martín	Ibarra	100 pzta/ptas	1951/02/03	127
Jauregui, Juan	Albiztur	100 pzta/ptas	1951/07/12	712
Munduete, Antonia	Tolosa	100 pzta/ptas	1951/08/14	840
Oyarzabal, Margarita	Alegia	100 pzta/ptas	1951/06/12	609
San Sebastián, Félix	Altzo	200 pzta/ptas	1951/02/03	127
Zugasti, Juana	Ibarra	200 pzta/ptas	1951/10/31	1070
<b>1952 Urtea / Año</b>				
Aizpurua, Juana	Albiztur	100 pzta/ptas	1952/02/26	1440
Echeverría, Paquita	Albiztur	100 pzta/ptas	1952/02/19	337
Eizaguirre, Agustina	Hernialde	100 pzta/ptas	1952/09/02	1155
Iturbe, Cándida	Amasa	100 pzta/ptas	1952/05/10	703
Iturbe, Cándida	Villaboa	200 pzta/ptas	1952/09/02	1151
Izaguirre, Agustín	Ibarra	400 pzta/ptas	1952/03/08	458
<b>1952 Urtea / Año</b>				
Lasa, María	Hernialde	100 pzta/ptas	1952/09/02	1155
Lopetegui, Agustín	Belauntza	100 pzta/ptas	1952/08/07	1079
San Sebastián, Félix	Altzo	10 pzta/ptas	1952/02/11	171
Urquía, Joaquina	Tolosa	200 pzta/ptas	abuz/agos-7	1079
Zabala, Luisa	Lizartza	200 pzta/ptas	1952/02/19	337
Zabala, María Luisa	Lizartza	100 pzta/ptas	1952/02/06	143

Izena/Nombre	Herria Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. N° / doc.
<b>1953 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, María Luisa	Albiztur	100 pzta/ptas	1953/11/16	1232
Chapartegui, Mercedes	Tolosa	100 pzta/ptas	1953/03/07	253
Irastorza, Juan José	Ibarra	100 pzta/ptas	1953/02/07	144
Irazusta, Dominica	Berrobi	100 pzta/ptas	1953/02/07	144
Iruretagoyena, Micaela	Eldua	100 pzta/ptas	1953/01/13	52
Olazabal, Manuela	Tolosa	100 pzta/ptas	1953/07/04	758
Oyarzabal, María	Belauntza	100 pzta/ptas	1953/03/07	253
Rezola, Joaquin	Ibarra	100 pzta/ptas	1953/01/13	52
Ugartemendia, Micaela	Hernialde	100 pzta/ptas	1953/03/07	253
Uranga, José	Pasaia	100 pzta/ptas	1953/07/11	799
Urquía, Angelita	Leaburu	100 pzta/ptas	1953/02/07	144
Urquía, Joaquina	Tolosa	200 pzta/ptas	1953/11/16	1232
Zaldúa, Mariá del Carmen	Villabona	100 pzta/ptas	1953/05/12	502
<b>1954 Urtea / Año</b>				
Agirrezabala, Ignacio	Amezketta	100 pzta/ptas	1954/04/25	514
Aiceburu, María Ascensión	Albiztur	100 pzta/ptas	1954/05/26	574
Aiceburu, María Luisa	Albiztur	100 pzta/ptas	1954/09/29	1041
Amondarain, Martín	Tolosa	100 pzta/ptas	1954/01/27	110
Aranguren, Zacarias	Alegia	100 pzta/ptas	1954/05/26	574
Ayerbe, Fermin	Ordizia	100 pzta/ptas	1954/01/27	110
<b>1955 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, Manuela	Albiztur	100 pzta/ptas	1955/03/28	431
<b>1956 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, Manuela	Albiztur	100 pzta/ptas	1956/05/23	647
Aiceburu, María Asunción	Albiztur	100 pzta/ptas	1956/07/02	887
Amiama, Izaskun	Hernialde	100 pzta/ptas	1956/05/23	647
Artola, María	Tolosa	100 pzta/ptas	1956/03/12	282
Irurzun, Jesús	Tolosa	100 pzta/ptas	1956/03/12	282
Mendizabal, Vicenta	Altzo	100 pzta/ptas	1956/08/29	1122
Sarasola, Izaskun	Ibarra	100 pzta/ptas	1956/07/17	972
Zabala, Juliana	Altzo	100 pzta/ptas	1956/07/17	972
<b>1956 Urtea / Año</b>				
Zaldúa, María	Asteasu	100 pzta/ptas	1956/03/12	282
Zubizarreta, Manuel	Albiztur	100 pzta/ptas	1956/06/20	835
<b>1957 Urtea / Año</b>				
Artola, Encarnación	Hernialde	100 pzta/ptas	1957/02/11	157
Ayerbe, Fermin	Ordizia	100 pzta/ptas	1957/02/11	157
Ayerbe, Fermin	Ordizia	100 pzta/ptas	1957/02/28	244
Echelecu, Gertrudis	Tolosa	100 pzta/ptas	1957/02/28	244

Izena/Nombre	Herria Pueblo	Isuna/Sanción	Eguna Día	Dok. / zenb. Nº. / doc.
<b>1958 Urtea / Año</b>				
Iturrioz, María	Ibarra	100 pzta/ptas	1958/01/18	45
Elustondo, Cecilia	Ibarra	100 pzta/ptas	1958/01/18	45
<b>1958 Urtea / Año</b>				
Aiceburu, María Asunción	Albiztur	100 pzta/ptas	1958/04/29	590
Echelecu, Gertrudis	Tolosa	100 pzta/ptas	1958/09/26	1120
Garmendia, Jesusa	Anoeta	100 pzta/ptas	1958/02/01	122
Izaguirre, Casimira	Tolosa	100 pzta/ptas	1958/09/26	1120
Lasa, Ignacio	Tolosa	100 pzta/ptas	1958/10/17	1082
Mancisidor, María Ascensión	Villabbona	100 pzta/ptas	ots/feb-1	122
Saizar, Juan	Hernalde	100 pzta/ptas	1958/10/17	1082
Tapia, Vicente	Zizurkil	100 pzta/ptas	1958/02/01	122
Ugarmendia, Ignacio	Albiztur	100 pzta/ptas	1958/10/17	1082
Urquia, Joaquina	Tolosa	100 pzta/ptas	1958/09/26	1120

**OGI TXARRA / DEFICIENCIAS PAN**

Isuna /Sanción	Isuna /Sanción
<b>1949 Urtea/Año</b>	<b>1950 Urtea/Año</b>
500 pzta/ptas	150 pzta/ptas
500 pzta/ptas	170 pzta/ptas
<b>1950 Urtea/Año</b>	130 pzta/ptas
225 pzta/ptas	130 pzta/ptas
100 pzta/ptas	150 pzta/ptas
225 pzta/ptas	150 pzta/ptas
160 pzta/ptas	500 pzta/ptas
	500 pzta/ptas

**ESKE IBILTZEAGATIK ISUNAK SANCIONES POR MENDIGAR**

Isuna /Sanción	Isuna /Sanción
<b>1948 Urtea/Año</b>	50 pzta/ptas
10 pzta/ptas	15 pzta/ptas
10 pzta/ptas	10 pzta/ptas
15 pzta/ptas	10 pzta/ptas
8 pzta/ptas	15 pzta/ptas
15 pzta/ptas	5 pzta/ptas
15 pzta/ptas	0 pzta/ptas
25 pzta/ptas	<b>1951 Urtea/Año</b>
5 pzta/ptas	0 pzta/ptas
<b>1949 Urtea/Año</b>	<b>1952 Urtea/Año</b>
5 pzta/ptas	0 pzta/ptas
15 pzta/ptas	<b>1953 Urtea/Año</b>
10 pzta/ptas	7,8 pzta/ptas
10 pzta/ptas	69 pzta/ptas
15 pzta/ptas	<b>1954 Urtea/Año</b>
5 pzta/ptas	34 pzta/ptas
50 pzta/ptas	



Errazionamendu aldian zehar ateratako ohiko irudia / Imagen cotidiana durante el período de racionamiento. (getxosarri.blogspot.com/2013/12/el-racionamiento-y-el-estraperlo.html)



## 2.4. Etxebizitzaren arazoa

## 2.4. El problema de la vivienda



Tolosaren ikuspegi panoramikoa / Vista panorámica de Tolosa. (TUA / AMT)

Janari gutxi egoteaz gain, udalerrian etxebizitza gutxi egoteari ere, langile askoko udalerrria izanik, egin behar izan zioten aurre gerra osteko Tolosako udal kudeatzaileek. Herriko alkateak Estatistiken Nazioko Erakundearen probintziako delegatuari 1946ko uztailaren 2an jakinarazten zion bezala, azken aldian familiak inguruko herrietara ari ziren joaten bizitzera udalerrian behar adina etxerik ez zegoelako, eta udal zuzentzailearentzat eraikin berriak eraikitzea zen irtenbidea.

Además de la escasez alimentaria, la falta de vivienda en un municipio de fuerte implantación obrera fue una de las cuestiones principales a la que tuvo que hacer frente la gestora municipal de Tolosa durante el período de posguerra. Tal y como informaba el alcalde de la localidad al delegado provincial del Instituto Nacional de Estadísticas el 2 de julio de 1946, desde hacía algún tiempo las familias emigraban a localidades cercanas por la insuficiencia de viviendas, problema que para el regidor municipal se solucionaría con las edificaciones que pro-



Tolosako alkatearentzat, aldizka herrian haien familiekin bizi ziren guardia zibilen eta trafikoko polizien murrizketaz gain, hori zen hiritarren kopurua jaitsi izanaren arrazoia<sup>48</sup>. 1949ko abenduan, Tolosako Udalak idatzi bat bidali zion Etxebizitzen Probintziako Fiskalari herrian 2.606 etxebizitza zeudela, eta oraindik ere 456 etxe inguru falta zirela esanaz<sup>49</sup>.

Egoera horretan, etxeak eraikitzeke hainbat proiektu joan ziren sortzen. 1945ko ekainaren 27an, udalbatzak, osoko bilkuran, Laskurain-Goikoan proiektatuta zeuden etxebizitzaren multzoa baztertu zuen eta Luis Astiazaran Galarzak zonalde berean egiteko aurkeztutako babestutako 144 etxebizitzaren aurre-proiektua onetsi zuen. Urte bereko azaroan, Etxebizitzaren Nazioko Erakundeak oniritzia eman zion eta hirurogei eguneko epea eman zion behin betiko proiektua aurkezteko. Aldi berean, proiektuaren finantzazioaren arazoa sortu zen, Udalak une horretan 4.242.000 pezetako zorra zuenean. Horretarako, Espainiako Tokiko Kredituko Bankuarekin elkarrizketei ekin zieten, eta udalbatzako Ogasun Batzordeak ez-ohiko aurrekontua sortu zuen zorra bihurtzen zuen bitartean etxebizitzak eraikitzeke. 1946ko irailaren 3an, ez-ohiko bilkura egin zen eta, han, 9.716.581 pezetako aurrekontua onartu zen. % 50 Tokiko Kredituko Bankuak emandako kredituarekin ordaindu ziren, 3.779.867 pezeta interesik gabe aurreratutako Etxebizitzaren Nazioko Erakundeak eta 1.211.879 pezeta Aurrezki Kutxa Probintzialaren mailegu batetik lortu ziren<sup>50</sup>. Ondoren, 1947ko abuztuaren 13an, Udalak etxebizitza horien eraikuntzaren inguruko eskubide guztiak Etxebizitzaren eta Arkitekturaren Obra Sozialari eman zizkion<sup>51</sup>, 1939an Sindikatuen Nazioko Delegazioak sortutako erakundea (Falangeak sortutako sindikatu bertikal bakarra) ikerketa eta analisirako erakunde bakuna, Gobernazio Ministerioaren mendekoa<sup>52</sup>. Lagatze horrekin Udala "hirigintza lanen eta funtzionarioentzat erostea adostutako etxebizitzaren onuradun gisa gelditu zen."<sup>53</sup> Halere, proiektua geldirik geratu zen 1950eko hamarkada erdian, eta ez ziren burutu planteatutako desjabetzak. 1952an Laskurain-Goikoan etxebizitzak eraikitzeke proiektua berreskuratu zen, Etxebizitzaren Nazioko Erakundeak Gipuzkoako probintziarentzat 500 etxebizitza egitea onartu ondoren, horre-

yectaban construir. Para el alcalde tolosarra, esa era la razón, además de la disminución del contingente de guardias civiles y policías de tráfico que ocasionalmente residieron en la localidad junto a sus familias, de la bajada en el número de población<sup>48</sup>. En diciembre de 1949, el Ayuntamiento de Tolosa mandó un oficio al Fiscal Provincial de la Vivienda subrayando la existencia en el municipio de 2.606 viviendas, y un déficit aproximado de éstas de 456<sup>49</sup>.

Ante esta situación fueron surgiendo varios proyectos de construcción de casas. El 27 de junio de 1945 el pleno del Consistorio anuló un grupo de viviendas proyectadas en Laskurain-Goikoa, a la vez que se aprobaba un ante-proyecto redactado por Luis Astiazaran Galarza para la construcción de un conjunto de 144 viviendas protegidas en la misma zona. En el mes de noviembre de aquel mismo año el Instituto Nacional de Vivienda dio el visto bueno y un plazo de sesenta días para presentar el proyecto definitivo. En paralelo, se abrió el problema de la financiación del proyecto para un Ayuntamiento con una deuda en ese momento de 4.242.000 pesetas. Para ello se iniciaron conversaciones con el Banco de Crédito Local de España, y la Comisión de Hacienda de la corporación municipal elaboró un presupuesto extraordinario que abordara la construcción de las viviendas a la vez que la reconversión de la deuda. El 3 de septiembre de 1946 se celebró una sesión extraordinaria en la que se aprobó un presupuesto para el efecto de 9.716.581 pesetas. El 50% se sufragaría a través de un crédito otorgado por el Banco de Crédito Local, 3.779.867 pesetas serían anticipadas sin intereses por el Instituto Nacional de la Vivienda, y 1.211.879 pesetas se obtendrían mediante un préstamo de la Caja Provincial de Ahorros<sup>50</sup>. Posteriormente, el 13 de agosto de 1947, el Ayuntamiento cedió todos los derechos relativos a la construcción de estas viviendas a la Obra Social del Hogar y la Arquitectura<sup>51</sup>, un organismo creado en 1939 por la Delegación Nacional de Sindicatos (el sindicato único vertical creado por Falange) como simple organismo de estudio y análisis, dependiente del Ministerio de Gobernación<sup>52</sup>. Con esta cesión el Ayuntamiento tan sólo quedaba "en calidad de beneficiaria en cuanto a las obras de urbanización y las viviendas que para funcionarios acuerde adquirir."<sup>53</sup> Sin embargo el proyecto quedó estancado a mediados de 1950, sin llegar a llevarse a cabo las expropiaciones planeadas. En noviembre 1952 volvió a retomarse la construcción de viviendas en Laskurain-Goikoa tras la aprobación por parte del Instituto Nacional

<sup>48</sup>TUA; 1946ko irteera-erregistroa / AMT; Registro de salida año 1946.

<sup>49</sup>TUA; 1948ko irteera-erregistroak. / AMT; Registro de salida año 1948.

<sup>50</sup>TUA. 1945-1946 aktak. / AMT. Actas 1945-1946.

<sup>51</sup>TUA; 1947ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1947.

<sup>52</sup> 1941ean, FETen eta JONSen 133. zirkularren bitartez Obra Sindical del Hogar delakoan elkartu ziren Falangearen erakunde eraikitzaile guztietan, eta euren gain hartu zuten eraikuntza jarduerak. Pixkanaka, euren ekoizpena areagotzen eta gero eta betekizun garrantzitsuagoa izan zuten sustatzaile eta eraikitzaile gisa, nahiz eta 1954ra arte ez zen Etxebizitzaren Lehenengo Plan Sindikala atera. Bai Obra Sindical del Hogarren bai Etxebizitzaren Nazioko Erakundeak, Falangeak erabakiak hartzeko postuetan konfiantzazko hainbat arkitekto jarri zituen. Beraz, Falangea zen etxebizitzaren eraikuntza kapitalizatzeke saiaketan erakunde aktiboena, erregimen faxisten ideia nazional-sindikalisten mende. / En 1941, a través de la circular 133 de FET y de las JONS se agruparon en la Obra Sindical del Hogar en todos los organismos constructores de Falange, asumiendo la actividad constructora. Poco a poco irá incrementando su producción y aumentando su papel como promotor y constructor, aunque es 1954 cuando ve la luz el Primer Plan Sindical de la Vivienda. Tanto en la Obra Sindical del Hogar como en el Instituto Nacional de Vivienda, Falange logró colocar en los puestos de decisión a varios arquitectos de confianza. Era pues Falange el organismo más activo que intentó capitalizar la construcción de viviendas bajo su ideario nacional-sindicalista propio de los regímenes fascistas.

<sup>53</sup>TUA; 1947ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1947.

tarako Udalak arduratzen baziren lursailak erosteaz. Udalak, orduan, Erakunde horri 2.417, 50 m<sup>2</sup> doan lagatzea erabaki zuen, 1946an proiektatu zena baino askoz ere gutxiago, baina, dena udalarena ez zenez, desjabetzeen arazoa saihestu zuen horrela. “Columna de Sagardia” izena eman zitzaion, eta 1954 bukaeran hasi ziren 70 etxebizitzaren lanak eta 1956ko irailaren 13an entregatu ziren etxeak<sup>54</sup>.

Laskurain-Goikoako lehenengo proiektuak porrot egin zuenean, 1950an, Berazubiko ibarrekoa jarri zen abian. Urte hartako abuztuan egin ziren Fresnoko markesarekin lehenengo elkarrizketak, lursailen zati handienaren jabea, eta 1951eko urtarrilean hasi zen hartzen zuten lur-sailen gainerako jabeen desjabetze prozesua, guztira 27.525,32 m<sup>2</sup>, nahiz eta azkenean eraikinek 6.806,58 m<sup>2</sup> baino hartu ez zuten 1953an. Jabe batzuk adostasun batera iritsi ziren Udalarekin lagatako lursailaren prezioari dagokionez, baina, Laskurain-goikoarekin gertatu zen bezala, nekazaritzan aritzen ziren hainbat jabe aurka zeuden eta derrigorrez desjabetu behar izan zituzten. Behin desjabetzak bideratuta, 1952ko abuztuaren 13an, Udalako osoko bilkurak erabaki zuen “haiek Falangearen Delegación Nacional de Sindicatos eta J.O.N.S.-ei ematea, Obra Sindical del Hogar delakoarentzat eta udalak Berazubi arroan erositako etxebizitzak eraikitzeke”. Ondoren, 153 etxebizitza eraikitzeke, Obra Sindical del Hogar delakoak “Grupo Tolosa” eratu zuen, eta Ramón Martiarena Lascurain arkitektoak egin zituen lanak. Udalari, hirigintza-lanen onuradun gisa, urteko % 4,28ko kuota ordaintzea tokatu zitzaion hurrengo 20 urteetan, guztira 3.186.000 pezetakoa gastuen kuantifikazio bati zegozkienak, hain zuzen ere<sup>55</sup>. Azkenik, 1958ko abuztuaren 22an entregatu ziren etxebizitzak. Udalak eskatuta, haietako batzuk udal langileentzat eta Guardia Zibilaren hainbat ofizialentzat gorde ziren, “erakunde txalogarri horretatik, eta legeak hala zehazten duenez, haietzako ostatu egokia eskaintzen zuten tokietan bakarrik ezarri baitziren kuartelak”<sup>56</sup>.

Garai hartan eraikitako etxeen hirugarren multzo bat Nuestra Señora de Izaskun ongintzako eraikuntza entitateak sustatuak izan ziren, zeina Tolosako parrokian sortu zen, 1950eko abuztuan. Urte hartako abenduan, Erakundeak akordio batera iritsi zen La Victoria elkartearekin San Blas auzoko lursail batzuk lagatzeko “neurritzko eta arrazoizko kantitate batengatik”. Behin lursailak erosita, Labayen arkitektoak egin zuen proiektua, eta 1951ean onetsi zen. Hura finantzatzeko, Etxebizitzaren Nazioko Erakundeak emandako hainbat hobari eman ziren, eta baita eraikitzeke primak, interesik gabeko aurrerapenak eta eraikitzeke erabil zitekeen lur-sailen des-

de la Vivienda de 500 hogares en la provincia de Gipuzkoa, siempre y cuando los ayuntamientos se encargaran de la adquisición de los terrenos. El Ayuntamiento decidió entonces ceder de manera gratuita a dicho Instituto una parcela de 2.417,50 m<sup>2</sup>, un terreno municipal considerablemente menor al proyectado en 1946 pero que al ser en su totalidad terreno municipal se evitaba el inconveniente de las expropiaciones. Conocida como “Columna de Sagardia”, las obras de un total de 70 viviendas comenzaron a finales de 1954 y fueron entregadas el 13 de septiembre de 1956<sup>54</sup>.

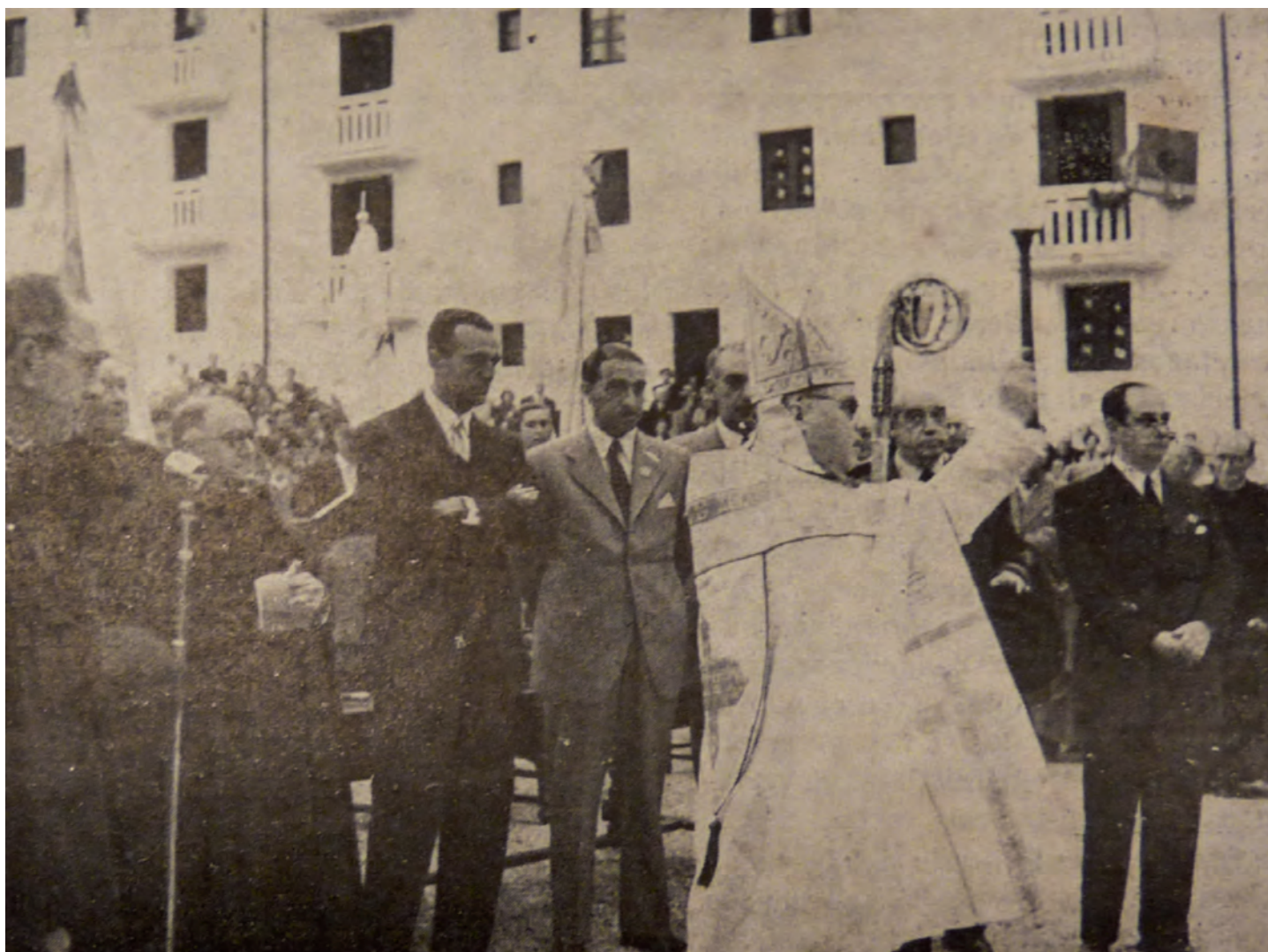
Al tiempo que fracasaba el primer proyecto de Laskurain-Goikoa en 1950 se puso en marcha el de la vega de Berazubi. En agosto de aquel año se realizaron los primeros contactos con el marqués de Fresno, propietario de gran parte del terreno, y a partir de enero de 1951 comenzó el proceso de expropiación al resto de propietarios de los terrenos afectados, una zona de 27.525,32 m<sup>2</sup> de los que finalmente quedarían edificadas en 1953 6.806,58 m<sup>2</sup>. Varios de los propietarios llegaron a un acuerdo con el Ayuntamiento en cuanto al precio del terreno cedido, si bien, al igual que en el caso de Laskurain-goikoa, algunos propietarios dedicados al cultivo se opusieron y fueron finalmente expropiados forzosamente. Encauzadas las expropiaciones, el 13 de agosto de 1952 el pleno del Ayuntamiento acordó “ceder a la Delegación Nacional de Sindicatos de Falange y de las J.O.N.S. con destino a la Obra Sindical del Hogar y para la construcción de viviendas adquiridas por este ayuntamiento en la vega de Berazubi”. Posteriormente, para la construcción de las 153 viviendas, la Obra Sindical del Hogar formó el “Grupo Tolosa”, y la ejecución corrió a cargo del arquitecto Ramón Martiarena Lascurain. Al Ayuntamiento, como beneficiario de las obras de urbanización, le correspondió pagar una cuota anual del 4,28% durante los primeros 20 años y del 4.05% durante los 20 años siguientes, correspondiente a una cuantificación de gastos que ascendía a los 3.186.000 pesetas<sup>55</sup>. Finalmente, el 22 de agosto de 1958 fueron entregadas las viviendas, habiendo sido reservadas a petición del Ayuntamiento varias de ellas a empleados municipales y a oficiales de la Guardia Civil “toda vez que desde la institución del benemérito Cuerpo y por precepto legal expreso se han establecido los cuarteles tan sólo en aquellas localidades que ofrecieran alojamiento adecuado para el personal”<sup>56</sup>.

Un tercer grupo de viviendas protegidas construidas durante este periodo fueron las promovidas por la Entidad Benéfico-constructora Nuestra Señora de Izaskun, creada por la parroquia de Tolosa en agosto 1950. En diciembre de ese mismo año esta Entidad llegó a un acuerdo con la sociedad La Victoria para la cesión de unos terrenos en el barrio de San Blas “mediante una cantidad muy moderada y razonable”. Una vez adquirido los terrenos, el arquitecto Labayen fue el encargado de realizar el proyecto, aprobado en 1951. Para su financiación se contó con una serie de beneficios otorgados por el Instituto Nacional de

<sup>54</sup> ABC, 1956ko irailaren 14. / ABC, 14 de septiembre de 1956.

<sup>55</sup> TUA. 1945-1958 aktak. / AMT. Actas 1945-1958.

<sup>56</sup> TUA; 1958ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1958.



**Etxebizitzen inaugurazio-ekitaldia Tolosan 1952an** / Acto de inauguración de viviendas en Tolosa en 1952. (Izaskun, 70 / Izaskun, núm. 70)

jabetza eskubideak ere. Horrez gain, tokiko agintariek hitz egin zen eta baita udalerriko industriekin. Azken horiek jarri zuten diru-kopuru handiena, industria horietako langile askok etxerik ez zutelako. 1952ko abuztuaren 15ean, Acción Católica-ren lokaletan, 88 etxebizitza zozketatu zituzten, urte batean eraikiak, eta irailean inauguratu zituzten<sup>57</sup>.

Vivienda como exenciones tributarias, primas a la construcción, anticipos sin intereses y derecho a expropiaciones forzosas de los terrenos edificables. Además, se acudió a las autoridades locales y sobre todo a industrias del municipio, siendo estas últimas las que con mayor aportación económica contribuyeron, al encontrarse muchos de sus obreros sin vivienda. El 15 de agosto de 1952 tuvo lugar en los locales de Acción Católica el sorteo de las 88 viviendas construidas en apenas un año, las cuales fueron inauguradas en el mes de septiembre<sup>57</sup>.

<sup>57</sup>Tolosako Santa Maria Izaskun parrokia-albistegia (48, 62, 69 eta 70 zk.). / Hoja parroquial de Santa Maria de Tolosa Izaskun (núm. 48, 62, 69 y 70).



## SAN BLAS AUZOAN ETXEBIZITZAK ERAIKITZEKO DIRUA JARRI ZUTEN ENPRESAK EMPRESAS QUE REALIZARON APORTACIONES ECONÓMICAS A LA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS EN SAN BLAS

La Papelera Española	Yrazusta, Vignau y Cía.	O. Mustad. S.A.	Suc. de Limousin Hnos.
Talleres S.A.M.	Papelera San José	Talleres de Tolosa	José Carrera
Limousin, Aramburu y Raguan. “La Tolosana”.	Ruiz de Arcaute y Cía.	Laborde y Labayen	
Papelera Arzabalza	Papelera Elduayen	Papelera Uranga	

1950eko hamarkadaren bukaeran, guztira 311 etxebizitza eraiki zituzten, hau da, 1948an beharrezkoak zirela kalkulatuak baino 145 gutxiago. Baina, gainera, aldi horretan, biztanleen kopurua etengabe jarraitu zuen hazten, eta hala jarraitu zuen hurrengo urteetan ere, beraz, are etxe gehiago behar ziren oraindik ere. 1942an 14.261 biztanle ziren, baina 1956rako 15.950. 1961an, aldiz, 16.281. Etxebizitzaren arazoa, beraz, konpondu baino, okerrera egin zuen. Hori dela-eta, hurrengo urteetan planta berriko etxeak egiten jarraitu zuten, bai tokiko agintariek bai probintziakoek, baina baita industria sektoreak ere, kanpotik jendea erakarriko baitzuten. Adibidez, 1957ko irailean Papelera Españolak errenta mugatuko baldintzako etxebizitzak hasi zen eraikitzen, Udalak hari lursailak saldu ondoren. Mustad enpresa ere hasia zen jada langileentzako etxeak egiten.

Izan ere, nabarmentzekoa da Tolosako Udalaren garai hartako geldotasuna arazo horren inguruan, Etxebizitzaren Nazioko Institutuaren planekin alderatuta. Azken honek 1956ko abuztuan desjabetze-prozesu batzuko burutu zituen errenta mugatuko 545 etxe eraikitzeko San Blas auzoan. Aldiz, Tolosako Udalak adierazi zuen proiektua “gehiegizkoa izango zela, kontuan izanik eraikitzen ari ziren etxebizitzaren proiektu guztiak kontuan hartuta.” Halaber, Udalak beste hainbat arazo ere aipatzen zituen eraikuntza berrien inguruan, eraikin berrien kokapena, ura, argia eta estolderia hornikuntzak, gainerako funtsezko baliabideen hornikuntzaz gain. Izan ere, nahiz eta 1952an Tolosan hirigintzako plan bat egon bazegoen (Tolosako Plan Orokorra, Félix Llanos Goiburuk egina), etxebizitza berriak hiri muintetik urrunduta zeuden bizileku multzo gisa eraiki ziren, industrialdeetatik urruti dagoen San Blas ere barne. Plangintza horrek, gizartearen funtzionamenduan eragin kaltegarria izateaz gain, bertakoak eta industrian lan egiteko gerturatutako kanpotarrak leku desberdinetan bereizteagatik, zailtasun urbanistikoak eta lurraren ordenazioaren zailtasunak ere eragiten zituen, aurretik kalkulatu ez zirenak. Horregatik guztiarengatik, 1956ko abuztuaren 21eko dekretu bidez, Estatuak “premiazkotzat ematen zuen errenta mugatuko 800 etxebizitza eraikitzea”, industrien inguruan elkarrekin ordura arte eraikitzen ziren sakabanatutako zonetako eraikinak ez bezala<sup>58</sup>. 1953an, San Blaseko 88 etxebizitzak entregatu eta urte batera, Gipuzkoako Ordenazio Batzordearen Osoko Bilkuran etxebizitza horiek botatzeari buruz eztabaidatu zen, Madril eta Irun elkartzen zituen errepidea desbideratzeak

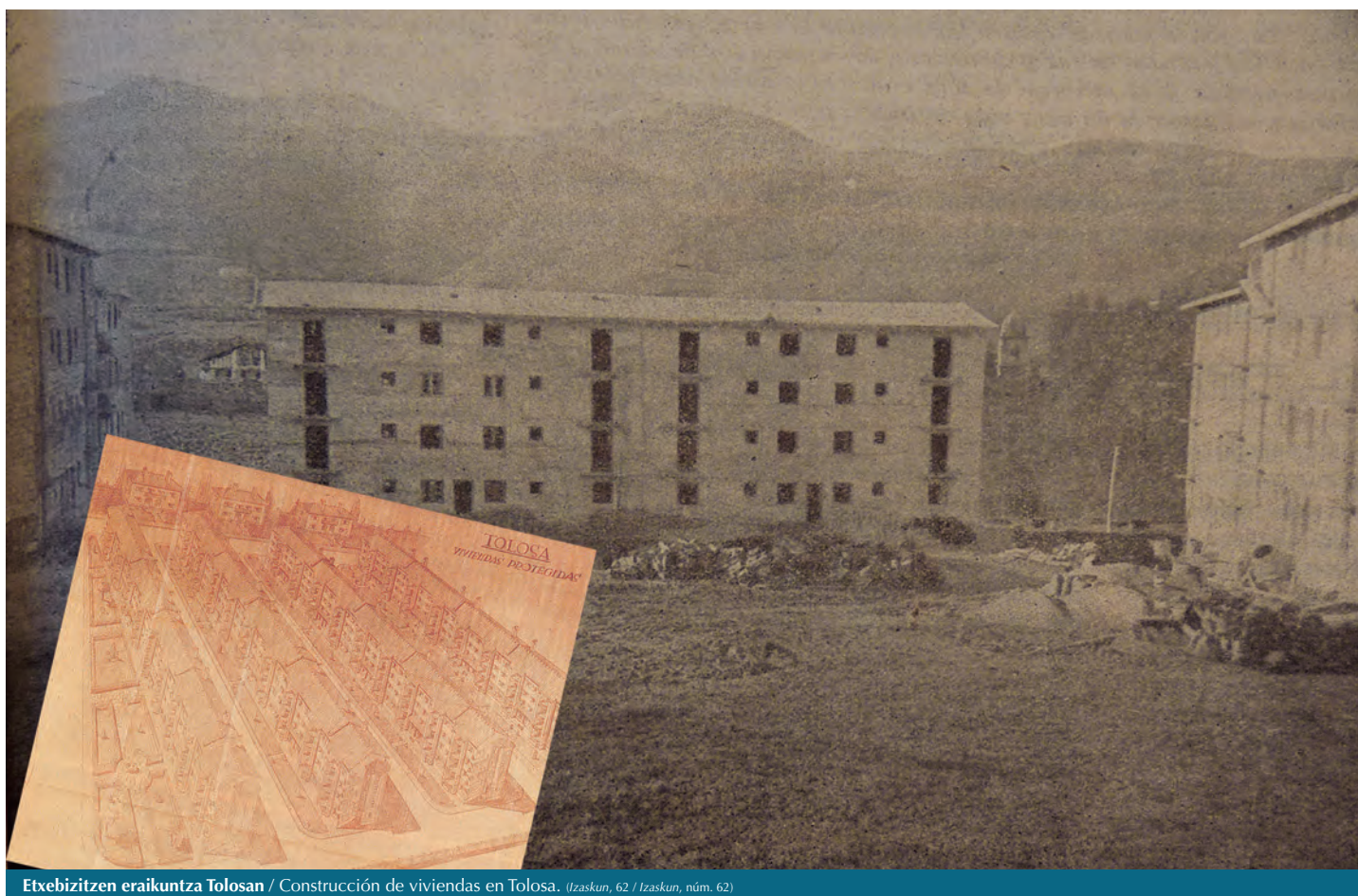
Con todo, a finales de la década de 1950 se habían construido un total de 311 viviendas, lo que suponía 145 menos de las que se habían calculado como necesarias en 1948. Pero además, durante este período el número de habitantes no había dejado de aumentar, y lo seguiría haciendo en los años posteriores, por lo que el número de viviendas necesarias había irremediamente aumentado. Si en 1942 se contabilizaban 14.261 habitantes, para 1956 eran 15.950, y para 1961 16.281. El problema de la vivienda, por tanto, lejos de solucionarse se agravó. Por ello, en los años sucesivos siguieron proyectándose la construcción de hogares de nueva planta, no solo por las autoridades locales y provinciales, sino también desde el sector industrial, ya que era éste el que motivaba la llegada de nuevos habitantes al municipio. Por ejemplo, en septiembre de 1957 la Papelera Española inició la construcción de viviendas en régimen de renta limitada, una vez el Ayuntamiento le vendió los terrenos. También la empresa Mustad había comenzado para entonces la construcción de viviendas para obreros.

No obstante, cabe destacar cierta pasividad del Consistorio tolosarra en alguna ocasión en torno a este problema, en contraste con los planes del Instituto Nacional de la Vivienda. Éste, proyectó en agosto de 1956 un proceso de expropiaciones para la construcción de un grupo de 545 hogares de renta limitada en el barrio de San Blas. Sin embargo el Ayuntamiento de Tolosa objetó que el proyecto resultaría “excepcionalmente amplio teniendo en cuenta además los proyectos de viviendas en fase de construcción.” Asimismo, el Consistorio apuntaba otros inconvenientes derivados de las nuevas construcciones como era la localización de las edificaciones y la dificultad de abastecimiento de suministros esenciales como agua, luz, o alcantarillado. Efectivamente, a pesar de que desde 1952 existió en Tolosa un plan de ordenación urbanístico (Plan General de Tolosa, elaborado por Félix Llanos Goiburú), la construcción de nuevas viviendas se realizó a modo de conjuntos residenciales periféricos alejados del núcleo urbano, incluso como las de San Blas lejos de las zonas industriales. Este planteamiento, además de influir negativamente en el engranaje social al establecer una clara división espacial entre habitantes autóctonos y foráneos llegados para trabajar en la industria, provocaba una serie de dificultades urbanísticas y de ordenación territorial no calculadas previamente. Por ello, mediante decreto de 21 de agosto de 1956, el Estado declaraba “de urgencia la construcción de 800 viviendas de renta limitada”, en un núcleo concentrado en torno a las industrias de la localidad, en contraposición a



haiek zuzenean kaltetzen zituela eta. 1958ko otsailan, bestetik, premiaz onetsi behar izan zen ur-hornikuntza areagotzea “arazoa herri osasunarentzat ere baita jada kaltegarria”. Proiektu honen kostua 3.148.016 pezetakoa zen eta, horretarako, ez-ohiko aurrekontua onetsi behar izan zen<sup>59</sup>. Urte berean, irailean, San Blaseko etxebizitzetara sartzeko lurra zolatzeta izan zen, guztira 210.919 pezeta. Horrek, udalaren zorra asko areagotu zuen.

las edificaciones en zonas dispersas que venían construyéndose hasta la fecha<sup>58</sup>. En 1953, un año después de la entrega de las 88 viviendas de San Blas, el Pleno de la Comisión de Ordenación de Gipuzkoa discutió en torno a la posibilidad de tener que derribar dichas viviendas debido a la afección directa sobre la desviación prevista de la carretera que unía Madrid con Irun. En febrero de 1958, por su parte, tuvo que aprobarse de modo urgente una ampliación del abastecimiento de aguas ya que “la cuestión está afectando incluso a la salud pública”. Este proyecto tenía un coste de 3.148.016 pesetas, y para ello hubo de aprobarse un nuevo presupuesto extraordinario<sup>59</sup>. Ese mismo año, en el mes de septiembre, una de las obras municipales de mayor calado fue la pavimentación de acceso a las viviendas de San Blas, con un coste de 210.919 pesetas. Todo ello aumentó la deuda municipal considerablemente.



Etxebizitzien eraikuntza Tolosan / Construcción de viviendas en Tolosa. (Izaskun, 62 / Izaskun, núm. 62)

<sup>58</sup> BOE; 266 zk.; 1956ko irailaren 22an / BOE; núm. 266; de 22 de septiembre de 1956.

<sup>59</sup> TUA. 1952-1958 aktak / AMT. Actas 1952-1958.

Azkenik, etxebizitzak eraikitzeko orduan funtsezkoa zen lursailen desjabetzearen arazoa konpontzea. Bai huts egin zuen Laskurain Goikoa etxebizitza-proiektuan bai eraiki ziren Berazubi ibarrean eraikitakoetan, behin betiko proiektuak formulatuta eta finantzazio bilaketa lanetan hasita, Udalak zortzi eguneko epea eman zien jabeei “euren salmenta-eskaintzak zehazteko”, eta prezioa ezingo zen 15 pezeta m/2 baino gehiagokoa izan. Bi kasuotan, kaltetuetako bi ez zeuden ados eta, ondorioz, hainbat kexa aurkeztu zizkieten Etxebizitzaren Nazioko Erakundeari, baina hark ez zien jaramonik egin eta nahitaezko desjabetzeari ekin zion honek<sup>60</sup>. Laskurain-goikoaren lehenengo proiektua 1950ean gelditu zen, baina ez bigarrena. 70 etxebizitza inauguratu zituzten 1956an. Azkenean, Berazubiren 153 etxebizitza eraiki zituzten eta 1958an entregatu zituzten. Batak zein besteak, eta baita La Papelera Española edo Mustad enpresek burututakoak ere, edo San Blas-en Nuestra Señora de Izaskun ongintzazko eraikuntza erakundeak egindakoak, Udalak burututako derrigorrezko desjabetzeen bitartez egin ziren, jabeek lursailak saltzerik nahi ez zutelako ikusita. Dokumentuetan ikus daitekeenez, jabe askorentzat ez zen diru kontua, euren familiak elikatzeko eta bizirik irauteko oinarria zen laborantzarako lursailak galtzea baitzen.

Por último, una cuestión fundamental a resolver en el asunto de la construcción de viviendas fue la expropiación de los terrenos. Tanto en primer proyecto fracasado de viviendas en Laskurain-Goikoa como en las edificadas en la vega de Berazubi, una vez se habían formulados los proyectos definitivos y comenzado la labor de búsqueda de financiación, el Ayuntamiento dio un plazo de ocho días a los propietarios para que “concretaran sus ofertas de ventas”, no pudiendo exceder el precio de 15 pesetas el m<sup>2</sup>. En ambos casos varios de los afectados no estuvieron de acuerdo, por lo que se elevaron varias quejas al Instituto Nacional de Vivienda, el cual no atendió ninguna de las reclamaciones, y por tanto iniciando el proceso de expropiación forzosa<sup>60</sup>. El primer proyecto de Laskurain-goikoa quedó paralizado en 1950, pero no así el segundo que se materializó en 70 viviendas inauguradas en 1956. También fueron construidas finalmente 153 viviendas en Berazubi, y entregadas en 1958. Tanto unas como otras, así como aquellas llevadas a cabo por empresas como La Papelera Española o Mustad, o como las ejecutadas en San Blas por Entidad Benéfico-constructora Nuestra Señora de Izaskun, fueron posibles gracias a varias expropiaciones forzosas llevadas a cabo por el Ayuntamiento, ante la negativa de sus propietarios a venderlas. Como refleja la documentación, para muchos de estos propietarios no era una cuestión de dinero, sino de pérdida de unos terrenos en los que cultivaban productos agrícolas que suponían la base alimentaria y de subsistencia de las familias.



**Etxebizitzaren inaugurazio-ekitaldia Tolosan 1952an** / Acto de inauguración de viviendas en Tolosa en 1952. (Izaskun, 70 / Izaskun, núm. 70)

<sup>60</sup>TUA. 1945-1952 aktak // TUA; Registro de salida año 1946 / AMT. Actas 1945-1952 // AMT; Registro de salida año 1946.

## 2.5. Industria sektorea Tolosan: enpresen garapena, lan harremanak, gizarte kontrola eta lehenengo mobilizazioak

Urte horietan Tolosak bizi izan zituen demografia hazkuntzak eta etxebizitza, eskola eta behar-beharrezkoak ziren gaien eskaerak industria sektorearen garapenarekin lotuta zeuden. Oria ibaiaren arroak lehen mailako industria multzoa eratu zuen, eta Tolosa bilakatu zen industriagunea. Papergintza sektoreak burutzen zuen arlo horretan jarduera nagusia, zeinak XIX. mendeaz geroztik, paper-makinak, turbina hidraulikoak eta, 1876an lurrin-makina instalatzeagatik izandako modernizazio-prozesuak bultzatuta. Horri guztiari esker, 1915ean, Gipuzkoak kokatutako 24 paper-fabriketatik 20 Tolosan zeuden. 1920rako, Espainiar Estatuaren paper-ekoizpen guztiaren % 60 probintzia honetan egiten zen<sup>61</sup>. Industria papergile horiek guztiek makineria eta ordezeko piezen industria osagarriak garatzea ere ekarri zuen, baina baita arte grafikoen edo litografiako enpresak garatzea ere, besteak beste, Oriabe S.A., Unión Gráfica S.L. edo Laborde y Labayen<sup>62</sup>. Inguruan errotutako beste industria bat ehungintza izan zen, nahiz eta papergintzak ez bezainbeste, eta XX. mendearen hasieratik aurrera gutxiagotu zen. 1959ko hamarkadaren bukaeran jardunean jarraitzen zuten P. Doussinague S.L. eta boinas Nietos de Antonio Elosegui S.L.<sup>63</sup>. Adibide gisa, 1950ko erroldaren arabera, Tolosan “bi sexueta” 4.393 langile zeuden<sup>64</sup>.

## 2.5. El sector industrial en Tolosa: desarrollo empresarial, relaciones laborales, control social y primeras movilizaciones

El aumento demográfico durante estos años y los problemas derivados de la falta de viviendas, escuelas y suministros de primera necesidad que se registraron en Tolosa durante estos años estuvieron estrechamente relacionados al desarrollo del sector industrial. La cuenca del río Oria en su conjunto formó un complejo industrial de primer orden, y Tolosa fue el centro de esta zona industrial. La actividad principal en esta materia fue la desarrollada por el sector papelerero, que a partir de mediados del s. XIX se vio impulsado por un proceso de modernización a través de la instalación de la máquina de papel, las turbinas hidráulicas, y a partir de 1876 la máquina de vapor. Todo ello permitió que en 1915 20 de las 24 fábricas de papel que había en Gipuzkoa estuvieran instaladas en Tolosa, y que para 1920 el 60% de toda la producción papelera del Estado español se realizara en esta provincia<sup>61</sup>. Esta concentración de industrias papeleras desencadenó el desarrollo de industrias auxiliares de maquinaria y recambios, pero también empresas de artes gráficas o litografía como Oriabe S.A., Unión Gráfica S.L. o Laborde y Labayen<sup>62</sup>. Otra industria arraigada en la zona fue la textil, aunque ciertamente con menos presencia que la papelerera y en notable decadencia desde comienzos del s. XX. Sobrevivían a finales de la década de 1959 la empresa P. Doussinague S.L. y la de boinas Nietos de Antonio Elosegui S.L.<sup>63</sup> A modo de ejemplo, según el censo correspondiente al año de 1950, existían en Tolosa 4.393 obreros “de ambos sexos”<sup>64</sup>.

### PAPERGINTZA-FABRIKAK ORIA ARROAN 1961ean / FÁBRICAS DE PAPEL EN LA CUENCA DEL ORIA EN 1961<sup>65</sup>

La Papelerera de Cegama, S.A. (Zegama)  
 Echezarreta, S.A. (Legorreta)  
 Papelerera del Aralar, S.A. (Amezketeta)  
 Ariztia, Arsua y Cía. (Tolosa)  
 Papelerera del Araxes (Txarama-Tolosa)  
 Papelerera Arrozi, S.A. (Berastegi-Tolosa)  
 Papelerera Alzabalza, S.A. (Tolosa)  
 Papelerera Elduayen. C. Zaragüeta, S.A. (Elduaien-Tolosa)  
 Papelerera Uranga, S.A. (Berrobi-Tolosa)  
 Papelerera San José S.A. (Belauntza-Tolosa)

Limousin, Aramburu y Raguán (Tolosa)  
 La Papelerera Española, S.A. (Tolosa)  
 Ruiz de Arcaute y Cía., S.A. (Tolosa)  
 Hijos de San Gil y Olló, S.R.C. (Tolosa)  
 Echezarreta, Mendia y Cía, S.L. (Irura)  
 La Salvadora, S.A. (Villabona)  
 Papelerera Portu (Villabona-Zizurkil)  
 Papelerera del Leizaran, S.A. (Andoain)  
 Papelerera Calpasoro, S.A. (Elduaien-Tolosa)  
 Papelerera de Leiza (Leitza)

<sup>61</sup> APRAIZ SAHAGUN, A., MARTÍNEZ MATIA, A.: *La arquitectura industrial en la villa de Tolosa*.

<sup>62</sup> Anuario Vascongado. / Anuario Vascongado.

<sup>63</sup> Banco de Tolosa 1911-1961. / Banco de Tolosa 1911-1961.

<sup>64</sup> TUA; 1951ko irteera-erregistroak. / AMT; Registro de salida año 1951.

<sup>65</sup> *Ibid.*





**Tolosako industrialdearen ikuspegi panoramikoa** / Vista panorámica de la zona industrial de Tolosa. (Aranzadi Zientzia Elkarte: Jesús Elosegui fondoa / Sociedad de Ciencias Aranzadi: fondo Jesús Elosegui)

Gerrak kalte gutxi eragin zuen Tolosako industrian, Oria arroa berehala hartu zutelako matxinatuek. Diktadurak ondoren ezarritako erregimen autarkikoak eta atzerapen sozio-ekonomikoak industriaren hazkuntza moteldu zuten, baina inportazioak gutxitzeak zenbait industria arin edo tokiko makina eta erremintako tailer garatzea erraztu zuen<sup>66</sup>. Politika ekonomiko autarkikoaz gain, Gipuzkoako papergintzak (Tolosa inguruan kokatua gehienbat), Bizkaikoarekin lehiatu behar zuen, baldintza desberdinekin, azken honek sozietate anonimo sendoen diru askoko taldeen finantzazio handiagoa baitzuen. 1953ko martxoko *El Economista* aldizkariak, hain zuzen ere, argitaratutako kronika batean, gero Euzko Izpar Banatzeak (Oficina de Prensa de Euzkadi) ere argitaratua, kontatzen ziren Bilboko La Papelera S.A.-ren bazkide ziren industria-gizon paperginek (fabrikak Gipuzkoan zituztenak), eta “Papeleros de Tolosa” izeneko taldekoek paperaren prezioaren inguruan bizi izan zituzten zailtasunak. Are zehatzago, La Papelerak prezioa % 20 jaitsi zuen, prezioak finkatzeko sinatutako ustezko hitzarmena hautsita, eta nolabaiteko kezka sortu zuen Gipuzkoako industria sektorean<sup>67</sup>. Hala ere, 1960az geroztik, erregimenak politika ekonomiko goitik behera berraztertu zuen Egonkortasun-planaren (1959) eta Garapen-planaren (1961) bitartez, eta aldaketa horiek Tolosaren garapen ekonomiko eta industrial ahalbidetu zuten irekitze handiagoa ekarri zuten, garai hartarako industria egitura sendoa zuen eskualdean<sup>68</sup>.

Los daños causados por la guerra en la industria tolosarra fueron reducidos, debido a la rápida conquista del valle de Oria por parte del ejército sublevado. Posteriormente, el régimen autárquico desarrollado por la dictadura y el retroceso socio-económico frenaron el crecimiento de la industria, si bien la disminución de las importaciones permitió el desarrollo de ciertas industrias ligeras o talleres locales de máquina y herramienta<sup>66</sup>. Además de la política económica autárquica, la industria papelera guipuzcoana (desarrollada fundamentalmente en torno a Tolosa) tuvo que competir en desigualdad de condiciones con la vizcaína, ya que ésta contaba con mayores recursos financieros provenientes de agrupaciones de capitales de gran tamaño capitalizadas por potentes sociedades anónimas. Precisamente en marzo de 1953 *El Economista* publicó una crónica de la que se hizo eco la Oficina de Prensa de Euzkadi en la que relataba las desavenencias de los industriales papeleros asociados a La Papelera S.A. de Bilbao (con fábricas en Gipuzkoa) y los agrupados en el grupo conocido como “Papeleros de Tolosa”, en torno al precio del papel. En concreto, La Papelera había rebajado el precio un 20%, rompiendo el supuesto pacto no firmado de fijación de precios y provocando en consecuencia cierta alarma en el sector industrial guipuzcoano<sup>67</sup>. En cualquier caso, a partir de la década de 1960 se llevó a cabo una revisión profunda de la política económica por parte del régimen a través del Plan de Estabilización (1959) y del Plan de Desarrollo (1961), unos cambios que supusieron un mayor aperturismo que favorecería el desarrollo económico e industrial de Tolosa, en una comarca que ya contaba con una estructura industrial consolidada<sup>68</sup>.

<sup>66</sup> SEGUROLA JIMENEZ, M.: *Evolución del espacio industrial en Tolosa*.

<sup>67</sup> 1953ko OPE; 357. alea. / OPE año 1953; núm. 357.

<sup>68</sup> SEGUROLA JIMENEZ, M.: *Evolución del espacio industrial en Tolosa*.





Hemendik ateratako irudia: SEGUROLA JIMENEZ, M.: Tolosako industria gunearen bilakaera / Imagen extraída de: SEGUROLA JIMENEZ, M.: Evolución del espacio industrial en Tolosa.

## 100 LANGILE BAINO GEHIAGOKO TOLOSAN KOKATUTAKO ENPRESEN ZERRENDA (1962. URTEA) RELACIÓN DE EMPRESAS ESTABLECIDAS EN TOLOSA CON MÁS DE 100 OBREROS (AÑO 1962)<sup>69</sup>

La Papelera Española, S.A. S.A.M., S.A. Irazusta Vignau y Cía.	Papelera Alzabalza, S.A. Talleres Tolosa Aritzia, Arsuaga y Cía.	Ruiz de Arcaute y Cía., S.A. O. Mustad. S.A. Azaldegui y Amiano, S.A.
--	--	---

Halere, industriarentzat arazo nagusiak ez ziren barnelehiakortasunaren ondorioz izan, ekonomia autarkikoaren ondorioz baizik. 1941eko txostenean Gipuzkoako Merkataritza Ganberak aditzera ematen zuenez, komunikabide gutxiegi zegoen, lehengaien hornikuntza eskasegia zen eta, gehienbat, kanpo-merkataritza ea erabat deuseztatu zen. Bitxia bada ere, enpresari handien irabaziak areagotu egin ziren, negozioak egiteko orduan zuten askatasunari eta langileen lan- eta soldata- eskubideen urraketeki esker, guztia Estatuaren oniritziarekin. Hark uste zuen lan- eskubidea “norbere helburuak betetzeko eta aberriaren etorkizun oparoa eta handitasuna lortzeko Jainkoak gizakiari ezarritako betebeharrak baitzen”<sup>70</sup>. Ondorioz, diktaduran oinarritako hiru eskubide deuseztatu ziren: greba egitekoa, sindikatua aukeratzekoa eta taldean negoziatzekoa.

Langileen disziplina eta kontrol soziala 1938an argitaratu zen Lanaren inguruko Foruaren bitartez bermatzen zen, eta Organización Sindical Española delakoak jartzen zuen praktikan (“sindikatu bertikal” zeritzon), diktaduran zehar zegoen sindikatu bakarra, FETaren eta JONSen kontrolpean, eta arloko sindikatuak biltzen zituen organigramaren arabera. Beraz, greba egiteko eskubidea deuseztatu zen, eta langile zein enpresariak alderdi bakarraren menpeko sindikatu honen organigrama jarraitzen zuten, Sindikatuen Batasunaren Legeaz eta Sindikatuen Antolaketa Oinarrien Legeaz geroztik (1940koak biak). Nahitaez afiliatu beharra zegoen, eta sindikatu horren kanpotik “poliziaren jazarpena eta kartzela baino ez zegoen”<sup>71</sup>. 1940tik aurrera, langileek kartilla profesional bat zuten, non euren datu pertsonalez gain lan-historiala eta lanetik botatzearen arazoak biltzen ziren. 1941ean, langileei afiliatzera behartzen zitzairen, eta 1942ko Laneko Lege Orokorren arabera langileek ez zuten euren lan-baldintzak negoziatzeko eta goi karguekin harremanetan jartzeko eskubiderik<sup>72</sup>. Estatu autoritarioak ekoizpen harremanak kontrolatzeko betekizuna hartu zuen, eta enpresari eta langileen ohiko arau-betekizunak deuseztatu zituen, zeinak Estatuaren arauak bete baino ez zuten. Bestetik, Servicio de Encuadramiento y Colocación de la Delegación Nacional

Con todo, los mayores problemas para la industria no vinieron de la competencia interna sino la economía autárquica. Tal como apuntaba en su informe de 1941 la Cámara de Comercio de Gipuzkoa, faltaba energía, las vías de comunicación eran insuficientes, el abastecimiento de materias primas también, y sobre todo, el comercio exterior estaba prácticamente anulado. Paradójicamente los beneficios de los grandes empresarios aumentaron, debido principalmente a la libertad de negocios y al retroceso en derechos laborales y salariales de los obreros, todo ello bajo el beneplácito del Estado, el cual entendía el derecho al trabajo como una “consecuencia del deber impuesto al hombre por Dios para el cumplimiento de sus fines individuales y en función de la prosperidad y grandeza de la patria”<sup>70</sup>. En consecuencia, la dictadura eliminó tres derechos laborales fundamentales: el derecho a la huelga, el derecho a la libertad sindical y el derecho a la negociación colectiva.

La disciplina y el control social de los trabajadores se garantizaron a través del Fuero del Trabajo publicado en 1938, y se llevaron a la práctica mediante la Organización Sindical Española (más conocido como “sindicato vertical”), única central sindical durante la dictadura, controlada por la FET y de las JONS y bajo cuyo organigrama quedaban los sindicatos de ramo. El derecho a la huelga quedó erradicado, y trabajadores y empresarios quedaban encuadrados bajo esta organigrama sindical supeditado al partido único a partir de la Ley de Unidad Sindical y la Ley de Bases de la Organización Sindical (ambas promulgadas en 1940). La afiliación era obligatoria, y fuera de esta organización sindical “no había sino persecución policial y cárcel”<sup>71</sup>. A partir de 1940 los trabajadores debían poseer una cartilla profesional donde además de sus datos personales se incluía un historial laboral y posibles razones de despido. En 1941 los trabajadores fueron obligados a estar afiliados, y según la Ley General del Trabajo de 1942 los trabajadores no tenían derecho a negociar sus condiciones laborales y sus relaciones con los cargos superiores<sup>72</sup>. El Estado autoritario asumió de esta forma el papel de regulador supremo de las relaciones productivas, anulando el papel normativo convencional de empresarios y trabajadores, quienes debían limitarse a acatar las normas estatales que eran dictadas. Por su parte, El Servicio de

<sup>69</sup>TUA. Industria. Hainbat dokumentu. Kod. 2.11.4. / AMT. Industria. Documentación varia. Cód. 2.11.4.

<sup>70</sup>“Fuero del Trabajo” delakoaren testua (La Vanguardia, 1939ko martxoaren 10). / Texto íntegro del “Fuero del Trabajo” (La Vanguardia, 10 de marzo de 1939).

<sup>71</sup>BABIANO MORA, J. et al.: *Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*.

<sup>72</sup>ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*.

de Sindicatos delakoak lan-merkatuan sartzeko asmoa zuen oro kontrolatu nahi zuen, ez lanerako gaitasunei zegokienez, “jarrera moralari” zegokienez baizik. Ondorioz, langile etorkinak etengabe heltzen zirenez, 1957ko irailaren 20an, Servicio Nacional de Colocación delakoaren Nazio Buruak Tolosako alkateari eskatu zion, udalerriko sindikatuaren delegatuarekin batera “izena eman zutenen artean haien jarrera morala eta lanean seriotasuna eta beteko zuten jardueran zuten etekina neurtzea, herriari eta, ondorioz, aberriari ospea galtzea eragingo liokeen oro kanpoan utziz.”<sup>73</sup>

Diktadura frankistak langileen gain zuen kontrol sozialaren ondorio zuzen bat lan-istripuak ez ikustea izan zen. 1942ko legea, zeinaren bitartez gaixotasunentzako nahitazko aseguru sortu zen, eta 1947ko urtarrilaren 10eko dekretua, zeinaren bitartez sistematikoki arautzen ziren gaixotasun profesionalak, biak izan ziren prebentzioko arau berriaren oinarriak. Halere, politika ekonomikoen ondorio izan ziren lan-baldintzei herri botereek zuten arduraren ondorio baino gehiago. Gainera, Lan Istripuen Legearen 252. artikulua langile bakoitzarengatik istripu-arriskuagatik aseguru bat kontratatzea behartzen zituen enpresariak Caja Nacional de Prevención-ekin. Izan ere, Estatuaren interesa gailendu zen bakoitzaren zein taldeen askatasunei, eta lan istripuen kausak, hau da, lan-baldintzak, ez ziren kontuan hartu<sup>74</sup>. Legeak zioen bezala<sup>75</sup>, Tolosako alkateak hiru hilean behin laneko probintziako delegatuari bidaltzen zion “udalerrri honetako fabriketan zauritutako langileen altak eta bajak” batzen zituen zerrenda. Dokumentu horietako batzuk Tolosako Udal Artxibategian daude, are zehatzago, 1945 eta 1957 bitartekoak, 1951, 1958 eta 1959koak izan ezik<sup>76</sup>. 1946ko azaroan, Hidroeléctrica Ibérica Iberduero, S.A. Enpresako langileak zeramatzen kamioi batek istripua izan zuen eta bertan hil zen José Docil Castro langilea, eta beste 15 zauritu ziren<sup>77</sup>. Bi urte geroago, 1948ko irailean, Ruiz de Arcaute y Cía. enpresako Juan Garayalde Urcola langilea hil zen. Bestetik, 1952an hiru langile hil ziren Tolosan lan-istripuen ondorioz: Felipe Irigoyen Usarralde, urtarrilaren 31n (Aritzia, Arsuaga y Cía. Paper-fabrikako langilea), Francisco Ledesma ekainean (torloju-fabrika bateko langilea), eta Donato Crespo Fernández uztailean (Red Nacional de Ferrocarriles Españoles enpresako langilea)<sup>78</sup>. 1956an Tomás Alustiza Gogorza, Papelera Arzabalza S.A enpresako langilea<sup>79</sup>, eta Adolfo García Fernández, Renfeko langilea, hil ziren<sup>80</sup>.

Encuadramiento y Colocación de la Delegación Nacional de Sindicatos pretendió controlar a toda aquella persona con pretensiones de incorporarse al mercado laboral, no en relación a su capacitación profesional sino a “su conducta moral”. Así, debido a la continua afluencia de trabajadores inmigrantes, el 20 de septiembre de 1957 el Jefe Nacional del Servicio Nacional de Colocación se dirigió al alcalde de Tolosa solicitándole que junto al delegado sindical del municipio “ponderasen entre los inscritos tanto su conducta moral como seriedad en el trabajo y rendimiento para la actividad en que van a ser ocupados, eliminando a aquellos que pudieran ser causa de desprestigio para su pueblo y, en definitiva, para nuestra patria.”<sup>73</sup>

Una consecuencia directa del férreo control social por parte de la dictadura franquista al que se vieron sometidos los obreros fue la invisibilidad de los accidentes laborales. La ley de 1942, por la que se creaba el seguro obligatorio por enfermedad, y el decreto de 10 de enero de 1947 por el que se regulaban de manera sistemática las enfermedades profesionales, fueron los pilares de una normativa preventiva que obedeció más a políticas económicas que a una auténtica sensibilidad de los poderes públicos frente a las condiciones de trabajo. Asimismo, la Ley de Accidentes Laborales obligaba en su artículo 252 a los empresarios a contratar con la Caja Nacional de Prevención un seguro de riesgo por accidente para cada trabajador. En cualquier caso, el interés del Estado se superpuso a las libertades individuales y colectivas, de ahí que las causas fundamentales de los accidentes laborales, esto es, las condiciones de trabajo, no fueran atendidas<sup>74</sup>. Tal y como disponía la legislación<sup>75</sup>, el alcalde de Tolosa enviaba cuatrimestralmente al delegado provincial del trabajo un listado con “las altas y bajas de los obreros lesionados en las factorías de esta localidad”. Parte de esta documentación se encuentra custodiada en el Archivo Municipal de Tolosa, concretamente los listados parciales de entre los años 1945 y 1957, a excepción de 1951, 1958 y 1959<sup>76</sup>. En noviembre de 1946 un camión que transportaba a empleados de la compañía Hidroeléctrica Ibérica Iberduero S.A. sufrió un accidente en el que falleció el trabajador José Docil Castro y otros 15 resultaron heridos<sup>77</sup>. Dos años más tarde, concretamente en septiembre de 1948, falleció el trabajador de la fábrica Ruiz de Arcaute y Cía. Juan Garayalde Urcola. Por su parte, en 1952 murieron en Tolosa en accidente laboral al menos tres obreros: Felipe Irigoyen Usarralde en el 31 de enero (trabajador de la papelera Ariztia, Arsuaga y Cía.), Francisco Ledesma en el mes de junio (trabajador de una tornillería), y Donato Crespo Fernández en julio (empleado de la Red

<sup>73</sup>TUA; 1957ko irteera-erregistroa / AMT; Registro de salida año 1957.

<sup>74</sup>GARCIA GONZALEZ, G.: *Seguridad e higiene en el trabajo durante el Primer Franquismo: estructuras jurídicas e institucionales*.

<sup>75</sup>Regurtasuna eta Higienea Lanean arautzen duen Arau Orokorra, 1940ko urtarrilaren 31n onetsia // 1942ko urriaren 16ko Legea, Laneko Arauei buruzkoa. / Reglamento General de Seguridad e Higiene en el Trabajo, aprobado por Orden de 31 de enero de 1940 // Ley de 16 de octubre de 1942, sobre Reglamentaciones de Trabajo.

<sup>76</sup>TUA; 1954-1959ko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1954-1959.

<sup>77</sup>TUA; 1945eko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1945; nº 4674.

<sup>78</sup>TUA; 1945-1959ko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1945-1959.

<sup>79</sup>TUA; 1956ko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1956; nº 1202.

<sup>80</sup>TUA; 1956ko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida 1956; nº 1182.





Papelería españolaren ikuspegi orokorra / Vista general de la Papelería española. (TUA / AMT)

Gainera, aldi berean, pezetak bere balioa galdu zuen, eta prezioek ikaragarri egin zuten gora. Ondorioz, bizirik irauteko ekonomia zuen langileen klasea nagusi zen Estatuko bizitza ere asko garestitu zen. Oinarrien Legean aurreikusitako familiarientzako laguntzen helburua (hitzaurrean adierazten zen bezala “Gure Iraultzaren helburua da familia bere kristau tradizioan, gizarte natural hobezinean eta Nazioaren oinarri gisa goratu eta sendotzea”) emakumea etxeko lanetan geratzea zen, hazkuntza demografikoari aurre egin eta soldata txikiak igotzeko<sup>81</sup>. Emakumea lan mundutik kanpo uzteko seta 1946ko Aginduan inplementatu zen geroago. Honen bitartez, emazteak lan egiten bazuen, gizonezkoek ezin zuten familiarientzako laguntzarik jaso. Emakumeak etxetik kanpo lan egiteko senarraren baimena

Nacional de Ferrocarriles Españoles)<sup>78</sup>. En 1956 los fallecidos fueron Tomás Alustiza Gogorza, obrero de la factoría Papelería Arzabalza S.A.<sup>79</sup>, y Adolfo García Fernández, trabajador de Renfe<sup>80</sup>.

Paralelamente se produjo una devaluación de la peseta, lo que elevó de manera abrupta los precios, y en consecuencia la carestía de la vida en un Estado en el que primaba entre la clase obrera la economía de subsistencia. Los subsidios familiares previstos por la Ley de Bases, el cual afirmaba en su preámbulo que “Es consigna de nuestra Revolución elevar y fortalecer la familia en su tradición cristiana, sociedad natural perfecta y cimiento de la Nación”, pretendieron relegar a la mujer al ámbito doméstico con el fin de favorecer el crecimiento demográfico y aumentar los bajos salarios<sup>81</sup>. La obstinación por apartar a la mujer del mundo laboral fue implementada posteriormente por

<sup>81</sup> 272. BOEa, 1938ko uztailearen 19. Oinarriena, Familia Diru-laguntzen Erregimen Obligatorioa sortuz. / BOE núm. 272, de 19 de julio de 1938. de Bases creando el Régimen Obligatorio de Subsidios Familiares.



behar zuen, eta baziren beraiantzat ez ziren hainbat lanbide. Aldiz, “mendeko beste profil profesional” batzuk beraiantzat, telefonistak, idazkariak, jostunak..., eta garapen profesional eta hezitzailea mugatzen zen, eta, azken finean, emakumearen emantzipazioaren alde errepublika garaian emandako aurrera pausoak deseginez<sup>82</sup>. Tolosan, hamarna emakumek egin zuten lan S.A.M. Paper-fabrikan gerra osteko garaian. Lanean ziren bitartean, haien seme-alabak *Siervas de Jesús* konpainiako mojek zaintzen zituzten<sup>83</sup>.

Itxuraz Tolosa eta beste industria guneen egoera ekonomikoa nekazal eremu baztertuena baino askoz hobea zen, soldatapeko lana areagotu baitzen, eta laguntza zerbitzuertarako zein oinarritzko produktuen hornikuntzari errazago iristen baitziren gabezia handiko garai hartan. Baina ez zen horrela. Soldatapeko langileek oso soldata txikiak jasotzen zituzten eta prezioak oso altuak ziren. Ustelkeria nagusitu zen hornikuntza-politikan eta, ondorioz, eremu minifundistetatik, baserriak esaterako, auren beharrak asetzeko gai zirenek zuten bizirik irauteko aukera gehiago. Halaber, fabriken multzo horiek lan bila zertorren jendea hartu zuten. Horrek, batetik, hirigintza arazoak eragin zituen eta, bestetik, langabetuen kopurua areagotu zuen, aurretik plangintzarik ez zegoelako eta lan-eskaerari aurre egiteko gai izan ez zirelako. 1944ko maiatzaren 8an, Tolosako Falangearen sindikatuko ordezkariak, Julián Arrospide, alkateari bidali zion Estatistikako eta Kolokaziorako Eskualdeko Bulegoan izena emandako 68 langile langabetuen izenen zerrenda. Guztiak ziren gizonezkoak, 20 eta 60 urte bitartekoak, eta gehienak papergintzari lotutako gaitasun profesionalak zituzten<sup>84</sup>. 1953ko abenduan, Tolosako Udalak gobernadore zibilar jakinarazi zion makineria modernoagoa instalatzen ari ziren eta eskulan espezializatuagoa behar zuen industria “establezimendu haietan lan egiteko beharrezkoa zen prestakuntza teknikorik ez zuten bizilagun asko nahitaez langabetuak” zeudela. Gainera, aurretik azaldutako egoera hori okerrerantz zihoala uste zuen “Espainiako beste eskualdeetatik etengabe hona bizitzera datorren jende ugariaren ondorioz”. Hori dela-eta, gobernadore zibilar Langabeziaren Nazio Batzordearen diru-laguntza eskatu zitzaion, “egokia iruditzen bazaio”<sup>85</sup>.

la Orden de marzo de 1946, con la que se privaba a los hombres de percibir el subsidio familiar en el caso de que la mujer trabajase. El acceso de la mujer casada al mundo laboral dependía de un permiso marital, y ciertas profesiones como la diplomática estaban vetadas para ellas. En cambio, se les incitaba a “perfiles profesionales subalternos”, telefonistas, secretarias, modistas, etc., limitando el libre desarrollo profesional y educativo, y en definitiva, cortando de raíz los pasos dados en el período republicano hacia la emancipación de la mujer<sup>82</sup>. En Tolosa decenas de mujeres estuvieron empleadas en la fábrica papelera S.A.M. durante los años de posguerra. Mientras se encontraban en su lugar de trabajo, sus hijos quedaban a cargo de las religiosas adscritas a la compañía *Siervas de Jesús*<sup>83</sup>.

Aparentemente la situación económica en núcleos industriales como Tolosa era relativamente mejor que en zonas rurales deprimidas, debido principalmente al incremento del trabajo asalariado y a un acceso más óptimo a servicios asistenciales y suministros de productos básicos en época de escasez. Sin embargo, la realidad era que los obreros empleados recibían sueldos ínfimos para precios tan altos, y la corrupción se había generalizado en la política de abastecimiento, por lo que aquellos que podían autoabastecerse de productos de primera necesidad a través de explotaciones minifundistas como la de los caseríos podían contar con mayores garantías de subsistencia. Asimismo, estos núcleos fabriles se convirtieron en receptores de población en busca de trabajo, lo que provocó problemas urbanísticos, de acceso a la vivienda principalmente, y un aumento considerable de población parada, al no existir una planificación previa ni capacidad de absorber la demanda de trabajo. El 8 de mayo de 1944 el delegado sindical de Falange en Tolosa, Julián Arrospide, enviaba al alcalde una relación de 68 obreros parados inscritos en la Oficina Comarcal de Estadística y Colocación, todos ellos varones con edades comprendidas entre los 20 y los 60 años, y en su mayoría con una cualificación profesional ligada a la industria papelera<sup>84</sup>. En diciembre de 1953 el Ayuntamiento de Tolosa informaba al gobernador civil del “paro forzoso de un considerable número de residentes que no poseen la preparación técnica necesaria para emplearse en aquellos establecimientos” industriales que en aquellos momentos estaban instalando una maquinaria más moderna, para la que se requería una mano de obra especializada. Además, consideraba que la situación descrita anteriormente se veía agravada por “la extraordinaria afluencia de personas de otras regiones de España que vienen trasladando aquí su residencia ininterrumpidamente”. Por ello, se solicitaba al gobernador civil un auxilio económico a cargo de la Junta Nacional del Paro, “si así lo estima procedente”<sup>85</sup>.

<sup>82</sup> BABIANO MORA, J. et al.: Verdugos impunes. *El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*.

<sup>83</sup> Mariani Izaskun Estanga Uriarteren hitzak (Ahotsak.eus-etik aterata). / Testimonio de Mariani Izaskun Estanga Uriarte (extraído de Ahotsak.eus).

<sup>84</sup> TUA. Industria. Hainbat dokumentu. Kod. 2.11.4 / AMT. Industria. Documentación varia. Cód. 2.11.4.

<sup>85</sup> TUA; 1953ko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida año 1953.

Baina, nahiz eta erregimenak lan arloan kontrol soziala eta errepresioa erabili, langileek bizi zuten egoera kaskarrak lehenengo mobilizazioak eragin zituen. 1947ko maiatzaren 1ean, 40.000 bat bizkaitar langilek, Bizkaiko industria astuneko langileak gehienbat, erregimen diktatorialari aurre egin eta ez ziren euren lanera joan. Greba egin zutenen arrazoiak lanarekin lotutakoak izan ziren funtsean: “Miseria eta goseko soldaten aurka”, “estraperloko erregimen esplotatzailearen aurka”; baina osagai sozio-politiko bat ere izan zuten: “Euzkadiri askatasuna eta erakunde legitimoak kendu zizkion zapalkuntza tiranikoaren aurka”, “faboritismo sozialak bultzatutako desberdintasun sozial narritagarrien aurka”, etab. Euskal Erresistentziaren Kontseiluak egin zuen deialdia, eta haren arrakastari Bizkaiko gobernadore zibilak 14.000 langile kanporatuz erantzun zion. Baina baretzea lortu ordez, maiatzaren 5ean beste 25.000 langilek euren lanpostuak utzi zituzten protesta gisa, CNT, UGT eta ELA sindikatu klandestinoek deituta. Ondorioz, 6.000 bat langile atxilotu zituzten Bizkaian maiatzaren 7rako. Gipuzkoan jarraipena eskasagoa izan zen, baina atxilotetak egin ziren Eibarren, Elgetan, Errenterian eta Pasaian. Tolosan, industriako langileak ere atera ziren kalera. Azken hauek, lanean hasi aurretik eta fabriketatik irten ondoren, kaleetan elkartu ziren. 40ko hamarkadako lehenengo mobilizazio horri aurre egiteko, Donostiatik Polizia Armatua iritsi zen Tolosara, nahiz eta ordurako bertan Guardia Zibila ere bazegoen, Justiziaren Enparantzan (egun Euskal Herria plaza

Pero a pesar del control social y la represión que ejercía el régimen sobre el mundo laboral, la penosa situación del obrero llevó irremediablemente a las primeras movilizaciones. Con motivo del 1 de mayo de 1947, unos 40.000 obreros vizcaínos, principalmente trabajadores de la industria pesada de Bizkaia, se enfrentaron al régimen dictatorial no acudiendo a sus puestos de trabajos. Las razones esgrimidas por los huelguistas fueron fundamentalmente de tipo laboral: “contra los jornales de miseria y hambre”, “contra un régimen explotador y estraperlista”; pero tuvieron un componente socio político: “contra la opresión tiránica que privo a Euzkadi de su libertad e instituciones legítimas”, “contra las irritantes desigualdades sociales amparadas por el favoritismo oficial”, etc. La convocatoria fue realizada por el Consejo de la Resistencia Vasca, y su éxito fue respondido por el gobernador civil de Bizkaia con el despido de 14.000 trabajadores. Pero lejos de amedrentarse, el 5 de mayo 25.000 trabajadores volvieron a abandonar sus puestos de trabajo en señal de protesta, tras el llamamiento de las centrales sindicales en la clandestinidad CNT, UGT y ELA. En consecuencia, alrededor de 6.000 obreros habían sido detenidos en Bizkaia hasta el 7 de mayo. En Gipuzkoa la repercusión de la huelga fue considerablemente menor, si bien hubo detenciones en Eibar, Elgeta, Rentería y Pasajes. En Tolosa los obreros industriales también se movilizaron. Éstos se concentraron en las calles de la localidad antes del inicio de la jornada laboral y tras la salida de las factorías. Para hacer frente a esta primera movilización de los años 40 se desplazaron a Tolosa efectivos de la Policía Armada llegados de Donostia, a pesar de que el munic-



Arzabalza papertegia / Paperlera Arzabalza. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Pascual Marín argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Pascual Marín)

<sup>86</sup> Xabier Elosegi Aldasoro-ren testigantza (*Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldeanlanetik aterata*) / Testimonio de Xabier Elosegi Aldasoro (Extraído de *Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*).

dena)<sup>86</sup>. Ekainaren bukaeran gutxienez 80 langile jarraitzen zuten espetxerata Ondarretan. Horrez gain, greba egin zutenek antzinatasunarengatik jasotzen zuten gaixotasun-asegurua galdu zuten, eta lanean hasi berri gisa hartu zitzaizen<sup>87</sup>.

1951ko apirilaren 23 eta 24 bitartean, Bizkaiko eta Gipuzkoako fabrikak berriz ere mobilizatu ziren sindikatu klandestinoek deitutako 48 orduko lanuztearen bitartez. Bizkaian, berriz ere utzi zioten lan egiteari, Bilbon, Nerbioi ibaiaren eskuineko ibaiertzeko industria handietako langileak oro har, eta, 23ko arratsaldetik aurrera, gainerako industrialde guztietakoek ere. Gipuzkoan, eskualde desberdinetako fabrika-gune handietan ere pareko emaitza lortu zen (Donostialdea, Debarrena eta Deba Goiena, Goierri...) eta baita Tolosaldean ere. Erbesteko Eusko Jaurlaritzaren prentsa zerbitzuen arabera, hauek ziren greba egiten zutenen eskaera nagusiak: soldatak % 50 igotzea, prezioen kontrola “soldatak igotzean hauek ere automatikoki igotzea saihesteko”, eta “Euskal Herriak Gobernu frankistari aurka egiteko gogoia agerian uztea”. Plebiszitu baketsu bat da erregimenaren aurka.<sup>88</sup> 1951ko irailaren 27an, Bilboko *Le Monde* egunkariaren korrespontsalak, Jean Creach, aurreko egunetan egindako lanuzteen ondoren langile baten iritzia jaso zuen: “Zertarako egin lan?- esaten zidan tailerreko buruzagiak. Hemen, oinarritzko soldata 16 pezetakoa da. Haragi kilo batek 42 pezeta balio ditu; olio-litroak 50 pezeta. Merkatu beltzean, ongi ulertuta. Handik kanpo ez duzu arraina, babak, tipula, laranja eta patata batzuk baino aurkitzen, 3 pezetan kilo. Nahi duguna ezin da errazagoa izan: hornikuntza-zerbitzuak deuseztatzea. Han eta sindikatueta dauden merkatu beltzeko zital handienak. Eta, gainera, ezer ekoizten ez duen Madril gure kontura loditzea-ri uztea ere nahi dugu<sup>89</sup>.”

Apirilaren 26an, osteguna, *ABC* erregimenaren aldizkariak esaten zuen “Zumaian, Zarautzen, Tolosan, Pasaian eta beste herri batzuetan langileak euren lantokietara itzuli zirela goizean. Pasaia eta Erretereriako fabrika batzuk baino ez daude geldirik<sup>90</sup>.” Erregimen frankistak burututako atxiloketa kopuru handiak (2.000 pertsona inguru atxilotu eta espetxeratu zituztela uste da), ordura arte gertatu ez zen gertaera bat ekarri zuen: ehunka emakume atera ziren kaleetara manifestaldian hainbat udalerritan, baita Tolosan ere. Greba horren neurriak eta hark ekonomian eta “bake sozialean” izandako eragina zela-eta, Francisco Franco diktadoreak adierazi zuen Donostian, lan-uzteetan parte hartzeagatik lanetik bota zituzten langileak euren lanpostuetara itzultzeko aukera izango zutela idatziz berritoki onartuak izatea eskatzen bazuten, eta buruzagiek erabakiko zuten, azken finean, haiek onartu ala ez<sup>91</sup>. Gainera,

pio contaba con miembros de la Guardia Civil acuartelados en aquel entonces en la Plaza de la Justicia (actual plaza Euskal Herria)<sup>86</sup>. A finales del mes de junio aún permanecían encarcelados en Ondarreta al menos 80 trabajadores. Además de ello, los huelguistas perdieron los beneficios del seguro de enfermedad por antigüedad, pasando a ser considerados a todos los efectos como obreros de nueva entrada<sup>87</sup>.

Entre los días 23 y 24 de abril de 1951 las fábricas de Bizkaia y Gipuzkoa volvieron a movilizarse mediante el llamamiento a un paro de 48 horas por parte de las organizaciones sindicales clandestinas. En Bizkaia pararon de manera generalizada los trabajadores de las grandes industrias asentadas en la margen derecha del río Nervión, Bilbao, y partir de la tarde del día 23 el resto de zonas industriales. En Gipuzkoa el paro adquirió dimensiones similares en los mayores centros fabriles de las diferentes comarcas (Donostialdea, alto y bajo Deba, Goierri...), incluida Tolosaldea. Según los servicios de prensa del Gobierno Vasco en el exilio, las demandas principales de los huelguistas eran un aumento mínimo de un 50% de los salarios, el control de los precios “para que éstos no suban automáticamente con el alza de los jornales”, y “poner de manifiesto la voluntad del País Vasco de enfrentarse con el Gobierno franquista. Se trata de un plebiscito pacífico contra el régimen.”<sup>88</sup> El 27 de septiembre de 1951, el corresponsal de *Le Monde* en Bilbao, Jean Creach, recogía las impresiones de un obrero tras los paros laborales llevados a cabo días antes: “¿Para qué trabajar? –me decía un jefe de taller. El salario de base aquí es de 16 pesetas. Un kilo de carne cuesta 42 pesetas; un litro de aceite 50 pesetas. En el mercado negro, bien entendido. Fuera de él no se encuentra más que pescado, habas, cebolla, naranjas y algunas patatas a 3 pesetas el kilo. Lo que queremos no puede ser más sencillo: la supresión de los servicios de abastos. Es allí y en los sindicatos donde se hallan los más grandes canallas del mercado negro. Y también queremos que Madrid, que nada produce, no engorde a nuestras expensas<sup>89</sup>.”

El jueves 26 de abril el diario del régimen *ABC* informaba de que “en Zumaya, Zarauz, Tolosa, Pasajes y otras localidades los trabajadores han vuelto esta mañana a sus centros de trabajo. Quedan en paro algunas factorías de Pasajes y Rentería.”<sup>90</sup> Las numerosas detenciones practicadas por el régimen franquista (se calcula que alrededor de 2.000 personas fueron detenidas y encarceladas) provocaron un hecho insólito hasta entonces: cientos de mujeres se manifestaron en diferentes municipios, también en Tolosa. La magnitud de la huelga y los efectos que sobre la economía y la “paz social” estaban adquiriendo hizo que el dictador Francisco Franco anunciara en Donostia que los trabajadores despedidos automáticamente de sus empleos por participar en los paros pudieran recu-

<sup>87</sup> 1947ko OPE; 3. alea. / OPE año 1947; núm. 3.

<sup>88</sup> 1951ko OPE; 999. alea. / OPE año 1951; núm. 999.

<sup>89</sup> 1951ko OPE; 1002. alea. / OPE año 1951; núm. 1002.

<sup>90</sup> *ABC*, 1951ko apirilaren 26. / *ABC*, 26 de abril de 1951.



euskal probintzietako gobernadore zibilek onartu zuten grebaren arrakasta, eta zenbait buruzagik eta euskal apaizek langileei lagundu zieten lortu zela adierazi zuten<sup>92</sup>. Erbestetik, Jose Antonio Agirre Lehendakariak greba egin zuten langileen aldeko bi adierazpen edo gehiago egin zituen, eta Eusko Jaurlaritzak errepresaliatuei eta haien familiei laguntzeko harpidetza ireki zuen<sup>93</sup>.

1947 eta 1951ko lan-uzteak eta manifestazioak izan ziren, azken finean, garai hartako euskal lurraldeko bi mobilizazio handienak, eta ondorio zuzena izan zuten Tolosan, industria-gune gisa. Ondoren, 1956ko otsailean, lehenengo salbuespen-egoera ezarri zen Estatu mailan, eta apirilaren 11n Iruñeako hainbat enpresak greba egin zuten, Estatuko Gobernuak ezarritako soldata-igoerak eskasak zirela salatzen. Bizkor hedatu ziren protestak euskal lurralde osoan, industria nagusi zen herrialdeetan gehienbat, greba orokorra bihurtu zen arte. Tolosa izan zen foku nagusienetako bat 13az geroztik. Hainbat tailer itxi eta protestak egin baitziren bertan. 13an, Gipuzkoako gobernadore zibilak irratiz agindu zien langileei euren lantokietara itzultzea. Baina egoera ez zen asko aldatu, Tolosan behintzat, 14an bertan, larunbata, Guardia Zibilak eta Polizia Armatuak erretanak jarri baitzituzten herrian; gauza bera gertatu zen Erreterian, Pasaian eta Donostiako Amara, Altza eta Gros auzoetan ere. Apirilaren 20 aldera, langile gehienak euren lanpostuetara itzulita zeuden, baina itxita jarraitzen zuten hainbat enpresa, langilerik gabe<sup>94</sup>. Mobilizazio horiek maiatzaren 1ean desegin ziren guztiz, eta eguna nahiko lasaia izan zen. Halere, Tolosan 7 pertsona zigortu zituen, gutxienez, Udal Guardiak egun horretan, 100 pezeta isunarekin bakoitza, “Maiatzaren 1 egunean iskanbila sortzeagatik”<sup>95</sup>. Ondoren, 1959ko maiatzean, euskal lurralde osoan hainbat greba orokor egin ziren.

Ondorioz, gora-beherarik gabeko hainbat urte igaro ondoren mobilizazioak hasi zirenean, diktadurak Ordena Publikoko 45/1959 Legea atera zuen, zeinaren bitartez Ordena Publikoko Auzitegia sortzen zen eta “orden publikoa nahasten” zuen jarduera oro errepresio bidez eteteko helburua zuen<sup>96</sup>. Gero eta gehiago mobilizatzen zen herrian lege horrek izan zuen eragina 1960ko hamarkadan ikusi zen, 1963an sortutako Ordena Publiko Auzitegiaren etengabeko ekintzaren bitartez.

perar su puesto de trabajo solicitando por escrito su readmisión, siendo los patronos en última instancia los que decidían readmitirlos o no<sup>91</sup>. Asimismo, los gobernadores civiles de las provincias vascas reconocieron públicamente el éxito de la huelga, achacándolo al apoyo que los obreros habían recibido de ciertos patronos y de parte del clero vasco<sup>92</sup>. Desde el exilio, el lehendakari Jose Antonio Agirre hizo al menos dos declaraciones públicas apoyando a los obreros en huelga, y el Gobierno Vasco abrió una suscripción para socorrer a los represaliados y sus familias<sup>93</sup>.

Los paros obreros y manifestaciones de 1947 y 1951 fueron, en definitiva, las dos grandes movilizaciones de este período en tierra vasca, las cuales tuvieron una repercusión directa en Tolosa debido a su condición de núcleo industrial. Posteriormente, en febrero de 1956, se decretó el primer estado de excepción a nivel estatal, y el 11 de abril se inició una huelga en varias empresas de Pamplona denunciando la insuficiencia de los aumentos salariales decretados por el Gobierno central. Las protestas se extendieron con rapidez por todo el territorio vasco, especialmente en las localidades con una fuerte implantación industrial, hasta convertirse en una huelga general. Tolosa fue desde el día 13 uno de los focos principales de los cierres de talleres y las protestas. Aquella misma jornada del 13 el gobernador civil de Gipuzkoa se dirigió por radio a los obreros exigiéndoles su reincorporación a sus puestos de trabajo. Pero la situación no pareció variar mucho, al menos en Tolosa, ya que el 14 sábado la Guardia Civil y la Policía Armada establecieron retenes en la localidad; al igual que en Rentería, Pasaia y los barrios donostiarros de Amara, Altza y Gros. Hacía el 20 de abril la mayor parte de los obreros volvieron a sus puestos de trabajo, si bien aún se registraba la ausencia de estos en varias empresas que seguían cerradas<sup>94</sup>. La disolución definitiva de estas movilizaciones coincidió prácticamente con la jornada del primero de mayo, la cual transcurrió con relativa calma. No obstante, en Tolosa al menos 7 personas fueron sancionadas en aquella jornada por la Guardia Municipal con 100 pesetas cada una, bajo la acusación de “armar escándalo el día 1 P. de mayo”<sup>95</sup>. Posteriormente, en mayo de 1959, se produjeron varios paros generales en el conjunto del territorio vasco.

En consecuencia, el inicio de las movilizaciones tras varios años exentos de sobresaltos, llevaron a la dictadura a emitir la Ley 45/1959 de Orden Público, germen del Tribunal de Orden Público y cuya objetivo era interrumpir mediante la represión cualquier actividad “perturbadora del orden público”<sup>96</sup>. Los efectos de esta ley sobre una población cada vez más movilizada se harán visibles en la década de 1960, a través de la acción ininterrumpida del Tribunal de Orden Público, creado en 1963.

<sup>91</sup> 1951ko OPE; 1000. alea. / OPE año 1951; núm. 1000.

<sup>92</sup> EGAÑA, I.: *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*.

<sup>93</sup> 1951ko OPE; 1003. alea. / OPE año 1951; núm. 1003.

<sup>94</sup> 1956ko OPE; 192-198. aleak. / OPE año 1951; núm. 00192-00198.

<sup>95</sup> AMT; 1956ko irteera-erregistroa; Isunak. / “Registros de salida 1956. Sanciones” AMT; Registro de salida; nº 1000

<sup>96</sup> 182. BOEa, 1959ko uztailaren 31. 45/1959 Legea, uztailaren 30ekoa, Orden Publikokoa. / BOE núm. 182, de 31 de julio de 1959. Ley 45/1959, de 30 de julio, de Orden Público.

## 1945 eta 1957 BITARTEAN GERTATUTAKO LAN ISTRIPUAK ACCIDENTES LABORALES ENTRE 1945 y 1957

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1945 Urtea / Año</b>	
Aizpurua Ezquiaga, Eusebio	Papelera Española
Artola Arrubarrena, Juan	Irazusta Vignau y Cia.
Ayestaran Tolosa, José	Papelera Española
Aznar Brianzo, Eduardo	S.A.M.
Cívico Sanz, Diego	Papelera Española
Cruz Martín, Antonio	Papelera Española
Eguilegor Curries, Andrés	Renfe
Elduayen Zabaleta, Bonifacio	Papelera Española
Elola Jauregui, José Antonio	Aritzia, Arsuaga y Cia.
Erdocia Cberio, José	Irazusta Vignau y Cia.
Ezcurdia Otegui, Francisca	S.A.M.
Fernández Loza, Jesús	Curtidos y Derivados
Irizar Muñoa, José	Papelera Española
Iturbe Zabalo, Juan Cruz	Ruiz de Arcaute y Cia.
Iturralde Orbegozo, José	Ruiz de Arcaute y Cia.
Joanesandi Zarate, Pilar	Limousin Aramburu
Lamberría Goyaz, Fermín	Ruiz de Arcaute y Cia.
Ledesma, Angeles	Manipulación de poleas
Mugica San Sebastián, José	Aritzia, Arsuaga y Cia.
Olano Odriozola, Antonio	Papelera Española
Pelaez Matallanes, José	Iberduero S.A.
Quintana Gómez, Victoriano	Renfe
Trabajadores	Empresa
Urresti Vicente, Domindo	Ruiz de Arcaute y Cia.
Urteaga Azurmendi, Bruno	La Guadalupe
Zubeldia Rezola, Isabel	S.A.M.
<b>1946 Urtea / Año</b>	
Aguirre Machiñena, Francisco	Papelera Española
Aizpurua Eceizabarrena, José María	Papelera Española
Alcalde Monjón, David	Iberduero S.A.
Alcorta Gurruchaga, María Asunción	Irazusta Vignau y Cia.
Ansorena, José	Industrias Alzueta
Anta Anta, César	Iberduero S.A.
Arandia Amondarain, Miguel	Papelera Española
Ardabide Leiceabe, Marcial	Aritzia, Arsuaga y Cia.
Arregui Iriondo, Juan	Iberduero S.A.
Arrese-Igor Arburu, José	Limousin Aramburu

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1946 Urtea / Año</b>	
Artola Artola, Juan	Irazusta Vignau y Cia.
Artola Igoa, Florencio	Irazusta Vignau y Cia.
Asensio Rodríguez, Gabriel	Iberduero S.A.
Asensio Rodríguez, Gabriel	Iberduero S.A.
Ávila Mostoles, Federico	Papelera Española
Balerdi Mintegiuga, José	Irazusta Vignau y Cia.
Benardo Castro, Manuel	Iberduero S.A.
Bezal Pelaez, Hilario	Iberduero S.A.
Briñas Huarte, Prudencio	Renfe
Cabo Lagarejos, Clemente	Iberduero S.A.
Calleja Quijada, Fermín	Renfe
Castellanos Román, Emilio	Iberduero S.A.
Cruz Iturbe, Juan	La Esperanza
Del Campo Labajes, Hermenegildo	Renfe
Docil Castro, José (fallecido)	Iberduero S.A.
Dorronsoro Orbegozo, José Miguel	Papelera Española
Eceiza Zabala, Pedro	Papelera Española
Ecenarro Ezcamendi, Francisco	Irazusta Vignau y Cia.
Echarri López de Zubiria, Ángel	Curtidos y Derivados
Echart Saralegui, Jesús	Papelera Española
Eguilegor Curries, Andrés	Renfe
Elizondo, Jorge	Iberduero S.A.
Enaterriaga Aramendi, Juan	Renfe
Epelde Arana, Juan Ignacio	Papelera Española
Fernández Palacios, Juan	Papelera Española
Fresas González, Miguel	Iberduero S.A.
García Ereño, Luis	Curtidos y Derivados
Garciandia Artieda, Felisa	S.A.M.
Garmendia Loinaz, Antonio	La Esperanza
Goenaga Echeverria, María Ángeles	Industrias Alzueta
Gomez Quintana, Victoriano	Renfe
Guridi Arbelay, Julio	Renfe
Gurruchaga Echezarreta, José Ignacio	Papelera Española
Hilario Calvo, Crisgeno	Arritegui Hermanos y Cia
Iglesias López, Fidel	Iberduero S.A.
Iñurrategui Mugica, Luis	Papelera Española
Izarra Pineda, José Luis	Renfe

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1946 Urtea / Año</b>	
Lasa Orbeago, Venancia	Papelera Española
Lecuona Unzueta, Hilario	Iberduero S.A.
López Calahorra, Monserrat	Curtidos y Derivados
Mascuello Alastruy, Mariano	Iberduero S.A.
Matellanes González, Avelardo	Iberduero S.A.
Menchaca, Piedad	Curtidos y Derivados
Mendizabal Amantegui, Ignacio	Papelera Española
Mendizabal Arteche, Pedro	La Esperanza
Merno Pérez, Manuel	Renfe
Mugica San Sebastián, José	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Munain Garmendia, Martín	Iberduero S.A.
Muñagorri Echeverría, Segundo	Indusma
Odriozola Lizarralde, Juan María	La Guadalupe
Olano Izaguirre, Joaquín	Papelera Española
Pardo Aguirre, Ramón	Renfe
Pelaez Bernardo, Antonio	Iberduero S.A.
Pérez Santamaría, Ana	Curtidos y Derivados
Rodríguez Chorro, Francisco	Iberduero S.A.
Rodríguez Gabriel, Asensio	Iberduero S.A.
Ruiz Eguino Beltrán, Julián	Renfe
Saenz Escrinano, José Ramón	Papelera Española
Santos Carrasco, Vicente	Iberduero S.A.
Sarasola Arteaga, José	Irazusta Vignau y Cia.
Sarasola Ugarte, Benita	Irazusta Vignau y Cia.
Sarasola, José Antonio	Irazusta Vignau y Cia.
Susu Aranda, Félix	Iberduero S.A.
Tellería Elizaran, Gregorio	Florencio Goya
Visitación, Ildefonso	Iberduero S.A.
Zubeldia Rezola, Juan	Ruiz de Arcaute y Cia.
Zubeldia Rezola, Juan	Olaberri
Zubelzu Zubillaga, Manuel	Ruiz de Arcaute y Cia.
Zubelzu Zubillaga, Victoriano	Papelera Española
Zufiria Jaca, Francisco	Iberduero S.A.
<b>1947 Urtea / Año</b>	
Aizpun Otegui, Juan María	Papelera Española
Antón Moreno, Miguel	Irazusta Vignau y Cia.
Ardabide Leice, Marcial	Ariztia Arsuaga y Cia.
Armendariz Olarra, Juana	Arritegui Hermanos
Arrieta Arrieta, Demetrio	Iberduero

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1947 Urtea / Año</b>	
Arriategui Soroa, Beatriz	Ruiz de Arcaute y Cia.
Asteasu Azpeitia, Eulalia	Arritegui Hermanos
Cruz Martín, Antonio	Papelera Española
De Castro Ibañez, Celestino	Renfe
Echenique Aranzabal, Joaquín	S.A.M.
Fernández Larraza, Enrique	S.A.M.
Galarza Artola, Juan Bautista	Papelera Española
García García, Leandro	Papelera Española
García Mendiola, Blanca	S.A.M.
Goñi Ormazabal, Enrique	Papelera Española
Hernández Vara, Inocencio	Curtidos y Derivados
Inchausti, José María	Ignacio Otegui
Izaguirre Iraeta, José Miguel	Papelera Española
Lasa Sarasola, Juan Bautista	Ariztia Arsuaga y Cia.
Llanos Salanueva, Julia	Papelera Española
López Calahorra, Montserrat	Curtidos y Derivados
Martija Irigoyen, Jacinto	Perot S.A.
Martija Irigoyen, Jacinto	Perot S.A.
Martín Martín, María	S.A.M.
Merino Huerta, Benito	Francisco Ormazabal
Mugica Iturrioz, Luis	Papelera Española
Muñagorri Echeverría, Segundo	Indusa
Navas Aspirichaga, Ricardo	Papelera Española
Ondarra Urriza, Venancio	Renfe
Tellería Aramburu, María	Curtidos y Derivados
Urdampilleta Mugica, Francisco	Irazusta Vignau y Cia.
Yaben Loinaz, Guillermo	Ruiz de Arcaute y Cia.
Zabala Arrieta, Margarita	S.A.M.
<b>1948 Urtea / Año</b>	
Aerrandosoro Otamendi, Miguel	Limousin Aramburu
Aguirre Liceaga, Pedro	Papelera Arzabalza
Aguirre Machiñena, Francisco	Papelera Española
Aizpun, Ángel	Golmer S.L.
Altuna Armendariz, Serafín	Irazusta Vignau y Cia.
Arana Arizu, Jorge	Ariztia Arsuaga y Cia.
Arellano Janices, José	S.A.M.
Arrese-Igor Aramburu, José	Limousin Aramburu
Arriaga Muñoz, Paulina	Daniel Martínez
Artola Zabala, Antonio	Limousin Aramburu



LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1948 Urtea / Año</b>	
Ayerza Zabala, José	Papelera Española
Azcona Garraza, Luis	Papelera Española
Galarza Galarza, Justino	Renfe
Ganzarain, Victoriano	Papelera Española
Garayalde Urcola, Juan (fallecido)	Ruiz de Arcaute y Cia.
Garmendia, José Maria	Irazusta Vignau y Cia.
Garro Elizaran, Isidro	Papelera Española
Herrero Jorge, Rufino	Papelera Española
Imaz Mugica, Francisco	Papelera Española
Irazusta Garmendia, Josefa	Ruiz de Arcaute y Cia.
Larrarte Saralegui, José	Papelera Española
Leunda Leunda, Felipe	Papelera Española
Mendizabal Larrarte, José	Papelera Española
Mugica Iturrioz, Luis	Papelera Española
Navas Azpirichada, Ricardo	Papelera Española
Otaño Urreta, José	Papelera Española
Regil Iza, José	Hijos de R. San Gil y Ollo
Sarasola Argaya, Lorenzo	Papelera Española
Sasiain Aguirre, Narciso	Papelera Española
Urriza Celaya, Enrique	Renfe
Zubeldia Zubillaga, Ramón	Pedro Vitoria
Zubillaga, Ramón	Talleres Gorostidi
<b>1949 Urtea / Año</b>	
Ahedo Bereztain, Manuel	Papelera Española
Aizpurua Aramberri, Luis	Cía. Telefónica Nacional
Azaldegui Telleria, Gregorio	Aritzia Arsuaga y Cía.
Azaleta Lizarriz, Román	Ruiz de Arcaute y Cía.
Cuesta Lucas, Jesús	Renfe
Echeverria Fretet, Ángel	Papelera Española
Gil Gómez, José	Renfe
Insauti Ormazabal, Sotero	Papelera Española
Irazi Igartua, Manuel	Irazusta Vignau y Cía.
Iribarren Garayalde, Eusebio	Papelera Española
Iturrioz Arostegui, Andrés	Papelera Española
Izaguirre Garayalde, F. Martín	Papelera Española
Lasa Camio, Santiago	Papelera Española
Pereira Buenechea, Félix	Irazusta Vignau y Cía.
Portillo San Pedro, Avelino	Papelera Española

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1950 Urtea / Año</b>	
Adurriaga Fernández, Facundo	S.A.M.
Amondarain Goicoechea, Ignacio	Irazusta Vignau y Cía.
Ariño Encinillas, Alberto	Papelera Española
Ayerbe Mendizabal, Ramón	Papelera Española
Bueno Vallano, Alejandro	Ruiz de Arcaute y cia.
Bueno Vallano, Alejandro	Ruiz de Arcaute y cia.
Eizmendi Larrarte, José A.	Papelera Española
Gómez Sánchez, Ángel	Papelera Arzabalza
Gorostidi Ayestaran, Ignacio	Papelera Española
Indart Torres, Victor	Renfe
Iraola Larrarte, Clemente	Papelera Española
Lobón Pérez, Nicolas	Renfe
Oyarbide Maiz, Joaquín	Papelera Española
Pérez Mendiguren, Victoriano	Renfe
Rojas Carcano, Teodoro	Papelera Española
Susperregui Ubiria, Antonio	Iberduero
Telleria Eizmendi, Julián	Papelera Española
Torquemada Gonzalo, Doroteo	Renfe
<b>1951 Urtea / Año (datorik gabe / sin datos)</b>	
<b>1952 Urtea / Año</b>	
Abarategui Cuadra, Pedro	Papelera Española
Caballero Grillo, Ricardo	Cía. Telefónica
Cea Salazar, Luciano	Papelera Española
Crespo Fernández, Donato (fallecido)	Renfe
Eceiza Zabala, Pedro	Papelera Española
Esnaola Sorrondegui, Jesús	Papelera Española
Garmendia Loizaga, Antonio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Goicoechea Lasa, José	Aritzia Arsuaga y Cía.
Hilario Jimeno, Juan María	Perot S.A.
Irigoyen Usarralde, Felipe	Aritzia Arsuaga y Cía.
Ledesma, Francisco	Tornillería
Otaño Arratibel, Rafael	Hijos de A. San Gil
Otaño Urreta, José	Papelera Española
Perez Carrera, Antonio	Papelera Española
Pérez Carrera, Antonio	Papelera Española
San José Rodríguez, Victor	Renfe
Toledo Lecuona, Enrique	Papelera Española
Urcola Aguirre, Elias	Papelera Española
Vitorio Olariaga, Gervasio	Ruiz de Arcaute y Cía.

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1953 Urtea / Año</b>	
Alustiza Echeverría, Domingo	Papelera Española
Arraiza, miguel	Pedro Alonso
Arsuaga Goitia, Pablo	Papelera Española
Clemente Arruti, Luis	Ruiz de Arzaute y Cía.
Egues Alustiza, Ramón	S.A.M.
Estivaliz O. de Zarate, Moisés	Ruiz de Arzaute y Cía.
García Razquin, José	Papelera Española
García Salazar, Francisco	Papelera Española
Goñi Ormazabal, Enrique	Papelera Española
Iparraguirre Urquizu, Concepción	Papelera Española
Malo Bayona, Santiago	Renfe
Mugica Eizmendi, Ignacio	Ruiz de Arzaute y Cía.
Otaño Urreta, José	Papelera Española
Rodrigo, José	Andrés Madariaga
<b>1954 Urtea / Año</b>	
Alustiza Echeverría, Domingo	Papelera Arzabalza
Apezteguía Ansorena, Antonio	Aritzia, Arsuaga y Cía.
Arellanos Janices, Victoriano	Papelera Española
Ariño Encinillas, Alberto	Papelera Española
Arocena Goñi, Leonardo	Raimundo Vitoria
Arraiza Irañeta, Miguel	Pedro Alonso
Arsuaga Goitia, Pablo	Papelera Española
Ayestaran Sarasola, José	Papelera Española
Beguiristain Irazusta, José	Ruiz de Arcaute y Cía.
Gines Rodrigo, María Jesús	Papelera Española
Gorostidi Altuna, Antonio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Gutierrez Alonso, Luis	Renfe
Hermina Aleri, Ángel	Papelera Española
Iraola Larrarte, Marcos	Papelera Arzabalza
Lanceta Garayalde, Juan	Papelera Española
Lasa García, Felipe	Papelera Arzabalza
Mayo Bayona, Santiago	Renfe
Mugica Eizmendi, Ignacio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Mugica Elduayen, Evaristo	Papelera Española
Odrizola Lizarralde, Juan María	La Guadalupe
Olano Izaguirre, Joaquín	Papelera Española
Olano Odiozola, Pedro	Papelera Española
Otaño Urreta, José	Papelera Española
Padua Estrada, José Antonio	Ruiz de Arcaute y Cía.

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1954 Urtea / Año</b>	
Pérez, Luis	Cía. Telefónica
Sarobe Olarra, Juan José	Papelera Española
Sasiain Aguirre, Narciso	Papelera Española
Toledo Lecuona, Enrique	Papelera Española
Tovar Azpeitia, Valentín	Ruiz de Arcaute y Cía.
Zubeldia Iriondo, Juan	Papelera Española
Zubeldia Rezola, Juan	Ruiz de Arcaute y Cía.
<b>1955 Urtea / Año</b>	
Aizpun Otegui, Ángel	Papelera Española
Alonso Urruchi, Jesús	Iberduero
Aramburu Saizar, Ángel	La Guadalupe
Arnaiz Saez del Castillo, José	S.A.M.
Cruz Martín, Antonio	Papelera Española
Eizaguirre Urcola, José María	Papelera Tolosana
Funez Jaraba, Pedro Celestino	Cía. Telefónica Nacional
Galarza Artola, Juan Bautista	Papelera Española
Ganzarain Goicoechea, Victoriano	Papelera Española
Goicoechea Zabala, Pedro	Papelera Española
Izaguirre Iraeta, Esteban	Papelera Española
Izaguirre Iraeta, Esteban	Ruiz de Arcaute y Cía.
Larrarte, Javier	Juan José Arsuaga
Mendia Muñoz, Mercedes	Papelera Española
Ortiz Lobato, Pedro	Cía. Telefónica Nacional
Rojas Arana, Rosalina	S.A.M.
Sarasola, Martín	Juan José Arsuaga
Tamayo, Juan	Cía. Telefónica Nacional
<b>1956 Urtea / Año</b>	
Aguirre Zubillaga, José Antonio	Papelera Española
Aguirrezabala Zubillaga, José Antonio	Papelera Española
Aizpurua Ezquiaga, Eusebio	Papelera Española
Alcorta Orbegozo, Luis María	Irazusta, Vignau y Cía.
Alonso Gómez, Eladiano	Papelera Española
Alustiza Gogorza, Tomás (fallecido)	Papelera Arzabalza
Amonarraiz Otaegui, Ignacio	Hijos de A. San Gil
Apezteguía Písón, Julián	Papelera Española
Arandia Amondarain, Miguel	Papelera Española
Arocena Toledo, José	Ruiz de Arcaute y Cía.
Arocena, Juan	Julián Oliden
Arostegui Elola, Alfonso	Papelera Española

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
1956 Urtea / Año	
Azaleta Lizarriz, Román	Ruiz de Arcaute y Cía.
Aznar Brianzo, Juvencio	Papelera Española
Cruz Martín, Antonio	Papelera Española
Dorronsoro Orbegozo, Miguel	Papelera Española
Eceiza Otamendi, Tomás	Papelera Española
Echeverría Zubeldía, Martín	Papelera Española
Eizmendi Larrarte, Antonio	Papelera Española
Fernández Palacios, Juan	Papelera Española
Galarza Galarza, Justino	Renfe
García Fernández, Adolfo (fallecido)	Renfe
García García, Leandro	Papelera Española
Gil Iniesta, Juan	Cía. Telefónica Nacional
Goenaga Argava, Ignacio	Papelera Española
Goicoechea Luloaga, Joaquín	Papelera Española
Imaz Mugica, Francisco	Papelera Española
Iribarren Garayalde, Eusebio	Papelera Española
Iturrioz Arostegui, Modesto	Papelera Española
Iturrioz Goicoechea, Modesto	Papelera Española
Jauregui Vildarraz, Francisco	Lorenzo Jauregui
Jesús Jiménez Pérez	Papelera Española
Jiménez Pérez, Jesús	Papelera Española
Larrañaga Lasa, Pio	Papelera Arzabalza
Larrarte Menduete, Miguel	Papelera Española
Mariano Herranz Escorial	Papelera Española
Mendoza García, Miguel	Renfe
Mugica Eizmendi, Ignacio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Navas Azpirichaga, Ricardo	Papelera Española
Olariaga Aramburu, Antonio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Olariaga, Antonio	Olaberri
Ramos Agüero, Salustiano	Industrias Maz
Rezola Arbizu, Diego	Hijos de A. San Gil
Rodrigo Quintana, José María	Renfe
Rodríguez Sardón, Santiago	Renfe
Rotache Vitoria, Domingo	Renfe
Ruiz Julián, José Luis	Renfe
Salazar Tellería, José Luis	Renfe
Salsamendi Olascoaga, Antonio	Papelera Española
Saralegui Alduan, José	S.A.M.
Sepúlveda Navarro, Julián	Cía. Telefónica Nacional

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
1956 Urtea / Año	
Sesiain Aguirre, Narciso	Papelera Española
Tellería González, Ignacio	Papelera Española
Tolosa Carrera, Mercedes	Ruiz de Arcaute y Cía.
Ugartemendia Zubillaga, Ramón	Manuel Ayerza
Urcola, Martín	Ruiz de Arcaute y Cía.
Zubeldía Zubeldía, Faustino	Hijos de A. San Gil
Zubelzu Tapia, Ramón	Jesús Illumbe
1957 Urtea / Año	
Aguirre, Pedro	Papelera Arzabalza
Albizu, Ignacio	Papelera Española
Amantegui Usaralde, Eusebio	Aritzia Arsuaga y Cía.
Aramendi, Antonio	Aritzia Arsuaga y Cía.
Arocena Toledo, José	Ruiz Arcaute y Cía.
Arregui, Antonia	Ruiz Arcaute y Cía.
Azurmendi, Miguel	Aguas de Insalus
Bandrés Bescos, Mariano	Renfe
Blasco Redondo, Emiliano Miguel	S.A.M.
Domingo Aguilera, Afrodísio	Papelera Arzabalza
Eceizabarrena, Martín	Papelera Elduayen
Echeverría, Felipe	Papelera Española
Echeverría, Valentino	Florencio Goya
Elizalde, Lorenzo	S.A.M.
Fernández, Victoria	Casa de la Misericordia
Garmendia, Francisco María	Papelera Española
Genaut Egurrola, Paulo	Papelera Arzabalza
Ibarzabal, Sebastián	Papelera Arzabalza
Joubert Mugica, Juan	Papelera Tolosana
Lasa, Casimiro	Aritzia Arsuaga y Cía.
Lasa, Juan Bautista	José Altuna
Mendoza García, Miguel	Renfe
Mendoza, Miguel Gregorio	Renfe
Monfort, Pedro	Papelera Española
Murugarzabal, Emeteria	Garmendia y Iburguren
Oruezabal, Gregorio	Irazusta, Vignau y Cía.
Otermin Ochotorena, Blas	Aritzia Arsuaga y Cía.
Pinillos Zudaire, Eusebio	Papelera Arzabalza
Tolosa, Antonio	Papelera Española
Ugartemendia, Julián	Papelera Española
1958 Urtea / Año (datorik gabe / sin datos)	

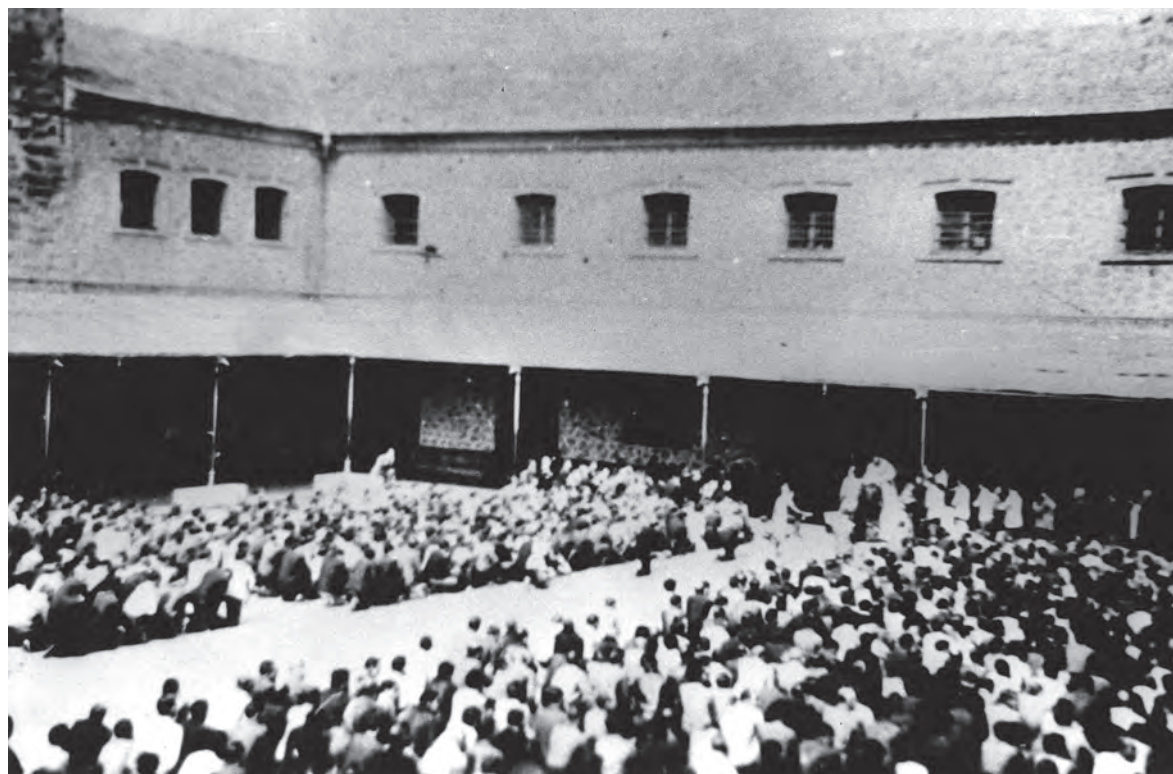


## 2.6. Gerra osteko errepresioa

Gerra bukatu ondoren, errepresio frankista lege militarren eta polizian oinarritu zen gehienbat, zeinek Espainiar Estatua “espetxe erraldoi” bat bihurtu zuten. Beraz, espetxe-politika zen erakundeen hirugarren zutabea, funtsezkoa “Estatu Berria” eratzeko orduan. 1940ko urtarrilaren 1eko Justizia Ministerioaren arabera, Espainian espetxeratutakoak 270.719 pertsona ziren, eta heriotza zigorra zutenak 2.828. Beraz, gerra bukatu zenean biztanleria osoaren % 10 ziren preso. Armadak berak ere jasanezintzat ematen zuen egoera, eta 1939 bukaeran kezkatuta zebilen kuartelak espetxe gisa erabiltzen zirelako eta, ondorioz, unitate militarrek kanpinetan bizitzera behartuta zeudelako. 1944rako espetxeratuak 74.000 ziren<sup>97</sup>. Nahiz eta kartzela-zigorrak pixkana hobetzen joan, beteta egotearen, gaixotasunen eta gosetearen ondoriozko arazoek 15.000 heriotza inguru eragin zituen<sup>98</sup>. Baina espetxez gain, kontzentrazio-esparruak eta bortxazko langileen bataloiak zeuden, hainbat motatakoak (Gerrako Laneko Bataloiak eta, gerra ostean,

## 2.6. La represión de posguerra

Tras la finalización de la guerra, la represión franquista se apoyó fundamentalmente en la jurisdicción militar y en los cuerpos policiales, los cuales convirtieron al Estado español en una “inmensa prisión”. La política penitenciaria era por tanto la tercera pata del tablero institucional, fundamental para la consolidación del “Nuevo Estado”. Según el Ministerio de Justicia a fecha de 1 de enero de 1940 la población penal española era de 270.719 personas y el número de condenados a muerte ascendía a 2.828, de tal forma que se ha calculado que el número de presos en la inmediata posguerra representaba el 10% de la población. El propio ejército consideraba insostenible la situación y a finales de 1939 se mostraba preocupado por la habilitación de los cuarteles como prisiones, lo que provocaba que las unidades militares tuvieran que alojarse en tiendas de campaña. En 1944 la cifra de reclusos había descendido a 74.000<sup>97</sup>. A pesar de que las condiciones carcelarias fueron paulatinamente mejorando, los problemas de saturación, enfermedades y hambruna provocaron en torno a 15.000 fallecidos<sup>98</sup>. Pero además de las prisiones existieron campos de concentraciones y batallones de tra-



Euskal presoak Puerto de Santa Mariako presondegian / Prisioneros vascos en el penal del Puerto de Santa María. (EAH- Carlos Blascoren funtsa / AHE-Fondo Carlos Blasco)

<sup>97</sup> CAPELLÀ, M., GINARD, D. (Coord.). 2009. *Represión política, justicia y reparación. La memoria histórica en perspectiva jurídica (1936-2008)*.

<sup>98</sup> MORENO GOMEZ, F.: *La gran acción represiva de Franco que se quiere ocultar*.

Soldadu Langileen Diziiplina Batailoiak, Espetxe-kolonia militarizatuak, Zigor Destakamentuak, etab.), zeinak preso politikoak bortxazko laneko eskulan gisa erabili zituzten, gerra bukatu ondoren gehienbat.

1950eko hamarkadaren hasieran, “Comisión Internacional Contra el Régimen Concentracionario (CICRC) delakoak, David Rousset buruan, eta nazien eremuan biktimek osatua, Espainiako espetxeak ikustera hurbildu zen 1952an, eta bisita haren emaitzak kartzela frankisten liburu zurian bildu ziren. Liburu hartan bildutakoaren arabera, “atxilotzeetan sarri poliziak bortizkeria larria erabiltzen zuen (atxiloketa politikoak zirenean gehienbat); gauza bera gertatzen zen galdeketeran [...] Ondorioz, badirudi arbitrariotasun arrisku horien norainokoa atxilotu politikoaren kopuruarekin datorrela bat”, zeinak 1952rako zeuden 30.000 presoen laurdena osatzen zuten<sup>99</sup>. Garai hartan, Antonio Ripollés fiskalak lau taldetan sailkatzen zituen presoak: ezugarri ez-ohikoak zituzten delitugileak, zuzentzeko zailak diren delitugileak, gizarteratu daitezkeen erraz zuzen daitezkeen delitugileak eta, azkenik, preso politikoak. Gutmaro Gómez irakasleak dioen bezala, “gerra ondoren gizartea zatitzeko oztopo soziologiko handia eratu zituzten preso-talde desberdinak bereizteko erabili ziren marjinaltasun eta jarrera antisozialak”. Adiskidetzeko eta garaiak barneratzeko gogo ezak, 50eko hamarkadan zehar, motelago bazen ere, luzatu zen joera hori, eta diktadura osoan zehar iraun zuen oro har<sup>100</sup>.”

Asetasun egoera horren ondorioz, baina baita agintari frankistek diktadurari itxura ona eman beharrak bultzatuta, 1940az geroztik, zaintzapeko askatasun erregimenaren kontzesioak arautzen hasi ziren, eta, azkenean, 1949ko urriaren 9an, indultu orokorra aldarrikatu zen, zeinetatik kanpo geratzen ziren “krudeltasuna, heriotza, bortxaketak, profanazioak, latrozinioak edo edozein gizaki zintzo nazkatuko luketen gertaerak tartean dituztenak<sup>101</sup>”. Azken baldintza horrek eskakizun mordoa baztertzea eragin zuen. Edonola ere, kartzeletatik ateratze-prozesuan funtsezkoa izan zen zigorrak barkatzeko sistema. José Antonio Pérez del Pulgar jesuitaren ideia izan zena Acción Católica zenaren ereduaren oinarritzat erabili zen “bereizitakoak, garaiak, kristautasunera berriro ekartzeko” lanean nolabaiteko legalitate itxura emateko.<sup>102</sup>

bajadores forzosos en sus diferentes modalidades (Batallones de Trabajo durante la guerra y Batallones Disciplinarios de Soldados Trabajadores, Colonias Penitenciarias Militarizadas, Destacamentos Penales, etc. en la posguerra) que utilizaron a presos políticos como mano de obra forzosa, sobre todo a partir de la finalización de la guerra.

A comienzos de la década de 1950, la Comisión Internacional Contra el Régimen Concentracionario (CICRC), dirigida por David Rousset y formada por víctimas de los campos nazis, visitó en 1952 17 cárceles españolas, y los resultados de la investigación quedaron plasmados en el *Libro blanco sobre las cárceles franquistas*. Según se recogió en aquella publicación “las detenciones están acompañadas frecuentemente de brutalidades policíacas de carácter grave (especialmente en casos en que la detención se debe a cuestiones políticas); lo propio en lo que a los interrogatorios afecta [...] Como consecuencia, parece que el alcance de los riesgos de arbitrariedad coincide con el número de detenidos políticos”, los cuales representaban una cuarta parte de los al menos 30.000 reclusos existentes para 1952<sup>99</sup>. Por aquel entonces, el fiscal Antonio Ripollés había clasificado en cuatro categorías los prisioneros existentes: delincuentes de constitución anormal, delincuentes de difícil corrección y enmienda, delincuentes fácilmente recuperables para la vida social y por último, los delincuentes políticos. Como afirma el profesor Gutmaro Gómez, “las características de marginalidad y las conductas antisociales con las que fueron descritos los distintos grupos de presos pasaron a formar parte de la gran barrera sociológica levantada para dividir a la sociedad tras la guerra. La voluntad de no reconciliación, de no integrar a los vencidos, fue favorecida por esta tónica que se prolongó, más atenuada, durante toda la década de los 50 y que en un sentido amplio pervivió durante toda la dictadura.”<sup>100</sup>

Debido a esta situación de saturación, pero también a la necesidad de las autoridades franquistas de dar una imagen más benévola de la dictadura, comenzaron a regularse a partir de 1940 las concesiones del régimen de libertad vigilada, hasta que finalmente el 9 de octubre de 1949 fue proclamado un indulto general del que quedaban excluidos todos los que hubieran participado en “actos de crueldad, muertes, violaciones, profanaciones, latrocinios u otros hechos que por su índole repugnen a todo hombre honrado<sup>101</sup>”, cláusula que permitió denegar multitud de solicitudes. En cualquier caso, en los procesos de excarcelaciones resultó clave el sistema de redención de penas, ideado por el jesuita José Antonio Pérez del Pulgar y utilizando como base el modelo de Acción Católica para dar cierta imagen de legalidad en la labor de “re cristianización de los separados, de los vencidos.”<sup>102</sup>

<sup>99</sup> 1952ko OPE; 1457tik 1460 zk.-ra. / OPE año 1952; núm. 1257-1460.

<sup>100</sup> GÓMEZ BRAVO, G.: *La política penitenciaria del franquismo y la consolidación del Nuevo Estado*.

<sup>101</sup> 293. BOE, 1945eko urriaren 20koa. 1945eko urriaren 9ko Dekretua, zeinaren bitartez indultua ematen zaien 1939ko apirilaren 1era arte altxamendu militarreko delituagatik eta beste delitu batzuegatik kondenatuak. / BOE núm. 293, de 20 octubre de 1945. Decreto de 9 de octubre de 1945 por el que se concede indulto total a los condenados por delito de rebelión militar y otros cometidos hasta el 1.º de abril de 1939.

<sup>102</sup> GÓMEZ BRAVO, G.: *La política penitenciaria del franquismo y la consolidación del Nuevo Estado*.

Tolosako Partidoko Espetxeari dagokionez, Justizia Jauregian zegoen, egungo Euskal Herria plazan, antzina Justizia enparantza zenean. Mikel Errazkin ikertzaileak egindako Espainiar Estatuan 1936 eta 1945 bitartean espetxeratutako tolosarren zenbaketen arabera, 410 (% 29) Tolosako Partidoko Espetxean egon ziren preso<sup>103</sup>. Halere, partidoko gainerako kartzelatan bezala, Tolosakoa ere ez zen preso politikoen jomuga izan, Donostiako Ondarretako probintzia espetxera eramanez aurretik aldi baterako presoondetia baizik, non epailearen esku geratu arte uzten zituzten. Izan ere, 1940ko irailaren 21etik aurrera, hamabost egunean behin zigortuak probintziako partidoko espetxeetatik eramaten zirela egiaztatzea agindu zen, presoari ezarritako zigorra edozein zela ere. Horrez gain, 1941eko urtarrilean, aldizka, “gehienez hilean behin” udal presoondetietan zeuden presoak probintziako espetxeetara eramatea agindu zen eta “probintziakoetan lekurik ez balego, hurbilen dauden besteetara”<sup>104</sup>. Baina, errepresio handiko garaietan, Tolosako espetxearen aldi baterakotasuna bertan behera geratu zen. Alkateak espetxeen zuzendari orokorrari (Justizia Ministerioaren menpekoa) esan zionez “araudiari begiratuta ez da espetxea, eta horretarako erabiltzen diren lokalek ez dituzte beharrezkoak diren segurtasun baldintzak edo bestelakoak biltzen denbora gehiagoz erabiliak izateko”<sup>105</sup>. Baina, Partidoko espetxeaz gain, matxinatuek aldi baterako espetxea gaitu zuten Eskolapioen eskolan, non garai hartan 12 pertsona edo gehiago izan zituzten, eta baita kontzentrazio eremu bat zuten-plazan ere<sup>106</sup>. 1940ko hamarkadatik aurrera, zaintzapeko askatasunak, zigorren erropeneko politikak eta 1949ko indultu partzialaren ondorioz, asko jaitzi zen Tolosako presoaren kopurua, bai Tolosako kartzelatan bai Estatu osoko beste espetxeetan.

1956ko martxoaren 24an, Donostiako Probintziako Espetxe zuzendariak Tolosako alkateari eman zion Espetxeen Zuzendaritza Orokorrak zehaztutako Xedapenen berri. Alkateak, gainera, idatzi bat bidali zion herriko espetxe arduradunari xedapen horien berri emateko handik sei egunera. Haietan esaten zuen urte hartako urtarrilaren 1etik aurrera presoak elikatzeko zenbatekoa Espetxeen Zuzendaritza Nagusiak ordainduko zuela, probintziako espetxeen bitartez, eta 6 pezetakoa izango zela “plaza eta egun bakoitzeko, presoaren egungo sorospenaren balioa eta ohiko anoa aintzat hartuta, ogia eta erregaia barne”. Udalak, gainera, kartzelara sartutakoak elikatzeko aurretik ordaindutakoa berreskuratzeke, hiru aldiz igorri behar zion probintziako espetxera preso horien izenen

En cuanto a la Prisión de Partido de Tolosa, ésta se encontraba en el Palacio de Justicia, situado en la actual plaza Euskal Herria, anteriormente plaza de la Justicia. De los 765 hombres y 66 mujeres que el investigador Mikel Errazkin contabilizó como tolosarras encarcelados en prisiones del Estado español entre 1936 y 1945, 410 (el 29%) estuvieron recluidos en la Prisión de Partido de Tolosa<sup>103</sup>. No obstante, al igual que el resto de cárceles de partido, la de Tolosa no fue para los presos políticos un lugar de destino, sino una prisión de reclusión temporal previo a ser trasladados a la prisión provincial de Ondarreta en Donostia, donde quedarían a expensas de pasar a disposición judicial. De hecho, a partir del 21 de septiembre de 1940 se ordenó que cada quince días se verificara el traslado de penados desde las prisiones de partido a las provinciales, independientemente de la pena impuesta al recluso. Asimismo, en enero de 1941 se insistió en que periódicamente, “todo lo más tarde mensualmente”, se procediera al traslado de los prisioneros alojados en depósitos municipales a las prisiones provinciales, “y si en las provinciales no hubiera cabida se realice a las prisiones de partido más próxima”<sup>104</sup>. La realidad, sin embargo, hizo que en períodos de aumento de la represión, la legislación en cuanto al carácter de depósito temporal de la prisión de Tolosa cayera en saco roto, y desde Alcaldía tuvieran que advertir al director general de prisiones (dependiente del Ministerio de Justicia) de que “no es una Prisión en el sentido reglamentario, ni los locales destinados al efecto reúnen las necesarias condiciones de seguridad y otras para cumplir penas de cierta duración”<sup>105</sup>. Pero además de la prisión de Partido, los sublevados habilitaron una prisión provisional en el colegio de los Escolapios, por donde pasaron en ese mismo período al menos 12 personas, y un campo de concentración en la plaza de toros<sup>106</sup>. A partir de la década de 1940, debido a las concesiones de libertad vigilada, la política de redención de penas, y el indulto parcial de 1949, el número de presos tolosarras descendió significativamente, tanto los encarcelados en Tolosa como aquellos que se encontraban en otras prisiones del Estado.

El 24 de marzo de 1956 el director de la Prisión Provincial de Donostia informaba al alcalde de Tolosa de las nuevas disposiciones fijadas por la Dirección General de Prisiones. El alcalde, a su vez, envió seis días más tarde un oficio al responsable de la cárcel de la localidad informándole sobre dichas disposiciones. En ellas se establecía que desde el primero de enero de aquel año el importe de la alimentación de los reclusos sería satisfecho por la Dirección General de Prisiones, a través de las prisiones provinciales y a razón de 6 pesetas “por plaza y día, valor del socorro o de la ración ordinaria del recluso en la actualidad, incluido el pan y combustible”. Asimismo, el Ayuntamiento, para

<sup>102</sup> GÓMEZ BRAVO, G.: *La política penitenciaria del franquismo y la consolidación del Nuevo Estado*.

<sup>103</sup> ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*.

<sup>104</sup> 1936ko uztailearen 18ko Espetxe-zerbitzuaren inguruan 1941eko abenduaren 31ra arte ezarritako xedapenen zatiak. / Extractos de las disposiciones dictadas sobre el Servicio de Prisiones el 18 de julio de 1936 hasta el 31 de diciembre de 1941.

<sup>105</sup> TUA; 1963ko irteera-erregistroa; 1088. zk. / “Registros de salida 1963” AMT; Registro de salida; nº 1088.

<sup>106</sup> ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*.





**Ondarretako presondegiko presoek kale-ratzea. 1942 / Salida de presos de la cárcel de Ondarreta. 1942.**

(Kutxa Fototeka: Martín Vicente Iruña / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Vicente Martín)

zerrenda eta bakoitzaren gastuak, hilaren hurrengo 5 egunetan zehar. Adierazten zenez, gainera, Udalak udaleko ongintzako zentroarekin adostu zezakeen presoek elikagaien hornikuntza, anoa bakoitzarentzat finkatutako 6 pezeta ordainduz, ogia barne. Azkenik, ez-ohiko hornikuntzei edo gaixoen, haurdunen edo edoskitzen zuten emakumeen kasuan, hau da “sorospen bikoitzetan”, kasua justifikatzen zuen mediku-forensearen ziurtagiria aurkeztu behar zen<sup>107</sup>. Tolosako Udal Artxibategian aurki daitezke 1951, 1952 eta 1953ko hainbat idatzi, zeinen bitartez, udalak Tolosako Ongintzari jakinarazten zion Donostiako Probitziako Espetxeke zuzendariak hari zegozkion elikadura-gastuak ordaintzen zituela. Gastu horietatik, 1956ko otsailera arte preso bakoitzarengatik ordaindutako zenbatekoa 4,75 euro zela kontuan izanik, garai hartan gutxi gora behera zenbat anoa banatu ziren kalkula dezakegu.

resarcirse de las cantidades que previamente hubiera abonado para el mantenimiento de los encarcelados, debía remitir por triplicado a la prisión provincial la relación nominal de dichos reclusos y los gastos de cada uno, dentro de los 5 días siguientes al mes que correspondiera. Se informaba además de que el Ayuntamiento podía concretar con el centro benéfico del municipio el suministro de los alimentos de los reclusos, mediante el citado abono del precio fijado de 6 pesetas por cada ración “incluido el pan”. Por último, a los suministros extraordinarios o “socorros dobles” a enfermos, mujeres embarazadas, o mujeres lactantes, debía unirse un certificado médico-forense justificando el caso<sup>107</sup>. En el Archivo Municipal de Tolosa se conservan varios oficios de los años 1951, 1952 y 1953, mediante los cuales el Ayuntamiento informaba a la Beneficencia de Tolosa del pago efectuado por director de la Prisión Provincial de Donostia correspondientes a los gastos de alimentación. De estos gastos, teniendo en cuenta que hasta febrero de 1956 el importe por cada recluso fue de 4,75 pesetas, podemos extraer qué número de raciones aproximadas se repartieron en aquel entonces.

<sup>107</sup>TUA; 1956ko irteera-erregistroak. / “Registros de salida 1961” AMT; Registro de salida; s.n.



Kuantziko zerbitzuak / Cantidades abonadas	Hilea - Urtea / Mes - Año	Anoa kopuru estimatua / N° estimado de raciones	Egileak egindako taula Tolosako Udal Agiritegian kontsultatutako dokumentazioarekin. / Tabla elaborada por el autor a partir de la documentación consultada en el Archivo Municipal de Tolosa.
111 pezetak / pesetas	Apirila / Abril - 1951	23	
456 pezetak / pesetas	Ekaina / Junio - 1951	96	
234 pezetak / pesetas	Martxoa / Marzo - 1952	50	
183 pezetak / pesetas	Apirila / Abril - 1952	38	
133,65 pezetak / pesetas	Iraila / Septiembre - 1953	28	

Gerra zibilean zehar eta ondoren kolpistek egindako hilketek eta exekuzioez gain, gerra kontseilu ugarietz gain, langile publikoak aldatzeaz gain, ondasunak jabetzeaz gain edo jende ugari kartzelan sartzeaz gain, beldurraren politika izan zen diktadura frankistaren gakoetako bat. Bizi sozialeko eremu guztietan bizi izan zen errepresioa funtsezkoa izan zen Estatuak bizirik irauteko, sistema horri eusten zioten aparatuez gain, hau da, jurisdikzio militarra, polizia, eta espetxe-politika, ideia nazionalkatolikoek eremu publikoan zein pribatuan indarkeria printzipio gisa jardun zuten; eskoletan, lantokietan, etxeetan, edo bi sexuen arteko harremanetan, “kristauen historia gizonen birtuteen apologia baita”<sup>108</sup>. Zentsurak, debekuek, errepresioak eta, oro har, inposatutako beldurraren politika hark norbait zigortu bazuen emakumea izan baitzen; Bigarren Errepublikan zehar lortutako eskubideetan atzerakada nabarmena ekarri zuren horrek. Gerraren bitartean atzealdeko biktima nagusiak emakumeak izan baziren ere, erregimen diktatorialaren hurrengo hiru hamarkadetan “ideien eta genero” errepresioa jasan behar izan duten, Javier Rodríguez historialariak azaldu duenez. Emakumeak senarrak esandakoa egin behar zuten, eta hark emaztea babestu eta ordezkatu behar zuten, adin txikikoa edo ezindua izango balitz bezala. Gizonezkoa zen familia burua, Kode Zionez, eta bera zen senar-emazteen ondasunen administraria<sup>109</sup>. Izaskunen agertutako hainbat idatziren bitartez, Tolosako emakumeei aditzera ematen zitzairen euren senarren esanetara egon behar zutela eta hari beti eman behar ziotela atsegina, eta horrela, “Etxeko erregina” izango zen, eta, ondorioz, “senarraren aintza”. “Mutilak mundura begiratuko du; neskak etxea”, “Jainkoaren beldur den emakumea, hori da goretsi behar dena”... Izan ziren errepikatzen ziren esaldi sutuetako batzuk. Beraz, ez da harritzekoa adulterioa zigortutako delitua izatea emakumezkoetan (ez zen hala gizonezkoentzat, iskanbila publikoa sortzen ez bazuen edo harekin bizi ez bazen)<sup>110</sup>, eta Donostiako Adin Txikikoen Zaintzako Auzitegiak 1945ean María

Más allá de las muertes, de las ejecuciones y asesinatos perpetrados por los golpistas durante y tras la Guerra Civil, de los consejos de guerra sumarísimos, de la depuración de empleados públicos, de la confiscación de bienes o del encarcelamiento masivo, la política del miedo fue una de las claves de la dictadura franquista. La represión en todos los ámbitos de la vida social fue un elemento esencial para la supervivencia del Estado, de tal forma que además de los aparatos que actuaban como principales sustentadores de este sistema, como son la jurisdicción militar, los cuerpos policiales, y la política penitenciaria, el ideario nacionalcatólico actuó como principio de coacción tanto en la esfera pública como privada; en las escuelas, en los centros de trabajo, en los hogares, o en las relaciones entre ambos sexos, ya que “la historia cristiana es una apología de las virtudes viriles”<sup>108</sup>. Porque si a alguien condenó directamente la censura, las prohibiciones, la represión, y en general, la política del miedo impuesta, fue a la mujer, lo que suponía un notable retroceso en cuanto a los derechos conquistados durante la Segunda República. Si las mujeres fueron las principales víctimas en la retaguardia durante el conflicto bélico, durante las siguientes tres décadas de régimen dictatorial padecieron una represión “ideológica y de género”, tal y como lo ha descrito el historiador Javier Rodríguez. La mujer debía acatar lo que decidiese su marido y éste tenía la obligación de protegerla y representarla, como si de un menor o una persona discapacitada se tratase. El marido ejercía la jefatura familiar, tal y como recogía el Código Civil, y era el administrador de los bienes conyugales<sup>109</sup>. Mediante numerosos artículos en *Izaskun*, a la mujer tolosarra se le advertía de que debía ser abnegada y dar “siempre gusto” a su marido, lo que le convertía en “Reina de la casa [y por tanto] gloria de su marido”. “El niño mirará al mundo, la niña mirará al hogar”, “la mujer que teme a Dios, esa es de alabar”... fueron algunas de las soflamas repetidas. Por eso no es de extrañar el adulterio en el caso de la mujer fuera un delito penal (no así para los hombres, salvo que ocasionara un escándalo público o viviese amancebado)<sup>110</sup>, y que por ello

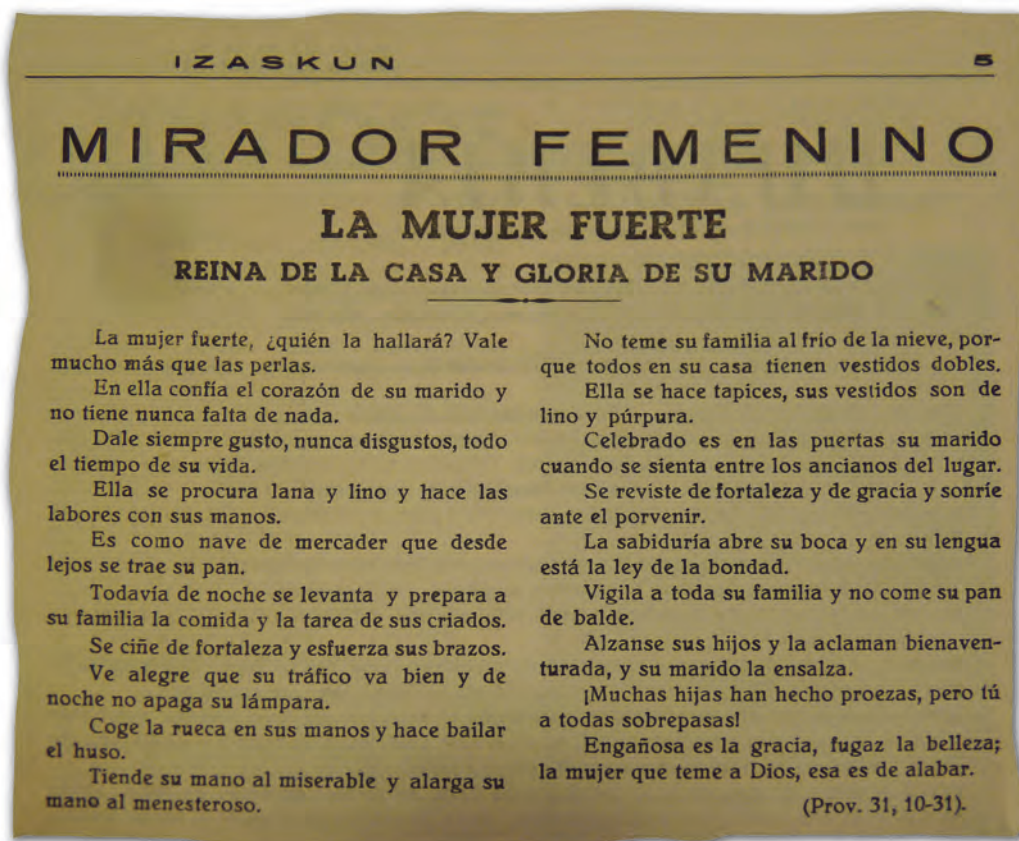
<sup>108</sup> Santa María de Tolosa Izaskun parrokia-aldizkaria (1946ko iraila) / Hoja parroquial de Santa María de Tolosa Izaskun (octubre de 1946).

<sup>109</sup> BABIANO MORA, J. et al.: Verdugos impunes. *El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*.

<sup>110</sup> *Ibid.*

M. tolosarrari zigor gogorra ezarri zion, haren alaben zaintza kenduz. Mariáren alaba legitimotzat hartuko ziren haien aita senarra edo “maitalea” izan edo ez izatearen arabera. Kategorizatze horren arabera, Udalak esku hartu zuen eta 1945eko abenduaren 20an idatzi bat bidali zion Auzitegiari, non bere ustez alaba legitimoak itzuli eta legitimoak ez zirenen zaintza kendu beharko lioketen, horrela “adulteriotik behin betiko aldentzea lortuko baita; eta senarrarekin bakeak egitea erraztuko baita, zeina Valentzian bizi den eta, dakigunez, emazte legitimoarekin itzultzeko jartzen duen baldintza bakarra hark legez kanpoko harremanak behin betiko uztea den.”<sup>111</sup>

el Tribunal Tutelar de Menores de Donostia castigara severamente a la tolosarra María M. en 1945, arrebatándole la custodia de sus hijas. Éstas eran consideradas legítimas o ilegítimas hijas de María en función de si el padre era el marido o el “amante”. Atendiendo a esta categorización, el Ayuntamiento intervino enviando un oficio el 20 de diciembre de 1945 al Tribunal, en el que a su juicio debían devolverse las hijas legítimas y quitarle la custodia de las ilegítimas, ya que así “se conseguirá definitivamente apartarla del adulterio; y sería fácil intentar la reconciliación con el esposo, que vive en Valencia, y que, según nuestras noticias, sólo exige para reintegrarse a la vida matrimonial con su legítima esposa que ésta se separe definitivamente de sus relaciones ilícitas.”<sup>111</sup>



Tolosako Santa Maria parrokiaren Izaskun orria (1951eko maiatza). / Hoja parroquial de Santa María de Tolosa Izaskun (mayo de 1951).

<sup>111</sup>TUA; 1945eko irteera-erregistroak; 4694 zk. / AMT; Registro de salidas 1945; nº 4694.

Faxismoari aurre egin zioten eta hartatik bizirik irten zirenen estigmatizazio sozialak hamarkadak iraun zituen, eta kideztat hartu arte etengabe kontrizio-aitorrak egiten zituztenek, abjuru zutenek edo euren bekatuak aitortu zituztenek baino ezin izan zuten estigma hori kendu; hau da, estigmatizazioak aldarrikatze publikoarekin eta erregimenaren alde edo aurka egotearekin egon zen lotuago, delituekin baino. XVI. eta XVII. mendeetako *Kontrarreforma* bezala, fede-autoak eta denen aurrean uko egitea, ekintza politikoaren mekanismo bihurtu ziren. Azken finean, espainiar ona ideia frankistak jarraitzen zituena zen, gizonezkoaren eta emakumezkoaren betekizunak bereizten zituena, irakurri behar ez zena irakurtzen ez zuena, baimenduta zegoenean baino dantzatzen ez zena, edo espainiar guztiak erabiltzen zuten hizkuntza baino hitz egiten ez zuena. Bere ama hizkuntza ere abjuru behar izaten zuten. 1947ko bidelapurreria eta terrorismo delituak erreprimiteari buruzko Decreto-Legea, zeinaren bitartez “lotura moralak laxotzea” jazartzen zen, eta 1959ko Orden Publikoko Legea, zeinak gerra bukatu eta 20 urte geroago, bere bigarren artikuluan, orden publikoaren aurkako ekintza gisa jasotzen zituen “Espainiarren Foruan onartutako eskubideen edo Nazioaren funtsezko gainerako Legeen erabilera nahastu edo nahasten saiatzen direnak edo Espainiaren batasun espirituala, nazionala, politikoa eta soziala hausten saiatzen direnak”<sup>112</sup> bat-batean azaltzen duten errepresio frankista beldurraren politikaren bitartez; tokiko mailan poliziak, udalbatzak eta eliza katolikoak gauzatu zituen, gobernadore zibilek eta probintziako militarrek aginduta, eta garai hartako komunikabideen propagandako jardura sendoarekin.

Gipuzkoako gobernadore zibilak Tolosako alkateari 1953an gogoratzen zionez, Gobernazio Ministerioari zegokion (gobernadorearen bitartez) bilerak, ekintza publikoak, hitzaldiak, ekintza oroigarriak, omenaldiak eta antzerakoak antolatzeko baimena ematea, beraz, berari ez zegokion baimen horiek ematea, ez baitzen bere eskumena. Ez zen izan probintziako agintaritzak Udalarri hori ohartarazi zion lehenengo aldia. Alejandro Iturrioz Martiarena pilotaria Misericordia Etxean zegoela eta, hari laguntzeko antolatuta zen 1947ko abenduaren 14ko pilota-partidan, gobernadore zibilak udalbatzari aurpegiratu zion beharrezko baimenik ez zuten ekintza hori antolatzeko baimena eman izana, eta eskatu zion aurrerantzean “Nagusitasun” aginduak hertsiki betetzea. Alkateak berehala eskatu behar izan zuen barkamena eta “jakinean ez zegoela eta baimenik eman ez zuela” erantzun zuen.

Handik aurrera, 1953an gogorarazi bazioten ere, badirudi Tolosako Udalak ez zuela bere betebeharra guztiz aintzat hartu. Legez sortutako elkarteei eskatu zion gauzatuko zituzten ekintzen zerrenda xehatua ematea, hau da, mendi-bueltak, hitzaldiak edo, ospatuko zuten jaialdien xehetasunak. Informazio horren arabera, gobernadoreak baimena ematen zion edo hura

La estigmatización social de aquellos que se habían opuesto al fascismo y que habían sobrevivido a él perduró durante décadas, y sólo pudieron desprenderse de ella los que llevaron a cabo continuados actos de contrición, los que abjuraron o confesaron sus pecados, hasta ser considerados adeptos; de tal forma que la estigmatización tuvo más que ver con la proclamación pública y adhesión o rechazo al régimen que con supuestos hechos de carácter delictivos. Al igual que en la *Contrarreforma* de los siglos XVI y XVII, los autos de fe, la renuncia pública, se convirtió en el genuino mecanismo de acción política. En definitiva, el buen español era aquel que se ceñía a los postulados franquistas, aquellos que cumplían con sus roles diferenciados de hombre y mujer, el que no leía lo que no debía, el que bailaba sólo cuando le era permitido, o el que no hablaba más que la lengua común a todos los españoles, debiendo abjurar incluso de su lengua materna. El Decreto-ley de 1947 sobre represión de los delitos de bandidaje y terrorismo, mediante el cual se perseguía “la relajación de vínculos morales”, y la Ley de Orden Público de 1959, que 20 años después del final de la guerra recogía en su artículo segundo como actos contrarios al orden público “los que perturben o intenten perturbar el ejercicio de los derechos reconocidos en el Fuero de los Españoles y demás Leyes fundamentales de la Nación, o que atenten a la unidad espiritual, nacional, política y social de España”<sup>112</sup>, resumían de forma taxativa la represión franquista a través de la política del miedo; cuyo ejecutor a nivel local fueron los cuerpos policiales, las corporaciones municipales y la iglesia católica, por mandato de gobernadores civiles y militares de cada provincia, y con la intensa actividad propagandística de los diferentes medios de comunicación de la época.

Tal y como recordaba el gobernador civil de Gipuzkoa al alcalde de Tolosa en 1953, correspondía al Ministerio de la Gobernación (a través del gobernador) la concesión de permiso para la celebración de reuniones, actos públicos, conferencias conmemoraciones, homenajes y otros análogos, por lo que debía abstenerse de autorizar ciertos actos al no ser de su competencia. No era la primera vez que la autoridad provincial advertía al Ayuntamiento. Con motivo del partido de pelota celebrado el 14 de diciembre de 1947 a beneficio del pelotari hospitalizado en la Casa de la Misericordia Alejandro Iturrioz Martiarena, el gobernador civil recriminó a la corporación el no haber impedido un acto que no contaba con la pertinente autorización, exigiéndole que en adelante cumpliera rigurosamente con los mandatos de la “Superioridad”. El alcalde tuvo que excusarse inmediatamente, aludiendo que “no tuvo conocimiento ni prestó aquiescencia”.

A partir de entonces, a pesar del oficio recordatorio de 1953, parece ser que el Ayuntamiento de Tolosa se tomó muy en serio su cometido. Exigió a las asociaciones legalmente constituidas una relación detallada de los actos que quisieran llevara cabo, ya fueran salidas montaÑeras, charlas, o simplemente festejar alguna fecha señalada. En función de esas informaciones el gobernador negaba o daba autorización, cuyo

<sup>112</sup>BOE. 182. Zk., 1959ko uztailaren 31koa. / BOE núm. 182, de 31 de julio de 1959. Ley 45/1959, de 30 de julio, de Orden Público.



ukatzen zien, eta xedapena betetzea Udalaren esku uzten zuen, are zehatzago, udaltzaingoaren esku. 1945eko martxoan, Beotibar frontoiko gerenteari adierazi zitzaion “guztiz debekatuta” zeudela “dantza mota guztiak”, nekaldi-igandearen eta ostiral zainduaren bitartean. Ereñaga hoteleko jabeari (Agustín Astigarraga Ibarreche) “jaiegunetan, arratsaldez” dantzaldiak antolatu ahal izatea ukatu zitzaion 1949an. 1950ean, Agustina Aramendi Alustizari 250 pezetako isuna jarri zioten “dantzaldia antolatzeagatik”, nahiz eta Máximo Tellería zinegotziaren bitartez kondena barkatu zuten<sup>113</sup>. Udan ere ez zen agintarien inkisizio moduko jarrera eten. Pablo Tellería Ayestarani, 1947an establezimendu ostalari baten jabe zena, ez zioten baimenik eman “udako igande eta jaiegunetan, sei eta erdiak eta gaueko bederatzia bitartean akordeoi-jole batek girotutako dantzaldiak antolatzeko”. Horrez gain, 1955ko udan aire librean egin behar ziren ekintza guztien baimena ukatu zen, Ikuskizunen Probintziako Sindikatuaren kexuen ondorioz, “gubernuak ezarritako alde zurreko baldintzak” betetzen ez zizutzelako. 1949an “La Marina” establezimendua ixteko nahikoa izan zen tabernara joaten ziren “batzuen zein besteen aurrekarietara begira [...] nahi ez diren pertsonen jardura susmagarriak zirela esatea. Horrek ekintzak bere ezaugarrien arabera debekatzeko gain, tartean zirenen aurrekariak aintzat hartuta jarduerak eta negozioak ixtea ere eragin zezakeen. Aldaba auzoko Elizondo baserriko taberna ere itxi zuten, Hipólito Emanalde Agaztietarena. Taberna hartan “goizaldeko ordu txikitara arte edariak eta janaria zerbitzatu eta akordeoia jotzen” zelako. Baina, auzoko parrokoari baserrian zeuden adin txikiko batzuk 1946ko urriaren 4an irain egiteak eragin zuen hura behin betiko ixtea. Tolosako udaltzainen esanetan, Hipólito horren inguruan galdetu ziotenean, “Jainkoaren Izen Zainduaren eta Ostia Sakratuaren aurka biraoak bota zituen”, eta isun gogorra proposatu zuen harentzako alkateak<sup>114</sup>.

Horrez guztiaz gain, Udalak gorabehera guztien berri eman zion gobernadore zibilarari. 1947an, idatzi bat bidali zion probintziako goi agintariari Oriako Chapelaundi-ek jarduerak burutzen jarraitzen zutela jakinaraziz “hainbat arazo konpondu gabe”, hau da, elkarte gisa modu ofizialean eratua izan gabe. Bestetik, 1948ko maiatzean Alkateak gobernadore zibilarari jakinarazi zion Luis Peña Basurtok eta Jesús Eloseguik Eskola Pietan emandako baimendutako hitzaldiak “mendizaletasun gaia baino jorratu ez zuela, ordenaren arabera eta legeak beteaz”. Oargi inguruan (Organización Atlético Recreativa de Guipuzcoa) bildu ziren mendizale gazteen artean mendi-irteeretan eta antolatzen ziren hitzaldietan gero eta gehiago erabiltzen joan zen euskara. Nola edo hala, abertzale eta euskaltzaleak ziren tolosarrak elkartu eta mendizaleen taldeak joan ziren eratzen<sup>115</sup>.

cumplimiento quedaba a cargo del Ayuntamiento, y en particular de la guardia municipal. En marzo de 1945 se informó al gerente del frontón Beotibar de que quedaba “terminantemente prohibidos toda clase de bailes” entre el domingo de pasión y el viernes santo. Al propietario del hotel Ereñaga (Agustín Astigarraga Ibarreche) se le negó en 1949 poder organizar bailes “en la tarde de los días festivos”. En abril de 1950 Agustina Aramendi Alustiza fue multada con 250 pesetas “por organizar un baile”, si bien le fue condonada por mediación del concejal Máximo Tellería<sup>113</sup>. Ni siquiera el periodo estival escapó de la actitud inquisitorial de las autoridades. A Pablo Tellería Ayestarán, propietario de un establecimiento hostelero en 1947, no le otorgaron permiso para que “los domingos y días festivos pueda organizar festivales de baile amenizados por un acordeonista durante la época veraniega, de seis y media a nueve y media de la noche”. Asimismo, se desautorizaron todos los actos al aire libre en el verano de 1955 ante las quejas del Sindicato Provincial del Espectáculo, y por no cumplir aquellos los “requisitos previos gubernativos”. Bastaban argumentos difusos o imprecisos como aludir a las “actividades sospechosas [de las] personas indeseables [...] teniendo en cuenta los antecedentes de unos y otros” de los que acudían al bar “La Marina” para cerrar el establecimiento en 1949, lo que significaba no sólo prohibir actos en función de sus características sino también actividades o incluso cerrar negocios atendiendo a los antecedentes de los implicados. Otro bar clausurado fue el instalado en el caserío Elizondo en el barrio de Aldaba, cuyo propietario era Hipólito Emanalde Agaztietía. En aquella taberna “se sirven bebidas y comidas, se toca el acordeón y se baila hasta altas horas de la madrugada”. Pero lo que desencadenó el cierre definitivo fueron los insultos que recibió el párroco del barrio por parte de varios jóvenes menores de edad que se encontraban en dicho caserío el 4 de octubre de 1946. Según la guardia municipal de Tolosa, al ser interrogado Hipólito por este hecho, “profirió blasfemias contra el Santo Nombre de Dios y la Sagrada Hostia”, motivo por el que alcalde proponía una fuerte sanción económica<sup>114</sup>.

Además de todo ello, el Ayuntamiento informó de cualquier anomalía al gobernador civil. En 1947 envió un oficio a la máxima autoridad provincial comunicándole que los *Chapelaundis* del Oria seguían celebrando actividades “sin haber subsanado ciertos defectos”, es decir, sin haberse constituido oficialmente como asociación. Por su parte, en mayo de 1948 se notificó desde Alcaldía al gobernador civil que la conferencia autorizada impartida en las Escuelas Pías por parte de Luis Peña Basurto y Jesús Elosegui se limitó “a tratar los temas de montañismo y dentro del más completo orden y respeto a las leyes”. Entre los jóvenes montañeros reunidos en torno a Oargi (Organización Atlético Recreativa de Guipuzcoa) fue surgiendo el euskera de forma paralela a las salidas montaÑeras

<sup>113</sup> TUA; Registros de salida año 1950; Sanciones. / AMT; Registros de salida año 1950; Sanciones.

<sup>114</sup> TUA; Registros de salida año 1944-1959. / AMT; Registros de salida año 1944-1959.

<sup>115</sup> Xabier Elosegi Aldasoro-ren testigantza (*Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean* / Testimonio de Xabier Elosegi Aldasoro (Extraído de *Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*))



**Gogo-jardunak  
Tolosan. 1946** / Ejercicios espirituales en Tolosa. 1946. (Izaskun, 1946ko abendua / Izaskun, diciembre de 1946)

1950eko hamarkada ez zen aurrekoaren desberdina izan, eta 1955eko uztailaren 2an gobernadoreari ekainaren 24an, San Juan egunaren ospakizunetan udalbatzak jaso zituen “txistu eta protesta oihuen” berri eman zioten, “Agintariei ofentsa edo desmen egitea balitz [...] eta egokia iruditzen bazitzaion gobernuaren poliziaren eskutan uztea”, udalbatzak ez baitzituen ezagutzen protestaren arrazoiak<sup>116</sup>.

Bestetik, Tolosako Udalak, eskumena zuen arloetan, zein Gobernu Zibilak ezarritako isunen bilketa udaltzainek burutzen zuten. 1940ko hamarkadaren bigarren partean ohiko isunetako bat herritik ibiltzeko baimenik gabe irtetea zen, zeinak hiritarren gainean egiten zen kontrol soziala agerian uzten duen. 1948ra arte ez zen kendu Estatutik ibiltzeko baimena, eta landatik hirira legez murriztu zen. Gainera, pasaportea edozein

y a las charlas que se organizaban. De una forma u otra, los tolosarras con conciencia abertzale y euskaltzale fueron reagrupándose en los incipientes grupos de *mendizales*<sup>115</sup>.

La década de 1950 no fue diferente a la anterior, y el 2 de julio de 1955 se informó al gobernador acerca de “los silbidos y voces de protesta” que había recibido la corporación municipal en la festividad de San Juan del 24 de junio, por si “acaso pudiera constituir ofensa o desacato a la Autoridad [...] si estimara oportuno encargar su esclarecimiento a la policía gubernativa”, al ignorar la corporación los motivos de la protesta<sup>116</sup>.

Por otra parte, la recaudación de las sanciones que tanto el Ayuntamiento de Tolosa, en aquello que era competente, como el Gobierno Civil imponían corría a cargo de la guardia municipal. Una de las sanciones más comunes durante la segunda mitad de la década de 1940

<sup>116</sup> *Ibíd.*

unetan ken zezakeen arrazoi politikoengatik, eta hura lortzeko, ezinbestekoa zen aurrekari penalen ziurtagiria lortzea<sup>117</sup>. Ikusi dugunez, produktu gutxi eta eskasak bazeuden ere, ohikoa zen errazionamendu politikari atxikitako arau zorrotzak urratzen zituzten jarduerak zigortzea. Oro har, 5etik 25 pezetara ordaintzen diren. Esaterako, Jesús Azconak 10 pezeta ordaindu behar izan zituen 1951n “pasealekuan emakume gazte bati helduta” joateagatik<sup>118</sup>; aldiz, “Jainkoaren izen Zainduaren” aurka birao egiteagatik edo “txiste lizunak kontatzeagatik” 500 pezetara igotzen zen isuna<sup>119</sup>, zenbateko nahiko handia, aurretik esan dugunez, langile baten familia osoaren hileko batez besteko diru-sarrera hori izan zitekeela kontuan izanik.

Gobernu Zibilak agindutako debekuak betetzea tokiko agintarien eskutan egon arren, askatasunen hertsadura eta zentsura elizaren elementu aktiboen esku zegoen gehienbat, ideia nazionalkatolikoa goratzeko jarduera publikoen bitartez, eta argitalpen nagusi bat baliatuz: *Izaskun* parrokia-orria. 1950eko abenduan, irakurleei gogorazten zien liburuak irakurtzen zutenen artean hiru jarrera zeudela: elizak esaten duena betetzen dutena, elizak ama susmabera gisa jarduten duela uste dutenak, eta haren zentsura gaitasuna zalantzan jartzen dutenak. Ondorioz, katoliko ona eta txarra bereizten zituzten. Ona “Elizak liburuen kontrola izateak eta argitaratzen denak guri minik ez egiteko duen ardurak dakarren kultura erraldoiaz gozatzen duena” zen.<sup>120</sup>

Pablo Gorosabel Domínguez Tolosar ospetsuenetako baten lana ere zentsura al daiteke? Gai hori ez zen *Izaskunen* orrietara iritsi, baina udalbatzan eztabaidatu zen horren inguruan 1956 osoan zehar. 1853an argitaratutako “Bosquejo de las antigüedades, gobierno, administración y otras cosas notables de la villa de Tolosa” berriro editatuko zuten urte hartan, herriaren VII. mendeurrena ospatuko zenean, eta dirudienez Udalbatzak haren ehun ale erosi nahi zituen. Baina, garai hartako alkateordea, Nicasio Amiano ez zegoen horren alde, egilearen “mentalitate liberala” zela-eta. Bere ustez, “agerian geratzen da [bere lanean] garai hartako frantziarren kide ziren konstituzionalistengatik zuen gehiegizko begikotasun eta pasioa, eta bere orriek gure aberriaren inbaditzaileei alabantzak eratzten dituzte”. Gainera, liburu honetako orri batean Tolosarren abertzaletasunarentzako ona ez zen orri bat ikusi zitekeen, non Napoleón eta Jose I iritsi zireneko harrera ospetsuak deskribatzen ziren. Uste horiek osoko bilkura batean baino gehiagotan eztabaidatu zioten, Isaac Amonarrizek gehienbat, zeinak hainbat adibide baliatuz Tolosan liberalismoaren arrasto oro ezabatzeak zentzurik ez

fue la de ausentarse de la villa sin salvoconducto, lo que nos da una idea del control social que se ejercía sobre la población. Hasta 1948 no se suprimió la obligatoriedad de poseer un salvoconducto para desplazarse por el Estado y la emigración del campo a la ciudad fue restringida legalmente. El pasaporte, asimismo, podía ser retirado de manera inmediata por razones políticas, y para su obtención era necesario obtener un certificado sobre antecedentes penales<sup>117</sup>. Tal y como hemos visto, a pesar de la pobreza y la escasez de productos, también eran sancionadas habitualmente todas aquellas actividades que quebrantaban las severas normas adjuntas a la política de racionamiento. Normalmente la cantidad a pagar oscilaba entre las 5 y 25 pesetas. Por ejemplo, Jesús Azcona fue multado en diciembre de 1951 con 10 pesetas por ir “agarrado a una joven en el paseo”<sup>118</sup>; si bien, cuando se trataba de blasfemias contra “el Santo nombre de Dios” o de “expresión de chistes obscenos” la multa ascendía a 500 pesetas<sup>119</sup>, una cifra considerablemente alta si tenemos en cuenta que esa cantidad, como se ha mencionado con anterioridad, podría ser el ingreso medio mensual de una familia obrera.

Si el cumplimiento de las prohibiciones emanadas del Gobierno Civil fueron ejecutadas por las autoridades locales, la apología del constreñimiento de las libertades y la censura recayó principalmente en los elementos de la iglesia más activos, a través de las actividades públicas de exaltación del ideario nacionalcatólico y con un medio de difusión principal: la hoja parroquial *Izaskun*. En diciembre de 1950 recordaba a sus lectores que había tres posiciones entre las personas que leen libros: los que acatan lo que dispone la iglesia, los que creen que la iglesia actúa como una madre cavilosa, y los que discuten su facultad de censura. Y concluían diferenciando al buen católico del malo, siendo el primero aquel que “goza de la inmensa cultura que supone que el que la Iglesia tenga el control de libros, y del cuidado tan solícito que tiene para que lo mucho malo que se publica no nos haga daño.”<sup>120</sup>

¿Era incluso la obra de Pablo Gorosabel Domínguez, uno de los más ilustres personajes de Tolosa, censurable? El asunto no llegó a las páginas de *Izaskun*, pero sí que fue motivo de discusión en el pleno municipal durante prácticamente todo el año de 1956. La obra publicada en 1853 “Bosquejo de las antigüedades, gobierno, administración y otras cosas notables de la villa de Tolosa” iba a ser reeditada aquel año en el que se celebraba el VII centenario de la fundación de la villa, y la corporación parecía estar dispuesta a adquirir cien ejemplares. Sin embargo, el teniente-alcalde, Nicasio Amiano, se opuso por la “mentalidad liberal” del autor, el cual “se manifiesta [en su obra] con excesiva simpatía y pasión hacía los constitucionales afrancesados de la época, y sus páginas constituyen alabanzas para los invasores de nuestra patria”. Asimismo, “también se ve en este libro una pági-

<sup>117</sup> BABIANO MORA, J. et al.: *Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*.

<sup>118</sup> TUA; 1951ko irteera-erregistroak; isunak. / AMT; Registros de salida año 1951; Sanciones.

<sup>119</sup> TUA; 1948-1955eko irteera-erregistroak. / AMT; Registros de salida años 1948-1955; Sanciones.

<sup>120</sup> Tolosako Santa Maria Izaskun parrokia-albistegia (1950eko abendua). / Hoja parroquial de Santa Maria de Tolosa Izaskun (diciembre 1950).





Izaskunen argitaratutako artikulu / Artículo publicado en Izaskun. (Izaskun, diciembre de 1950 / Izaskun, diciembre de 1950)

zuela arrazoitu zuen. Azkenik, udalbatzako kideen arteko ezadostasuna zela eta, Pablo Gorosabelen “gaiztakeriak” denek onartuta, abenduaren 5ean bozkatu zen haren inguruan, eta alde zuzeneko adostu zen bezala, ehun aleak erosi ziren, “baina ez eskoletan banatzeko, udal artxibategi orokorrean gordetzeko baizik”<sup>121</sup>.

na poco favorable para el patriotismo de los tolosanos donde hace la descripción de aquellos pomposos recibimientos a la llegada de Napoleón y Jose I<sup>o</sup>. Estas consideraciones fueron rebatidas en varias sesiones plenarias principalmente por Isaac Amonarriz, quien poniendo varios ejemplos argumentó sobre lo absurdo de borrar cualquier huella de liberalismo en Tolosa. Finalmente, ante la falta de acuerdo entre los miembros de la corporación, pero asumiendo por todos las “maldades” de la obra de Pablo Gorosabel, se procedió a una votación el 5 de diciembre en la que se aprobó adquirir los cien ejemplares previstos, “pero no a su distribución en las Escuelas, sino a su simple archivo en el general del municipio”<sup>121</sup>.

<sup>121</sup> TUA; 1956ko udal aktak. / AMT; Actas municipales 1956.

Zazpigarren arteari ere literaturari bezalako trataera ematen zitzaion. Tolosan zinemak pizten zuen berotasunak herrian lau areto egoteak eragin zuen frankismoan (Igarondo, Gorriti, Iparragirre eta Leidor); baina aldez aurretik tolosarrek zilegi ziren filmak “bekatua sor diezaguketen” haietatik bereizi behar zituzten<sup>122</sup>. Horretarako, “Ikuskizunen Tokiko Ikuskaria” zegoen, eta elizen atean han ematen ziren filmen sailkapen moralak adierazten zen<sup>123</sup>. Baina ondo dagoena eta gaizki dagoena bereizteko eliza estamentuei bakarrik emandako ahalmen hori ez zen liburuen edo filmen arloan bakarrik hautematen, edozein adierazpen artistiko, kultural edo gazteen entretenimenduri ere baizik, kromoak kasu. “Adi gurasook!” zioen 1954ko iraileko Izaskun aldizkariak, non gurasoei euren semeek zineko artistek “oro har jarrera eta janzkera desegokiekin, ziniko eta lotsagabeak” dutela eta “posta zakarra” erosteko arriskuan zeudela ohartarazten zitzaien.<sup>124</sup>

Baina eliza katolikoak intransigentea bazen ere (non fanatismo nazional-katolikoaren Tolosako adibide argiena Wenceslao Mayora parrokoa izan zen), 1955etik aurrera, elizaren sektore batzuk herritarrei eta haien eskaerei, sozialak eta identitarioak, hurbiltzen joan zitzairen. Herri Gaztedi eta Oargiri dagokienez (Gazte Katoliko Langileekin lotuta eta, aldi berean, Acción Católica mendekoa) gazte idealistak eta euskararen eta euskal kulturaren alde lanean hasi ziren apaiz taldeak gerturazten joan ziren, eta, ondorioz, 1960ko errepresio orokorrari ihes egiterik ez zuten izan. Beraz, *Izaskun* aldizkariak 1950an erregimenaren betekizun zentsorea eztabaidatzen zuten haiei eta haren oinarriak zalantzan jartzen zituztenei, 1959ko Vaticano II. Kontzilioak eraturako doktrina sozialak lagunduta, errealitatea bihurtu zen Tolosan gerra osteko urte horietan.

Are zehatzago, oro har Santa Maria parrokiako apaizek erregimenaren intransigentiari jarraitu bazioten ere, haien sermoietan eta hiritarrek zuten harremanetan, Aita Sakramentinoen inguruan haren aurka zeuden erlijio-gizonen talde bat sortzen joan zen, langileen eskaeretatik eta euskal kultura, hizkuntza eta autonomia berreskuratzearen aldeko mugimenduetatik hurbilago zeudenak.

Del mismo modo que a la literatura se trataba al séptimo arte. El entusiasmo de Tolosa hacia el cine hizo que llegara a contar hasta con cuatro salas durante el franquismo (Igarondo, Gorriti, Iparragirre y Leidor); si bien los tolosarras debían diferenciar previamente las películas que eran tolerables de aquellas “que nos son ocasión de pecado.”<sup>122</sup> Para ello, existía un “Inspector Local de Espectáculos”, y en las puertas de las iglesias se colocaba la información con la clasificación moral de las películas que se proyectaban<sup>123</sup>. Pero esta capacidad otorgada en exclusividad a los estamentos eclesiásticos de discernir entre lo bueno y lo malo no sólo se ceñía a los libros o el cine, sino que se extendía a cualquier manifestación artística, cultural, o simplemente de entretenimiento juvenil como eran los cromos. “¡Atención padres!” titulaba Izaskun en septiembre de 1954, advirtiendo a los progenitores del peligro que corrían sus hijos al adquirir “zafias postales” que representaban a artistas de cine “generalmente en actitudes y vestimentas de las más impropias, por cínicas y desvergonzadas.”<sup>124</sup>

Pero a pesar de la intransigencia mostrada por la iglesia católica (y cuyo valedor máximo de ese fanatismo nacional-católico fue en Tolosa durante años su párroco Wenceslao Mayora), a partir de 1955 se produjo un acercamiento de ciertos sectores del clero a la población y a sus demandas, tanto sociales como culturales e identitarias. En torno a Herri Gaztedi y a Oargi (vinculada a la Juventud Obrera Católica y dependiente a su vez de Acción Católica) fueron agrupándose jóvenes idealistas y grupos de sacerdotes que comenzarían a trabajar en pro del euskera y de la cultura vasca, y que en consecuencia no escaparon de la represión generalizada en la década de 1960. Por tanto, aquel desviacionismo del que alertaba la revista *Izaskun* en 1950 en alusión a aquellos que discutían la labor de censora del régimen y los propios fundamentos de éste, inspirados a su vez por la doctrina social que surgió del Concilio Vaticano II de 1959, fue en Tolosa una realidad en estos años de posguerra.

En concreto, mientras que por regla general los sacerdotes adscritos a la parroquia de Santa María se mantuvieron fieles a la intransigencia del régimen, tanto en sus homilías como en su relación con la sociedad, entorno al convento de los Padres Sacramentinos fue surgiendo un grupo de religiosos en clara oposición, más cercano a las demandas de la clase trabajadora y a aquellos movimientos en pro de la recuperación de la cultura, la lengua y la autonomía vasca.

<sup>121</sup> TUA; 1956ko udal aktak. / “Actas municipales 1956”. AMT, Actas municipales.

<sup>122</sup> Tolosako Santa Maria Izaskun parrokia-albistegia (1948ko martxoa). / Hoja parroquial de Santa Maria de Tolosa *Izaskun* (marzo 1948).

<sup>123</sup> *Txantxangorri* albistea; 43. zk. (2015 ekaina). / *Txantxangorri* albistea; nº 43 (junio 2015).

<sup>124</sup> Tolosako Santa Maria *Izaskun* parrokia-albistegia (1954ko iraila). / Hoja parroquial de Santa Maria de Tolosa *Izaskun* (septiembre 1954).

## TOLOSAKO PARTIDOKO ESPETXEAN ESPETXERATUKO PRESO TOLOSARRAK ETA GAINERAKO PRESOAK

### PRESOS TOLOSARRAS Y PRESOS ENCARCELADOS EN LA PRISIÓN DE PARTIDO DE TOLOSA

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO	
Aguirre Azurmendi, Fermín		Tolosa						
Aguirre Azurmendi, Gumersindo	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Ikaslea / Estudiante			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Aguirre Azurmendi, José	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Doitzailea / Ajustador	JAGI JAGI, EMB	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Aguirre Azurmendi, Luis		Tolosa						
Aguirre Lerchundi, Fernando	Tolosa	Donostia			EAJ-PNV	Sarjentua / Sargento	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Aiestaran Calparsoro, Ángel	Buenos Aires, Argentina	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	IR		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Aizpun Otegui, Ángel	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	JSU / UGT		Epaiketa Militarra (zigorraren berrikuspena) / Juicio Militar (revisión)	
Alargusoro Cubeles, José María	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Arotza / Carpintero	AST / PSOE		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Alberdi García, Francisco	Madril	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Radiotelegrafista	PCE / UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Albillo Huarte, Segundo	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Metalurgialaria / Metalúrgico			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Alonso García, Pascual	Tarazona, Zaragoza	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Amatriain Sevine, Victoriano	Artaxoa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	AST / PSOE / UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Andonegi Mugica, Máximo	Ordizia	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Enplegatua / Empleado	Euzko Indarra / ANV	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Anta Castaños, Alfonso	Jandrina, Zamora	Tolosa	Ezkondua / Casado	Militarra / Militar	AST / PSOE / UGT	Brigada intendentea / Brigada intendente	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Arregui Iturzaeta, Juan	Tolosa	Irura	Ezkongabea / Soltero					
Arteaga Zubillaga, Benita	Tolosa	Villabona	Ezkondua / Casado	Etxekoandrea / Labores			Epaiketa militarra / Juicio Militar	



PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947	1947	Ez dago presoen zerrendan liburua / No esta en listado presos libro
Donostia	6 hilabete, egun 1 / 6 meses, 1 día	Oihu subertsiboak / Gritos subversivos	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	- 1942/12/01 - 1949/11/14 - 1951/12/13	- 1944/04/05 - 1949/12/11 - 1953/07/09	
Donostia	10 años / 10 urte		Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Carabanchel, Madrid	1950/05/03		
		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946	1947		
Donostia	10 años / 10 urte		Carabancheleko Probintzi Espetxea, Madril / Prisión Provincial de Carabanchel, Madrid	1950/05/03		
Donostia	6 hilabete, egun 1 / 6 meses, 1 día	Oihu subertsiboak / Gritos subversivos	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1942	1946	
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia		1954	
Donostia	8 urte / 8 años		(1) Gipuzkoako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia // (2) Puerto de Santa Mariako Espetxea / Penal del Puerto de Santa María, Cádiz // (3) Madrilgo Probintzi Espetxea/ Prisión Provincial de Madrid	(1) 1946/10/05 // (2) 1946/11/29 // (3) 1952/04/07	(1) 1946/10/21 // (2) 1949/12/18 // (3)	
	30 urte / 30 años	Matxinadari laguntzea / Auxilio a la rebelión	(1) Alcalá de Henareseko Espetxe Zentrala / Prisión Central de Alcalá de Henares, Madrid // (2) Ocañako Espetxe Zentrala / Prisión Central de Ocaña, Toledo // (3) Burgoseko Espetxe Zentrala / Prisión Central de Burgos	(1) 1947/04/1947 // (2) 1947/11/07 // (3) 1948/05/22	(1) 1947/11/07 // (2) 1948/05/22 // (3)	
Donostia	2 urte, 4 hilabete, egun 1 / 2 años, 4 meses, 1 día		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1942/05/13	1952/05/19	
	9 urte / 9 años		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1949/09/08	1949/09/10	Espetxean 1939tik / En prisión desde 1939
Donostia	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1940/04/11 // (2) 1950/04/29	(1) 1941/07/29 // (2) 1950/11/22	
Santoña, Kantabria	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Burgoseko Espetxe Zentrala / Prisión Central de Burgos	1938/07/26	1945/01/12	
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Sigüenzako Espetxea, Guadalajara / Prisión de Sigüenza, Guadalajara	1944/12/05	1945/01/18	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1941/04/08	1945/04/09	
Donostia	8 urte / 8 años	Matxinada militarra kitzikatzea / Excitación a la rebelión militar	(1) Tolosako Partiduko Espetxea / Prisión de Partido de Tolosa // (2) Gipuzkoako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1945 // (2) 1945	(2) 1946	

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORÍA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO	
<b>Artegain Goiaran, Domingo</b>	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Bidezain / Caminero	EAE-ANV	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Asensio Orueta, Eugenio</b>	Barakaldo	Tolosa	Ezkondua / Casado	Litografoa / Litógrafo	JSU / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Asensio Orueta, Julián</b>	Arrigorriaga	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	AST / PSOE / UGT	Tenientea / Teniente	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Astiazaran Alcain, Antonia</b>								
<b>Ayala de la Parte, Aurelio</b>	Beasain	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Forjaria / Forjador	CNT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Aznar Brianzo, Juvencio</b>	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	JSU / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Azpiazu López, Auresno</b>	Tolosa	Cenicero, La Rioja	Ezkondua / Casado	Jornalaria / Jornalero				
<b>Bahón Olarra, Nicolás</b>	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	IR / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Barea Vildosola, Julián</b>	Tolosa	Bilbao	Ezkongabea / Soltero	Moldatzailea / Moldeador	EAJ-PNV	Milizianoa / Miliciano		
<b>Berakoetxea Goikoetxea, Martina</b>	Donostia	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Etxekoandrea / Ama de casa				
<b>Biteri Egilatz, Amador</b>	Tolosa	Araia, Araba	Ezkongabea / Soltero	Doitzailea / Ajustador		Komandantea / Comandante	Ohiko sumarisimoa / sumarisimo	
<b>Bueno Vallano, Alejandro</b>	Cabrera, Soria	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	AST / PSOE	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Bueno Vallano, Victoriano Matías</b>	Cabrera, Soria	Tolosa	Ezkondua / Casado	Industrialaria / Industrial		Milizianoa / Miliciano		
<b>Bustamante Cuadrado, Gregorio</b>	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Metalurgialaria / Metalúrgico			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Cubeles Poblador, Rafael Lorenzo</b>	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Militarra / Militar		Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
<b>Diaz Monfort, Francisco</b>	Tolosa	Madril	Ezkondua / Casado	Industrialaria / Industrial				

PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
Melilla			(1) Tudelako Partiduko Espetxea / Prisión de Partido de Tudela, Nafarroa // (2) Zaragozako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Zaragoza	(1) 1948/04/14 // (2) 1948/04/23	(1) 1948/04/23 // (2) 1949/08/18	
Bilbao	12 urte / 12 años	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Alcalá de Henareseko Espetxe Zentrala, Madril / Prisión Central de Alcalá de Henares, Madrid	1944/06/09	1946/02/28	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Santoña, Kantabria	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1949/09/12 // (2) 1955/01/15	(1) 1949/12/05 // (2) 1955/02/17	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
			(1) Tolosako Partiduko Espetxea // (2) Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / (1) Prisión de Partido de Tolosa // (2) Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1937 // (2) 1945	(1) 1945 // (2) 1946	
Donostia	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1940/04/23	1905/04/29--1946	
Donostia	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia		2005/05/02	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/02/28	1945/04/24	
Donostia	Langile Soldaduen Diziplina Batailoietara zigortua / Ingreso en Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1948	1948	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
			Bilboko Probintzi Espetxea, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia / Prisión Provincial de Bilbao, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia	1956/04/29	1961/05/04	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947/08/10	1947/10/04	
	Legez kanpoko elkarte / Asociación Ilegal	Bilboko Probintzi Espetxea, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia / Prisión Provincial de Bilbao, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia	1944/07/02	1945/11/26	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937	
Donostia	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1940/03/20 // (2) 1951/04/25	(1) 1940 // (2) 1951/05	Espetxean 1939tik / En prisión desde 1939
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/06/05	1945/08/02	Espetxean 1940tik / En prisión desde 1940
	4 urte, 9 hilabete, egun 1 / 4 años, 9 meses, 1 día		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Martutene, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Martutene, Donostia	1952/11/12		
Donostia	6 hilabete, egun 1 / 6 meses, 1 día	Auxilio a la rebelión militar / Matxinada militarri laguntza	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/04/29		Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
		Yeseríaseko Espetxe Zentrala, Madril / Prisión Central de Yeserías, Madrid	1944/04/01	1945/12/01	Espetxean 1940tik / En prisión desde 1940	



IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUTOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORÍA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO	
Discreto Laita, Josefina	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casada	Metalurgialaria / Metalúrgica	AST/PSOE		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Edo López, Faustino	Alcudia, Illes Balears	Tolosa	Ezkondua / Casado	Metalurgialaria / Metalúrgico	CNT	Kaboa / Cabo	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Etxeburua Laduz, Francisco	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Mekanikaria / Mecánico	EAJ-PNV			
Fernández Ansorena, José María	Lizarra	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	AST / PSOE / JSU / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Galartza Goñi, Graciano	Tolosa	Amezketza	Ezkongabea / Soltero	Okina / Panadero	EAJ-PNV			
García Salazar, Felipa	Tolosa	Tolosa					Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Garcandia Ancin, Pilar	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Etxekoandrea / Hogar			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Garmendia Otaola, Rafael	Tolosa	Tolosa						
Gibelalde Garin, Manuel	Tolosa	Tolosa		Moldatzailea / Moldeador	Erreketza / Requeté	Soldadua / Soldado		
Goñi Larrainzar, Antolín	Beruete	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Goñi Larrainzar, Bernabé	Beruete	Tolosa	Ezkondua / Casado	Peoia / Peón	UGT / CNT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Gimón Álvarez, José Joaquín	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Saltzailea / Comerciante		Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Hernández González, Rafael	Medina del Campo	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papelero / Papergilea	AST / PSOE	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Iartzta Ortiz de Zarate, Marcelino	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Peoia / Peón	IR / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Iglesias Torroba, Cecilio	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado		AST / PSOE	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Ichaso Goñi, Ángel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Peoia / Peón				
Insausti Urquizarra, Jesús "Uzturre"	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Kazetaria / Periodista	EAJ-PNV		Epaiketa militarra / Juicio Militar	

PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
Donostia	6 hilabete, egun 1 / 6 meses, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947/03/15	1947/04/10	Espetxean 1939tik / En prisión desde 1939
Donostia	3 urte / 3 años	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1940/03/20	2005/04/29	Espetxean 1939tik / En prisión desde 1939
		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1942/05/13	1946/08/06		
Santoña, Kantabria	20 urte / 20 años	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar		1953/05/06		Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1948/12/15		Espetxean 1942tik / En prisión desde 1942
Donostia	8 urte / 8 años	Matxinada militarri kitzikatzea / Excitación a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1938/04/21	1945	
Donostia	12 años, 1 día / 12 urte, egun 1	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1938/03/22	1945/09/20	
			Tolosako Partidoko Espetxea / Prisión de Partido de Tolosa	1936/04/19	1948	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/07/26	1946/09/20	
Santoña, Kantabria	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/04/27	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Santoña, Kantabria	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/04/27	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Santoña, Kantabria	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/08/28	1946/07/26	
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar		1947/04/30		Espetxean 1940tik / En prisión desde 1940
Bilbao	12 urte / 12 años		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/06/04	1950/02/13	
Donostia	6 urte, egun 1 / 6 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947/04/30	1900/05/08... 1955	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/05/08	1947/10/18	
Santoña, Kantabria	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día		(1) Madrileko Probintzi Espetxea // (2) Carabancheleko Espetxea // (3) Ocañako Probintzi Espetxea, Toledo // (4) Yseríaseko Zentral Espetxea, Madrid // (5) Guadalaja- rako Probintzial Espetxea // (6) Buitrago de la Sierra, Segovia / (1) Prisión Provincial de Madrid // (2) Prisión de Carabanchel // (3) Prisión Central de Ocaña, Toledo // (4) Prisión Central de Yserías, Madrid // (5) Prisión Provincial de Guadalajara // (6) Buitrago de la Sierra, Segovia	(1) 1948/01/22 // (2) - // (3) 1949/11/05 // (4) 1950/10/03 // (5) 1950/11/05 // (6) 1950/11/29	(1) - // (2) 1949/11/05 // (3) 1950/10/03 // (4) 1950/11/05 // (5) 1950/11/29 // (6) 1951/05/19	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO
Iñurrategui Ayestaran, Jerónimo		Tolosa					
Iturbe Zabalo, Juan Cruz	Tolosa	Azkoitia	Ezkondua / Casado	Papelero / Papergilea			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Iturria Aracama, Agueda	Segura	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Arrain saltzailea / Pescadera			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Jiménez Valero, José Fermín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Trenbideetako langilea / Ferroviario	PSOE / CNT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Lacalle Fernández, Valentín	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casadoa	Papelero / Papergilea	IR / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Lantzeta Garaialde, Mariano	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papelero / Papergilea			
Larramendi Larrañaga, Bibiano Amadeo	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Medikua / Médico	EAJ-PNV	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Larrañaga Artza, José Luis	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Pintorea / Pintor	IR / UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Lasa Arabaolaza, Francisco	Tolosa	Donostia	Ezkondua / Casado	Saltzailea / Comerciante			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Lauzurica Ugarte, Constantina	Bermeo	Tolosa		Etxeoandrea / Hogar			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Leunda Otegui, Victoriano	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Enplegatua / Empleado	EAJ-PNV	Tenientea / Teniente	Epaiketa militarra / Juicio Militar
López Aroca, Aniceto "Relámpago"	Villagordo del Júcar, Albacete	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	CNT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
López González, Joaquín	Burgos	Tolosa	Ezkondua / Casado	Elektrizista / Electricista			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Marinas Menjón, José Luis		Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Langilea / Obrero		Soldadua / Soldado	
Marichalar Irusta, José	Tolosa	Pasaia	Ezkondua / Casado	Galdaragile / Calderero /			
Marquet Tejedor, Santiago	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Martínez Alonso, Sofía		Tolosa			UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar
Martínez Argarate, Martín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Jornalaria / Jornalero			
Martínez Azcarate, Martín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero				

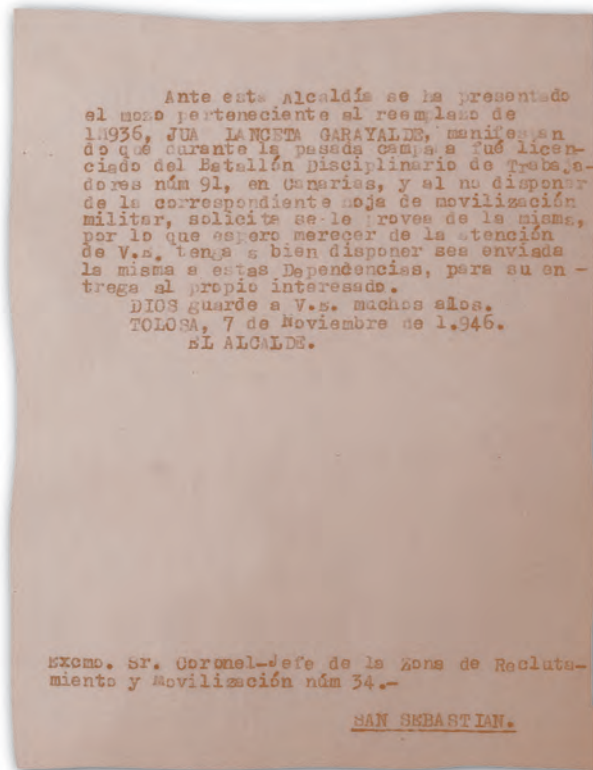
PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/09/28		
Donostia	Behin behineko artxibatzea / Archivado		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947/08/08	1947/08/19	
Donostia	Absoluzioa / Absolución		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1945/06/07 // (2) 1954/03/29	(1) 1945/07/03 // (2) 1954/04/04	Espetxean 1940tik / En prisión desde 1940
Donostia	12 urte, egun 1 / 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia		1945/12/24	
Donostia	15 urte / 15 años	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/04/27	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1945/03/17	1945/03/23	
Santoña, Kantabria	Heriotza zigorra / Pena de muerte	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/07/26	1946/09/20	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Alicante	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	El Duesoko Kontzentrazio-esparrua (Santoña) / Campo de concentración de El Dueso (Santoña).	1941/02/23	1949/10/29	
Donostia	2 urte / 2 años		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1947/06/24	1947/09/26	Espetxean 1941tik / En prisión desde 1941
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Saturrarango Emakumeentzako Espetxe Orokorra, Mutriku / Prisión Central de Mujeres de Saturrarán, Mutriku	1905/04/21....1938	1905/04/28....1945	
Santoña, Kantabria	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1949/05/02		Espetxean 1938tik / En prisión desde 1938
Donostia	6 años, 1 día / 6 urte, egun 1	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia		1905/04/30...1947	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/05	Espetxean 1938tik / En prisión desde 1938
			Bartzelonako espetxea / Prisión de Barcelona	1948/04/25		
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/05	
Donostia	Langile Soldaduen Diziplina Batailoietara zigortua / Ingreso en Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1948/08/30	1948/12/02	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	Absoluzioa / Absolución	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1905/04/29....1946	1905/04/29...1946	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1949/09/10		
			(1) Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Martutene, Donostia // (2) Melilla / (1) Prisión Provincial de Guipúzcoa, Martutene, Donostia // (2) Melilla	(1) 1949/09/10 // (2) 1949/11/24		Espetxean 1936tik / En prisión desde 1936



IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORÍA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO	
Mendibil Echarri, Enrique	Artaxoa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Langilea / Obrero		Soldadua / Soldado	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Mitxelena Iriarte, Enrique	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Litografoa / Litógrafo			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Mitxelena Iriarte, Jose	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Tindatzailea / Tintorero			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Oriondo Alberdi, Roberto	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Peñafiel Sandias, Emilio	Logroño	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero	UGT	Milizianoa / Miliciano		
Perez García, Amparo	Gema del Vino, Zamora	Tolosa		Sokagile / Cordelero	UGT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Queréndez García, Antonio	Araia	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Metalurgialaria / Metalúrgico			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Rezola Arana, Luis Santos "Tximela"	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Tornularia / Tornero	ELA-STV	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Sagaberri Agerri, Joaquín	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	Metalurgialaria / Metalúrgico			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Sagasti Gil de Muro, Santos	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Langilea / Obrero		Soldado erreketea / Soldado requeté		
Salazar Morales, Gonzalo	Gema, Zamora	Tolosa	Ezkondua / Casado	Industrialaria / Industrial	PSOE	Milizianoa / Miliciano		
Salazar Zarate, María	Foncea, La Rioja	Tolosa	Ezkondua / Casado	Etxekoandrea / Hogar			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Sanz Ramos, Mariano	Mambrilla de Castejón, Burgos	Tolosa	Ezkondua / Casado	Udaltzaina / Guardia Municipal	AST / PSOE		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Sañudo Zamora, Juan	Tolosa	Tolosa		Metalurgialaria / Metalúrgico			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Sasiain Iturbe, José	Tolosa	Leioa	Ezkongabea / Soltero	Jornalaria / Jornalero			Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Soto García, Manuel	Cuzcurrita del Rio Tiron, La Rioja	Tolosa	Ezkondua / Casado	Papergilea / Papelero	AST / PSOE / CNT		Epaiketa militarra / Juicio Militar	
Tapia Zirauki, Antonio	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Ikaslea / Estudiante			Epaiketa militarra / Juicio Militar	

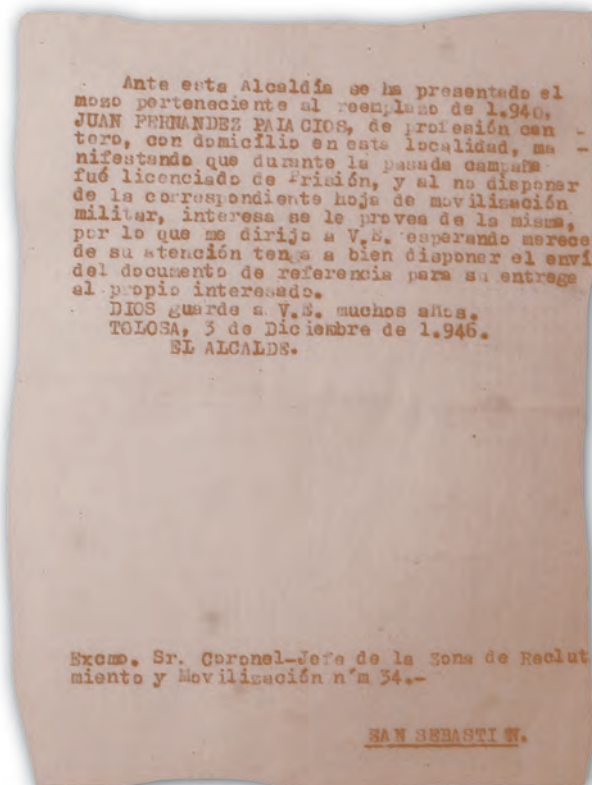
PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
Donostia	6 urte, egun 1 / 6 años, 1 día	Oihu subertsiboak / Gritos subversivos	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1942/04/25	1905/04/29....1946	
Donostia	4 hilabete, 2.000 pezeta / 4 meses, 2.000 pesetas		Bilboko Probintzi Espetxea, Larrinaga, Bil- bo, Bizkaia / Prisión Provincial de Bilbao, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia	1944/11/24	1945/06/23	Espetxean 1942tik/ En prisión desde 1942
Donostia	Urte 1, egun 1 / 1 año, 1 día		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1942/05/13	1949/05/19	Espetxean 1939tik / En prisión desde 1939
Donostia	Urte 3, egun 1 / 3 año, 1 día		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1939/04/17	1945/08/25	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/04/29	1905/04/29...1946	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	6 urte, egun 1 / 6 años, 1 día	Matxinada militarra kitzikatzea / Excitación a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1939/05/31	1905/04/29....1946	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	Artxibatzea / Sobreseimiento		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1951/04/25	1951/05	Espetxean 1938tik / En prisión desde 1938
Santoña, Kantabria	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/07/26	1946/09/20	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
	4 urte, 2 hilabete, egun 1 / 4 años, 2 meses, 1 día		(1) Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Martutene, Donostia // (2) Tolosako Partidoko Espetxea / (1) Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia // (2) Prisión de Partido de Tolosa	(1) 1942/05/13 // (2) 1945/11/07	(1) 1945/11/07 // (2) 1947/07/03	
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Mar- tutene, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Martutene, Donostia		1950/06/16	Espetxean 1942tik/ En prisión desde 1942
			Prisión Central de San Cristóbal, Antsoain, Nafarroa / Prisión Central de San Cristó- bal, Antsoain, Nafarroa		1946/09/08	Espetxean 1940tik / En prisión desde 1940
Donostia	15 urte / 15 años	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Saturrarango Emakumeentzako Espetxe Orokorra, Mutriku / Prisión Central de Mujeres de Saturrarán, Mutriku	1938/01/03	1948/11/08	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	30 urte, egun 1 (biziarteko zigorra) / 30 años, 1 día (cadena perpétua)	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Tolosako Partidoko Espetxea / Prisión de Partido de Tolosa		1905/05/06...1953	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937
Donostia	Behin behineko artxibatzea (1953/12/22) / Sobreseimiento provisional (22/12/1953)			1941	1941	1953an artxibatutako kasua, baina aske 1941etik aurrera / Caso sobreseido en 1953 pero en liber- tad desde 1941
		Desorden publikoak / Desórdenes públicos	(1) Bilboko Probintzi Espetxea, Bilbo, Bizkaia // (2) Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / (1) Prisión Provincial de Bilbao, Larrinaga, Bilbo, Bizkaia // (2) Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1) 1942/04/24 // (2) 1946/07/21	(1) 1946/07/21 // (2) 1949/12/09	
Bilbao	Heriotza zigorra / Pena de muerte	Matxinada militarri atxikimendua / Adhesión a la rebelión militar	Zaragozako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Zaragoza	1947/01/30	1948/03/24	Espetxean 1938tik / En prisión desde 1938
Donostia	Hilabete 1, egun 1 / 1 mes, 1 día		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Onda- rreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946/07/23	1948/07/12	Espetxean 1942tik / En prisión desde 1942

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	BIZITOKIA VECINDAD	ESTATUOA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	FILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	PROZESAMENDUA PROCESAMIENTO
Tolosa Osinalde, Juan	Zizurkil	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Papergilea / Papelero			Epaiketa militarra / Juicio Militar
Urkola Aramburu, José	Tolosa	Tolosa		Hiltegiko laguntzailea / Auxiliar de matadero	IR		Epaiketa militarra / Juicio Militar
Urruzola Vitoria, Estanislao "Uxola"	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Jornalaria / Jornalero	EAJ-PNV	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar
Visitación de la Iglesia, Pedro	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Peoia / Peón		Soldadua / Soldado	
Zumeta Zabaleta, Francisco		Tolosa					
Zunzunegui Begiristain, Bernabé	Orio	Tolosa	Ezkongabea / Soltero	Metalurgialaria / Metalúrgico	UGT	Milizianoa / Miliciano	Epaiketa militarra / Juicio Militar



**BDST-n preso egon ondoren tolosar lizentziatu baten buruzko dokumentua. 1946.** / Documento relativo a un tolosarra licenciado tras haber estado recluido en BDST. 1946. (TUA/AMT)

PROZESATZE TO- KIA / LUGAR DE PROCESAMIENTO	ZIGORRA CONDENA	DELITUA DELITO	ESPETXEA PRISIÓN	SARRERA DATA FECHA DE INGRESO	IRTEERA DATA FECHA DE SALIDA	
Donostia	4 urte, 2 hilabete, egun 1 / 4 años, 2 meses, 1 día		(1) Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia // (2) Gasteizko Probintzi Espetxea, Gasteiz / (1) Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia // (2) Prisión Provincial de Vitoria, Gasteiz	(1) 1942/12/20 // (2) 1948/05/25	(1) 1947/03/26 // (2) 1949/12/18	
Donostia	Artxibatzea / Sobreseimiento		Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1946	1946	
Bilbao	12 urte, egun 1 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	(1)1946/07/26 // (2) 1968/10/11 // (3) 1971/01/28	(1)1946/09/20 // (2) 1968/12/21 // (3) 1971/05/06	Espetxean 1938tik / En prisión desde 1938
			Guadalajarako Probintzi Espetxea / Prisión Provincial de Guadalajara	1945/06/25	1945/07/10	Espetxean 1944tik / En prisión desde 1944
			Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1944	1953	
Donostia	12 urte, egun 1 12 años, 1 día	Matxinada militarri laguntza / Auxilio a la rebelión militar	Gipuzkoako Probintzi Espetxea, Ondarreta, Donostia / Prisión Provincial de Guipúzcoa, Ondarreta, Donostia	1938/03/07	1949	Espetxean 1937tik / En prisión desde 1937



Espetxean preso egon ondoren tolosar lizentziatu baten buruzko dokumentua. 1946. / Documento relativo a un tolosarra licenciado tras haber estado recluido en prisión. 1946. (TUA/AMT)



## 1946an LIZENTZIATUTAKO LANGILEEN BATALOJETAN SARTUTAKO TOLOSARRAK TOLOSARRAS RECLUIDOS EN BATALLONES DE TRABAJADORES LICENCIADOS EN 1946

IZENA / NOMBRE	LEKUA / LUGAR	ZIGORRA / CASTIGO	NOIZ / CUANDO
Lanceta Grayalde, Juan	Kanarietako 91 / 91 de Canarias	Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Trabajadores	1946ko azaroaren 7 / 7 de Noviembre de 1946
Centelles, Enrique Julian	40	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 26 / 26 de Noviembre de 1946
Goenaga Aystaran, German	Kanarietako 91 / 91 de Canarias	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 21 / 21 de Noviembre de 1946
Hernandez Vara, Constantino	139	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 26 / 26 de Noviembre de 1946
García Peñagaricano, Luis	9	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 26 / 26 de Noviembre de 1946
Martin Ferrero, Isaías	40	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 7 / 7 de Noviembre de 1946
Frades Santaolalla, Jose		Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko abenduaren 25 / 25 de Diciembre de 1946
Tolosa Aizpuru, Valentin	40	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 21 / 21 de Noviembre de 1946
Tome Alpageme, Luis	76	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946ko azaroaren 27 / 27 de Noviembre de 1946
Goenaga Cordon, Angel	40	Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Trabajadores	1946ko abenduaren 3 / 3 de Diciembre de 1946
Ezcurra Gorostidi, Candido	30	Soldaduen Diziplina Batailoia / Batallón de Soldados Disciplinarios	1946ko abenduaren 4 / 4 de Diciembre de 1946
Amenbar Ugartemendia, Angel	40	Soldadu Langileen Diziplina Batailoia / Batallón Disciplinario de Soldados Trabajadores	1946(e)ko abenduaren 11 / 11 de Diciembre de 1946
Fernández Bermejo, Manuel		Campamento de Penados de Belchite / Campamento de Penados de Belchite	1946(e)ko azaroaren 5 / 5 de Noviembre de 1946
Igartua Azcune, Carlos	2, Santoña / 2 de Santoña	Presoak sailkatzeko eremua / Campo de Clasificación de Prisioneros	1946(e)ko azaroaren 7 / 7 de Noviembre de 1946

## IBILTZEKO BAIMENIK GABE BIDAIATZEAGATIK JARRITAKO ZIGORRAK SANCIONES POR VIAJAR SIN SALVOCONDUCTO

IZENA / NOMBRE	ZIGORRA / SANCIÓN	DATA / FECHA
<b>1945</b>		
Aranalde Aystaran, María	25 pezeta / pesetas	1945/12/13
Dieguez Dieguez, Lucía	10 pezeta / pesetas	1945/04/16
Eizmendi Odriozola, Juan	25 pezeta / pesetas	1945/12/13
Loinaz Bereciartua, Simona	25 pezeta / pesetas	1945/05/05
López Zubiri, Jesús	25 pezeta / pesetas	1945/12/03
Mocoroa Azcoaga, Margarita	25 pezeta / pesetas	1945/12/04
Salazar Ruiz, Pedro	25 pezeta / pesetas	1945/12/07
Sarasola Sagastiberri, Gabriela	10 pezeta / pesetas	1945/05/23
<b>1946</b>		
Aguirre Apaolaza, José Luis	25 pezeta / pesetas	1946/09/30
Azpiroz Juanena, Francisco	25 pezeta / pesetas	1946/02/01
Casamayor Lavarias, José	30 pezeta / pesetas	1946/02/20
Leiva, Antonio	25 pezeta / pesetas	1946/06/13
Luque Tobar, Sinforosa	25 pezeta / pesetas	1946/06/19
Marco Esain, Julián	25 pezeta / pesetas	1946/07/29
Sarasola Sarasola, José Ramón	25 pezeta / pesetas	1946/05/20

IZENA / NOMBRE	ZIGORRA / SANCIÓN	DATA / FECHA
<b>1947</b>		
Anton Alcorta, Martín	25 pezeta / pesetas	1947/03/12
Olariaga, María	25 pezeta / pesetas	1947/02/22
Rodríguez Ondarra, Pedro	25 pezeta / pesetas	1947/02/26
Salmeira Cepitia, Dolores	25 pezeta / pesetas	1947/11/29
<b>1948</b>		
Albizu Toledo, Agustina	25 pezeta / pesetas	1948/01/26
Eceiza Mendizabal, Manuel	25 pezeta / pesetas	1948/01/05
Mugica Imaz, Felipa	25 pezeta / pesetas	1948/01/26
Mugica Imaz, Margarita	25 pezeta / pesetas	1948/01/26
Ugartemendia Albizu, Simón	25 pezeta / pesetas	1948/01/26

## BIRAO EGITEAGATIK, IRAINENGATIK ETA EZ OBEDITZEAGATIK ZIGORRAK SANCIONES POR BLASFEMAR, INJURIAS Y DESOBEDIENCIA

IZENA NOMBRE	DELITUA DELITO	ZIGORRA SANCIÓN	NORK JARRIA AGENTE SANCIONADOR
1948			
Echeverria Echeverria, Manuel	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Mauleon
Aguirre Munduate, José Antonio	Iraintzea / Injuriar	25 pezeta / pesetas	Bulloa
Olaechea, Francisco	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Corral
Recio, Antonio	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Corral
Tapia, Antonio	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Corral
Beldarrain, Pedro	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Pagola
Gaztañaga, Cándido	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Corral
Cañimán, Félix	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Eceiza
Garizabal Pérez, Juan	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Eceiza
Altuna Ubillos, Eduardo	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta (barkatua) / pesetas (condonada)	Ferrandino
Iglesias Cipitria, Luis	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Ferrandino
Vicuña Lubiaga, Esteban	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Ferrandino
Bustos, Jesús	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Aramendi
Cipitria, Genaro	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Aramendi
Bian Imaz, Pedro	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Ferrandino
Colmenero Gómez, Julián	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Aguirre
Otegui, Ignacio	Iraintzea / Injuriar	100 pezeta / pesetas	Aramendi
Tolosa, Nicolás	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Pagola
1949			
Amorrortu Larrinaga, Bernardino	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Bulloa
Martín García, Julián	"Saindua igarotzean kapela ez kentzea" / "No descubrirse al paso del Santísimo"	100 pezeta (baliogabetua) / pesetas (anulada)	Sanz
Muñoz Zabaleta, Luis María	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Aguirre
Iturzaeta, José	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Fernández
Ayestaran Zurutuza, Ignacio	Blasfematzea / Blasfemar	250 pezeta / pesetas	Bulloa
Irastorza Huarte, Cándido	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Eceiza
Sanz Rojo, Dionisio	Iraintzea / Injuriar	25 pezeta (baliogabetua) / pesetas (anulada)	Mauleon
Sanguitu Urtucha, Juan	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Barandiaran
Villanueva, José Maria	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta (barkatua) / pesetas (condonada)	Altuna
González Ormazabal, Vicente	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta (barkatua) / pesetas (condonada)	Altuna
Huarte, José León	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta (barkatua) / pesetas (condonada)	Altuna
Oyarbide Aguirre, Antonio	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	-
González Iñurrategui, Germán	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta (barkatua) / pesetas (condonada)	Altuna
1950			
Irazu Tapia, Miguel	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Andueza
Sanguitu, Justo	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Barandiaran
Tolosa Urezu, Ricardo	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Pagola

IZENA NOMBRE	DELITUA DELITO	ZIGORRA SANCIÓN	NORK JARRIA AGENTE SANCIONADOR
<b>Gil, Andrés</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta ("alkateak aginduta etenda") / pesetas ("en suspenso por orden del alcalde")	Aldanondo
<b>Alonso Nebreda, Benigno</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Aranzabal Garmendia, Ignacio</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Najera
<b>Jainegui Altuna, José Andrés</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Mendizabal, Francisco</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Sanz
<b>Mendizabal, Claudio</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Sanz
<b>Loimaz, Antonio</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	10 pezeta / pesetas	Sanz
<b>Rubio Hernández, Alfonso</b>	Iraintzea / Injuriar	50 pezeta / pesetas	Gorostidi
<b>1951</b>			
<b>Pascual, José María</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Altuna
<b>Zubiria, José</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Altuna
<b>Peñafiel Goicoechea, Ricardo</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Altuna
<b>Jauregui, Ricardo</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Aramendi
<b>Arnaez, Jesús</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Aldanondo
<b>Aguirrezabala, Ignacio</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Quintana
<b>Azcarate Lasarte, Miguel</b>	Iraintzea / Injuriar	100 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Mocoroa Babase, Avelino</b>	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Fernández Palacios, Luis</b>	Iraintzea / Injuriar	150 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Azcarate Lasarte, Manuel</b>	Iraintzea / Injuriar	150 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Mocoroa Babase, Santos</b>	Iraintzea / Injuriar	500 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Mocoroa Babase, José</b>	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Fernández Palacios, Luis</b>	Iraintzea / Injuriar	250 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Mendizabal, Pedro</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta (baliogabetua) / pesetas (anulada)	Zubelzu
<b>Segura, Cayetano</b>	Txiste lizunak / Chistes obscenos	500 pezeta / pesetas	Eyara
<b>Campino, Juan José</b>	Txiste lizunak / Chistes obscenos	500 pezeta / pesetas	Eyara
<b>Solas, Francisco</b>	Txiste lizunak / Chistes obscenos	500 pezeta / pesetas	Eyara
<b>De las Meras, José</b>	Txiste lizunak / Chistes obscenos	500 pezeta / pesetas	Eyara
<b>Echeverria Imaz, José</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Aldanondo
<b>Goicoecheaundia, Lorenzo</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Bulloa
<b>Echeverria Amondarain, Pedro</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Michelena, Emilio</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Pagola
<b>Labaca Aguirrezabala, José María</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	Eyara
<b>1952</b>			
<b>Huarte, José León</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	Barrioreta?
<b>Morales, Joaquín</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	Barrioreta?
<b>Zabala, Federico</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	Barrioreta?
<b>Tolosa Iñurrita, José</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	250 pezeta / pesetas	Barrioreta?
<b>1953</b>			
<b>Urculu Chinchurreta, José Luis</b>	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Gorostidi
<b>Insausti Berusatuegi, Asensio</b>	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Bulloa

IZENA NOMBRE	DELITUA DELITO	ZIGORRA SANCIÓN	NORK JARRIA AGENTE SANCIONADOR
1954			
1955			
Arregui Urretavizcaya, Miguel	Blasfematzea / Blasfemar	500 pezeta / pesetas	Arcona
Artola Arzallus, Juan	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Eyara
Rodrigo Argueta, José	Iraintzea / Injuriar	50 pezeta / pesetas	Zubelzu
Zubiaurre Beguiristain, Domingo	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Najera
Aguirre, Gumersindo	Iraintzea / Injuriar	50 pezeta / pesetas	Aguirre
Erauzquin Beldarrain, Luis	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	50 pezeta / pesetas	Najera
López Uranga, Juana	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	25 pezeta / pesetas	Eyara
Muru, Gregorio	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Mauleon
Iruid López, Bienvenido	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Mauleon
Gil Nieto, Juan	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Mauleon
Montejo Rullo, Manuel	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Mauleon
Iribarren Olarra, Juan	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Altuna
Camino, Juan José	Agintaria desobeditzea / Desobeder a la autoridad	100 pezeta / pesetas	Altuna
Chapartegui, José Angel	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Najera
Chapartegui, Victor	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Najera
Otegui, José Manuel	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Najera
Artucha Sánchez, José	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Altuna
Urcola Aramburu, Ramón	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Altuna
Zubeldia Aguirrezabala, José	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Altuna
Otegui, Antonio	"maiatzaren 1an iskanbila sortzeagatik" / "por armar escándalo el día 1 de mayo"	100 pezeta / pesetas	Najera



## 2.7. 1945etik haratago doan erbestealdia

Espainiako armadaren Estatu kolpearean eta ondorengo gerraren ondorio larrienetako bat erbestealdia izan zen, inolako zalantzarik gabe. Matxinatuak gipuzkoar lurraldean aurrera egin ahala, herri-tarrak kostalderantz eta Bizkairantz egin zuten ihes, oraindik ere errepublikako aldiaren udal legitimoen eta kolpistei eutsi eta lege demokratikoei eusteko sortutako Defentsa-Batzordeen esku zeudenak. 1936ko irailaren 5eko Irungo erorira arte, Frantziara irte-tea izan zen gatazka armatutik eta kolpisten errepresiotik ihes egiteko gipuzkoar askoren aukera. *Ipar Frontea* erori ondoren, 1937ko abuztuan, ihes egindako zibil asko, euren udalerrien defentsa-batzordearekin zein Errepublikako eta Eusko Jaurilaritzaren agintari legitimoekin lankidetzan aritutakoak ere, euren jatorrietara itzuli ziren; agian, agintari faxista berriek eurekiko errespeta izango zutelakoan.

## 2.7. El exilio más allá de 1945

Una de las consecuencias más trágicas del golpe de Estado de parte del ejército español y la posterior guerra fue sin duda el exilio. A medida que los sublevados iban avanzando por territorio guipuzcoano sus habitantes huían hacia los municipios costeros y Bizkaia, zonas aún controladas por los ayuntamientos legítimos del período republicano y por las Juntas de Defensa creadas para contener a los golpistas y mantener la legalidad democrática. Hasta la caída de Irun el 5 de septiembre de 1936 la salida al Estado francés fue otra de las opciones que muchos guipuzcoanos eligieron para huir de la confrontación armada y de la represión de los golpistas. Tras la caída del *Frente Norte* en agosto de 1937, gran parte de los civiles huidos, incluso personas que habían colaborado con los comités de defensa de sus respectivos municipios o con las autoridades legítimas de la República y el Gobierno Vasco, regresaron a sus localidades de origen; quizá pecando de cierta ingenuidad hacía la actitud que respecto a ellos iban a tomar las nuevas autoridades de corte fascista.



*Frandre* itsasontzia Le Havre-tik Venezuelara abiatzen. 1939ko uztailak 28 / Salida hacia Venezuela del buque *Frandre* desde La Havre. 28 de julio de 1939. (Aranzadi Zientzia Elkarte. Jesús Elosegui funtsa / Sociedad de Ciencias Aranzadi. Fondo Jesús Elosegui)

Euskal Herrian gerra bukatu zenean, beraz, Bizkaiko Eusko Jaurlaritzaren laguntza jaso zuten gipuzkoar erbesteratu asko euren jatorrietara itzuli ziren; beste batzuk, aldiz, erbestean jarraitu zuten eta baita penintsula utzi ere, Frantziara, Ingalaterrara edo baita Sobietar Batasunera ere joan zirelarik. Herri zibilen gaineko bombardaketaren ondoren komunikabideek eta Eusko Jaurlaritzak izandako kezka zela eta, hainbat herrialdek, Frantzia, Ingalaterrak, SESBk edo Belgikak erantzun eta kanporatuei asiloa eskaini zieten<sup>125</sup>. 1937ko maiatzaren 6an abiatu zen lehenengo espedizioa Portugaletetik Habana eta Goizeko Izarra itsasontzietan pilotutako 100 emakume eta 2500 haurrekin, eta handik aurrera, milaka pertsonak egin zuten ihes haietan gaztaka armatutik ihes egiteko asmoz. Lehenengo erbesteratuak Frantziar Estaturantz abiatu ziren, non Juan Gracia (Gizarte Laguntza) eta Alfredo Espinosa (Osasuna) euskal kontseilariak kokatu ziren, Frantziako kostaldera iristear zeuden euskal erbesteratuen laguntza antolatzeko asmoarekin. Agirre Lehendakariaren arabera, 1937ko maiatzaren eta urriaren bitartean 150.000 izan ziren erbesteratuak. Bestetik, maiatzaren 23an, 4.000 haur euskaldun iritsi ziren Southamptomera (Ingalaterra), eta ekainean beste horrenbeste abiatu ziren SESBra, Belgikara eta Ingalaterrara. Halere, alderdi politikoez, sindikatuek eta beste erakundeek milaka pertsonaren ebakuazioa burutu zuten Eusko Jaurlaritzaren kontroletik at, beraz, oso zaila zen erbesteratuen kopuru osoa kalkulatzeko. Edonola ere, erbesteratu gehienak Euskal Herrira itzuli ziren gerra bukatu zenean.

Gainera, Burdinazko Gerriko hausteak eta Francoren tropak Bilbon sartzea zihoazela ikustean, ekainean askok Kantabria alderantz egin zuten ihes, non abuztuaren hasieran Bizkaitik zetozen 100.000 errefuxiatu eta Palentziatik, Burgosetik edo Leondik etorritako beste milaka errefuxiatu hartu ziren. Kantabriatik ere herritar zibilak ebakutzen jarraitu zen, eta haiei elkartu zitzaizkien hainbat agintari politiko eta militar ere, eta baita Euskal Armadaren zauritutakoak ere, Ilbarritzeko La Rosaire Ospitalerantz, Ramón Bandrés Elosegui tolosarra, besteak beste. Izan ere, Santanderren kokatutako agintari errepublikarrek, 1937ko abuztuaren hasieran Valentzian kokatutako Errepublikako Gobernu buruari jakinarazi ziotenez, “ebakuazioa efikaz bada, egunean 2.000 lagunetik gora utzi beharko dute gure herrialdea”. Gainera, 40ko hamarkadan Euskal Herria utzi zuten errefuxiatuak gehitu behar zitzaizkien horiei, askok hainbat urte espetxean egon edo langileen bataloi batean izan ondoren<sup>126</sup>.

Efectivamente, tras la finalización de la guerra en el territorio vasco miles de refugiados guipuzcoanos que habían sido asistidos por el Gobierno Vasco en Bizkaia regresaron a sus hogares, aunque otros tantos continuaron su éxodo abandonando la península por mar hacia el Estado francés, Inglaterra, o incluso la Unión Soviética. La inquietud mostrada por la prensa y el Gobierno Vasco tras los bombardeos sobre población civil y la represión generalizada posibilitaron que varios países europeos como Francia, Inglaterra, la URSS o Bélgica reaccionaran y ofrecieran asilo a los evacuados<sup>125</sup>. El 6 de mayo de 1937 partió la primera expedición desde Portugalete con 100 mujeres y 2500 niños apiñados en los barcos Habana y Goizeko Izarra, y desde entonces el flujo de navíos con miles de personas huyendo del conflicto armado fue incesante. Los primeros expatriados partieron hacia el Estado francés, donde recalaron los consejeros vascos Juan Gracia (Asistencia Social) y Alfredo Espinosa (Sanidad) con el objetivo de organizar la asistencia de los refugiados vascos que aún estaban por arribar a las costas francesas. Según el lehendakari Agirre, entre mayo y octubre de 1937, el número de desplazados ascendería a 150.000. Por su parte, el 23 de mayo llegaron a Southampton (Inglaterra) 4.000 niños vascos, y ya en el mes de junio otros tantos partieron hacia la URSS, Bélgica e Inglaterra. En cualquier caso, partidos políticos, sindicatos y otras organizaciones llevaron a cabo la evacuación de miles de personas sin el control del Gobierno Vasco, por lo que resultaba difícil cuantificar el número total de desplazados; si bien la mayor parte de los emigrados regresarían a Euskal Herria finalizada la guerra.

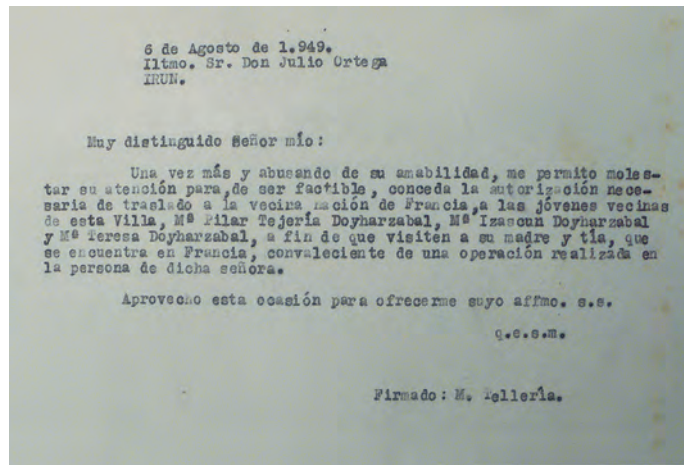
Asimismo, la ruptura del Cinturón de Hierro y la inminente entrada de las tropas franquistas en Bilbao propiciaron que durante el mes de junio muchos de los que huían precipitadamente marcharan hacia Cantabria, región en la que a comienzos de agosto se calcularon unos 100.000 refugiados provenientes de Bizkaia y otros miles llegados de Palencia, Burgos o León. Desde tierras cántabras continuó la evacuación de la población civil, a la que se unirían dirigentes políticos y militares, así como heridos del Ejército Vasco rumbo al Hospital de La Rosaire en Ilbarritz, tales como el tolosarra Ramón Bandrés Elosegui. No obstante, las autoridades republicanas instaladas en Santander advertían a principios de agosto de 1937 al jefe del Gobierno de la República instalado en Valencia de que “si la evacuación ha de tener alguna eficacia, no debe ser inferior a 2.000 personas diarias las que abandonen nuestro territorio”. A todo esto, habría que añadir a aquellos refugiados que abandonaron Hego Euskal Herria en los años ‘40, muchos de ellos tras cumplir varios años de prisión o de internamiento en un batallón de trabajadores<sup>126</sup>.

<sup>125</sup> ALONSO CABALLÉS, J. J.: *El primer exilio de los vascos, 1936-1939*.

<sup>126</sup> BUCES CABELLO, J.: *Leioa 1936-1945. Giza eskubideen zapalketa Gerra Zibilean eta Lehen Frankismoan*.



**Gurseko kontzentrazio-eremuko barrakoa** / Barracón del campo de concentración de Gurs. (bazenbehin.net/irun/gurs)



**Lekuz aldatzeko baimena** / Autorización de traslado. (TUA; "Registros de salida 1949" Irteera-erregistroa; z.g. / "Registros de salida 1949" AMT; Registro de salida; s.n.)

Tolosako herritarren exodoak 1936ko abuztuaren 11n matxinatuek udalerrira hartzearekin egin zuen bat. Mikel Errazkin ikertzaileak egindako ikerketatik ateratako datuen arabera, garai hartan ehunka tolosarrek egin zuten ihes<sup>127</sup>. Erbesteratu gehienak Tolosaren defentsan parte hartu zuten edo haiei lagundu zieten gizonezkoak ziren, sozialistek, komunistek, anarkistek eta euskal nazionalistek eraturako lehenengo miliziak osatu zutenak, eta baita errepublikaren garaian kargu politikoren bat edo sindikatuan karguren bat izan zutenak ere. Izan ere, kolpistek burututako errepresioaren inguruan Tolosara iritsi omen zen informazioaren ondorioz, Beasainen 36 pertsona fusilatu zituztela, esaterako, familia osoek utzi zuten udalerrira. Lehen aipatu dugun bezala, *Iparreko Frontea* erori ondoren, familia asko euren jatorrietara itzuli ziren. Frantziar Estatutik hara erbesteratu ziren asko itzultzen saiatu ziren gerra 1939an bukatu ondoren, baina haiek beste gatazka armatu baten barne geratu ziren, Bigarren Mundu Gerra, alegia. Ondorioz, urrutirako egin zuten ihes, Ameriketara gehienbat.

Bigarren Mundu Gerra bukatu zenean, 1945eko irailean, oraindik ere Frantziar Estatuan bizi ziren erbesteratutako milaka euskaldun, hamarna tolosar barne, euren jatorrizko herrietara itzuli ziren. Baina berriz ere txirotasunetik eta Gerra Zibila bukatu ostean hainbat urtez errepresioa burutu zuen diktadura-sistema batetik ihes zihoazen beste pertsonen ihesaldi bat izan

El éxodo de la población tolosarra coincidió irremediamente con la toma de la localidad por parte de las tropas sublevadas el 11 de agosto de 1936. Según los datos extraídos del estudio llevado a cabo por el investigador Mikel Errazkin, cientos de tolosarras huyeron en aquel entonces<sup>127</sup>. La mayor parte de los exiliados fueron varones que habían formado parte o habían colaborado en la defensa de Tolosa, integrantes de las primeras milicias organizadas por socialistas, comunistas, anarquistas y nacionalistas vascos, y aquellos que habían ocupado algún tipo de cargo político o sindical durante el período republicano. No obstante, las noticias que debieron llegar a Tolosa con respecto a la represión ejercida por los golpistas, tales como el fusilamiento de 36 personas en Beasain, hicieron que familias enteras abandonaran el municipio. Como se ha citado anteriormente, tras la caída del *Frente Norte* muchas familias huidas regresaron a sus localidades de origen. Desde territorio francés intentaron volver también muchos de los que allí se exiliaron a partir de la finalización de la guerra en 1939, si bien éstos pronto se vieron atrapados en otro conflicto armado, la Segunda Guerra Mundial. Ello provocó que el exilio continuara hacia tierras lejanas, principalmente América.

Finalizada la Segunda Guerra Mundial en septiembre de 1945, miles de los vascos exiliados, entre ellos decenas de tolosarras, que aún se encontraban en el Estado francés regresaron a sus localidades de origen. Sin embargo, este regreso coincidió con una nueva

<sup>127</sup> ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*.



zen garai hartan. Horren adibide dugu José Aguirre Azurmendi tolosarra, zeina 1946an erbestetik itzuli eta atxilotua izan zen. Carabancheleko Probintziako Espetxera eraman zuten eta barruan zen 1950ean. Azken finean, nahiz eta erbesteratutako tolosar asko gerra osteko urteetan itzultzen joan ziren, nahiz eta ondorioak izango zituzten, horietako hamarna, 100-tik gora, erbestean jarraitu zuten 1945tik haratago. Hirugarren Reich-aren Alemaniaren porrotaren ondoren, Frantziako agintariek nazien antzinako kontzentrazio-eremuetan (Bordel inguruko Merignac eta Landetako Ychoux esaterako) izandako ehunka euskal hiritar hartu zituzten. Zentro horietan izandako pertsonen artean bazeuden hainbat Tolosar.

oleada de personas que huían de la pobreza y de un sistema dictatorial que mantenía en activo su actividad represora varios años después de la finalización de la Guerra Civil. Un ejemplo de ello fue el tolosarra José Aguirre Azurmendi, quien tras su regreso del exilio en 1946 fue detenido y traslado a la Prisión Provincial de Carabanchel, donde se encontraba recluido en 1950. En definitiva, aunque muchos de los tolosarras exiliados regresaron en los años sucesivos a la inmediata posguerra a pesar de las consecuencias que pudiera acarrearles, decenas de éstos, al menos 100, permanecieron en el exilio más allá de 1945. Tras la derrota de la Alemania del Tercer Reich, las autoridades francesas alojaron a cientos de ciudadanos vascos que permanecieron en Francia en antiguos campos de concentración nazis, tales como el de Merignac en las inmediaciones de Burdeos, o el de Ychoux en las Landas. Entre las personas recluidas en estos centros se encontraban varios oriundos de Tolosa.



Antonio María Labayen Toledo.



Enrique de Francisco Jiménez.



Doroteo Ziaurriz.



Tolosako alkate izandako Antonio Labayen Tolosa 1946an itzuli zen. Justo Mocoroa Mugica, aldiz, ez zen 1953ra arte itzuli, hamarkada bat Ameriketara bizi izan ondoren. Doroteo Ziaurriz Aginaga, Tolosako alkatea 1931 eta 1932 bitartean, eta Eusko Alderdi Jeltzaleko Presidentea 1936 eta 1951 bitartean, ez zen inoiz bere jatorrira itzuli, 1951eko irailaren 2an Donibane Lohitzunen zendu baitzen. Erbestean hil zen, baita ere, Tolosako UGT sindikatua eta alderdi sozialisten berrantolaketa burutu zuen Enrique de Francisco Jiménez ere. Udaleko zinegotzi sozialista 1915 eta 1920 bitartean, eta PSOEren batzorde betearazlearen kide, Gerra Ministerioaren Erosketa Batzordearen presidente, eta PSOEren presidentea erbestean izan zena, besteak beste, Enrique de Francisco Mexikon hil zen 1957an. Antonio Labayenek edo Justo Mocoroak egindako biderearen aurkakoa egin zuen Jesús Insausti "Uzturre" politikari eta idazleak. 1937tik espetxean izan ondoren, 1951ko maiatzaren 19an Segoviako langileen bataloitik egin zuen ihes, eta Iparraldean erbestera izan zen bere emaztearen laguntzarekin.

Azkenik, 1956 eta 1959 bitartean, Gerra Hotzaren lehenengo hamarkada bukatu zenean, espainiar hiritartasuna zuten 1.900 lagun (haurrak, erbestera politikoak, antzinako dibisionarioak, pilotuak, hegazkinlariak) itzuli ziren SESB-tik. 1956ko irailaren 28an, Valentziako portura SESB-tik iritsi ziren 409 euskal familien izen eta abizenen zerrenda argitaratu zuen ABC aldizkariak. Horien artean ziren Hipólito Martínez del Castillo, bere ezkontidea eta bere ama, eta Agustín eta Jesús Medina Otegui anaiak, azken honen emaztea eta bien ama<sup>128</sup>.

El que fuera alcalde Tolosa Antonio Labayen Tolosa regresó en 1946, Justo Mocoroa Mugica, en cambio, no lo haría hasta 1953, tras haber vivido durante una década en el continente americano. Doroteo Ziaurriz Aginaga, alcalde de Tolosa entre 1931 y 1932 y presidente del Partido Nacionalista Vasco durante el periodo 1936-1951, nunca regresó a su localidad de origen, ya que el 2 de septiembre de 1951 falleció en San Juan de Luz. También murió en el exilio el artífice de la reorganización del sindicato UGT y del partido socialista en Tolosa, Enrique de Francisco Jiménez. Concejal socialista del municipio entre 1915 y 1920, miembro del comité ejecutivo del PSOE, presidente del Consejo de Compras del Ministerio de la Guerra, presidente del PSOE en el exilio, entre otros cargos, Enrique de Francisco falleció en México en 1957. El camino inverso a Antonio Labayen o Justo Mocoroa fue el que recorrió el político y escritor Jesús Insausti "Uzturre". En prisión desde 1937, el 19 de mayo de 1951 escapó del batallón de trabajadores en el que se encontraba recluido en Segovia, logrando exiliarse en Iparralde con la ayuda de su mujer.

Por último, entre 1956 y 1959, al final de la primera década completa de la Guerra Fría, 1.900 personas de nacionalidad española (niños, exiliados políticos, antiguos divisionarios, pilotos, aviadores) fueron repatriados desde la URSS. El 28 de septiembre de 1956 el diario ABC publicó un listado con los nombres y apellidos de las 409 familias vascas que habían llegado al puerto de Valencia desde la URSS. Entre ellos figuraban Hipólito Martínez del Castillo junto a su conyugue y su madre, y los hermanos Agustín y Jesús Medina Otegui, la mujer de este último y la madre de ambos<sup>128</sup>.



SESBra iritsitako haurrak / Niños llegados llegados a la URSS. (El País, 2017ko irailaren 17 / El País, 17 de septiembre de 2017)

<sup>128</sup> ABC, 1956ko irailaren 29. / ABC, 29 de septiembre de 1956.

## 1945etik HARATAGO ERBESTEAN JARRAITU ZUTEN TOLOSARRAK TOLOSARRAS QUE PERMANECIERON EN EL EXILIO MÁS ALLÁ DE 1945

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
Aberasturi Bilbao, Rafael	Tolosa	Errenteria	Ezkondua Casado	Metalúrgico	PSOE / UGT		Urruña, Lapurdi	1946/08/03
							Lyon, Frantzia	
Adurriaga Arregui, Faustino	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Albañil			Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1947/11/25
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/11/03
Aguirre Azurmendi, José	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Ajustador	Jagi-Jagi, EMB	Milizianoa Miliciano	Lapurdi	1946/07/18
							Tarbes, Pyrénées Atlantiques, Frantzia	1946/07/22
Aguerri Vaquero, Pedro	Tutera	Tolosa	Ezkondua Casado	Perito mer- cantil	IR / UGT		Ziburu, Lapurdi	1946/07/17
							Urruña, Lapurdi	1949/07
Aierbe Castillo, José	Andoain	Tolosa	Ezkondua Casado	Carpintero	IR / UGT		Paris, Frantzia	1948/01/24
Alda Gonzalo, Álvaro	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Tornero	IR		Nafarroa Beherea	1947/11/21
							Montrouge, Seine, Frantzia	
							Ychoux, Landes, Frantzia	
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	
Alonso Álvarez, Graciana		Tolosa	Ezkondua Casada				Lapurdi	1946/10/15
							Miarritze, Lapurdi	
							Venezuela	1947/03/15
Amenabar Ugartemendia, Ascencio	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Metalurgialaria Metalúrgico	PCE		Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1949/10/02
							Montrouge, Seine, Frantzia	
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	
Amenabar Ugartemendia, Félix	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casada	Zapataria Zapatero	UGT	Milizianoa Miliciano	Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1949/10/02
Arranz, Juan	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Moldeatzaila Moldeador				1945/08/11
Arregui Palacin, Cecilia	Urruña, Lapurdi	Tolosa	Alarguna Viuda				Ezpeleta, Lapurdi	1949/04
Arrigain Leizaran, Modesto	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Elektrizista Electricista			Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1947/10/20
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/11/21
							Prats du Perigord, Dordogne, Frantzia	1947/11/21
Arrizubieta Juanbeltz, José Miguel	Tolosa	Errenteria	Ezkondua Casada	Arotza Carpintero	UGT	Milizianoa Miliciano	Lapurdi	1947/02/14
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Artola Uranga, Juan	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Mekanikaria Mecánico			Nafarroa Beherea	1947/10/21
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/11/21

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
							Prats du Perigord, Dordogne, Frantzia	1947/11/21
Avellanar Amunarriz, Juan José	Orozko	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Tornularia Tornero	EAJ-PNV // ELA-STV	Milizianoa Miliciano	Angelu, Lapurdi	1947/09/08
							Paris, Frantzia	1949/08/04
Ayerbe, José	Tolosa	Tolosa			IR	Milizianoa Miliciano	Frantzia	1952an Frantzian zen bere famiarekin (daturik ez senideen inguruan / En 1952 se encontraba con su familia en Francia (sin datos sobre los familiares)
Azaldegui Echeverria, José María	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Gidaria Chófer	EAJ-PNV		Erresuma Batua	
							Baiona, Lapurdi	1947/01/09
Azkue, Zabala-Antxieta, Jesús	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Magistratu Magistrado			Donibane Lohitzune, Lapurdi	
							Condom, Gers, Frantzia	1947/06/19
Aztiri Elizalde, Mariano	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Iturgina Fontanero	EAJ-PNV		Lapurdi	1946/03/04
							Tivoli, Italia	
Bergara Espiga, Ricardo	Zarautz	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Elektrizista Electricista	CNT		Lapurdi	1945/09/26
							Duranze, Lot et Garonne, Frantzia	
Bildarratz Villanueva, Miguel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Galdragilea Calderero			Sara, Lapurdi	1947/09/29
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/10/24
							Cissac, Gironde, Frantzia	1947/10/24
Bueno Fernández, Alberto	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero			Biriatu, Lapurdi	1947/07/27
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Bueno Solera, Javier	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Tipografoa Tipografo		Soldadua Soldado	Sara, Lapurdi	1946/11/03
							Ychoux, Landes, Frantzia	
							Merignac, Gironde, Frantzia	
De Francisco Jiménez, Enrique	Getafe	Tolosa / Madril		Politikaria Político			México	Mexikon hil zen 1957an / Falleció en México en 1957
Bustamante Urbistondo, Alfonso	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Ebanista			Merignac, Gironde, Frantzia	1947/11/15
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/11/15
Del Villar Cordón, Julián	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Peoia Peón	EAJ-PNV	Milizianoa Miliciano	Lapurdi	1946/09/10

**TOLOSA 1945-1975: Giza eskubideen urraketak eta errepresioa diktadorea hil artean**

TOLOSA 1945-1975: Violaciones de derechos humanos y represión hasta la muerte del dictador

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
							Ychoux, Landes, Frantzia	
							Amerika	
Egaña Gorosabel, Josefina	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltera	Jostuna Costuera	EAB		Frantzia	1949/12/01
Eizaguirre Aiestaran, José Antonio	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Abokatua Abogado	EAJ-PNV		Donibane Lohitzune, Lapurdi	1949/01
Eizaguirre Arregui, Juan Francisco	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Ikaslea Estudiante	EAJ-PNV	Milizianoa Miliciano	Ezpeleta, Lapurdi	
							Baiona, Lapurdi	1965
Eizaguirre Urcola, Gregorio	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Papergilea Papelero	EAJ-PNV	Milizianoa Miliciano	Kanbo, Lapurdi	1946/01/07
							Ychoux, Landes, Frantzia	1946/01/07
Eizaguirre Urcola, Marcelino	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero		EAJ-PNV // UGT	Milizianoa Miliciano	Kanbo, Lapurdi	1948/03/02
Echaniz, María		Tolosa					Baiona, Lapurdi	1947/06/20
Echeverría Lopetegui, Antonio	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Peoia Peón	PSOE		Saint Magne, Gironde, Frantzia	1950/05/08
							Pessac, Gironde, Frantzia	1952/12/22
Etxeburua Laduz, Francisco	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Mekanikaria Mecánico	EAJ-PNV		Merignac, Gironde, Frantzia	1946/07/22
Ezkurdia Zipitria, Ildefonso	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Delineatzailea Delineante			Sara, Lapurdi	
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/09/29
Félix Blanco, Ángel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Moldeatzailea Moldeador			Aldude, Nafarroa Beherea	1947/04/04
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/04/16
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/04/16
Fraux Tejedor, Juan	Tolosa	Donostia	Ezkondua Casado	Kontularia Contable	CNT		Sokoa, Lapurdi	1948/05/25
							Baiona, Lapurdi	
Galartza Goñi, Graciano	Amezketeta	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Okina Panadero	EAJ-PNV		Lapurdi	1946/07/18
García Guillarte, Cecilia	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltera	Kazetaria Periodista	Mexiko		Mexiko	1940-1963
Goenaga Aiestaran, Germán	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Papergilea Papelero	EAJ-PNV // ELA-STV	Milizianoa Miliciano	Nafarroa Beherea	1947/10/21
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/12/21
							Prats du Perigord, Dordogne, Frantzia	1947/12/21
Gorizelaia Arrutza, Fabián	Mungia	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Nekazaria Labrador			Merignac, Gironde, Frantzia	1946/10/02
							Gare Henin-Lietard, Pas-de- Calais, Frantzia	1946/12/10
González Mendia, León	Ibarra	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Argazkilaria Fotógrafo	EAE-ANV	Milizianoa Miliciano	Lapurdi	1946/09/10
							Morcenx, Landes, Frantzia	
Gorostiaga Rouge, José Luis	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Mekanikaria Mecánico			Merignac, Gironde, Frantzia	1947/08/25
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/08/25



IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
Gorriti Izaguirre, Martín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Doitzailea Ajustador		Soldadua Soldado	Sara, Lapurdi	1946/10/03
Gorriti Recarte, Avelina		Tolosa	Ezkondua Casada				Ziburu, Lapurdi	1946/07/17
							Urruña, Lapurdi	1949/07
Gumón Álvarez, José Joaquín	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Merkataria Comerciante		Milizianoa Miliciano	Donibane Lohitzune, Lapurdi	1945/01/06
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Ibarlucea Etxeberria, Lázaro	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Nekazaria Labrador			Lapurdi	1946/12/10
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Igiñiz Arreseigor, José Cruz	Tolosa	Zarautz	Ezkongabea Soltero	Apaiza Sacerdote			Baiona, Lapurdi	1947/07/24
Insausti Urquiriza, Jesús "Uzturre"	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Kazetaria Periodista	EAL-PNV	Milizianoa Miliciano	Lapurdi	/1951
Iturralde Blanco, José María	Leaburu	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Ikaslea Estudiante	EAJ-PVN		Sara, Lapurdi	1945/09/09
	Tolosa	Tolosa					Miarritze, Lapurdi	
Iturria Aracama, José Miguel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Igeltseroa Albañil	JSU	Milizianoa Miliciano	Hendaia, Lapurdi	1945/09/12
							Ychoux, Landes, Frantzia	
Iturrioz Martiarena, Francisco	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Peoia Peón	UGT	Milizianoa Miliciano	Sara, Lapurdi	1946/11/29
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Ichaso Goñi, Ángel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Peoia Peon		Soldadua (desertorea) / Soldado (desertor)	Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1949/10/02
Ichaso Goñi, Martín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Litografoa Litógrafo	UGT		Lapurdi	1949/07/03
Jiménez Ablanedo, Germán	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero				Merignac, Gironde, Frantzia	
							Saint Julien Vesabelle, Gironde, Frantzia	1947/09/17
Jiménez Valero, José Fermín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Trenbideetako langilea Ferroviario	PSOE / CNT	Milizianoa Miliciano	Hendaia, Lapurdi	1946/04/28
							Toulouse, Frantzia	
Labayen Toledo, Antoni María	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Idazlea // Politikaria / Escritor // Político	EAJ-PNV		Lapurdi	1937-1946
Lizarreta Arana, francisco	Tolosa	Hernani	Ezkongabea Soltero	Zapataria Zapatero	EAJ-PNV		Azkaine, Lapurdi	1946//09/06
Lorenzo, Nicasia		Tolosa	Ezkondua Casada				Josse, Landes, Frantzia	1947/08/25
Marquet Elzaburu, Tomás	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Doitzailea Ajustador			Hendaia, Lapurdi	1947/09/12
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/09/30
							Dunkerque, Nord, Frantzia	1947/09/30
Marquet Tejedor, Francisco	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Papergilea Papelero	IR / UGT	Milizianoa Miliciano	Biriatu, Lapurdi	1946/09/06

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
							Donibane Lohitzune, Lapurdi	
Martín, Bartolomé		Tolosa					Frantzia	1952an Frantzian zen bere familiarekin (datuak ez zenituen inguruan) / En 1952 se encontraba con su familia en Francia (sin datos sobre los familiares)
Martín Gómez, Gerardo	Olmedo, Valladolid	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Arotza Carpintero		Soldadua (desertorea) / Soldado (desertor)	Merignac, Gironde, Frantzia	1947/05/05
							Bezons, Frantzia	1947/05/20
Martín Herrero, Laura	Tolosa	Donostia	Ezkongabea Soltera	Jostuna Costurera			Merignac, Gironde, Frantzia	1947/12/13
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/12/19
Martínez Alonso, Ángel	Penahorada, Burgos	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Doitzailea Ajustador	JSU		Baiona, Lapurdi	1946/11/21
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Martínez Argarate, Martín	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Jornalaria Jornalero			Merignac, Gironde, Frantzia	1946/09/25
							Montargis, Loiret, Frantzia	1947/04/17
Martínez del Castillo, Hipólito	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado				URSS	1956 arte / Hasta 1956
(Cónyuge de Hipólito Martínez del Castill. Nombre desconocido)		Tolosa	Ezkondua Casada				URSS	1956 arte / Hasta 1956
Martínez Paneda, José	Getxo	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Ikaslea Estudiante			Merignac, Gironde, Frantzia	1947/08/04
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/09/25
Matesanz Aramburu, Ricardo	Tolosa	Donostia	Ezkongabea Soltero	Metalurgikoa Metalúrgico	ELA-STV	Soldadua (desertorea) / Soldado (desertor)	Hendaia, Lapurdi	1947/03/02
							Paris, Frantzia	
							Oloron, Biarno, Frantzia	
							Argentina	
Medina Otegui, Agustín	Tolosa	Donostia	Ezkongabea Soltero				URSS	1956 arte / Hasta 1956
Medina Otegui, Jesús	Tolosa	Donostia	Ezkondua Casado				URSS	1956 arte / Hasta 1956
(Jesús Medina Oteguiren ezkontidea. Izen ezezaguna) / (Cónyuge de Jesús Medina Otegui. Nombre desconocido)		Tolosa					URSS	1956 arte / Hasta 1956
Mendaro Iriaz, María	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltera	Etxekoandrea Hogar			Sara, Lapurdi	1049/01/30
Mocoroa Mugica, Justo	Tolosa	Tolosa					Amerika	1940-1953

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
Monje Gutiérrez, Liberto	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltera	Tornularia Tornero			Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1947/10/20
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/11/13
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/11/13
Moreno Aragón, Renato	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Litografoa Litógrafo			Aldude, Nafarroa Beherea	1947/04/04
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/04/17
							Montargis, Loiret, Frantzia	1949/01/11
Moreno Tolosa, Juan	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Arotza Carpintero			Puteaux, Seine, Frantzia	1949/01/12
							Donibane Garazi, Nafarroa Beherea	1947/10/20
							Merignac, Gironde, Frantzia	1947/10/15
Munita Nieto, Eduardo	Madrid	Tolosa	Ezkondua Casado	Administraria Administrativo			Bordeaux, Gironde, Frantzia	1947/10/16
							Hendaia, Lapurdi	1949/09/04
Muñoz Lasa, Juan	Tolosa	Tolosa	Ezkondua Casado	Paper fabrikaren zuzendaria / Director de papelera	EAJ-PNV		Josse, Landes, Frantzia	1947/08/25
Otegui, Martina	Tolosa	Donostia					URSS	1956 arte / Hasta 1956
Pascual Díaz, Lucio	Andoain	Tolosa	Ezkondua Casado	Langilea Obrero	IR / UGT		Lapurdi	1949/07/27
							Bretagne de Marsan, Landes, Frantzia	
Pascual Saez, Miguel	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Tailugilea Tallista	JSU		Lapurdi	1946/10/09
							Saint Librade, Lot et Garonne, Frantzia	
							Chile	
Peña Albizu, Jose	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Merkataria Comerciante	EAJ-PNV		Miarritze, Lapurdi	1947/12/22
Pérez Pagola, Genaro	Donostia	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Nekazaria Labrador			Lapurdi	1946/03/30
							Bordeaux, Gironde, Frantzia	
							Tivoli, Italia	
							Ezpeleta, Lapurdi	
							Saint Martin d'Oydes, Ariège, Frantzia	
Pildain Araolaza, Federico	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Botikaria Farmaceutico			Sara, Lapurdi	1947/09/29
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Pineda Ciruelo, Rufino	Cebrecos, Burgos	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Moldeatzaila Moldeador			Aldude, Nafarroa Beherea	1947/04/04
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Retana Zufiaurre, Eduardo	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Moldeatzaila Moldeador			Donibane Lohitzune, Lapurdi	1949/05/29
Sagarberria Aguerri, Vicente	Tolosa	Tolosa	Ezkongabea Soltero	Peoia Peón			Hendaia, Lapurdi	1947/06/17

**TOLOSA 1945-1975: Giza eskubideen urraketak eta errepresioa diktadorea hil artean**

TOLOSA 1945-1975: Violaciones de derechos humanos y represión hasta la muerte del dictador

IZENA NOMBRE	IZAERA NATURALEZA	AUZOTASUNA VECINIDAD	ESTATUA ESTADO	LANBIDEA PROFESIÓN	AFILIAZIOA FILIACIÓN	KATEGORIA CATEGORIA	TOKIA LUGAR	DATA FECHA
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Salazar Morales, Gonzalo	Gema, Zamora	Tolosa	Ezkondua Casado	Industria- gizona / Industrial	PSOE		Lapurdi	1946/09/08
							Paris, Frantzia	
							Chile	
Seco Hauso, Esteban	Castrodues, Valladolid	Tolosa	Ezkondua Casado	Enplegatua Empleado	IR		Lapurdi	1946/10/15
							Miarritze, Lapurdi	
							Venezuela	1947/03/15
Simón Seguro, Manuel	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Zapataria Zapatero			Biriatu, Lapurdi	1947/07/27
							Merignac, Gironde, Frantzia	
Telleria Elizaran, Pablo		Tolosa					Frantzia	1945ko abenduan itzultzeko eskaera / Solicitud de regreso en diciembre de 1945
Tolosa Murua, Lucas	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Mekanikaria Mecánico	EAJ-PNV		Behobia, Lapurdi	1946/06/30
							Tivoli, Italia	
Ugarte Gracia, Luis María	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Mekanikaria Mecánico			Urepele, Nafarroa Beherea	1950/01/24
Urkola Aguirre, Juan	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Nekazaria Labrador	EAJ-PNV		Lapurdi	1947/02/19
							Ychoux, Landes, Frantzia	
Valmaseda Aranzadi, Ramón	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Litografoa Litógrafo			Merignac, Gironde, Frantzia	1946/09/25
Vitoria Echevarria, Eusebio		Tolosa					Hazparne, Lapurdi	1945ko abenduan itzultzeko eskaera / Solicitud de regreso en noviembre de 1945
Zelaia Sarasola, Manuel	Tolosa	Tolosa	Ezkgabea Soltero	Nekazaria Labrador			Lapurdi	1946/11/12
				Sendagilea Médico			Merignac, Gironde, Frantzia	
							Thiviers, Dordogne, Frantzia	
Ziaurriz Aginaga, Doroteo	Tolosa	Tolosa		Sendagilea Médico	EAJ-PNV		Donibane Lohitzune, Lapurdi	Donibane Lohitzunen hil zen 1951ean / Falleció en Donibane Lohitzune en 1951







## 3. Tolosa 1960-1975



Santa Mariako Parrokian jarritako ikurriña. 1967 / Ikurriña colocada en la parroquia de Santa María.

### 3. TOLOSA 1960-1975

#### 3.1. Erregimen frankista 1960-1975 bitartean

1960ko hamarkadaren hasieratik Espainiako diktadurak politika ekonomikoaren egiturazko aldaketa bat proiektatu zuen 1959ko uztailaren 20ko Egonkortze Planetik abiatuta, eta 1956an ordainketa-etenduran murgiltzear egon ostean. Estatuko zonalde batzuetan industrializazioa sustatu zuen atzerriko inbertsioari eta 1960ko uztailaren 20an Europako Lankidetzako Ekonomikorako Erakundearen (ELEE) sartzeari esker, ekonomia modu prekarioan lotu zitzaion Mendebaldeko garapen-ereduari, autarkia behin betikoz alboratuz eta Estatuaren interbentzionismoa mugatuz. Ekonomiaren egiturazko aldaketa horrek eragin nabariak izan zituen gizartearen, lau fenomenotan laburbildu daitezkeenak: ekoizpen modu tradizionalen gainbehera, landa-eremutik hirirako emigrazio orokortua (eta horren ondorioz urbanizazio-prozesu bizkorra), kontsumo-gizarte baten garapena, eta ongizate-estatu hasiberria<sup>129</sup>. Horri guztioeri Europako herrialdeetarantz izandako emigrazioaren fenomeno bortitza gaineratu behar zaio. Horrek, ekonomiari so, emigratuek igorritako dibisen bolumen adierazgarria jasotzea ekarri zuen, eta enplegu erabatekotik hurbileko egoera bat Estatuan<sup>130</sup>.

Sistema kapitalistaren barneko “normalizazio” ekonomikorako aldaketa horiekin batera belaunaldi-aldaketa bat gertatu zen. Garai hartan adin nagusira iristen ziren gazteak gerra amaitu ondotik jaiotakoak ziren, eta Errepublikaren belaunaldia erabat deuseztatu zuen erregimenak langileen eta ikasleen mugimenduen barnean, horiek baitziren gerraosteko lehendabiziko urteen ondotik diktaduraren aurkako erresistentzia-gune nagusiak. Erbestean geratzen ziren garai errepublikanoko alderdi politiko nagusien aparatuek. Alderdi Komunista, bere organismo klandestinoarekin eta Langile Batzorde hasiberrietan zuen eraginarekin, eta euskal nazionalismoa, EGI taldearen moduko gaztez osatutako taldeekin edo unibertsitatearen inguruan antolatutako EKI taldearekin, salbuetsita, alderdi horiek Estatuaren barnean sortzen ziren oposizioko taldeen ekintzetan eta antolamenduan zuten ahalmena ia ezdeusa zen 1960ko hamarkadaren hastapenean. Era berean, nazioartean eta, zehazkiago Europan, ostrazismora kondenatuak izan ziren gutxienez 1962ko ekainean Munichen ospatutako Europako Mugimenduen IV. Kongresura bitartean (erregimen frankistak “Municheko elkar hartze makur” izendatu). Azken hartan ez zuten parte hartu Estatuaren barnean diktaduraren aurkako erresistentzia eta oposizio handiena erakusten zutenek, hots, komunista, anarkista eta independentista euskaldunek.

### 3. TOLOSA 1960-1975

#### 3.1. El régimen franquista entre 1960 y 1975

Desde el comienzo de la década de 1960 la dictadura española proyectó un cambio estructural de la política económica a partir del Plan de Estabilización del 20 de julio de 1959, y tras haber estado al borde de la suspensión de pagos en 1956. La economía, gracias a la inversión extranjera que fomentó la industrialización de ciertas zonas del Estado y el ingreso en la Organización Europea de Cooperación Económica (OECE) el 20 de julio de 1960, se incorporó de forma precaria al modelo desarrollista occidental, abandonando definitivamente la autarquía y limitando el intervencionismo estatal. Este cambio estructural de la economía tuvo importantes repercusiones sociales, las cuales pueden sintetizarse en cuatro fenómenos: el ocaso de las formas de producción tradicionales, la emigración del campo a la ciudad de manera generalizada (y en consecuencia un proceso de urbanización acelerada), el desarrollo de una sociedad de consumo, y el incipiente estado de bienestar<sup>129</sup>. A todo ello habría que sumar el fenómeno de la emigración a gran escala hacia países europeos, lo que en el terreno económico supuso la recepción de un volumen considerable de divisas enviadas por los emigrados, y una situación próxima al pleno empleo en el Estado<sup>130</sup>.

Estos cambios hacia una “normalización” económica dentro del sistema capitalista coincidieron en el tiempo con un cambio generacional. Los jóvenes que llegan a la mayoría de edad en este período habían nacido tras el final de la guerra, y la generación de la República había sido totalmente aniquilada por el régimen dentro de los movimientos obreros y estudiantiles, principales focos de resistencia contra la dictadura tras los primeros años de posguerra. En el exilio quedaban los aparatos de los principales partidos políticos del período republicano. Salvo el Partido Comunista, a través de su organigrama clandestino y su influencia en las incipientes Comisiones Obreras, y el nacionalismo vasco mediante agrupaciones juveniles como EGI y de universitarios en torno a EKI, la capacidad de estos partidos en las acciones y organización de los grupos de oposición que surgían dentro del Estado era prácticamente nula a comienzos de 1960. Asimismo, en el plano internacional, y más concretamente en Europa, estuvieron condenados al ostracismo al menos hasta el IV Congreso del Movimiento Europeo de Múnich celebrado en junio de 1962 (llamado como “contubernio de Múnich” por el régimen franquista), y en el que no participaron precisamente los que más presencia tenían en la resistencia y oposición a la dictadura en el interior del Estado; esto es, comunistas anarquistas e independentistas vascos.

<sup>129</sup> MALUQUER DE MONTES BRENET, J.: *La economía española en perspectiva histórica: Siglos XVIII-XXI*.

<sup>130</sup> ISÁS, P.: *¿Una sociedad pasiva? Actitudes, activismo y conflictividad social en el franquismo tardío*. *Ayer* 68/2007 (4):31-57.



**Ministroen Kontseilua Aieten. 1960** / Celebración del Consejo de Ministros en Aiete. 1960. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Mari argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Mari)

Teknokrata eta neokapitalista frankistek hiri burgesiaren babesa eskuratzeko asmotan zebiltzan garapen ekonomikoaren bidez. Bitartean, langileria eta ikasleak oposizioa egiteko modu berriak barneratzen hasi ziren. Langileen eta unibertsitate-ikasleek deitutako lehendabiziko greba eta etenaldien protagonista izan ziren

Mientras los tecnócratas y neocapitalistas franquistas pretendían conseguir el apoyo de la burguesía urbana a través del desarrollo económico, la nueva clase trabajadora y estudiantil interiorizará nuevas formas de oposición. Surgen multitud de organizaciones contestatarias protagonistas de las primeras huelgas y paros labora-



erakunde inkonformista ugari sortu ziren, eta fabriketan sindikatuen inguruan aktibismoaren ernamuina legezko aparatu sindikala erabiltzen hasi zen langileak ahalduz ahalbidetzen zuena, klandestinitatean burututako oposizio-jarduna mugatu beharrik gabe. Horrek guztiorrek Gobernuaren politikaren aldetik errepresioa gogortzea ekarri zuen berehalako gerraostekoaren antzeko legedi batekin (non jurisdikzio militarra gailentzen zen), eta Espainiako Estatuaren segurtasun gorputz eta indarren aldetik indarra neurritz gain erabiliz, hainbat hildako eta ehunka tortura-kasu utziz.

Beraz, 1960. urtetik aurrera diktadura-erregimenaren estrategiazko aldaketak arlo ekonomikora mugatzen dira soilik. Espainiako ekonomia demokrazia parlamentario egonkorak zituzten gainerako herrialde kapitalistekin homogeneizatzeko asmoa gauzatu egiten zen kutsu faxista (ez horrenbestez estrategia ekonomikoan, baina erabat bizirik frankismoak iraun zuten bitartean oinarri politiko, sozial eta kulturaletan erreparatuz) zuen diktadura baten politika berezia mantentzen zen bitartean, aldaketarako edozein zantzuren aurrean errepresioa orokortzeko zalantzarik egingo ez zuena. Laburbilduz, modernizazioa bai, baina ez zen demokratizaziorik izan, eta ezinbestekoa da bi kontzeptuak bereiztea, izan ere, Espainiako Estatuan frogatu zen moduan, batak ez du derrigorrean bestea ekartzen. Erregimen frankista bere antolamendu politikoari eta errepresiozko jardunari so, bateraezina zen oinarrizko giza eskubideekin, eta errealitate hori salatu egin zen hala Europako zirkulu komunistetan nola erbestean ziren alderdien aldetik NBE erakundearen aurrean, Indar Demokratikoen Batasuneko (IDB) kide zirenek nahiz erakunde hartatik at mantentzen zirenek.

les y universitarios, y desde las fábricas un embrionario activismo sindical comenzará a utilizar el aparato legal sindical que permitía empoderar a los trabajadores sin necesidad de limitar la actividad opositora a la clandestinidad. Todo ello, tuvo como respuesta un auge represivo de la política gubernamental mediante el recurso a una legislación similar a la de la inmediata posguerra (con preponderancia de la jurisdicción militar), y al uso indiscriminado de la fuerza por parte de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado español, causando decenas muertos y centenares de casos de torturas.

Por tanto, los cambios estratégicos del régimen dictatorial a partir de 1960 se circunscribieron exclusivamente al plano económico. La pretendida homogenización de la economía española con el resto de países capitalistas con democracias parlamentarias estables se fraguaba mientras se mantenía la excepcionalidad política de una dictadura de corte fascista (no tanto en la estrategia económica, pero de plena vigencia durante todo el franquismo en sus fundamentos políticos, sociales y culturales) que no dudaría en generalizar la represión a cualquier aspiración de cambio. En síntesis, hubo modernización, pero no democratización, y resulta necesario diferenciar ambos conceptos ya que, como se demostró en el Estado español, una cosa no lleva irremediamente a la otra. El régimen franquista resultaba en su organización política y en su actividad represiva incompatible a los derechos humanos fundamentales, y esta realidad fue denunciada tanto por los círculos comunistas europeos como por los partidos en el exilio ante la ONU, tanto aquellos que formaban parte de la Unión de Fuerzas Democráticas (UFD) como las que se mantenían al margen de esta asociación.



Agintari zibilak, militarrek eta erlijiosoak Santa Maria Basilikan ospatutako ekitaldi batetik irteten. 1961 / Autoridades civiles, militares y religiosas a la salida de un acto celebrado en la Basílica de Santa María. 1961. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Marí argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Marí).

Erakunde inkonformista haietako askok ekintza armatuak burutu zituzten, hildakoak eraginez. 1960ko ekainaren 27an DRIL taldeak lehendabiziko hildakoa eragin zuen Euskal Herrian hamarkada honetan, eta hainbat hamarkadaz atentatu hura ETA erakundeari esleitu izan zaion. Aste batzuk lehenago, 1960ko maiatzean, 339 apaiz euskaldunek dokumentu bat igorri zieten “Espainiako Gotzain Jaun Txit Agurgarri guztiei, Egoitza Santuko Nuntzioari eta Vatikanoko Estatuaren Idazkaritzari”. Bertan Estatu frankistaren aldetik “eskubide naturalak, nahiz gizaki eta herrienak” sistematikoki urratzen zirela salatzen zen, askatasun zibili eta politikorik eza, poliziaren zainzapeko torturak eta epaitutako pertsonentzako bermerik eza bereziki azpimarratuz<sup>131</sup>. Horiei guztiei pasaporte kendu egin zitzaizen “ohar gisa, ondoren egingo zituzten agerraldietan esandakoa zuzen zezaten”<sup>132</sup>. Halaber, 1962ko otsailean Jose Ulacia eta Nemesio Etxaniz apaizak prozesatu egin zituzten, lehendabizikoa torturak salatzeagatik eta bigarrena gobernadore zibilarri zuzendutako gutun bat zela eta. 1961eko abuztuaren 28an Jose Ulacia (Tolosako parrokiako erlijiozalea) erbesteratua izan zen jadanik arrazoi bera zela medio. Horri guzti orri prozesu-bermerik gabeko sistema judicial bat gaineratu behar zaio, oinarritzko eskubide eta askatasunak jazaritzeko mekanismo gisa erabilia, jurisdikzio arruntak baliatuko zuena Agindu Publikoko 45/1959 Legearen bidez eta 1963an Agindu Publikoko Auzitegia sortzearen ondorioz, 154/63 Legetik abiatuta. Jurisdikzio militarrek ere baliatu zuen Matxinada Militar, Bidelapurreria eta Terrorismoko delituei buruzko 1960. eta 1968. urteetako dekretuen bidez.

Varias de aquellas organizaciones contestatarias comenzaron a llevar a la práctica acciones armadas, las cuales causaron víctimas mortales. El 27 de junio de 1960 el DRIL fue responsable de la primera víctima mortal de esta década en Euskal Herria, si bien durante décadas este atentado ha sido atribuido a ETA. Pocas semanas antes, en mayo de 1960, 339 sacerdotes vascos enviaron “a todos los Excmos. Señores Obispos de España, Nuncio de S.S. y Secretaria de Estado del Vaticano” un documento en el que denunciaban la vulneración sistemática de “los derechos naturales así de los hombres como de los pueblos” por parte del Estado franquista, haciendo mención explícita a la falta de libertades civiles y políticas, a las torturas bajo custodia policial, y a la falta de garantías para las personas juzgadas<sup>131</sup>. A todos ellos se les retiró el pasaporte “para que pudiera servirles de advertencia para su rectificación en las sucesivas actuaciones de los mismos”<sup>132</sup>. Asimismo, en febrero de 1962 fueron procesados los sacerdotes José Ulacia y Nemesio Etxaniz, el primero de ellos por denunciar torturas y el segundo por una carta dirigida al gobernador civil. El 28 de agosto de 1961 José Ulacia (religioso de la parroquia de Tolosa) ya había sido desterrado por la misma causa. A todo ello, habría que sumar un sistema judicial sin garantías procesales, utilizado como mecanismo represivo de derechos y libertades fundamentales, el cual se va a valer tanto de la jurisdicción ordinaria a través de la Ley 45/1959 de Orden Público y la creación en 1963 del Tribunal de Orden Público partir de la Ley 154/63, como de la jurisdicción militar mediante los decretos de 1960 y 1968 sobre delitos de Rebelión Militar, Bandidaje y Terrorismo.



**1963an Ipar Euskal Herrian Aberri Egunaren ospakizuna / Celebración del Aberri Eguna en 1963 en Ipar Euskal Herria.** (Euskal Herria 1870-1970etik ateratako irudia. Ehun urte iruditan / Imagen extraída de Euskal Herria 1870-1970. Cien años en imágenes)

<sup>131</sup> Dokumentua eskuragarri pdf formatuan hemen: <http://www.euskonews.com/0542zkb/gaia54203es.html>. / Documento accesible en formato pdf en: <http://www.euskonews.com/0542zkb/gaia54203es.html>

<sup>132</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1960. urteari dagokion memoria”. Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoa (GPAH); Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1960”. Archivo Histórico Provincial de Gipuzkoa (AHPG); Gobierno Civil; c. 3673/0/1.



1962ko maiatza eta 1975eko apirila bitartean 9 salbuespen-egoera izan ziren euskal lurraldeetan<sup>133</sup>, eta giza eskubideak larriki urratzearen adibideak nabarmen areagotu ziren hala Estatuaren aldetik nola erakunde inkonformisten aldetik. Gainera, eskuin muturreko taldeen eta talde parapolizialen ekintzak gaineratu behar dira 1970eko hamarkadatik aurrera. Atxilotuak 2000 baino gehiago izan ziren eta 400 inguruk erbestera ihes egin behar izan zuten<sup>134</sup>. Estatuaren aldetik errepresioa areagotzearen ondorio izuzen bat izan zen herritar zibilek, batez ere, Euskal Herrikoak, erakunde inkonformisten alde erakutsitako babes gero eta handiagoa. Bitartean, diktadura-erregimena aurrekaririk gabeko propaganda-kanpaina batean murgildu zen 1964an, Gerra Zibila amaitu ondotik erregimenak ekarritako balizko “25 urte baketsuak” ospatzeko asmoz. Errealitatea, ordea, oso bestelakoa zen. 1960. urtetik Gipuzkoako Gobernadore Zibilaren urteko memorieta “separatismoaren” eta “komunisten” eraginez lan-gatazkak areagotzearen inguruan bere kezka handia islatzen da eta, beranduxeago, 1965. urtearen erdialdetik aurrera, “ikasleen artean mugimendu subertsiboak” hedatzearen ondorioz<sup>135</sup>. Agian horregatik, 1961eko abuztuan, altxamendu militarren XXV. urteurrenean, Manuel Valencia Remon gobernadore zibila (eta “Mugimenduen Probintziako Burua”) dei egin zuten probintziako alkate guztiei zirkular baten bidez, non adierazi baitzuen “Espainiarrak konbentzitu eta kide egiteko itxaropena (...) eta biharko egunez jarraitzaile izan daitezen” etorkizuneko belaunaldiak “agintari politiko eta administratibo guztien” lanari esker<sup>136</sup>. 1968an Polizia Armatuak kide urri zituela ohartarazi zien bere agintariei gatazka hartzen ari zen tamaina zela eta. 1974an, bestalde, gobernadore zibilaren txostenean ohartarazten zenez, aurreko urteetan bezalaxe, “Borroka Egun bat deitzen zenean langile-riak eta ikasleek eta, oro har, herritarrek, biziki babesten zuten”<sup>137</sup>.

Euskal Herriaren kasuan indarkeria modu esponenzialean gogortu zen 1968ko ekainaren 7ko gertakarien ondotik, non Jose Antonio Pardines Arcay Guardia Zibilak eta Txabi Etxebarrieta Ortiz ETA erakundeko kideak bizia galdu baitzuten, eta beranduxeago, 1968ko abuztuaren 2an Meliton Manzanos Gonzalez Gipuzkoako Brigada Politiko eta Sozialeko buruaren aurkako atentatu hilgarriaren ondotik. Azken gertaera horrek 1968an Gipuzkoan ezarri ziren hiru salbuespen-egoera segidakoetan lehena ekarri zuen. Urte horren amaieran, Soriako espetxean espetxeratutako preso politikoek egindako gose-grebarekin bat, 1.500 intelektual espainiarrek Espainiako Estatuan sistematikoki gertatzen ziren atxiloketa eta torturak salatu zituzten<sup>138</sup>. 1970an Burgoseko *prozesua* garatu zen, ETA erakun-

Entre mayo de 1962 y abril de 1975 hubo en territorio vasco 9 estados de excepción<sup>133</sup>, y los casos de vulneraciones de derechos humanos graves aumentaron considerablemente tanto por parte del Estado como de organizaciones contestatarias, a los que habría que incluir acciones de grupos de extrema derecha y parapoliciales a partir de la década de 1970. Más de 2.000 personas fueron detenidas y alrededor de 400 tuvieron que exiliarse<sup>134</sup>. Una consecuencia directa del aumento de la represión por parte del Estado fue el incremento exponencial del apoyo de la población civil, sobre todo la vasca, hacía organizaciones contestatarias. Mientras tanto, el régimen dictatorial se lanzó en 1964 a una campaña propagandística sin precedentes con la que pretendía conmemorar los supuestos “25 años de paz” que había traído el régimen tras el final de la Guerra Civil. Nada más lejos de la realidad. Desde 1960 las memorias anuales del Gobierno Civil de Gipuzkoa mostraban su enorme preocupación por el incremento de la conflictividad laboral gracias al “separatismo” y a los “comunistas”, y poco más tarde, a partir de mediados de 1965, por el despliegue de los “movimientos subversivos en el mundo estudiantil”<sup>135</sup>. Quizá por ello, en agosto de 1961, con motivo del XXV aniversario de la sublevación militar, el gobernador civil (y “Jefe Provincial del Movimiento”), Manuel Valencia Remón, se dirigió a todos los alcaldes de la provincia mediante una circular en la que expresaba “la esperanza de convencer y hacer adeptos españoles (...) y sean los continuadores en el día de mañana” las futuras generaciones gracias a la labor de “todos los mandos políticos y administrativos”<sup>136</sup>. En 1968 la Policía Armada alertaba a sus superiores de la escasez de efectivos ante el aumento de la conflictividad. En 1974, por su parte, el informe del gobernador civil advertía de que al igual que en años anteriores “las masas obreras y estudiantiles y la población en general, cuando era convocada una Jornada de Lucha la apoyaban de forma intensa”<sup>137</sup>.

En el caso vasco la espiral de violencia se recrudeció de manera exponencial a partir de los sucesos del 7 de junio de 1968, en los que perdieron la vida el Guardia Civil José Antonio Pardines Arcay y el miembro de ETA Txabi Etxebarrieta Ortiz, y posteriormente con el atentado mortal contra el jefe de la Brigada Político-Social de Gipuzkoa Meliton Manzanos González el 2 de agosto de 1968, caso este último que motivó la aplicación del primero de los tres estados de excepción consecutivos que padeció Gipuzkoa en 1968. A finales de ese mismo año, coincidiendo con la huelga de hambre protagonizada por presos políticos encarcelados en la prisión de Soria, 1.500 intelectuales españoles denunciaron las detenciones y torturas que se producían de manera sistemática en el Estado español<sup>138</sup>. En 1970

<sup>133</sup> EGAÑA, I.: *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*.

<sup>134</sup> Zamorako apaizen Lekukotza Kolektiboa Buenos Aireseko (Argentinako Errepublik) 1. Epaitegira aurkeztutako 4591/10 kereilarako. / Testimonio Colectivo de los Sacerdotes de Zamora para la Querrela 4591/10 presentada al Juzgado N° 1 de Buenos Aires, República Argentina.

<sup>135</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila”. 1960-1975 bitarteko urteei dagozkien Memoriak; GPAH; Gobernu Zibila; c. 3673tik c.3682ra. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa”. Memorias correspondientes a los años comprendidos entre 1960 y 1975; AHPG; Gobierno Civil; c. 3673 a c.3682.

<sup>136</sup> “1961eko Udala Aktak”. TUA, Udala Aktak. / “Actas municipales 1961”. AMT, Actas municipales.

<sup>137</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila”. 1960-1975 bitarteko urteei dagozkien Memoriak; GPAH; Gobernu Zibila; c. 3673tik c.3682ra / “Gobierno Civil de Guipúzcoa”. Memorias correspondientes a los años comprendidos entre 1960 y 1975; AHPG; Gobierno Civil; c. 3673 a c.3682.

<sup>138</sup> *Ibidem* / *Ibid.*

deko 16 kideren aurkako gerra-kontseilua. Haren ostean, sei kideri heriotza-zigorra ezarri zitzairen, horien artean zegoelarik Jokin Gorostidi Artola tolosarra. Herritarren mugimenduari eta nazioarteko presioari esker, erregimen frankistak sei heriotza-zigorrak betiereko espetxearekin ordeztu zituen. Egun hartan bertan Joseba Elosegui su eman zion bere buruari Espainiako diktadorearen aurrean Donostian jokaturako pilota Mundialean. Ekintza hark 7 urteko espetxe-zigorra ekarri zion.

se llevó a cabo el *proceso de Burgos*, un consejo de guerra contra 16 militantes de ETA, siendo seis de ellos condenados a la pena de muerte, entre los que se encontraba el tolosarra Jokin Gorostidi Artola. La movilización popular y la presión internacional lograron que el régimen franquista conmutara las seis penas de muerte por penas de reclusión perpetua. Aquel mismo año Joseba Elosegui se prendió fuego en un acto ante el dictador español en el Mundial de pelota de Donostia, siendo condenado por este acto a 7 años de cárcel.



**Burgoseko prozesuaren aurkako manifestaldia /** Manifestación en contra del *Proceso de Burgos*. (www.Arovi-te.com gunetik ateratako irudia / imagen extraída de www.Arovi-te.com).

1973-1975 bitartean modu adierazgarrian areagotu ziren ETAK eta bestelako talde armatu inkonformista batzuek egindako bahiketak eta eragindako hildakoak. Horien artean, Luis Carrero Blanco Espainiako gobernuko presidentearen (1973ko ekainaren 9an izendatu zuten kargu hartarako) atentatua nabarmendu behar da, izan zuen garrantzi politiko eta soziala dela medio. Edozein kasutan, Eusko Jaurlaritzako Bake eta Bizikidetzeta Idazkaritzak eskainitako datuei begiratzen badiegu, Segurtasun Indarrek eragindako biktima kopurua eta erakunde armatu inkonformistek epealdi horretan eragindako biktima kopurua oso antzekoa da<sup>139</sup>. Bestalde, Euskal Herriko Unibertsitateko Kriminologia Institutuak gidatutako ikerketaren azken txostenaren arabera, 1975ean dokumentatzen dira polizia-gorputzek eragindako torturaren ondoriozko salaketa gehien (298 kasu)<sup>140</sup>.

Entre los años 1973 y 1975 aumentaron significativamente los secuestros y las víctimas mortales causadas por ETA y otros grupos armados contestatarios, destacando, por su relevancia política y social el atentado mortal contra el presidente del gobierno español, Luis Carrero Blanco, cargo para el que había sido designado el 9 de junio de 1973. En cualquier caso, si atendemos a los datos ofrecidos por la Secretaria de Paz y Convivencia del Gobierno Vasco, el número de víctimas producidas por las Fuerzas de Seguridad es muy similar al producido por organizaciones armadas contestatarias en este período<sup>139</sup>. Por su parte, 1975, según el informe final de la investigación dirigida por el Instituto de Criminología de la Universidad del País Vasco, es el año en el que se documentan más denuncias de torturas cometidas por cuerpos policiales (298 casos)<sup>140</sup>.

<sup>139</sup> Euskal kasuan giza eskubideek urratzeari buruzko oinarritzko txostena (1960-2013). / Informe-base de vulneraciones de derechos humanos en el caso vasco (1960-2013).

<sup>140</sup> Etxeberría, F., Martín Beristain, c., Pego, L.: Tortura ikertzeko proiektua Euskal Herrian (1960-2014). Azken txostena. / Etxeberría, F., Martín Beristain, c., Pego, L.: Proyecto de investigación de la tortura en el País Vasco (1960-2014). Informe final.



Epealdi hori Francisco Franco Bahamonde diktadorearen heriotzarekin amaitzen da, 1975eko azaroaren 20an. Bi hilabete lehenago, zehazki, 1975eko irailaren 27an, frankismoaren azken exekuzioak gauzatu ziren, FRAP frenteko hiru kideren (Jose Humberto Baena, Jose Luis Sanchez Bravo eta Ramon Garcia Sanz), ETApm taldeko kide baten (Juan Paredes Manot, "Txiki") eta ETA erakundeko (eszisioaren aurretik) beste kide baten (Angel Otaegi Etxeberria) fusilamenduarekin. Haatik, adierazi behar da Frankismoa, Francisco Franco Bahamonde militar kolpistak Espainiako estatuan ezarritako diktadura-sistema modura ulertuta, ez zela haren heriotzarekin amaitu, izan ere, hurrengo urteetan antolamendu instituzionala (kargu publiko garrantzitsuak, poliziako kideak eta epaileak, besteak beste) indarrean mantendu zela arazketa-prozesu adierazgarririk gabe. Espainiako Trantsizio izenarekin ezagutzen den epealdi historikoak aro demokratiko berri batera eramaten zuen Estatu pixkanaka, aurreko diktadorearekin hautsi gabe. Horrek aparatu jazarpenezko frankistarekin jarrera ona ekarri zuen, oinarritzko giza eskubideen urraketarekin jarraitzearekin batera.

Este período se cierra con la muerte del dictador Francisco Franco Bahamonde el 20 de noviembre de 1975. Dos meses antes, concretamente el 27 de septiembre de 1975, se produjeron las últimas ejecuciones del franquismo mediante el fusilamiento de tres miembros del FRAP, José Humberto Baena, José Luis Sánchez Bravo y Ramón García Sanz, y uno de ETApm Juan Paredes Manot (Txiki) y otro de ETA (antes de la escisión) Ángel Otaegi Etxeberria. No obstante, es preciso señalar que el Franquismo, entendido como el sistema dictatorial implantado en el Estado español por el militar golpista Francisco Franco Bahamonde, no se extinguió con la muerte de éste, ya que en los años sucesivos el entramado institucional (los cargos públicos de relevancia, componentes de los cuerpos policiales y judiciales, entre otros) se mantuvo vigente sin padecer un proceso de depuración de calado. El período histórico conocido como la Transición española condujo de manera progresiva al Estado a una nueva etapa democrática sin ruptura con la dictadura anterior, lo que supuso una actitud benévola con el aparato represor franquista y la continuación de violaciones de derechos humanos fundamentales.

## HILDAKOEN KONTAKETA (1960-1975) RECUESTO DE VÍCTIMAS MORTALES (1960-1975)

	ETA	FSE	Talde parapolizial eta eskuin muturrekoak / Grupos parapoliciales y extrema derecha
Eusko Jaurlaritza (Bake eta Bizikidetzaren Idazkaritza) / Gobierno Vasco (Secretaría de Paz y Convivencia) <sup>141</sup>	29 <sup>142</sup>	26	2
Valentín Foronda Institutua / Instituto Valentín Foronda <sup>143</sup>	43 <sup>144</sup>		2
Covite	41 <sup>145</sup>		1
Euskal Memoria		85 <sup>146</sup>	
Liburu Zuria / Libro Blanco <sup>147</sup>		36 <sup>148</sup>	
Casanellas <sup>149</sup>	59 <sup>150</sup>	23 <sup>151</sup>	
<b>TOLOSA</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

<sup>141</sup> Euskal kasuan giza eskubideek urratzei buruzko oinarritzko txostenean (1960-2013) aurkeztutako datuak. ETA, ETApm, KAA eta ezker muturreko beste talde armatu batzuek eragindako biktimak Espainiako Estatuarekin lotzen dira, Estatuko segurtasun-indarrek, talde parapolizialek eta eskuin muturrak eragindakoak, aitzitik, Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan kokatzen dira. / Datos presentados en el Informe-base de vulneraciones de derechos humanos en el caso vasco (1960-2013). El conjunto de las víctimas causadas por ETA, ETApm, CAA y otros grupos armados de extrema izquierda se circunscriben al conjunto del Estado español, mientras que las relativas a las causadas por las fuerzas de seguridad del Estado, grupos parapoliciales y extrema derecha se refieren al ámbito exclusivo de la Comunidad Autónoma Vasca.

<sup>142</sup> ETA erakundearen zatiketa ezberdinetako biktimak barne. Ez da barneratzen DRIL erakunde armatuak eragindako heriotza. / Incluye a las víctimas de las diferentes escisiones de ETA. No incluye a la víctima mortal causada por la organización armada DRIL.

<sup>143</sup> *Informe Foronda. Los contextos históricos del terrorismo en el País Vasco y la consideración social de sus víctimas 1968-2010* (1968-2010 bitarteko urteei dagozkien datuak). / (Datos relativos a los años comprendidos entre 1968 y 2010).

<sup>144</sup> ETA erakundearen zatiketa ezberdinetako eta beste erakunde armatu batzuetako biktimak barne. / Incluye a las víctimas de las diferentes escisiones de ETA y otras organizaciones armadas.

<sup>145</sup> ETA erakundearen zatiketa ezberdinetako hildakoak barne. / Incluye a las víctimas mortales de las diferentes escisiones de ETA.

<sup>146</sup> Euskal Memoriaren web-orrialdean jasotzen denez, zenbaketa honetan 1960tik aurrera "gatazkaren testuinguruan eta errepresioaren eraginez hildakoak" aipatzen dira. / Según se recoge en la página web de Euskal Memoria esta cuantificación alude a "fallecidos en el contexto del conflicto y a causa de la represión" a partir de 1960.

<sup>147</sup> 1968-1975 bitartean diktadura frankistaren "errepresioaren" ondorioz hildakoak, 1971. urtea salbuetsita, hari buruzko datuak ez baita ematen. / Fallecidos entre los años 1968 y 1975, a excepción del año 1971 de los que no se aportan datos, a consecuencia de la "represión" de la dictadura franquista.

<sup>148</sup> 34 heriotza eta gerra-kontseiluan heriotza-zigorak ipintzearen ondoriozko 2 exekuzio berezi egiten dira. / Se diferencia entre 34 muertes y 2 ejecuciones tras condenas a penas de muerte en consejo de guerra.

<sup>149</sup> 1968-1977 bitarteko datuak. / Datos comprendidos entre los años 1968 y 1977.

<sup>150</sup> ETA erakundearen zatiketa ezberdinetako biktimak barne. / Incluye a las víctimas de las diferentes escisiones de ETA.

<sup>151</sup> "Polizia-errepresioaren eta errepresio judizialeko ekintzetan" hildako erakunde armatuetako kideak. ETA erakundearen zatiketa ezberdinetako biktimak barne. / Víctimas mortales integrantes de organizaciones armadas fallecidas en "acciones de represión policial y judicial". Incluye a las víctimas de las diferentes escisiones de ETA.

## TORTURA KASUEN KONTAKETA (1960-1975)\* RECUENTO DE VÍCTIMAS DE TORTURAS (1960-1975)\*

	Guardia Zibila / Guardia Civil	Poliziaren Gorputz Nagusia/ Cuerpo General de Policía	Besterik / Otros	Guztira / Total
IVAC <sup>152</sup>	424	368	e.e.	792
Euskal Memoria <sup>153</sup>	467	498	e.e./25	990
TOLOSA	18	7	0	25

\* IVAC institutuak ematen dituen datuak Euskal Autonomia Erkidegoari buruzkoak dira esklusiboki, eta Euskal Memoria agertzen direnak Euskal Herri osoari buruzkoak dira. / Los datos aporta el IVAC se refieren exclusivamente a la Comunidad Autónoma Vasca, mientras que los de Euskal Memoria se refieren al conjunto de Euskal Herria.



Javier Sánchez Erauskin-en Txiki-Otaegi liburuko irudia. Haizea eta sustraiak. // Ángel Otaegi bi lagunekin Nuarben / Portada del libro de Javier Sánchez Erauskin Txiki-Otaegi. El viento y las raíces. // Ángel Otaegi junto a dos amigas de Nuarbe. (Txiki-Otaegi. El viento y las raíces / imagen extraída de Txiki-Otaegi. El viento y las raíces).

<sup>152</sup> Etxeberria, F., Martín Beristain, c., Pego, L.: Tortura ikertzeko proiektua Euskal Herrian (1960-2014). Azken txostena. / Etxeberria, F., Martín Beristain, c., Pego, L.: Proyecto de investigación de la tortura en el País Vasco (1960-2014). Informe final.

<sup>153</sup> Informe de investigación sobre la tortura en Euskal Herria txostenetik hartutako datuak. / Datos extraídos del Informe de investigación sobre la tortura en Euskal Herria.

### 3.2. Tolosa 1960-1975 bitartean

Tolosaldeako buru den Tolosako udalerrriak eskualdeko herritarren % 44,9 hartzen zuen urte horietan. Urte horietan zehar Tolosak bere hazkunde demografikoarekin jarraitu zuen. Fenomeno hori industriaren garapenarekin zegoen zuzenean lotua, bereziki papergintza fabriken eta bigarren mailako industrien edo haren mendekoen garapenarekin. 50eko hamarkadan ikusi dugun moduan, herritar kopuruak gora egitean hainbat arazo sortu ziren, ur hornidurarekin, estolderiarekin, eskola gabeziarekin eta, batez ere, etxebizitzaren gabeziarekin lotuta.

Esate baterako, hezkuntzari dagokionez, Berazubi heziketa-multzoa (1960an amaitua 1.860.000 pezetako orotariko kostu batekin) eta landa-eremuko eskola ugari eraikitzearekin ez zen arazoa gainditu. 1971ko uztailean alkateak zera adierazi zion Hezkuntza Ministerioko probintziako ordezkariari “Udal honek haur populazio osoa artatzeko behar diren orotariko ikastetxe nazional eta eskola-eraikinak eraikitzeko beharrezkoak diren lurrak ditu”<sup>154</sup>. Urtebete geroago, 1972ko ekainean, Santa Luzia auzoan *Irakaskuntza Hiria* eraikitzeko proiektu irrikatsua hasi zen. Orduan Udalak, Carlos Doussinague buru zela, 35.000 m<sup>2</sup> baino ez zituen 3.500 ikasle oinarritzeko irakaskuntzako bi unitatez, institutu misto batez, lanbide heziketako eskola batez eta kirol instalazio ezberdinez osatutako eremu batean sartzeko behar zituen 80.000 m<sup>2</sup> horietatik. Halaber, 1965eko urrian Tolosako Paper Eskola inauguratu zen Berazubin, sindikatuen eta Udalaren artean egindako lursail-truke baten ondoren, 14 milioi pezetako guztizko kostu batekin<sup>155</sup>.

### 3.2. Tolosa entre 1960 y 1975

El municipio de Tolosa, cabecera de la comarca de Tolosaldea, representaba en estos años el 44'9% de la población comarcal. Durante este período Tolosa siguió creciendo demográficamente, un fenómeno que estaba directamente relacionado con el desarrollo industrial, especialmente las factorías papeleras e industrias secundarias o dependientes de ésta. Como hemos visto durante los años 50, este aumento de la población creó problemas de abastecimiento de aguas, alcantarillado, falta de escuelas y sobre todo de viviendas.

Por ejemplo, en materia educativa, la edificación del complejo educativo de Berazubi (finalizado en 1960 y cuyo coste total fue de 1.860.000 pesetas) y de varias escuelas rurales no fue suficiente. En julio de 1971 el alcalde informaba al delegado provincial del Ministerio de Educación de “que este Ayuntamiento posee los terrenos necesarios para levantar los colegios nacionales y edificios escolares de toda clase que sean necesarios para atender a toda la población infantil”<sup>154</sup>. Un año después, en junio de 1972, comenzó el ansiado proyecto de edificación de la *Ciudad Docente* en el barrio de Santa Lucía, cuando el Ayuntamiento presidido por Carlos Doussinague contaba con tan sólo 35.000m<sup>2</sup> de los 80.000 que pretendía obtener para albergar a unos 3.500 alumnos repartidos en dos unidades de enseñanza básica, un instituto mixto, una escuela de formación profesional, e instalaciones deportivas. Asimismo, en octubre de 1965 se inauguró la Escuela de Papel de Tolosa en Berazubi, tras una permuta de fincas realizada entre sindicatos y el Consistorio, y con un coste total superior a los 14 millones de pesetas<sup>155</sup>.



Tolosako Paperaren Sindikatu-eskola. 1960 / Escuela Sindical del Papel de Tolosa. 1960. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Mari argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Mari)

<sup>154</sup> “1971ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / “Registros de salida 1971” AMT; Registro de salida; s.n.

<sup>155</sup> Gara, 2016ko maiatzak 28. / Gara, 28 de mayo de 2016.



Ekipamendu aldetiko urritasun hori gainditzen joan zen neurri handi ala txikiagoan 1960ko hamarkadan zehar kredituak eskatuz eta udal aurrekontu ezohikoak aplikatuta. Premia gehien zuen arazoa, ordea, etxebizitzena ez zen ebatzi. Modu horretan, herritar aktibo zenbait eskualdeko beste udalerrri batzuetara joan ziren bizitzera edo, are, baita urrunago zeuden udalerritara ere, esate baterako, Hernani, Andoain edo Beasainera, izan ere, udalerrri horietan bitarteko urriagoak zituzten langileentzat errazagoa zen etxebizitza bat eskuratzea<sup>156</sup>. Horrenbestez, besteak beste, San Blaseko Kooperatibak eraikitako 552 etxebizitzekin eta Obra Sindical Hogar delakoak Berazubiko ibarrean eraikitako 718 etxebizitzekin ez zen aski. Oria ibaiaren eskuinalde horretan populazioa 3.000 biztanletik gorakoa zen 1967. urterako<sup>157</sup>, eta etxebizitza berriak eraikitzeko nahiko lur izan arren, herritarren hazkundea eraikitako etxebizitza kopuruaren aurretik joan zen beti.

La escasez de equipamiento fue en mayor o menor medida solucionándose durante la década de 1960 a base de créditos y presupuestos municipales extraordinarios, salvo el más alarmante, el de la vivienda; de tal modo que parte de la población activa establecía su residencia en otros municipios de la comarca o incluso en municipios más alejados como Hernani, Andoain, o Beasain, donde el acceso a la vivienda para población obrera con escasos medios era más factible<sup>156</sup>. Resultaban por tanto insuficientes, entre otras, las 552 viviendas construidas por la Cooperativa de San Blas y las 718 de la Obra Sindical Hogar en la vega de Berazubi. En esta margen derecha del río Oria la población superaba los 3.000 habitantes para 1967<sup>157</sup>, y a pesar de contar con terreno suficiente para la construcción de nuevas viviendas, el incremento de población siempre fue por delante del número de viviendas construidas.

## TOLOSAKO BILAKAERA DEMOGRAFIKOA<sup>158</sup> EVOLUCIÓN DEMOGRÁFICA DE TOLOSA

1940	1950	1960	1970	1975
13.583	14.971	16.296	18.766	18.806

Migrazioaren fenomenoari dagokionez, 1975. urterako, Tolosan bizi ziren 18.806 pertsonen artean % 59,6 udalerrikoa bertakoa zen jatorriz, % 26 euskal lurraldetatik etorria zen eta % 14,4 Espainiako Estatukoa eta beste herrialde batzuetakoa zen. 1970. urtean hastapenean errealtate ekonomiko, sozial eta kulturalari so, bertako herritarren eta etorkin espainiarren artean distantzia edo banaketa bat nabari zitekeen. Arlo ekonomiko eta lanekoan, lan ez kualifikatuen % 50 baino gehiago Espainiatik etorritako etorkinek betetzen zituzten. Estatutik etorritako herritar horrek erakusten zuen analfabetismo-tasa handiena<sup>159</sup>, eta ikuspegi sozial eta kulturaletik so, soilik % 0,2k zekien euskaraz. Datu horiek argi bereizitako bi komunitate zeudela islatzen dute, eta diktadura frankistarekin sendotu egin zen errealtate hori. Halaber, migrazioaren faktorea alde batera utzita, sistema frankistak hauspotutako bereizketa sozialak zeharkako eragina zuen tokiko herritarrengan nahiz beste lurralde batzuetarako joanean. Lehenik eta behin eta, funtsean, generoari dagokionez, izan ere, diktaduraren amaierara arte emakumea lan-mundutik eta prestakuntza kualifikatutik alboratua izan zen. Eta bigarrenik klase sozialen desberdintza eta distantziari dagokionez, izan ere, kualifikazio urriagoko langile klasekoak eta nekazariak

Con respecto al fenómeno migratorio, para 1975, de los 18.806 residentes en Tolosa el 59,6% era originario del propio municipio, el 26% del resto del territorio vasco y el 14,4 procedían del Estado español y otros países. La realidad económica, social y cultural a principio de 1970 mostraba un distanciamiento o diferenciación entre la población autóctona y los inmigrantes españoles. En el plano económico-laboral, más del 50% de los trabajos no cualificados eran ejercidos por inmigrantes de origen español. Esta población procedente del Estado abarcaba la tasa más alta de analfabetismo<sup>159</sup>, y social y culturalmente, sólo el 0,2% conocía el euskera. Estos datos nos sitúan ante la existencia de dos comunidades netamente diferenciada, una realidad que fue afianzándose a lo largo de la dictadura franquista. Asimismo, independientemente del factor migratorio, la segregación social auspiciada por el sistema franquista afectaba de manera transversal tanto a la población nativa como a la llegada de otros territorios. Primero y fundamentalmente en cuestión de género, ya que hasta el final de la dictadura la mujer fue apartada del mundo laboral y de una formación cualificada. Y en segundo lugar con respecto a la desigualdad y el distanciamiento de las clases sociales, debido a que los hijos de aquellos

<sup>156</sup> "1960ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 704. zenbakia. / "Registros de salida 1960" AMT; Registro de salida; nº 704.

<sup>157</sup> "1967ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 778. zenbakia. / "Registros de salida 1967" AMT; Registro de salida; nº 778.

<sup>158</sup> EGAÑA, I.: *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*. / "Estudio sociológico de la comarca de Tolosa" SIADECO. 1976.

<sup>159</sup> Tolosako Udalak Hezkuntza eta Zientzia ministerioko probintziako ordezkariari 1971ko uztailaren 16an igorritako ofizio baten arabera, eskolaratutako haurrak (6-14 urte bitarteko biztanleak) 4.110 ziren, eta adin-tarte horretan eskolaratu ez ziren haurrak, aldiz, 195. 2-6 urte bitarteko haurren kasuan, eskolaratu gabeko haurrak 730 ziren. (TUA; 1971ko irteera-erregistroak; z.g.). / Según un oficio enviado por el Ayuntamiento de Tolosa al delegado provincial del ministerio de Educación y Ciencia fechado el 16 de julio de 1971, la población infantil escolarizada (población comprendida entre los 6 y 14 años) se elevaba a 4.110 niños, mientras que la no escolarizada en esta misma franja de edad era de 195 niños. Con respecto a los niños de entre 2 y 6 años la cifra de no escolarizados era de 730 niños. (AMT; Registros de salida 1971; s.n.)



ziren biztanleen seme-alabak ziren beren gurasoen eskala sozial eta profesionala gainditzeko oztopo gehien aurkitzen zituztenak. Horrenbestez, beren gurasoek modu prekarioan burututako lanbideetan aritu behar izaten zuten. Guraso nekazari edo langile ez kualifikatuak zituzten seme-alaben % 10 baino ez ziren kualifikazio sozial eta profesional handiagoko postuetan aritzea lortzen zutenak<sup>160</sup>.

#### TOLOSAKO DATU ESTATISTIKOAK 1971rako<sup>161</sup>

**BIZTANLEAK:** 18.688

**UDALERRIAREN AZALERA:** 37 km<sup>2</sup>

**BIZTANLE-DENTSITATEA:** 505 biztanle km<sup>2</sup> bakoitzeko

**BIZTANLE-ENTITATE KOPURUA:** 10

**ETXEBIZITZA BARREIATU KOPURUA:** 263

**ETXEBIZITZA KOPURUA ERAIKIN MULTZOKATUETAN:** 263

**INDUSTRIALARI GARRANTZITSUAK:** 30

**UDAL FUNTZIONARIO KOPURUA:** 42 (1973. urtean)<sup>162</sup>

habitantes que pertenecían a la clase obrera menos cualificada y agricultores eran los que mayores obstáculos encontraban para superar la escala socio-profesional de sus padres, quedando por tanto relegados a ejercer los mismos oficios precarios que sus padres. Sólo el 10% de los hijos cuyos padres eran agricultores u obreros no cualificados accedían a puestos de una superior cualificación socio-profesional<sup>160</sup>.

#### DATOS ESTADÍSTICOS DE TOLOSA PARA 1971<sup>161</sup>

**NÚMERO DE HABITANTES:** 18.688

**SUPERFICIE DEL MUNICIPIO:** 37 km<sup>2</sup>

**DENSIDAD DE POBLACIÓN:** 505 habitantes por km<sup>2</sup>

**NÚMERO DE ENTIDADES DE POBLACIÓN:** 10

**NÚMERO DE VIVIENDAS DISEMINADAS:** 263

**NÚMERO DE VIVIENDAS EN EDIFICACIONES AGRUPADAS:** 263

**INDUSTRIALES RELEVANTES:** 30

**NÚMERO DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES:** 42 (año 1973)<sup>162</sup>

#### ZERGADUN HANDIENAK HIRI ZERGAN (1968. urtea)<sup>163</sup>

##### MAYORES CONTRIBUYENTES POR TRIBUTACIÓN URBANA (Año 1968)

Marcial Zabaleta Artola  
José Tijero Modubar  
Tomás Uria Zabalo  
Avelino Irastorza Huarte  
Dionisio Garcés Gascón  
Juan Orbegozo Garayalde  
José María Laborde Werlinden  
Estanislao Lasa Camio



<sup>160</sup> "Estudio sociológico de la comarca de Tolosa". SIADECO. 1976.

<sup>161</sup> "1971ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 1113. zenbakia. / "Registros de salida 1971" AMT; Registro de salida; nº 1113.

<sup>162</sup> "1973ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 891. zenbakia. / "Registros de salida 1973" AMT; Registro de salida; nº 891.

<sup>163</sup> "1968ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 525. zenbakia. / "Registros de salida 1968" AMT; Registro de salida; nº 525.

Esparru instituzionalari helduz hertsiki, 1960ko hamarkadaren erdialdetik aurrera areagotuz joan zen pixkanaka udal korporazio ezberdinen legezketasunik eza, Euskal Herriko gainerako udalerrietan gertatzen zen moduan. Agian horregatik, Tolosako Udalak 1966ko ekainean Gipuzkoako Itun Ekonomikoa, 1937ko ekainaren 23ko Lege Dekretuz ezereztua, berreskuratzea aldarrikatzen zuen kanpaina bat abiatu zuen. Kanpaina horrekin bat egin zuten Gipuzkoako Udal gehienek, 1966ko<sup>164</sup> ekainaren 26ko udal akteetan jasotzen den moduan, eta baita Gipuzkoako Aldundiak ere. Haatik, eskaerek erantzun kaskar bat baino ez zuten lortu 1968ko ekainaren 6ko Dekretuarekin, 1937ko Lege Dekretuaren hitzaurrea aldatuta, bertan Bizkaia eta Gipuzkoako itun ekonomikoak ezabatzeko kolpisten erabakiaren zigor izaera adierazten zen<sup>165</sup>. Izan ere, diktaduraren oinarrirentzat euskal lurraldearen eskubide historiko horien aldarrikapena Estatuko *Oinarrizko Printzipioak* urratzen zituen elementu bat zen. Manuel Fraga Iribarne Informazio eta Turismo ministroaren arabera, 1966ko ekainaren 24an *Punto de vista* izeneko Televisión Españolako saio batean adierazi zuenez, Gipuzkoako forua pribilegio bat zen. Udal korporazioak adierazi zuenez, ordea, foru hura "Gipuzkoa Gaztelako Erreinura berariaz atxikitzearen ondorioz sortutako eskubidea"<sup>166</sup> zen, modu horretan, ministroaren adierazpenei uko eginez. Horrenbestez, ziurrenera, deszentralizatzeko eskaera hura ontzat eman zuen herritarren zati handi batek, izan ere, azpiegiturak hondatzearen eta tokiko nahiz probintziako erakundeek zituzten bitarteko urrien eragile zen erregimenaren funtzionamendua publikoki zalantzan jartzen zuen.

Baina Itun Ekonomikoaren auzia alde batera utzita, udalerriek diktaduraren bilakaerarekiko zuten mendekotasun ukaezinenaren, haren leialtasun erakustaldi etengabeen, askatasunen gabeziaren eta erregimenaren inguruko pertsonen aldetik bitarteko eta kargu publikoak alboratzearen ondorioz, tokiko instituzioen irudi publikoak gainbeheran jarraitu zuen, baita Tolosan ere. Testuinguru horretan lekutu behar dugu izaera subertsiboa zuten ekintzen indartzea, esate baterako, 1963. eta 1967. urteetan kolpisten banderen aurka izandako erasoak, nahiz Gerra Zibilean zehar gudan hildako matxinatuen oroimenean egindako monumentua (*Eroriei Monumentua* izenarekin ezagunagoa) suntsitzeko ekintza 1972an; baita udal musika bandak 1972. urte hartan bertan egindako plantoa, ez baitziren udal korporazioarekin irten *Corpus Christi* erlijio-ekintzetan. Horrek, "aipatu banda desegin eta deialdi berri baten oinarriak prestatzea" eragin zuen berehala<sup>167</sup>.

En el ámbito estrictamente institucional, desde mediados de la década de 1960 fue incrementándose paulatinamente la falta de legitimidad de las sucesivas corporaciones municipales, tal y como ocurría en el resto de municipios vascos. Quizá por ello, el Ayuntamiento de Tolosa impulsó en junio de 1966 una campaña que reivindicaba la recuperación del Concierto Económico de Gipuzkoa, derogado por el Decreto-Ley de 23 de junio de 1937. A esta campaña se adhirieron la mayor parte de los Ayuntamientos guipuzcoanos, tal y como se recogen en las actas municipales del 26 de junio de 1966,<sup>164</sup> y la Diputación de Gipuzkoa. Sin embargo, las demandas únicamente obtuvieron una exigua respuesta con el Decreto de 6 de junio de 1968, mediante la modificación del preámbulo del Decreto-ley de 1937, el cual expresaba el carácter punitivo de la decisión de los golpistas de eliminar los conciertos económicos de Bizkaia y Gipuzkoa<sup>165</sup>. Y es que para los pilares de la dictadura esta reivindicación de los derechos históricos del pueblo vasco era un elemento perturbador de los *Principios Fundamentales* del Estado. Mientras que para el ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne, según expresó en un espacio de Televisión Española titulado *Punto de vista* el 24 de junio de aquel año de 1966, el fuero de Gipuzkoa era un privilegio, la corporación municipal defendió que la naturaleza de dicho fuero era el "derecho constituido con motivo de la unión voluntaria de Guipúzcoa al Reino de Castilla"<sup>166</sup>, rechazando de esta forma las palabras del ministro. En consecuencia, esta demanda descentralizadora fue seguramente bien vista por una parte importante de la ciudadanía, ya que cuestionaba públicamente el funcionamiento del régimen, responsable del deterioro de las infraestructuras y de la escasez de medios de las entidades locales y provinciales.

Pero a pesar de la cuestión del Concierto Económico, la inexorable dependencia de los municipios con respecto al devenir de la dictadura, sus constantes muestras de fidelidad, la falta de libertades, y el acaparamiento de recursos y cargos públicos por parte de personas afines al régimen, siguieron deteriorando la imagen pública de las instituciones locales, también en Tolosa. En este contexto debemos ubicar el incremento de actos de carácter subversivo como el ataque a banderas golpistas en 1963 y en 1967, así como la destrucción en 1972 del monumento en memoria de los sublevados fallecidos en combate durante la Guerra Civil (más conocido como el *Monumento a los Caídos*); pero también el plante de la banda municipal de música aquel mismo año de 1972 al no acompañar a la corporación municipal a los actos religiosos del *Corpus Christi*, lo que motivó la disolución "ipso facto de la aludida banda y preparar las bases de la nueva convocatoria"<sup>167</sup>.

<sup>164</sup> "1966ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / "Registros de salida 1966" AMT; Registro de salida; s.n.

<sup>165</sup> MONREAL ZIA, G. eta JIMENO ARANGUREN, R.: *El Concierto Económico: génesis y evolución histórica*. Iura Vasconiae, 6/2009, 647-708.

<sup>166</sup> "1966ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / "Registros de salida 1966" AMT; Registro de salida; s.n.

<sup>167</sup> "1972ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 337. zenbakia. / "Registros de salida 1972" AMT; Registro de salida; nº 337.





Izaskunen ermitan kalte-ordaina. 1963 / Acto de desagravio en la ermita de Izaskun. 1963. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Mari argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Mari)

1963ko abenduaren 8an, hogeita zazpi urtetan lehen aldiz, Espainiako ereserkia kendu egin zen Santa Maria elizan ospatutako mezaren *kontsagrazio* ekintzan zehar, bertaratuek erlijio-ekintza uzteko azalduetako mehatxuaren aurrean. Egun hartan bertan, aurrez beste zenbaitetan gertatu bezala, aktibista talde batek pintaketak egin zituen eta ETak sinatutako propaganda-orriak banatu zituen, eta arratsalde Izaskungo ermitatik 1936. urteko gerran matxinatuekin batera borrokatu ziren Tolosako erreketen konpainienak ziren bi bandera eta banderatxo bat ostu zituzten. Ekintza hura “atentatu” eta “profanaziozat”<sup>168</sup> hartu zen, eta hari erantzunez abuztuaren 16an Mugimenduaren Tokiko Buruzagitza falangistak eta Tolosako Udalak irain-ordain saio bat antolatu zuten. Saio haren buruan probintziako agintariak izan ziren eta ehunka borrokalari ohi bertaratu ziren. Ekitaldi hura agintari tolosarrek erregimena gorestekiko ekintza bat burutzeko baliatu zuten, hedabideetan oihartzun handia izan zuena. Goizez, manifestaldi bat abiatu zen San Francisco etorbidetik, FET eta JONS taldeen Zirkuluaren parean, San Maria parrokiara arte, udal bandaren, probintziatik etorritako gudari ohi eta gatibu ohien eta Soraluzezik etorritako *San Ignacio* bandaren laguntzarekin. Parrokian erlijio-ospakizun bat egin zen. Bertan, Espainiako ereserki nazionala entzuten zen bitartean bandera berriak bedeinkatu ondoren, San Miguel eta Oriamendi Tertzioetako amabitxiek erregimentu haiek antzinako ofizialei entregatu zizkieten. Ondoren, parrokian elkartu zirenak Izaskungo ermitarantz abiatu ziren. Bertan, berriz ere, “bandera nazional loriatsua goretsi eta omentzeko ekintza bat” garatu zen<sup>169</sup>. Bestalde, 1967ko uztailaren 9an Izaskungo ermita haren buruan zegoen Espainiako bandera erauzi egin zuten.

Antzeko jokabidea izan zuten Tolosako Udalak eta Mugimenduaren Tokiko Buruzagitza 1972ko apirilaren 1ean artefaktu bat leherrarazita *Eroriei Monumentua* partzialki suntsitu zutenean. Berehala, udal korporazioak, Carlos Doussinague buruan zela, ezohiko batzarra deitu zuen hilaren 4rako. Han eraso hura gogor arbuatu zuten eta organismo gorenei poliziako kide gehiago ekartzeko eskatu zitzaie, monumentua lehenbailehen berreraikitzeke eskatzeaz batera<sup>170</sup>. Eskaera horietara Mugimenduaren Tokiko Buruzagitza komunikatu publiko batean irain-ordainerako ekitaldi baten antolaketa gaineratu zuen “probintziako, tokiko eta herriko organo guztien partaidetza osoarekin masan” eta Espainiako bandera berehala berriro altxatu zedila eskatu zuen “dinamitatutako monumentuaren aurrien gainean (...) gure sentimendu abertzale aldaezinaren aldarri eta lekukotza modura”. Irain-ordainerako ekitaldi hura apirilaren 16an ospatu zen 1963an banderak lapurtu zirenean antolatu zeneren ospakizun eta diktadura-erregimenaren gorespen-maila berearekin. Halaber, 1972ko azaroaren 20an, Gipuzkoako Probintziako Buruzagitza “Jose Antonioren [Primo de Rivera] eta Erorien eguna

El 8 de diciembre de 1963, por primera vez en veintisiete años, se suprimió el himno de España durante el acto de la *consagración* de la misa celebrada en la iglesia de Santa María, ante la amenaza de los asistentes de abandonar el acto religioso. Ese mismo día, al igual que en jornadas anteriores, un grupo de activistas llevó a cabo pintadas y reparto de hojas propagandísticas firmadas por ETA, y a la tarde fueron robadas de la ermita de Izaskun dos banderas y un banderín pertenecientes a las compañías de requetés tolosanos que lucharon junto a los sublevados en la guerra del 36. El acto fue calificado de “atentado” y “profanación”<sup>168</sup>, y en respuesta el 16 de diciembre la falangista Jefatura Local de Movimiento y el Ayuntamiento de Tolosa organizaron una función de desagravio presidida por las autoridades provinciales y a la que acudieron cientos de excombatientes. Esta jornada fue aprovechada por los dirigentes tolosarras para llevar a cabo un acto de exaltación del régimen de gran repercusión mediática. A la mañana, una manifestación partió del paseo de San Francisco, frente al Círculo de FET y las JONS hasta la parroquia de Santa María, acompañado de la banda municipal, grupos de excombatientes y excautivos venidos de la provincia, y la banda *San Ignacio* procedente de Soraluze. En la parroquia se llevó a cabo una ceremonia religiosa en el que, tras ser bendecidas las nuevas banderas al tiempo que sonaba el himno nacional español, las madrinas de los Tercios de San Miguel y Oriamendi las entregaron a los antiguos oficiales de aquellos regimientos. Posteriormente, los congregados en la parroquia marcharon hacia la ermita de Izaskun, donde de nuevo se realizó “un acto de exaltación y homenaje a la gloriosa enseña nacional”<sup>169</sup>. Por su parte, el 9 de julio de 1967, fue arrancada la bandera de España que ondeaba en esa misma ermita de Izaskun.

Similar proceder adoptó el Ayuntamiento de Tolosa y la Jefatura Local de Movimiento ante la destrucción parcial del *Monumento a los Caídos* mediante la explosión de un artefacto el 1 de abril de 1972. Inmediatamente la corporación municipal presidida por Carlos Doussinague convocó un pleno extraordinario para el día 4 en el que se mostraba la más enérgica repulsa al ataque, se pedía a organismos superiores el aumento de efectivos policiales, y la inmediata reconstrucción del monumento<sup>170</sup>. A estas demandas, la Jefatura Local del Movimiento sumó en un comunicado público la organización de un acto de desagravio “con plena participación de todos los órganos provinciales, locales y pueblo en masa” y el izado urgente de una bandera de España “sobre las ruinas del monumento dinamitado (...) como airón y testimonio de nuestro inmovible sentimiento patriótico”. El solicitado acto de desagravio se llevó a cabo el 16 de abril con la misma celebridad y carga de exaltación del régimen dictatorial que el celebrado en 1963 con motivo del robo de las banderas. Asimismo, el 20 de noviembre de 1972, coincidiendo con las ceremonias programadas por la Jefatura Provincial

<sup>168</sup> *La Vanguardia*, 1963ko abenduak 10. / *La Vanguardia*, 10 de diciembre de 1963.

<sup>169</sup> *La Vanguardia*, 1963ko abenduak 17 / *ABC*, 1963ko abenduak 17. / *La Vanguardia*, 17 de diciembre de 1963 / *ABC*, 17 de diciembre de 1963.

<sup>170</sup> “1972ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / “Registros de salida 1972” AMT; Registro de salida; s.n.



ospatzeko<sup>171</sup> programatutako ospakizunekin bat etorritz, monumentua berriro inauguratzeko ekitaldia ospatu zen gobernadore zibila eta probintziako nahiz tokiko gainerako agintariak bertan zirela. Saio hori bera errepikatu zen Ordizia eta Hernanin, izan ere, udalerri horietan ere halako monumentuetan erasoak izan ziren. Tolosako monumentuaren konponketak 300.398 pezetako kostua izan zuen Udalarentzat, Donostian finkatutako *Tomas Altuna e hijos* marmol-enpresak igorritako fakturaren arabera<sup>172</sup>.

de Gipuzkoa “para conmemorar el día de José Antonio [Primo de Rivera] y los Caídos<sup>171</sup>, se celebró la reinauguración del monumento con la presencia del gobernador civil y el resto de autoridades provinciales y locales, función que se repitió en los municipios de Ordizia y Hernani donde este tipo de monumentos también fueron atacados. La reparación del monumento de Tolosa costó a las arcas municipales 300.398 pesetas, según la factura remitida por la empresa de mármoles afincada en Donostia *Tomás Altuna e hijos*<sup>172</sup>.



Errikoen aldeko monumentuaren kontrako eraso. 1963 / Atentado contra el monumento a los caídos. 1963. (La Voz de España, 1972ko apirilaren 4 / La Voz de España, 4 de abril de 1972)

Legezketasunik ezari, 1970eko hamarkadan Estatu mailako inantza-krisi larri bat batu zitzaion, atzeraldi ekonomikoko testuiguru batean. Krisi haren ondorioz larriagotu egin zen baliabideei zegokienez udalerriek berez bizi zuten egoera kaskarra. Gainera, gastuak gero eta handiagoak ziren eta, horren ondorioz, Udalaren zorra areagotu egin zen. Haatik, Tolosak zuen zorra askoz lehenagokoa zen, 1940ko hamarkadatik baitzetorren, urteen poderioz endemiko bilakatu zelarik. Hirigintza, osasun, bizitegi eta eskola arloetan zegoen ekipamendu aldetiko urrutasunari aurre egiteko 1960ko hamarkadan egindako ahaleginak zorra pixkanaka area-

A la falta de legitimidad se unirá en la década de 1970 una grave crisis financiera a nivel Estatal en un contexto de recesión económica, el cual profundizó en la escasez de recursos de los municipios a la vez que crecían los gastos, lo que hizo aumentar la deuda de los Ayuntamientos. No obstante, el endeudamiento de Tolosa venía de mucho antes, de la década de 1940, convirtiéndose a lo largo de los años en algo endémico. El hacer frente a la escasez de equipamientos urbanos, sanitarios, habitacionales y escolares durante la década de 1960 supuso un progresivo aumento de la deuda mediante la solicitud de préstamos extraordinarios o crédi-

<sup>171</sup> La Vanguardia, 1972ko azaroak 2 / La Voz de España, 1972ko azaroak 21. / La Vanguardia 2 de noviembre de 1972 / La Voz de España, 21 de noviembre de 1972.

<sup>172</sup> “1973ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 507. zenbakia. / “Registros de salida 1973” AMT; Registro de salida; nº 507.

gotzea ekarri zuen mailegu ezohikoak edo ondoren likidatu ezin izan ziren kredituak eskatu zirelako. 1960ko abuztuaren 24an Udalak osoko bilkuran banku-mailegu ezohiko bat eskatzea onartu zuen errekasto ezberdinetatik zegoen ura hartuz uren hornidura handitzeko obren kostuari aurre egin ahal izateko. Hilabete batzuk geroago, 1961eko otsailaren 5ean, eskatutako maileguarekin Berazubiko eskola-multzoa irakasleentzako sei etxebizitzekin eraikitzeko gastuak estali behar ziren, eta handik gutxira hirugarren mailegu bat eskatu zen landa-eremuko eskolen gaikuntza finantzatzeko. 1965eko azaroan sei hilabeteko denbora-luzapena eskatu zen Ur eta Elektrizitate Zerbitzuak udalaren esku gera zitezten, Ogasun ordezkariak ordutik aurrera alor horretan aurrekontu bereziak egin ahal izateko ezarritako betebeharrari erantzunez. Horiek denbora-tarte horretan eskatutako mailegu eta aurrekontu ezohikoen zenbait adibide baino ez dira, eta horietara 1950ekoak gaineratu beharko liriteke, artean likidatu gabe zeudenak. Errealitate horren ondorioz, urteetan zehar Udalak ezezko erantzunak ematen zituen kirol ekitaldiak, jaiak edo konferentziak diruz laguntzeko egiten zitzaion eskaeren aurrean, hitzez hitz “Udal Ogasunaren egoera kaskarra” argudiatuz<sup>173</sup>.

Alabaina, Tolosako ogasunaren egoera ahula izanik ere, diktadura osoan zehar bezala, baldibideen banaketa selektiboa izan zen nabarmen, eta erregimena goresteko edo herritarrak, batez ere, adin txikikoak, doktrinatzeko jardueretan ez zitzaion gastuari erreparatu. Dagoeneko aipatu dugu *Erorien Monumentua* berreraikitzeko kostua 300.398 pezetakoa izan zela, hots, Aldaba auzoan eskola-eraikin bat eraikitzeko aurrekontuan aurkeztutako 366.000 pezetako zenbatekoaren oso antzeko kopurua<sup>174</sup>. Gainera, 1964an Tolosak hainbat erakusketa finantzatu zituen eta diktadurak bere buruari aitortutako “25 urte Baketsuen” lorpena handitasunez ospatu zen. Horretarako, Udalaren ekimenetako bat lehen hezkuntzako haurren artean literatura-lehiaketa bat irekitzea izan zen. Lehiaketa hartako gaia, jakina, Francisco Franco buruzagiak ekarritako adiskidetasuna izan zen. Halaber, alkatea udal musika-bandako kideren bat langile modura zuten herriko fabrika guztiei ofizio bat igortzeaz arduratu zen bere kabuz, langile horiek beren lanpostuak utzi zitzaizela baimentzeko “Estatuko Buruzagi Jaun Gorenari” harrera egin ziezaieten 1964ko uztailaren 29an<sup>175</sup>. Modu berean, 1960an *Erorien Harana* inauguratu zenetik, Tolosako Udalak maiztasunez finantzatu zituen Tolosako eskola-haurrek “Gurutaldiko eroi eta martirrak” omentzeko eta preso politikoei ia esklabotza egoeran eraikitako monumentu-multzora egiten zituzten “instrukzio-bidaiaik”.

tos que posteriormente no pudieron ser liquidados. El 24 de agosto de 1960 el Ayuntamiento aprobó en sesión plenaria la solicitud de un préstamo bancario extraordinario para cubrir el coste de las obras de ampliación de abastecimiento de aguas, mediante la captación de aguas procedentes de varias regatas. Meses después, concretamente el 5 de febrero de 1961, el préstamo solicitado debía sufragar los gastos de la construcción del grupo escolar de Berazubi con seis viviendas para profesores, y poco después un tercero para financiar la habilitación de escuelas rurales. En noviembre de 1965 se pidió una prórroga de seis meses para llevar a cabo la municipalización de los Servicios de Agua y Electricidad, obligación fijada por el delegado de Hacienda para poder realizar a partir de entonces presupuestos especiales en esta materia. Estos son sólo algunos ejemplos de los préstamos y presupuestos extraordinarios solicitados durante este período, a los que habría que sumar aquellos que aún estaban sin liquidar de la década de 1950. Esta realidad motivó que durante el transcurso de los años el Ayuntamiento respondiera negativamente a decenas de solicitudes para la subvención de eventos deportivos, festivos, o conferencias, aludiendo literalmente al “precario estado de la Hacienda Municipal”<sup>173</sup>.

Ahora bien, a pesar de la situación de fragilidad de la hacienda tolosarra, al igual que durante toda la dictadura, la distribución de los recursos fue notoriamente selectiva, y en actividades relacionadas con la exaltación del régimen o el adoctrinamiento de la población, especialmente la menor de edad, no se escatimó en gastos. Ya se ha mencionado como el coste de la reconstrucción del *Monumento a los Caídos* ascendió a 300.398 pesetas, cifra muy próxima a las 366.000 pesetas presupuestadas para la construcción de un edificio escolar en el barrio de Aldaba<sup>174</sup>. Además, en 1964 Tolosa financió exposiciones y celebró solemnemente los “25 años de Paz” que la dictadura proclamaba haber propiciado, y para ello una de las iniciativas municipales fue abrir un concurso literario entre los niños de enseñanza primaria y media cuyo tema, evidentemente, fue la concordia que había traído el caudillo Francisco Franco. Asimismo, el alcalde se ocupó personalmente de enviar un oficio a todas las fábricas de la localidad en las que trabajaba algún miembro de la banda de música municipal para que permitieran a estos obreros ausentarse de sus puestos de trabajo con motivo de la recepción “de su Excelencia el Jefe del Estado” el 29 de julio de 1964<sup>175</sup>. De igual forma, desde la inauguración del *Valle de los Caídos* en 1960 el Ayuntamiento de Tolosa financió regularmente los “viajes de instrucción” que los escolares tolosarras realizaban a un conjunto monumental dedicado a homenajear “a los héroes y mártires de la Cruzada”, y construido por presos políticos en situación de semiesclavitud.

<sup>173</sup> TUA; 1960-1975 bitarteko irteera-erregistroa. / AMT; Registro de salida 1960-1975.

<sup>174</sup> “1960ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 579. zenbakia. / “Registros de salida 1960” AMT; Registro de salida; nº 579.

<sup>175</sup> “1964ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 1000. zenbakia. / “Registros de salida 1964” AMT; Registro de salida; nº 1000.





“25 años de paz” erakusketa Tolosan / Exposición “25 años de paz” en Tolosa. (TUA / AMT)

Udal ogasunaren egoerak ere badirudi ez zuela eraginik izan Guardia Zibilarentzat kuartel-etxe bat eraikitzeko proiektuan. 1961eko urtarrilaren orube bat laga zen doan, eta urte bereko iraillean Udalak 50.000 pezeta ordaindu zizkion instituzio armatu horri “udalerrri honi egokitu ahal zaion behin betiko kontribuzioaren harira”<sup>176</sup>. Haatik, udal korporazioa Tolosako postuko kapitainarengana zegozkion izapideak zer-nola garatzen ari ziren jakiteko sarritan zuzendu bazen ere (izan ere, tokiko ordezkariak, kuartel berriaren eraikuntza “oso interesgarritzat” zuten<sup>177</sup>), ez zuten inolako erantzunik jaso 1969. urtearen amaierara arte. Orduan Guardia Zibilaren Zuzendaritza Nagusiko Obra Buruzagitzak Udalarri gogorarazi zion 1961. urtean kuartel-etxea eraikitzeko laga ziren 1.425 metro karratu horiez gain, beste 372,22m<sup>2</sup> behar zituztela; beraz, Udalak, aho batez, Zuzendaritza Nagusi horri partzela gehigarriaren prezioa ordaintzea adostu zuen, hots, 411.642 pezeta<sup>178</sup>.

Tampoco pareció afectar la situación de la hacienda municipal en el proyecto de construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil. En enero de 1961 se cedió un solar de manera gratuita, y en septiembre de ese mismo año el Ayuntamiento abonó 50.000 pesetas a esta institución armada “a cuenta de la contribución definitiva que pueda corresponder a este municipio”<sup>176</sup>. Sin embargo, a pesar de que la corporación municipal se dirigió en repetidas ocasiones al capitán del puesto de Tolosa para conocer cómo iban desarrollándose los perceptivos trámites (ya que según los representantes locales la construcción del nuevo cuartel era considerada de “muchísimo interés”<sup>177</sup>), no obtuvieron respuesta alguna hasta finales de 1969. Entonces, la Jefatura de Obras de la Dirección General de la Guardia Civil recordó al Ayuntamiento que necesitaba de 372,22m<sup>2</sup> adicionales de los 1.425 que se le cedieron en 1961 para la construcción de la casa-cuartel; por lo que el Consistorio acordó por unanimidad ofrecer a dicha Dirección General el pago del precio de la parcela adicional, la cual ascendía a 411.642 pesetas<sup>178</sup>.

<sup>176</sup> “1961eko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / “Registros de salida 1961” AMT; Registro de salida; s.n.

<sup>177</sup> Udak idazkariak 1964ko urriaren 23an Gipuzkoako Osasun Buruzagitzara igortzeko asmoz eratutako txosten baten arabera, Tolosan, une hartan, 21 guardia zibil eta 42 gizon elbarri zeuden herrian bizitzen (TUA: 1964ko irteera-erregistroa; 1380 zenbakia). / Según un informe emitido por el secretario municipal el 23 de octubre de 1964 para su remisión a la Jefatura de Sanidad de Gipuzkoa, Tolosa contaba en ese momento con 21 guardias civiles y 42 caballeros mutilados residentes en la localidad (AMT: Registros de salida 1964; nº 1380).

<sup>178</sup> “1969ko Udak Aktak”. TUA, Udak Aktak. / “Actas municipales 1969”. AMT, Actas municipales.

Alderdi horiek guztiak 1960. urtearen eta diktadorearen heriotza bitartean kudeatu zituzten bost udal korporazioak eta hiru alkatek. Horri dagokionez, eta aurretiko azalpen modura, adierazi behar da 1966. urtean jadanik Gipuzkoako Gobernu Zibila ohartarazten zuela herritarrek udal hauteskunde ezberdinen aurrean “axolagabetasuna eta interes gutxi” agertzen zutela “oro har”. Horren ondorio zuzena, herritarren partaidetza eskasa ez ezik, udal ordezkartzetan aritzeko prest ziren pertsonak lortzeko zailtasuna izan zen: “Horrenbestez, zaila da hautagaiak topatzea, zeintzuei, bestalde, ezin baitzaie arrakasta bermatu eta hauteskunde baten arriskua hartu baino nahiago dute atzera egitea, bide batez, logikoa dena dagokion propagandaz gain bere patrikatik dirua ipini behar badute. Eta laguntza ofiziosoa, apala bada ere, nabarmena da eta, agian, porrot segurua ekarri dezakeen gaitzespena eragin diezaike horrek. Egiaz, garrantzi gutxiago duten baina oposizio handi edo txikiagoa ordezkatzeko duten gehiago erakartzen dute hauteslea, bestalde, esan dugun moduan gauza hauen inguruan aparteko interesik erakusten ez duelarik, batez ez Mugimenduekin zentzu zabalean lotura txiki edo handiagoa izan dezakeen hautesle-multzoak kezka urria ageri du eta gauzak eginda ematea espero du. Aitzitik, oposizio mugitzen ari da”<sup>179</sup>.

1961eko otsailaren 5ean udal korporazio berri bat eratu zen 1960ko abenduan egindako hauteskundeen ondotik. Enrique Ortiz de Zarate Guridik jarraitu zuen Udalaren buruan eta, alkate-presidente funtzioen barruan ohikoa zen moduan, eraturako hiru batzordeetako presidente ere izan zen (Gobernu Orokorrekoa, Ogasun eta Aurrekontuetakoa, eta Obra eta Zerbitzuetakoa), eta baita Ur eta Elektrizitate Zerbitzuetako Administrazio Kontseiluko presidente, Ongintzako Udal Batzarrekoa, Lehen Hezkuntzako Udal Batzarrekoa eta Udal Liburutegiko Batzarrekoa ere. Enrique Ortiz de Zarate (aurreko orrialdeetan ikusi dugunez) funtsezko pertsona izan zen Tolosako organigrama frankistan ia kolpistek udalerrira konkistatu zutenetik. Horren ondorioz, Gipuzkoako Gobernu Zibila alkateari Meritu Zibilaren Aginduaren Enkomienda ematea sustatu zuen, azkenik 1961eko azaroan Espainiako diktadoreak onartu ziona. Emakida horrek zerkartzan ikur eta bereizgarriak entregatzeko, Udalbatzak aho batez 11.000 pezetako aurrekontu bat adostu zuen “Alkate Jaunari entregatzeko xedez, gastu eta zergetatik libre”<sup>180</sup>. Izan ere, Tolosako alkateak bere agintaldi luzean zehar (1957ko irailetik 1969ko abendura) sarritan erakutsi zuen erregimenarekiko leialtasun osoa. Adibide batera, berak proposatu zuen 1962ko ekainaren 13ko osoko bilkuran “Francisco Franco buruzagi garaitu gabe eta probidentzialarekiko atxikipen irrikatsu eta hauskaitza, horren-

Todas estas cuestiones fueron gestionadas entre 1960 y la muerte del dictador por cinco corporaciones municipales y tres alcaldes. A este respecto, y como aclaración previa, cabe señalar que en 1966 ya se advertía desde el Gobierno Civil de Gipuzkoa de “la indiferencia y el poco interés” que la población mostraba ante las sucesivas elecciones municipales “como tónica general”. Consecuencia directa de este hecho no fue sólo la escasa participación de la ciudadanía, sino incluso la dificultad de conseguir personas dispuestas a ejercer de representantes municipales: “Así pues, es difícil encontrar candidatos, a los que por otra parte no se les puede garantizar el éxito y que al correr el riesgo de una elección prefieren retraerse, lo que es lógico por otra parte si además de la propaganda consiguiente puede costarles dinero. Y la ayuda oficiosa, aunque sea discreta, es francamente perceptible y hasta tal vez les crea una impopularidad a veces nuncio seguro de fracaso. La realidad es que figuras de menos talla pero que representan una oposición más o menos discreta, arrastran más al elector que, por otra parte, ya hemos repetido no se interesa mucho por estas cosas, especialmente el núcleo que podemos reputar en un sentido amplio más o menos afecto al Movimiento que se preocupa poco y espera que éstas se den hechas. En cambio la oposición se mueve”<sup>179</sup>.

El 5 de febrero de 1961 se constituyó una nueva corporación municipal tras las elecciones celebradas en diciembre de 1960. Al frente de la corporación continuó Enrique Ortiz de Zarate Guridi, quien, además, como era habitual dentro de las funciones del alcalde-presidente, ocupó la presidencia de las tres comisiones constituidas (de Gobierno General, de Hacienda y Presupuesto, y de Obras y Servicios), del Consejo de Administración de los Servicios de Aguas y Electricidad, de la Junta Municipal de Beneficencia, de la Junta Municipal de Enseñanza Primaria, y de la Junta de la Biblioteca Municipal. Enrique Ortiz de Zarate fue (como hemos podido ver en páginas anteriores) un personaje esencial en el organigrama franquista de Tolosa prácticamente desde la conquista del municipio por parte de los golpistas, una cuestión que propició que desde el Gobierno Civil de Gipuzkoa se promoviera la concesión al alcalde de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil, otorgada finalmente por el dictador español en noviembre de 1961. Para la entrega de los emblemas y distintivos que la concesión otorgaba, el pleno acordó por unanimidad un presupuesto de 11.000 pesetas “con el fin de entregarlas al Sr. Alcalde libres de gastos e impuestos”<sup>180</sup>. Y es que el alcalde tolosarra, había mostrado en multitud de ocasiones durante su largo mandato (entre septiembre de 1957 y diciembre de 1969) su fidelidad más absoluta al régimen. A modo de ejemplo, de él surge en el pleno del 13 de junio de 1962 la propuesta de “adhesión entusiasta e inquebrantable al invicto y providencial Caudillo Francisco

<sup>179</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1966. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, k. 3674/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1966”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.

<sup>180</sup> “1961eko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1961”. AMT, Actas municipales.



beste kostatu den eta inolaz ere galdu nahi ez dugun bakea berriz ere odoleztatzeko asmoa duten elementu etsai eta ezin adiskidetzuzkoek Munchen egindako bilkuran Aberriak jasandako eraso laido-garriaren aurkako kondena eta protesta luzatzearekin batera”<sup>181</sup>. Modu berean, 1966ko azaroko data horren urrunekoan, Enrique Ortiz de Zaratek Tolosak Jose Antonio Primo de Rivera izendatuko zen kale bat izateko nahia agertu zuen<sup>182</sup>.

Franco, juntamente con la condena y la protesta contra el ignominioso ataque del que ha sido objeto la Patria en la reunión de Múnich, celebrada por elementos enemigos e irreconciliables que pretenden ensangrentar nuevamente la paz que tanto sacrificio ha costado y que en modo alguno estamos dispuestos a perder”<sup>181</sup>. Del mismo modo, a la fecha tal lejana de noviembre de 1966, Enrique Ortiz de Zarate mostró su deseo de que Tolosa contara con una calle que se denominara José Antonio Primo de Rivera<sup>182</sup>.



Uzten zuen udalbatza.  
1967ko otsailaren 5. /  
Corporación saliente,  
5 de Febrero de 1967.  
(TUA / AMT)

1963ko azaroan udal hauteskondeak egin ziren berriz, hamabi zinegotzietako sei berritzeko, eta 1964ko otsailaren 2an Udal berria eratu zen. Haatik, Udal Batzarrak erakundeen ordezkartzaren herenari zegozkion hautapenak egun hartan bertan eraginik gabe uztea adostu zuen, abenduan geratu zirenak behin betikoz bertan behera Iruñeko Probintzia Auzitegiaren eskutik. Jazoera haren ondotik korporazioa, aldi batez, bi kide gutxiagorekin osatuta geratu zen (10 pertsonaz), Ignacio Limousin eta Jose Luis Fiderigo kargugabetu ondoren haien tokiak hutsik geratu zirelako. Azkenik, irailaren 18an ministerio Agindu batekin erakundeen herenari zegozkion

En noviembre de 1963 se vuelven a realizar elecciones municipales para renovar a seis de los doce concejales, y el 2 de febrero de 1964 se constituyó el nuevo Ayuntamiento. No obstante, la Junta Municipal acordó dejar sin efecto ese mismo día las elecciones correspondientes al tercio de representación de entidades, las cuales fueron definitivamente anuladas en el mes de diciembre por la Audiencia Provincial de Pamplona. Este hecho provocó que la corporación quedara temporalmente formada por dos miembros menos (por 10 personas) al no cubrirse los ceses de Ignacio Limousin y José Luis Fiderigo. Finalmente, el 18 de septiembre una Orden

<sup>181</sup> “1962ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1962”. AMT, Actas municipales.

<sup>182</sup> “1966ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1966”. AMT, Actas municipales.

hauteskunde osagarriak deitu ziren Tolosan. Horren ondotik, Jose Maria Arocena eta, berriz ere, Ignacio Limousin izendatu zituzten zinegotzi modura. Gainerakoan, Enrique Ortiz de Zaratek lehenengo alkateorde modura mantendu zuen Nicasio Amiano, bigarren alkateorde modura Narciso Telleria ipini zuen Jose Luis Fiderigo ordezkatzuz, eta Jose Maria Gorrochategui hirugarren alkateorde modura geratu zen<sup>183</sup>.

1967ko otsailean udal korporazio berria eratu zen 1966ko azaroko hauteskundeen ondotik. Hauteskundeen legean ezartzen zen moduan, hamabi zinegotzietatik sei berritu egin zituzten, kasu hartan inolako gorabeherarik gabe. German Gonzalez izango zen lehenengo alkateordea, Jesus Maria Azurza izango zen bigarren alkateordea eta Tomas Odriozola hirugarrena. Gainera, ordutik, laugarren bat sortu zen, Angel Maria Arsuagak bete zuena. Udal korporazio hau eratu zenean beste berritasun bat udal batzorde, batzat eta kontseilu berrien sorrera izan zen. Aurrez zeudenak mantenduz, Hirigintza Batzordea, Babes Zibileko Batzarra eta Fabrika Batzarra, eta Udal Osasun Kontseilua eratu ziren orduan. Gainera, Landa Gaietako Ordezkaritza eta Musika Akademia eta Banda ere eratu ziren<sup>184</sup>.

1969ko abenduan Enrique Ortiz de Zaratek dimisioa eman zuen, baina 1970eko ekainera arte ez zuen haren lekukoa hartu Carlos Doussinague Garinek, 1974ko otsailera bitartean alkatetzan mantendu zena. Gainerako alkateena bezalaxe, Carlos Doussinagueren izendapena Gobernazio Ministerioaren erabaki zuzena izan zen, Gipuzkoako Gobernu Zibilarekin bat etorritik, izan ere, izendapen horiek hauteskunde-sistema frankistatik kanpo geratzen ziren. 1928an jaioa, Carlos Doussinaguek ez zuen gerran parte hartu eta alkate modura izendatu aurretik ere ez zen inongo udal korporazioko edo beste tokiko instituzio bateko kide izan. Beraz, profil berria zen. Tokiko eremuan erregimenak politikari teknokraten eskutik politika ekonomikoaren egiturazko aldaketa bat eginez barnean nahiz kanpoan bere irudia aldatzeko zuen estrategia ordezkatzeko zuen industrialari hark. Carlos Doussinaguek bere aitarendandik (Pedro Doussinague Brunet) oinordetzan hartutako ehungintza fabrika zuzendu zuen, itxi zen arte. Beranduago, Dilti S.L. higiezin enpresako eta Suministros Industriales Jauregui S.A. sozietateko kontseilaria izan zen, bi enpresa horietan Juan Antonio Tolosa Iñurritia zinegotziarekin bat egin zuelarik. Carlos Doussinaguek zuzentzen zuen korporazio berriak hartu behar izan zuen lehenengo erabakietako bat udal funtzionarioen lantaldea eraberritzea izan zen, Gobernazio Ministerioak 1969ko abenduaren 19an, haiek jasotzeko ordainsariei buruz, emandako Dekretua betez<sup>185</sup>.

ministerial convocaba elecciones complementarias en Tolosa correspondiente al tercio de entidades, tras las que fueron asignados como concejales José María Arocena y de nuevo Ignacio Limousin. Por lo demás, Enrique Ortiz de Zarate mantuvo como primer teniente-alcalde a Nicasio Amiano, ascendió a la segunda tenencia a Narciso Telleria en sustitución de José Luis Fiderigo, y José María Gorrochategui pasó a ocupar la tercera tenencia de Alcaldía<sup>183</sup>.

En febrero de 1967 se constituyó una nueva corporación municipal tras las elecciones de noviembre de 1966. Tal y como establecía la ley electoral fueron renovados seis de los doce concejales, esta vez sin ningún tipo de alteración. La primera tenencia de Alcaldía será ocupada por Germán González, la segunda por Jesús María Azurza, la tercera por Tomás Odriozola, y una cuarta creada a partir de entonces designada a Ángel María Arsuaga. Otra novedad a partir de la constitución de esta corporación fue la creación de nuevas comisiones, juntas y consejos municipales. Manteniendo las que ya existían, se constituyó entonces la Comisión de Urbanismo, la Junta de Protección Civil y la Junta de Fábrica, y el Consejo de Sanidad Municipal. Asimismo, se creó la Delegación de Asuntos Rurales, y la Academia y Banda de Música<sup>184</sup>.

En diciembre de 1969 Enrique Ortiz de Zarate presentó su dimisión, pero hasta junio de 1970 no se hizo efectivo su relevo con el nombramiento de Carlos Doussinague Garin, quien ocupó el cargo de alcalde hasta febrero de 1974. La designación de Carlos Doussinague fue, como la del resto de alcaldes, decisión directa del Ministerio de Gobernación en consonancia con el Gobierno Civil de Gipuzkoa, ya que estos nombramientos quedaban fuera del sistema electoral franquista. Nacido en 1928, Carlos Doussinague no participó en la guerra ni anteriormente a su designación como alcalde había formado parte de la corporación municipal u otra institución local. Era, por tanto, un perfil nuevo. Un industrial que en el ámbito local representaba la estrategia del régimen de cambiar su imagen tanto en el interior como en el exterior a través de un cambio estructural de la política económica de la mano de políticos tecnócratas. Carlos Doussinague dirigió la factoría textil heredada de su padre, Pedro Doussinague Brunet, hasta su cierre. Posteriormente, fue consejero de la inmobiliaria Dilti S.L. y de Suministros Industriales Jauregui S.A., coincidiendo en ambas empresas con el concejal Juan Antonio Tolosa Iñurritia. Una de las primeras decisiones que tuvo que tomar la nueva corporación presidida por Carlos Doussinague fue la remodelación de la plantilla de funcionarios municipales, atendiendo al Decreto emitido por el Ministerio de Gobernación el 19 de diciembre de 1969, en relación a las retribuciones a percibir por aquellos<sup>185</sup>.

<sup>183</sup> "1963ko Udal Aktak". TUA, Udal Aktak. / "Actas municipales 1963". AMT, Actas municipales.

<sup>184</sup> "1967ko Udal Aktak". TUA, Udal Aktak. / "Actas municipales 1967". AMT, Actas municipales.

<sup>185</sup> 305 zenbakidun EAO, 1969ko abenduaren 22koa. Abenduaren 19ko 3215/1969 Dekretua, jabetza aktiboen inguruan Tokiko Administrazioiko funtzionarioen ordainsariei dagozkien neurri iragankorrei buruzko Lege-dekretua garatzekoa. / BOE núm. 305, de 22 de diciembre de 1969. Decreto 3215/1969, de 19 de diciembre, por el que se desarrolla el Decreto-ley sobre medidas transitorias en orden a las retribuciones de los funcionarios de Administración Local en lo referente a haberes activos.





Carlos Doussinague. Juan Arsuagari omenaldia / Carlos Doussinague. Homenaje a Juan Arsuaga. (TUA/AMT)

Haatik, Carlos Doussinaguerearen moduko izendapenak egin arren, Udal agintarien artean Gerra Zibilaren irabazleekin hertsiki lotuta zeuden senitartekoak, nagusiki tradizio karlista izandakoak, zituzten pertsonak ziren gehiengoak. Horrek zinegotzieren hautaketan oinordetza-sistema modura izenda daitekeena finkaturik zegoela adierazten du, modu horretan, erregimenak tokiko instituzioen gaineko kontrola izaten jarrai zezakeen. Horren adibide ona da Jesus Maria Azurza Ayerberen kasua, 1967an eraturako udal korporazioan bigarren alkateorde eta 1971ko otsailean eraturakoan lehenengo alkateorde izandakoa. Haren aita, Fidel Azurza Aramburu, Gerra Karlistako Batzarreko presidente eta Gipuzkoako ahalzun nagusia izan zen 1936an, Tolosako alkate 1936-1938 bitartean, eta Falangearen Probintziako Buruzagia 1937-1938 bitartean.

1973ko urritik aurrera, azarorako hauteskundeak deitu ondoren, Jose Maria Azurzak alkatetza bereganatu zuen 1974ko otsailaren 2an, Udal berriaren eraketaren bezperan, Carlos Doussinague behin betikoz kargugabetu zuten arte. Pedro Maria Recalde Buscak hartu zuen haren lekua, ohikoa zen moduan probintziako agintari gorenaren presentziarekin (Juan Maria Araluce Villar, Gipuzkoako Aldundiko presidente modura 1969ko otsailetik; Javier

No obstante, a pesar de nombramientos como el de Carlos Doussinague, el Ayuntamiento seguirá estando formado en su mayoría por personajes cuyas familias estaban estrechamente unidas a los vencedores de la Guerra Civil, principalmente por familias de tradición carlista, lo que establecía un sistema prácticamente hereditario en la elección de concejales, permitiendo al régimen seguir controlando las instituciones locales. Un buen ejemplo de ello es el caso de Jesús María Azurza Ayerbe, segundo teniente-alcalde en la corporación constituida en 1967 y primer teniente-alcalde en la formada en febrero de 1971. Su padre, Fidel Azurza Aramburu, fue presidente de la Junta de Guerra Carlista y diputado general de Gipuzkoa en 1936, alcalde de Tolosa entre 1936 y 1938, y jefe provincial de Falange entre 1937 y 1938.

A partir de octubre de 1973, tras la convocatoria de elecciones para el mes de noviembre, José María Azurza ocupó el cargo de alcalde hasta el cese definitivo de Carlos Doussinague en 2 de febrero de 1974, un día antes de la constitución del nuevo Ayuntamiento. Fue sustituido por Pedro María Recalde Busca, en un acto en el que como era habitual acudieron las máximas autoridades de la provincia (Juan María Araluce Villar, como presidente de la

Santibañez Goicolea, Mugimenduaren Probintziako Buruzagiordea, 1971ko ekainetik; eta Jose Sarasola, Mugimenduaren Probintziako Instruktoarea) ospatu zen ekitaldi batean. Gainera, bertan izan ziren Juan Martin Irulegui herriko apaiza (karguan 1962ko otsailean Wenceslao Mayora zendu zenetik) eta hautetsitako zinegotziak ere.

Pedro Maria Recalde Busca, ogibidez medikua, Venancio Recalde Berrondoren semea zen, gerran zehar matxinatuek mobilizatutako soldadua (teniente kargua betetzera heldu zen) eta 1977an *Guipúzcoa Unida* izeneko Batasun tradizionalistaren<sup>186</sup> babesarekin eratutako hautesle-elkarteko batzarkidea:<sup>187</sup> Pedro Maria Recalderen agintaldiak herrialdeak bizi zuen nahasmen politiko handiko egoera izan zuen ezaugarri. 1976ko urtarrilaren 16ko osoko bilkuran mozioa aurkeztu zuen eskertuz “Gobernua-ri amnistia-promesa, ahalik eta zabal eta eskuzabalena izateko nahiarekin, eta lehenbailehen ekar zezala”. Mozio hori aho batez onartu zuen korporazioak<sup>188</sup>. Zenbait hilabete beranduago, hain zuzen, urte hartako irailean, Pedro Mariak dimisioa eman zuen Tolosako Guardia Zibileko kapitaina babestuz (Luis Alonso Valles), preso politikoen amnistia eskatuz egindako manifestaldi bat ez desegiteagatik atxilotua izan zena. Haren dimisioaren ondoren eta 1979ko apirilean egindako lehendabiziko udal hauteskunde demokratikoak iritsi bitartean, Tomas Odriozola, Pedro Maria Ugartemendia eta Iñaki Linazasorok (azken hau aipatu hauteskunderen ondotik izendatu zuten alkate) hartu zuten, bitarteko modura, Tolosako Udaleko alkatetza.

Diputación de Gipuzkoa desde febrero de 1969, Javier Santibañez Goicolea, subjeefe provincial del Movimiento desde junio de 1971, y José Sarasola, instructor provincial del Movimiento), además del párroco de la localidad Juan Martín Irulegui (en el cargo desde el fallecimiento de Wenceslao Mayora en febrero de 1962) y los concejales electos.

Pedro María Recalde Busca, médico de profesión, era hijo de Venancio Recalde Berrondo, soldado movilizado por los sublevados durante la guerra (llegando a ocupar el cargo de teniente<sup>186</sup>) y vocal de la agrupación electoral formada en 1977 con el respaldo de Comunión tradicionalista: *Guipúzcoa Unida*<sup>187</sup>. El mandato de Pedro María Recalde estuvo marcado por el momento de gran convulsión política que vivía el país. En la sesión plenaria del 16 de enero de 1976 agradeció “al Gobierno la promesa de amnistía con el deseo de que sea lo más amplia y generosa posible, y la haga llegar en el plazo más breve”, moción que fue aprobada por unanimidad por la corporación<sup>188</sup>. Unos meses más tarde, concretamente en septiembre de ese mismo año, Pedro María dimitió en apoyo al capitán de la Guardia Civil de Tolosa (Luis Alonso Vallés), quien había sido arrestado por no disolver una manifestación en favor de la amnistía de los presos políticos. Tras su dimisión y hasta las primeras elecciones municipales democráticas de abril de 1979, ocuparon el puesto de alcalde del Ayuntamiento de Tolosa de forma interina Tomás Odriozola, Pedro María Ugartemendia e Iñaki Linazasoro (este último elegido alcalde tras las citadas elecciones).



Pedro Recalde Busca –Samaniego ikastetxeko lanen inaugurazioa / Pedro Recalde Busca - Inauguración de las obras del colegio Samaniego. (TUA / AMT)

<sup>186</sup> ERRAZKIN AGIRREZABALA, M.: *Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo.*

<sup>187</sup> IBÁÑEZ MANCERO, V.: *Una resistencia olvidada: Tradicionalistas mártires del terrorismo.*

<sup>188</sup> “1975eko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1975”. AMT, Actas municipales.



## 1961an ERATUTAKO UDAL KORPORAZIOA

**ALKATEA:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

### LEHENENGO ALKATEORDEA:

Nicasio Amiano Garicano - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

### BIGARREN ALKATEORDEA:

Jose Luis Fiderigo Torija - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

### HIRUGARREN ALKATEORDEA:

Narciso Telleria Baztarrica - familien ordezkartzaren herenekoa

### ZINEGOTZIAK:

Jose Manuel Martinez Garci - familien ordezkartzaren herenekoa

Aurelio Gonzalez Gomez - familien ordezkartzaren herenekoa

Francisco Zabaleta Eizmendi - familien ordezkartzaren herenekoa

Gervasio Elorriaga Otaduy - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Jacinto Beldarrain Barandiaran - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Jose Miner Liceaga - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Jose Maria Gorrochategui Picasarri - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Enrique Bello Portu - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

Ignacio Limousin Alday - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

**IDAZKARIA:** Jose Eugenio Arcelus Imaz

**UDAL KONTU-HARTZAILEA:** Felix Calvo Abadia (bitarteko modura Javier Ilarraz Urtasunek betetako kargua)

## 1964an ERATUTAKO UDAL KORPORAZIOA

**ALKATEA:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

### LEHENENGO ALKATEORDEA:

Nicasio Amiano Garicano - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

### BIGARREN ALKATEORDEA:

Narciso Telleria Baztarrica - familien ordezkartzaren herenekoa

### HIRUGARREN ALKATEORDEA:

Jose Maria Gorrochategui Picasarri - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

### ZINEGOTZIAK:

German Gonzalez Iñurrategui - familien ordezkartzaren herenekoa

Jose Epelde Arana - familien ordezkartzaren herenekoa

Francisco Zabaleta Eizmendi - familien ordezkartzaren herenekoa

Tomas Odriozola Amondarain - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Angel Maria Arsuaga Eyara - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Jose Miner Liceaga - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Enrique Bello Portu - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

Ignacio Limousin Alday - erakundeen ordezkartzaren herenekoa (1964ko urriaren 25etik aurrera)

Jose Maria Amiano Arocena - erakundeen ordezkartzaren herenekoa (1964ko urriaren 25etik aurrera)

**IDAZKARIA:** Jose Eugenio Arcelus Imaz

**UDAL KONTU-HARTZAILEA:** Felix Calvo Abadia (bitarteko modura Javier Ilarraz Urtasunek betetako kargua)

## CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1961

**ALCALDE:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

### PRIMER TENIENTE-ALCALDE:

Nicasio Amiano Garicano - tercio de representación de entidades

### SEGUNDO TENIENTE-ALCALDE:

Jose Luis Fiderigo Torija - tercio de representación de entidades

### TERCER TENIENTE-ALCALDE:

Narciso Telleria Baztarrica - tercio de representación de las familias

### CONCEJALES:

José Manuel Martínez Garci - tercio de representación de las familias

Aurelio González Gómez - tercio de representación sindical

Francisco Zabaleta Eizmendi - tercio de representación de las familias

Gervasio Elorriaga Otaduy - tercio de representación sindical

Jacinto Beldarrain Barandiaran - tercio de representación sindical

José Miner Liceaga - tercio de representación sindical

José María Gorrochategui Picasarri - tercio de representación sindical

Enrique Bello Portu - tercio de representación de entidades

Ignacio Limousin Alday - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz

**INTERVENTOR MUNICIPAL:** Félix Calvo Abadia (cargo ocupado interinamente por Javier Ilarraz Urtasun)

## CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1964

**ALCALDE:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi

### PRIMER TENIENTE-ALCALDE:

Nicasio Amiano Garicano - tercio de representación de entidades

### SEGUNDO TENIENTE-ALCALDE:

Narciso Telleria Baztarrica - tercio de representación de las familias

### TERCER TENIENTE-ALCALDE:

José María Gorrochategui Picasarri - tercio de representación sindical

### CONCEJALES:

Germán González Iñurrategui - tercio de representación de las familias

José Epelde Arana - tercio de representación de las familias

Francisco Zabaleta Eizmendi - tercio de representación de las familias

Tomás Odriozola Amondarain - tercio de representación sindical

Ángel María Arsuaga Eyara - tercio de representación sindical

José Miner Liceaga - tercio de representación sindical

Enrique Bello Portu - tercio de representación de entidades

Ignacio Limousin Alday - tercio de representación de entidades (a partir del 25 de octubre de 1964)

José María Amiano Arocena - tercio de representación de entidades (a partir del 25 de octubre de 1964)

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz

**INTERVENTOR MUNICIPAL:** Félix Calvo Abadia (cargo ocupado interinamente por Javier Ilarraz Urtasun)

### 1967an ERATUTAKO UDAL KORPORAZIOA

**ALKATEA:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi (Carlos Doussinague Garinek ordezkaturia 1969ko abenduan)

**LEHENENGO ALKATEORDEA:**

German Gonzalez Iñurrategui - familien ordezkartzaren herenekoia

**BIGARREN ALKATEORDEA:**

Jesus Maria Azurza Ayerbe - familien ordezkartzaren herenekoia

**HIRUGARREN ALKATEORDEA:**

Tomas Odriozola Amondarain - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

**LAUGARREN ALKATEORDEA:**

Angel Maria Arsuaga Eyara - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

**ZINEGOTZIAK:**

Jose Epelde Arana - familien ordezkartzaren herenekoia

Jesus Malcorra Olano - familien ordezkartzaren herenekoia

Juan Antonio Tolosa Iñurrita - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

Eduardo Vicente Lazaro - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

Ignacio Limousin Alday - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

Jose Maria Amiano Arocena - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

Felix Cuevas Diaz de Gereñu - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

Cayetano Urquia Olariaga - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

**IDAZKARIA:** Jose Eugenio Arcelus Imaz (aldi baterako Alberto Elustondok ordezkaturia 1968ko abenduan)

### 1971n ERATUTAKO UDAL KORPORAZIOA

**ALKATEA:** Carlos Doussinague Garin

**LEHENENGO ALKATEORDEA:**

Jesus Maria Azurza Ayerbe - familien ordezkartzaren herenekoia

**BIGARREN ALKATEORDEA:**

Tomas Odriozola Amondarain - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

**HIRUGARREN ALKATEORDEA:**

Juan Antonio Tolosa Iñurrita - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

**LAUGARREN ALKATEORDEA:**

Jose Antonio Aramburu Olarreaga - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

**ZINEGOTZIAK:**

Jesus Malcorra Olano - familien ordezkartzaren herenekoia

Jesus Orus Parcha - familien ordezkartzaren herenekoia

Alberto Lope Sainz - familien ordezkartzaren herenekoia (1973ko irailaren 14an galdu zuen kargua).

Eduardo Vicente Lazaro - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

Jose Aguirrezabala Gurruchaga - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

Arturo Barrio Collado - sindikatuen ordezkartzaren herenekoia

Felix Cuevas Diaz de Gereñu - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

Cayetano Urquia Olariaga - erakundeen ordezkartzaren herenekoia

**IDAZKARIA:** Jose Eugenio Arcelus Imaz (aldi baterako Alberto Elustondok ordezkaturia 1972an)

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1967

**ALCALDE:** Enrique Ortiz de Zarate Guridi (sustituido por Carlos Doussinague Garin en diciembre de 1969)

**PRIMER TENIENTE-ALCALDE:**

Germán González Iñurrategui - tercio de representación de las familias

**SEGUNDO TENIENTE-ALCALDE:**

Jesús María Azurza Ayerbe - tercio de representación de las familias

**TERCER TENIENTE-ALCALDE:**

Tomás Odriozola Amondarain - tercio de representación sindical

**CUARTO TENIENTE-ALCALDE:**

Ángel María Arsuaga Eyara - tercio de representación sindical

**CONCEJALES:**

José Epelde Arana - tercio de representación de las familias

Jesús Malcorra Olano - tercio de representación de las familias

Juan Antonio Tolosa Iñurrita - tercio de representación sindical

Eduardo Vicente Lázaro - tercio de representación sindical

Ignacio Limousin Alday - tercio de representación de entidades

José María Amiano Arocena - tercio de representación de entidades

Félix Cuevas Díaz de Gereñu - tercio de representación de entidades

Cayetano Urquia Olariaga - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz (sustituido temporalmente por Alberto Elustondo en diciembre de 1968)

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1971

**ALCALDE:** Carlos Doussinague Garin

**PRIMER TENIENTE-ALCALDE:**

Jesús María Azurza Ayerbe - tercio de representación de las familias

**SEGUNDO TENIENTE-ALCALDE:**

Tomás Odriozola Amondarain - tercio de representación sindical

**TERCER TENIENTE-ALCALDE:**

Juan Antonio Tolosa Iñurrita - tercio de representación sindical

**CUARTO TENIENTE-ALCALDE:**

José Antonio Aramburu Olarreaga - tercio de representación de entidades

**CONCEJALES:**

Jesús Malcorra Olano - tercio de representación de las familias

Jesús Orús Parcha - tercio de representación de las familias

Alberto Lope Sainz - tercio de representación de las familias (pérdida del cargo en 14 de septiembre de 1973).

Eduardo Vicente Lázaro - tercio de representación sindical

José Aguirrezabala Gurruchaga - tercio de representación sindical

Arturo Barrio Collado - tercio de representación sindical

Félix Cuevas Díaz de Gereñu - tercio de representación de entidades

Cayetano Urquia Olariaga - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz (sustituido temporalmente por Alberto Elustondo en 1972)

### 1974an ERATUTAKO UDAL KORPORAZIOA

**ALKATEA:** Pedro Maria Recalde Busca

**LEHENENGO ALKATEORDEA:**

Jose Antonio Aramburu Olarreaga - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

**BIGARRREN ALKATEORDEA:**

Tomas Odriozola Amondarain - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

**HIRUGARRREN ALKATEORDEA:**

Jacinto Beldarrain Barandiaran - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

**LAUGARRREN ALKATEORDEA:**

Emilio Latorre Tuduri - familien ordezkartzaren herenekoa

**ZINEGOTZIAK:**

Jose Miner Liceaga - familien ordezkartzaren herenekoa

Jesus Orus Parcha - familien ordezkartzaren herenekoa

Jose Miguel Eguiguren Amondarain - familien ordezkartzaren herenekoa

Jose Aguirrezabala Gurruchaga - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Arturo Barrio Collado - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Pedro Pradini Ortiz de Guzman - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Pedro Ugartemendia Urquia - sindikatuen ordezkartzaren herenekoa

Ramiro Orus Parcha - erakundeen ordezkartzaren herenekoa

**IDAZKARIA:** Jose Eugenio Arcelus Imaz (Manuel Horillo Ricok ordezkatu zuen 1975ean)

### 3.3. Industriaren ingurumen- eta hirigintza-inpaktua Tolosan: garapen-politika, egonkortzea eta gainbehera

Industriaren faktorea erabakigarria izan zen herriaren hazkunde etengabea. 1952ko Tolosako Plan Orokorra, 1957ko haren dokumentazio osagarriak (1956ko Lurzoruaren Legea egokitzeko) eta 60ko hamarkadako plan partzialek hiri lurzoru modu orokorrean tratatzeko hirigintza- eta lurralde-plangintza bat gauzatzea zuten xede, izan ere, ordura arte planoak eraikin jakin batzuetarako erabiltzen zen soilik<sup>189</sup>. Ordura arte, eta plangintzak epe labur zein ertainera emaitzarik ekarri gabe, hirigintzaren garapenean aurreikuspenik eza izan zen udal politikaren ezaugarria.

Alde batetik, etxebizitzaren urritasun goerak ez zuten hobera egiten. Oria ibaiaren eskuinaldera, Berazubin, San Blasen edo Usabalen egindako eraikin berriekin ez zen aski. Horrenbestez, Tolosako fabriketan soldata jasotzen zuten langileen familia askok inguruko herritan finkatzen zuten beren bizilekua. Errealitate horrek okerrera egin zuen San Juan Bautista kooperatibak 1969an eraikitako bost etxebizitza-blokeak, inor bizi aurretik, aurrietan deklaratu zirenean "egituren kalkuluan oinarritzko akatsak egoteagatik". 125 familiak jasan zuten haren eragina. Horren ondorioz, Udalak "etxebizitza hutsen bat duten hiri lursailen jabetun guztiei premiazko deialdi bat egin zien Izaskungo Andra Mariaren auzoan beren etxeak utzi beharrean izan ziren familiak haietan sartzeko"<sup>190</sup>.

<sup>189</sup> MARTIN RAMOS, A.: *La construcción de Tolosa*.

<sup>190</sup> *La Vanguardia*, 1970eko uztailak 15 / TUA; 1969ko irteera-erregistroa; 1231. zenbakia / *La Vanguardia*, 15 de julio de 1970 / AMT; Registro de salidas 1969; nº 1231.

### CORPORACIÓN MUNICIPAL CONSTITUIDA EN 1971

**ALCALDE:** Pedro Maria Recalde Busca

**PRIMER TENIENTE-ALCALDE:**

José Antonio Aramburu Olarreaga - tercio de representación de entidades

**SEGUNDO TENIENTE-ALCALDE:**

Tomás Odriozola Amondarain - tercio de representación de entidades

**TERCER TENIENTE-ALCALDE:**

Jacinto Beldarrain Barandiaran - tercio de representación de entidades

**CUARTO TENIENTE-ALCALDE:**

Emilio Latorre Tuduri - tercio de representación de las familias

**CONCEJALES:**

José Miner Liceaga - tercio de representación de las familias

Jesús Orús Parcha - tercio de representación de las familias

José Miguel Eguiguren Amondarain - tercio de representación de las familias

José Aguirrezabala Gurruchaga - tercio de representación sindical

Arturo Barrio Collado - tercio de representación sindical

Pedro Pradini Ortiz de Guzmán - tercio de representación sindical

Pegro Ugartemendia Urquia - tercio de representación sindical

Ramiro Orús Parcha - tercio de representación de entidades

**SECRETARIO:** José Eugenio Arcelus Imaz (sustituido por Manuel Horillo Rico en 1975)

### 3.3. El impacto medioambiental y urbanístico de la industria en Tolosa: política desarrollista, estancamiento y declive

El factor industrial fue clave en el crecimiento continuado de la población. El Plan General de Tolosa de 1952, su documentación complementaria de 1957 para adaptarlo a la Ley del Suelo de 1956, y los planes parciales de los años 60 tenían como objeto llevar a cabo una planificación urbanística y territorial que tratara el suelo urbano de forma global, ya que hasta entonces el plano sólo era utilizado para edificaciones concretas<sup>189</sup>. Hasta entonces, y sin que esta planificación obtuviera resultados ni a corto ni medio plazo, la falta de previsión en el desarrollo urbanístico había caracterizado la política municipal en esta materia.

Por una parte, la situación de escasez de vivienda no mejoraba. Las nuevas construcciones en la margen derecha del río Oria, en las zonas de Berazubi, San Blas o Usabal, no eran suficientes, por lo que muchas familias de obreros asalariados en factorías tolosarras establecían su residencia en localidades próximas. Esta realidad no hizo más que empeorar tras ser declarados en ruinas antes de ser habitadas los cinco bloques de viviendas construidos por la cooperativa San Juan Bautista en 1969, al "existir errores básicos en el cálculo de estructuras". 125 familias se vieron afectadas, por lo que el Consistorio tuvo que realizar un "apremiante llamamiento a todos los propietarios de fincas urbanas que posean alguna vivienda vacía con el fin de alojar en ellas a las familias que han de desocupar las suyas en el barrio de Nuestra Señora de Izaskun"<sup>190</sup>.



Horrekin batera, 60ko hamarkadako garapen-politikaren ondorioz Udalak ia hirukoiztu egin zuen herriko industria-lurzorua, Laskorain-Goikoa eta Usabal industrialdeak finkatuta<sup>191</sup>. Plan horietan bizitegi-lurzoruko 9,6 hektarea eta industria-lurzoruko 48,7 hektarea hartzen ziren. Horiei 1963an onartutako plan partzialeko Etxebizitzaren Institutu Nazionalaren Industrialdeari zegozkion 10,6 hektareak batu behar zitzaizkien. Horrenbestez, 70 hektareako hedadura zegoen, Tolosako herrigune historikoaren espazio osoa halako zortzi<sup>192</sup>. Plan partzial horiek irregularitasunez beterik zeuden 1952ko Plan Orokorrari eta 1957an haren gainean egindako aldaketei zegokienez. Baina, batez ere, kontuan hartzen badugu 1960. urtearen erdialdera papergintzaren industria egonkortzearen lehen sintomak erakusten hasi zela, gehiegizkoa zen fabrika-ustiapenerako gordetako lurzoru kopurua.

En paralelo, la política desarrollista de los años 60 motivó que el Ayuntamiento triplicara prácticamente el suelo industrial de la localidad a través de la implementación de los polígonos de Laskorain-Goikoa y Usabal<sup>191</sup>. Estos planes abarcaban 9,6 hectáreas de suelo residencial y 48,7 hectáreas de suelo industrial, a los que habría que sumar las 10,6 hectáreas del Polígono del Instituto Nacional de la Vivienda del plan parcial aprobado en 1963. Todo ello suponía una extensión de 70 hectáreas, unas ocho veces el espacio total del casco histórico de Tolosa<sup>192</sup>. Estos planes parciales estaban cargados de irregularidades en cuanto al Plan General de 1952 y sus modificaciones de 1957, pero sobre todo, si tenemos en cuenta que a mediados de 1960 la industria papelera comenzaba a mostrar los primeros síntomas de estancamiento, resultaba excesivo respecto al suelo reservado a las explotaciones fabriles.



Limousin etxeak 1975 / Casas Limousin 1975. (Jesús Elosegui)

<sup>191</sup> SEGUROLA JIMENEZ, M.: *Evolución del espacio industrial de Tolosa*. Vasconia 24, 1996, 193-215.

<sup>192</sup> MARTIN RAMOS, A.: *La construcción de Tolosa*.



Irregularitasun horien eta Tolosako hirigintza eta ingurumena are gehiago degradatzea eragiten zuten garapen-politiken ondorioz, gatazka sozial bat sortu zen, erregimenaren diktadura askatasun faltak eragindako gatazka politikoaz aparte. 1960ko hamarkadatik aurrera Tolosako Udalera etengabe iristen ziren auzotarren kezak, airearen eta herria zeharkatzen zuten ibai-uren kalitate txarrarekin lotuta. Industriak (ez soilik papergintzakoak) etengabe isurtzen zituen ibaira substantzia kutsakorrek garai hartan. 1961eko uztailaren 4an Udalak gobernadore zibilariei egin zion Oria eta Araxes ibai-erreen ertzetan isuritako “hondakin eta bestelako materialen” proportzio deigarrien berri emateko. Idatzian gaineratzen zenez, arazoak eskualde osoari eragiten zion, udaltzaingoaren aldetik kontrolaezina egiten zelarik eta, horrenbestez, Guardia Zibila esku hartzeko eskatzen zen. Gainera, Udalak gobernadoreari eskatzen zion proposa ziezaiola “dagokion Organismoari, 1942ko otsailaren 20ko Legearen 6. artikulua arabera herri honetako industria-enpresek ordaintzen duten kanona berrinbertitzea, partzialki bada ere, Oria eta Araxes ibai-erreen gainean industrietan jokatubidearen eragin kaltegarri zenbait murrizteko jardun teknikoetan. Ibai-erreak horietan behera doan aparra traba publiko nabaria da”<sup>193</sup>. 1970eko martxoan Maria Telleria Bastarrica auzotarrak Udalera ofizio bat igorri zuen Santa Luzia auzoan kokatutako Ignacio Echevesteren jabetzako Cola Fabrikak “isurtzen duen azido, ke eta kirats ustelen kopuruarekin” kexu azalduz “etxeko leihoak ere ezin baititugu ireki”. Halaber, salatzen zuenez, aipatu fabrikak ez zuen keak ateratzeko tximiniarik, beraz “aipatu industriari bere lanlekuan higie-ne eta segurtasun-baldintza egokiak jarrazteko, eta keak behar adina altueran kanpora zitzala” eskatu zuen<sup>194</sup>.

Era berean, 1970eko urte hartan bertan, otsailan, Osasun arloko Probintzia Buruzagitzak txosten bat igorri zuen *Amaroz Paper-fabrikako* “lixiba beltzen berreskurapen kimikorako plantatik datozen gasak atmosferara ateratzeari buruz”. Txosten haren ostean, eta kontsultatutako dokumentazioan inolako zigorrak jasotzen ez delarik, Paper-fabrikak hilabete baten buruan keen ebakuaziora erdira murriztu eta ondoren ke kutsakorren ebakuazioa erabat desagerraraziko zuen kondentsazio-sistema bat instalatzeko konpromisoa hartu zuen<sup>195</sup>. Bi urte beranduago, 1972ko ekainean, Udalak gobernadore zibilariei jakinarazi zionez “Alkatetza honek eskuan dituen judiziozko elementuetatik eratortzen denez, usan txarrak eta airearen kutsadura dagoeneko kendu egin dira; lainoen ekoizpena baino ez da mantentzen, inguruetak biztanleei enbarazu egiten diena, nahiz eta ia kalterik ez eragin”<sup>196</sup>. Haatik, *Amaroz Paper-fabrikako* emisio horiek ez kaltegarritzat kalifikatu arren, *Familia Gurasoen Elkarteak* kexa bat igorri zuen 1974an Industriako Probintzia Ordezkaritzara. Udalak horren berri izan zuenean, fabrikaren alde azaldu zen, izan ere, emi-

Estas irregularidades, las políticas desarrollistas que aumentaban aún más la degradación urbanística y ambiental de Tolosa, fueron causantes de una conflictividad social distinta a la estrictamente política ligada a la falta de libertades propia del régimen dictatorial. A partir de la década de 1960 llegaron al Consistorio tolosarra continuas quejas vecinales relativas a la mala calidad del aire y de las aguas fluviales que transcurrían por el municipio. El vertido de sustancias contaminantes a los ríos por parte de las industrias (no sólo papeleras) fue una constante durante este período. El 4 de julio de 1961 el Ayuntamiento informaba al gobernador civil de las alarmantes proporciones de vertidos “de escombros y otras materias” en los cauces de los ríos Oria y Araxes. El problema, añadía el escrito, tenía un alcance comarcal que desbordaba las posibilidades de control por parte de la policía municipal, y pedía en consecuencia la intervención de la Guardia Civil. Asimismo, desde el Consistorio se solicitaba al gobernador que propusiera “al Organismo que proceda, la reinversión siquiera parcial del canon establecido por el artículo 6º de la Ley de 20 de febrero de 1942 que satisfacen las empresas industriales de esta localidad, en operaciones técnicas que tiendan a la minoración de ciertos efectos perniciosos que se siguen del régimen industrial de los ríos Oria y Araxes. La espuma que arrastran estos ríos constituye una auténtica molestia pública”<sup>193</sup>. Ya en el mes de marzo de 1970 era una vecina, María Telleria Bastarrica, quien mandó un oficio al Ayuntamiento quejándose “por la gran cantidad de ácidos, humos y olores putrefactos, hasta tal grado que no podemos abrir las ventanas de la casa” de la Fábrica de Cola propiedad de Ignacio Echeveste, sita en el barrio de Santa Lucía. Denunciaba a su vez que la mencionada factoría no contaba con chimeneas para la evacuación de humos, por lo que solicitaba “se obligue a la industria citada a poner en las debidas condiciones de higiene y seguridad su local de trabajo, y a que de salida a suficiente altura a los humos”<sup>194</sup>.

También en aquel mismo año de 1970, pero en el mes de febrero, la Jefatura Provincial de Sanidad emitió un informe “sobre la evacuación a la atmósfera de gases provenientes de la planta de recuperación química de lejías negras” de la *Papelera Amaroz*. Tras ese informe, y sin que en la documentación consultada se recoja ningún tipo de sanción, la Papelera se comprometió en reducir la evacuación de humos a la mitad en el plazo de un mes, y la posterior instalación de un sistema de condensación que finalmente eliminara totalmente la evacuación de humos contaminantes<sup>195</sup>. Dos años más tarde, en junio de 1972, el Ayuntamiento informaba al gobernador civil de que “que según resulta de los elementos de juicio que posee esta Alcaldía, fueron eliminados ya los malos olores y la polución atmosférica; subsiste únicamente la producción de nieblas, que producen molestias a los habitantes de las

<sup>193</sup> “1961eko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 695/699. zenbakia. / “Registros de salida 1961” AMT; Registro de salida; nº 695/699.

<sup>194</sup> “1970eko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 204. zenbakia. / “Registros de salida 1970” AMT; Registro de salida; nº 204.

<sup>195</sup> “1970eko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 131. zenbakia. / “Registros de salida 1970” AMT; Registro de salida; nº 131.

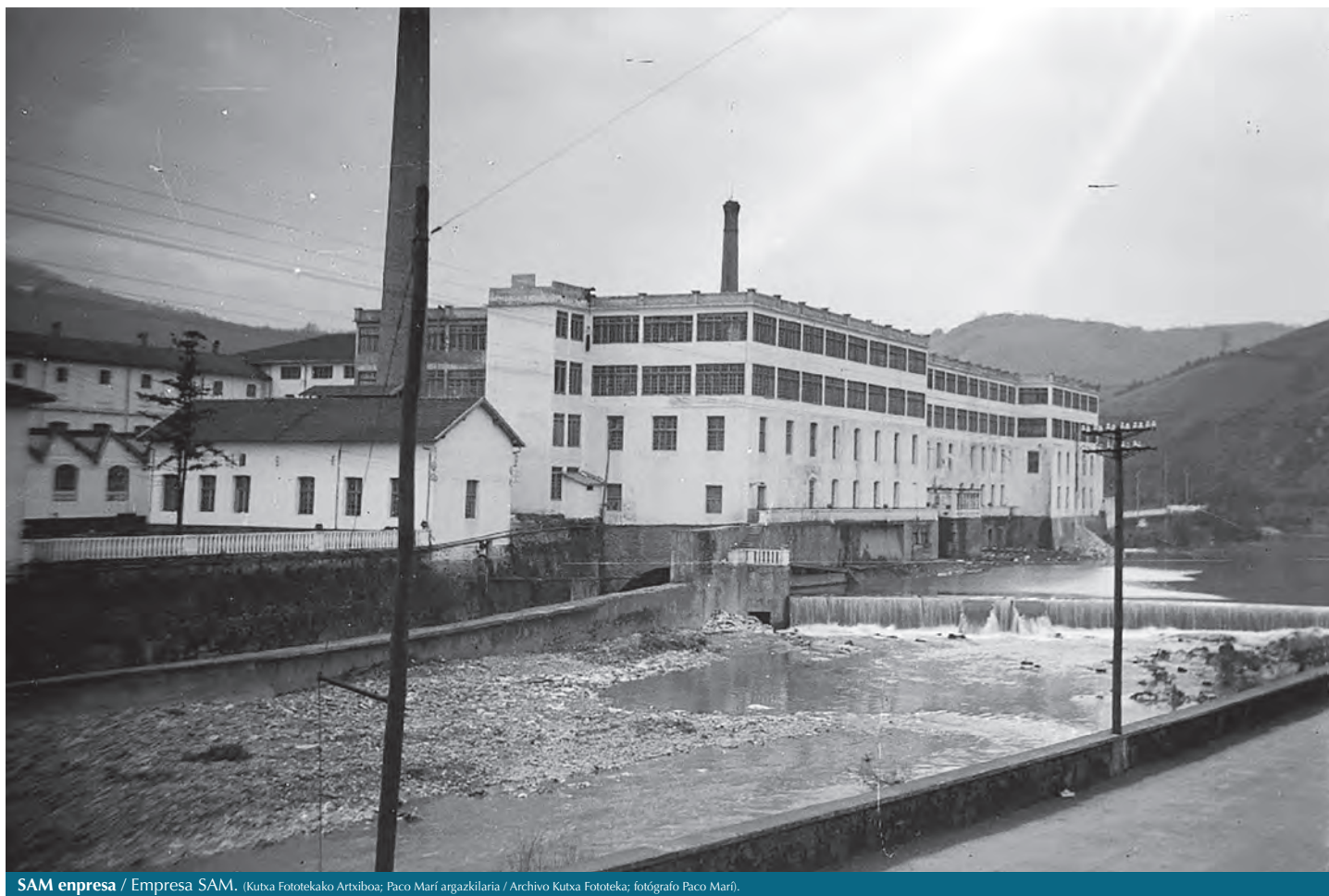
<sup>196</sup> “1972ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 854. zenbakia. / “Registros de salida 1972” AMT; Registro de salida; nº 854.

sio horiek Paper-fabrikatik irteten zirela pentsatzea ez zela zuzena adierazi zuen, egiaz “Paper-fabrikaren isuriak zuzentzeko instalazioetatik”<sup>197</sup> irteten baitziren. Aski sinesgaitza zen erantzun horrek eragindako auzotarren eskarrietatik urrun kokatzen zuen Udala.

Paper-fabriken isuriaren ondorioz sortutako aparrari zegokienez, 1961ko uztailaren 4an gobernadore zibilak egindako idatzi hartatik hamaika urtera, arazoa ebatzteko zegoen artean. 1972ko otsailan, udal Idazkaritzak ikerketa mardula egin zuen gai horri buruz. Ikerketa hura Zerbitzu Teknikoetako Probintziako Batzordeari helarazi zitzaion hark behar bezala jardun zezan “Jarduera gogaikarri, osasungaitz, kaltegarri eta arriskutsuen Erregelamenduko 7. artikuluko b atalean xedatutakoa betez”<sup>198</sup>. Baina industriaren aurka es-

cercanías aunque sean prácticamente inocuas”<sup>196</sup>. Sin embargo, a pesar de calificar estas emisiones de la *Papelera Amaro* como inocuas, la *Asociación de Padres de Familia* elevó en 1974 una queja a la Delegación Provincial de Industria. Enterado el Ayuntamiento, éste se posicionó del lado de la factoría al afirmar que era un error considerar que dichas emisiones partían de la Papelera, ya que realmente lo hacían “de las instalaciones correctoras de los vertidos de la Papelera”<sup>197</sup>, una respuesta algo inverosímil que le distanciaba de las demandas de los vecinos afectados.

Con respecto a la espuma producida por los vertidos de las factorías papeleras, once años después del escrito al gobernador civil del 4 de julio de 1961, el problema no se había solucionado. En febre-



SAM enpresa / Empresa SAM. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Mari argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Mari).

<sup>197</sup> “1974ko iteera-erregistroak” TUA; Itteera-erregistroa; 364. zenbakia. / “Registros de salida 1974” AMT; Registro de salida; nº 364.

ku-hartze hertsigarri bat abiatzetik urrun, organismo gorenek isurien inpaktua murrizteko irtenbide esperimentalak bilatzen zituzten. Esate baterako, 1968ko azaroaren 12an ingeniari eta bestelako teknikariz osatutako Industria Ministerioko Ordezkaritzako ordezkari zenbait Legorretako fabrika batera joan ziren “geruza iragazkorretan, haiek desagerrarazte aldera, industriako, nagusiki paper-indutriako, azpiproduktu zenbait injektatzeko zundaketa-proba batzuk ikusteko”<sup>199</sup>. Horrekin guztiarekin, 1973ko urtarrilean, Alkatetzara kutsadura arloko legeria berri bat onartu zela adierazten zuten albisteak iritsi ostean, udalbatzak hilaren 5eko saioan adi egoteko erabakia hartu zuen aho batez “hala badagokio, herri hau zonalde kutsatu modura sailkatzea eskatzeko xedez”<sup>200</sup>.

ro de 1972 la Secretaria municipal realizó un extenso estudio sobre esta cuestión, el cual fue elevado a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, para que ésta actuara en consecuencia “al amparo de lo dispuesto en el apartado b del artículo 7º del Reglamento de Actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas”<sup>198</sup>. Pero lejos de una intervención coercitiva contra la industria, los organismos superiores buscaban soluciones experimentales para disminuir el impacto de los vertidos. Por ejemplo, el 12 de noviembre de 1968 una representación de la Delegación del Ministerio de Industria compuesta por ingenieros y otros técnicos se trasladaron a una factoría de Legorreta con el objetivo de “presenciar unas pruebas de sondeos consistentes en inyectar subproductos de industria, principalmente de las papeleras, en capas permeables con el fin de hacerlos desaparecer”<sup>199</sup>. Con todo, en enero de 1973, ante las noticias que llegaron a Alcaldía sobre la aprobación de una nueva legislación en materia de contaminación, el pleno municipal acordó unánimemente en la sesión del día 5 permanecer atentos “con el fin de solicitar en su caso la clasificación de esta Villa como zona contaminada”<sup>200</sup>.

### TOLOSAKO PAPER-FABRIKAK 1967<sup>201</sup> FÁBRICAS DE PAPEL DE TOLOSA (1967)

Papelera Charama (Txarama auzoa - Tolosa / barrio Txarama-Tolosa)
Papelera Arzabalza, S.A. (Usabal auzoa – Tolosa / barrio Usabal-Tolosa)
La Papelera Española, S.A. (Tolosa)
Ruiz de Arcaute y Cía., S.A. (Larramendi kalea – Tolosa / c/ Larramendi-Tolosa)
Papelera Amaro S.A. (Amaroz auzoa – Tolosa / barrio Amaro-Tolosa)
Papelera Tolosana S.A. (Txeka errepidea – Tolosa / Checa-Tolosa)
Papelera La Guadalupe S.A. (Santa Luzia auzoa - Tolosa / barrio Santa Lucía-Tolosa)

<sup>198</sup> “1962ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1962”. AMT, Actas municipales.

<sup>199</sup> ABC, 1968ko azaroak 13. / ABC, 13 de noviembre de 1968.

<sup>200</sup> “1967ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 1317. zenbakia. / “Registros de salida 1967” AMT; Registro de salida; nº 1317.

<sup>201</sup> Ibidem. / Ibid.

## TOLOSAKO INDUSTRIA-FABRIKAK (1974) / FACTORÍAS INDUSTRIALES DE TOLOSA (1974)<sup>202</sup>

FABRIKA / FACTORÍA	JARDUERA / ACTIVIDAD
Cortes Cortes, Benito	Tripa fabrika / Fábrica de tripas
Azurmendi Aristi, Miguel	Errota Zereala Eihera / Molino Cereal Aceña
Maiz Artola, Antonio	Errota Zereala Eihera / Molino Cereal Aceña
Arancegui, Jose Martin	Zur Zerratokia / Aserradero madera
Papelera Arzabalza	Paper-fabrika / Fábrica de papel
Hijos de Antonio Gil Olló (Guadalupe)	Paper-fabrika / Fábrica de papel
Papelera Amaroz S.A.	Paper-fabrika / Fábrica de papel
Papelera Tolosana	Paper-fabrika / Fábrica de papel
Irazusta Vigaray y Cia. (Araxes paper-fabrika)	Paper-fabrika / Fábrica de papel
Engomadora Moderna	Paperaren eraldaketa / Transformación papel
Talleres M. Papel, S.A.	Paperaren eraldaketa / Transformación papel
Gráficas San Juan	Gutun-azal eta poltsen fabrika / Fábrica sobres y bolsas
Olur S.A.	Gutun-azal eta poltsen fabrika / Fábrica sobres y bolsas
Oria y Hernio S.A.	Gutun-azal eta poltsen fabrika / Fábrica sobres y bolsas
Vascongada de sobres y bolsas	Gutun-azal eta poltsen fabrika / Fábrica sobres y bolsas
Ignacio Fernandez Antona	Mandriken fabrikazioa / Fabricación mandriles
Gráficas Laborde y Labayen	Grafikoak / Gráficas
Cartonajes Limousin	Kaxen fabrikazioa / Fabricación cajas
Unión Gráfica	Inprimategia / Imprenta
Gonzalez Iñurrategui, Manuel	Inprimategia / Imprenta
Muguerza Salaverria, Ricardo	Inprimategia / Imprenta
Ayestaran, Ignacio	Inprimategia / Imprenta
Chocano Colomo, Eduardo	Inprimategia / Imprenta
Lopez Mendizabal, Javier	Inprimategia / Imprenta
Nuñez Damboriarena, Francisco	Inprimategia / Imprenta
Oriabe	Inprimategia / Imprenta
Tapia Ciranquin	Inprimategia / Imprenta
Iguaren Elustondo, Juan	Ongarri konposatuen fabrika / Fábrica Abonos compuestos
Luminia	Oinetakoen kremen fabrika / Fábrica crema calzados
Echeveste Arias, Ignacio	Kola fabrika / Fábrica colas
Castellana Asfaltos	Asfalto-produktuen prestaketa / Preparación productos asfálticos
Azalegui y Amiano	Lima fabrika / Fábrica limas
Fundiciones Telleria	Piezen tratamendu termikoa / Tratamiento térmico piezas
Talleres Gorostidi	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Voith Tolosa	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Becher Bujar, Gerardo	Kond. Elektrikoen fabrika / Fábrica Cond. Eléctricos
Burniola	Metalen handizkako salmenta / Venta mayor metales
Bacaicoa Urbiola, Jose A.	Txatarraren salerosketa / Compraventa chatarra

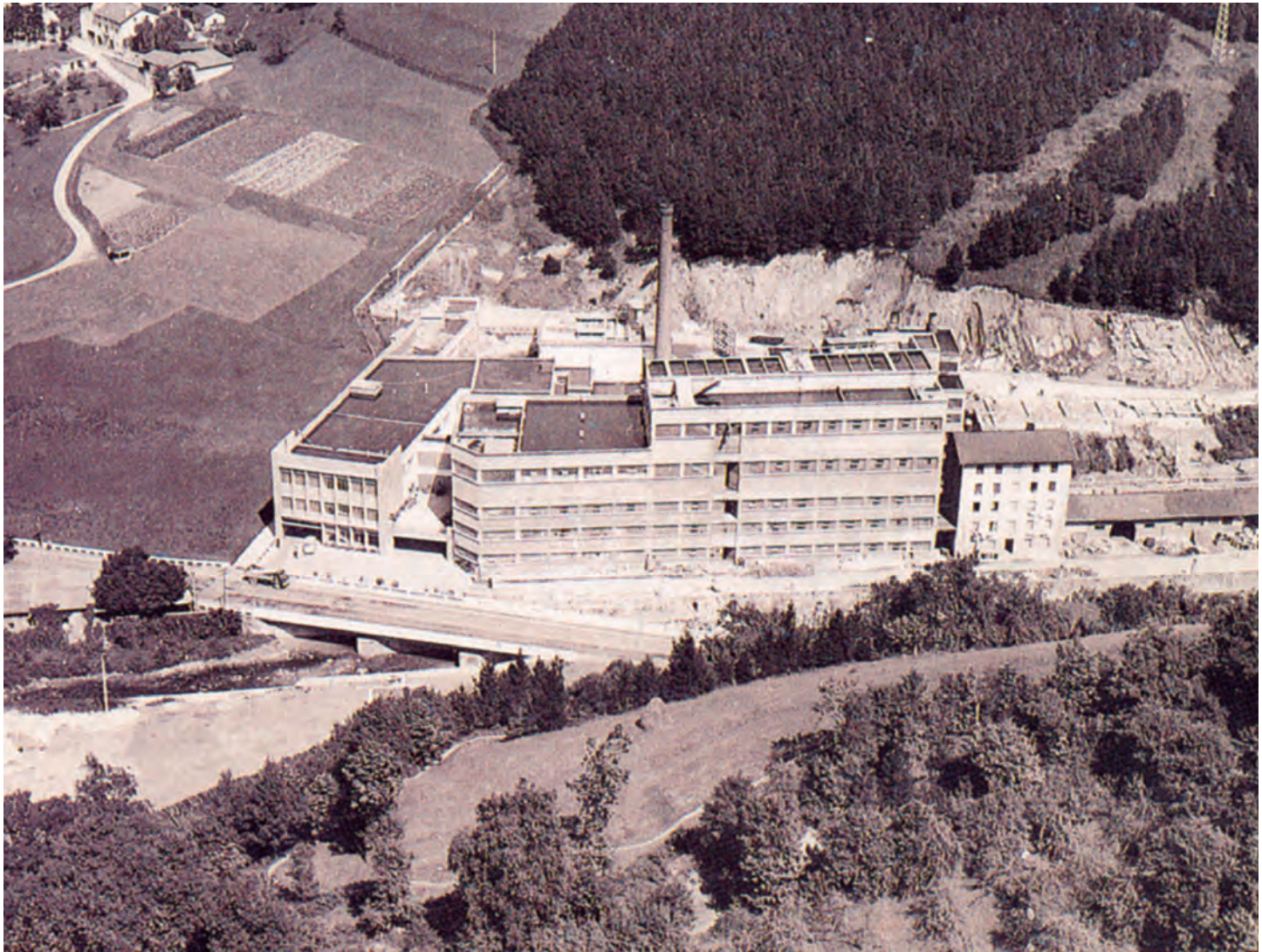
FABRIKA / FACTORÍA	JARDUERA / ACTIVIDAD
Aristi Jauregui, Asensio	Tailer mekanikoa / Taller mecánico
Durosil	Harlauzen fabrika / Fábrica baldosines
Talleres Orbe	Seat Garajea / Garage Seat
Imex	Burdin biltegia / Almacén hierros
Labayen y Laborde	Eskuilen fabrika / Fábrica cepillos
Mateo Eraso, Francisco	Doikuntza lantegia / Taller ajuste
O. Mustad y Cia.	Iltze fabrika / Fábrica clavos
Sanchez Ruano, Victoriano	Tailer mekanikoa / Taller mecánico
Pilas Secas Júpiter	Ontzi metalikoen fabrika / Fábrica envases metálicos
Caldereria Oria	Galdara-lantegia / Calderería
Caldereria Delta	Galdara-lantegia / Calderería
Talleres Emua	Galdara-lantegia / Calderería
Construcciones mecánicas Licar	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Electromecanicae	Bonben fabrika / Fábrica bombas
Talleres Uzturre	Garajea / Garaje
Industrias Tax	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Carrocerías San Cristóbal	Karrozeria / Carrocería
Metalurgia Sagastibelza	Hagun fabrika / Fábrica llantas
Talleres Pasaban	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Perot	Oihal metalikoen fabrika / Fábrica telas metálicas
Talleres Ugarola	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Basagoitia	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Iraola Santos	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Talleres Gorostidi	Makineria fabrika / Fábrica maquinaria
Perfecto González	Makineria elektrikoen fabrika / Fábrica maquinaria eléctrica
Lorenzo Azurmendi	Eskuilen fabrika / Fábrica cepillos
Boinas Elosegui	Txapel fabrika / Fábrica boinas
Arbillaga	Tailer mekanikoa / Taller mecánico
Doussinague	Genero puntuen fabrika / Fábricas genero puntos
M. Peñagaricano	Modelista / Modelista
Sifoneo San Sebastián	Sifoi fabrika / Fábrica sifones
Talleres Telleria	Tailer mekanikoa / Taller mecánico
Garaje Elola	Garajea / Garaje
Udal Hiltetgia	Azienda sakrifikatze / Sacrificio ganado
Auto Estación Arriaran	Gasolindegia / Gasolinera
Aplicaciones Eléctricas	Konponketa elektrikoak / Reparaciones eléctricas
-----	Pintura biltegia / Almacén pinturas
Garajea	Autoen konponketa / Reparación coches

<sup>202</sup> "1974ko iteera-erregistroak" TUA; Iteera-erregistroa; z.g. / "Registros de salida 1974" AMT; Registro de salida; s.n.



70eko hamarkadaren erdialdera papergintzaren industriaren egonkortzea gainbehera bilakatuko da sektorea erabat amilduta geratu eta Tolosa zerbitzuen sektorearekin lotutako udalerrri izatera pasatu arte. 1968an jadanik Jose Leon Caballero Amondarainek, Eskualdeko Kontseilu Ekonomiko eta Sindikal batean aurkeztutako hitzaldi batean, Tolosan industriaren sektorea pixkanaka gainbehera egitera eramanean zezaketen faktoreak zerrendatu zituen<sup>203</sup>:

A mediados de los 70 el estancamiento de la industria papelera se convertirá en decadencia hasta el declive definitivo del sector y la conversión de Tolosa en un municipio ligado al sector servicios. Ya en 1968 José León Caballero Amondarain, en una ponencia presentada en el Consejo Económico-Sindical Comarcal, enumeraba los factores que podrían llevar paulatinamente al declive del sector industrial en Tolosa<sup>203</sup>:



Tolosako papertegiko zerutik ateratako argazkia. 1967 / Imagen aérea de una factoría papelera de Tolosa. 1967. (TUA/AMT)

<sup>203</sup> "1971ko Udal Aktak". TUA, Udal Aktak. / "Actas municipales 1971". AMT, Actas municipales.

- 1) Industriaren hedapen desberdin bat Gipuzkoako eskualdeetan, eta are Tolosarekin mugakide diren udalerrietan, herrian bertan ematen ari ez zena.
- 2) Industria berriak finkatzeko (“zenbakitan 9”) aurreko urtetan galdutako aukerak, 1968. urterako punta-puntakotzat jotzen zirenak eta 1.400 lanpostu hartzen zituztenak.
- 3) Baldintza hobek aurkitzeagatik beste herri batzuetara joatea erabaki zuten industriak (“beste bederatzi, 350/400 lanpostu inguru hartzen zituztenak”).
- 4) Industria-lurzorurako gordetako hektareak soberakoak ziren, baina erakargarritasun urrikoak ziren beren kostuagatik eta pixkanaka nagusitzen ari zen urbanizazioagatik.

Zerbitzuen sektorea lehenestearen alde udal politikak egindako norabide-aldaketa horrek herritarren protestak pixkanaka aldetzea ekarri zuen ondorio zuzen modura, ingurumen eta hirigintzako kezkak alboratu eta hasiberria zen desindustrializazioarekin lotutakoak azaleratuz. Horren adibide on bat 1971ko irailaren 17ko osoko bilkuran gertatutakoa izan zen. Hainbat eta hainbat auzotar bertaratu ziren saiora Larramendi kalean hirigintza-erabilerak aldatu zirelako protestan. Zehazki, egun hartan alkateak 1954ko Plan Orokorra partzialki aldatzea proposatzen zuen mozio bat aurkeztu zuen, proiektatuta zegoen *Irakaskuntza Hirirako* sarbide bat Larramendi kaletik zehar sortzeko asmoz, bide horretan finkatuta zeuden industrietan eragin zuzena zuelarik. Carlos Doussinaguek *Irakaskuntza Hiriak* Tolosari ekarriko zioen aurrerapena defendatzen zuen eta, aldi berean, ñabardura modura, adierazi zuen industriak udal ordenantzan gordetzen zitzaizkion 70 hektareatik 28 baino ez zituela hartzen, eta mozioan proposatzen zen aldaketak industriarentzat gordetako azalera osoaren % 5ean izango zuela soilik eragina. Haatik, osoko aretoan elkartutako auzotarren kezka ez zen desagertu eta zinegotzietako batek ere erakutsi zuen kezka hori, izan ere, Alberto Lope Sainzek bere agerraldian industriaren sektorerako errespetua eskatu zuen hainbat arrazoi zirela medio. Besteak beste, “mantentzen dituen eta sor ditzakeen lanpostuengatik”, “industriak aberastasuna eta, ondorioz, ongizatea sortzen duelako” edo “Udalak berak industriaren premia duelako bere altxortegirako iturri gisa, gure herriko zerbitzuak udal aurrekontuen bidez emateko”<sup>204</sup>. Finean, 1970eko hamarkadan industriak izandako gainbeheraren ondorioz soilik nagusitu zen lurzoruaren bizitegi-erabilera industria-erabileraren aurrean eta, horren ondorioz, Tolosa egiturazko eraldaketa batean murgildu zen, Bigarren Frankismoan hirigintzaren eta ingurumenaren degradazio handi samarra bizi izan zuen baina Espainiako Estatuko udalerrri gehienekin alderatuz ongizate eta lan-okupazioa maila nahikoa handia zuen udalerrri batean gorabehera zenbait ere ekarri zituen.

- 1) Una diferenciación clara de la expansión industrial en ciertas comarcas de Gipuzkoa, e incluso en municipios limítrofes con Tolosa, que no se estaba dando en esta villa.
- 2) Posibilidades perdidas en años anteriores para la instalación de nuevas industrias (“en número de 9”) que para 1968 se consideraban punteras y que cubrirían 1.400 puestos de trabajo.
- 3) Industrias que decidieron desplazarse a otras localidades al encontrar en ellas condiciones más favorables (“otras 9, que supondrían unos 350/400 puestos de trabajo”).
- 4) Las hectáreas reservadas a suelo industrial eran sobradamente suficientes, si bien resultaban poco atractivas debido a su coste y progresiva urbanización.

Una consecuencia directa al cambio de rumbo en la política municipal hacía la priorización del sector servicios fue el desplazamiento progresivo de las protestas ciudadanas desde las preocupaciones en materia ambiental y urbanísticas a las relacionadas con la incipiente desindustrialización. Un buen ejemplo de ello fue lo ocurrido en la sesión plenaria del 17 de septiembre de 1971, a la que acudieron decenas de vecinos en protesta por el cambio de usos urbanístico en la calle Larramendi. En concreto, aquel día el alcalde presentaba una moción por la que se proponía la modificación parcial del Plan General de 1954 con la intención de crear un acceso a la proyectada Ciudad Docente por la calle Larramendi, lo que afectaba directamente a las industrias asentadas en esta vía. Carlos Doussinague defendió el progreso que la Ciudad Docente traería para Tolosa, al tiempo que puntualizaba que la industria únicamente ocupaba en aquel momento 28 hectáreas de las 70 que reservaba la ordenanza municipal, y que la modificación propuesta en la moción tan sólo afectaría al 5% de la superficie total reservada a la industria. Sin embargo, la preocupación entre los vecinos congregados en el salón de plenos siguió latente y se trasladó a uno de los concejales, Alberto Lope Sainz, quien en su intervención pidió respeto para el sector industrial por varios motivos. Entre otros, “por los puestos de trabajo que mantiene y los que pudiera crear”, “porque la industria crea riqueza y en consecuencia bienestar” o “porque el propio municipio precisa de la industria como fuente que es de sus arcas, para afrontar los servicios de nuestra localidad mediante el presupuesto municipal”<sup>204</sup>. En definitiva, sólo a partir del declive industrial en la década de 1970 el uso residencial del suelo se impondrá al dedicado a la industria, y en consecuencia Tolosa vivirá una transformación estructural no exenta de conflicto, en un municipio caracterizado durante el Segundo Franquismo por una degradación urbana y ambiental de gran calado, pero con un índice de bienestar y ocupación laboral relativamente alto en comparación con la mayor parte de municipios del Estado español.

<sup>204</sup> *Ibidem.* / *Ibíd.*



## URAK EDO HONDAKINAK TOLOSAKO IBAIETAN EDO UBIDEETAN ISURTZEN DITUZTEN IBAIEN ZERRENDA (1964 URTEA)\* RELACIÓN DE INDUSTRIAS QUE VIERTEN SUS AGUAS O RESIDUOS EN LOS RIOS O REGATAS DE TOLOSA (AÑO 1964)\*

Jabea edo sozietatearen izena Propietario o razón social	Industria mota Tipo de industria	Kokapena Emplazamiento	Gutxi gorabehera isuritako kantitatea / Cantidades aproximadas de vertido	Hondakinak zein ibaira isurtzen diren / Río al que se vierten los residuos
Papelera Arzabalza S.A.	Papertegia / Fábrica de papel	Arzabalza auzoa / Barrio Arzabalza	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Papelera Española S.A.	Paper-orea / Fábrica de pasta de papel	Illaramendi (San Blas)	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Papelera Española S.A.	Papertegia / Fábrica de papel	Illaramendi (San Blas)	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
S.A.M.	Paperaren manipulazioa / Manipulación de papel	San Blas	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Luminia S.A.	Produktu kimikoak / Productos químicos	San Francisco 46	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Papelera La Tolosana S.A.	Paper-fabrika / Fábrica de papel	Comandante Checa 2-4	Ezezaguna / Se desconoce	Elduarain
Oriabe S.A.	Tailer grafikoak / Talleres gráficos	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Pedro Elosegui	Ordezkaritza / Representaciones	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Cayetano Moreno	Zapatagintza tailerra / Taller de zapatería	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Santos Iraola	Mekanika tailerra / Taller mecánico	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Gerardo Becker	Mekanika tailerra / Taller mecánico	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Jose María Anza	Edari-biltegia / Almacén de bebidas	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Manuel Ayerza Zabaleta	Kromatuen tailerra / Taller de cromados	Sacramento 2	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Nietos de A. Elosegui S.L.	Txapel-fabrika / Fábrica de boinas	Santa María 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Durosil S.A.	Losinen fabrika / Fábrica de losines	La Ribera s/n	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Forja y Tornillería Vascongada	Torlojuen fabrika / Fábrica de tornillos	Larramendi 5	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Talleres Olaberri	Iztukatutako paper fabrika / Fábrica de papel estucado	Larramendi 5	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Ruiz de Arcaute y Cia S.A.	Iztukatutako paper fabrika / Fábrica de papel estucado	Larramendi 5	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Juan Elola Lezo	Garajea eta koizpetatze gunea / Garaje y estación de engrase	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Ignacio Alberdi Arteché	Ezpartzu biltegiak / Almacenes de esparto	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Eugenio Vitoria	Tailer mekanikoa / Talleres mecánicos	Santas Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Garaje Uzturre	Garajea eta auto konponketa / Garaje y reparación de coches	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Talleres Emua	Tailer mekanikoa / Talleres mecánicos	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Ignacio Echeveste	Lekeda fabrika / Fábrica de colas	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Papelera La Guadalupe S.A.	Papertegia / Fábrica de Papel	Santa Lucía 4	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Laborde y Labayen S.L.	Arte grafikoen tailerrak / Talleres de artes gráficas	Emperador 41	Ezezaguna / Se desconoce	Oria
Papelera Amaro S.A.	Papertegia / Fábrica de papel	Usabal	Ezezaguna / Se desconoce	Araxes
Irazusta Vignau y Cia S.A.	Papertegia / Fábrica de papel	Txarama / Charama	Ezezaguna / Se desconoce	Araxes
Azaldegui y Amiano S.A.	Lima-fabrika / Fábrica de limas	Usabal	Ezezaguna / Se desconoce	Araxes

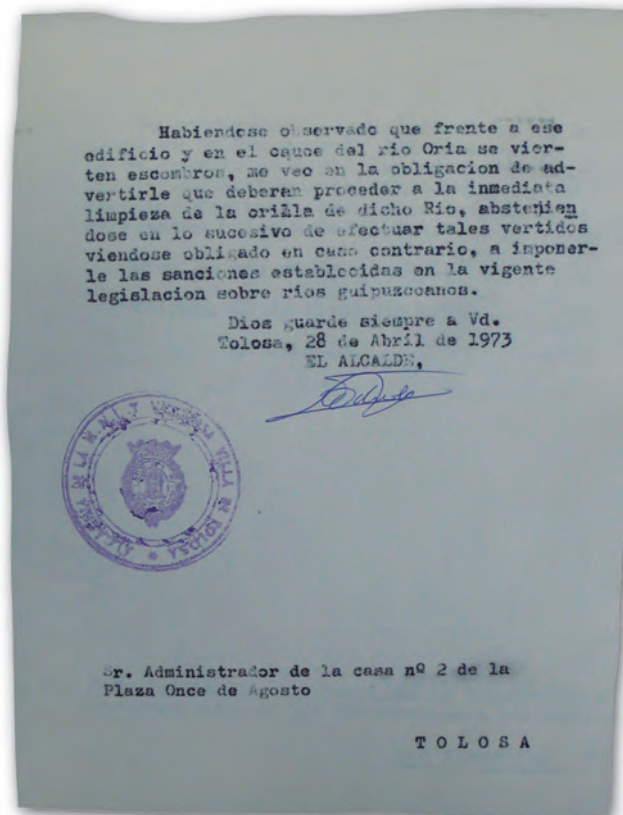
\*TUA; 1964ko Irteera-erregistroa / AMT: registro de salida de 1964.

**TOLOSAKO ENPRESEN SAILKAPENA BURUTZEN DUTEN JARDUEREN ARABERA (1973. URTEA)\***  
**CLASIFICACIÓN DE LAS EMPRESAS TOLOSARRAS POR EL TIPO DE ACTIVIDAD DESARROLLADA (AÑO 1973)\***

Jarduera mota Clase de actividad	Kokapena Emplazamiento	Jardueraren titularra Titular de lactividad	Jardueren sailkapena / Clasificación de la actividad
Propano-biltegia (bilt.) / Almacén (Alm.) de propano	Poligono 58	Cooperativa San Juan Bautista	Arriskutsua / Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Herreros, 44	M <sup>a</sup> Izaskun Amondarain	Arriskutsua / Peligrosa
Fuel-olio bilt. / Alm. fueloil	Km. 440, 970 N-1	Ignacio Echeveste Arias	Arriskutsua / Peligrosa
Harategi-urdaitegia / Carnicería-charcutería	Herreros, 9	Ascensio Aranzabal Astiazaran	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Arosteguieta, 8-10	Cándido Irastorza Huarte	Desorosoa / Molesta
Lehorreko garbiketa / Limpieza en seco	Herreros, 40	Minguel Mancisidor Tolosa	Desoroso-arriskutsua / Molesta-Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Siervas de Jesús, 2	Antonio Muñoa Usain	Arriskutsua / Peligrosa
Fuel-olio biltegia / Alm. fueloil	J. Arbol de Guernica, 8	Director Ambulatorio N.S. Izaskun	Arriskutsua / Peligrosa
Diskoteka / Discoteca	Siervas de Jesús 2-4	Javier López Fernández	Desorosoa / Molesta
Propano-biltegia / Alm. propano	B <sup>o</sup> San Blas	RVD. M. Sp. Hermanas Trinitarias	Arriskutsua / Peligrosa
Taberna-jatetxea / Bar-restaurante	Plaza Justicia, 4	José Azpeitia Aróstegui	Desorosoa / Molesta
Dantzalekua / Sala de fiestas	Lacurain s/n	José María Aguirre Ezquiaga	Desorosoa / Molesta
Erreleku-parrilla / Asador parrilla	Av. Pio XII, 4 bajo	José Epelde Arana	Desorosoa / Molesta
Arraindegia / Pescadería	P <sup>o</sup> Belate	Domingo Zubiaurre Beguiristain	Desorosoa / Molesta
Fuel-olio biltegia / Alm. Fueloil	Larramendi, 18	Pedro Arregui Arregui	Arriskutsua / Peligrosa
Pintura biltegia / Alm. pinturas	Lascurain, 16	Damián Alustiza	Desoroso-arriskutsua / Molesta-Peligrosa
Fuel-olio biltegia / Alm. Fueloil	Av. Fueros	Antonio Guirao C.N.T.	Arriskutsua / Peligrosa
Taberna-jatetxea / Bar-restaurante	Gorosabel, 20	Juan Tejería	Desorosoa / Molesta
Harategia / Carnicería	Conde de Ibar, 2	Cruz Behobide Ondarza	Desorosoa / Molesta
Haragi-erretegia / Asador de carnes	B <sup>o</sup> Aldaba, C <sup>o</sup> Venta zar	Joaquín Izaguirre Echeverria	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Bachiller Zaldivia, 1	Justo Arrigain Leizaran	Desorosoa / Molesta
Fuel-olio bilt. / Alm. fueloil	B <sup>o</sup> San Blas	Julio Recalde-Adm. Beneficiencia	Arriskutsua / Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Conde de Ibar, 4	Pilar Carrera Bergarechea	Arriskutsua / Peligrosa
Taberna / Bar	B <sup>o</sup> Bedayo-C <sup>a</sup> Escoleche	Calixto Beloqui	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Siervas de Jesús, 4	M <sup>a</sup> Izaskun Saizar Sarobe	Desorosoa / Molesta
Lurrindegia / Droguería	Pol. Restaurante Amaroz	Victoria Goenaga Uria	Arriskutsua / Peligrosa
Joko-aretoa / Sala de juegos recreativos	Herreros, 22	Gregorio Blanco	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Paseo Belate, 4	Jesús María Santesteban Ciganda	Desorosoa / Molesta
Joko-aretoa / Salón recreativo	Gorosabel, 14	Juan Morales Goicoechea	Desorosoa / Molesta
Lurrindegia / Droguería	Carlos VII, 1	Higinia Larrarte Rezola	Arriskutsua / Peligrosa
Ebanisteria	Bidebieta 13-A	Romualdo Calvo Gómez	Desorosoa / Molesta
Lurrindegia / Droguería	Herreros, 20	Marta Picabea Picabea	Arriskutsua / Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Mayor, 36	José Leunda Leunda	Arriskutsua / Peligrosa
Hornikuntza kimikoak / Suministros químicos	Belate, 5	Ignacio Goñi Auzmendi y otro	Arriskutsua / Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Av. Elosegui, 40	Concepción Zabalo Oyarzabal	Arriskutsua / Peligrosa
Taberna-jatetxea / Bar-restaurante	Pol. Restaurante Amaroz, 10	José María Arregui Galarraga	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Plza Gorriti, 3	Gabriel Vargas Villanueva	Desorosoa / Molesta
Taberna / Bar	Avd. Pio XII, 10	Vicente Goicoechea Echeverria	Desorosoa / Molesta



Jarduera mota Clase de actividad	Kokapena Emplazamiento	Jardueraren titularra Titular de lactividad	Jardueren sailkapena / Clasificación de la actividad
Gozotegia / Pastelería	Av. Elozegui, 37	Ignacio Aguinaga Gaztañaga	Desorosoa / Molesta
Fuel-olio biltegia / Alm. fueloil	Santa Lucía-C. Educación Básica	Aurelio Villa	Arriskutsua / Peligrosa
Harategia / Carnicería	Herreros, 9	José María y José Antonio Suquia	Desorosoa / Molesta
Harategia / Carnicería	Pol. Restaurante Amaroz, bajo 36	Asensio Aranzabal Asteasuarin	Desorosoa / Molesta
Harategia / Carnicería	Pol. Restaurante Amaroz, bajos 43-44	Cruz Behobide Ondarza	Desorosoa / Molesta
Harategi-urdaitegia / Carnicería-charcutería	Pol. Restaurante Amaroz, bajo 17	Ladislao Segurola Beitia	Desorosoa / Molesta
Pintura biltegia / Alm. pinturas	Belate, 5	Matilde Alustiza Garate	Arriskutsua / Peligrosa
Lurrindegia / Droguería	Po. Restaurante Amaroz, 10-11	Javier Carrera Goñi	Arriskutsua / Peligrosa
Fuel-olio biltegia / Alm. fueloil	Ladera Izaskun	Floren Monge Gutierrez	Arriskutsua / Peligrosa
Fuel-olio biltegia / Alm. fueloil	Sacramento	Julio Recalde-Adm. Beneficiencia	Arriskutsua / Peligrosa
Zerbitzugunea / Estación de servicio	P.K. 27,800 N-240	José Lecuona Urrutia	Arriskutsua / Peligrosa
Taberna / Bar	Belate, 4	Mª Izaskun Saizar Sarobe	Desorosoa / Molesta



\* Tolosako Udal Artxibategian gordetako dokumentuetan 186 eta 235 zenbakien artean erregistratutako enpresak bakarrik agertzen dira, beraz zerrenda ez da osoa (TUA, 1973ko irteera-erregistroa) / En la documentación custodiada en el Archivo Municipal de Tolosa sólo constan las empresas registradas entre los números 186 y 235, por lo que el listado es incompleto (AMT, Registro de salida 1973).

Oria ibaiaren kutsadurari buruzko dokumentua. / Documento relativo a la contaminación del río Oría. 1973. (TUA/AMT)

### 3.4. Euskal kulturaren susperraldia. Euskara berreskuratzeko borroka

Francisco Franco militar kolpistak zuzendutako diktaduraren ezaugarri behinena errepresioaren erabilera sistematikoa izan zen, modu gordin eta zurrunean aplikatu zena. Indarkeria hori maila guztietan erabili zen. Errepresio politikoa, ekonomikoa, lan arlokoa eta genero arlokoa. Baina, era berean, Espainiakoak ez ziren kultura- eta hizkuntza-identitateen aurka ere errepresioa bortitza izan zen, izan ere, kutsu faxista zuen Estatuaren ereduak modu orokorrean jazarri zituen erregimen berriaren kontrakotzat jotzen zituen adierazpen kultural eta kolektibo guztiak. Errepresio mota horrek ez zituen pertsona jakin batzuk hartzen miran, baizik eta gizartea bere osotasunean, “Mugimendu Nazional Loriauaren” eta “Espainia Berriaren” aurreko bizimoduak, agintarien jomuga ziren. Ildo horretatik, euskal kulturari eta euskarari egindako jazarpena nabarmendu behar da, ez soilik hezkuntza-sistemaren barnean, baita beste edozein espazio publikotan ere. Jazarpena horrenbestekoa izan zen, ezen 1938ko abuztuaren 12an Agindu bat igorri baitzen adieraziz “nulutzat ematen direla gaztelaniazko hizkuntza ofiziala ez den hizkuntza edo dialekto batean egiten ziren inskripzioak”. Baina gainera, alde aurretik, zehazki urte bereko maiatzaren 18an, beste Agindu batekin katolikoen “Santutegi Erromatarrean” jasotzen ez ziren ponte izenak debekatu egin ziren, hirurogei eguneko epea emanez “izen exotiko, bitxi eta aipatu xedapenean barneratutako gainerakoekin izendatuta zeudenen gurasoek edo jaiotza-inskripzioen interesdunen legezko ordezkariak” beren seme-alaben izenak aldatzeko<sup>205</sup>.

### 3.4. Reactivación de la cultura vasca. La lucha por la recuperación del euskera

Si algo caracterizó a la dictadura dirigida por el militar golpista Francisco Franco fue el uso sistemático de la represión y su aplicación de manera cruel e inflexible. Una violencia empleada a todos los niveles. Una represión política, económica, laboral y de género. Pero también hubo una represión implacable contra las identidades culturales y lingüísticas distintas a la española, debido a que el modelo de Estado de corte fascista persiguió de manera generalizada todas aquellas manifestaciones culturales y colectivas que consideraban contrarias al nuevo régimen. Este tipo de represión no señalaba con el dedo a personas concretas, sino que la sociedad en su conjunto, sus modos de vida anteriores al “Glorioso Movimiento Nacional” y a la “España Nueva”, se situaban en el punto de mira de los dirigentes. En este sentido, cabe destacar la persecución de la cultura vasca y el euskera, no sólo dentro del sistema educativo sino también en cualquier espacio público. El acoso llegó hasta tal punto que el 12 de agosto de 1938 se emitió una Orden en la que “se consideran nulas las inscripciones practicadas en idioma o dialecto distinto del idioma oficial castellano”. Pero además, anteriormente, en concreto el 18 de mayo de ese mismo año, otra Orden prohibió los nombres propios que no fueran los contenidos en el “Santoral Romano” de los católicos, dando un plazo de sesenta días para que “los padres o representantes legales de interesados en inscripciones de nacimientos, que estuviesen citados con la designación de nombres exóticos, extravagantes y demás comprendidos en la citada disposición” cambiaran el nombre a sus hijos<sup>205</sup>.



Oteiza. (TUA / AMT)

<sup>205</sup> GORROTXATEGI NIETO, M.: *Errepublikara garaiako izenak eta 1939ko dekretua*.

Haatik, 60ko hamarkadan nolabaiteko oparotasun ekonomikoa sartu zelarik, erregimenak arlo horretan zuen estrategia jazarpenezkoa baretu egin zen neurri batean. Modu berean, eskualde industrializatuetan biziraupeneko ekonomia batetik irten zirelarik, euskal gizarteko langileen sektore zenbaitzuek soberakin ekonomikoak batu ahal izan zituzten, kultur edo kirol ekime-nak finantzatzea ahalbidetuz, besteak beste, hainbat hamarkadaz loaldian egon ondotik, euskal kultura sustatuz eta lehendabiziko ikastolen eskutik euskara suspertuz. Horrenbestez, ikastetxe horiek ez ziren aurretiko plangintza baten ondorio izan, baizik eta heziketa ezberdin bat euskaraz emateko gurasoen eta, oro har, gizarte zibilarren borondatearen ondorio, diktaduraren lehendabiziko urteetan baino testuinguru mesedegarriagoan. Aitzindariak, nagusiki, euskal abertzaletasun tradizioaletik zetozen pertsona izan ziren, baina baita euskaltzaleak eta ezkertiarak ere, heziketa beste modu batean emateko aukera ikusten zutenak; horregatik, 1956an Parisen ospatutako Euskal Herriko Mundu Kongresuan (Eusko Jaurlaritzaren sorreraren hogeigarren urteurrena oroitaraziz) oihartzun handia izan zuen ikastolen sorrera sustatzeko premiari buruzko eztabaidak<sup>206</sup>.

Lehendabiziko ikastolak legez kanpoko nolabaiteko egoera batean formalizatu ziren, instituzio erlijiozko edo pribatuaren besean, Lehen Hezkuntzari buruzko 1945eko uztailaren 17ko Legea aintzatetsiz<sup>207</sup>, eskolaurreko adinean euskarazko irakaskuntza hedatzea ahalbidetu bai (izan ere, 9 urteko adinera arte ez zen derrigorrezkoa haurrak eskolaratzea), baina eskola-adinean irakaskuntza horren jarraipena zaildu egiten zuena. Inflexio-puntua 1965ean etorri zen *Eskola-kartilla* indarrean sartu zenean. Eskola baimendu gabekoetako ikasleek ezin zezaketen hura eskuratu eta hura izan gabe ezin zuten batxilergora jo. Halaber, funtsezkoa izan zen Gipuzkoako gobernadore zibilak 1968ko uztailaren igorritako Zirkularra. Bertan, euskara esplizituki aipatu gabe, baimendu gabeko zentro ugari zeudela aipatzen zen, eta ikasleentzat kartilla hori ez eskuratzeak zituen ondorioak ere aipatzen ziren. Beraz, xedapen ugari jasotzen ziren<sup>208</sup>:

*“1. Baimenik gabe zentro berriak irekitzeko debekua eta alkateentzat xedapen hori betearazteko betebeharra.*

*2. Baimenik gabeko zentroetako arduradunek ahalik eta epe laburrenean aurkeztu beharko dute legeztatzeako eskaera.*

*3. Informazio modura, Gobernadore Zibilak zentroen legez-tapena 1945eko azaroaren 15eko Ministerio Agindu bidez aratutako dagoela jakinarazten du”.*

No obstante, el aperturismo económico de los años 60 introdujo cierta relajación en la estrategia represora del régimen en esta materia. Del mismo modo, la salida de una economía de subsistencia en las comarcas industrializadas provocó que por primera vez ciertos sectores de trabajadores de la sociedad vasca contaran con excedentes económicos que les permitían financiar iniciativas culturales o deportivas, entre ellas, tras décadas de letargo involuntario, el fomento de la cultura vasca y el resurgimiento del euskera a través de las primeras ikastolas. Estos centros educativos, por tanto, no surgieron de una planificación previa, sino de la voluntad de padres u sociedad civil en general de educar de manera diferente y en euskera, en una coyuntura ciertamente más favorables que durante los primeros años de dictadura. Sus precursores fueron en su mayoría personas provenientes del nacionalismo vasco tradicional, pero también vascófilos y gentes de izquierdas que veían la oportunidad de educar en otro modelo; de ahí que en el Congreso Mundial Vasco celebrado en París en 1956 ( conmemorando el vigésimo aniversario de la creación del Gobierno Vasco), tuviera una gran repercusión el debate sobre la necesidad de fomentar la creación de ikastolas<sup>206</sup>.

Las primeras ikastolas se formalizaron en una situación de alegaldad, bajo el amparo de instituciones religiosas o privadas, teniendo en cuenta la Ley de 17 de julio de 1945 sobre Educación Primaria<sup>207</sup>, que permitía extender la enseñanza en euskera en edad preescolar, al no ser la escolarización obligatoria hasta los 9 años, pero que dificultaba su continuación en edad escolar. El punto de inflexión vino en 1965 con la entrada en vigor de la *Cartilla de Escolaridad*, a la cual no tenían acceso alumnos de escuelas no autorizadas y sin la que no podía accederse al bachillerato. Asimismo, un hecho clave fue la Circular del gobernador civil de Gipuzkoa de julio de 1968, en la que sin hacer referencia explícita al euskera advertía de la existencia de multitud de centros no autorizados, y de las implicaciones que para estos alumnos tenía el no acceso a la mencionada cartilla. En consecuencia, señalaba varias disposiciones<sup>208</sup>:

*“1. Prohibición de apertura de nuevos centros sin autorización y exigencia a los alcaldes del cumplimiento de esta disposición.*

*2. Los responsables de los centros no autorizados deberán presentar su petición de legalización en el plazo más breve.*

*3. A título de información el Gobernador Civil hace saber que la legalización de los centros está regulada por la O. M. de 15 de noviembre de 1945.”*

<sup>206</sup> IZA, I.: *El movimiento de las Ikastolas Un pueblo en marcha El modelo Ikastola 1960-2010*.

<sup>207</sup> EAO, 199. zenbakia; 1945eko uztailaren 18koa. / BOE; núm. 199; de 18 de julio de 1945.

<sup>208</sup> GARMENDIA LASA, M.C.: *Renacer y expansión del fenómeno ikastola. Añamendi Eusko Entziklopedia*. Bernardo Estornes Lasa Funtsa. / Fondo Bernardo Estornes Lasa.





Euskaltzaindiaren batzarra Arantzazun. 1968 / Congreso de Euskaltzaindia en Aranzazu. 1968. (Euskal Herria 1870-1970etik ateratako irudia. Ehun urte iruditan / Imagen extraída de Euskal Herria 1870-1970. Cien años en imágenes).

Zailtasun horiek, nagusiki, tokiko elizei esker gainditu ziren, izan ere, horiek zentroak legezatzeko ahalmen juridikoa zuten, zentro horiek parrokia-eskola bilakatu. Gobernadore zibilak aipatzen zuen Ministerio Aginduari zegokionez, eskola pribatuak irekitzeko espedienteen izapidetzea aipatzen zen esplizituki. Klausula horietan, maisuen ahalmen tekniko edo pedagogikoa ez ezik, zera eskatzen zen “parrokoaren ziurtagiri bat, portaera erlijiozko eta moralari buruzkoa: aurrekari politiko eta sozialei buruzko ziurtagiri bat, eta udal Agintaritzak igorritako portaera onari buruzko beste ziurtagiri bat, guztiak enpresari, zuzendari eta maisuei dagokionez, eta baita, pertsona juridikoen eta gidari lanetan arituko diren norbanakoen orientazioari dagokionez ere”<sup>209</sup>.

Egoera horretan, euskal eremuaren barruan Tolosa euskal kulturaren eta euskararen irakaskuntzaren hedapenari garai horietan bultzada handiena emango dieten udalerrri industrialen artean azalduko da. Jadanik XX. mendearen hastapenean, 1922ko urtarrilaren 9an, Felipe de Gorriti plazan Hego Euskal Herriko lehendabiziko ikastoletako bat sortu zen, besteak beste, Ramon La-

Estas dificultades fueron solventadas gracias fundamentalmente a las iglesias locales, ya que éstas tenían capacidad jurídica para legalizar los centros a través de su conversión en escuelas parroquiales. Con respecto a la Orden Ministerial a la que hacía mención el gobernador civil, ésta se refería explícitamente a la tramitación de expedientes para la apertura de escuelas privadas. En estas cláusulas se exigía, además de la capacitación técnica o pedagógica de los maestros, “un certificado del párroco acerca de la conducta religiosa y moral: certificado sobre los antecedentes político-sociales, y otro certificado de buena conducta expedido por la Autoridad municipal, todos respecto a los empresarios, directores y maestros, y también sobre la orientación de la personas jurídicas y de las personas individuales que las dirijan”<sup>209</sup>.

Ante esta tesitura, Tolosa aparece en la escena vasca como uno de los municipios industriales donde mayor impulso se le va a dar en estas fechas a la difusión de la cultura vasca y la enseñanza en euskera. Ya a comienzos del siglo XX, el 9 de enero de 1922, se creó en la plaza Felipe de Gorriti una de las primeras ikastolas de Hego Euskal Herria, de la mano de personajes como Ramón

<sup>209</sup> EAO; 347. zenbakia; 1945eko abenduaren 13koa. / BOE; núm. 347; de 13 de diciembre de 1945.



rrañaġa, Doroteo Ziaurritz, Jose Antonio Irazusta, Periko Laskibar, Isaac Lopez Mendizabal, Jose Maria Agirre "Lizardi" edo Antonio Maria Labayenen eskutik. 44 urte geroago euskara Tolosako Udalaren agendan zegoen, hori aldarrikatzen zuen herri mugimenduak hauspotuta. 1966ko urriaren 5eko osoko bilkuran, Jose Maria Gorrochategui zinegotziak "irakaskuntza euskaraz emango zuen" lehen hezkuntzako udal eskola bat sortzea proposatu zuen, eta korporazioko gainerako kideen babesa eskatu zuen probintziako ordezkari zeko Lehen Hezkuntzako Irakaskuntzako inspektore-buruari eskola ez ofizialetan lehen hezkuntza euskaraz emateko beharrezkoak ziren legezko baimenak eskatzeko. Korporazioko gainerako kideak beren adostasuna azaldu zuten eta egun hartan bertan ofizio bat igorri zitzaioan aipatu inspektore-buruari<sup>210</sup>.

Larrañaġa, Doroteo Ziaurritz, José Antonio Irazusta, Periko Laskibar, Isaac López Mendizabal, José María Agirre "Lizardi" o Antonio María Labayen. 44 años después el euskera volv a a estar en la agenda del Ayuntamiento de Tolosa ante el movimiento popular que así lo reclamaba. En sesión plenaria del 5 de octubre de 1966, el concejal José María Gorrochategui propuso la creación de una escuela municipal primaria "donde la enseñanza se imparta en vascuence", y pedía el apoyo del resto de la corporación para solicitar al inspector-jefe de Enseñanza Primaria de la delegación provincial información acerca de las autorizaciones legales necesarias para transmitir la enseñanza primaria en euskera en escuelas no oficiales. El resto de la corporación estuvo de acuerdo y ese mismo día fue enviado un oficio al mencionado inspector-jefe<sup>210</sup>.



Ikasle talde bat ikastolan, Zumalakarregi kalean zegoenean. 1936 / Un grupo de escolares de la ikastola cuando ésta se encontraba en la calle Zumalakarregi. 1936. (TUA / AMT).

<sup>210</sup> "1966ko Udal Aktak". TUA, Udal Aktak. / "1966ko irteera-erregistroak" TUA; Irteera-erregistroa; 1695. zenbakia. / "Actas municipales 1966". AMT, Actas municipales. / "Registros de salida 1966" AMT; Registro de salida; n  1695.

1967ko otsailaren 1ean Udaleko Gobernu Batzorde Nagusiak “irakaskuntza soilik euskaraz emango zuen” lehen hezkuntzako udal eskola bat irekitzea adostu zuen aho batez. Eskola, behin-behineko *okindegi* izenarekin ezagutzen zen udal eraikinaren lehen solairuan lekutuko zen, “nahiz eta ahal denean irakaskuntza aire zabalean emango den”. Halaber, finkatzen zen “eskola honetan soilik eskolaurreko adinean ziren haurrak onartzea, lehendabiziko ikasturte batean lau urtetik bost urtekoak eta bigarren ikasturte-tik aurrera bost eta sei urtekoak”<sup>211</sup>. Urte hartako uztailearen 28an, Alkatetzatik eskola gaitzeko obren berri eman zen<sup>212</sup>, eta abuztuan maistra baten zerbitzuak kontratatzeko lehiaketa publiko bat deitu zen (aldeztu aurretik, otsailaren 1eko osoko bilkuran eskolako irakasleek “sexu femeninoa” izango zutela erabaki zen). Maistra hark, gainera, “irakaskuntza euskaraz emateko beharrezkoa zen gradua izan behar zuen”, Lehen Hezkuntzako Irakaskuntza maistra titulua izateko, Gizarte Zerbitzua beteta izateko, adin nagusi-koa izateko eta 45 urtetik beherako adina izateko baldintzak bete- z. Maistraren soldata “urtea hamabi hilabetetan banatuko zen, hilero 6.000 pezetako soldata batekin kontzeptu guztiengatik. Ordutegia goizeko bederatzik eta erdietatik hamabietara eta arratsaldeko hiruetatik seietera izango da”. Ikasleen matrikula doakoa zen, nahiz eta “Udalak hilean 125 pezeta jasoko dituen hilean ikasle bakoitzeko”<sup>213</sup>.

1967ko urriaren 5ean Tolosako Udalak prentsaurrekoa deitu zuen, eskola berriaren irekiera jendarteari ezagutarazteko, eta sei egun beranduago Hezkuntza Nazionalako Ministerioaren Lehen Hezkuntzako zuzendari nagusiaren baimena eskatu zen formalki ikastetxea ofizialki irekitzeko, behin probintziako ordezkari- zako inspektore-buruaren aldetik baimena jasota. Hilabete hartan bertan jarri zen martxan Tolosako *Euskal Udal Eskola*, Milagros Ugalde Zabala izan zelarik bertako lehen maistra. Haren kontratua urtez urte berritu zen, eta baldintzak hobetuz joan ziren, izan ere, 1967. urterako hamalau hilabetetan banatutako soldata jasotzen zuen, bakoitzean 7.000 pezeta jasoz<sup>214</sup>. Abian jarri eta hurrengo urtean, hain justu, 1968ko urriaren 2an, eskolak 5.000 pezetako diru-laguntza jaso zuen Donostiako Udal Aurrezki Kutxaren aldetik. Udalak ofizios erantzun zion lankidetzaren horren eskerrak eman- ez<sup>215</sup>. Haatik, gobernadore zibila 1968ko uztailean igorritako zirkularrean eskolaren legezko egoera zalantzan ipintzen zuen. Horren ondorioz, ordutik eta hurrengo urteetan, funtzionatzen jarraitu zuen arrian, eskolak ez zuen Lehen Irakaskuntzako Zuzen- daritza Nagusiaren behin betiko baimenik izan.

El 1 de febrero de 1967 la Comisión de Gobierno General del Ayuntamiento acordó por unanimidad proceder a la apertura de una escuela municipal primaria “donde la enseñanza se imparta exclusivamente en vascuence”, de forma provisional en el primer piso del edificio municipal conocido como con el nombre de *panadería*, “si bien siempre que sea posible la enseñanza se impartirá al aire libre”. Asimismo, se fijaba “admitir en esta escuela tan sólo a los niños en edad parvular, en un primer curso los de cuatro a cinco años y a partir del segundo curso a los de cinco y seis años”<sup>211</sup>. El 28 de julio de aquel mismo año, desde Alcaldía se informaba de las obras de habilitación de la escuela<sup>212</sup>, y en el mes de agosto se convocaba un concurso público para contratar los servicios de una maestra (previamente, en la sesión plenaria del 1 de febrero se había fijado que el profesorado de la escuela sería del “sexo femenino”), la cual debía contar, además de con “el grado necesario para impartir la enseñanza en vascuence”, con el título de maestra de Enseñanza Primaria, tener cumplido el Servicio Social, ser mayor de edad, y contar con menos de 45 años. El sueldo de esta maestra sería de “doce mensualidades de 6.000 pesetas al año por todos los conceptos. El horario quedará establecido de nueve y media a doce, y de tres a seis de la tarde.” La matrícula de los alumnos era gratuita, aunque “el Ayuntamiento percibirá 125 pesetas mensuales por cada alumno”<sup>213</sup>.

El 5 de octubre de 1967 el Ayuntamiento de Tolosa convocó una rueda de prensa para poner en conocimiento de la ciudadanía la próxima apertura de la escuela, y seis días más tarde se pidió formalmente autorización al director general de Enseñanza Primaria del Ministerio de Educación Nacional para la apertura oficial del centro educativo, una vez recibida la autorización por parte del inspector-jefe de la delegación provincial. Aquel mismo mes de octubre comenzó a funcionar la *Escuela Municipal Vasca* de Tolosa, cuya primera maestra fue Milagros Ugalde Zabala. Su contrato fue renovándose anualmente, y mejorando en sus condiciones ya que para 1967 percibía catorce mensualidades de 7.000 pesetas cada una<sup>214</sup>. Al año siguiente de ponerse en marcha, concretamente el 2 de octubre de 1968, la escuela fue subvencionada con 5.000 pesetas por parte de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, a lo que el Ayuntamiento contestó mediante oficio agradeciendo dicha colaboración<sup>215</sup>. Sin embargo, la Circular del gobernador civil de julio de 1968 cuestionaba la situación legal de la escuela, lo que propició que a partir de entonces y en años sucesivos, a pesar de que siguiera funcionando, no contará con la autorización definitiva de la Dirección General de Enseñanza Primaria.

<sup>211</sup> “1967ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1967”. AMT, Actas municipales.

<sup>212</sup> “1967ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 881. zenbakia / “Registros de salida 1967” AMT; Registro de salida; nº 881.

<sup>213</sup> “1967ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; 936/TUA: 1967ko aktak / “Registros de salida 1967” AMT; Registro de salida; nº 936/AMT: Actas 1967.

<sup>214</sup> “1969ko irteera-erregistroak” TUA; Irteera-erregistroa; z.g. / “Registros de salida 1969” AMT; Registro de salida; s.n.

<sup>215</sup> “1968ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1968”. AMT, Actas municipales.





Sakramentínoen eraikina, Laskurain ikastola izango dena 1972tik aurrera / Edificio de los Sacramentinos destinado a la ikastola Laskurain a partir de 1972. (TUA / AMT).

Bestalde, 1967an Laskurain ikastola birsortu zen klandestinotasunean eta, nagusiki, hiru pertsonen ekinari esker: Juan Garmendia Larrañaga, Manolo Ugarte eta Bibiano Larramendi Larrañaga. Juan Garmendia Eusko Ikaskuntzako bazkide zen 1956. urtetik, eta garrantzi handiko ikerketa etnografikoak egin zituen. Artikulu ugari argitaratu zituen aldizkari ezberdinetan, esate baterako, *Anuario de Eusko Folklore* edo *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra* izenekoetan. Gainera, liburu monografikoak ere argitaratu zituen, besteak beste, *Monografía Histórica de Tolosa* 1969an, Federico Zabala Alzibarrekin batera, *Euskal Eusko-langitza* edo *Tolosa zahar-berriak*. 1998an Tolosako herriko seme kutun izendatu zuten. Manolo Ugarte pintorea izan zen eta 1960. urtetik aurrera erakusketa ugari egin zituen Tolosan. 1956an Tolosako sorreraren VII. mendeurrenaren ospakizuna antolatzeaz arduratu zen Batzordean parte hartu zuen eta 1958-1964 bitartean Radio Tolosa parroikia-irratsaioko euskarazko sekzioko arduraduna izan zen. Bestalde,

Por otro lado, en 1967 renació la ikastola Laskurain en la clandestinidad y gracias principalmente a tres personas: Juan Garmendia Larrañaga, Manolo Ugarte y Bibiano Larramendi Larrañaga. Juan Garmendia, socio de Eusko Ikaskuntza desde 1956, realizó estudios etnográficos de gran relevancia. Publicó numerosos artículos en revistas como *Anuario de Eusko Folklore* o *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, y libros monográficos como *Monografía Histórica de Tolosa* en 1969 junto a Federico Zabala Alzibar, *Euskal Eusko-langitza*, o *Tolosa zahar-berriak*. En 1998 fue nombrado hijo predilecto de la villa de Tolosa. Manolo Ugarte fue pintor y a partir de 1960 el autor de varias exposiciones en Tolosa. En 1956 formó parte de la Comisión encargada de organizar la celebración del VII centenario de la fundación de Tolosa, y entre 1958 y 1964 fue el responsable de la sección en euskera de la emisora parroquial Radio Tolosa. Por su parte, Bibiano Larramendi era un doctor en medicina que en la inmediata posguerra había

Bibiano Larramendi medikuntzan doktore izan zen eta gerraostean heriotza-zigorra kondenatu zuten berehala gerra-kontseiluan Euskal Ejertzitoko IV. Dibisioan parte hartu zuelako. Espetxe ezberdinetatik igaro eta zigorra kendu zitzaizolarik, baldintzapeko askatasunean irten zen 1943an. Haatik, 1946an atxilotu egin zuten eta Ondarretako espetxera eraman zuten, legez kanpoko propagandako balizko delitu bat leporatuta. 1970eko hamarkadan *Txinparta* elkarteko presidente izan zen<sup>216</sup>.

Egoera legezatzeko, Laskurain Ikastola eskola partikular modura agertu zen ofizialki erregistratuta, *Lizardi Kultur Elkarteari* lotuta, haren itxiera ekiditeko asmoz. 1968an eskolaurreko zentrorako baimena onartu zitzaion. 1972an urtean Sakramentinoen eraikiner mugitu zen arte, Laskurain ikastola Zumalakarregi kalean lekutzen zen. 1976. urtera arte ikastolaren titulartasuna Eburne Ormazabal-en izenean egon zen, urte hartan bertan *Laskurain Ikastolako Ikasleen Elkarte*ko *Kooperatiba Elkartearen* eskuetan geratu zelarik<sup>217</sup>.

1976. urterako Tolosan euskaraz hitz egin edo ulertzen zuten biztanleak ez ziren biztanleria osoaren % 50era iristen. Haatik, datu horiek biztanleen jatorriaren arabera bereizten baditugu, Tolosan jaiotako pertsonen artean % 50 baino gehiagok euskaraz hitz egiten zuela eta % 70 baino gehiagok ulertu egiten zuela ikusiko dugu. Bestalde, Espainiako Estatutik etorritako biztanleen % 47,6ak ezagutzarik eza osoa zuen euskal hizkuntzarekiko<sup>218</sup>.

sidu condenado a pena de muerte en consejo de guerra por haber formado parte de la IV División del Ejército Vasco. Tras pasar por varios centros penitenciarios y serle conmutada la pena, salió en libertad condicional en 1943. Sin embargo, en 1946 fue detenido y encarcelado en la prisión de Ondarreta por un supuesto delito de propaganda ilegal. En la década de 1970 fue presidente de la sociedad *Txinparta*<sup>216</sup>.

Para legalizar su situación la ikastola Laskurain apareció registrada oficialmente como una escuela particular, ligada a la *Asociación Cultural Lizardi*, con el propósito de evitar su cierre. En 1968 se le concedió permiso como centro preescolar. Hasta que en 1972 se trasladó al edificio de los Sacramentinos, la ikastola Laskurain se localizaba en la calle Zumalakarregi. Hasta 1976 la titularidad de la ikastola estuvo a nombre de Eburne Ormazabal, pasando en ese mismo año a manos de la *Sociedad Cooperativa Asociación de Alumnos de la Ikastola Laskurain*<sup>217</sup>.

Para 1976 los residentes que conocían y/o entendían el euskera en el municipio tolosarra no llegaban al 50% del total de la población. Si bien, si dividimos estos datos por el lugar de origen de los residentes, vemos como de las personas nacidas en Tolosa más del 60% conocían el euskera y más del 70% lo entendían. Por su parte, el 47,6% de los residentes originarios del Estado español desconocía por completo la lengua vasca<sup>218</sup>.

## EUSKARAREN EZAGUTZA-MAILA<sup>219</sup>

### GRADO DE CONOCIMIENTO DE EUSKERA

	TOLOSA	Tolosaldeako eskualdeko gainerakoak Resto de la comarca de Tolosaldea
Hitz egiten dute / Conocen	7.396 (% 43,8)	16.089 (% 79,3)
Ulertzen dute / Entienden	714 (% 4,2)	375 (% 1,8)
Ez dute ezagutzen / Desconocen	4.734 (% 28)	3.601 (% 17,8)
Zehaztu gabe / Indeterminados	4.052 (% 24)	215 (% 1,1)
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>16.896 (% 100)</b>	<b>20.280 (% 100)</b>

## EUSKARAREN EZAGUTZA-MAILA JATORRIAREN ARABERA<sup>220</sup>

### GRADO DE CONOCIMIENTO DE EUSKERA POR LUGAR DE ORIGEN

	Hitz egiten du % Conoce %	Ulertzen du % Entiende %	Ez du ezagutzen % Desconoce %	Zehaztu gabe % Indeterminados %
Tolosa	61,4	75,3	36,6	68,4
Tolosaldeako eskualdea Comarca de Tolosaldea	19,8	7,8	2	5,1
Gipuzkoako gainerakoa Resto de Gipuzkoa	13,1	10,1	4,1	9,7
Hego Euskal Herriko gainerakoa Resto de Hego Euskal Herria	5,3	4,1	8,6	10,8
Espainiako Estatua Estado español	0,2	2,4	47,6	4,5
Atzerria / Extranjero	0,2	0,3	1,1	1,5
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>43,8</b>	<b>4,2</b>	<b>28</b>	<b>24</b>

<sup>216</sup> TELLERIA TAPIAO, M.: *Tolosan egin dugun tolosarrok*.

<sup>217</sup> GARMENDIA LARRAÑAGA, J.: *Laskurain Ikastola*. Tolosa. Auñamendi Eusko Entziklopedia. Bernardo Estornes Lasa Funtza. / Fondo Bernardo Estornes Lasa.

<sup>218</sup> "Estudio sociológico de la comarca de Tolosa" SIADECO. 1976.

<sup>219</sup> *Ibidem.* / *Ibíd.*

<sup>220</sup> *Ibidem.* / *Ibíd.*



### 3.5. Lan arloko gatazkak

Gipuzkoaren enplegu-ahalmenean eragina izan zuten egonkortze-neurrien ondorioz sortutako industria-krisitik eratorritako gorabeherak 1960. urtetik aurrera. 1959ko uztailean 131.409 langile zeuden afiliatuta Aurreikuspen Institutu Nazionalean, urtebete beranduago, ordea, (1960ko ekainaren 30ean) kopuru hori 120.238 afiliatura jaitsi zen. Bestela esanda, enpleguaren batez besteko ahalmena 1960an % 9,4 baxuagoa izan zen 1959. urtean baino. Haatik, Gipuzkoako industria-sektoreak, langabeziari dagokionez, askoz ere balio baxuagoak erakutsi zituen 1960. urtean 1959. urtearekin alderatuz. Hala, 1959an, ofizialki, 3.500 langabetu zenbatu ziren, eta 1960. urtean 1.069 “ekoizle ez aktiboren” langabezia ofiziala zenbatu zen. Jaitsiera hori atzerirako emigrazioa areagotzearen ondorio ere izan zen. Zenbaki ofizialei begira, 1.658 gizon eta 71 emakume atzeriratu ziren 1960an; 788 Frantziako Estatura, 902 Mendebaldeko Alemaniara, 32 Australiara eta 7 Hego Amerikako herrialdeetara<sup>221</sup>.

Edozein kasutan, Gipuzkoak industrian okupatutako soldatapekoen artean zifra handienak erakusten zituen 1960an, Bartzelona eta Bizkaiaren atzetik, eta Madrilen pare. 1961. urterako Gipuzkoako populazio aktiboaren (118.198 biztanle) % 58,7 industriaren sektorean zegoen enplegatuta; eta 1970ean, papergintzako industriaren gainbehera ikusten zelarik, Tolosaldeako eskualdean bigarren mailako sektoreko populazio aktiboa populazio aktibo osoaren % 64koa zen<sup>222</sup>. Haatik, 1960. urtearen erdialdetik aurrera papergintzako industria egonkortu eta 1970eko hamarkadan krisialdia egon zela aipatzen badugu ere, Gipuzkoako Gobernadore Zibilak 1960ko memorian krisi hitza erabiltzen zuen azken urte hartarako papergintzako industriaren eta harekin lotutako manipulatu eta arte grafikoen egoera zehazteko. Halere, txosten horretan aipatzen zenez, 1960. urtean hobekuntza apal bat nabari zen 1959. urtearekin alderatuz, “krisiaren aurretiko mailara iritsi gabe, eta betiere, prezio baxuen joera baten barruan”<sup>223</sup>.

### 3.5. Los conflictos en el ámbito laboral

La capacidad de empleo de Gipuzkoa se vio afectada a partir de 1960 por las vicisitudes derivadas de la crisis industrial provocada por las medidas de estabilización. Si en julio de 1959 había 131.409 trabajadores afiliados al Instituto Nacional de Previsión, un año más tarde (a 30 de junio de 1960) el número de afiliados había descendido a 120.238. Dicho de otra forma, la capacidad media de empleo en 1960 fue inferior en un 9,4 por 100 a la del año de 1959. No obstante, el sector industrial guipuzcoano en paro tuvo valores notablemente más bajos en 1960 que en 1959. Mientras que en 1959 se llegaron a contar oficialmente hasta 3.500 parados, en el año 1960 se dio un paro oficial de 1.069 “productores inactivos”. Este descenso se debió también al aumento de la emigración al extranjero. Las cifras oficiales cuantificaron en 1.658 hombres y 71 mujeres las que partieron al extranjero en 1960, 788 al Estado francés, 902 a Alemania Occidental, 32 a Australia y 7 a países de Sudamérica<sup>221</sup>.

En cualquier caso, Gipuzkoa, después de la de Barcelona y Bizkaia, y al mismo nivel que Madrid, ofrecía en 1960 las cifras más altas de asalariados con ocupación en la industria. Para 1961 el 58,7% de la población activa guipuzcoana (118.198 habitantes) estaba empleada en el sector industrial; y en 1970, cuando el declive de la industria papelera era visible, en la comarca de Tolosaldea la población activa en el sector secundario suponía aún el 64% del total<sup>222</sup>. No obstante, a pesar de que hablamos de estancamiento de la industria papelera a partir de mediados de 1960 y de crisis en la década de 1970, el Gobierno Civil de Gipuzkoa en la memoria de 1960 utilizaba el término crisis para definir la situación de la industria papelera y las conexas de manipulados y artes gráficas para este último año. Si bien, citaba dicho informe, en 1960 se apreciaba una leve mejoría general en relación a 1959, “sin que se haya alcanzado el nivel anterior a la crisis y siempre dentro de una tónica de precios bajos”<sup>223</sup>.

## ESPAINIAKO ESTATUKO ETA GIPUZKOAKO POPULAZIO OSOA ETA POPULAZIO AKTIBOA 1960an<sup>224</sup>

### POBLACIÓN TOTAL Y ACTIVA DEL ESTADO ESPAÑOL Y GIPUZKOA EN 1960

	POPULAZIOA / POBLACIÓN	POPULAZIO AKTIBOA / POBLACIÓN ACTIVA	%
Espainiako Estatur / Estado español	30.000.000	12.126.000	39,37
Gipuzkoa	478.409	198.540	41,50

<sup>221</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1960. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1960”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1.

<sup>222</sup> “Estudio sociológico de la comarca de Tolosa”. SIADECO. 1976.

<sup>223</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1960. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1960”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1.

<sup>224</sup> Ibidem. / Ibid.

## GIPUZKOAKO ESKUALDE BAKOITZAREN LAN BANAKETA 1960an<sup>225</sup>

DISTRIBUCIÓN LABORAL CORRESPONDIENTE  
A CADA COMARCA DE GIPUZKOA EN 1960

ESKUALDEA / COMARCA	LANGILE KOPURUA / Nº DE TRABAJADORES
Donostia	34.055
Eibar	19.854
Tolosa	14.949
Arrasate	13.159
Azpeitia	8.272
Zumarraga	8.003
Beasain	7.874
Irun	4.796

## LANEAN DEN POPULAZIOAREN BILAKAERA TOLOSALDEAKO ESKUALDEAN 1960-1964 BITARTEAN<sup>226</sup>

EVOLUCIÓN DE LA POBLACIÓN LABORAL EN LA  
COMARCA DE TOLOSALDEA ENTRE 1960 Y 1964

1960		1962		1964	
Enpresa kopurua Nº de empresas	Langile kopurua Nº de trabajadores	Enpresa kopurua Nº de empresas	Langile kopurua Nº de trabajadores	Enpresa kopurua Nº de empresas	Langile kopurua Nº de trabajadores
335	5.862	346	5.908	442	7.047



Metalaren aldarrikapena Tolosan. 1970 / Reivindicación del metal en Tolosa. 1970. (TUA/AMT).

<sup>225</sup> Ibidem. / Ibíd.

<sup>226</sup> "Estudio sociológico de la comarca de Tolosa". SIADECO. 1976. / "Estudio sociológico de la comarca de Tolosa". SIADECO. 1976.

1964ko memorian gobernadore zibilak langileak aztoratzen zituen funtsezko bi gako aipatzen zituen: “biziarteko gutxieneko soldata” bat eskatzeko joera eta izuaren “edo diziplina-zentzuaren” galera. Egoera horretan lanleketan gatazka kolektiboak maiz gertatzen ziren. Aldarte hartan, klandestinitatean jarduten zuten alderdi politikoak berrakibatatu eta inplikatu egin ziren. Beraz, haiekin lotura gutxi edo gehiago zuten langileak izan ziren alderdi politikoak akuitatu zituztenak, eta ez alderantziz. Langileen aldetiko maila sozial eta ekonomikoa areagotzeko eskaera izan zen eskaeren ardatza. Zehazki, langileen soldaten egonkortzea eta, horrenbestez, erosalmenaren galera zen lan arloko elementu aztoratzaile nagusia, Gipuzkoako lurraldean, non “propagandak ongarrantutako lurraldea bilatzen duen, ez soilik Probintziaren ezaugarri ideologikoak kontuan hartuz, baizik eta askoren jarrera pasiboari so”<sup>227</sup>. Horrekin guztiarekin, soldatekin lotutako gatazka 1959ko Egonkortze Plana zorroztasun osoa aplikatzearen ondorioz lehertu zen. *Le Figaro* egunkari frantziarrak Madril en zuen korrespontsalaren, M. Guilleme-Brullonen, hitzetan “orduak abiatutako austeritate eta inbertsioen politikak, ondorio modura, egiaz, Espainiari ia mila milioi dolarreko dibisen erreserba bat ematea eta industria material ultramoderno batekin hornitzea izan du ondorio, baina, aitzitik, soldaten blokeoak, bizi-mailak gora egitearekin batera, gizartearen giroa nahasi egin du”<sup>228</sup>.

Errealitate hark langileen eta Polizia Armatuko kideen eta Guardia Zibilaren arteko 1960ko hamarkadako lehen liskarra ekarri zuen Gipuzkoan<sup>229</sup>. Gogoan izan behar da, Estatuan, langileen etenaldiak sedizio-delitutzat tipifikatuta egon zirela 1965. urtera arte (funtzionarioek edo zerbitzu publikoetako arduradunek egindakoak halakotzat mantenduz<sup>230</sup>), eta grebak erabat debekatuta izan zirela diktadorea hil zen arte. Zehazki 1961eko azaroan gertatu zen, eta protesta-gune nagusiak Beasain, Zumarraga, Arrasate eta Tolosako industria-zonaldeak izan ziren. Horietan “enpresek eskuratzen zituzten etekin handiekin alderatuz jornal baxuen ondoriozko desatseginak” berekin ekarri zuen “indarra erabiltzeko premia”<sup>231</sup>. 1961. urte hartan eratu zen *Euskadiko Aliantza Sindikala*, UGT, CNT eta ELA-STV sindikatuek

En la memoria de 1964 el gobernador civil apuntaba dos factores claves que convulsionaban el mundo obrero: la tendencia a exigir un “salario mínimo vital” y la pérdida del temor “o sentido disciplinario”, lo que favorecía la aparición de conflictos colectivos en los centros de trabajo. Este estado anímico permitía reactivar e implicar a los partidos políticos que operaban en la clandestinidad, por lo que eran los trabajadores más o menos asociados los que incitaron a los grupos políticos y no al revés. La exigencia de un aumento del nivel social y económico de la clase trabajadora se convirtió en centro de las demandas. En concreto, el estancamiento de los salarios, y por tanto, la pérdida de poder adquisitivo de la clase obrera, era el mayor elemento perturbador en el mundo laboral, en un territorio como el guipuzcoano donde la “propaganda encuentra un terreno abonado, no solamente teniendo en cuenta las características ideológicas de la Provincia, sino ante la actitud pasiva de muchos”<sup>227</sup>. Con todo, el conflicto en torno a los salarios tuvo su origen en la rigurosa aplicación del Plan de Estabilización de 1959. En palabras del corresponsal en Madrid del diario francés *Le Figaro*, M. Guilleme-Brullon, “La política de austeridad y de inversiones inaugurada entonces, ha tenido, ciertamente, como consecuencia proporcionar a España una reserva de divisas de casi mil millones de dólares y dotar a la industria de material ultramoderno, Pero en cambio, el bloqueo de los salarios, unido al alza de la vida, ha deteriorado el clima social”<sup>228</sup>.

Esta realidad motivó el primer enfrentamiento entre obreros y miembros de la Policía Armada y la Guardia Civil de la década de 1960 de Gipuzkoa<sup>229</sup>, en un Estado en el que, cabe recordar, los paros obreros estuvieron tipificados como delitos de sedición hasta 1965 (manteniéndose para los protagonizados por funcionarios o encargados de un servicio público<sup>230</sup>), y en el que las huelgas estuvieron totalmente prohibidas hasta la muerte del dictador. Ocurrió exactamente en noviembre de 1961, y los focos principales de protesta fueron las zonas industriales de Beasain, Zumarraga, Arrasate y también Tolosa, donde el “descontento por el bajo jornal en relación con los grandes beneficios que obtenían las empresas” provocó “la necesidad de emplear la fuerza”<sup>231</sup>. Fue ese año de 1961 cuando se

<sup>227</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1964. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1964”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.

<sup>228</sup> 1962. urteko OPE; 3612. zenbakia. / OPE año 1962; nº 3612.

<sup>229</sup> Gipuzkoako Gobernu Zibilaren 1960ko memoriaren arabera, Poliziaren komisariako nahiz Guardia Zibilaren informazio eta ikerketa zerbitzuak fabrika handietako industrialari ugazabekin harremanetan izan ziren etengabe urte oso batez, ordena aldatzeko edozein saiakera prebenitze aldera. Martxoaren 24, 25 eta 26an zaintza-zerbitzu bereziak finkatu ziren, esne-saltzaile etxekoek ustezko protestak zirela medio, esnea derrigorrez higienizatze araubidea behin betikoz ezartzearekin batera (Gurelesa Esne Zentroa). / Según la memoria de 1960 del Gobierno Civil de Gipuzkoa, los servicios de información e investigación tanto de la Comisaría de Policía como de la Guardia Civil mantuvieron durante todo el año un contacto continuo con los industriales dueños de las grandes factorías, con el objetivo de prevenir cualquier conato de alteración del orden. Los días 24, 25 y 26 de marzo se establecieron servicios de vigilancia especial ante las presuntas protestas de las caseras repartidoras de leche, coincidiendo con la implantación definitiva del régimen obligatorio de higienización de la leche (Central Lechera Gurelesa).

<sup>230</sup> BABIANO MORA, J. eta beste: *Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*.

<sup>231</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1960. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1960”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1.



osatuta. Aldi berean, lehendabiziko Langileen Batzordeak eratzen hasi ziren, 1962ko grebetan eragin handia izan zutenak, esate baterako, Beasaingo CAF lantegian. 1962. urtearen amaierako sindikatuetakoa hauteskundeetan, *Aliantza Sindikalak* abstentzioa emateko irizpidea ipini bazuen ere, Gipuzkoan ELA-STV sindikatuak parte hartzeko erabakia hartu zuen, ahalik eta ordezkaritza gehien eskuratu eta barnetik Espainiako Antolamendu Sindikalaren egonkortasuna ahultzeko xedez; estrategia berari heldu zioten Langile Batzordeek Gipuzkoako fabrika ezberdinetan. Gobernu Zibilaren 1964ko memoriaren arabera, ELA-STV sindikatuak “Gipuzkoako langile-masaren gehiengoa kontrolatzen zuen” eta “dagoeneko ETA erakundeko elementu gazteek zuzenduta dagoela” ziurtatzen da<sup>232</sup>.

constituyó la *Alianza Sindical de Euskadi*, compuesta por los sindicatos UGT, CNT y ELA-STV, al tiempo que comenzaban a tomar forma las primeras Comisiones Obreras con gran influencia en las huelgas de 1962, por ejemplo, en la CAF en Beasain. En las elecciones sindicales de finales de 1962, a pesar del criterio fijado por la *Alianza Sindical* de abstenerse, ELA-STV en Gipuzkoa decidió participar con el objetivo de copar el mayor número posible de puestos representativos, y desde dentro minar la estabilidad de la Organización Sindical Española (conocida como *Sindicato Vertical*); una estrategia que también desarrollaron las Comisiones Obreras en las diferentes factorías de Gipuzkoa. Según la memoria de 1964 del Gobierno Civil, ELA-STV “controlaba la mayoría de la masa trabajadora de Guipúzcoa” y se asegura “que ya está dirigida por elementos jóvenes de ETA”<sup>232</sup>.



Lan-manifestazioa Tolosan. 1970 / Manifestación laboral en Tolosa. 1970. (TUA / AMT).

<sup>232</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1964. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1964”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.



1962. urte hartan, maiatzaren leheneko aldarrikapenen ondotik, hurrengo egunetan, grebak antolatu ziren Bizkaia eta Gipuzkoako fabrika nagusietan, eta baita Asturiaseko meatzari-zonaldeetan ere, langileen aldetiko erosahalmenaren galeraren testuinguruan. Hilaren 4an, agintari frankistei egoerak ihes egiten ziela ikusita, salbuespen-egoera deklaratu zen hiru hilabetez aurrez aipatutako hiru probintzia horietan. Gipuzkoan, CAF lantegiko langileak, 3.000 behargin inguru, izan ziren gatazkaren aurpegi agerikoena; eta Tolosan, *Azaldegui y Amiano*, S.A. lima-fabrika sozietatearen greba nabarmendu zen. Gatazka maiatzaren amaiera bitartean luzatu zen intentsitate adierazgarri batekin. Informazio eta Turismo Ministerioaren bidez, erregimenak langileen “legezko asmoak” aitortu zituen, baina ohartarazi zuenez, haien eskakizunak legezko bidetik bideratu behar ziren sindikatu bakarraren ordezkarieta sindikalaren bidez<sup>233</sup>, euskal langile askorentzat legezkotasun urria zuena.

1963an 27 lan-gatazka zenbatu ziren ofizialki Gipuzkoan, horietako 3 Tolosako fabriketan. Gatazka horiek 10.815 langilerengan izan zuten eragina. Halaber, 9 izan ziren “nolabaiteko tentsioko lan-egoera erregistratuak, gatazka kolektiborik ekarri ez zutenak, Inspektzioaren edo Lan Ordezkaritzaren esku-hartze zuzenari esker”. “Nolabaiteko tentsioko lan-egoera” horietako bat Tolosako S.A.M. paper-fabrikaren gertatu zen. 1964an, 53 lan-gatazka zenbatu ziren, 12.768 langileren partaidetzarekin (14.000 langile Euskadiko Prentsa Bulegoaren araber<sup>234</sup>). Ekaina izan zen hil gatazkatsuen, langileek soldatak igotzea eta hitzarmenak berritzea eskatzen zutelarik. Etenaldi horiek Estatu osoan zehar hedatu ziren, eta ikasleen babesa ere izan zuten. 1965. urterako, probintziako Gobernu Zibilaren araber, lan-gatazkek nabarmen murriztu ziren, guztira 14 gatazka zenbatu baitziren<sup>235</sup>.

En aquel año de 1962, las reivindicaciones del 1º de mayo desembocaron en los días posteriores en huelgas en los principales centros fabriles de Bizkaia y Gipuzkoa, así como en las zonas mineras de Asturias, bajo el trasfondo de la pérdida de poder adquisitivo de los trabajadores. El día 4, ante la situación que desbordaba a las autoridades franquistas, se declaró el Estado de excepción durante tres meses en las tres provincias anteriormente citadas. En Gipuzkoa, los trabajadores de la CAF, unos 3.000 operarios, fueron la cara más visible del conflicto; y en Tolosa destacó la huelga de la fábrica de limas *Azaldegui y Amiano*, S.A. La conflictividad se extendió con una intensidad considerable hasta finales del mes de mayo. A través del Ministerio de Información y Turismo, el régimen reconoció las “legítimas aspiraciones” de los trabajadores, pero advirtió que sus exigencias debían encauzarse por la vida legal a través de la representación sindical del sindicato único<sup>233</sup>, el cual contaba con escasa legitimidad para gran parte de los trabajadores vascos.

En 1963 se contabilizaron oficialmente 27 conflictos laborales en Gipuzkoa, 3 de ellos en factorías de Tolosa, enfrentamientos que afectaron a 10.815 trabajadores. Asimismo, se registraron 9 “situaciones laborales de cierta tensión, no traducida en conflictos colectivos, merced a las intervenciones directas de la Inspección o Delegación de Trabajo”. De estas “situaciones laborales de cierta tensión” una se produjo en la papelera de Tolosa S.A.M. En 1964, la cifra de conflictos laborales ascendió a 53, con una participación de 12.768 trabajadores (14.000 según la Oficina de Prensa de Euzkadi<sup>234</sup>). Junio fue el mes de mayor convulsión, bajo la demanda de los trabajadores por el aumento de los salarios y las renovaciones de los convenios. Estos paros se extendieron por todo el Estado, y contaron con el apoyo de los estudiantes. Para 1965, según el Gobierno Civil de la provincia, se produjo un descenso considerable en la conflictividad laboral al reducirse a 14 los conflictos<sup>235</sup>.

## LAN-GATAZKA NAGUSIAK TOLOSAN 1963-1965 BITARTEAN<sup>236</sup>

### PRINCIPALES CONFLICTOS LABORALES EN TOLOSA DURANTE 1963-1965

	ENPRESA / EMPRESA	DATA / FECHA	LANTALDEA / PLANTILLA	ARRAZOIA / CAUSA
1963	Duroxil S.A.	Urtarrilak 16 / 16 de enero	9	Soldatak / Salarios
	Talleres de Tolosa S.A.	Urtarrilak 25 / 25 de enero	165	Pizgarriak / Incentivos
	Azaldegui y Amiano S.A.	Apirilak 2 / 2 de abril	140	Pizgarriak / Incentivos
1964				
	Talleres Tolosa S.A.	Maiatzaren 4-11 bitartean / 4 al 11 de mayo	163	Soldatak / Salarios
	Papelera Española S.A.	Ekainaren 8-12 bitartean / 8 al 12 de junio	274	Soldatak / Salarios
1965				
	Azaldegui y Amiano S.A.	Otsailaren 1-4 bitartean, abuztuak 4 / 1 al 4 de febrero, 4 de agosto	340	Soldatak / Salarios

<sup>233</sup> 1962. urteko OPE; 3612-3621. zenbakia. / OPE año 1962; nº 3612-3621.

<sup>234</sup> 1964. urteko OPE; 4111. zenbakia. / OPE año 1964; nº 4111.

<sup>235</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1963. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. // “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1964. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. // “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1965. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1963”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1964”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1965”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.

<sup>236</sup> Ibidem. / Ibid.



Futbol taldea Azaldegui eta Amiano lima-fabrikari. 1960 / Equipo de fútbol frente a la fábrica de limas Azaldegui y Amiano. 1960. (TUA/AMT).

1967ko irailaren 16an Mugimenduaren ministro-idazkari nagusi eta Sindikatuen ordezkari nazionalak, Jose Solís Ruizek, Tolosa hautatu zuen erregimenak lan arloan egiteko propaganda-ekintza bat burutzeko, sindikatuen elkarretaratze bat eginez, alde aurretik, 1965ean inauguratutako Papergintza Eskola bisitatu ostean. Galdutako legezotasuna berreskuratzeko beste ahalegin bat eginez, eta urte haietan oldarkorren agertzen zen udalerrietako batean, ministroak sindikatuen hauteskundeetan parte hartzeko gonbitea luzatu zuen eta Lege Sindikal berria 1968ko udaberrian Gorteetara igorriko zela ziurtatu zuen<sup>237</sup>. Haatik, aipatu legea ez zen Gorteetan behin betikoz onartu 1971ko otsailaren 16ra arte<sup>238</sup>, eta abian jarri zenean ez zituen langileen iguripenak bete, izan ere, Estatuarekiko mende-kotasunean jarraitu zuten haren propagandarako beste organismo bat bailiran. Funtsean, legeak ez zuen bermatzen langileen egiazko ordezkari *Sindikatu Bertikalaren* barnean. Beraz, gatazka-uneetan enpresariak erakunde sindikal klandestinoekin zuzenean negoziatzera iritsi ziren. Horrenbestez, lan-gatazkek eta poliziaren

El 16 de septiembre de 1967 el ministro-secretario general el Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, eligió Tolosa para llevar a cabo un acto de propaganda del régimen en materia laboral, mediante una concentración sindical, y tras haber visitado previamente la Escuela Papelera inaugurada en 1965. En un intento más de recuperar la legitimidad perdida, y en uno de los municipios que en aquellos años se mostraban más combativo, el ministro animó a participar en las elecciones sindicales y aseguró que la nueva Ley Sindical sería enviada a Cortes en la primavera de 1968<sup>237</sup>. Sin embargo, la citada Ley no fue aprobada definitivamente en Cortes hasta el 16 de febrero de 1971<sup>238</sup>, y cuando fue puesta en marcha no cumplió las expectativas de los trabajadores, al seguir manteniendo su dependencia del Estado como un organismo de propaganda más de éste. En esencia, no garantizaba la representación real de los trabajadores dentro del Sindicato Vertical, por lo que en momentos de conflicto los empresarios llegarían a negociar directamente con las organizaciones sindicales clandestinas.

<sup>237</sup> ABC, 1967ko irailak 17. / ABC, 17 de septiembre de 1967.

<sup>238</sup> 2/1971 Sindikatuen Legea (EAO; 43. zenbakia, 1971ko otsailak 19). / Ley Sindical 2/1971 (BOE; núm. 43, de 19 de febrero de 1971).

errepresioak areagotzen jarraitu zuten, hainbeste ezen 1971. urte hartan bertan Lan Ministerioak *“Irizpideak balizko gatazka-egoera baten aurrean”* izeneko zirkular bat igorri baitzuen. Bertan Sindikatuetako Ordezkaritzei 1972. urtean gatazkek areagotzeko aurreikuspenaren aurrean zer-nola jardun adierazten zitzaien<sup>239</sup>.

Tolosan Ibarako *Talleres Nik* enpresan kaleratutako 13 langileren inguruko protestekin hasi zen 1970eko hamarkada, otsailaren hasieran. Horietako 5, zonaldeko beste enpresa batzuetako beste 3 langilerekin batera, Tolosako Andra Mariaren parrokia-elizan itxi ziren berariaz hilaren 11n, hurrengo egunetik gose-greba hasiz. Hilaren 16tik eta 21era bitartean, biak barne, Tolosa edo Irurako enpresetan hainbat etenaldi izan ziren, jarraian zehazten direnak<sup>240</sup>.

### HILAREN 16an / DÍA 16

HERRIA MUNICIPIO	ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIAN EN PARO	ORDUAK HORAS
Tolosa	Talleres Arin	174	100	18-18,30
Tolosa	Talleres Tolosa	130	20	6-6,30
Tolosa	Talleres Tolosa	--	90	8-8,30
Tolosa	Talleres Tolosa	--	20	14-14,30
Tolosa	Talleres Sorarrain	11	11	15-15,30
Tolosa	Talleres Licar	40	27	16-16,30
Tolosa	Talleres Ugarola	45	38	15,30-16
Tolosa	Vascongada sobres y bolsas	160	105	10,30-11
Tolosa	O. Mustad y Cia	259	177	14-14,30
Irura	Talleres Emua	172	172	16-16,30

Halaber, martxoan zehar, herriko hainbat elizetan, homilietan, ofizio-emaileek eliza-kabildoaren pastoral bat irakurri zuten. Bertan adierazten zenez, Andra Maria elizan itxi ziren norbanakoek apaizen laguntza eskatu zuten Talleres Nik enpresan sortutako gatazkaren irtenbidean esku har zezaten, baina langileekin eta ugazabarekin hitz egin arren, ez zuten irtenbiderik topatu; horrenbestez, Pio XII.aren Entziklika gogora ekarri eta batzuei zein besteei berehalako adostasun bat erdiesteko eskatu zieten, gizon guztien alde. Hilaren 9an, eguerdiko 12:00etan, Zerkausia izeneko plazan 200 pertsona inguru elkartu ziren, eta haien artean 15 minutuz deliberatu ondotik, 8 langileak zeuden parrokia-elizara abiatu

Por tanto, la conflictividad laboral y la represión policial siguieron creciendo, hasta tal punto que ese mismo año de 1971 el Ministerio de Trabajo emitió una circular, *“Criterios ante una posible situación conflictiva”*, en el que indicaba a las Delegaciones de Sindicatos cómo actuar ante el presumible aumento de los conflictos durante el año de 1972<sup>239</sup>.

En Tolosa, la década de 1970 se inició con las protestas en torno a los despidos de 13 trabajadores de la empresa *Talleres Nik* de Ibarra a comienzos de febrero. 5 de ellos, junto a 3 obreros de otras empresas de la zona, se recluyeron voluntariamente en la iglesia parroquial de Santa María de Tolosa la jornada del 11, declarándose en huelga de hambre desde el día siguiente. A partir del 16 y hasta el 21 inclusive, se registraron paros en las empresas de Tolosa o Irura que se especifican a continuación<sup>240</sup>.

### HILAREN 18an / DÍA 18

HERRIA MUNICIPIO	ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIAN EN PARO	ORDUAK HORAS
Tolosa	Talleres Sorarrain	--	11	16-18
Tolosa	Talleres Licar	--	27	16-18
Irura	Talleres Emua	--	172	10-12

### HILAREN 20an / DÍA 20

HERRIA MUNICIPIO	ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIAN EN PARO	ORDUAK HORAS
Tolosa	O. Mustad y Cia	--	177	8-10

### HILAREN 21ean / DÍA 21

HERRIA MUNICIPIO	ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIAN EN PARO	ORDUAK HORAS
Tolosa	Talleres Ugarola	--	45	11-13

Asimismo, durante el mes de marzo, en varias iglesias de la localidad, durante las homilías, los oficiantes dieron lectura a una pastoral del cabildo eclesiástico, en la que se decía que los individuos que se habían recluido en la iglesia de Santa María habían recurrido a los sacerdotes para que intercedieran en la solución del conflicto surgido en Talleres Nik, pero que a pesar de haber dialogado con obreros y patrón no habían hallado solución al problema; por lo que recordaban la Encíclica de Pio XII y pedían comprensión a unos y otros para un pronto acuerdo en beneficio de todos los hombres. El día 19 sobre las 12:00 horas se congregaron en la plaza conocida como El Tinglado unas 200 personas, que después de deliberar entre sí por espacio de

<sup>239</sup> ECHEVERRIA MARIÑELARENA, S.: *Los derechos laborales en el Franquismo: La Ley Sindical 2/1971 y la subsiguiente conflictividad laboral en Navarra.*

ziren. Hala, 13:00etan sartu ziren hara ehun pertsona inguru, mezaren hasiera-orduan, eta gainerakoak sakabanatu egin ziren. Erljio-egintza amaitu zenean, hartara bertaratutako pertsona guztiak tenplutik irten ziren bertan itxita zeuden 8 langileak izan ezik. Martxoan zehar, Tolosan finkatuta zeuden Guardia Zibilaren informazio-zerbitzuek propaganda andana atzeman zuten, non gainerako langileei nahiz herritarrei kaleratutako langileekin elkartasuna adierazteko eskatzen baitzitzaien<sup>240</sup>.

Azaroan, lan-gatazka *With-Tolosa* enpresara iritsi zen. Hilaren 2an, 163 langileetatik 80k planto egin zioten lanari 10:00-10:30 bitartean, eta beste 110 langilek egun bereko 16:00-16:30 bitartean, hirurtekoen ordainketan izandako atzerapenengatik eta 1971. urtean soldata %6tik 9ra igo zirela eta, lan pertsonalaren errendimenduari buruzko deskontuari zegokiona, protestan. Hilaren 20an, enpresako 130 langile jardunik gabe egon ziren, eta egoera horretan mantendu ziren hilaren 21eko 11:15ak arte, zuzendaritzari hilean 1.000 pezetako igoera eskatzeko kategorien arabera bereizketarik egin gabe, asteko lanaldia 44 ordura murriztea eskatzeko, 30 eguneko paga estrak eta ez 20 egunekoak eskatzeko, eta administrazioako langileek zubi izenekoak ez berreskuratzeagatik protesta egiteko.

Bestalde, 1970eko abenduan Burgoseko epaiketa izan zen nagusi, lanleketan oihartzun handia izan baitzuen. Tolosan epaitutako ETAko kideekin elkartasuna adierazteko etenaldi hauek dokumentatzen dira<sup>241</sup>.

15 minutos, se dirigieron hacia la iglesia parroquial en la que permanecían reclusos 8 obreros, penetrando en la misma a las 13:00 horas un centenar aproximadamente, a la hora del comienzo de una misa, y disgregándose el resto. Al finalizar el citado acto religioso, todo el personal que asistía al mismo salió del templo con la sola excepción de los 8 reclusos en el mismo. Durante todo el mes de marzo, los Servicios de Información de la Guardia Civil asentados en Tolosa se hicieron con abundante propaganda en la que se pedía al resto de la clase trabajadora y al conjunto del pueblo solidarizarse con los obreros despedidos<sup>240</sup>.

En noviembre la conflictividad laboral giró en torno a la empresa *With-Tolosa*. En la jornada del 2, 80 de los 163 trabajadores efectuaron un plante en el trabajo entre las 10:00 y las 10:30 horas, y otros 110, de 16:00 a 16:30 de la misma fecha, para protestar por el retraso en el pago de trienios y aumento del 6 al 9% que experimentarían en el año 1971, correspondiente al descuento sobre el rendimiento del trabajo personal. El día 20, 130 obreros de la empresa permanecieron inactivos, continuando en igual situación hasta las 11:15 horas del día 21, para exigir de la dirección un aumento de 1.000 pesetas mensuales sin distinción de categorías, reducción de la jornada semanal a 44 horas, pagas extraordinarias de 30 días en lugar de 20, y en protesta por la no recuperación de los llamados puentes por el personal administrativo.

Por su parte, diciembre de 1970 vino marcado por el juicio de Burgos, el cual tuvo una gran repercusión en los centros de trabajo. En Tolosa se documentan los siguientes paros en solidaridad con los miembros de ETA enjuiciados<sup>241</sup>.

## 1970ko ABENDUKO GREBAK TOLOSAN HUELGAS EN DICIEMBRE DE 1970 EN TOLOSA

### HILAREN 3an / DÍA 3

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Garage Uzturre	33	33
Talleres Ugerola	44	44
Dousinage	144	144
Licar	70	70
Metalurgicas Sagastibelda	25	25
Emua	110	110

### HILAREN 4an / DÍA 4

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Talleres Arin	105	105
Talleres Gorostidi	107	107
Emua	110	110
Talleres Tolosa	175	175
O. Mustad	197	197
Talleres Basoboitia	52	42
Arreche	52	42
Talleres Irizar	8	8

<sup>240</sup> Ibidem. / Ibíd.

<sup>241</sup> Ibidem. / Ibíd.



**HILAREN 9an / DÍA 9**

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Talleres Voith-Tolosa	175	77

**HILAREN 10ean / DÍA 10**

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Talleres Licar	70	40

**HILAREN 29an / DÍA 29**

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Winkler	120	120

1971n, Gipuzkoara bidalitako Guardia Zibilaren txostenaren arabera “etenaldi eta greba andana erregistratu ziren enpresa ugarran”<sup>242</sup>. Langileek eskariak, berriz ere, soldaten igoera eta izaera sozialeko aldarrikapenak ziren. Haatik, urte hartan Lege Sindikal berriaren aurka ere egin ziren protestak. Ekainaren 20an, *Talleres Voith* lantegian, 46 teknikari eta administrari eta 130 langile zeudela, azken horietako 60k lan-etenaldia egitea erabaki zuten 09:45etan, 10:45etan beste 21 langile batu zitzaizkien eta, beranduago, 14:00etan gainerakoak batu ziren etenaldira. Langileek orduko hartan aurretiaz onartutako haborokin ekonomiko bat ordain ziezaie-tela eskatu zuten, urtarrilaren 1eko atzeraeraginezko efektuarekin. Erregimenak maiatzerako aurreikusitako sindikatuen hauteskondeei dagokienez, hilaren 5-22 bitartean, Tolosan finkatutako Guardia Zibilaren informazio-zerbitzuaren arabera, Gipuzkoako hainbat herritan, Tolosan barne, kopia anitzeko propaganda klandestino ugari banatu zen, izenburu ezberdinekin. Propaganda hori “kutsu separatista eta komunistako alderdi eta frakzioek” ipini zuten zirkulazioan, hauteskunde haietan modu masiboan bozkatzeko eskatuz, Sindikatu Ofizialari “Azken borroka” emateko ordezkaritza-postu guztiak betetze aldera. Halaber, egun horietan Guardia Zibilak orri klandestinoak atzeman zituen, aurrekoetan bezala, “kutsu komunista eta separatista” zuten erakundeek editatuak. Horietan, ordea, aurreko propagandan ez bezala, hautagaien aurkezpenaren erabateko abstentzioa eskatzen zen eta hauteskondeek boikot egitea modu aktiboan. Edozein kasutan, badirudi lehen aukera izan zela langileak gehien erakarri zituena, izan ere, datu ofizialen arabera, 107.798 langiletatik 70.997 langile botoa eman zuten, hots, boto-emailen % 65,86ak, “probintzia honetan, non natiboek, gehienak ideologia abertzalekoek, entzungor egiten dieten Espainiako Gobernuaren Lege eta xedapenei”<sup>243</sup>.

**HILAREN 30ean / DÍA 30**

ENPRESA / EMPRESA	LANTALDEA / LANTILLA	ETENALDIAN / EN PARO
Talleres Gorostidi	134	134
Talleres Tolosa	170	170
Talleres Emua	225	225
Talleres Uguerola	44	44
Talleres Licar	65	65
Talleres Peor	50	40
Talleres Arin	100	80
Talleres Winkler	120	120
Gráficas Dutarajes	44	34

En 1971, según el informe de la Guardia Civil destinada en Gipuzkoa, “se registraron numerosos paros y huelgas en gran cantidad de empresas”<sup>242</sup>. Las demandas de los trabajadores volvían a ser el aumento de los salarios y reivindicaciones de carácter social, pero también las protestas se centraron en este año en la oposición a la nueva Ley Sindical. El 20 de junio, en la factoría *Talleres Voith*, con una plantilla de 46 técnicos y administrativos y 130 obreros, 60 de estos últimos pararon el trabajo a las 9:45 horas, haciéndolo a las 10:45 otros 21 trabajadores, y posteriormente a las 14:00 horas el resto. El motivo era la petición de los trabajadores de que se les abonara con carácter retroactivo al 1º de enero una gratificación económica anteriormente concedida. Con respecto a las elecciones sindicales previstas por el régimen en el mes de mayo, entre los días 5 y 22, según el servicio de Información de la Guardia Civil instalado en Tolosa, en numerosas localidades de Gipuzkoa, incluida Tolosa, fue repartida abundante propaganda clandestina multicopiada, bajo diversos títulos, puesta indistintamente en circulación por “partidos y fracciones de significación separatista y comunista”, pidiendo que se votara de forma masiva en aquellas elecciones a fin de copar todos los puestos representativos desde los que poder dar la “lucha final” al Sindicato Oficial. Si bien, en esas mismas fechas la Guardia Civil también se hizo con octavillas clandestinas, que al igual que las anteriores eran editadas por organizaciones “de significación comunista y separatista”, en las que, en contraposición con la propaganda anterior, se peticionaba la abstención total en la presentación de candidaturas y un boicot activo a las elecciones. Con todo, parece ser que fue la primera opción la que más logró atraer a la clase trabajadora, ya que, según los datos oficiales, votaron 70.997 obreros de un total de 107.798, lo que representaba un 65,86% de votantes “en esta provincia, en la que los nativos, en su mayoría de ideología nacionalista, hacen prácticamente caso omiso a las Leyes y disposiciones del Gobierno español”<sup>243</sup>.

<sup>242</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1971. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3676/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1971”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3676/0/1.

<sup>243</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1971. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3676/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1971” AHPG; Gobierno Civil; c. 3676/0/1.

Abenduaren hasieran, zehazki, hilaren 3an eta 4an, etenaldi orokorrak izan ziren Tolosaldeako eskualdean, 2.000 langileren partaidetzarekin, zeintzuen “helburua Euskal Mugimendu Komunistak (Komunistak) modu berezian zirkulazioan ipinitako propaganda andanaren aldarriekin jarraitzea baita, Burgoseko kontseiluaren lehen urteurrena oroitzeko”. Zehazki, manifestaldi eta propaganden hedapenez gain, Burgosen egindako epaiketa militarren lehen urteurrena zela eta, hurrengo etenaldiak erregistratu ziren<sup>244</sup>:

### 1971ko ABENDU HASIERAKO GELDIALDIAK TOLOSAN HUELGAS EN TOLOSA A COMIENZOS DE DICIEMBRE DE 1971

#### HILAREN 3an / DÍA 3

ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIA EGIN ZUTENAK / PARADOS	ORDUAK HORAS
Talleres Gorostidi	110	66	8-(ez da amaiera-ordua zehazten) / (no especifica hora final)
Talleres Emua	100	78	8-
Winkler	98	83	8-
Construcciones metálicas	17	17	8-
Talleres Urgola	40	40	10,45-
Mustad	155	126	15,30
Garaje Iturbe	38	34	15,30
Talleres Voith	130	104	14-
Caldereria Oria	39	39	14
Talleres Arin	132	132	14
Unión Gráficas	51	47	14
Manufac. Sagastibelza	30	30	14

Abenduaren 4tik aurrera eta hilaren erdialdera arte, Tolosako langileen aldarrikapenak lan arloarekin hertsiki lotutako gaien ingurukoak izan ziren berriz ere. Hilaren 4-6 bitartean *Doussinage* fabrikako lantaldeko 220 langilek greba egin zuten enpresako zuzendaritzarekin soldatak igotzeko akordio bat erdietsi zuten arte. Hilaren 6-11 bitartean, *Talleres Arin* enpresako 152 langileetatik 118 izan ziren lanpostura hurbildu ez zirenak soldata hobeak eskatzeko ekintza gisa. Enpresak haiek enplegu eta soldatarik gabe utzi zituen berriro laneratu ziren arte, 4 langileren kasuan izan ezik, horiek behin betiko kaleratu baitzituzten.

<sup>244</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

A comienzos del mes de diciembre, concretamente los días 3 y 4, se llevaron a cabo paros generales en la comarca de Tolosaldea, con la participación de unos 2.000 trabajadores, “que tienen como fin el seguir consignas de la abundante propaganda subversiva puesta en circulación de forma especial por el Movimiento Comunista Vasco (Komunistak), para conmemorar el primer aniversario del consejo de Burgos”. En concreto, además de manifestaciones y la difusión de propaganda, con motivo del primer aniversario del juicio militar celebrado en Burgos, se registraron los siguientes paros<sup>244</sup>:

#### HILAREN 4an / DÍA 4

ENPRESA EMPRESA	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIA EGIN ZUTENAK / PARADOS	ORDUAK HORAS
Talleres Gorostidi	110	66	8-(ez da amaiera-ordua zehazten) / (no especifica hora final)
Talleres Emua	100	78	8-
Winkler	98	83	8-
Construcciones metálicas	17	17	8-
Talleres Urgola	40	40	8-
Mustad	155	126	8-
Garaje Iturbe	38	34	8-
Talleres Voith	130	104	8--
Caldereria Oria	39	39	8-
Talleres Arin	132	132	8-
Unión Gráficas	51	47	8-
Manufac. Sagastibelza	30	30	8-
S.A.M.	310	75	8,15-
Doussinage	230	220	11,15
Papelera Lera Elduayen	260	80	8-
Talleres Tome	20	20	8-

A partir del 4 de diciembre y hasta mediados de mes, las reivindicaciones de los trabajadores tolosarras volvieron a centrarse en cuestiones estrictamente laborales. Entre los días 4 y 6 los 220 trabajadores de la plantilla de la factoría *Doussinage* se mantuvieron en huelga hasta llegar a un acuerdo con la dirección de la empresa para el aumento de los salarios. Del 6 al 11 fueron 118 de los 152 trabajadores de *Talleres Arin* quienes no acudieron a su puesto de trabajo en demanda de mejores salarios. La empresa les suspendió a todos ellos de empleo y sueldo hasta su reincorporación, salvo a 4 de los obreros que fueron definitivamente despedidos.



Lan-manifestazioa Tolosan. 1970 / Manifestación laboral en Tolosa. 1970. (TUA/AMT).

Guardia Zibilaren ustez 1971. urtearen ibilerak “agerian zuten du argiro Probintzia honetako langile-masaren politizazio urria, soldata hobetzea onartzearekin baino ez dena kezkatu-rik azaltzen (...) Langile-masaren kezka eta desadostasun hori izango litzateke oposizioko alderdi eta frakzioek eraginkortasunez balia dezaketen bakarra, propaganda-kanpaina egoki batekin, baina bertan kutsu jakin bateko xede politikoen lorpena nahasi gabe, zeintzuekin, Barnealdeko Eskualdeetakoak diren langileak bereziki, ez dauden inolaz ere identifikatuta”<sup>245</sup>. Haatik, Burgo-seko prozesutik aurrera egiaz langileen mugimendua sendotu egin zen eta hertsiki politikarekin lotuak ziren eskarien eragina jaso zuen. Esate baterako, ordutik aurrera, lan arloko edozein greba edo hitzarmenetan autodeterminaziorako eskakizun bat barneratu zen<sup>246</sup>.

Para la Guardia Civil el transcurso del año de 1971 “pone claramente de manifiesto la escasa politización de la masa trabajadora de esta Provincia, que se muestra únicamente preocupada por la concesión de mejoras salariales (...) Esta preocupación y disconformidad de la masa trabajadora, sería la que únicamente podría ser explotada eficazmente por los partidos y fracciones de la oposición, por medio de una adecuada campaña propagandística, pero sin mezclar en la misma la consecución de fines políticos de ningún matiz, con los que, especialmente los trabajadores oriundos de Regiones del Interior, no se encuentran en modo alguno identificados”<sup>245</sup>. Sin embargo, la realidad a partir del proceso de Burgos fue que el movimiento obrero se vio fortalecido e influenciado por las demandas estrictamente políticas. Por ejemplo, cualquier huelga o convenio laboral incluyó desde entonces una exigencia a la autodeterminación<sup>246</sup>.

<sup>245</sup> Ibidem. / Ibid.

<sup>246</sup> Jokin Aranalde Olaondoren testigantza (*Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean* izenekotik aterea). / Testimonio de Jokin Aranalde Olaondo (Extraído de *Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*).

Edozein modutan, argi zegoena da Tolosan izaera nazionalista edo independentista zuten erakunde inkonformistek ez zutela Langileen Batzordeak (lanlekuetan infiltratuta), PCE edo sortu berria zen ORT alderdiek adina eragiterik izan eta halako presentziarik izatea lortu, azken hauek jatorri anitzeko langile-klase batekin bat etortze handiagoa baitzuten. ORT alderdiak, esate baterako, gizarte-oinarri adierazgarria izan zuen Tolosan 1970eko hamarkadan, neurri batean, besteak beste, Herri Gaztedi mugimendu katolikotik etorriak, eta hartako kide tolosar asko alderdiaren Batzorde Nazionaleko kide ere izan ziren<sup>247</sup>. Agian horregatik, oposizioan zen euskal nazionalismo eta independentismoari lan-munduan irekitzen zitzaion lehiaren aurrean, 1971n zehar, ELA-STV sindikatuak “Euskal langile-klaseari” izenburua zuten propaganda-orriak banatu zituen herrian barna. Bertan Espainiako alderdi ezkertiarak oportunistatzat hartzen ziren eta “euskal erresistentziatik” at egoitea egotzen zitzairen. Gainera, herritarrei erakunde politiko komunistek programatutako ekintzak ez babesteko eskatzen zitzairen “Euskal Herritarren energia iraultzaileak beren berezko bidetik eramateko asmoa” zutela adieraziz<sup>248</sup>.

Tolosan, 1973ko lehendabiziko lan-gatazka otsailean gertatu zen *Vascosobres* enpresan, antzina *Vascongada de Sobres y Bolsas* izena zuen hartan. Lantaldean 135 langile eta 70 teknikari eta administrari zeuden. Lehendabiziko haiek etenaldia egin zuten hilaren 15eko 14:30etan, egunean 75 pezetako soldata-igoera eskatuz. Hilaren 19tik aurrera etenaldian zeudenak fabrika azaltzeari utzi zioten, eta hilaren 16tik pixkanaka hasi ziren berriro laneratsen. Hilaren 28an artean 102 langilek jarraitzen zuten greban, protesta martxoaren 1era arte luzatu zelarik. Enpresa honetako langileekin elkartasuna erakutsiz eskualde osoan zehar propaganda-orri bat igorri zen “Soldata-igoeren aldeko borroka hedatzen ari da” izenburupean. Orobat, *Unión Gráfica* enpresako 47 langiletatik 21 langilek lan arloko plantoa egin zuten *Vascosobres* enpresako langileak babesteko. Hainbat hilabetez nolabaiteko barealdian izan ostean, azaroan, 22-27 bitartean, enpresa hartako langileek bi orduko plantoak egin zituzten txanda ezberdinetan, azkenik soldata % 15 areagotzea eta primak % 20 igotzea lortu zuten arte<sup>249</sup>.

Halaber, azaroan, *O. Mustad* fabrika “Mustadeko langileak” izenburua zuen propaganda-orri bat banatu zen, industria hartako langileak elkarrekin borroka egitera adoretuz hilean 3.000 pezetako soldata-igoera lortze aldera. Fabrika hartan bertan, hilaren 8an, 257 langile eta 43 teknikari eta administrariarekin osatutako

Con todo, lo que era evidente es que las organizaciones subversivas de carácter nacionalista o independentista en Tolosa no consiguieron influir y tener la misma presencia que las Comisiones Obreras (infiltradas en los centros de trabajo), el PCE, o la incipiente ORT, con una mayor sintonía con una clase trabajadora de origen diverso. ORT, por ejemplo, tuvo en la década de 1970 una base social considerable en Tolosa proveniente en parte de movimientos católicos como Herri Gaztedi, y varios de sus miembros de origen tolosarra integraron el Comité Nacional del partido<sup>247</sup>. Quizá por ello, ante la competencia que se le abría al nacionalismo e independentismo vasco en la oposición en el mundo laboral, durante 1971 el sindicato ELA-STV repartió por la localidad diferentes hojas propagandísticas tituladas “A la clase trabajadora vasca”, en las que tachaba a los partidos de izquierda españoles de oportunistas y de estar ajenos a la “resistencia vasca”; pidiendo además a la población que se abstuviera de secundar las acciones programadas por organizaciones políticas comunistas “que trataban de llevar a su propio cauce las energías revolucionarias del Pueblo Vasco”<sup>248</sup>.

El primer conflicto laboral en Tolosa en el año 1973 se produjo en el mes de febrero en la empresa *Vascosobres*, antigua *Vascongada de Sobres y Bolsas*. Con una plantilla de 135 obreros y 70 técnicos y administrativos, los primeros se declararon en paro a las 14:30 horas del día 15, solicitando un aumento salarial de 75 pesetas diarias. A partir del día 19 los parados dejaron de acudir a la fábrica, y desde el día 16 fueron reintegrándose de forma paulatina. El 28 aún 102 trabajadores continuaban en huelga, prolongándose la protesta hasta el 1 de marzo. En solidaridad con los trabajadores de esta empresa se emitió una hoja propagandística por toda la comarca titulada “La lucha por la subida de los salarios se extiende”. Asimismo, 21 de los 47 trabajadores de la empresa *Unión Gráfica* realizaron un plante laboral en apoyo a los obreros de *Vascosobres*. Tras unos meses de relativa calma, en noviembre, entre los días 22 y 27, los trabajadores de esta empresa realizaron plantas de dos horas en los distintos turnos, hasta que finalmente lograron un aumento del 15% sobre el salario y un 20% con respecto a las primas<sup>249</sup>.

También en noviembre, en la factoría *O. Mustad* se difundió una hoja de propaganda titulada “Trabajadores de Mustad”, alentando a los obreros de esta industria a luchar unidos por un aumento salarial de 3.000 pesetas mensuales. En esta misma factoría, el día 8, con una plantilla de 257 obreros y 43 técnicos y

<sup>247</sup> Juan Jose Martínez Leundaren testigantza (*Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean* izenekotik aterea). / Testimonio de Juan José Martínez Leunda (Extraído de *Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*).

<sup>248</sup> 551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1972. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3677/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1972” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

<sup>249</sup> 551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1973. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3678/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1973” AHPG; Gobierno Civil; c. 3678/0/1.



lantalde batekin, goizeko 6:00etatik 14:00etarako txandan lan egiten zuten langileetako 30 langilek etenaldia egin zuten. Gauza bera egin zuten egun bereko goizeko 08:00etan, hain zuzen, 08:00-12:00 bitarteko txanda moztuan lan egiten zuten 190 langileek, aipatu soldata-igoera eskatzeko. Etenaldi-egoera hori hilaren 10eko 11:00ak arte mantendu zen. Orduan egindako eskaerak onartu zitzaizkien, eta berriro lanera itzuli ziren inolako gorabeherarik gabe. Soldata hilean 3.000 pezeta igotzeko eskaera hura Tolosako beste bi fabriketara ere hedatu zen: *Metalúrgicas Sagastibelza* eta *S.A.M.* fabrika. Lehenengoan enpresako 38 langile etenaldian egon ziren “besoak gurutzatuta”. Hilaren 22an, goizez, lanera itzuli ziren haietako 26, eta gainerako 12 langileak hilaren 29an itzuli ziren lanera. *S.A.M.* sozietatean lantaldea 230 langilek osatzen zuten eta bi orduko plantoak egin ziren hilaren 26tik 29ra. Abenduan *Voith-Tolosa* enpresan egin ziren mobilizazioak soldata-igoera baten alde. Fabrika hartako 130 langileetako 82 etenaldian egon ziren hilaren 6ko lanaldiaren erditik hilaren 10eko 14:00ak arte<sup>250</sup>.

Tolosako lan-gatazkei buruzko datuak 1973an zehar Poliziaren Gorputz Nagusiaren Ikerketa Sozialeko Probintziako Brigadaren arabera<sup>251</sup>.

- Gatazkan ziren enpresak: 21
- Eragindako langile kopurua: 11.195
- Ikerketa Sozialerako Brigadaren esku-hartzearen ondorioz Gobernuak ipinitako zehapenak: 406.000 pezeta.
- Atxilotetak: 42
- Indar armatuen esku-hartzeak lehenengo eskakizunean fabrika hustuz: 3

1974ko maiatza eta ekaina bitartean Tolosan egindako greba orokorreari dagokienez, Gipuzkoako gobernadore zibilak Langile Batzordeak nahiz ORT alderdia ipini zituen arduradun modura bere urteko memorian, eta baita tokiko apaizgoa ere<sup>252</sup>. Halaxe da, *Winkler* eta *Emua* enpresetako lan-gatazkek Gipuzkoa osoan izan zuten eragina, batez ere kaleratuak eta atxilotuak berriro onartzea lortu zenez geroztik. ORT eta CCOO izan ziren bi gatazka horietan bi erakunde aktiboak. Ekainaren 8an CCOO sindikatuak Tolosako herritarrei *Emua* enpresatik kaleratutako 4 langileekin elkartasuna adierazteko eskatu zien informazio-orriak banatuz. Egun hartatik eta hilaren 12 bitartean, manifestaldi ugari egin ziren San Francisco etorbidean eta inguruko kaleetan barna, ez soilik *Emua* enpresako langileen egoera zela eta haien babe-

administrativos, 30 de los primeros que trabajaban en el turno de 6:00 a 14:00 horas se declararon en paro, postura que adoptaron a las 8:00 horas del mismo día los 190 obreros del turno partido de 8:00 a 12:00 horas, en demanda del aumento salarial citado. Esta situación de paro se mantuvo hasta las 11:00 horas del día 10, en el que al serles concedidas las peticiones que tenían formuladas, se reintegraron al trabajo sin incidentes. Esta petición del aumento del salario en 3.000 pesetas mensuales se extendió a otras dos factorías de Tolosa: *Metalúrgicas Sagastibelza* y la *S.A.M.* En la primera de ellas los 38 trabajadores de la empresa se mantuvieron en paro de “brazos caídos”. En la mañana del día 22 reanudaron el trabajo 26 de éstos, haciéndolo los 12 restantes el día 29. En *S.A.M.*, con 230 obreros en plantilla, desde el día 26 al 29 se efectuaron plantes de dos horas. En el mes de diciembre fue la empresa *Voith-Tolosa* en la que se registraron movilizaciones en favor de un aumento salarial. 82 de los 130 obreros de esta factoría se mantuvieron en paro desde mediada la jornada del día 6 hasta las 14:00 horas del día 10<sup>250</sup>.

Datos relativos a conflictos laborales en Tolosa durante 1973 según la Brigada Provincial de Investigación Social del Cuerpo General de Policía<sup>251</sup>.

- Empresas en conflicto: 21
- Nº de obreros a quienes afectó: 11.195
- Sanciones gubernativas por intervención de la Brigada de Investigación Social: 406.000ptas.
- Detenciones practicadas: 42
- Intervención de la fuerza armada con desaloje de fábrica al primer requerimiento: 3

En cuanto a las huelgas generalizadas ocurridas en la Tolosa entre los meses de mayo y junio de 1974, el gobernador civil de Gipuzkoa responsabilizó en su memoria anual tanto a las Comisiones Obreras y a ORT, como a el clero local<sup>252</sup>. Efectivamente, los conflictos laborales de *Winkler* y *Emua* tuvieron repercusión en toda Gipuzkoa, sobre todo a partir de conseguir la readmisión de los despedidos y detenidos. ORT y CCOO fueron las dos organizaciones más activas en estos dos conflictos. El 8 de junio CCOO pedían al pueblo tolosarra solidarizarse con los 4 trabajadores de *Emua* despedidos a través del reparto de hojas informativas. Entre ese día y el 12 se celebraron varias manifestaciones en el paseo de San Francisco y calles adyacentes, en apoyo no sólo de la situación de los obreros de *Emua* sino de forma generalizada como protesta

<sup>250</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1973. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3678/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1973” AHPG; Gobierno Civil; c. 3678/0/1.

<sup>251</sup> “Poliziaren Gorputz Nagusiaren Ikerketa Sozialeko Probintziako Brigada; 1973. urtean zehar burututako jarduera politiko eta subertsibo klandestinoen memoria” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3678/0/1. / “Brigada Provincial de Investigación Social del Cuerpo General de Policía; Memoria de actividades políticas y subversivas clandestinas realizadas durante el año 1973” AHPG; Gobierno Civil; c. 3678/0/1.

<sup>252</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1974. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3679/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1974”. AHPG; Gobierno Civil; c.

sean, baizik eta orokorrean Tolosan industriaren sektoreak bizi zuen egoeratik protesta eginez. Halaber, Andra Maria parrokia-elizan itxialdiak egin ziren eta, guztira, 29 pertsona atxilotu zituzten. “Tolosako herritarrei” nahiz Gipuzkoako langileei egindako deialdien ondorioz ohiko aldarriak ikus zitekeen, nagusiki, CCOO, ORT eta MEC sindikatu edo alderdiek banatu eta egindako orri, kartel eta pintaketetan. Ekainaren 27an artefaktu bat lehertu zen udalerriko *Sindikatu Bertikalaren* egoitzan, eta hilaren 28an ezezagun talde batek *Emua* enpresako gerenteak, Francisco Arozenak, Donostian zuen etxebizitzari su eman zion, molotov-koktelak jaurtita<sup>253</sup>. Ekainaren 20an beste lan-gatazka bat izan zen ur eta argiaren udan enpresan. 18 langileetatik 12k etenaldia egin zuten. Haatik, alkatearekin, zentralako gerentearekin eta Sindikatuko eskualdeko ordezkariarekin elkartu ondoren, langileak egun hartan bertan itzuli ziren berriro lanera<sup>254</sup>.

por la situación del sector industrial en Tolosa, produciéndose encierros en la iglesia parroquial de Santa María y con un balance total de 29 detenidos. Los llamamientos tanto al “pueblo tolosano” como al conjunto de los trabajadores de Gipuzkoa fueron los lemas comunes de las octavillas, carteles y pintadas llevadas a cabo principalmente por CCOO, ORT y MCE. El 27 de junio hizo explosión un artefacto en la sede del *Sindicato Vertical* en el municipio, y el 28 un grupo de desconocidos incendió el domicilio en Donostia del gerente de la empresa *Emua*, Francisco Arozena, mediante el lanzamiento de cócteles molotov<sup>253</sup>. Un conflicto laboral más en el mes de junio se produjo el día 20 en la empresa municipal de agua y luz. 12 de los 18 trabajadores se declararon en paro, si bien, tras reunirse con el alcalde, el gerente de la central y el delegado comarcal del Sindicato, los obreros se reincorporaron al trabajo esa misma jornada<sup>254</sup>.



**Maiatzaren 1eko polizia-  
ren kargak. 1966 / Cargas  
policiales con motivo del 1º  
de mayo. 1966.** (Lazkaoko aita  
beneditarren artxiboa / Archivo de los  
padres benedictinos de Lazkao).

<sup>253</sup> ABC, 1974ko ekainak 28. / ABC, 28 de junio de 1974.

<sup>254</sup> ABC, 1974ko ekainak 21. / ABC, 21 de junio de 1974.

Uztailaren hastapenean ezkerreko talde hauen propagandan, era berean, maiatzaren 24tik aurrera *Winkler* fabrikatan sortutako lan-gatazka aipatzen zen, “errepresioa gogortu egin zen arren”<sup>255</sup>. Hil haren erdialdera langileek “proletariotzaren garaipen handia” aldarrikatu zuten editatutako propaganda bidez, 40 egunez mobilizazioak egin ostean, izan ere, mobilizazio horien ondotik kale-ratatuko guztiak berriro onartu zituzten eta maiatzean hasitako protesta ezberdinetan atxilotu zituzten guztiak aske utzi zituzten. Haatik, azarotik aurrera langileen propaganda ugaritu egin zen berriro Tolosako kaleetan, abenduaren 11rako antolatutako borroka-eguna zela eta. Hurrengo egunean, *Emua* enpresako langileak hartako bulegoetan sartzen ahalegindu ziren. Guardia Zibila agertu zelarik langileak sakabanatu egin ziren. Dena den, protestan parte hartu zuten 9 pertsona atxilotu egin zituzten.

Errealitate haren aurrean, gobernadore zibilak gogoeta hau egin zuen 1974ko bere memorian<sup>256</sup>:

*“Burgoseko prozesuaren ondotik sortutako tentsio larriak, nahiz eta hurrengo urteetan apur bat egoera baretu, modu oso nabarmenean areagotu ziren iaz, 1974an, izandako gorabehera politikoen ondorioz, inolako zalantzarik gabe, eragin handia izan dutenak gizartean.*

*Gatazkak, nabarmen areagotzeaz gain (1973an 335 gatazka izatetik 1974an 408 gatazka izatera igaro gara), ezaugarri jakin bat izan du: indarkeria, oso bereziki, Tolosan, Arrasate eta Beasaino zonaldeetan.*

*Alderdi politikoek langileengan duten eragina agerikoa da eta hala, adierazten genuen moduan, tentsio handiko urte batean, ekainean Tolosako gertaerak jazo ziren, orain gogortu egin direnak (agian enpresariak autoritaterik agertu ez dutelako). Egoera ekonomiko kritikoak eta bizitzaren kostua derrigorrez modu nabarian igo duen inflazio-prozesu bizkorak, zalantzarik gabe, akuilatu duten gatazka-prozesu luze honek ETA erakundeak abenduaren 2 eta 3rako bultzatutako greba orokorrerako deialdiekin eta PC eta CCOO sindikatuek 1974. urte horretako abenduaren 11rako egindako deialdiekin jo zuen goia.*

*Bestalde, sindikatuaren ordezkariak ahultzeko ahalegina burutu da eta, sarritan soldatak hobetzea eta langileen batzordeen proposamena gauzatzeko lortu bada ere, horietako bakoitzean Erakunde Sindikala bertan izan da.*

(...)

*Finean, urte zaila, are okerragoa izango dela uste dugun beste baten atariko, beraz orotariko neurriak hartu behar dira”.*

A comienzo del mes de julio la propaganda de estos grupos de izquierda hicieron alusión también al conflicto laboral surgido de la factoría *Winkler* a partir del 24 de mayo “a pesar de haberse acentuado la represión”<sup>255</sup>. A mediados de este mes los trabajadores proclamaron mediante la propaganda editada “la gran victoria del proletariado”, después de 40 días de movilizaciones que finalizaban con la readmisión de todos los despedidos y la puesta en libertad de los detenidos en las diferentes protestas iniciadas en mayo. Sin embargo, a partir de noviembre la propaganda obrera volvió a ser abundante en las calles de Tolosa, con motivo de la jornada de lucha organizada para el día 11 de diciembre. Al día siguiente, obreros de la factoría *Emua* pretendieron irrumpir en las oficinas de la misma. La aparición de la Guardia Civil hizo que se dispersaran, si bien 9 de los participantes en la protesta fueron detenidos.

Ante esta realidad, el gobernador civil hizo la siguiente reflexión en su memoria de 1974<sup>256</sup>:

*“Las graves tensiones que tuvieron su origen en el proceso de Burgos, y que si bien en los años posteriores sufrieron un leve descenso, se han visto enormemente acrecentadas en el pasado año de 1974 por los acontecimientos políticos acaecidos y que, sin duda, han tenido una gran repercusión en el aspecto social.*

*La conflictividad, aparte de un considerable aumento (hemos pasado de 335 conflictos en 1973 a 408 en 1974) ha tenido una nota característica: la violencia, muy especialmente en las zonas de Tolosa, Mondragón y Beasain.*

*La incidencia de los grupos políticos en los trabajadores es manifiesta y así, como indicábamos, en un año de grandes tensiones, se produjeron los sucesos de Tolosa en el mes de junio, ahora recrudescidos (quizá por la falta de autoridad de los empresarios). La culminación de todo este largo proceso conflictivo, al que sin duda ha contribuido la crítica situación económica y el galopante proceso inflacionista con sus obligadas y elevadas subidas del coste de la vida, fueron las convocatorias de huelga general promovidas por ETA para los días 2 y 3 de diciembre, y por el PC y las CCOO para el día 11, también de diciembre de 1974.*

*Por otra parte, se ha intentado debilitar la representación sindical y, aunque en muchas ocasiones se han conseguido mejoras salariales y propuestas de las comisiones de obreros, en todas y cada una de esas ocasiones ha estado presente la Organización Sindical.*

(...)

*En definitiva, un año difícil, preludio de otro que estimamos va a empeorar y para el que se han de tomar todo tipo de medidas”.*

<sup>255</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1974. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3679/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1974” AHPG; Gobierno Civil; c. 3679/0/1.

<sup>256</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

**GIZARTE GAJETAKO PROBINTZIAKO IDAZKARITZAK 1974an ZEHAR TOLOSAN HAUTEMANDAKO ETENALDIAK<sup>257</sup>**  
**PAROS DETECTADOS EN TOLOSA POR EL SECRETARIADO PROVINCIAL DE ASUNTOS SOCIALES DURANTE 1974**

ENPRESA EMPRESA	SINDIKATUA SINDICATO	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIA EGIN ZUTENAK PARADOS	NOIZ HASI COMIENZO	NOIZ AMAITU FINALIZACIÓN	GALDUTAKO ORDUAK HORAS PERDIDAS	GALDUTAKO SOLDATAK SALARIOS PERDIDOS	GALDUTAKO EKOIZPENA PRODUCCIÓN PERDIDA
O. Mustad	Metala	280	240	6-2	27-2	34.560	2.017.958	24.215.501
Fontelec S.A.	Metala	31	17	11-2	14-2	408	23.823	285.877
Winkler&Dunneiber S.A.	Metala	138	78	11-2	13-2	234	13.663	163.959
Emua	Metala	192	140	13-2	13-2	280	16.349	196.190
T.O.S.A.	Metala	4	4	18-2	18-2	12	701	8.408
Doussinague S.A.	Ehungintza	189	170	28-3	30-3	1.700	99.263	722.635
Talleres Ugarola	Metala	50	50	30-4	30-4	100	5.839	42.508
Construcciones metal Irura	Metala	28	24	30-4	30-4	48	2.803	20.404
Winkler&Dunneiber S.A.	Metala	138	122	22-5	8-7	34.208	1.997.405	14.541.109
Emua	Metala	243	210	4-6	10-6	38.088	2.223.958	16.190.417
Talleres Gorostidi	Metala	150	110	6-6	7-6	880	51.383	374.0703
Talleres Gorostidi	Metala	150	110	10-6	16-6	5.280	308.299	2.244.418
Talleres Basagoitia	Metala	85	61	10-6	17-6	2.928	170.965	1.244.632
Talleres Voith	Metala	172	99	10-6	14-6	2.376	138.735	1.009.988
O. Mustad	Metala	294	163	10-6	25-6	16.952	989.827	7.205.943
Talleres Licar	Metala	86	60	10-6	17-6	3.360	196.190	1.428.266
Talleres Saizar	I. Kimikoa	86	56	10-6	17-6	2.688	156.952	1.142.613
Caldereria Delta	Metala	33	23	10-6	17-6	1.104	64.462	469.287
Ondar	Metala	24	18	10-6	17-6	864	50.449	367.268
Talleres Araneguz	Metala	29	23	10-6	17-6	1.104	64.462	469.287
Electrom. Del Norte	Metala	34	29	10-6	14-6	928	54.185	394.474
Calderería Guipuzcoana	Metala	62	12	11-6	17-6	384	22.421	163.230
Talleres Pasaban	Metala	32	32	11-6	15-6	768	44.844	326.461
Talleres Ugarola	Metala	50	39	11-6	15-6	936	54.653	397.874
Talleres Lemo	Metala	12	12	11-6	18-6	480	28.027	204.038
Talleres Erpel	Metala	13	12	11-6	17-6	384	22.421	163.230
Caldereria Beotibar	Metala	44	39	11-6	14-6	624	36.435	265.249
Caldereria Aznar	Metala	34	27	11-6	17-7	864	50.449	367.268
Talleres Nick	Metala	15	13	11-6	15-6	312	18.218	132.625
Talleres Zumeta	Metala	15	15	11-6	15-6	360	21.020	153.029
Fundiciones Gorostidi	Metala	29	24	11-6	15-6	576	33.633	244.846
Talleres Orbe	Metala	14	12	11-6	15-6	288	16.816	122.423
Talleres Uzturre	Metala	44	30	11-6	15-6	720	42.041	306.057
Garaje Berazubi	Metala	9	8	11-6	14-6216	128	7.474	54.410
Labayen y Laborde	Metala	9	9	11-6	15-6	216	12.612	91.817

<sup>257</sup> Ibidem. / Ibid.



ENPRESA EMPRESA	SINDIKATUA SINDICATO	LANTALDEA PLANTILLA	ETENALDIA EGIN ZUTE- NAK PARADOS	NOIZ HASI CUANDO EMPEZAR	NOIZ AMAITU CUANDO ACABAR	GALDUTAKO ORDUAK HORAS PERDIDAS	GALDUTAKO SOLDATAK SALARIOS PERDIDOS	GALDUTAKO EKOIZPENA PRODUCCIÓN PERDIDA
Caldereria del Oria	Metala	36	34	11-6	17-6	1.360	79.410	578.108
Fontelec	Metala	26	23	11-6	17-6	1.656	96.694	703.931
Talleres Vict. Sanchez	Metala	22	14	11-6	17-6	448	26.158	190.435
Talleres Arin	Metala	201	135	12-6	15-6	2.160	126.122	918.171
I.R.O.V.I.S.A.	Metala	40	25	11-6	17-6	1.000	58.390	425.079
Vascosobres	Papergintza	215	164	11-6	17-6	6.560	383.038	2.788.520
La Unión Gráfica	Papergintza	47	42	11-6	17-6	1.680	98.095	714.133
Industrias Gráficas Olur	Papergintza	106	106	11-6	17-6	4.240	247.574	1.802.336
S.A.M.	Papergintza	365	319	11-6	17-6	12.760	745.056	5.424.011
Cartonajes Limousin	Papergintza	38	30	11-6	14-6	480	28.027	204.038
A. Gráficas San Juan	Papergintza	169	122	12-6	17-6	3.904	227.954	1.659.509
La Engomad Moderna	Papergintza		130	12-6	17-6	4.160	242.902	1.768.329
Construcciones y Contratas	Papergintza		10	11-6	19-6	560	32.698	238.044
Papelera Elduayen	Papergintza		340	15-6	19-6	8.160	476.462	3.468.646
Doussinague S.A.	Ehungintza		85	12-6	19-6	3.400	198.526	1.445.269
Central municipal Agua y Gas	Ura		6	20-6	20-6	12	701	5.101
O. Mustad y Cia	Metala		148	13-12	¿?			
Talleres Gorostidi	Metala		121	13-12	¿?			
Emua	Metala		184	13-12	¿?			
Talleres Basagoitia	Metala		53	19-12	¿?			
La Unión Gráfica	Papergintza		26	24-12	¿?			

1974. urtea gatazka-giroan amaitu zen eta etenik gabe jarraitu zuen giro hark 1975eko urtarrilean zehar, funtsean, lan arloko aldarrikapenen babesean eta, langileak mugarik gabeko denboraz kaleratu ondotik etenaldi eta manifestaldi masiboak sortuz. Etenaldia egin zutenekin elkartasuna eta haiek berriro laneratzea eskatzeko eskaerei helduz, urtarrilaren 9, 21, 27 eta 29an izan ziren gatazka handienak. Egun horietan etenaldia egin zuten enpresen kopurua 33, 31 eta 32 izan zen hurrenez hurren, oro har 3.547 langilerengan eraginez. Zehazki, Tolosan garrantzi handieneko lan-gatazkek *Talleres Emua*, *O. Mustad*, *Talleres Gorostidi*, *Talleres Basagoitia* eta *Unión Gráfica* enpresetan gertatu ziren. Lehendabizikoan (Iruran kokatua, baina Tolosan bizi ziren langile asko zituen) 260 pertsonak egiten zuten lan. Etenaldia 1974ko abenduan hasi zen eta 1975eko otsailaren amaiera bitartean luzatu zen. Urtarrilaren 9an CCOO sindikatuak deituta, etenaldiak egin ziren *Emua* enpresatik eta arestian aipatutako enpresetatik kaleratutako langileekin elkartasuna adierazteko. Etenaldi horiek udalerriko 16 enpresetan izan zuten eragina, eta guztira 1.013 langilek parte hartu zuten, hurrengo egunetan jarrera horri irmo eutsi zietenak, horren ondorioz 727 langile kaleratuak izan zire-

La conflictividad con la que finalizó 1974 persistió de forma ininterrumpida durante enero de 1975, en apoyo fundamentalmente a reivindicaciones laborales, y originando paros y manifestaciones masivas tras los despidos de obreros por tiempo indefinido. Las fechas en la que se registraron una mayor conflictividad, atendiendo a las peticiones de solidaridad para con los parados y a fin de exigir su readmisión, fueron los días 9, 21, 27 y 29 de enero, jornadas en las que el número de empresas paradas se elevó a 33, 31 y 32 respectivamente, afectando a un número global de 3.547 operarios. En concreto, los conflictos laborales de mayor importancia en Tolosa fueron los de *Talleres Emua*, *la factoría O. Mustad*, *Talleres Gorostidi*, *Talleres Basagoitia* y *Unión Gráfica*. La primera de ellas (localizada en Irura pero con un número considerable de trabajadores residentes en Tolosa) empleaba a 260 personas. El paro se inició en diciembre de 1974 y continuó hasta finales de febrero de 1975. El 9 de enero, convocados por CCOO, se llevaron a cabo paros en solidaridad con los despedidos de *Emua* y el resto de trabajadores de las empresas anteriormente citadas, los cuales afectaron a 16 empresas del municipio, y a un censo total de 1.013 obreros, que mantuvieron la postura en fechas sucesivas, lo que dio origen al despido de 727

larik<sup>258</sup>. *ABC* egunkariak jasotzen zuenez, hurrengo egunean “Tolosako zonaldeko industrietako lantaldeen % 60ak” bat egin zuen elkartasuna adierazteko etenaldi horrek<sup>259</sup>. Arrazoi hori zela medio, urtarrilaren 17an MCE alderdiak antolatutako manifestaldia egin zen. Hala, 400 pertsona inguru batu ziren Plaza Berrian, eta FOP indarren presentziarekin sakabanatu egin ziren, ondoren berriro elkartu eta Polizia Armatuak eta Guardia Zibilak sakabanatzeko. Hurrengo egunean ORT erakundeak deitutako langileek jasan zuten FOP indarren jazarpenera Gorosabel kalean elkartu zirenean. Hilaren 20an tokiko merkataritza ia erabat itxi zen, eta hilaren 25eko (larunbata) eta 26ko (igandea) sermoietan, halako Tolosako parrokiaren nola Frantziskotarrenean, zonaldeko enpresen gatazka-egoera aipagai zuen homilia bat irakurri zen, gatazkari irtenbidea bilatzeko ugazabak eta langileak elkar ulertzeko premia azpimarratuz. Bi tenplu horietan etenaldi eta kaleratzeek kaltetutako langileei ekonomikoki laguntzeko dirua jaso zen. Urtarrilaren 27an, 13:00ak aldera, Guardia Zibilak eta Poliziako Gorputz Nagusiko kideek Tolosako hainbat enpresen aldetik kaleratuak eta zehatuak izan ziren 50 langile kanporatu zituzten Frantziskotarren elizatik, hilaren 25ean (larunbatez) protesta egiteko itxialdia egin baitzuten bertan. Hala eskatu zitzaizkion, tenplua utzi eta irteterakoan nortasun-agiria kendu zitzaizkion, eta Donostiako Komisariara joanarazi zituzten agiri hura berreskuratzeko. Egun hartan bertan, 19:00ak aldera, 50 emakume inguru udalerriko kaleetan barna manifestaldian irten ziren haurren organoekin, eta haiek ere sakabanatu egin zituzten. Urtarrilaren 28an eta 31n, berriz ere manifestaldiak egin ziren kaleratzeen aurka. Otsailaren hastapean langileak beren lanpostuetara itzultzen hasi ziren. Haatik, gatazka-egoera otsailaren 18ra arte mantendu zen, eta hilaren 25ean eman zen amaitutzat *Emua* enpresako ekoizleak berriro hartu zituztenean, guztiak onartu baitzituzten. Etenaldi honen arrazoiak herritik kanpora egiteko lanak egiteko joan-etorrietarako dietekin lotutako soldata aldetiko desadostasuna izan zen, eta CCOO, ORT eta gatazkaren azken zatian ETA erakundearen V. Asanblada izan ziren gehien inplikatu ziren oposizioko erakundeak<sup>260</sup>.

*O. Mustad* enpresari dagokionez, 210 langileko lantalde batekin, gatazka 1974ko abenduan sortu zen, kasu hartan ere soldatarekin lotutako arrazoiak zirela medio, eta 1975eko otsailaren 13an amaitu zen, kaleratuak berriro onartu zituztelarik. Urtarrilaren 26an ETA erakundearen V. Asanbladako zenbait kidek, Poliziaren Gorputz Nagusiaren txostenaren arabera, su eman zioten *O. Mustad* enpresako langileen burua zen Vicente Ansorenaren ibilgailu partikularrari<sup>261</sup>. Suteak haren alboan apartatutako kamioi bat ere harrapatu zuen,

obrero<sup>258</sup>. Según recogía el diario *ABC*, en la jornada siguiente “un 60 por 100 de las plantillas de las industrias de la zona de Tolosa” se habían sumado al paro solidario<sup>259</sup>. Por este motivo, el 17 de enero se produjo una manifestación organizada por MCE y compuesta por unas 400 personas que se concentraron en la Plaza Nueva, las cuales se disolvieron ante la presencia de las FOP, para agruparse posteriormente y ser disueltos por la Policía Armada y la Guardia Civil. Al día siguiente fueron trabajadores convocados por la ORT los reprimidos por las FOP al concentrarse en la calle Gorosabel. El 20 se produjo un cierre prácticamente total del comercio local, y en los sermones del sábado 25 y el domingo 26, tanto en la parroquia de Tolosa como en los Franciscanos, se leyó una homilía alusiva a la situación conflictiva de empresas de la zona, abogándose por la necesidad de entendimiento entre patronos y obreros para la solución del conflicto. En ambos templos se recogió dinero para ayudar económicamente a los obreros afectados por los paros y los despidos. En la jornada del 27 de enero, sobre las 13:00 horas, la Guardia Civil y miembros del Cuerpo General de Policía procedieron a desalojar a unos 50 trabajadores despedidos y sancionados de varias empresas de Tolosa, encerrados a modo de protesta en la Iglesia de los Franciscanos desde el día 25 sábado. Una vez fueron requeridos, abandonaron el templo y les fue retirado el carnet de identidad a la salida, obligándoles a acudir a la Comisaría de Donostia para recuperarlo. Ese mismo día, sobre las 19:00 horas, unas 50 mujeres salieron en manifestación por las calles del municipio con cochecitos de niños, siendo también disueltas. Los días 28 y el 31 de enero se volvieron a producir manifestaciones en contra de los despidos. A principios de febrero los trabajadores comenzaron a reintegrarse en sus puestos laborales, si bien la situación conflictiva continuó hasta el 18 de febrero, dándose por finalizada totalmente el 25 con la incorporación de los productores de *Emua*, que fueron readmitidos en su totalidad. Este paro tuvo como origen las diferencias salariales relacionadas con dietas de desplazamiento en trabajos a realizar fuera de la localidad, y las organizaciones opositoras más implicadas fueron CCOO, ORT y en la parte final del conflicto ETA Vª Asamblea<sup>260</sup>.

Con respecto a *O. Mustad*, con una plantilla de 210 trabajadores, el conflicto también surgió en diciembre de 1974 por motivos salariales y finalizó el 13 de febrero de 1975 con la readmisión de los despedidos. El 26 de enero miembros de ETA Vª Asamblea, según el informe del Cuerpo General de Policía, prendieron fuego al vehículo particular del jefe de personal de la factoría *O. Mustad*, Vicente Ansorena<sup>261</sup>, afectando a un camión que se encontraba aparcado a su vera, calculándose los daños ocasionados en

<sup>258</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3680/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975” AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

<sup>259</sup> *ABC*, 1975eko urtarrilak 10. / *ABC*, 10 de enero de 1975.

<sup>260</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3680/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975” AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

<sup>261</sup> *ABC*, 1975eko urtarrilak 28. / *ABC*, 28 de enero de 1975.

eta eragindako kalteak 1.900.000 pezetakoak izan zirela kalkulatu zen<sup>262</sup>. Hurrengo egunean, *Emua* enpresako gerentea, 1974ko ekainean bere etxebizitzan molotov-koktel batekin egindako atentatu jasan zuena, hertsatu egin zuten dei anonimo baten bidez, izan ere, mehatxu egin zitzaion (dokumentazioan ez da adierazten mehatxua bere bizitzaren aurkakoa edo ondare pertsonalen edo enpresaren aurkakoa ote zen) kaleratuak onartzen ez bazituen<sup>263</sup>.

1.900.000 pesetas<sup>262</sup>. Un día después, el gerente de la empresa *Emua*, quien en junio de 1974 había sufrido un atentado con cócteles molotov en su domicilio, fue coaccionado mediante una llamada anónima en la que se le amenazaba (no se señala en la documentación si se le amenazaba con atentar contra su vida o contra bienes personales o de la empresa) sino readmitía a los despedidos<sup>263</sup>.



**Maiatzaren 1eko poliziaren kargak. 1966 / Cargas policiales con motivo del 1º de mayo. 1966.** (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).

<sup>262</sup> "Poliziaren Gorputz Nagusiaren Ikerketa Sozialeko Probintziako Brigada; 1975. urtean zehar burututako jardura politiko eta subertsibo klandestinoen memoria" GPAH; Gobernu Zibila; c 3680/0/1. / "Brigada Provincial de Investigación Social del Cuerpo General de Policía; Memoria de actividades políticas y subversivas clandestinas realizadas durante el año 1975" AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

<sup>263</sup> "551. komandantziako Guardia Zibilarren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jardura subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena" GPAH; Gobernu Zibila; c 3680/0/1. / "Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975" AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

Urtarrilaren 28 hartan Tolosako *Caldererías Aznar* enpresako lan-gatazka amaitutzat eman zen, baina *Doussinague* eta *Vascosobres* enpresetan gatazkak jarraitu egiten zuen. Azkenik, hilaren 30ean, goiztirian, hainbat ezezagunek Tolosako Banku Zentraleko eraikinaren sei beirate hautsi zituzten, 60.000 pezeta inguruan balioetsitako kalteak sorraziz. Eta hilaren 31n, gatazkak amaitutzat eman ziren *Calderería del Oria* eta *Calderería Saizar* enpresetan<sup>264</sup>.

Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzuaren arabera, 1975eko urtarrila itxi zuen lan-gatazkak jarraitu egin zuen otsailean etenik gabe, denbora zehaztugabe hainbat langile masiboki kale-eraginez. Gatazkak egonkortu egin ziren, eta eskualdeko beste industria batzuetan elkartasun-ekintzak burutu ziren, eta auzotar eta merkatariek ere egin zituzten elkartasun-ekintzak. Gipuzkoan otsailean 15-20 enpresa inguru itxi ziren, gehienak Tolosa, Hernani, Errenteria, Ordizia eta Pasaian kokatuak, oro har, 1.500-2.500 langileko lantaldea zutenak, eta etenaldia egin zutenen zentsua 1.100-1.500 ingurukoa zen (*ABC* egunkariak argitaratu zuenez, etenaldian ziren langile horietako 1.200 Tolosan finkatutako enpresetakoak ziren)<sup>265</sup>. Otsaileko buletina itxi zenean, 13 ziren lan-gatazkek eragindako fabrikak, Tolosa, Errenteria, Ordizia, Aretxabaleta, Bergara eta Eibarren lekutuak, oro har, 1.022 ekoizle osatutako lantaldeekin, eta etenaldia egin zutenak 639 ziren, zentsuari helduz. Tolosan, otsailaren 1ean eta 2an, berriz ere etenaldien ziren langileek Tolosako Frantziskotarren komentuan itxialdia egin ondotik (44 guztira), elizkoiek ohar bat banatu zuten fededunen artean, itxialdiaren eta polizia bertan itxialdian zirenak kanporatzeko egindako sarreraren aurrean beren iritzi inpartziala justifikatzen saiatuz, hala itxialdia bera nola FOP indarren sarrera kritikatu. Hilaren 5ean hiru ezezagunek eraso egin zioten Tolosako *Talleres Gorostidi* fabrikako administratzailea zen Jose Maria Arregui Arregui<sup>266</sup>, hainbat zauri eraginez. Aipatu enpresa lan-gatazkan zen otsailean eta haren ondorioz ia langile guztiak kaleratu egin zituzten zehaztugabeko denbora batez, hain justu, 190 langileetatik 146. Beranduago, Tolosako inauteriak zirela medio, manifestaldi ugari egin ziren, eta horietako bakoitzean 200-300 pertsona inguruk parte hartu zuten. Hilaren 6an manifestaldian zirenek boikot egin zioten txarantegako bati, eta beranduago, beste batean kaleratze eta errepresioaren aurkako pankartak erakutsi zituzten<sup>267</sup>.

Martxoan, lan-egoerak neurri batean egonkortu egin ziren bizi zen tentsio-giroaren barnean, izan ere, zehaztugabeko denbora batez langile ugari kaleratzea eragin zuten gatazka ia guztiak isilean mantendu ziren otsailean, eta soldatak hobetzea edota langileen higiene- eta osasun-baldintzak hobetzea aldarrikatu, eta

Aquel 28 de enero se dio por finalizado el conflicto laboral en la empresa de Tolosa *Caldererías Aznar*, pero continuaban en *Doussinague* y *Vascosobres*. Por último, en la madrugada del 30 varios desconocidos rompieron seis lunas del edificio del Banco Central de Tolosa, ocasionando daños valorados en unas 60.000 pesetas. Y el 31 se dieron por finalizado los conflictos en *Calderería del Oria* y *Calderería Saizar*<sup>264</sup>.

Según el Servicio de Información de la Guardia Civil, la conflictividad laboral con la que finalizó el mes de enero de 1975 persistió durante febrero de forma ininterrumpida, originando los mismos masivos despidos de trabajadores por tiempo indefinido. Los conflictos permanecieron estancados, registrándose acciones de solidaridad en otras industrias de la comarca y por vecinos y comercios. El número de empresas cerradas en Gipuzkoa para el mes de febrero osciló entre las 15 y 20, la mayor parte de ellas ubicadas en las demarcaciones de Tolosa, Hernani, Rentería, Ordizia y Pasaia, con plantillas globales de 1.500 a 2.500 trabajadores y un censo de parados en torno a 1.100 y 1.500 (según publicó *ABC*, 1.200 de estos trabajadores en paro pertenecían a empresas instaladas en Tolosa)<sup>265</sup>. Al cierre del boletín de febrero el número de factorías afectadas por los conflictos laborales era de 13, ubicadas en las demarcaciones de Tolosa, Rentería, Ordizia, Aretxabaleta, Bergara y Eibar, con plantillas globales de 1.022 productores y un censo de parados de 639. En Tolosa, el 1 y 2 de febrero, con ocasión de haberse llevado a cabo un nuevo encierro de obreros en paro (44 en total) en el convento de los Franciscanos de Tolosa, los religiosos difundieron entre los fieles una nota, tratando de justificar su postura imparcial ante el encierro y entrada de la policía en el templo para desalojar a los reclusos, criticando tanto el encierro mismo como la entrada de las FOP. En la jornada del 5 tres desconocidos agredieron y causaron lesiones de consideración a José María Arregui Arregui<sup>266</sup>, administrador de la factoría *Talleres Gorostidi* de Tolosa, afectada en febrero por un conflicto laboral a consecuencia del cual tenía despedido por tiempo indefinido a casi la totalidad de sus trabajadores, en concreto 146 de los 190 empleados. Posteriormente, con motivo del carnaval de Tolosa, se produjeron varias manifestaciones en las que participaron entre 200 y 300 personas en cada una de ellas. En la del día 6 los manifestantes boicotearon la actuación de una de las charangas, y en otra posterior se exhibieron pancartas contra los despidos y la represión<sup>267</sup>.

En marzo la situación laboral se caracterizó por una cierta estabilidad dentro del clima de tensión que se vivía, al permanecer estancados la casi totalidad de los conflictos registrados durante febrero, con numerosos obreros despedidos por tiempo indefinido y con otros

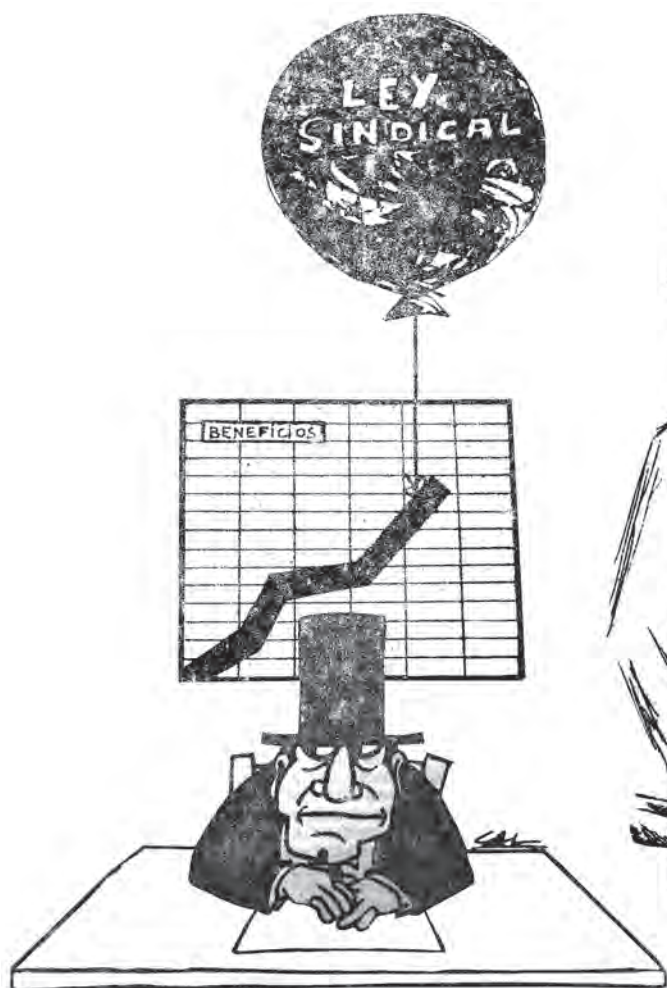
<sup>264</sup> *ABC*, 1975eko otsailak 1. / *ABC*, 1 de febrero de 1975.

<sup>265</sup> *Ibidem* . / *Ibidem*.

<sup>266</sup> *ABC*, 1975eko otsailak 7. / *ABC*, 7 de febrero de 1975.

<sup>267</sup> "551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena" GPAH; Gobernu Zibila; c 3680/0/1. / "Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975" AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.





**Euzkadi Obrera, 1. aleko irudia 1969** / Ilustración de Euzkadi Obrera, nº 1. 1969. (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).



**Zutik, 35. aleko irudia 1965** / Ilustración de Zutik, nº 35. 1965. (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).

atxilotuekin eta kaleratuekin elkartzuna adieraziz, sortutako beste zenbait gatazka ere barealdian ziren. Gipuzkoan, oro har, Gobernadore Zibilak, etenaldiak erregistratu zituen guztira 20 enpresetan, funtsean, Tolosa, Errenteria eta Ordizian lekutzen zirenak, guztira 2.495 langileko lantaldeetan eraginez. Apirilean, oposizioko taldeek probintzia osoan deitutako borroka-egunaren ondorioz, Polizia Armatuaren indarrak bertaratu ziren Tolosara eta lan-eternaldi ugari antolatu ziren. Apirilaren 1ean, eta erakunde klandestinoen aldetik borroka-egun bat deitzeko hedatu zen propagandaren ondorioz, etenaldiak izan ziren 11 enpresatan, 751 langilerengan eraginez. Halaber, hilaren 13an, 100 gazte inguruk osatutako talde batek manifestaldi bat abiatu zuen Rondilla kalean barna, tren-garelekuaren parean, N-1 erreperiderako zeharbidera zuzenduz. Bertan

conflictos surgidos en apoyo de reivindicaciones y mejoras salariales, mejores condiciones de higiene y salud en el trabajo, y en solidaridad con los detenidos y despedidos. En el conjunto de Gipuzkoa, el Gobierno Civil registró paros en un total de 20 empresas ubicadas fundamentalmente en las demarcaciones de Tolosa, Rentería, Ordizia, con plantillas totales de 2.495 empleados. En el mes de abril, con motivo de la jornada de lucha convocada en toda la provincia por grupos opositores, acudieron a Tolosa fuerzas de la Policía Armada y se registraron varios paros laborales. El día 1 de abril, y como consecuencia de la propaganda circulada convocando un día de lucha por parte de las organizaciones clandestinas, se produjeron paros en 11 empresas, afectando a 751 obreros. Asimismo, el 13 un grupo compuesto por unos 100 jóvenes, iniciaron una manifestación en la calle Rondilla, a

zirkulazioa oztopatu eta molotov-koktel ugari jaurti zituzten. Manifestaldia beren kabuz desegin zuten, FOP indarrak bertaratu baino lehen. Manifestariak sindikatuen hauteskunderi boikot egitera deitzeko oihalezko bi pankarta, bandera komunista bat, eta OICE eta ORT erakundeek editatutako propaganda ugari utzi zituzten. Hile bereko hilaren 30ean, beste borroka-egun bat deitu zen, 42 enpresetan eta 4.604 langilerengan izan zuena eragina.

Urteko bigarren seihilekoa gerra-kontseiluengatik markatuta egon zen. Lehenengo José Antonio Garmendia eta Ángel Otaegiren aurka abuztuan, eta ondoren Juan Paredes Txikiren aurka irailean, lan-eskakizunetan ardaztutako oposizioaren jarduna bigarren maila batean geratu zelarik. Haatik, lanlekuetan gatazkak mantendu egin ziren, eta S.A.M. paper-enpresa izan zen intentsitate handieneko etenaldiak bizi izan zituen fabriketako bat<sup>268</sup>.

la altura del apeadero del ferrocarril, dirigiéndose hacia la travesía de la carretera N-1, donde obstaculizaron la circulación y lanzaron varios cócteles molotov, disolviéndose por su propia iniciativa antes de que hiciesen acto de presencia las FOP. Los manifestantes dejaron abandonadas dos pancartas de tela alusivas a realización de boicot a las elecciones sindicales, una bandera comunista, y abundante propaganda editada por OICE y ORT. El día 30 de aquel mismo mes, una nueva jornada de lucha afectó a 42 empresas y a un total de 4.604 obreros.

El segundo semestre del año estuvo marcado por los consejos de guerra. Primero contra José Antonio Garmendia y Ángel Otaegi en el mes de agosto, y en septiembre contra Juan Paredes *Txiki*, quedando relegado a un segundo plano la actividad opositora centrada en las demandas laborales. No obstante, la conflictividad en los centros de trabajo continuó, una de las factorías donde se vivieron paros de mayor intensidad fue en la papelera S.A.M.<sup>268</sup>.



ETako 16 militanteen aurkako gerra-kontseilura Burgosera joandakoak. / Desplazados a Burgos para asistir al consejo de guerra contra 16 militantes de ETA. (CELHAY, P. Consejos de guerra en España. Fascismo contra Euskadi liburutik hartutako irudia / Imagen extraída del libro CELHAY, P. Consejos de guerra en España. Fascismo contra Euskadi).

<sup>268</sup> "Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1975. urteari dagokion memoria". GPAH; Gobernu Zibila, c. 3680/0/1. / "Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1975". AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

## LAN-ISTRIPUAK 1960-1975 BITARTEAN ACCIDENTES LABORALES ENTRE 1960 y 1975

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1961 Urtea / Año</b>	
Aguirre, José	Papelera Española
Aguirre, José	Papelera Tolosana
Aizpun, Juan María	Papelera Española
Arocena, Telesforo	Ruiz de Arcaute y Cia.
Arroyo, Emilio	Papelera Española
Arrue, José María	Papelera Arzabalza
Barquero, Benito	Papelera La Guadalupe
Elola, Antonio	Ariztia Arsuaga y Cia.
Ezquiaga, Tomás	Papelera Tolosana
Irazusta, Luis	Papelera Arzabalza
Irazusta, Modesto	Papelera La Guadalupe
Izaguirre Urbistondo, María Isabel (fallecida)	(no se cita)
Lasa, Juan Bautista	Papelera Amaro
López, Micaela	S.A.M.
López, Pilar	S.A.M.
Ochandorena, Leandro	Papelera Española
Otaegui, Manuel	Papelera La Esperanza
Pinela, Mariano	Papelera Española
Ramos Salustiano	Papelera Arzabalza
Toledo, Enrique	Papelera Española
Tolosa, Antonio	Papelera Tolosana
Urdamoilleta, Antonio	Papelera Arzabalza
Urretavizcaya, Cayetano	Papeleta Tolosana
Urteaga, Ramón	Papelera La Guadalupe
Zubelzu, Manuel	Papelera Española
<b>1962 Urtea / Año</b>	
Aguirre, Tomás	S.A.M.
Aguirrezabala, Ángel	Ruiz de Arcaute
Apezteguia, Antonio	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Blazquez, Vicente	Renfe
Carrera, José	Papelera Arzabalza
Del Gregorio, María	Papelera Española
Díaz, Francisco	Hijos de Antonio San Gil
Esnaola, José	Papelera Arzabalza
Garayalde, Jesús	Papelera Arzabalza
Garmendia, Ramona	S.A.M.
Herrero, Nicolás	Papelera Española

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1962 Urtea / Año</b>	
Irazusta, Luis	Papelera Arzabalza
Iturrioz, Miguel	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Jiménez, Jesús	Ruiz de Arcaute
Lanceta, Juan	Papelera Española
Masa, Jesús	Papelera Amaro
Mugica, Evaristo	Papelera Española
Mugica, José	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Saizar, José Antonio	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Urcola, Gregorio	S.A.M.
Vicente, Jesús	S.A.M.
<b>1963 Urtea / Año</b>	
Agudo Gharciá, Antonio	Construcciones Uriarte S.A.
Aizpuru, José	Papelera Española
Álvarez, Margarita	S.A.M.
Amo, Rafael	
Arabaolaza, Juan Félix	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Araso Cincunegui, Juan José	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Artola, Antonio	Papelera Tolosana
Ayestaran, José	Papelera Española
Azpiroz, Benita	Papelera Española
Barrenechea, José Javier	Yrazusta, Vignay y Cia
Belza, Matías	Papelera Arzabalza
Bernabe, Miguel María	S.A.M.
Díaz, Manuel	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Echeverría, Julián	
Franco Garrido, Manuel	Compañía Telefónica
García, Benigno	Construcciones Uriarte S.A.
García, Emilio	Renfe
Gaztañaga Otegui, Francisco	S.A.M.
Gil, Andrés	S.A.M.
Iñurrategui, Timoteo	S.A.M.
Iturbe, Juan Cruz	Ruiz de Arcaute
Izaguirre Arostegui, Isidro	S.A.M.
Jauregui Aramburu, Manuel	Papelera Arzabalza
Lopetegui, Antonio	Ariztia, Arsuaga y Cia.
Molinero, Daniel	Renfe
Molinero, Paramenio	Ariztia, Arsuaga y Cia.

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1963 Urtea / Año</b>	
Otegui, José Manuel	Papelera Tolosana
Padua Estrada, José A.	Ruiz de Arcaute
Sánchez Lluvia, Pilar A.	S.A.M.
Sarasola, Ignacio	Papelera Arzabalza
Tolosa Osinalde, Felisa	Ruiz de Arcaute
Ugarte, Manuel	Renfe
<b>1964 Urtea / Año</b>	
Alonso, Félix	Ruiz de Arcaute y Cía.
Esnaola Sorrodegui, Jesús	Ruiz de Arcaute y Cía.
Galarraga, Miguel	Papelera Arzabalza
Goya, Tomás	Ruiz de Arcaute y Cía.
Ibañez, Alejandro	Ruiz de Arcaute y Cía.
Ibañez, Felipe	Miguel Soroa
Iñurrategui, Timoteo	S.A.M.
Irazusta, José	Aritzia, Arsuaga y Cía.
Irazusta, José Ángel	Aritzia, Arsuaga y Cía.
Iturrioz, Modesto	Papelera Española
Jimeno, Rafael	S.A.M.
López de Miguel, Juan	Papelera Tolosana
Martínez, Fernando	Papelera Amaro
Pagola Imaz, Sebastián	Ruiz de Arcaute y Cía.
Rajado Benavente, Juana	Ruiz de Arcaute y Cía.
Tellechea, Ignacio María	Papelera Española
Ugartemendia, Julián	Papelera Española
Zabalo, Telesforo	S.A.M.
<b>1965 Urtea / Año</b>	
Aguirre Altuna, Jesús María	Papelera Española S.A.
Altuna Sarasola, Juan	Papelera Española S.A.
Argaya Cipitria, José	Papelera Tolosana S.A.
Artola Arandia, Juan José	Papelera Española S.A.
Artola, Juan José	Papelera Española S.A.
Belzal, Marcos	Papelera Arzabalza
Cámara Valero, Félix	Renfe
Cuesta Cuesta, Amancio	Renfe
De la Fuente Alfagene, Eugenio	Papelera Amaro
Errandosoro, Miguel	Papelera Tolosana S.A.
Genaut, María Rosario	Papelera Arzabalza
Irazusta Olazabal, Luis	Papelera Arzabalza
Iztueta, Francisco	Ruiz de Arcaute

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1965 Urtea / Año</b>	
Joubert Mugica, Manuel	Papelera Tolosana S.A.
López de Miguel, Juan	Papelera Tolosana S.A.
Malcorra Arrastoa, José María	Yrazusta, Vignau y Cía.
Tolosa Arregui, Bienvenido	Papelera Arzabalza
Tolosa, Gregorio	(no se indica)
Zabala Goñi, Julián	S.A.M.
<b>1966 Urtea / Año</b>	
Anguiozar Beloka, Mario	Papelera Tolosana
Arabaolaza Echeverria, Ramón	Perot S.A.
Arreiseigor, M <sup>a</sup> Carmen	Papelera Tolosana
Berasategui Otaegui, Lorenzo	Renfe
Fernandez Ormaechea, Martín	Perot S.A.
Garmendia, Ignacio	Papelera Tolosana
Gorospa Ochoa, Milagros	Perot S.A.
Hilario, Juan María	Perot S.A.
Larrea Urrestarazu, Rufino	Renfe
Monedero Garo, M <sup>a</sup> Lourdes	Perot S.A.
Montes, Encarnación	Perot S.A.
Seco Hierro, Julián	C.T.N.E.
Tejeria Ichaso, Mariano	Papelera Arzabalza
Ugarte, Bonifacio	Perot S.A.
Valmaseda, Ángel	S.A.M.
Yarza Zabala, Fidel	Papelera Española
Zabala Arrieta, Manuel	Ruiz de Arcaute y Cía.
Zubeldia Irazusta, José Domingo	Papeñera Española
Zubillaga, José María	Papelera Amaro
<b>1967 Urtea / Año</b>	
Aguirre Otaño M <sup>a</sup> Concepción	Papelera La Guadalupe
Amiama Arsuaga, José Ignacio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Arandia, José Ignacio	Papelera Arzabalza
Arnaiz Saenz, Marcelo	Papelera Amaro
Artola Mendiola, José	Papelera Española
Bengoechea, José Víctor	Papelera Araxes
Bonechea Bodega, José Antonio	Papelera Española
Bueno Hernando, Augusto	Papelera Arzabalza
Echeverría Landa, José	Papelera La Guadalupe
Eizaguirre Urcola, José María	Papelera Tolosana
Errazquin Larrañaga, Enrique	S.A.M.
Goya Artola, Tomás	Ruiz de Arcaute y Cía.



LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1967 Urtea / Año</b>	
Guruceaga, M <sup>a</sup> Visitación	Papelera Arzabalza
Gutierrez Beato, Marciano	Papelera Amaro
Ibarzabal Olano, Sebastián	Papelera Arzabalza
Iribarren Garayalde, Ignacio	Papelera Arzabalza
Jauregui Zubillaga, Juan Bautista	S.A.M.
Joubert Mugica, Juan	Papelera Tolosana
Lasa Otamendi, José Luis	Papelera Arzabalza
Lasa Otamendi, Victoriano	Papelera Arzabalza
Mendizabal Zubelzu, José	Ruiz de Arcaute y Cía.
Ormazabal Ayastuy, M <sup>a</sup> Antonia	S.A.M.
Otegui Ormazabal, Inocencio	Ruiz de Arcaute y Cía.
Recio, Pablo	S.A.M.
Roncal mendia, Francisco	Papelera Tolosana
Zubeldia Zubeldia, Ramón	Papelera La Guadalupe
Zubillaga Iturrioz, José	Yrazusta, Vignau y Cía.
<b>1968 Urtea / Año</b>	
Aguero Diaz, Tomás	Vías y Construcciones
Aguirre Machinena, Francisco	Papelera Española
Alonso Martín, Amable	Vías y Construcciones
Alonso Pinilla, Anselmo	Vías y Construcciones
Alonso Pinilla, Anselmo	Vías y Construcciones
Arsuaga Barrenechea, Antonio	Ruiz de Arcaute
Arsuaga, Ignacio	Talleres Ayerza
Asensio Colino, Pascual	Vías y Construcciones
Barriola Otaegui, José Luis	Santiago Gorostidi
Belmonte García, Manuel	Vías y Construcciones
Beloqui Recalde, Calixto	Papelera Arzabalza
Beracoechea, José	Papelera Arzabalza
Bereciartua, Martín	Mutualidad de Papel y Prensa
Blázquez Rollón, Isaías	Vías y Construcciones
Calvo, Juan Antonio	Renfe
Carballo Rivas, Manuel	Mutualidad de Papel y Prensa
Corbacho Izquierdo, Juan	Vías y Construcciones
Delgado, Vidal	Carpintería Amiano
Díaz Jiménez, Mateo	Papelera Amaro
Fernández, Benito	Vías y Construcciones
Galarza, M <sup>a</sup> Dolores	S.A.M.
García López, María Luz	Papelera Española
García Núñez, Diego	Vías y Construcciones

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1968 Urtea / Año</b>	
García Roperio, Emilio	Mutualidad de Papel y Prensa
Garduño González, Pedro	Vías y Construcciones
Garmendia, Jacinto	José Carrera
Gascón Baños, Manuel	Mutualidad de Papel y Prensa
Gilete, Victoriano	Pedro Celaya
González Pérez, Jacinto	Vías y Construcciones
Goya Artola, Melitón	Ruiz de Arcaute
Guruceaga Alquiza, José María	Papelera Arzabalza
Gurruchaga Echaniz, José	Papelera Española
Hernández Acosta, Isidro	Papelera La Esperanza
Hidalgo López, Marcialón	Entrecanales y Tavora
Ibarzabal Olano, Sebastián	Papelera Arzabalza
Ibarzabal, Inmaculada	Papelera Arzabalza
Iglesias, Ángel Luis	Vías y Construcciones
Igoa, Germán	Supermercado Goicoechea
Inza Arrizabalaga, Santiago	Renfe
Iribarren Eliceche, Luis	Esteban Aizpitarte
Iturrioz Arostegui, Modesto	Papelera Española
Jiménes Díaz, Antonio	Vías y Construcciones
Lasa Artola, Aranzazu	Papelera Española
Lasa Lasa, José	Papelera La Guadalupe
Márquez Fernández, José	José Luis Irusta
Martirena, Martín	Miguel Amondarain
Martínez Echeverría, Anacleto	Julián Azpeitia
Martínez Osorio, Victoriano	Mutualidad de Papel y Prensa
Monroy Rodríguez, José Ramón	Vías y Construcciones
Muñoa Echeverría, José Manuel	Papelera Arzabalza
Muñoz, Pedro	Eladio Navascues
Murua Mendizabal, Miguel	Ruiz de Arcaute
Navas Aspirichaga, Demetrio	S.A.M.
Olarra Galarraga, Esteban	Ruiz de Arcaute
Ormazabal, Ascensio	Papelera Arzabalza
Otamendi Zabala, Jesús	Papelera Arzabalza
Oyarzabal Murguiondo, Venancio	Papelera Arzabalza
Rebollo Malave, Jesús	Pastelería Ibañez
Rezola, Ignacio	Ferretería Vidania
Rodríguez, Luis	Mutualidad de Papel y Prensa
Saizar Echave, Francisco	Papelera Española
Salgado Sánchez, Avelino	Oruezabal

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
1968 Urtea / Año	
Salsamendi Aguirrezabala, Fidel	Papelera Amaro
Sánchez Alonso, José	Vías y Construcciones
Sarasola Garin, Prudencio	Papelera Arzabalza
Segura, Pilar	S.A.M.
Tellechea, Ángel	Mutualidad de Papel y Prensa
Toledo, Enrique	Papelera Española
Tolosa, José	Mutualidad de Papel y Prensa
Torquemada Gonzalo, Doroteo	Renfe
Ugartemendia, Tomás	Papelera Arzabalza
Usabiaga Larrayoz, Carmen	Papelera Española
Villegas Martínez, Ángel	Vías y Construcciones
Zabala Jauregui, José María	Papelera Amaro
Zubelzu, Ramón	José Carrera
Zubillaga Iriondo, M <sup>o</sup> Dolores	Papelera Española
1969 Urtea / Año	
Amonariz, Ignacio	Papelera La Guadalupe
Andueza, Luis	Papelera Amaro
Aranzabal, José	Papelera La Guadalupe
Amaiz, Julio	S.A.M.
Arostegui, Alfonso	Papelera Española
Arreche Ezquerria,	Perot S.A.
Arreche, José Joaquín	Papelera Arzabalza
Arregui, José Manuel	José Antonio Arrizabalaga
Arruti, José Antonio	Industrias FREP
Artola, Manuel	Ignacio Ayerza
Ayerza, Ignacio	José Antonio Arruti
Azurmendi, Lázaro	Miguel Amondarain
Balerdi, Daniel	Cándido Arsuaga
Balerdi, José	Papelera Tolosana
De la V., Ceferino Miguel	Antolín San Juan
Díaz, Enrique	Miguel Amondarain
Díaz, Enrique	Julián Azpeitia
Díos Sánchez, Juan	Papelera Amaro
Echerren Lacunza, Bonifacio	Eladio Navascues
Elicegui, Fermín	Papelera La Guadalupe
Estebez, Tiberio Augusto	Miguel Amondarain
Fernández, Bernardo	Papelera Amaro
Fresneda, Daniel	Carbónicas Sanse
Galarraga Iraola, José	Ignacio Altuna Alberdi

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
1969 Urtea / Año	
Gascón, Manuel	Cía. General de P. Químicos
Gaztañaga, Eusebio	S.A.M.
Gil, Pascual	Compañía Telefónica
Goichea, Doroteo	Papelera La Guadalupe
Gometón, Gregorio	S.A.M.
Goya, Antonio	Papelera Tolosana
Goya, José María	Papelera Española
Gurruchaga, José	Papelera Española
Ibarzabal, Benito	Papelera Arzabalza
Iglesias, Felipa	S.A.M.
Iglesias, José Antonio	Papelera Amaro
Indacochea, Florencio	Papelera Amaro
Iradi Pereda, Ángel	José María Otaegui Arregui
Iraola, Santos	José Amiano
Iraola, Santos	Construcciones Urquizar
Iturria, Juan María	Papelera Arzabalza
Iturrioz, José Manuel	Papelera Amaro
Izaguirre, Juan María	Papelera Amaro
Jiménez, José Manuel	Luis Abaroa
Jiménez, Juan	Carbónicas Sanse
Lanceta, Juan	Papelera Española
Lasa Landa, Facundo	Papelera Arzabalza
Loidi, Juan María	Papelera Amaro
Lorz, Adrián	S.A.M.
Luloaga, Miguel A.	Perot S.A.
Luloaga, Miguel A.	Papelera Amaro
Marticorena, María Isabel	Papelera Española
Muñoa, Alejandro	Papelera Arzabalza
Mutuberría, Francisco	Papelera Amaro
Novais, José	José Amiana
Novatz, José	J. Julián Otegui
Núñez, José	(no se cita)
Olano Echeverria, José	EPAK
Olariaga, Matías	Papelera Amaro
Orbegozo, J.	Cantera Amondarain
Orbegozo, José Ignacio	Julián Azpeitia
Otaegui Lasa, Francisco María	Juan Garate Uranga
Otero, Juan	Manuel Jubin Jubin
Oyarzabal, Venancio	Papelera Arzabalza

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1969 Urtea / Año</b>	
Pardo, Isidoro	Papelera Amaro
Rodríguez Vázquez, Emilio	Ángel Elola
Rodríguez, Eusebio	Papelera Amaro
Rodríguez, Germán	Pedro Echeverría
Roncal, Francisco	Papelera Tolosana
Ruiz, Fernando	Fidel Pasaban
Saizar Garciarena, Eugenio	Eugenio Iturrioz
Saizar, Francisco	Papelera Española
Saizar, Miguel	Miguel Amondarain
Salavarría, Francisco	Perot S.A.
San Pedro, Eduardo	Renfe
San Sebastián, José Antonio	Julián Azpeitia Gogorza
Santos Pinto, Juan	Papelera Amaro
Santos, Juan	Papelera Amaro
Sarasola, Mariano	Papelera Arzabalza
Sarasola, Prudencio	Papelera Arzabalza
Tamayo, Juan	Construcciones Usandizaga
Tellechea, Miguel	Ignacio Garciarena
Tolosa Lasa, Blas	Papelera Arzabalza
Torres González, Diego	Eladio Navascues
Ugarte, Bonifacio	Papelera Española
Urdampilleta, Antonio	Papelera Arzabalza
Vigueros, Lucía	Perot S.A.
<b>Urte (daturik gabe) 1970 Año (sin datos)</b>	
Ulacia, Ignacio María	Al caer de una grua en la construcción de unas viviendas (ABC, 4 de octubre de 1970)
<b>1971 Urtea / Año</b>	
Ben Haddou Ben Ammai, Ahmed	Vías y Construcciones S.A.
Ben Tahai, Ahmed	Vías y Construcciones S.A.
González Gómez, Ángeles	S.A.M.
Martín, Ambrosio Diosdado	Vías y Construcciones S.A.
Mohamed Abdellazid, Merzouk	Vías y Construcciones S.A.
Mohamed B. Bouhout, Messoud	Vías y Construcciones S.A.
Rodríguez Sánchez, Pedro Manuel	Vías y Construcciones S.A.
<b>Urte (daturik gabe) 1972 Año (sin datos)</b>	
<b>1973 Urtea / Año</b>	
Aguirre, Tomás	(no se cita)
Arechaga, Manuel	(no se cita)
Arechavaleta, Antonio	(no se cita)

LAN ISTRIPUAK / ACCIDENTES LABORALES	
Izena /Nombre	Faktoria / Fábrica
<b>1973 Urtea / Año</b>	
Aristondo Berastegui, Juan	(no se cita)
Bañuelos Padilla, Teófilo	(no se cita)
Blasco, Miguel	(no se cita)
Cruces, Eduardo	(no se cita)
De Miguel, Narcisa	(no se cita)
García Dieguez, Antonio	(no se cita)
García, Juana María	(no se cita)
Goñi Iza, Hilario	S.A.M.
Hidalgo, Dorotea	(no se cita)
Iribarren, Vicenta	(no se cita)
Larrañaga, Rafael	(no se cita)
Rodríguez García, Victoriano	Transportes y Excavaciones Mendizabal
Sagasti, Simón	(no se cita)
Salido Vázquez, M <sup>a</sup> Rosario	(no se cita)
Zabala, Javier	(no se cita)
<b>Urte (daturik gabe) 1974 Año (sin datos)</b>	
<b>Urte (daturik gabe) 1975 Año (sin datos)</b>	

### 3.6. Erregimenaren aurkako oposizio politikoa berriro aktibo Tolosan

Lan-gatazkak alde batera utzita, baina kontuan hartuz, aurrez adierazi den moduan, neurri handi batean, langileek bizi-baldintzen eta enpresariengatik gehiegikerien aurka azaltzeko beldurra galtzea izan zela erregimenaren aurkako oposizio politikoa berriro aktibatu zuena, eta horrenbestez, bien arteko lotura bereizezina dela diktadura garaitzeko azken xedeari dagokionez, Gipuzkoako Gobernu Zibilak euskal abertzale, komunista eta sozialisten artean banatzen zituen “oposizioko elementuak”, eta zeharka bazen ere, desegonkortzearen jomuga modura langileak eta euskal elizako zenbait sektore ipini zituen<sup>269</sup>.

1960ko abenduan “Tolosa inguruan bandera nazional batzuk laidoztatu” egin zituzten. Ekintza haren ondorioz balizko bost erredun atxilotu zituen Guardia Zibilak, beranduago agintaritzaren militarren esku utzi zituenak. 1961. urterako Gipuzkoako gobernadore zibilak euskal abertzaleen bereizita zegoela adierazi zuen, eta “gazteak direla nagusitzen ari direnak aurreantzean ekinean jarraitzeko haiek Euzkadiren askatasun deitzen duten hori lortzeko. Gazteria horretan gehienak Euzko Gaztedi erakundearen (EA) alderdiaren jarraitzaileak arabera jarduten duena) eta ETA erakundearen kokatzen ziren, azken horri “aurrekoaren disidenteak da (...) eta Euzkadiren banaketa aldarrikatzen duen modu irekian Europar Batasunean beste edozein nazio independente batek dituen eskubide berdinekin sartzeko xedez”. 1963. urtetik aurrera polizia-gorputzetako informazio-taldeek gazteak Euzko Gaztedi erakundetik ETA erakundera igarotzen zirela hauteman zuten, azken erakunde hori “langile eta ikasleentzat atxikipena ari da lortzen, etorkizuneko ekintzetarako”, batez ere, txostenetan adierazten denez, Tolosa, Andoain, Zarautz, Bergara eta Arrasate udalerrietan<sup>270</sup>. Helburu horien xerka, euskal talde abertzale horien jardun nagusiak euskara herrialdeko berezko hizkuntza modura aldarrikatzean oinarritzen ziren eta, oro har, euskal kultura berreskuratzeko ekintza guztiak babestuz eta haietan parte hartuz. Halaber, Gobernu Zibilaren memorian nabarmentzen zenez, euskal separatismoak presentzia handia zuen langileen artean, eta espekto abertzalearentzat funtsezko babesa euskal apaizgoarena zen, zeina “ez den makurtzen erregimenaren aurkako bere oposizioa publikoki adierazterakoan<sup>271</sup>.

1961eko uztailaren 18tik aurrera egindako atxilotetekin ETA erakundearen propaganda-jarduna ia erabat desegin zen. Aitzitik, ordea, errepresioak diktaduraren aurkako kanpaina bat ekarri zuen pulpituetatik, ez barnealdean soilik, baizik eta nazioarteko beste esfera sozial eta erlijiozko batzuetara Espainiako Estatuak era-

### 3.6. La reactivación de la de la oposición política al régimen en Tolosa

Al margen de la conflictividad laboral, pero teniendo en cuenta, tal y como se ha señalado anteriormente, que en gran medida fue la pérdida del miedo del mundo obrero contra las condiciones de vida y el abuso de los empresarios lo que reactivó a la oposición política contra el régimen, y que por tanto la conexión entre ambos es inseparable en cuanto a su objetivo último de derrocar a la dictadura, el Gobierno Civil de Gipuzkoa dividía a los “elementos de la oposición” en nacionalistas vascos, comunistas y socialistas, y de manera transversal fijaba como focos de desestabilización el mundo obrero y ciertos sectores de la iglesia vasca<sup>269</sup>.

En diciembre de 1960 fueron “ultrajadas unas banderas nacionales en las inmediaciones de Tolosa”, acción por la que fueron detenidos por miembros de la Guardia Civil cinco presuntos culpables, entregados posteriormente a la autoridad militar. Para 1961 el gobernador civil de Gipuzkoa señalaba que el nacionalismo vasco estaba dividido, y que “son los jóvenes los que van imponiéndose en la táctica a seguir en lo sucesivo para lograr lo que ellos llaman la liberación de Euzkadi. Esta juventud estaba encuadrada en su mayoría en las organizaciones Euzko Gaztedi, fiel a las directrices del PNV, y ETA, disidente de la anterior (...) preconiza abiertamente la separación de Euzkadi con miras a ingresar en la unidad europea con los mismos derechos que cualquier nación independiente”. A partir de 1963 los grupos de información de los cuerpos policiales detectaron un trasvase constante de jóvenes desde Euzko Gaztedi a ETA, organización que estaba “logrando la adhesión de trabajadores y estudiantes con fines futuros”, sobre todo, se señala en los informes, en los municipios de Tolosa, Andoain, Zarautz, Bergara y Arrasate<sup>270</sup>. En la búsqueda de estos objetivos las principales actividades de estos grupos nacionalistas vascos se basaban en la reivindicación del euskera como lengua propia del país, y en general, el apoyo y participación en todos aquellos actos que supusieran la recuperación de la cultura vasca. Asimismo, la memoria del Gobierno Civil destacaba que el separatismo vasco contaba con una importante presencia entre los obreros, y que un apoyo fundamental para todo el espectro nacionalista lo constituía el clero vasco, quien “no se recata en manifestar públicamente su oposición al régimen<sup>271</sup>.

Las detenciones efectuadas a partir del 18 de julio de 1961 desarticulaban casi por completo la actividad propagandística de ETA, aunque por el contrario la represión motivó una campaña desde los pulpitos contra la dictadura, no sólo en el ámbito interno sino también con el objetivo de hacer llegar a otras esferas sociales y religiosas del ámbito internacional las violaciones sistemáticas de derechos

<sup>269</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1974. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3679/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1974”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3679/0/1.

<sup>270</sup> 1964ko memoria. / Memoria 1964.

<sup>271</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1960. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. // “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1961. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3673/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1960”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1. // “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1961”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3673/0/1.



gindako giza eskubideen urraketa sistematikoak helarazteko helburuarekin. Kasu paradigmatico bat Jose Ulacia Tolosako parrokiako apaiz lagunkidearen epaiketa izan zen, 1962ko abuztuaren 27an poliziak atxilotuen aurka erabilitako bortizkeria salatzeako sermoi bat egin baitzuen. Atxilotu horien artean zegoen Xabier Elosegi Aldasoro tolosarra<sup>272</sup>. Jazoera hura zela medio Donostiako gotzainak Altzagako herrira erbesteratu zuen, eta Tolosako instrukzio-epailearen aurrean deklaratzera deitu zuten. Ez zen bertaratu. Horrenbestez, Probintzia Audientziak maiatzaren 11tik aurrera prozesatu egin zuen desobediencia-delitu bat leporatuta. Fiskaltzak hilabete bateko atzipenaldia eta 1.000 pezetako isuna eskatzen zituen. Epaiketara ehunka pertsona bertaratu ziren, batez ere, probintziako apaizak. Azkenik, maiatzaren 29an Jose Ulaciari absoluzioa eman zioten<sup>273</sup>.

humanos por parte del Estado español. Un caso paradigmático fue el enjuiciamiento del coadjutor de la parroquia de Tolosa José Ulacia, quien el 27 de agosto de 1962 pronunció un sermón en el que denunciaba la brutalidad policial con los detenidos, entre los que se encontraba el tolosarra Xabier Elosegi Aldasoro<sup>272</sup>. Por este hecho el obispo de Donostia lo desterró a la localidad de Alzaga, y fue reclamado para declarar ante el juez de instrucción de Tolosa. No acudió, por lo que la Audiencia Provincial lo procesó a partir del 11 de mayo por un delito de desobediencia, para el que la fiscalía solicitaba una pena de un mes de arresto y 1.000 pesetas de multa. A la vista del juicio acudieron cientos de personas, sobre todo sacerdotes de la provincia. Finalmente, José Ulacia fue absuelto el 29 de mayo<sup>273</sup>.



**Manifestariak Donostiako Santa María elizan errefuxiatuta. 1968ko maiatzaren 1** / Manifestantes refugiados en la iglesia de Santa María de Donostia. 1 de mayo de 1968. (VVAA: Euskadi eta Askatasuna. Euskal Herria y la libertad. 1. seriea; 2. alea / Imagen extraída de VVAA: Euskadi eta Askatasuna. Euskal Herria y la libertad. Serie 1; vol. 2).

<sup>272</sup> Xabier Elosegi Aldasororen testigantza (*Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean izenekotik aterea*). / Testimonio de Xabier Elosegi Aldasoro (Extraído de *Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*).

<sup>273</sup> 1962. urteko OPE; 3612-3621. zenbakia. / OPE año 1962; nº 3612-3621.

Aitzitik, 1963ko memorian Gipuzkoako Gobernu Zibilak adierazi zuenez, propaganda-jardunak eta ETA erakundearen proiektuarekiko gazte batzuek erakutsitako atxikimendua modu adierazgarrian areagotu ziren, eta “elementu separatisten atxilotetek momentuz indarkeriazko ekintzak saihestu” zituzten. Itxura batean, erregimeneko jazarpen-indarrek jakin bazekien ETA erakundea bere egitura organikoa berritzen ari zela, bi eta ost pertsona artean osatutako aktibista-taldeak osatuz, paskin eta propaganda subertsiboa banatzeko, ikurrinak ipintzeko (1977. urtera arte debekatua, eta hura publikoki erakutsi edo gorestea hiru urteko espetxealdiarekin zegoen zigortua<sup>274</sup>), pertsona kidekoen artean dirua biltzeko, eraikin publiko, zubi nahiz zutoin telegrafikoen aurkako ekintza zuzenak egiteko eta banku-egoitzak lapurtzeko helburua zutenak. Aldi berean, Gobernu Zibilak babes gehien zuen erakunde abertzalea EAJ alderdia zela bazekien ere, “Burgesteko joerarekin eta Espainia eta Frantziako Estatuen aldetik eragindako Euzkadiko herriaren jazarpenaren aurkako kritikarekin jarraitu du, baina masak aztoratzeko ekintzetan parte hartu gabe”<sup>275</sup>. 551. Komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzuak (GZIZ) adierazten zuenez, jarrera hori mantendu egin zen “Burgoseko Gerra-konseiluaren hurbiltasunak bere iritzia zehaztu eta haien alde agertzeraz eraman duen arte, bere jarraitzaileek planto bare eta baketsuak egin ditzatela eskatuz”<sup>276</sup>. Bi erakundeen arteko harremanean tentsio handiko uneak bizi izan ziren, eta horren adibide bat Guardia Zibilak Tolosan 1970eko azaroaren 17an, goiztirian, atzemandako propaganda izan zen, “Traizioa EAJ alderdiaren eta Euskal Herriaren kausari” izenburua zuena, ETA-BAI taldeak editatua, eta jeltzaleen aldetik erakutsitako desbideratzeak aipagai zituen. 1963. urte hartan, hain justu, abuztuaren 8an, ETA erakundearen aldeko pintadak agertu eta propaganda banatu zen Tolosako kaleetan zehar, eta iluntzean Tolosako erreketean zenbait bandera lapurtu zituzten. Horrek irain-ordainerako ekintza bat ekarri zuen eta tokiko agintariak ez ezik, probintzariakoak ere bertaratu ziren<sup>277</sup>. Halaber, ezezagun talde batek Circulo Carlistan zegoen erakutsita ikurriña bat lapurtu zuten. Beranduago, Baionako Euskal Museora bidali zuten.

Oposizioa erregimenaren aurkako propaganda-jardunarekin obsesionaturik zegoelarik, erregimenaren kezka nagusiak Gipuzkoan *Radio España Independiente* irrati-uhinen bidez hedatzen ziren, “langile gehienek eta herritar askok entzuten zutena, lanean, tabernetan eta ostatuetan horri buruzko aipamenak etengabeak izanik”. Kanpoaldean, intelektual eta hedabide ezkertiarrek behar adina oihartzun topatzen zuten diktaduraren aurkako salaketa

Por el contrario, en la memoria de 1963 el Gobierno Civil de Gipuzkoa informaba de que la actividad propagandística y la adhesión de nuevos jóvenes al proyecto de ETA habían aumentado de manera considerable, y que “las detenciones efectuadas de elementos separatistas habían evitado de momento acciones violentas”. Al parecer, las fuerzas represivas del régimen eran connotadas de que ETA estaba renovando su estructura orgánica formando grupos de activistas con un número variable de entre dos y cinco personas, cuyo cometido era el reparto de pasquines y propaganda subversiva, la colocación de ikurriñas (bandera prohibida hasta 1977, y cuya muestra en público o exaltación estuvo castigada con tres años de cárcel<sup>274</sup>), recaudación de dinero entre personas afines, y acciones directas contra edificios públicos, puentes, postes telegráficos y atracos a centros bancarios. Al mismo tiempo, a pesar de que el Gobierno Civil era consciente de que el PNV era la organización nacionalista que contaba con mayor número de apoyos, “ha continuado en igual postura de aburguesamiento y crítica contra la opresión del Pueblo de Euzkadi por parte de los Estados español y francés, pero sin intervenir en acciones de agitación de masas”<sup>275</sup>. Una actitud, que según señalaba el Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia, fue mantenida “hasta que la proximidad del Consejo de Guerra de Burgos se ve obligado a definirse y apoyar a los mismos, peticionando a sus seguidores la realización de plantos serenos y pacíficos”<sup>276</sup>. La relación entre ambas organizaciones tuvo momentos de notable tensión, y una muestra de ello fue la propaganda incautada por la Guardia Civil en la madrugada del 17 de noviembre de 1970 en Tolosa, titulada “Traición a la causa del PNV y al P.V.”, editada por ETA-BAI, y alusiva a los supuestos desviacionismos de los jeltzales. Aquel año de 1963, concretamente el 8 de agosto, aparecieron pintadas y se repartió propaganda en favor de ETA en las calles de Tolosa, y al atardecer fueron robadas varias banderas pertenecientes a requetés tolosanos, lo que motivó un acto de desagravio al que acudieron no sólo las autoridades locales sino también las provinciales<sup>277</sup>. Asimismo, un grupo de desconocidos accedió al Circulo Carlista y sustrajeron una ikurriña que se encontraba allí expuesta. Posteriormente esta ikurriña fue enviada al Mueso Vasco de Baiona.

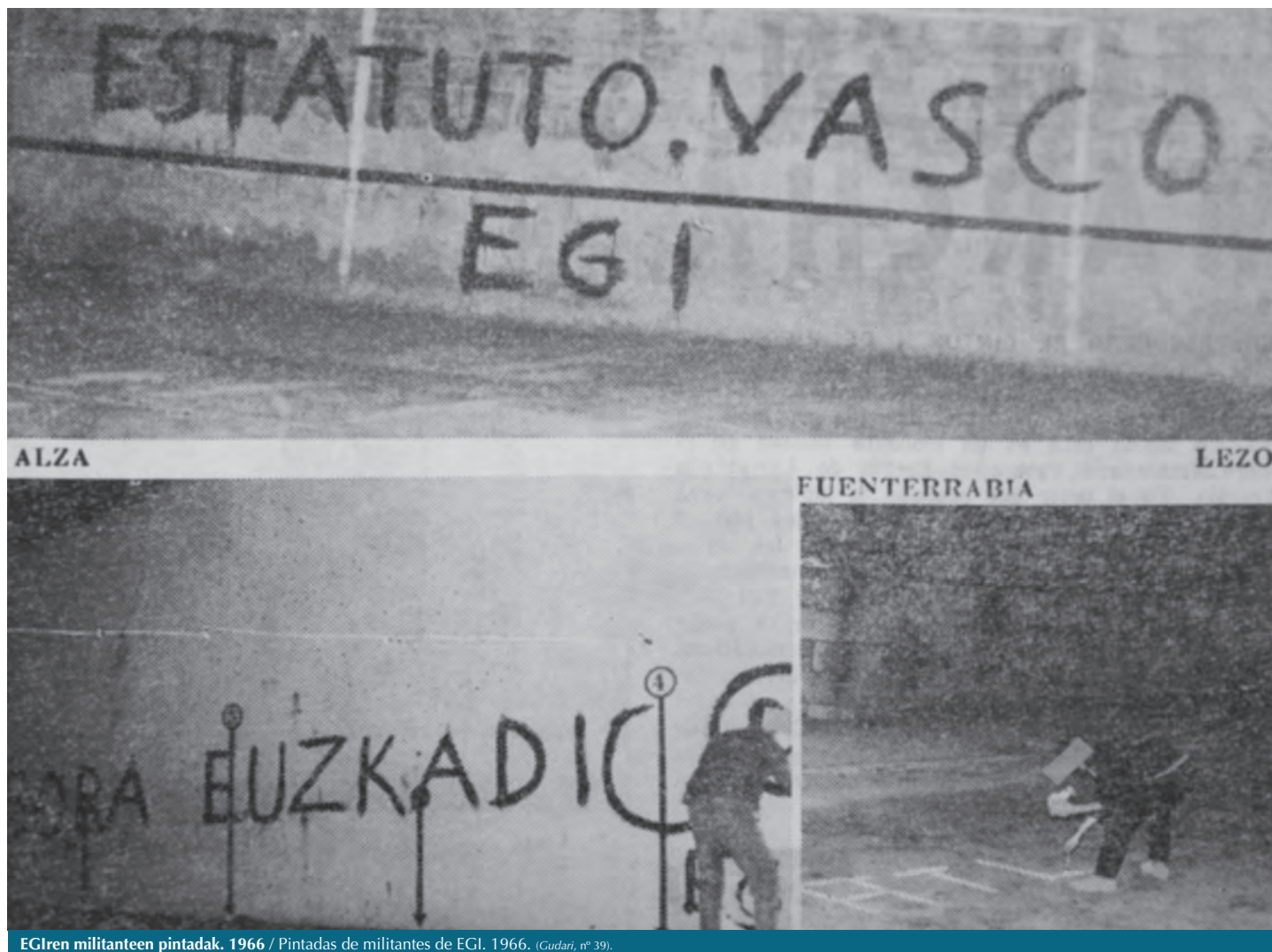
Obsesionados con la actividad propagandística de la oposición al régimen, éste centraba su mayor preocupación en Gipuzkoa en las ondas de *Radio España Independiente*, las cuales eran escuchadas “por la mayoría de los obreros y por gran parte de la población, dando lugar a los correspondientes comentarios en los medios de trabajo, bares y tabernas”. En el exterior, intelectuales y medios de comunicación de

<sup>274</sup> EGAÑA, I.: *Breve historia de ETA*. / EGAÑA, I.: *Breve historia de ETA*.

<sup>275</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1964. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1964”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.

<sup>276</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1970. urteko jardueraz subertsiboa, erlijiozko eta lanean laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3676/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1970” AHPG; Gobierno Civil; c. 3676/0/1.

<sup>277</sup> *La Vanguardia*, 1963ko abuztuak 10 // *La Vanguardia*, 1963ko abenduak 17. / *La Vanguardia*, 10 de agosto de 1963 // *La Vanguardia*, 17 de diciembre de 1963



EGIren militanteen pintadak. 1966 / Pintadas de militantes de EGI. 1966. (Gudari, nº 39).

sistematikoan (bereziki Julian Grimauren exekuzioaren ondotik), erregimena adiago mantenduz Espainiako Alderdi Komunistak kanpoan zuen jardunarekin barnean zuenarekin baino; haatik, Gipuzkoako Gobernu Zibilak 1961eko bere memorian jasotzen zuenez, lurraldean baziren “zedula komunistak”, Tolosa, Irun, Pasaia, Donostia, Eibar, Arrasate, Zumarraga eta Beasaingo industria-gune ugaritan. “Elementu sozialistei” dagokionez, zirkulazioan ipintzen zuten propaganda gehiena atzeritik zetorrela ohartarazten zen, baina lurraldearen barnean, CNT Konfederazioko anarkistak bezalaxe, ia ez ziren existitzen organikoki. 1965eko memorian jasotzen denez, euskal sozialismoak “aurreko urtean hasitako euskaltzaleatasuna areagotzen jarraitzen du”, eta horren adibide gisa “Espai-

izquierdas encontraban suficiente eco en su denuncia sistemática de la dictadura (particularmente a partir de la ejecución de Julián Grimau), como para mantener al régimen más pendiente de la actividad del Partido Comunista Español en el exterior que en el interior; si bien, tal y como recogía el Gobierno Civil de Gipuzkoa en su memoria de 1961, en el territorio existían “cédulas comunistas” en varios centros industriales de Tolosa, Irun, Pasaia, Donostia, Eibar, Arrasate, Zumarraga y Beasain. En cuanto a los “elementos socialistas”, se advertía que de la mayor propaganda que hacían circular provenía del extranjero, pero que en el interior del territorio, al igual que los anarquistas de la CNT, eran orgánicamente inexistentes. Según se recoge en la memoria de 1965, el socialismo vasco “sigue acentuando el vasquismo iniciado el



niako langileen” inguruan *Euzkadi Sozialista* izenekoaren barneko organoaren ale baten egiten zuen erreferentzia aipatzen du, bertan hitzez hitz zera esaten baitzen “espainiartasunari buruz inork deus galdetzen ez duen lurraldeetako jatorriak, talka egiten du eskualde honekin, non haiek pentsatu ez zuten zenbait askatasun eskatzen diren; hori dela eta, herrialde honetan biziko direnez, aurrera eginaraziko dien oro eta Estatutua onartzea interesatzen zaie”<sup>278</sup>.

año anterior”, y como ejemplo de ello hace mención a la referencia que de los “obreros españoles” hacía un número del órgano interno *Euzkadi Sozialista*, donde se decía literalmente que “su procedencia de regiones donde nadie interroga sobre lo español, choca con esta región, donde se exigen unas libertades en las que ellos no habían pensado; por ello, puesto que van a vivir en este país, les interesa todo cuanto tienda a hacerlos progresar y aceptar en Estatuto”<sup>278</sup>.



## EGI: LA BOMBA DE LA VUELTA

CARTA DE GUDARI

Querido lector:

Ahora que no somos traidores, (1) y que la descentralización (2) está de moda, se ha dispuesto el establecimiento de una Universidad en Vitoria de la Facultad en Donostia. Esto supone algo aunque esta línea de líneas nuestras justas aspiraciones. La cultura no tiene fronteras que sólo en la vida social y política de nuestra pueblo tiene la obligación moral de estar en primera línea de la cultura vasca. Existe ya una conciencia popular al respecto que se exterioriza en hechos muy estrechos, en los que con letras blancas se lee: "verdad para Guipúzcoa". Los hechos, visto en muchos coches. Qué pronto se vean en todas las regiones. La estalinista debe hacerse también en el plano de lo permitido, o tolerado.

Respecto a actividades "ilegales", según profiriendo las banderas: la reciente de Guernica ha producido simpatías así como la de Ustora (Tolosa), colocada en la zona de dicho monte. Entre 24 horas. Los de EGI pusieron una cara extraña con una calavera que indicaba peligro y la Guardia Civil no se atrevió a arrojárselo en mucho tiempo. En la final entre Atano X y Atano hubo más gritos y se creyó que espectadores. La Federación Española de Fútbol se encargó de enseñar el am-

Continúa en la pág. 2)

**gudari**

W. POR UNA SUFRIDA LIBRE EN UNA EUROPA UNIDA. (1968)



Etape XV de la Vuelta a España, Vitoria-Pamplona. En la bajada de Urbasa, EGI corta la carretera mediante un poderoso artefacto explosivo. Corredores, técnicos, policías y periodistas quedan atónitos ante el cráter abierto por la dinamita. Se suspende la prueba. En terna (izquierda) la multitud espera en vano la llegada de los ciclistas. La noticia en pocas horas da la vuelta al mundo. (Ver páginas interiores.)



EGIk aldarrikatutako lehergailu-ataentatua Espainako Vuelta Ciclistan. 1968 / Atentado con explosivos reivindicado por EGI en la vuelta ciclista a España. 1968. (*Gudari*, nº 44).

Edozein kasutan, 1965. urterako Gipuzkoako Gobernu Zibilak irizten zuenez, probintzia honetan “ekintza subertsiboa euskal separatismoaren inguruan ardatzen da, iaz propaganda klandestina nabarmen areagotu duena, barnetik nahiz kanpotik posta bidez idatzi eta kontsigna andana bidaliz. Eta separatistek erabilitako beste bide bat herri adierazpenak, euskal jaiak, elkarretaratzak, mendizaleen bilkurak, antzerkiak eta literatura-hitzaldiak sus-

En cualquier caso, para 1965 el Gobierno Civil de Gipuzkoa consideraba que en esta provincia “la acción subversiva gira en torno al separatismo vasco, que ha incrementado ostensiblemente la propaganda clandestina durante el pasado año, enviando por correo tanto del interior como del exterior gran profusión de escritos y consignas. Y otros de los medios utilizados por los separatistas han sido fomentar, con bastante éxito, las manifestaciones populares,

<sup>278</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1965. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3674/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1965”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3674/0/1.



tatzea izan da, arrakasta nahiko handia erdietsiz, horrela, horiei itxuraz kutsu legala ematen bazaie ere, separatismo bat gordetzen da<sup>279</sup>. Urtebete lehenago, 1964an, ETA erakundeak bere estrategia aldatu zuen behin betikoz, erresistentzia kontzeptutik askapenaren kontzeptura igaroz, Hirugarren Munduko izendatutako herrialdeetan ematen ari ziren askapen nazionalerako mugimenduek hauspotuta<sup>280</sup>.

1967ko iraileko lehen egunetan, Jose Solis Mugimenduaren ministro-idazkari nagusiak Tolosara egiteko bisita baino egun batzuk lehentxeago, Gobernadore Zibilak debekatu arren, Gipuzkoako udalerrri ugarietan ospatutako Euskal Jaien inguruan euskal kulturaren alde egindako adierazpenek Tolosan izan zuten amaiera Guardia Zibilaren esku-hartze bortitzarekin eta hogeitaz ingururen atxilotetarekin. Gainera, irailaren 3an, goiztirian, 60 txangozale inguru iritsi ziren Herniotik, jai giroan hainbat kantu abestuz udalerriko kaleetan barna, besteak beste, *Eusko Gudariak*. Hurrengo egunetan 17 pertsona atxilotu zituzten, horietako 12 aske utzi zituztelarik egun batzuk geroago. Aurrez, 1967. urte hartako uztailaren 9an, Espainiako bandera bat kendu zuten Izaskungo ermitatik. Jazoera haren ondorioz 9 seminarista atxilotu zituzten, eta 1969an Juan Maria Aguirre Galarraga errezildarra eta Antonio Amondarain Esnaola Legorretako semea Ordena Publikoko Auzitegian epaitu zituzten, lehendabizikoari urtebeteko espetxealdi txikiko zigorra ipini zitzaion eta bigarrenari absolutzioa eman zitzaion<sup>281</sup>.

fiestas vascas, concentraciones, reuniones de montañeros, teatros y conferencias literarias, a las que dándoles un carácter legal aparente, sin embargo se encubre un separatismo<sup>279</sup>. Un año antes, en 1964, ETA había cambiado definitivamente de estrategia, transitando desde el concepto de resistencia al de liberación, al albor de los movimientos de liberación nacional que se estaban en los países llamados del Tercer Mundo<sup>280</sup>.

En las primeras jornadas del mes de septiembre de 1967, pocos días antes de la visita del ministro-secretario general del Movimiento José Solís a Tolosa, las manifestaciones culturales vascas en torno a las Euskal Jaiak celebradas en varios municipios de Gipuzkoa a pesar de la prohibición del Gobernador Civil, acabaron en Tolosa con la intervención violenta de la Guardia Civil y la detención de una veintena de jóvenes. Además, el 3 de septiembre, llegaron de madrugada unos 60 excursionistas procedentes del Hernio, que en un ambiente festivo entonaron por las calles del municipio canciones como el *Eusko Gudariak*. En los días posteriores fueron detenidas 17 personas, 12 de los cuales fueron puestos en libertad en las jornadas siguientes. Anteriormente, el 9 de julio de aquel año de 1967, fue arrancada una bandera de España de la ermita de Izaskun. Por ese hecho fueron detenidos 9 seminaristas y juzgados en 1969 por el Tribunal de Orden Público el errezildarra Juan María Aguirrerreche Galarraga y el vecino de Legorreta Antonio Amondarain Esnaola, el primero condenado a un año de prisión menor y el segundo absuelto<sup>281</sup>.



**Txiki Bartzelonako kartzelan irudia, Euzkadi Obrero aldizkarian. 1975 / Ilustración de Txiki desde la cárcel de Barcelona, en la revista Euzkadi Obrero. 1975. (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).**

<sup>279</sup> Ibidem. / Ibid.

<sup>280</sup> EGAÑA, I.: *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*.

<sup>281</sup> ABC, 1969ko apirilak 11. /OPA; 102-69 Epaia. / ABC, 11 de abril de 1969. /TOP; Sentencia 102-69.

1968ko ekainaren 7an Jose Antonio Pardines Arcay Guardia Zibila hil eta abuztuaren 2an Meliton Manzanos Gonzalez Gipuzkoako Brigada Politiko eta Sozialako buruaren aurkako atentatu hilgarriaren ondotik, euskal independentismotik jauzi kualitatibo bat eman zen indarkeriazko metodoen erabileran; diktadurak errepresioa modu nabarian gogortuz erantzun zuen, salbuespen-egoera aplikatuz, eta Ordena Publikoko Indarrek (FOP) abiatutako jazarpeneko ekinarekin. Horrela, nabarmen areagotu ziren tortura-kausak, gerra-kontseiluak, eta manifestaldietako hildako kopurua, polizia-kontrolak edo erakunde subertsiboetako militanteei (edo usteko militanteei) egindako jazarpenak. Arrazoi politikoengatik Tolosan 1941az geroztik (urte hartan zendu zen Antonio de Marco Pastor, etxe-atzipenaldia betetzen ari zela, eta Vicente García Encino eta Luis Bicuña Ecenarro fusilatu izan ziren), hildako lehendabiziko biktimak, Txabi Etxebarrieta hil eta hilabete beranduago, "euskal separatisten erakunde terroristaren bateko zenbait aktibistek"<sup>282</sup> Tolosan 46 kilo dinamita, 200-300 detonagailu eta metxa ugari lapurtu zituzten<sup>283</sup>. Beste talde subertsibo batek Aita Sakramentuzkoen elizan ikurrina bat ipini zuen 1968. urte hartako urriaren 14ko goiztirian, igandez. Ordu batzuen buruan kendu zuen Guardia Zibilak<sup>284</sup>. 1971n, Txabi Etxebarrietaren heriotzaren bigarren urteurrenaren ospakizunetan, haren omenezko meza ospatu zen Tolosako Aita Sakramentuzkoen elizan, eta 60 pertsona inguru bertaratu ziren. Horien artean Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzuak emakume bat identifikatu zuen, ustez, Tolosako bere etxean Jose Pardinesen heriotzaren errudunak ziren ETA erakunde-ko aktibistak ezkutatu zituen. Halaber, aipatu Zerbitzuak adierazi zuenez "homilian zehar ez zen Echevarrietaren aipamenik egin, eta erlijiozko ekintza amaitu zenean bertaratu zirenak, horien artean batzuk meza zein asmokin egiten zen ez zekitelarik, ordena osoz sakabanatu ziren eta inolako gorabeherarik sortu gabe"<sup>285</sup>.

Tras la muerte del guardia civil José Antonio Pardines Arcay el 7 de junio de 1968 y el atentado mortal contra el jefe de la Brigada Político-Social de Gipuzkoa Melitón Manzanos González el 2 de agosto, se dio un salto cualitativo desde el independentismo vasco en el empleo de métodos violentos; a lo que la dictadura respondió con un recrudecimiento notable de la represión ejercida mediante la aplicación del Estado de excepción y la acción represora de las Fuerzas de Orden Público (FOP), aumentando considerablemente los casos de torturas, los consejos de guerra, y los muertos en manifestaciones, controles policiales o persecuciones de militantes (o supuestos militantes) de organizaciones subversivas. Un mes más tarde de la muerte Txabi Etxebarrieta, primera víctima mortal de motivación política en Tolosa desde 1941 (año en el que falleció Antonio de Marco Pastor mientras cumplía arresto domiciliario, y fueron fusilados por los franquistas Vicente García Encino y Luis Bicuña Ecenarro), "activistas de alguna organización terrorista de los separatistas vascos"<sup>282</sup> robaron en Tolosa 46 kilos de dinamita, entre 200 y 300 detonadores y numerosas mechas<sup>283</sup>. Otro grupo subversivo colocó en la iglesia de los Padres Sacramentinos una ikurriña en la madrugada del domingo 14 de octubre de aquel año de 1968. Horas más tarde fue retirada por la Guardia Civil<sup>284</sup>. En 1971, conmemorando el segundo aniversario de la muerte de Txabi Etxebarrieta, se celebró una misa en su honor en la iglesia de los Padres Sacramentinos de Tolosa, con la asistencia de unas 60 personas. Entre ellos los Servicios de Información de la Guardia Civil identificó a la mujer que supuestamente ocultó en su domicilio de Tolosa a los activistas de ETA responsables de la muerte de José Pardines. Asimismo, el citado Servicio informó de que "durante la homilía no se hizo alusión alguna al citado Echevarrieta, y que al finalizar el acto religioso los asistentes, parte de los cuales se cree que eran desconocedores de las intenciones por las que se aplicaba, se disgregaron en completo orden y sin dar lugar a ninguna clase de incidentes"<sup>285</sup>.



**Benta-haundi, Txabi Etxebarrieta tiroz hil zuten lekua / Benta-haundi, lugar en el que fue abatido Txabi Etxebarrieta.** (VVAA: Pardines, *Cuando ETA empezó a matar*).

**Txabi Etxebarrieta.** (VVAA: Euskadi eta Askatasuna. *Euskal Herria y la libertad*. 1. seriea; 2. alea / Imagen extraída de VVAA: *Euskadi eta Askatasuna. Euskal Herria y la libertad*. Serie 1; vol. 2).

<sup>282</sup> "Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1968. urteari dagokion memoria". GPAH; Gobernu Zibila, c. 3675/0/1. / "Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1968". AHPG; Gobierno Civil; c. 3675/0/1.

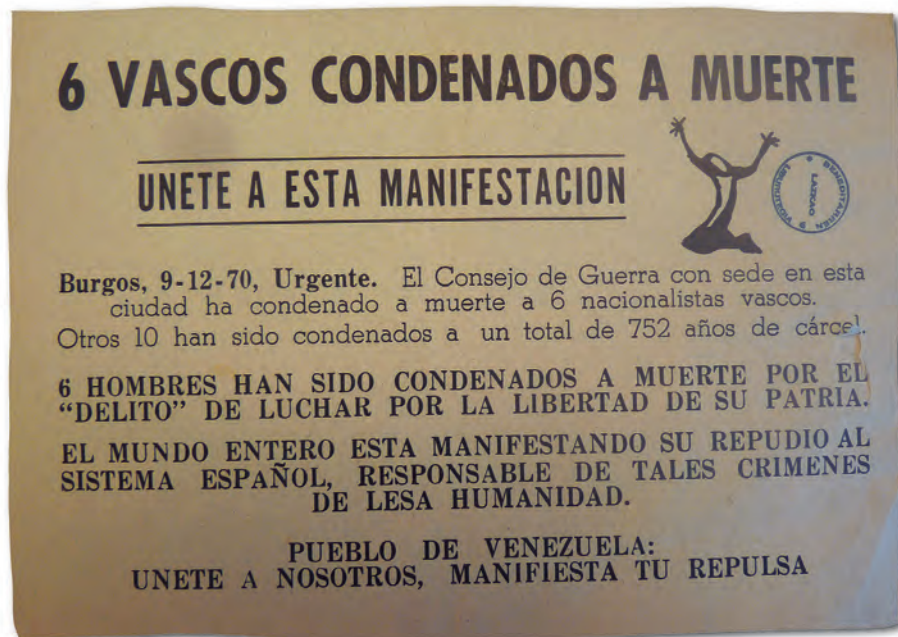
<sup>283</sup> ABC, 1968ko uztailak 19. / ABC, 19 de julio de 1968.

<sup>284</sup> ABC, 1968ko urriak 17. / ABC, 17 de octubre de 1968.

<sup>285</sup> "551. komandantiako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1971. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena" GPAH; Gobernu Zibila; c. 3677/0/1. / "Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1971" AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

1970ean ETA erakundeko 16 militanteren aurkako gerra-kontseiluak (31/69 sumarisimoa, *Burgoseko Kontseilu* izenarekin ezagunagoa) eragin itzela izan zuen diktaduraren aurkako borrokan elementu metatzaile gisa. Abenduaren 3an, epaiketa militarra hasi zen egunean, 35.000 langile inguruk egin zituzten lan-etenaldiak Gipuzkoan, eta neurri txikiagoan bada ere, hurrengo egunetan errepikatu egin ziren, gutxienez, hilaren 11ra arte. Hilaren 3an eta 4an, bereziki Eibar, Tolosa, Pasaia, Erretería eta Hernanin FOP indarrek manifestaldietan esku-hartzearen ondorioz (partikularki Guardia Zibilak) pertsona bat hil zen (Roberto Perez Jauregi), bi larriki zauritu ziren (Jose Manuel Arredondo Ecenarro eta Ignacio Errazquin Izaguirre) eta hainbat eta hainbatek zauri arinak izan zituen. Bitartean, euskal apaizgoak iritzi kritikoa erakusten jarraitzen zuen erregimenarekin, eta homilietan eta artzapezen ohar publikoetan, esate baterako, Tolosakoek egindakoetan, militante independentisten epaiketa militarra salatzen zen eta, baita Estatuaren indarkeria ere “zeinarentzako, kolofoi eta babes modura, Donostiako Gotzainen eta Bilboko Administratzaile Apostolikoaren Pastoral bateratua lagungarri den, Elizbarrutiko eliza guztietan irakurtzen baita”<sup>286</sup>. Abenduaren 28an heriotza-zigorra ezarri zitzaizen, baina handik egun gutxira, hilaren 31n zigorrak kendu eta maila apalagoko zigorrak ezarri zitzaizkien, diktadurak pairatzen zuen gainezkako egoerarekin eta presioekin lotutako erabaki batean.

En 1970 el consejo de guerra contra 16 militantes de ETA (sumarísimo 31/69, más conocido como *Consejo de Burgos*) tuvo una gran influencia como elemento aglutinador en la lucha contra la dictadura. El 3 de diciembre, fecha de inicio del juicio militar, unos 35.000 trabajadores secundaron paros laborales en Gipuzkoa, repitiéndose, aunque en menor escala, en los días sucesivos hasta al menos la jornada del 11. Los 3 y 4, especialmente en los municipios de Eibar, Tolosa, Pasaia, Rentería y Hernani, la intervención de las FOP (particularmente de la Guardia Civil) en las manifestaciones produjeron un muerto, (Roberto Pérez Jauregi), dos heridos graves (José Manuel Arredondo Ecenarro e Ignacio Errazquin Izaguirre) y decenas de heridos leves. Mientras tanto, el clero vasco continuaba mostrándose crítico con el régimen, y las homilías y notas públicas de arciprestes como los de Tolosa denunciarán también el enjuiciamiento militar de los militantes independentistas y la violencia del Estado, “a todo lo cual, sirve como colofón y apoyo, la Pastoral conjunta de los Obispos de San Sebastián y Administrador Apostólico de Bilbao, a lo que se da lectura en todas las Iglesias de la Diócesis”<sup>286</sup>. El 28 de diciembre fueron condenados a la pena de muerte, pero pocos días después (el 31) les fueron conmutadas las penas a la de inferior grado, una decisión ligada al desbordamiento y presiones que padecía la dictadura.



**Burgoseko prozesuaren aurkako panfletoa / Octavilla contra el proceso de Burgos.** (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres beneditinos de Lazkao).

<sup>286</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1970. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3676/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1970” AHPG; Gobierno Civil; c. 3676/0/1



Tolosan, Burgoseko kontseilua zela eta, oposizioaren fronte guztiak berriro aktibatu ziren, eta protestak gizarteko esparru guztietara iritsi ziren, kaletik lanlekuetara, eta propaganda andana banatu zen modu orokorrean. Jadanik azaroan, hain justu hilaren 14an, San Blas auzoan goi-tentsioko kable baten gainean ikurriaren koloreak zituen oihalezko bandera bat agertu zen, 1,15 x 0,70 metro zituena. Hilaren 15ean ikurriña hainbat fatxaden gainean ageri zen dantzan; eta Beotibar pilotalekuaren barnean pintura gorri-urdinarekin hainbat idazkun agertu ziren “Juicios no, EGI”, “Muera Franco”, “Franco criminal”, “No a los juicios”, “Paro general” eta “Contra los juicios, huelgas”, “Gora Euzko-langile”, “Hiltzale aurka batasuna”, eta “Batasuna Euzkadi” irakur zitekeelarik, ETA erakundearen ikurrarekin batera. Azaroaren 19an Guardia Zibilak “Euskal herri langileari deialdia” izeneko propagandaren lau ale atzeman zituen. Propaganda hura ETA erakundeak editatu zuen, boikotak, etenaldiak, grebak eta orotariko protesta-ekintzak eskatuz epaiketak hasi ziren egunetik. Eta hilaren 23an, eraikinen fatxaden gainean “Contra los asesinos, huelgas, ETA”, eta “Hiltzale aurka lana utzi” idazkun subertsiboak agertu ziren pintura gorri-berdean<sup>287</sup>.

Abenduaren 3an, epaiketa hasi zen egunean, lehenengo manifestaldi saiakera abiatu zen 50 pertsonekin, 13:55etan, Guardia Zibilaren presentziarekin desegin zena. Beranduago, 19:25ak aldera, 1.500 lagun inguru batu ziren eta zirkulazioa oztopatu zuten autoak errepideak gurutzatuz eta San Francisco etorbideetik erauzitako bankuak bertara jaurtiz, aldarri subertsiboak oihukatzen zituzten bitartean, esate baterako, “Libertad”, “Gora Euzkadi Azkatuta” eta “Gora Stalin”; haiek sakabanatzeko asmoz agertu ziren Guardia Zibileko kideak harrika hartu zituzten. Horrenbestez, manifestaldian zirenen aurka egin zuten azken horiek, 21:00ak aldera manifestaldia desegin zen arte. Hurrengo egunean, 11:20ak aldera, 500 pertsona inguru batu ziren manifestaldian, N-1 errepidean oztopoak gurutzatuz, Guardia Zibilaren eta Polizia Armatuaren kargekin (azken horiek errefortzu modura bertaratu ziren udalerrira) sakabanatu ziren arte. Geroago, 20:00ak aldera, hainbat pertsonak metalezko txapak ipini zituzten trenbidean eta bi bagoiri su ematen saiatu ziren, baina ez zuten halakorik egitea lortu FOP indarrak berriro agertu zirelako. Heriotza-zigorrrak kendu eta hurrengo egunean (1971eko urtarrilak 1), Tolosan jardunean zen Guardia Zibileko Informazio Zerbitzuak ETA erakundeak editatutako propaganda ugari atzeman zuen. Bertan mobilizazioarekin jarraitzeko deia egiten zitzaizen herritarrei, kondenatuekin elkartasuna erakutsiz, bereziki, Jokin Gorostidi Artola tolosarrarekin eta Jose Maria Dorronsoro Zeberio atandarrarekin. Antzera agertu ziren Tolosako EGI erakundeko kideak “Batasuna, hemos ganado una batalla” izeneko orri bat argitaratu zutenean, Burgoseko Gerra-kontseiluekin eta Donostian bahitutako Ale-

En Tolosa, con motivo del consejo de Burgos, se reactivaron todos los frentes opositores, trasladándose las protestas a todos los ámbitos de la sociedad, de la calle a los centros de trabajo, y con el reparto generalizado de multitud de propaganda. Ya en el mes de noviembre, concretamente el día 14, en el barrio de San Blas apareció colocada sobre un cable de alta tensión una bandera de tela con los colores de la ikurriña, de 1,15 x 0,70 metros. En la jornada del 15, la ikurriña ondeaba en la fachada de varios edificios; y en el interior del frontón Beotibar aparecieron escritos con pinturas rojas y azul, letreros en los que podía leerse “Juicios no, EGI”, “Muera Franco”, “Franco criminal”, “No a los juicios”, “Paro general” y “Contra los juicios, huelgas”, “Gora Euzko-langile”, “Hiltzale aurka batasuna”, y “Batasuna Euzkadi” junto a las siglas de ETA. El 19 de noviembre la Guardia Civil se hizo con cuatro ejemplares de propaganda titulada “Llamamiento al pueblo trabajador vasco”, editada por ETA, pidiendo boicots, paros, huelgas y todo tipo de acciones de protesta desde la fecha de iniciación de los juicios. Y el 23, sobre fachadas de edificios aparecieron escritos con pintura roja y verde letreros subversivos “Contra los asesinos, huelgas, ETA”, e “Hiltzale aurka lana utzi”<sup>287</sup>.

El 3 de diciembre, el día en que comenzó el juicio, se inició un primer conato de manifestación por parte de unas 50 personas a las 13:55 horas, disolviéndose ante la presencia de fuerzas de la Guardia Civil. Posteriormente, sobre las 19:25 horas, se congregaron unos 1.500 vecinos que obstaculizaron la circulación cruzando coches en la carretera y arrojando a la misma bancos que arrancaban del paseo San Francisco, profiriendo gritos subversivos de “Libertad”, “Gora Euzkadi Azkatuta” y “Gora Stalin”; recibiendo a los miembros de la Guardia Civil que acudían a disolverlos con lanzamiento de piedras, por lo que éstos cargaron contra los manifestantes hasta que sobre las 21:00 horas se disolvieron. En la jornada siguiente, sobre las 11:20 horas, se manifestaron unas 500 personas, cruzando obstáculos en la carretera N-1, hasta ser disueltos mediante cargas de la Guardia Civil y la Policía Armada (esta última había acudido al municipio como refuerzo). Posteriormente, sobre las 20:00 horas, varias personas colocaron chapas metálicas sobre las vías del ferrocarril y trataron de prender fuego a dos vagones, sin que consiguieran sus propósitos al intervenir de nuevo las FOP. Al día siguiente de ser conmutadas las penas de muerte (el 1 de enero de 1971), el Servicio de Información de la Guardia Civil que operaba en Tolosa incautó numerosa propaganda editada por ETA, en la que pedía al pueblo continuar con la movilización, en muestra de solidaridad con los condenados, especialmente con Jokin Gorostidi Artola y José María Dorronsoro Zeberio, el primero vecino de Tolosa y el segundo de Ataun. De modo parecido se manifestaron los miembros de EGI de Tolosa al publicar unan octavilla titulada “Batasuna, hemos ganado una batalla”, afirmando que con

<sup>287</sup> “Ibidem. / Ibid.



maniako kontsularekin “Euskal herritarrak loalditik esnatu zirela” adieraziz, “beren askapenaren alde borrokatzeko mobilizatuz”; azkenik, borrokarekin jarraitzeko gonbitea egiten zuten, Euskal Herrian zeuden indar guztiak metatzen zituen Frente baten gidaritzapean. Bestalde, urtarilaren 3an, Papergintzako Teknikarien Eskola Sindikal Nazionalaren Zuzendaritzak ikastarotik at utzi zituen Teknikari edo Ingeniaritzako 1. eta 2. mailako 19 ikasle 1970eko abenduaren 3an eta 4an eskolara joan ez zirelako, izan ere, egun hartan hainbat manifestaldi egin ziren epaiketa militarren aurka protesta egiteko. Halaber, beste 12 ikasle matrikula berritzera behartu zituzten hilaren 3an eskolara azaldu ez eta arrazoia justifikatu ez zutelako<sup>288</sup>.

1971ko otsailean ETA erakundeak inauterietan ez parte hartzeko deia egin zuen Jokin Gorostidiri ipinitako 100 urtetik gorako kondenaren aurka protesta eginez eta, orokorrean, Espainiako espetxeak militante abertzale eta independentistaz beterik zeudelako protestan. Beranduago, maiatzean, Tolosa, Oñati eta Arrasaten ETA erakundeak editatutako “Una vez más, revolucionarios vascos van a ser juzgados” izeneko propaganda ugari atzeman zuen Guardia Zibilak. Propaganda hark 33/69 sumarioan auzipeturiko erakundeko 10 aktibisten aurka hilaren 31n ospatuko zen epaiketa aipatzen zuen, izan ere, fiskalak 30 urtetik 6 hilabetera arteko espetxe-ratzeak eta 25.000 pezetako isunak eskatzen zituen haientzat; horrenbestez, herritarrei mobilizaziorako deialdia egiten zitzairen “kondenak aplikatzea saiheste aldera”. Abuztuaren 17an, bestalde, Tolosako Instrukziozko Epaitegira sartzeko eskaileretan klera urdinez hainbat idatzi agertu ziren, besteak beste, “Libertad al pueblo vasco”, “Azkatasuna”, “Gora Euzkadi”, “Peligro”, “Franco asesino”, “Criminales” irakur zitezkeelarik. Halaber, horman txintxetekin iltzatuta oihalezko ikurrina bat ipini zuten, 33x33 zentimetrokoa. Aldarrikapenezko ekintza horren egile modura Guardia Zibilak herriko bi adin txikiko identifikatu zituen, hain justu, J.J.M.A (14 urtekoa), eta F.P.B. (15 urtekoa), modu klandestinoan muga zeharkatzea lortu zutenak<sup>289</sup>.

Aldi berean, oposizioko beste talde zenbait herritarrengana iristen saiatu ziren orriak eta kartelak editatuz. Otsailaren 13an hainbat fatxaden gainean tinta gorri inprimatuta eta Erreketearen armariarekin zenbait bineta agertu ziren “Javier I, viva España, Carlos Hugo, el Requeté” idatzita. Hilaren 22an, goizez, zinegotzi batek Zumalacarregi etorbideko zuhaitz batetik igitaia eta mailua erakusten zituen bandera gorri bat kendu zuen. Jadaniak apirillean, Donostia eta Tolosako hainbat gunetan esanahi tradizionalista zuten idazkunak agertu ziren, besteak beste, “Grupo de Acción Carlista (GAC) dos de mayo” idatzita, Montejurra elkarretaratze ohikoaren eguna aipatuz. Burgoseko prozesuaren

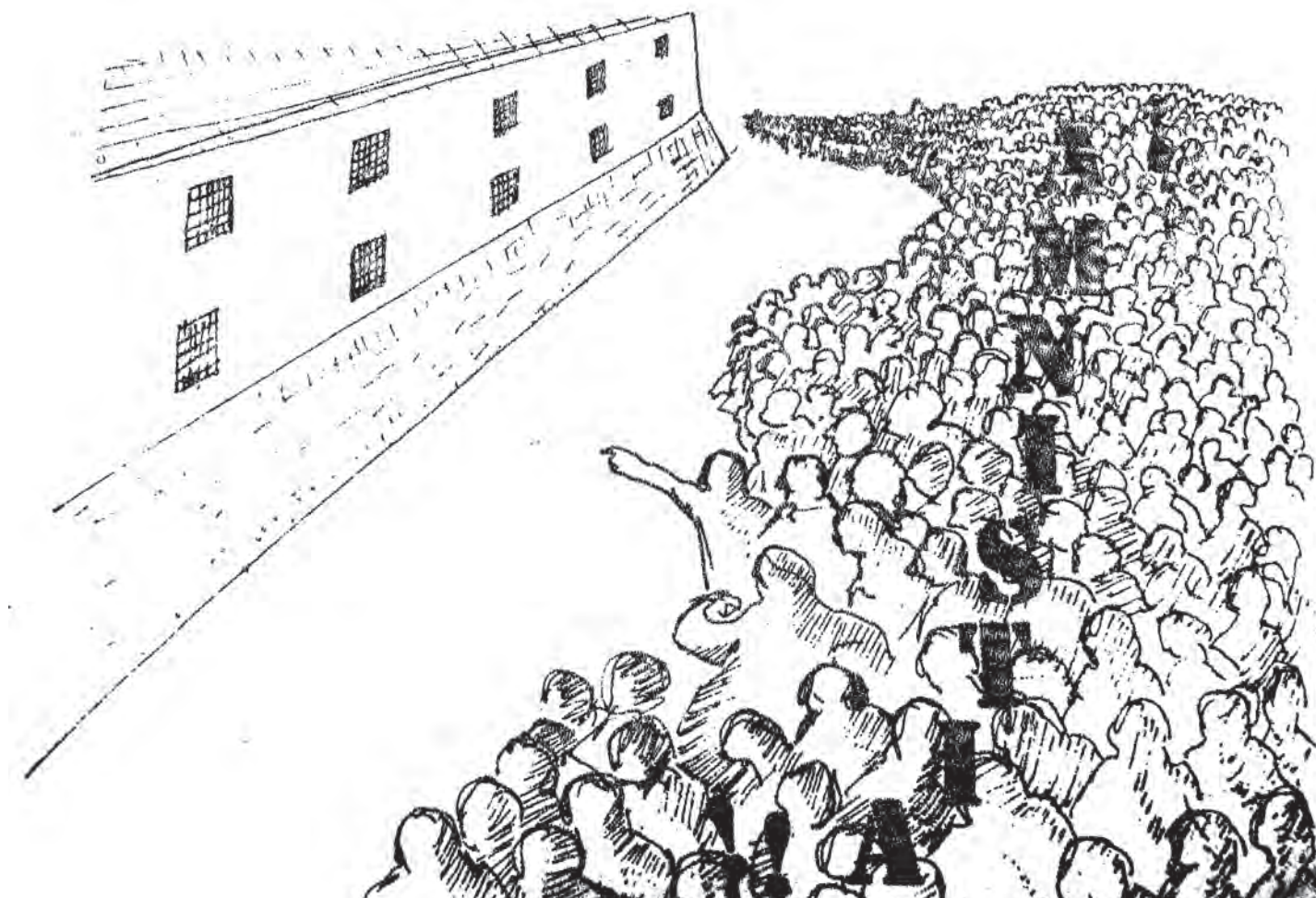
el Consejo de Guerra de Burgos y el secuestro del cónsul de Alemania en Donostia, “se había despertado al Pueblo Vasco de su letargo, movilizándose en la lucha tendente a su liberación”; invitándole finalmente a proseguir la misma, bajo la dirección de un Frente que abarcara a la totalidad de las fuerzas existentes en Euskal Herria. Por su parte, en la jornada del 3 de enero, la Dirección de la Escuela Sindical Nacional de Técnicos Papeleros suspendió la continuación del curso a 19 alumnos de 1º y 2º cursos de Técnicos o Ingenieros por su inasistencia a clase los días 3 y 4 de diciembre de 1970, en el que se registraron manifestaciones en protesta por la celebración del juicio militar, y obligó a otros 12 alumnos a renovar la matrícula por faltar a clase sin causa justificada durante la jornada del día 3<sup>288</sup>.

En febrero de 1971 ETA llamaba a no participar en las fiestas de carnaval en protesta por la condena de más de 100 años que recaía sobre Jokin Gorostidi, y en general, por hallarse las prisiones españolas repletas de militantes nacionalistas e independentistas. Posteriormente, en el mes de mayo, en las localidades de Tolosa, Oñati y Arrasate, la Guardia Civil se incautó de abundante propaganda, titulada “Una vez más, revolucionarios vascos van a ser juzgados”, editada por ETA, alusiva a la celebración el día 31 del juicio contra 10 activistas de la organización encausados en el sumario 33/69, para los que el fiscal solicitaba penas que iban desde 30 años de prisión a 6 meses, y 25.000 pesetas de multa; por lo que se hacía un llamamiento para movilizar a la ciudadanía “a fin de impedir que se aplicaran las condenas”. El 17 de agosto, por su parte, aparecieron escritos con tiza azul sobre la escalera que da acceso al juzgado de instrucción de Tolosa letreros donde se podía leer “Libertad al pueblo vasco”, “Azkatasuna”, “Gora Euzkadi”, “Peligro”, “Franco asesino”, “Criminales”, etc. Asimismo, clavada a la pared con chinchetas colocaron una Ikurriña de tela, con dimensiones de 33x33 cm. Como autores de esta acción reivindicativa, la Guardia Civil identificó a dos menores vecinos de la villa, J.J.M.A (de 14 años), y F.P.B. (de 15), los cuales lograron cruzar clandestinamente la frontera<sup>289</sup>.

En paralelo, otros grupos opositores también intentaban llegar a la ciudadanía a través de la edición de octavillas y carteles. El 13 de febrero aparecieron sobre varias fachadas viñetas impresas en tinta roja con el escudo del Requeté y la inscripción “Javier I, viva España, Carlos Hugo, el Requeté”. En la mañana del 22, un concejal retiró de un árbol del paseo Zumalacarregi una bandera roja con la hoz y el martillo. Ya en el mes de abril, en puntos diversos de Donostia y Tolosa aparecieron escritos varios letreros de significación tradicionalista, con inscripciones de “Grupo de Acción Carlista (GAC) dos de mayo”, fecha en que estaba programada la tradicional concentración de Montejurra. Con motivo del primer

<sup>288</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

<sup>289</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1971. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3677/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1971” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.



Amnistiaren aldeko irudia. Euzkadi Obrera, 1975eko azaroa / Ilustración a favor de la amnistía. Euzkadi Obrera, noviembre de 1975. (Lazkao aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).

lehen urteurrena zela medio, Tolosan mugimendu komunistak, arestian ikusi dugun moduan, langileria lan-eternaldi ugaritan inplikatzeko ahalmena izan zuen. Kanean “Euskadiko Alderdi Komunistaren zenbait frakziok editatutako propagandaren aldarriekin bat eginez”, abenduaren 3ko 18:30ak aldera, 150 pertsona elkartu ziren San Francisco kalean, Guardia Zibilak esku hartu zuenean sakabanatu zirenak. Sakabanatu zirenean, isolatuta, talde batzuek N-1 errepideko zirkulazioa etetea lortu zuten, zenbait auto gurutzatuz eta, are, horietakoren bat irauliz. 21:00ak aldera Guardia Zibilak herrian giroa baretu zela erabaki zuen<sup>290</sup>.

aniversario del proceso de Burgos, el movimiento comunista en Tolosa, tal y como hemos visto con anterioridad, tuvo capacidad para implicar al mundo obrero en numerosos paros laborales. En la calle, “atendiendo a las consignas de propaganda editada por diversas fracciones del Partido Comunista Vasco”, sobre las 18:30 horas del 3 de diciembre se reunieron en la calle San Francisco unas 150 personas, los cuales se disgregaron ante la intervención de la Guardia Civil. Al dispersarse, varios grupos aislados lograron obstaculizar la circulación en la carretera N-1, cruzando algunos vehículos y volcando incluso uno de ellos. Sobre las 21:00 horas la Guardia Civil dio por apaciguada la localidad<sup>290</sup>.

<sup>290</sup> “Ibidem. / Ibid.

Burgoseko epaiketarekin lotutako ekintzak ez ezik, 1971. urtearen amaieran udalerrian areagotu egin ziren banku-erakundeen aurkako sabotaje eta lapurretak; haatik, Gipuzkoako Gobernu Zibilak urte hartako bere memorian adierazi zuenez, ordura arte, 1971. urtearen amaiera bitartean, gorabehera gutxi erregistratu ziren<sup>291</sup>. ETA erakundearen kasuan, itxurazko jarduerarik eza horren arrazoiak erakundearen barnean izandako banaketak eta desegin-dako komandoak ziren Guardia Zibilaren arabera. EAJ alderdiari dagokionez, aurreko txostenetan bezala, balizko etenaldi hori ez zela egiazkoa ohartarazten zuten, izan ere, jeltzaleen jardura “nagusiki Eskualdeko bizitza publikoko estamentu guztietan zenbait postu edo maila pixkanaka igotzera zegoen bideratua, ondoren, bere garaian, askapenaren eta independentziaren helburuak lortzeko”<sup>292</sup>.

Aitzitik, Guardia Zibilak 1972an bestelako ustea zuen aurreko urtearekin alderatuz, izan ere, gobernadore zibilari jakinarazten zionez “ez da hilabete bakarra igaro, azaroa salbuetsita, Pro-bintzian sabotaje, lapurreta, bahiketa edo atentatu terroristarik gabe, gehienak ETA erakundeko V. Asanbladako fakzioko militantek burutuak, gure zaintza-zerbitzuei izkin eginez”<sup>293</sup>. Tolosan sona handiena izan zuen ekintza, zalantzarik gabe, apirilaren 2an, goiztirian, burututakoa izan zen, *Eroriei Monumentua* leherrarazi zutenean. Ekintza haren ondorioz hurrengo asteetan Polizia Armatua sarritan agertu zen Tolosan. Apirilaren 16an Donostiatik Tolosara Banderaren 63. bi sekzio irten ziren kapitainaren atzetik, egun hartan *Eroriei Monumentua* zela eta deiturik zegoen irain-ordainerako ekintzara bertaratzen zirenen aurkako edozein ekintza saiheste aldera. Beste ekintza subertsibo adierazgarri bat abenduaren 6koa izan zen, Tolosako Ordezkaritza Sindikala lehergailuekin eraso zutenean. Goizeko 10:40ak aldera, 5 pertsona sartu ziren eraikinerako pistolekin armatuta. Bertan zirenei ETA erakundeko kideak zirela eta lokala utzi egin beharko zutela jakinarazi ostean, gasolina isuri eta su eman zioten<sup>294</sup>. Ekintza hark kalte materialak baino ez zituen sortu, eta Irun, Hernani eta Erreterian errepikatu egin ziren halako ekintzak<sup>295</sup>. Ekintza horiez gain, Guardia Zibilak propaganda andana atzeman zuen Tolosan. Martxoan, *Aberri Egunaren* ospakizuna aipatzen zen funtsean panfleto, orri eta karteletan. Guztiak, nagusiki, ETA eta EGI erakundeek editatuak. Maiatzarean Taren bezperan, ordea, oposizioaren propaganda gehiena Comisiones Obreras, UGT eta PSOE erakundeek banatu zuten, “Llamamiento a los trabajadores

Además de las acciones relacionadas con el juicio de Burgos, a finales de 1971 se registró en el municipio un aumento de sabotajes y atracos a entidades bancarias; si bien, el Gobierno Civil de Gipuzkoa señalaba en su memoria de aquel año que hasta entonces, hasta finales de 1971, se habían registrado escasos incidentes<sup>291</sup>. Esta aparente inactividad, en el caso de ETA, la Guardia Civil lo achacaba a las diferentes escisiones registradas en la organización y la desarticulación de comandos. Con respecto al PNV, volvían a advertir como en informes anteriores que esa supuesta quietud no era real puesto que la actividad jeltzale “se halla orientada principalmente al copo gradual de una serie de puestos o escalones en todos los estamentos de la vida pública de la Región, que les sirvan en su día de trampolín desde el que poder saltar a la consecución de sus propósitos de liberación e independencia.”<sup>292</sup>.

En cambio, la percepción que la Guardia Civil tenía para 1972 era diferente a la del año anterior, ya que según informaba al gobernador civil “no haya transcurrido un solo mes, si se exceptúa el de noviembre, en el que no se haya registrado en la Provincia alguna acción terrorista de sabotaje, atracos, secuestros, atentados etc., que, perpetrados en su mayor parte por militantes de la fracción ETA Vª Asamblea, han sorprendido y conseguido burlar nuestros servicios de vigilancia”<sup>293</sup>. La acción más sonada en Tolosa fue sin duda la voladura del *Monumento a los Caídos* en la madrugada del 2 de abril. Esta acción motivó la presencia de la Policía Armada en Tolosa en repetidas ocasiones durante las semanas siguientes. En la jornada del 16 de abril salieron desde Donostia hacia Tolosa dos secciones de la 63ª Bandera al mando de un capitán, con el fin de impedir cualquier acción contra los asistentes al acto de desagravio al *Monumento a los Caídos* convocado para ese día. Otro acto subversivo de relevancia fue el ataque con explosivos a la Delegación Sindical de Tolosa el 6 de diciembre. Sobre las 10:40 horas penetraron en el edificio 5 individuos armados con pistola, que después de hacer saber a los reunidos que pertenecían a ETA y que debían abandonar el local, rociaron éste con gasolina y le prendieron fuego<sup>294</sup>. Esta acción tan sólo causó desperfectos materiales, y se repitió en las localidades de Irun, Hernani y Rentería<sup>295</sup>. Además de estas acciones, la Guardia Civil se hizo en Tolosa con abundante propaganda. En el mes de marzo, el motivo fundamental al que aludían octavillas, hojas y carteles fue la celebración del *Aberri Eguna*. Todas ellas editadas fundamentalmente por ETA y EGI. En vísperas del 1º de mayo, en cambio, la mayor parte de la propaganda oposi-

<sup>291</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1971. urteari dagokion memoria”. GPAH; Gobernu Zibila, c. 3677/0/1. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Memoria correspondiente al año 1971”. AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

<sup>292</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1971. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3677/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1971” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

<sup>293</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1972. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3677/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1972” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

<sup>294</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

<sup>295</sup> “Polizia Armatua. Donostiako 63. Bandera Mugikorra. 1972. urteko jardueren laburpena”. GPAH; Gobernu Zibila; c. 3677/0/1. / “Policía Armada. 63ª Bandera Móvil de San Sebastián. Resumen de actividades del año 1972” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.



de Guipuzcoa”, “Trabajadores, amas de casa, estudiantes, pueblo oprimido del Goyeri”, “Por un 1º de mayo de combate en la vía de nuevo Burgos”, edo “Llamamiento a la clase trabajadora y pueblo guipuzcoano” izenburupean<sup>296</sup>. Abenduan, bestalde, Estatuko oposizio komunistak nahiz mugimendu independentistak Burgoseko prozesua oroitarazi zuten. Azkenik, aipatu behar da 1972ko ekainean errebeldia-ekintza bat gertatu zela erregimenaren aurka tokiko apaizgoaren aldetik, izan ere, Gorpuzti Egunaren ospakizunean Guardia Zibilaren presentzia ukatu zuen, ohikoa zen moduan<sup>297</sup>.

1973. urtean gatazka areagotu egin zen eta ETA erakunde erakunde subertsibo aktiboena eta baliabide gehien zituena zela irizten zen, “hala eta guztiz ere zenbait sektoreen kontrola eskuratzeko ez duelarik, esate baterako, lan-sektorea, egungo Estatuaren aurka egiten duten erakunde guztien baterako helburua izaten jarraitzen duena”<sup>298</sup>. Lan-eremuan, Guardia Zibilak ETA erakundearen VI. Asanblada eta MCE alderdia zituen jomugan, eragin gehien zuten erakunde modura, ORT eta CCOO sindikatuarekin batera. Urte hartako maiatzaren lehena Gipuzkoako komunistek, batez ere, M.C.E. eta ETA erakundeetako kide zirenek, erregimena astinduko zuten borroka-egun modura planteatu zuten, nahiz eta Guardia Zibilaren ustez “sekulako porrota izan zen erakunde horientzat Euzko Alderdi Jeltzalearen abstentzioarekin”. Egun hartan lan-etenaldiak eta manifestaldiak izan ziren lurraldeko gune askotan. Tolosan, 20:45ak aldera, aparkatutako ibilgailu baten azpian kokatutako indar urriko petardo bat lehertu zen, atzeko gurpil batean, ihes-hodian eta alde bereko hegal batean kalte arinak eragin zituen. Geroago, 21:00ak aldera, hainbat gazte San Francisco etorbidean trafikoa eteten saiatu ziren, Guardia Zibila azaldu zenean ihes egin zutelarik. Haatik, J.M.I.A. tolosarra atxilotu zuten eta haren aurka diligentziak ireki zituzten eta gobernadore zibilaren ardurapean utzi zuten<sup>299</sup>.

Edozein kasutan, abenduaren 20an Gobernuak presidentea zen Carrero Blanco almirantearen aurkako atentatu hilgarria izan zen 1974. urtean talde inkonformisten ekintza markatu zuena. Urte hartan erregimenaren aurkako oposizioak Gipuzkoako gizarte elementu guztiak inplikatu nahi zituen itxuraz, langileetatik hasi eta elkargo ofizialeteraino iritsiz, unibertsitate eta kultura-elkarteetan ere eragiteko asmoz. Oposizio hartan erakunde nazionalistak ziren gehienago. Halaxe, 1974. urtean Tolosan indarkeriazko ekintzak areagotu egin ziren. Ekintza horietako askotan eragileak Espainiako talde ezkertiarak izan ziren (esate baterako, ekainaren 27an Sindikatu Bertikalaren egoitzan

tora fue emitida por Comisiones Obreras, UGT y PSOE, con títulos como “Llamamiento a los trabajadores de Guipuzcoa”, “Trabajadores, amas de casa, estudiantes, pueblo oprimido del Goyeri”, “Por un 1º de mayo de combate en la vía de nuevo Burgos”, o “Llamamiento a la clase trabajadora y pueblo guipuzcoano”<sup>296</sup>. En diciembre, por su parte, tanto la oposición comunista de carácter estatal como el movimiento independentista volvieron a recordar el proceso de Burgos. Por último, cabe señalar que en junio de 1972 se produjo un acto de rebeldía contra el régimen por parte del clero local, el cual rechazó la presencia de la Guardia Civil en la celebración del Corpus Christi, tal y como era habitual<sup>297</sup>.

En 1973 la conflictividad no hizo más que aumentar, siendo considerada ETA como la organización subversiva más activa y con mayor número de recursos, “a pesar de todo lo cual no llega a conseguir el control de ciertos sectores como el laboral que sigue siendo objetivo común de todas las organizaciones que se enfrentan al actual Estado”<sup>298</sup>. En el mundo del trabajo, la Guardia Civil apuntaba a las organizaciones ETA VIª Asamblea y MCE como las más influyentes, además de ORT y CCOO. El 1º de mayo de aquel año los comunistas guipuzcoanos, especialmente los integrados en el M.C.E., y ETA, lo habían planteado como una jornada de lucha que hiciera tambalear al régimen, aunque para la Guardia Civil “constituyó un rotundo fracaso para los organizadores ante la abstención del Partido Nacionalista Vasco”. Aquel día, se llevaron a cabo paros laborales y manifestaciones en gran parte del territorio. En Tolosa, sobre las 20:45 horas hizo explosión un petardo de escasa potencia colocado bajo un vehículo aparcado, al que causó daños de escaso valor en una rueda trasera, el tubo de escape y una aleta del mismo costado. Posteriormente, sobre las 21:00 horas, un grupo de jóvenes trató de interrumpir el tráfico en el Paseo San Francisco, dándose a la fuga ante la presencia de la Guardia Civil, quien detuvo al tolosarra J.M.I.A., abriéndose contra él diligencias y siendo puesto a disposición del gobernador civil<sup>299</sup>.

En cualquier caso, el atentado mortal del 20 de diciembre contra el presidente del Gobierno, el almirante Carrero Blanco, marcará la actuación de los grupos subversivos durante 1974, año en el que la oposición al régimen parece implicar a todos los elementos de la sociedad guipuzcoana, desde la clase obrera a los colegios de profesionales, pasando por centros universitarios y asociaciones culturales, con un predominio claro de las organizaciones nacionalistas. Efectivamente, las acciones de carácter violento en Tolosa se acrecentarán en 1974, acciones en las que las autorías de varias de ellas correspondieron a grupos de izquierda españoles (tales

<sup>296</sup> “551. komandantiako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1972. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3677/0/1 / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1972” AHPG; Gobierno Civil; c. 3677/0/1.

<sup>297</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

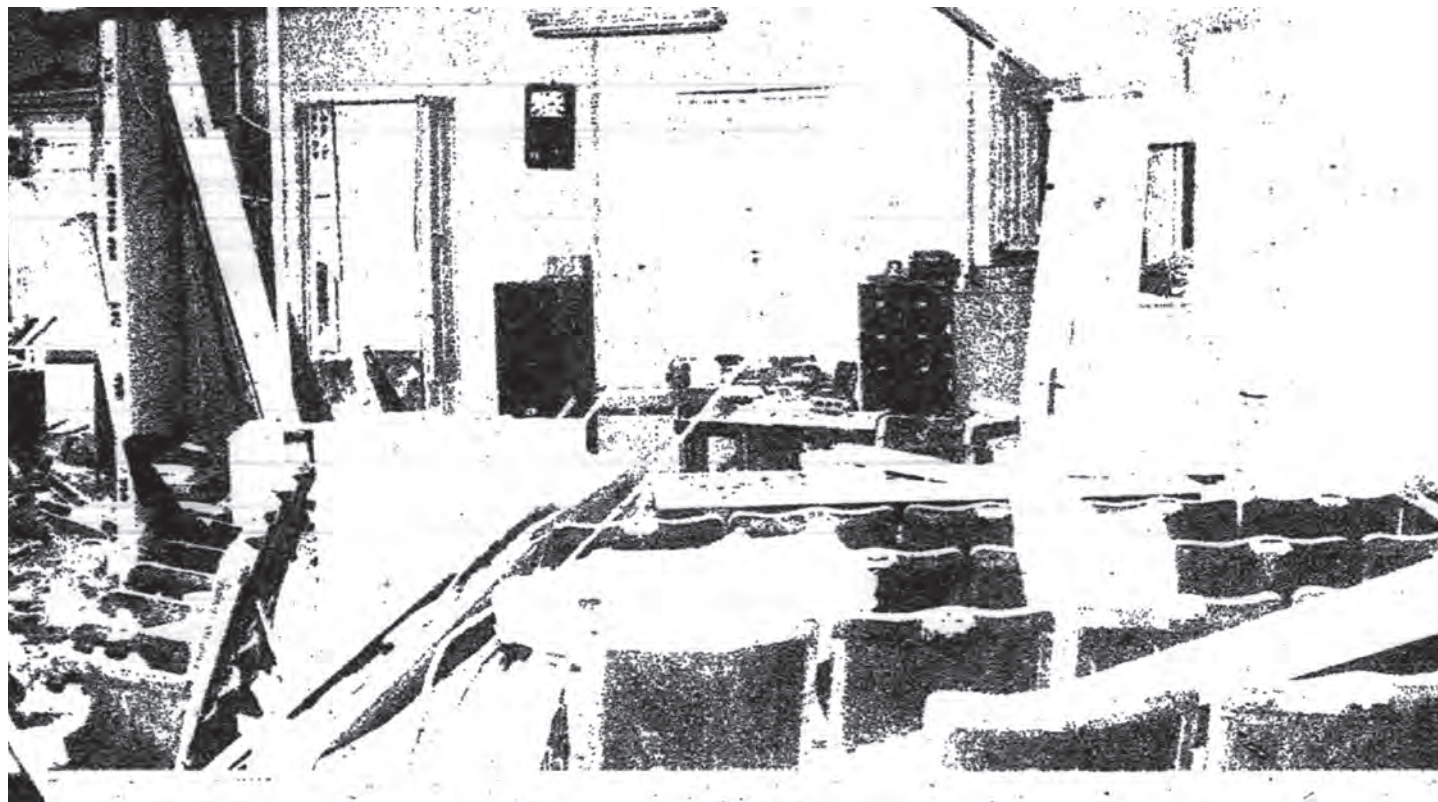
<sup>298</sup> “551. komandantiako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1973. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3678/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1973” AHPG; Gobierno Civil; c. 3678/0/1.

<sup>299</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*



izandako leherketa) eta, horrenbestez, ez ziren soilik militante independentisten ekintzak izan. Espazio publikoan izandako gatazka-igoera horren ondorioz, ekainean gutxienez hiru bider, eta abenduan beste behin, hilaren 11rako deitutako borroka-eguna zela eta, Polizia Armatuko 63. Banderaren 5. Konpainia Mugikorren sekzio ugari Tolosan azaldu ziren<sup>300</sup>.

como la citada explosión en la sede del Sindicato Vertical el 27 de junio), y por lo tanto no sólo a militantes independentistas. Este aumento de la conflictividad en el espacio público provocó que en junio, en al menos tres ocasiones, y en una ocasión en diciembre con motivo de la jornada de lucha convocada para la jornada del 11, varias secciones de la 5ª Compañía Móvil de la 63ª Bandera de la Policía Armada se desplazara a Tolosa<sup>300</sup>.



Atentatua Tolosako Sindikatu Etxearen aurka. 1974 / Atentado contra la Casa Sindical de Tolosa. 1974. (ABC, 1974ko ekainaren 29 / ABC, 29 de junio de 1974).

Apirilaren 4an hiru ezezagunek, “horietako bat arma batekin, zenbait lekukoren arabera”, Tolosako Rondilla kalean Vicente Eizmendi bere jabetzan zuen arma-dentatik ehizerako 23 eskopeta lapurtu zituzten. Handik hilabete batzuetara, hain justu, abenduaren 6an, FOP indarrek 3 eskopeta atzeman zizkien Donostian atxilotutako ustezko ETA erakundeko zenbait kideri<sup>301</sup>. Maiatzaren 1a zela eta, manifestaldian CCOO sindikatuaren propaganda ze-

El 4 de abril tres desconocidos, “uno de ellos armado según algunos testigos”, robaron de la armería propiedad de Vicente Eizmendi en la calle Rondilla de Tolosa 23 escopetas de caza. Meses más tarde, concretamente el 6 de diciembre, las FOP incautaron 3 de esas escopetas a supuestos miembros de ETA detenidos en Donostia<sup>301</sup>. Con motivo del 1º de mayo un grupo de manifestantes que portaba propaganda de CCOO lanzó varios cócteles molotov

<sup>300</sup> “Polizia Armatua. Donostiako 63. Bandera Mugikorra. 1974. urteko jardueren laburpena”. GPAH; Gobernu Zibila; c 3679/0/1. / “Policía Armada. 63ª Bandera Móvil de San Sebastián. Resumen de actividades del año 1974” AHPG; Gobierno Civil; c. 3679/0/1.

<sup>301</sup> ABC, 1974ko apirilak 5. / ABC, 5 de abril de 1974.

ramaten zenbait pertsonak molotov-koktelak jaurti zituzten Udal Aurrezki Kutxaren eta Bizkaiko Bankuaren aurka, hiru pertsonak “erredurak eta asfisia-sintomak” pairatu zituztelarik<sup>302</sup>. Zaurituak, 6 eta 8 urteko bi mutiko eta 38 urteko gizon bat, bankua hartzen zuen higiezinaren goiko solairuetan bizi ziren auzotarrak ziren, sua goiko solairuetara hedatu zenean zauritu zirelarik<sup>303</sup>. Beranduago, N-1 errepidean kate bat ipini zuten, Guardia Zibila iritsi zen arte zirkulazioa etenik mantenduz. *Aberri Eguna* zela eta, Uzturre mendian ikurrina bat ipini zuten, bandera hura lehergailu batekin konektatuta zegoela simulatuz. Maiatzaren 12an eta 26an probintziako hainbat fabriketan, besteak beste, Elduaien paper-fabriketan, dei anonimoak jaso ziren, ustez lehergailuak ipini zirelako enpresa husteko adieraziz. Ekainaren 8an, 20:30ak aldera, 180 pertsonaz osatutako talde bat Plaza Berrian elkartu zen, eta Pablo Gorosabel kalean barna ekin zioten bideari isiltasun osoan, Guardia Zibila azaldu zenean sakabanatu zirelarik. Guardia Zibilak CCOO sindikatuak sinatutako propaganda-orriak atzeman zituen, kaleratutako udalerriko langileekiko elkartasuna adierazten zutenak. Jadanik urriar, Tolosan LCR-ETA VI erakundeko bi militante hernaniar atxilotu zituzten eta horiei atzemanak izan ziren “propaganda klandestino ugari eta anitza, esanahi bereko idatzizko oharrak eta aparteko bi pakete edo karpetatzen 30.000 eta 45.000 pezeta; haien adierazpenen ondotik beste zenbait identifikatu zituztelarik, beren etxeetatik ihes egin zutenak”. Atxiloketa horien hurrengo egunean, urriaren 19an, 40 gazte manifestaldi bat abiatzen saiatu ziren, baina Guardia Zibila iritsi aurretik sakabanatu ziren. Hala, Guardia Zibilak ORT eta MCE ikurrak zituen bandera komunista bat atzeman zuen, Nafarroako Zubi izenekoan ipini zuten kate batekin batera. Azaroaren 4an Guardia Zibilak J.C.Z.L. tolosarra atxilotu zuen, ostalaritza-establezimendu batera CCOO sindikatuaren propaganda botatzen ari zenean. “Norbanako haren adierazpenen ondorioz, berekin zegoen [J.L.T.] atxilotu eta propaganda helarazi zien pertsona identifikatu zuten, hots, [M.M.S.L], Lazcanoren atxiloketaren egunean etxean ez zegoena”. Atxilotua torturatu egin zuten eta ondoren Ordena Publikoaren Epaitegiak epaitu zuen. Jadanik abenduan, hilaren 11rako erakunde ezkertiarrek deitutako borroka-eguna hogeita hamar gazteren atxiloketarekin amaitu zen, N-1 errepidean zirkulazioa moztea lortu zuen protesta batean parte hartu ondotik. Hurrengo egunean 9 pertsona atxilotu zituzten Emua enpresan protesta batean parte hartzeagatik. Hilaren 17an Gipuzkoako Plazan kokatzen zen *Guernica* etxetresna izenekoan lehergailu bat zartarazi zuten, eta hilaren 21ean 50 gazte manifestaldi-saiakera egin zuten Gorosabel kalean, Guardia Zibila agertu aurretik sakabanatu baziren ere<sup>304</sup>.

contra la Caja de Ahorros Municipal y Banco de Vizcaya, provocando a tres personas “quemaduras y síntomas de asfisia”<sup>302</sup>. Los afectados, dos niños de 6 y 8 años y un varón de 38, eran vecinos de los pisos superiores del inmueble donde se encontraba el banco, heridos al propagarse el incendio hacia las plantas superiores<sup>303</sup>. Posteriormente, fue colocada una cadena en la carretera N-1, cortando la circulación hasta la llegada de la Guardia Civil. Con motivo del *Aberri Eguna* se colocó una ikurriña en el monte Uzturre, simulando la conexión de esta bandera a un artefacto explosivo. Durante los días 12 y 26 de mayo varias factorías de la provincia, entre ellas la papelera de Elduaien, recibieron anónimos en los que se llamaba a desalojar las empresas ante la supuesta colocación de artefactos explosivos. El 8 de junio sobre las 20:30 horas, un grupo de unas 180 personas se concentró en la Plaza Nueva, emprendiendo la marcha por la calle Pablo Gorosabel en completo silencio, disolviéndose ante la presencia de la Guardia Civil, la cual incautó hojas de propaganda suscritas por las CCOO en las que se pedía solidaridad con los trabajadores del municipio despedidos. Ya en el mes de octubre fueron detenidos en Tolosa dos vecinos de Hernani militantes de LCR-ETA VI, a los que se les incautó “abundante y variada propaganda clandestina, apuntes manuscritos de igual significación y en dos paquetes o carpetas distintas 30.000 y 45.000 pesetas, derivándose de sus manifestaciones la identificación de otros tantos que huyeron de sus domicilios”. Al día siguiente de estas detenciones, el 19 de octubre, 40 jóvenes iniciaron un conato de manifestación, disgregándose antes de que llegara la Guardia Civil, la cual se hizo con una bandera comunista con las siglas ORT y MCE, y con una cadena que había sido cruzada en el llamado Puente de Navarra. El 4 de noviembre la Guardia Civil detuvo al vecino de Tolosa J.C.Z.L. en el momento en el que arrojaba propaganda de CCOO en el interior de un establecimiento hostelero. “Derivado de las manifestaciones de este individuo, se consiguió la detención de su acompañante [J.L.T.] y la identificación del que les hizo entrega de la misma, que resultó ser [M.M.S.L], que el día de la detención de Lazcano falta de su domicilio.” El detenido fue torturado y posteriormente fue juzgado por el Tribunal de Orden Público. Ya en el mes de diciembre, la jornada de lucha convocada por las organizaciones de izquierdas para el día 11 finalizó con la detención de una treintena de jóvenes tras participar en una protesta que consiguió cortar la circulación de la N-1. En la jornada siguiente 9 personas fueron detenidas al participar en una protesta en la empresa Emua. El 17 hizo explosión en el establecimiento de electrodomésticos *Guernica*, situado en la Plaza Guipúzcoa, y el 21 unos 50 jóvenes iniciaron un conato de manifestación en la calle Gorosabel, dispersándose ante la presencia de la Guardia Civil<sup>304</sup>.

<sup>302</sup> “Poliziaren Gorputz Nagusiaren Ikerketa Sozialeko Probintziako Brigada; 1974. urtean zehar burututako jarduera politiko eta subertsibo klandestinoen memoria” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3679/0/1. / “Brigada Provincial de Investigación Social del Cuerpo General de Policía; Memoria de actividades políticas y subversivas clandestinas realizadas durante el año 1974” AHPG; Gobierno Civil; c. 3679/0/1.

<sup>303</sup> ABC, 1974ko maiatzak 3 // ABC, 1974ko abenduak 7. / ABC, 3 de mayo de 1974 // ABC, 7 de diciembre de 1974.

<sup>304</sup> “551. komandantiako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1974. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3679/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1974” AHPG; Gobierno Civil; c. 3679/0/1.



Uzturren jarritako ikurriña. Gudari, 44. 1968 / Ikurriña colocada en Uzturre. Gudari, nº 44. 1968. (Lazkaoko aita beneditarren artxiboa / Archivo de los padres benedictinos de Lazkao).

1975. urtea urtarrilaren lehenean egindako manifestaldi batekin hasi zen. Manifestaldi hartan 200 pertonek hartu zuten parte, baina berehala sakabanatu zuen Guardia Zibilak, eta 5 pertsona atxilotzeaz gain, CCOO sindikatuari zegokion propaganda atzetan zuen. Urtarrilaren 17an eta 18an, berriz ere, Estatuko indar ezkertiarak (CCOO, ORT eta MCE nagusiki) izan ziren ehunka langile mobilizatu zituztenak kaleratuen eta atxilotuen alde babesa agertzeko. Plaza Berrian nahiz Gorosabel kalean izandako manifestaldiak FOP indarrek desegin zituzten “askatasuna eta eraileak oihuak entzuten ziren bitartean”. Urteko lehendabiziko hiru hilabeteetan Polizia Armatua hamaika bider bertaratu zen udalerrira, herrian, gehienbat lan-gatazkekin lotuta, egindako protesta eta ekintza inkonformista ugarien aurka intimidazio eta jazarpeneko neurri gisa.

Otsailaren 28an Guardia Zibilak Jose Martín Zubillaga Carrera “Zapa” atxilotu zuen Tolosan, ETA erakundearen V. Asanbladaren barruan zenbait jarduera garatzea, Urkizun (Tolosa) dinamita lapurtzea, Tolosako Eroriei Monumentua zartaraztea eta Itsasondoko udal-barrutian txalet bati su ematea leporatuta<sup>305</sup>. Martxoaren amaieran hainbat manifestaldi-saiaketa egin ziren *Aberri Eguna*

1975 comenzó con una manifestación el primero de enero, en la que participaron unas 200 personas, y que inmediatamente fue disuelta por la Guardia Civil, practicándose 5 detenciones e incautándose de propaganda perteneciente a CCOO. Los días 17 y 18 de enero son de nuevo las fuerzas de izquierda de carácter estatal (CCOO, ORT y MCE fundamentalmente) las que movilizaron a cientos de trabajadores en apoyo a los despedidos y detenidos. Las manifestaciones registradas tanto en la Plaza Nueva como en la calle Gorosabel fueron disueltas por las FOP, “al tiempo que se proferían gritos de libertad y asesinos”. En los tres primeros meses del año la Policía Armada se personó en la localidad hasta en once ocasiones, como medida intimidatoria y represora contra la multitud de protestas y acciones subversivas registradas en la localidad, mayoritariamente relacionadas con conflictos laborales.

El 28 de febrero la Guardia Civil detuvo en Tolosa a José Martín Zubillaga Carrera “Zapa”, acusado de desarrollar actividades en el seno de ETA V Asamblea, de ser el responsable del robo de dinamita en Urkizu (Tolosa), de la voladura del Monumento a los Caídos de Tolosa, e incendio de un chalet en el término municipal de Itsasondo<sup>305</sup>. A finales del mes de marzo se registraron varios conatos

<sup>305</sup> ABC, 1975eko martxoak 7. / ABC, 7 de marzo de 1975.



zela eta. Hilaren 27an, Tolosan, Erreterian eta Pasaian Guardia Zibilak udalerrri horietako gune ezberdinetan ipinitako ikurrinak kendu zituen. Hilaren 30ean, arratsaldean, L.A.I. eta J.A.A.A. tolosarrak atxilotu zituzten “legez kanpoko propaganda hedatzen saiatzegatik”<sup>306</sup>.

Apirilaren 25ean erregimenak salbuespen-egoera agindu zuen 3 hilabetez, 1974ko martxoan Salvador Puig Antich heriotza ekarri zuen heriotza-zigorren eta Jose Antonio Garmendia eta Angel Otaegiren aurka egitear ziren epaiketaren kontra diktaduraren aurkakoek abiatu zuten kanpaina zela medio. Maiatzaren lehenan, salbuespen-egoeraren aurkako pankarta bat eramateagatik, L.E.N. eta J.C.Z.L. atxilotu zituen Guardia Zibilak Tolosan. Hirugarren batek ihes egitea lortu zuen. Ekainean manifestaldi-saiakera ugari egin ziren Gipuzkoako hainbat herritan, Tolosan barne, salbuespen-egoera haren aurka protesta egiteko, Hego Euskal Herrian 1962az geroztik agintzen zen seigarrena. Eta uztailean Guardia Zibilak propaganda subertsibo ugari atzeman zuen, nagusiki ETA eta ORT erakundeek editatua; haatik, irailerako aurreikusitako gerra-kontseiluaren aurka LCR-ETA VI, MCE, Alderdi Karlista, PC Euskadi, eta PSOE, nahiz langileen batzordeek ere egin zuten halako propaganda, “Salvemos a Garmendia y Otaegui, todos a la Huelga General” irakur zitekeelarik. Hilaren 28an F.S.S. atxilotu zuten Tolosan, diktaduraren aurkako liburuz eta propagandaz beteriko pakete ugari zeramatzan bitartean. Abuztua eta azaroaren hasiera bitartean udalerrri horretan gutxienez 42 pertsona atxilotu zituzten, gehienak ETA eta ORT erakundeetakoak. Azaroaren 29an beste 16 pertsona atxilotu zituzten.

de manifestación con motivo del *Aberri Eguna*. El día 27, tanto en Tolosa como en Rentería y Pasaia, la Guardia Civil procedió a la retirada de ikurriñas colocadas en diversos puntos de estos municipios. En la tarde del 30, fueron detenidos los vecinos de Tolosa, L.A.I. y J.A.A.A., “por intento de difusión de propaganda ilegal”<sup>306</sup>.

El 25 de abril el régimen dictó el estado de excepción con vigencia de 3 meses con motivo de la campaña que la oposición a la dictadura estaba llevando a cabo contra las condenas de muerte que en marzo de 1974 había acabado con la vida de Salvador Puig Antich, y el inminente juicio contra José Antonio Garmendia y Ángel Otaegi. El 1 de mayo, por llevar una pancarta contra el estado de excepción, fueron detenidos en Tolosa por la Guardia Civil L.E.N. y J.C.Z.L. Un tercero logró escapar. En junio se produjeron varios conatos de manifestación en diferentes localidades de Gipuzkoa, incluida Tolosa, en protesta por el nuevo estado de excepción, el sexto que afectaba a Hego Euskal Herria desde 1962. Y durante el mes de julio la Guardia Civil se hizo con abundante propaganda subversiva, editada principalmente por las organizaciones ETA y ORT, además de LCR-ETA VI, MCE, P. Carlista, PC Euskadi, y PSOE, así como comités obreros, contrarias al consejo de guerra previsto para septiembre, en las que se decía “Salvemos a Garmendia y Otaegui, todos a la Huelga General”. En la jornada del 28 fue detenido en Tolosa F.S.S. cuando portaba varios paquetes cuyo contenido eran libros y propaganda contraria a la dictadura. Entre agosto y comienzos de noviembre fueron detenidas en este municipio un mínimo de 42 personas, la mayor parte de ellas pertenecientes a las organizaciones ETA y ORT. El 29 de noviembre fueron 16 las personas detenidas.



Julia Alijostes.



Eduardo Osa.

<sup>306</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c 3680/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975” AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1..



Abuztuaren 28an, Jose Antonio Garmendia eta Angel Otaegiren aurkako gerra-kontseiluaren hasierarako iragarritako greba orokorra zela eta, 63. Banderako kide ziren Polizia Armatuaren indar guztiak guardian izan ziren Donostiako kuartelean, eta baita RG 4. Konpainia ere. 7:15ean RG 2. konpainiako 3 sekzio irten ziren Eibar, Ordizia eta Tolosa aldera, azken biak 23:30ean itzuli zirelarik. Tolosan ezezagun ugari oztopoak ipini zituzten errepideetan, 2. Konpainiako 2. sekzioak esku hartu zuelarik, 3 pertsona atxilotuz. Hurrengo egunean 200 pertsona inguruk manifestaldia egin zuten, Polizia Armatuaren RG 4. Konpainiak jazarri zituelarik. Irailaren 4an zenbait ezezagun Tolosako Mugimenduaren Tokiko Buruzagitzaren lokaletan sartu ziren, eta zoruan gasolina isuri ondotik, su eman zioten. Eragindako kalte materialen balioa 400.000 pezetakoa izan zen. Hilabete beranduago, urriaren 4an, bi leherketa izan ziren lokal berean. Lehendabizikoa 00:30ean eta bigarrena 09:00an, kalte txikiak sorraziz<sup>307</sup>.

El 28 de agosto, con motivo de la huelga general anunciada para el comienzo del consejo de guerra contra José Antonio Garmendia y Ángel Otaegi, todas las fuerzas de la Policía Armada pertenecientes a la 63ª Bandera permanecieron de retén en el acuartelamiento de Donostia, así como la 4ª compañía RG. A las 7:15 horas salieron las 3 secciones de la 2ª compañía RG para las localidades de Eibar, Ordizia y Tolosa, regresando las dos últimas a las 23:30 horas. En Tolosa varios desconocidos colocaron barricadas en las carreteras, actuando la sección 2ª de la 2ª Compañía, practicándose 3 detenciones. Al día siguiente se manifestaron unas 200 personas, siendo reprimidas por la 4ª Compañía RG de la Policía Armada. El 4 de septiembre desconocidos penetraron en los locales de la jefatura local del Movimiento en Tolosa, y tras rociar el piso con gasolina, le prendieron fuego. Los daños materiales causados fueron valorados en 400.000 pesetas. Un mes más tarde, el 4 de octubre, se produjeron dos explosiones en ese mismo local, la primera de ella a las 00:30 horas y la segunda a las 09:00 horas, ocasionando daños de escasa consideración<sup>307</sup>.



Urbiako landetan egindako elkarretaratze nazionalista / Concentración nacionalista en las campas de Urbia. (Andoni Zinkunegi).

<sup>307</sup> ABC, 1975eko urriak 5. / ABC, 5 de octubre de 1975.

### 3.7. Errepresaliatuak

Diktadura frankistak disidentzia politikoaren aurka eragindako errepresioak funtsean bi bitarteko baliatu zituen Hego Euskal Herrian: polizia-gorputz ezberdinen eta auzitegien esku-hartzea, hala jurisdikzio militarren baitakoena nola jurisdikzio zibilaren baitakoena. polizia-gorputzei dagokienez, diktadurak erregimenaren hiru errepresio-indar nagusietako destakamentuak zituen Gipuzkoan. Poliziaren Gorputz Nagusia eskualdeko bere brigadaren eskutik, Polizia Armatua eta Guardia Zibila. Lehendabizikoari dagokionez, 1960an komisario-buruzagi batek, 5 komisariok, 4 inspektore-buruzagik, 1. mailako 11 inspektorek, 2. mailako 16 inspektorek, 3. mailako 16 inspektorek eta bulegoko 5 laguntzailek osatzen zuten lantaldea. Indar hori Donostia (egoitza nagusia), Irun eta Eibarreko Komisarietan banatzen zen, eta Hondarribian Ikuskaritza Zentro bat zuen. Haren errepresio-zereginak Brigada Kriminal, Sozial, eta Ordena Publiko eta Informaziokoan banatzen ziren funtsean. Paradigmatikoki, erregimenaren polizia politikoa zen, Gipuzkoako Gobernu Zibilaren baitan zegoena zuzenean. Polizia Armatua, bestalde, 63. Banderak ordezkatzen zuen Gipuzkoan, Bilbon egoitza zuen 6. zirkunskripzioaren mendekoa,

### 3.7. Los represaliados

La represión de la dictadura franquista contra la disidencia política en Hego Euskal Herria se sirvió fundamentalmente de dos medios: la actuación de los diferentes cuerpos policiales y los tribunales, tanto los dependientes de la jurisdicción militar como los de la jurisdicción civil. En cuanto a los cuerpos policiales en Gipuzkoa, la dictadura contaba en la provincia con destacamentos de las tres principales fuerzas represivas del régimen: Cuerpo General de Policía a través de su brigada regional, Policía Armada, y Guardia Civil. Con respecto al primero, la plantilla estaba compuesta en 1960 por 1 comisario-jefe, 5 comisarios, 4 inspectores-jefe, 11 inspectores de 1ª, 16 inspectores de 2ª, 16 inspectores de 3ª y 5 auxiliares de oficina. Esta fuerza se distribuía en las Comisaría de Donostia (sede principal) Irun y Eibar, y un Centro de Inspección en Hondarribia. Sus labores represivas se distribuían fundamentalmente en las brigadas de Criminal, Social, y Orden Público e Información. Era, de forma paradigmática, la policía política del régimen, la cual dependía directamente del Gobierno Civil de Gipuzkoa. La Policía Armada, por su parte, estaba representada en el territorio guipuzcoano por la 63ª Bandera, dependiente de la 6ª Circunscripción



Oltra Moltó gobernadorea beste hainbat pertsonarekin Eibarko armen industriari bisitan / El gobernador Oltra Moltó acompañado de diversas personas visitando una industria armera en la localidad de Eibar. (Kutxa Fototekako Artxiboa; Paco Mar argazkilaria / Archivo Kutxa Fototeka; fotógrafo Paco Mari).

zeina komandante-buruzagi batek, teniente laguntzaile batek, Lantalde Nagusiak, 3 sekziotako konpainia batek eta Irunen finkatutako beste hiru sekziok osatzen zutena. Motordun materialari dagokionez, 14 jeep eta 3 motozikleta zituzten, eta udal garaian beste 8-9 jeep gehiago, irratiz hornituta. Azkenik, Gipuzkoan 143. Komandantziak ordezkatzan zuten Guardia Zibila eta teniente-koronel batek, lehen buruzagi batek, 2 komandantek, 9 kapitainek, 19 tenientek, 29 brigadek, 41 sarjentuk, 114 kabok eta guardia zibileko 800 kidek osatzen zuten. Horiek ziren, Informazio Zerbitzuaren bidez (Poliziaren Gorputz Nagusiko Brigada Politiko eta Sozialeko kideen laguntzarekin batera) lanlekuetan eta erakunde politikoetan infiltratzen zirenak; eta ondoren atxiloteta gehienak egin eta manifestari, grebalari eta atxilotuen aurkako ekintza bortitzak gauzatzen zituztenak<sup>308</sup>.

Atxiloteta-zentroetan polizia-gorputz horietako funtzionario publikoek maiztasunez erabiltzen zuten tortura. Atxilotetak “at-zitze”<sup>309</sup> bilakatzen ziren, eta manifestaldi eta errepideetako kontrolatan izandako esku-hartzeen ondorioz hainbat lagun hil eta zauritu ziren, izan ere, funtsean aldarría “bortizki jardutea zen, armen erabilera batere mugatu gabe”<sup>310</sup>. Jose Antonio Saenz de Santa Mariak, oro har, Guardia Zibilaren inguruan gogorarazten duenez “hala poliziak nola Guardia Zibilak nahikoa erraz sakatzen zuten kakoa. Manifestaldiak tiroka desegiten zituzten eta oso ohikoa zen kaleak odolzetatuta amaitzea (...) Polizia armatua ez zegoen manifestaldietan ordena mantentzeko prestatuta, haiek erreprimitzeko baizik”<sup>311</sup>. 1968-1975 bitartean gutxienez erakunde armatuko 25 militante hil ziren “poliziaren errepresioak edo errepresio judizialeko ekintzek eraginda”<sup>312</sup>, eta 45 pertsona hil ziren poliziak manifestaldietan eragindako ekintzen ondorioz 1969-1977 bitartean<sup>313</sup>. Guztira, adierazitako muturreko bi data horien artean (1969 eta 1977) 113 pertsona hil ziren poliziaren ekintzen ondorioz<sup>314</sup>. 1968ko urtarrilaren 29an, Txabi Etxebarrieta Tolosan tiroz hil baino zenbait hilabete lehenago, Jose Maria Quesada Lasarte donostiarra zendu zen, 1962an Meliton Manzanasen agindupean Brigada Politiko eta Sozialak jasanarazi zizkion torturek utzitako arrastoen ondorioz. Espetxetik irten eta hurrengo urteetan hiru ebakuntza egin arren (bat belarria eta beste bi garunean), bere osasunak okerrera egin zuen eta, azkenik, hil egin zen<sup>315</sup>.

con sede en Bilbao, compuesta por 1 comandante-jefe, 1 teniente ayudante, Plana Mayor, una compañía de 3 secciones, y otra igualmente de tres secciones pero instalada en Irun. Con respecto al material motorizado, contaban con 14 jeeps y 3 motocicletas, y en la época estival entre 8 y 9 jeeps más con radio. Por último, la Guardia Civil en Gipuzkoa estaba representada por la 143ª Comandancia, cuyos efectivos eran 1 teniente-coronel, 1 primer-jefe, 2 comandantes, 9 capitanes, 19 tenientes, 29 brigadas, 41 sargentos, 114 cabos y 800 guardias civiles. Son estos, a través del Servicio de Información (además de los miembros de la Brigada Político Social del Cuerpo General de Policía), quienes se infiltraban en los centros de trabajo y en las organizaciones políticas; y los que posteriormente llevaron a cabo la mayor parte de detenciones y actuaciones violentas contra manifestantes, huelguistas y detenidos<sup>308</sup>.

La tortura en centros de detención fue una práctica habitual utilizada por los funcionarios públicos de estos cuerpos policiales. Las detenciones se convertían en “capturas”<sup>309</sup>, y sus intervenciones en manifestaciones y controles en carreteras causaron muertos y heridos, debido fundamentalmente a que la consigna era actuar “enérgicamente sin restringir lo más mínimo el empleo de sus armas”<sup>310</sup>. Como recordara en general de la Guardia Civil José Antonio Sáenz de Santa María, “tanto la policía como la Guardia Civil apretaban el gatillo con bastante facilidad. Las manifestaciones solían ser disueltas a tiro limpio y era muy frecuente que acabasen con las calles ensangrentadas (...) La policía armada no estaba preparada para mantener el orden en las manifestaciones sino para reprimirlas”<sup>311</sup>. Entre 1968 y 1975 un mínimo de 25 militantes de organizaciones armadas murieron en “acciones de represión policial o judicial”<sup>312</sup>, y 45 personas fallecieron como resultado de actuaciones policiales en manifestaciones entre 1969 y 1977<sup>313</sup>. En total, entre estas dos últimas fechas extremas señaladas (entre 1969 y 1977) 113 personas fallecieron en actuaciones policiales<sup>314</sup>. El 29 enero de 1968, meses antes de que Txabi Etxebarrieta muriera tiroteado en Tolosa, el donostiarra José María Quesada Lasarte fallecía a consecuencia de las secuelas que le dejaron las torturas a las que fue sometido en 1962 por parte de la Brigada Político Social bajo las órdenes de Melitón Manzanas. Las tres operaciones practicadas (una en el oído y las otras dos en el cerebro) en los años posteriores a su salida de prisión, no evitaron el empeoramiento de su salud y finalmente su muerte<sup>315</sup>.

<sup>308</sup> GPAH; Gubernu Zibila; c 3673tik c.3682ra. / AHPG; Gobierno Civil; c. 3673 a c.3682.

<sup>309</sup> BABIANO MORA, J. eta beste: Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos.

<sup>310</sup> Carlos Iniesta Cano Guardia Zibilaren zuzendariak 1973an emandako agindua (in CASANELLAS, P.: Morir matando. El franquismo ante la práctica armada, 1968-1977. / Instrucción dictada por el director de la Guardia Civil Carlos Iniesta Cano en 1973 (en CASANELLAS, P.: Morir matando. El franquismo ante la práctica armada, 1968-1977.

<sup>311</sup> CARCEDO, D.: Sáenz de Santa María, el general que cambió de bando.

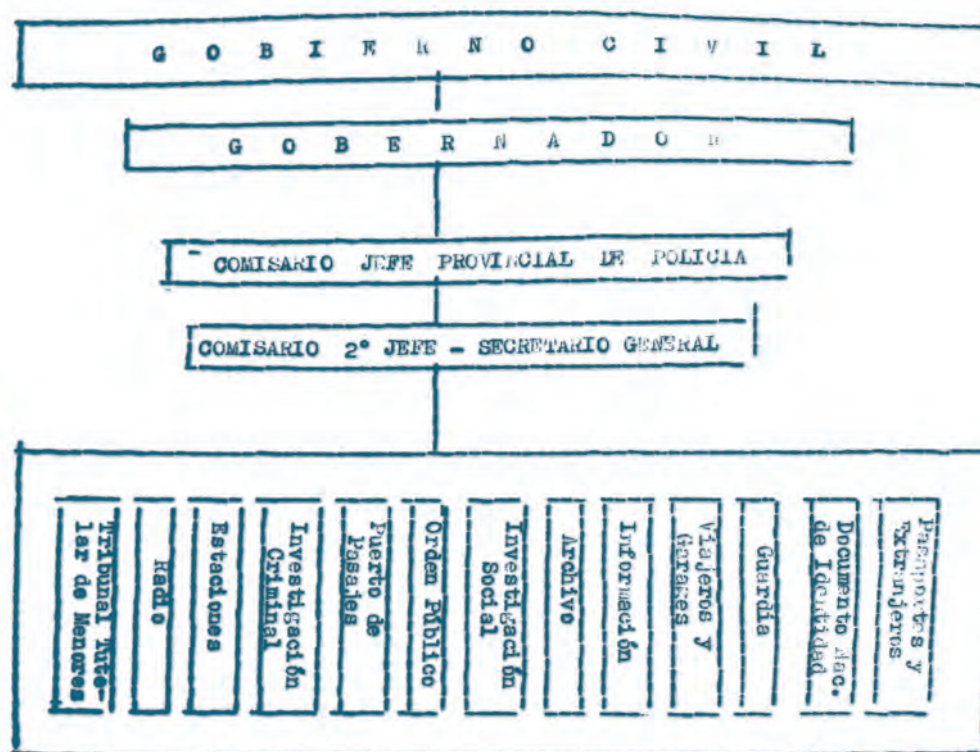
<sup>312</sup> CASANELLAS, P.: Morir matando. El franquismo ante la práctica armada, 1968-1977.

<sup>313</sup> BABIANO MORA, J. et al.: Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos.

<sup>314</sup> Ibidem. / Ibidem.

<sup>315</sup> EGAÑA, I.: Quesada, el pionero de ETA machacado por la tortura. (Gara, 2018ko urtarrilak 29). / (Gara, 29 de enero de 2018).





Gipuzkoako Gobernu Zibilarren errepresio-organigrama. 1961 / Organigrama represivo del Gobierno Civil de Gipuzkoa. 1961. (AHPG).

Tolosan burututako polizia-ekintza gehienak Guardia Zibilarren konpainia berriak eragindakoak izan ziren, lanleku eta espazio publikoetan jarduten zuen Informazio Zerbitzu bat zuena (gainerako agenteek esku hartu aurretik). Zerbitzu haren buruan Manuel Balirac Abeijon kapitaina zegoen 1968an (1985ean ohorezko komandante izatera igo zutelarik, 1937. urtetik polizia-multzo frankistako kide izan arren<sup>316</sup>). Garai harekin lotuta dokumentatutako lehendabiziko sarekada 1963ko abenduan gertatu zen, Izaskungo ermitan erreketen hiru bandera ostu ondok. Guardia Zibilak 40 pertsona bilatu zituen eta horietatik 7 gutxienez atxilotu eta ondoren epailearen aurrera eraman zituzten “bandera nazional ugari laidoztatzea” leporatuta. Xabier Garikano Solabarrieta eta Antonio Maria Imaz Goicoechea izan ziren Guardia Zibilarren kuartelean beren borondatez aurkeztu ziren tolosarren artean bi. Antoniok kuartelean gatibu egor zen bitartean torturak jasan zituela salatu zuen. Beranduago, Ordena Publikoaren Auzitegira eraman zuten eta bertan 4 hilabeterako Soriara erbesteratzea erabaki zuten.

La mayor parte de las operaciones policiales llevadas a cabo en Tolosa fueron responsabilidad de la novena compañía de la Guardia Civil, la cual contaba con un Servicio de Información que actuaba en centros de trabajos y espacios públicos (previo a la intervención del resto de agentes) y a cuyo mando se encontraba en 1968 el capitán Manuel Balirac Abeijón (ascendido a comandante honorífico en 1985, a pesar de haber formado parte del entramado policial franquista desde 1937<sup>316</sup>). La primera redada documentada para este período se produjo en el mes de diciembre de 1963, a raíz del robo de tres banderas requetés de la ermita de Izaskun. 40 personas fueron requeridas por la Guardia Civil, y al menos 7 de ellas fueron detenidas y posteriormente trasladados ante un juez bajo la acusación de “ultrajar varias banderas nacionales”. Xabier Garikano Solabarrieta y Antonio María Imaz Goicoechea fueron dos de los tolosarras que se presentaron voluntariamente en el cuartel de la Guardia Civil. Antonio denunció torturas durante su cautiverio en el cuartel. Posteriormente fue puesto a disposición del TOP, quien decidió desterrarlo a Soria durante 4 meses.

<sup>316</sup> Ejertzitoko Ministerioaren Egunkari ofiziala; 250. zenbakia; 1961eko azaroaren 8koa // Defentsa Ministerioaren Aldizkari Ofiziala; 28. zenbakia; 1985eko martxoaren 12koa; 120/3053/85 Agindua. / Diario Oficial del Ministerio del Ejército; núm. 250; del 8 de noviembre de 1961 // Boletín Oficial del Ministerio de Defensa; núm. 28; del 12 de marzo de 1985; Orden 120/3053/85.



Orduetik eta 1973. urtera bitartean diktadura-erregimenaren aurkako erakundeetako militanteen atxilotetak etengabeak izan ziren. Eta 1974. urtetik aurrera, atxilotuen kopuruak gora egiteaz gain, sarekadak ere areagotu egin ziren, Tolosako kuartelean pertsona ugari kartzelaratzeara eragin zutenak. 1974ko abenduaren 8-12 bitartean 28 pertsona atxilotu zituzten guztira, Tolosako industrian sortutako gatazka orokorraren aurkako protestan parte hartzen zuten manifestariak eta langileak. 1975ean, abuztuaren eta azaroaren amaiera bitartean soilik, Guardia Zibilak burututako 58 atxiloteta zenbatzen dira. Azaroaren 29an atxilotutako 16 pertsonen kasuan, Tolosako Instrukziozko Epaitegira eraman zituzten ETA V erakundeko kide izatea leporatuta, zegozkion diligentiak burutu eta hainbat gai atzitu ostean. Epaileak aske utzi zituen, bakoitzari 10.000 pezetako fidantza ipinita. Erabaki horrek Guardia Zibila haserrearazi zuen, Gipuzkoako Gobernu Zibilera helarazi zuten txostenean islatzen denez: “atxilotuak aske utzi zituzten] erakunde haren barnean delituzko zenbait jarduera burutu arren, epaitegira entregatu ziren unean hartako funtzionario batek adierazi zuen Guardia Zibilak atxilotuen entrega atzeratu egin zuela erregearen aldarrikapena egin izanaren ondorioz azaroaren 22ra bitartean burututako zenbait delituen kasuan agindutako indultua aplikatu ezin izateko. Tolosako instrukzio-epaileak ETA euskal erakunde terroristako aktibistak, arriskutsuak direnak begi bistan dagoenez, aske uzteko hartutako erabaki horrek ezinegon, haserre eta desilusio handia sortu du kasua ezagutzen duten Indarren artean eta, era berean, adierazgarria da normalean Donostian egoten den epaileak, bertan bizi baita, telefonoz emandako agindu bidez utzi zituztela aske atxilotuak”<sup>317</sup>.

Edozein kasutan, Jose Ulacia eta Nemesio Etxaniz apaizek 1961ean salatu zuten, eta haien aurretik 1960an Euskal Herriko beste 339 eliza-gizonak salatu bezala, atxilotuen oinarriko eskubideak modu sistematikoan urratzen ziren, bereziki tortura erabiliz. 1968ko martxoaren 24 eta apirilaren 2 bitartean ETA erakundeko ustezko 16 kide atxilotu zituzten, eta Guardia Zibilaren eskutik torturak pairatu izana salatu zuten guztiek. Laginako gotzainak, Miguel Angel Olano Urteagak, eta Pingliangekoak, Ignacio Larrañaga Lasak, eta Mauro Elizondo Artolak (beneditarra), salaketa hori probintziako gobernadore zibilaren aurrean formalizatu zuten. 1961ean Jose Ulacia eta Nemesio Etxaniz gertatu bezala, Miguel Angel Olano eta Ignacio Larrañaga 1968an tratu txarrak eragiteagatik salatuak polizia-gorputz berak jazarri zituen. Tortura pairatu zutenen artean ziren Esteban Malvadi Olano, Juana Echave Azcuna, Jose Luis Mendieta Olascoaga eta Miguel Antonio Urteaga Olano tolosarrak. Azken bi horiei 3 urteko espetxe-zigorra ezarri zien Ordena Publikoaren Auzitegiak, 1971. eta 1975. urteetan, hurrenez hurren<sup>318</sup>.

Desde entonces y hasta 1973 se produjo un continuo goteo de detenciones de militantes de organizaciones opositoras al régimen dictatorial. Y partir de 1974, además de aumentar el número de detenidos, lo hicieron también las redadas que acabarían con varias personas encarceladas en el cuartel de Tolosa. Entre el 8 y el 12 de diciembre de 1974 fueron detenidas un total de 28 personas, participantes en manifestaciones y trabajadores en protesta al conflicto generalizado en la industria de Tolosa. En 1975, sólo entre agosto y finales de noviembre se han contabilizado 58 detenciones practicadas por la Guardia Civil. En el caso de los 16 detenidos el 29 de noviembre, éstos fueron presentados en el juzgado de instrucción de Tolosa acusados de pertenecer a ETA V, junto con las correspondientes diligencias y efectos ocupados. El juez los puso en libertad bajo fianza de 10.000 pesetas cada uno. Esta decisión produjo indignación en la Guardia Civil, tal y como muestra el informe que elevaron al Gobierno Civil de Gipuzkoa: “fueron puestos en libertad los detenidos] a pesar de haber desarrollado diversas actividades delictivas en el seno de dicha organización, significándose que en el momento de su entrega en el juzgado, un funcionario del mismo hizo un comentario de que la Guardia Civil había retrasado la entrega de los detenidos para que no les pudiera ser aplicado el indulto decretado para determinados delitos cometidos hasta el día 22 de noviembre, con motivo de la proclamación del rey. Esta actitud del juez de instrucción de Tolosa, de poner en libertad a los activistas de la organización terrorista-vasca ETA, cuya peligrosidad es manifiesta, ha causado un gran malestar, descontento y desilusión en la Fuerza conocedora del caso, asimismo es de significar que los detenidos fueron puestos en libertad por orden telefónica del juez, que habitualmente reside en San Sebastián, donde tiene su domicilio.”<sup>317</sup>.

En cualquier caso, como denunciaran los sacerdotes José Ulacia y Nemesio Etxaniz en 1961, y antes que ellos, en 1960, 339 religiosos vascos, las vulneraciones de los derechos fundamentales de los detenidos eran sistemáticas, particularmente mediante el uso de la tortura. Entre los días 24 de marzo y 2 de abril de 1968 fueron detenidos 16 supuestos miembros de ETA, los cuales denunciaron haber sido objeto de torturas por parte de la Guardia Civil. El obispo de Lagina, Miguel Ángel Olano Urteaga, y el de Pingliang, Ignacio Larrañaga Lasa y el beneditino Mauro Elizondo Artola, formalizaron esta denuncia ante el gobernador civil de la provincia. Al igual que les ocurriera a José Ulacia y Nemesio Etxaniz en 1961, Miguel Ángel Olano e Ignacio Larrañaga fueron perseguidos por el mismo cuerpo policial denunciado por infligir malos tratos en 1968. Entre los torturados se hallaban los tolosarras Esteban Malvadi Olano, Juana Echave Azcuna, José Luis Mendieta Olascoaga y Miguel Antonio Urteaga Olano. Estos dos últimos fueron condenados por el TOP a 3 años de prisión en 1971 y 1975, respectivamente<sup>318</sup>.

<sup>317</sup> “551. komandantziako Guardia Zibilaren Informazio Zerbitzua (GZIZ). 1975. urteko jarduera subertsibo, erlijiozko eta lanekoan laburpena” GPAH; Gobernu Zibila; c. 3680/0/1. / “Servicio de Información de la Guardia Civil (SIGC) de la 551ª Comandancia. Resumen de actividades subversivas, religiosas y laborales del año 1975” AHPG; Gobierno Civil; c. 3680/0/1.

<sup>318</sup> *Ibidem.* / *Ibid.*

## INSTRUMENTS ET METHODES DE TORTURE

### OUTILS UTILISÉS PAR LA POLICE ET LA GUARDIA CIVIL DANS LES INTERROGATOIRES :

- A) - Matraque de caoutchouc de 250 mm de long et de 30 mm de diamètre. Employée généralement par la Brigade Sociale pour tous types de coups, en particulier pour les coups répétés, destinés à rendre le chatouiller ou les muscles andalariés au point de ne pouvoir les toucher à cause de l'édématisation qui s'ensuit.
- B) - Matraque de caoutchouc, en tige striée de 350 mm de long sur 30 mm de diamètre. Employée généralement par la 551<sup>e</sup> Compagnie de la Guardia Civil de Saint-Sébastien. Cette matraque s'utilise pour tous types de coups, pour chatouiller et surtout pour rendre les muscles saisis à force de coups répétés, on commence doucement, mais on bouté le moment le plus au chatouiller une faible violence et quand on frappe, alors le douleur est encore plus forte et rapidement algida. Cette matraque a un double effet : physique et psychologique, étant donné que lors de la terrible douleur de la saisi pénétré, la seule présence de la matraque fait perdre les sens.
- C) - Matraque de caoutchouc de 250 mm de long sur 25 mm de diamètre, elle est élastique. Employée par la Guardia Civil et par la Brigade Sociale. Son but est de donner de grands coups sur le dos, les reins, les jambes, etc... Le caoutchouc est élastique et il prend les formes du corps, ce qui augmente le douleur, recouvrant une grande surface.
- D) - Manche de bêche (bois) de 800 mm de long sur 40 mm de diamètre. Employé pour divers coups sur le corps, mais spécialement pour piler la plante des pieds, quand les prisonniers sont couchés sur une table. Il est aussi employé pour frapper les doigts et les angles aussi à l'un ou des mains que ceux des pieds.
- E) - Masse de corrier de 2 kg, tête de fer forgé et manche de bois. Employé par la Brigade Sociale de Bilbao. Son but est de piler les oreilles. Généralement, on attache le prisonnier déshabillé et ensuite on soulève le marteau à une hauteur qui va de 200 à 500 mm, pour ensuite le lui lâcher sur les oreilles jusqu'à ce qu'ils se brisent.



### "LE TABOURET" méthode employée par la 551<sup>e</sup> Compagnie de la Guardia Civil de Saint-Sébastien.

Le détenu, les mains attachées dans le dos, est obligé de se placer sur un tabouret, regardant le plafond. Parfois il s'allonge à plat-ventre, parfois sur le dos. Il est maintenu dans cette désolée position très longtemps, parfois des heures entières.

De cette façon, il est constamment frappé sur la plante des pieds, tantôt sur tout le corps. Quand il est "encloué", il se jettent à terre et ils le placent sur le dos. Cette méthode est employée dans le but de fatiguer et d'endormir le prisonnier, pour le "préparer" comme ils disent.

Le douleur est très grande et algida dans tout le corps, en particulier dans la colonne vertébrale, qui parfois reste touchée.



### "LA BAGUETTE". Méthode employée par la 551<sup>e</sup> Compagnie de la Guardia Civil de Saint-Sébastien.

Le malheureux détenu est lié, pieds et mains, à une table, les pieds déchaussés. Un policier le frappe sur la plante des pieds avec une baguette d'acier, dont le diamètre varie plus ou moins, parfois il frappe avec les matraques en caoutchouc.

Pendant que l'un frappe, il arrive qu'un autre monte sur la table, s'efforçant sur le prisonnier ou le plâtrant. Cette torture est parfois pénalisée des heures.

Les baguettes d'acier provoquent une douleur horrible. Les pieds, enflant et le douleur parcourt tout le corps. Quand les pieds deviennent semi-sensibles, au bout de plusieurs heures, le détenu est obligé de les mettre dans l'eau froide pour recommencer à nouveau.



### "LA BAINOIRE". Méthode de torture employée par la 551<sup>e</sup> Compagnie de la Guardia Civil de Saint-Sébastien.

Cette méthode consiste à immerger la tête du prisonnier dans une baignoire. Il a les mains attachées par des menottes et cette immersion a pour but de provoquer une asphyxie temporaire. Parfois, on lui met la tête dans une baignoire d'eau, d'autres fois dans un sevier, dans un lavabo ou même dans la cuvette des W. C. et ensuite on tire le chasse, ce qui a pour effet de terroriser le détenu, par l'éclosion conjuguée de l'eau et du bruit. Pour cette torture, 4 ou 5 policiers se réunissent : 2 se chargent de relever et de plonger la tête du prisonnier, les autres le questionnent et le frappent. Parfois la tête est immergée 1 ou 2 mn avec l'intention d'angoisser et d'affaiblir le prisonnier. Mais le jeu préféré des tortionnaires est de jeter le prisonnier dans les rats avec leurs matraques ou avec leurs poings quand le détenu a la tête dans l'eau, ce qui l'oblige à respirer de très fortes gorgées d'eau par la bouche et par le nez, ce qui entraîne les réactions bien connues.

Cette torture est menée pendant des heures, interrompue par des coups ou d'autres tortures. L'effet est terrible pour beaucoup et très dangereux pour ceux dont la santé n'est pas très bonne. Le sensation ressentie est une sensation d'angoisse et d'étouffement insupportable. Le manque d'air d'une part, d'autre part les poignants et les vagues respiratoires qui se remplissent d'eau produisant des soufflements de cœur et des quintes de toux. Les punitions demandent l'impression de se brûler puis d'étaler et en outre l'eau étalée semble bouillie ou trépanée de sel.



1967ko azaroan, Guardia Zibilak ETA erakundeko kide ugari atxilotu zituen, horien artean zegoen, Jokin Aranalde Olaondo tolosarra (hura ere torturatua izan zen), eta beste tolosar batek, Jokin Gorostidik ihes egitea lortu zuen. Atxiloketen ondorioz Tolosako bederatzigarren konpainiako agenteak Urkizuko parroikia-etxera sartu ziren, baina Eugenio Arsuaga Ugarte parrokoak oztopatu egin zuen miaketa. Apaiza Tolosako instrukzio-epailearengana eramateko deitu zuten, izan ere, parroikia-etxearen barnean propaganda subertsiboa eta idazteko makina bat atzeman zituzten. 1968ko urtarrilean Gazteluko parrokoa, Lucas Dorronsoro Ceberio, izan zen jazarpena jasan zuena Eugenio Arsuagak jasandako jazarpenaren arrazoi berdinak zirela medio. Beranduago, Zamoran espetxeratu eta Ordena Publikoaren Auzitegiak epaitu zuen. 1968an zehar Tolosako Guardia Zibilak, Manuel Balirac buruan zela, bi aldiz arakatu zuen Aita Sakramentuzkoen komentua debekaturiko propaganda eta liburuen bila, eta funtsean Tomas Saizar Machinea eliza-gizona salatu zuten diktadura-erregimenaren aurkako taldeko kideekin kolaboratzeagatik, bereziki ETA erakundeko militanteekin. Tomas Saizarrek ihes egin zuen Ordena Publikoaren Auzitegiak deitu zue-nean<sup>319</sup>. Finean, diktaduraren errepresiozko metodoen aurka azaldu zen Euskal Herriko apaizgo hark ere bere larrutan pairatu zuen polizia-gorputzen eta auzitegi frankisten jazarpena.

En noviembre de 1967, fueron detenidos por la Guardia Civil varios miembros de ETA entre los que se encontraba el tolosarra Jokin Aranalde Olaondo (quien también fue torturado), pudiendo huir otro tolosarra, Jokin Gorostidi. Las detenciones provocaron la intervención de agentes de la novena compañía de Tolosa en la casa parroquial de Urkizu, a cuyo registro se opuso su el párroco Eugenio Arsuaga Ugarte. El religioso fue requerido para declarar ante el juez instructor de Tolosa al encontrarse en el interior de la casa parroquial propaganda de carácter subversivo y una máquina de escribir. En enero de 1968 fue el párroco de Gaztelu, Lucas Dorronsoro Ceberio, quien fue perseguido por los mismos motivos que Eugenio Arsuaga, siendo posteriormente encarcelado en Zamora y juzgado por el TOP. Durante 1968 la Guardia Civil de Tolosa al mando de Manuel Balirac registró hasta en dos ocasiones el convento de los Padres Sacramentinos en busca de propaganda y libros prohibidos, acusando fundamentalmente al religioso Tomás Saizar Machinea de colaborar con miembros de grupos opositores al régimen dictatorial, especialmente con militantes de ETA. Tomás Saizar huyó ante el requerimiento del Tribunal de Orden Público<sup>319</sup>. En definitiva, aquella parte del clero vasco que se posicionó en contra de los métodos represivos de la dictadura también padeció en primera persona la persecución de los cuerpos policiales y los tribunales franquistas.



José Ulacia eta Nemesio Echaniz / José Ulacia y Nemesio Echaniz. (Cudari).

<sup>319</sup> "Gipuzkoako Gobernu Zibila. Gipuzkoako probintziako apaizek eta eliza-gizonek 1967ko urtarrilaren 1etik 1968ko irailaren 5era garatutako legez kanpoko delituzko jardueren zerrenda". GPAH; Gobernu Zibila; c. GC-554. / "Gobierno Civil de Guipúzcoa. Relación de actividades delictivas desarrolladas ilegales desarrolladas por sacerdotes y religiosos de la provincia de Guipúzcoa desde el 1º de enero de 1967 al 5 de septiembre de 1968". AHPG; Gobierno Civil; c. GC-554.



## ATXILOTUAK TOLOSA (1960-1975) / DETENIDOS Y ENCARCELADOS (1960-1975)

IZENA NOMBRE	ONGOIA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Adin nahiko nagusiko pertsona, barrikadak jartzen aditua / 1 persona de considerable edad, especialista en la colocación de barricadas	Tolosa		Manifestazioa Gasteizen / Manifestación en Vitoria		ABC 19781024
3 atxilotuak / detenidos		Polizia armatua / Policía Armada	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/08/28	Gipuzkoako Probintziako Artxibo Historikoa (GPAH) / Archivo Histórico Provincial de Gipuzkoa (AHPG)
5 atxilotuak / detenidos			Espainiako banderari irain egitea / Ultrajes a la bandera española	1960 abendua / diciembre 1960	GPAH / AHPG
5 atxilotuak / detenidos		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1975/01/01	GPAH / AHPG
7 atxilotuak / detenidos			Manifestazioa / Manifestación		La Vanguardia (LVG), 19760120
7 atxilotuak / detenidos			Banderei irain egitea Izaskunen (Tolosa) / Ultraje a Banderas en Izaskun (Tolosa)	1964/02/04	ABC 19640204, LVG 19640204
9 atxilotuak / detenidos		Guardia Zibila / Guardia Civil	Emua enpresako langileak / Trabajadores de la empresa Emua	1974/12/12	GPAH / AHPG
16 atxilotuak / detenidos		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA V-ko kideak 10.000 pezetako fidantzapeko askatasuneans / Miembros de ETA V. En libertad bajo fianza de 10.000 pesetas	1975/11/29	GPAH / AHPG
27 atxilotuak / detenidos		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1974/12/11	GPAH / AHPG
29 atxilotuak / detenidos		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1974/12/08	GPAH / AHPG
Agirre Izagirre	Tolosa			1965/05/10	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
A.I.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko propaganda zabaltzeko saiakera / Intento de difusión de propaganda ilegal	1975/03/30	GPAH / AHPG
Aguirre Zubeldia, Vicente		Guardia Zibila / Guardia Civil	Kontrabandoa / Contrabando	1958/03/12	ABC 19580312 // GPAH / AHPG
A.U.S.		Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOren aldeko jarduerak, atentatu terrorista, legez kanpoko elkaketa eta propaganda / Actividades a favor de CCOO, atentado terrorista, asociación ilegal y propaganda	1975/10/29	GPAH / AHPG
Albizu Galardi, Guillermo	Urnieta	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETA, Tolosarantz / LCR-ETA, hacia Tolosa		ABC 19740421, LVG 19740420
Alcaraz Barandiarán, Juan José		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	ETApm propaganda, pintadak / ETApm propaganda, pintadas		ABC 19750715, LVG 19750715
Alijostes Artieda, Julia	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Guardia zibiletik ihesi ziren bi gazte hartu zituen etxean, haiek iritsi ziren autoa ezkatatu, haien jantziei su eman eta bere senarraren beste batzuk eman zizkien. Navas de San Juanera erbesteratua (Jaen) / Dio cobijo en su domicilio a dos jóvenes que huían de la Guardia Civil, escondiendo el coche en que habían llegado los fugados, quemando las prendas de ropa que los mismo llevaban, cambiadas por otras que su marido les facilitó. Desterrada a Navas de San Juan (Jaén)	1968/08/05	GPAH / AHPG
Altuna Amundarain, Francisco	Amezketeta	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eraman zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
A.A.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkarketa / Militante de ORT. Por asociación ilícita	1975/10/19	GPAH / AHPG
Altuna Elizondo, José M.	Tolosa			1975/12/07	TOP (sententzia / sentencia)
Altuna Insausti, Juan Jose	Tolosa	Tolosa	Tolosa	1970/02/09	TOP (sententzia / sentencia)

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Amatriain, Mari Luz	Tolosa			1975/11/01	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Amiama Beloki, José Manuel	Tolosa			1974 uztaila / jul. 1974	TOP (sententzia / sentencia)
Amonarriz Cuerrico, María Begoña		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	ETApm propaganda, pintadak / ETApm propaganda, pintadas		ABC 19750715, LVG 19750715
A.A.J.A.G.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko propaganda zabaltzeko saiakera / Intento de difusión de propaganda ilegal	1975/03/30	GPAH / AHPG
Amondarain Echeconanea, José Ramón	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Presoaldi prebentiboa Donostiako espetxe probintzian abuztuaren erditik 1968ko abenduaren 21era arte. Ohiko jurisdikziotik desbideratua. TOPk 2 urteko espetxeratze zigorra eta 20.000 pezetako isuna ezarri zizkion 1962ko abenduaren 2an. / En prisión preventiva en la Prisión Provincial de San Sebastián desde mediados de agosto hasta el 21 de diciembre de 1968. Derivado a la jurisdicción ordinaria. Condenado por el TOP el 12 diciembre de 1969 a 2 años de prisión y al pago de 20.000 ptas.	1968/10/02	GPAH / AHPG - TOP
Amondarain Echeconanea, José Ramón	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOn aldeko jarduerak, atentatu terrorista, legez kanpoko elkarketa eta propaganda / Actividades a favor de CCOO, atentado terrorista, asociación ilegal y propaganda.	1975/10/29	GPAH / AHPG
Amunarriz Guerrico, M <sup>a</sup> Begoña	Tolosa			1975/07/14	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Apalategui Heguño,	San Sebastián		ETA, Tolosan lapurtutako eskopetak berreskuratu ziren / ETA, recuperadas escopetas robadas en Tolosa		LVG 19741207
Apalategui Lasa, María Genma		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
Apolaza Beraza, Jose	Zumarraga/Andoain	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETA, Tolosarantz / LCR-ETA, hacia Tolosa		ABC 19740421, LVG 19740420
Apolaza Berneda, Jose Antonio Gabriel		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
A.L.D.		Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOn aldeko jarduerak, atentatu terrorista, legez kanpoko elkaketa eta propaganda / Actividades a favor de CCOO, atentado terrorista, asociación ilegal y propaganda	1975/10/29	GPAH / AHPG
Aranalde Olaondo, Jokin	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA	1967 azaroa // 1968 abuztua 5 / noviembre 1967 // 5 agosto 1968	GPAH, Frankismoa eta Transizioa Tolo- saldean eta Leitzaldean lanetik ateratako testigantza / AHPG, Testimonio Extraido de Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean //EM
Arangoa, Amparo	Leiza		Sindikalista / Sindicalista		LVG 19760424
A.S.J.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Arcarazo Barandian, José	Tolosa			1975/07/14	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Arregui Cincunegi, Andrés		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Arribillaga (Txitxia)	Tolosa			s.f. (1975 aurretik)/ s.f. (anterior a 1975)	Testigantza / Testimonio
A.A.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Eskolapioetako erlijio-gizona. Diktaduraren aurkako sermoiak esateagatik / Religioso escolapios. Por pronunciar homilias contra la dictadura	1975/10/01	GPAH / AHPG
A.A.I.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Arrate Iparraguirre, Miguel	Tolosa			1975/05/22	Testigantza / Testimonio

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Arribillaga Huarte, Iñaki	Tolosa			1969	Euskal Memoria (EM)
Arribillaga Huarte, Josetxo	Tolosa			1969	Euskal Memoria (EM)
Artetxe Eskisabel, Jesús Mari	Tolosa			1973/05/11	TOP (sententzia / sentencia)
Artola Amenza, José Luis	Bedaio (Tolosa)		ETApm		LVG 19770730
Artola Amenza, Rosario	Bedaio (Tolosa)				LVG 19770730
Artola Loinaz, José Luis	San Sebastián		Ganberrismoa / Gamberrismo	1957/07/04	ABC 19570704
Artola Otamendi, Ramón	Tolosa			1975/11/01	Testigantza /Testimonio
Artutxa San Sebastián, Pello	Tolosa			1975/11/01	Testigantza /Testimonio
Arzuaga, Luis	Tolosa			1975/09/27	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Atxaga Hernandorena, José Manuel	Tolosa			1967	Euskal Memoria (EM)
Ausin Monblona, Berta	Tolosa			1972/10/18	TOP (sententzia / sentencia)
Azpiroz Amundarain, Santos	Oyarzun	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eramán zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
Bastarrika Areizaga, Javier	Tolosa			1974/03/25	TOP (sententzia / sentencia)
Begiristain Otamendi, Ramón	Tolosa			1975/09/29	Euskal Memoria (EM)
Begiristain Prados, Ion Miren	Tolosa			1975/11/01	Euskal Memoria (EM)
B.O.J.R.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkarketa / Militante de ORT. Porasociación ilícita	1975/10/19	GPAH / AHPG
Beguiristain Prados, Gema	Tolosa			1975/11/01	Testigantza /Testimonio
Belloso Collarte, Miguel Ángel	Tolosa	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eramán zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
Beraeche Aramburu, Rafael		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
B.Z.M.J.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETAren aldeko propaganda zabaltzea / Difusión de propaganda en favor de ETA	1975/09/07	GPAH / AHPG
Bidaola Achega, Jose Bernardo	Tolosa	Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	ETApm propaganda, pintadak / ETApm propaganda, pintadas	1975/11/01	ABC 19750715, LVG 19750715 // Testigantza /Testimonio
Bidaola Atxega, Vixente	Tolosa			1975/11/01	Euskal Memoria (EM)
Bidasoro Blasco, Paco	Tolosa			1969/12/12	TOP (sententzia / sentencia)
Bolinaga Arza, Jesus	Tolosa/Legazpia	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA		ABC 19750307, LVG 19750307
C.M.M.P.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Camino Lerchundi, Francisco Javier		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Campoy Ocaña, Elvira	Barcelona	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eramán zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
C.E.M.C.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarra atxilotua / ETA, detenida en Tolosa o Ibarra	1975/08/27	GPAH / AHPG
Cerezo Fernández, Luis María		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarra atxilotua / ETA, detenida en Tolosa o Ibarra	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Choperena Zuriarrain, José Jorge		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarra atxilotua / ETA, detenida en Tolosa o Ibarra	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220



IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Costa Iraola, José Manuel		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarren atxilotua / ETA, detenida en Tolosa o Ibarra	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Cristobal Unesin, Fernando Gerardo		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Dorronsoro, María Aranzazu		Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko elkarketa eta ORTren legez kanpoko propaganda / Asociación ilícita y propaganda ilegal de ORT	1975/10/17	GPAH / AHPG
D.O.Z.M.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Digon Armendariz, Santos	Tolosa			1971/12/06	TOP (sententzia / sentencia)
Echaburu Arrizabalaga, Juan Luis	Ondarroa	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eraman zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
E.A.A.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETAko kidea / Miembro de LCR-ETA	1975/08/06	GPAH / AHPG
Echave Azcuna, Juana	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA	1968ko martxoaren 24 eta apirilaren 4aren bitartean / Entre el 24 de marzo y el 4 de abril de 1968	GPAH / AHPG
Echave Iraola, Jesús María		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (progesteron-a-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
Echave Iztueta, Ione	Tolosa				Testigantza / Testimonio
E.I.F.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren aldeko propaganda zabaltzea / Difusión de propaganda de ORT	1975/08/29	GPAH / AHPG
Echeverría Sagastume, José María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep.	LVG 19681220
Echeveste Mozo	Tolosa		ETApm propaganda, pintadak / propaganda, pintadas	1975	Testigantza / Testimonio
Eceiza Lasa, Pello	Tolosa			1975/05/02	Euskal Memoria (EM)
Eguiguren Recalde, Rafael	Hernani	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETA, pisua alokatuta Tolosan / LCR-ETA, piso alquilado en Tolosa	1974/10/18	GPAH / AHPG, LVG 19741026
Eiara Balmaseda, Julio	Tolosa			1966/04/08	TOP (sententzia / sentencia)
Elorriaga Arregui, Juan José	Tolosa			1975/07/14	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Elosegui Aldasoro, Xabier	Tolosa		ETA. Donostian, Espainiako banderei su emateagatik. Martutenean espetxeratu eta gero Cranchelena / ETA. En Donostia tras quemar varias banderas españolas. Encarcelado en Martutene y posteriormente en Cranchelena.	1905-05-14// 1961-08-02	Argia, 2018-06-10, Frankismoa eta Tran sizioa Tolosaldean eta Leitzaldean liburutik aterata / Argia, 2018-06-10, Testimonio Extraido de Frankismoa eta Transi- zioa Tolosaldean eta Leitzaldean
Escudía Don, José Javier		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Esnaola Dorronsoro, Igor	Tolosa			1975	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
E.R.F.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Sallent de Gallegon atxilotua muga gurutzatzen zehar. Tolosako kuartelera eraman zuten / Detenido en Sallent de Gallego cuando intentaba pasar la frontera. Traslado al cuartelamiento de Tolosa	1975/11/01	GPAH / AHPG
E.R.M.C.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Propaganda subterránea / Propaganda subterránea incautada en su domicilio	1975/11/04	GPAH / AHPG
Espina, Miguel Ángel	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Esquisabel Mugica Vitoriano		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715

**TOLOSA 1945-1975: Giza eskubideen urraketak eta errepresioa diktadorea hil artean**

TOLOSA 1945-1975: Violaciones de derechos humanos y represión hasta la muerte del dictador

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
E.U.B.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
E.N.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Salbuespen egoeraren aurkako pankarta zeraman/ Portador de una pancarta contra en Estado de excepción	1975/05/01	GPAH / AHPG
Esteban Nieto, Uxo	Tolosa			1975	TOP (sententzia / sentencia)
Estomba Bardeci, M <sup>a</sup> . Asunción	Tolosa			1969	Fitxategi / Fichero G. C.
Etxeberria López, Javier	Tolosa			1971/01/25	TOP (sententzia / sentencia)
F.M.A.M.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Fernández Mendizabal, Ignacio		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Fernández Palacios, Roberto	Tolosa		TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1973/07/03	ABC 19740108
Galarraga Iraola, José María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
G.N.M.A.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarra atxilotua / ETA, detenida en Tolosa o Ibarra	1975/08/27	GPAH / AHPG
Gangoitia Bustamante, Ángel	Tolosa			1975/09/27	E.M. // Testigantza / Testimonio
Gangoitia Eola, Gotzon	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Garayalde Juanenea, José Miguel	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko propaganda zabaltzea / Difundir propaganda ilícita	1975/01/22	GPAH / AHPG // EM
García Arruabarrena, Juan Ant.	Tolosa			1975/10/10	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
García Bocos, Ángel	Tolosa			1975/09/27	E.M. // Testigantza / Testimonio
García Kantutxe, Ángel	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
G.C.M.L.		Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko elkarketa eta ORTren legez kanpoko propaganda / Asociación ilícita y propaganda ilegal de ORT	1975/10/17	GPAH / AHPG
Garmendia Siasiaín, José María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Garmendia Tolosa, Luciano		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Goenaga Aranburu, José M.	Tolosa			1974/09/23	TOP (sententzia / sentencia)
Goenaga López, Asunción	Tolosa			1969	Testigantza / Testimonio
Gonzalez Salgado, Alfonso	Guimaraiz (Orense)	Guardia Zibila (Tolosako Epaitegira eramán zuten) / Guardia Civil (a disposición de Juzgado de Tolosa)	Manifestazioa / Manifestación		ABC 19780613
González Saragüeta, Fermín	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Gorostidi Artola, Joaquín	Tolosa		ETA, Deban atxilotua / ETA, detenido en Deba	martxo 69 / marzo 69	ABC 19690323
Gurruchaga Izaguirre, Rosario	Tolosa				LVG 19770730
Hernandez Alonso, Mariano		Udaltzaina / Guardia Municipal	1961ean atxilotuak eta udal kalabozoan espetxe-ratuak 1953ko gertakizunengatik / Detenidos y encerrados en el calabozo municipal en 1961 por hechos sucedidos en 1953	1961/04/29	TUA / AMT
Ibaiondo Canba, Javier				1975	Euskal Memoria (EM)
Ibañez Soria, José María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Ibarzabal Agirresarobe, José Antonio	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkarketa / Militante de ORT. Por asociación ilícita	1975/10/19	Euskal Memoria (EM) // GPAH/ AHPG
I.Z.L.R.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETAko kidea / Miembro de LCR-ETA	1975/08/06	GPAH / AHPG

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Iguaran Iraola, José Luis		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Ijurko, Elisabeth	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Imaz Goicoechea, Antonio María	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA. Ahigalera erbesteratua (Cáceres) / ETA. Desterra- do a Ahigal (Cáceres)	1968	GPAH / AHPG
Insausti Insausti, Agustín		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
Iraola Aguirresarobe, Martina		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
Iraola Maiz, María Antonia	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko propaganda zabaltzea / Difundir propaganda ilícita	1975/01/22	GPAH / AHPG // EM
I.L.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Sallent de Gallegon atxilotua muga gurutzatzera zihoanean. Tolosako kuartelera eraman zuten / Detenido en Sallent de Gallego cuando intentaba pasar la frontera. Traslado al acuartelamiento de Tolosa	1975/11/01	GPAH / AHPG
Iturralde Kidal, Ramón					Testigantza / Testimonio
Izaguirre Gorostegui, Antonio		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	ETApm propaganda, pintadak / ETApm propaganda, pintadas		ABC 19750715
Jauregui, Tomás (Derrotx)	Tolosa			s.f. (1975 aurretik) / s.f. (anterior a 1975)	Testigantza / Testimonio
Jauregui Artero, Begoña	Tolosa		ETAren kolaborazioa / Colaboración con ETA		ABC 19781210
Jiménez Borja, José Mari	Tolosa			1975 uztaila / jul. 1975	Euskal Memoria (EM)
Jiménez Morales, Goio	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Jiménez Usandizaga, Eugenio	Tolosa			1969/04/11	TOP (sententzia / sentencia)
L.C.E.		Guardia Zibila / Guardia Civil	Guardia Zibila ri irain egitea / Por injuriar a la Guardia Civil	1975/08/28	GPAH / AHPG
Laborde Iturbe, Eduardo		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
L.A.M.I.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Larrañaga Lasa, Ignacio	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil		1968 (abuztua) / 1968 (agosto)	GPAH / AHPG
Lasa Arabaolaza, Francisco	Tolosa			1960	Antxon Olalde
Lasa Goiarraiz, Jesus Mari	Tolosa			1965/05/10	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Lasarte Garrido, María Luisa	Tolosa			1970/09/21	Antxon Olalde
Lazcano Tellechea, Juan		Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOn propaganda jaurtitzegatik Tolosako ostalaritza-estabuzimendu batean / Por arrojar propaganda de CCOO al interior de un establecimiento hostelero en Tolosa	1974/11/04	GPAH / AHPG
Lekuona Zabala, Antxon				1975/11/01	Euskal Memoria (EM)
L.B.M.M.		Guardia Zibila / Guardia Civil	Federación Obrera Socialista (FOS) aldeko propaganda banatzea / Difusión de propaganda en favor de la Federación Obrera Socialista (FOS)	1975/08/27	GPAH / AHPG
López Colecha, María Aranzazu		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
López de la Calle Arnal, José L.	Tolosa			1967/10/24	TOP (sententzia / sentencia)

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
L.J.M.A.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Sallent de Gallegon atxilotua muga gurutzatzera zihoanean. Tolosako kuartelera eraman zuten / Detenido en Sallent de Gallego cuando intentaba pasar la frontera. Trasladado al acuartelamiento de Tolosa	1975/11/01	GPAH / AHPG
López Mindegia, Jesús	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Madariaga Iragorri, Izaskun	Tolosa			1967/10/24	TOP (sententzia / sentencia)
Maiz Larrañaga, Luis	Tolosa				TOP (sententzia / sentencia)
Malvadi Olano, Esteban	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA	1968ko martxoaren 24 eta apirilaren 4aren bitartean / Entre el 24 de marzo y el 4 de abril de 1968	GPAH / AHPG
Manso Martija, Koldo	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Marijuan, Anabel	Tolosa			1975/11/01	Testigantza / Testimonio
Martínez Leunda, Ana María	Tolosa			1975/09/20	Euskal Memoria (EM)
Martínez Leunda, Juan José	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Antiguoko Guardia Zibilaren Komandantzia eta gero Martutenera / Trasladado a la Comandancia de la Guardia Civil en el Antiguo y posteriormente a Martutene	1975	Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean lanetik ateratako testigantza / Testimonio Extraido de Frankismoa eta Transizioa Tolosaldean eta Leitzaldean
Mecein Aguado, Luis	Tolosa	Udaltzaina / Guardia Municipal	1961ean atxilotuak eta udal kalabozoan espetxeratuak 1953ko gertakizunengatik / Detenidos y encerrados en el calabozo municipal en 1961 por hechos sucedidos en 1953	1961/04/24	TUA / AMT
Mendieta Olascoaga, José Luis	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA	1968ko martxoaren 24 eta apirilaren 4aren bitartean / Entre el 24 de marzo y el 4 de abril de 1968	GPAH / AHPG
Mendieta Olascoaga, Miguel Angel	Tolosa			1970	Euskal Memoria (EM)
Mendui Aguirrezabala, Jose Ramon		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Mugica Goya, Jesús María		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
Mugica Mugica, Patricio María		Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)	1975/07/14	ABC 19750715, LVG 19750715
N.Z.M.I.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkarketa / Militante de ORT. Por asociación ilícita	1975/10/19	GPAH / AHPG
Nosellas, Elixabet	Tolosa			1975/10/06	TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)
Olalde Nievas, Antxon	Tolosa			1967/11/02	TOP (sententzia / sentencia)
Olano Urteaga, Miguel Ángel	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil		1968 (abuztua) / 1968 (agosto)	GPAH / AHPG
O.A.L.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosan edo Ibarren atxilotua / ETA, detenido en Tolosa o Ibarra	1975/08/27	GPAH / AHPG
Otaegi Iturriza, Juan Bautista	Tolosa				
O.M.J.I.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Lapurretak gasolindegietan / Atracos a gasolineras	1973/12/14	GPAH / AHPG
Osa Santibáñez, Eduardo	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Guardia zibiletik ihesi ziren bi gazte hartu zituen etxean. / Dio cobijo en su domicilio a dos jóvenes que huían de la Guardia Civil.	1968/06/14	ABC 19680614



IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Pagola Aizpurua, Manuel	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Frantziskotar erlijio-gizona. Diktaduraren aurkako sermoiak esateagatik / Religioso escolapios. Por pronunciar homilias contra la dictadura	1975/10/01	GPAH / AHPG, Testigantza/ Testimonio
Pagola Iturriza, Joxe	Tolosa			1974	Testigantza /Testimonio
Peña Iriarte, José María	Tolosa			1969/03/02	Euskal Memoria (EM)
Perea Urria, María Concepción	Hernani	Guardia Zibila / Guardia Civil	LCR-ETA, pisua alokatuta Tolosan / LCR-ETA, piso alquilado en Tolosa	1974/10/18	AHPG, LVG 19741026
Plazaola Jauregui, Pedro María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Ramos García, Emilio	Tolosa	Udaltzaina / Guardia Municipal	1961ean atxilotuak eta udal kalabozoan espetxe-ratuak 1953ko gertakizunengatik / Detenidos y encerrados en el calabozo municipal en 1961 por hechos sucedidos en 1953	1961/04/29	TUA / AMT
Recalde Goicoechea, Ángel	Tolosa	Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía	Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal // TOP (prozesatze-auto / auto de procesamiento)		ABC 19750715, LVG 19750715
Recalde Goicoechea, Izaskun	Tolosa			s.f. (1975 aurretik) s.f. (anterior a 1975)	Testigantza /Testimonio
S.Z.F.		Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOnen aldeko jarduerak, atentatu terrorista, legez kanpoko elkaketa eta propaganda / Actividades a favor de CCOO, atentado terrorista, asociación ilegal y propaganda	1975/10/29	GPAH / AHPG
S.G.J.J.		Guardia Zibila / Guardia Civil	ORT, Tolosan edo Ibarra atxilotua / ORT, detenido en Tolosa o Ibarra	1975/08/27	GPAH / AHPG
Saizar Matxinea, Tomás	Tolosa			1969	Testigantza/Testimonio
S.S.F.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Liburu eta propaganda subertsiboa ganean / Portar libros y propaganda subversiva	1975/07/28	GPAH / AHPG
San Vicente Estomba, Blanca (Kati?)	Tolosa			1975/05/22	Testigantza /Testimonio
S.C.L.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Lapurretak gasolindegietan / Atracos a gasolineras	1973/12/14	GPAH / AHPG
Sarasola Balerdi, Joaquín	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkaketa / Militante de ORT. Por asociación ilícita	1975/10/19	GPAH / AHPG // EM
Sarriegui Mugica, Juan María	Tolosa		ETArekin kolaborazioa / Colaboración con ETA		ABC 19781210
Sasiain Iturriaga, Izaskun	Tolosa			1966/10/25 // 1969/11/14	TOP (sententzia / sentencia)
S.I.J.I.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ORTren militantea. Legez kanpoko elkaketa / Militante de ORT. Por asociación ilícita	1975/10/19	GPAH / AHPG
Serrano Izco, Vicente	Iruña		ETA, Tolosan atxilotua / ETA, detenida en Tolosa	1973/07/03	ABC 19740108, LVG 19740612
Sorozabal Ugarte, José Javier		Guardia Zibilaren aurrean aurkeztu zen / Se presentó en Guardia Civil	LCR-ETA, pisua alokatuta Tolosan / LCR-ETA, piso alquilado en Tolosa		LVG 19741026
S.S.E.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Greba orokorrean parte hartzea / Participación en huelga general	1975/09/09	GPAH / AHPG
Telleria Garasola, Begoña	Tolosa				LVG 19770730
Tolosa Artana, Juan		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Tolosa de la Fuente, Ramón				1971/01/25	TOP (sententzia / sentencia)
Uchaurrandieta Aguirrebarrena, Javier	Leso (sic)		Ganberrismoa / Gamberrismo	1957/07/04	ABC 19570704
Ugarte Guridi, Juanito	Tolosa			1964/03/14	Euskal Memoria (EM)
Ulazia, José	Tolosa			1961/08/28	EIB / OPE
Uranga Azpiri, Pablo Manuel María		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220

IZENA NOMBRE	NONGOA DE DONDE	NORK QUIEN	KAUSA CAUSA	NOIZ CUANDO	ITURRIA FUENTE
Urruzola Arnaiz, Ramón	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA	1966 / 1968	GPAH / AHPG
Urruzola Arnaiz, Ramón	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Berzocanara erbesteratua (Cáceres) / Desterrado a Berzocana (Cáceres)	1968/08/05	GPAH / AHPG.
Urruzola Mugica, Javier	Tolosa			1966/04/08 // 1969	Testigantza / Testimonio
Urruzola Urcola, María Teresa	Tolosa		Zauritu bati laguntzea / Ayuda a herido		LVG 19770730
Urruzola Vitoria, Estanislao	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	EGIren militantea / Militante de EGI	1968/10/05	GPAH / AHPG
Urteaga Olano, Miguel Antonio	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA. Los Corralesera erbesteratua (Sevilla) / ETA. Desterrado a Los Corrales (Sevilla)	1968ko martxoaren 24 eta apirilaren 4aren bitartean // 1968ko abuztuaren 5/ Entre el 24 de marzo y el 4 de abril de 1968// 5 agosto 1968	GPAH / AHPG
Villalba Echave, Jose		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Z.L.F.		Guardia Zibila / Guardia Civil	Legez kanpoko elkarketa eta LABen legez kanpoko propaganda / Asociación ilícita y propaganda ilegal de LAB	1975/08/31	GPAH / AHPG
Z.I.J.P.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Sallent de Gallegon atxilotua muga gurutzatzera zihanean. Tolosako kuartelera eraman zuten / Detenido en Sallent de Gallego cuando intentaba pasar la frontera. Trasladado al acuartelamiento de Tolosa.	1975/11/01	GPAH / AHPG
Zabalza Vallejo, Marino	Tolosa			1975	Euskal Memoria (EM)
Zaldúa Iuterrieta, Gregorio		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Zubeldia Arandia, Juan Antonio		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220
Z.E.J.B.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	Sallent de Gallegon atxilotua muga gurutzatzera zihanean. Tolosako kuartelera eraman zuten / Detenido en Sallent de Gallego cuando intentaba pasar la frontera	1975/11/01	GPAH / AHPG
Z.L.J.C.	Tolosa	Guardia Zibila / Guardia Civil	CCOOren propaganda jaurtitzeagatik Tolosako ostalaritza-establezimendu batean / Por arrojar propaganda de CCOO al interior de un establecimiento hostelero en Tolosa.	1974/11/04	GPAH / AHPG
Zubiria Mendieta, Juan Luis				1975 maiatza / mayo 1975	Euskal Memoria (EM)
Zubillaga Carrera, Jose Martin	Amezketeta	Guardia Zibila / Guardia Civil	ETA, Tolosako eroritako oroimen eskultura, Tolosan lehenergaien lapurreta (Altzo), Itsasondon txalet bati su ematea / ETA, Monumento de los Caídos de Tolosa, robo explosivo en Tolosa (Alzo), quema chalet en Isasondo	1975/02/28	ABC 19750307, GPAH / AHPG
Zuloaga Inchaurendieta, Jose Ignacio		Guardia Zibila / Guardia Civil	Manifestazioa / Manifestación	1967 iraila / sep. 1967	LVG 19681220

## KRIMINOLOGIAREN EUSKAL INSTITUTUAK (IVAC-KREI) ETA EUSKAL MEMORIA FUNDAZIOAK 1960 ETA 1975 ARTEAN TOLOSAN IDENTIFIKATUTAKO TORTURA-KASUAK

CASOS DE TORTURAS IDENTIFICADOS POR EL INSTITUTO VASCO DE CRIMINOLOGÍA (IVAC)  
Y LA FUNDACIÓN EUSKAL MEMORIA ENTRE 1960 Y 1975 EN TOLOSA

URTEA AÑO HECHOS	JAIO TERRIA LUGAR DE NACIMIENTO	BIZITOKIA LUGAR DE RESIDENCIA	IZENA NOMBRE	FUNZIONARIOA FUNCIONARIO
1961	Tolosa	Zarautz	Aguirre Izaguirre, Javier	Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía
1975	Tolosa	Lezo	Amonarriz Gerriko, Begoña	Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía
1971	Tolosa	Lasarte	A.G.R.	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa		Artola Otamendi, Ramón	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa		Artutxa Sansebastián, Pello	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa		Beguiristain Prados, Gema	Guardia Zibila / Guardia Civil
1961	Tolosa		Elosegi Aldasoro, Javier	Poliziaren Gorputz Nagusia / Policía Nacional
1975	Tolosa	Tolosa	E.L.P.	Poliziaren Gorputz Nagusia / Policía Nacional
1975	Tolosa	Tolosa	González Saragüeta, Fermín	Guardia Zibila / Guardia Civil
1969	Tolosa		Gorostidi Artola, Jokín	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa	Ibarra	I.A.J.A.	Guardia Zibila / Guardia Civil
1963	Tolosa		Imaz Goikoetxea, Antton	Poliziaren Gorputz Nagusia / Policía Nacional
1975	Tolosa		López Juanbeltz, Miguel Ángel	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa	Azkarate	L.M.J.	Guardia Zibila / Guardia Civil
1971	Tolosa	Villabona	Olarra Agiriano, Joxe Mari	Guardia Zibila / Guardia Civil
1968	Tolosa		Osa Santibañez, Eduardo	Guardia Zibila / Guardia Civil
DEC.70	Tolosa	Tolosa	O.U.C.	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa	Tolosa	Pellus de la Iglesia, Jorge	Guardia Zibila / Guardia Civil
1969	Azpeitia	Tolosa	P.I.J.M.	Poliziaren Gorputz Nagusia / Policía Nacional
1975	Tolosa		Rekalde Goikoetxea, Ángel	Poliziaren Gorputz Nagusia / Cuerpo General de Policía
1954	Tolosa		Urdangarin Lasa, Joseba	Guardia Zibila / Guardia Civil
1966 / 1968	Tolosa	Tolosa	Urruzola Arnaiz, Ramón	Guardia Zibila / Guardia Civil
1968	Tolosa		Urteaga Olano, Miguel	Guardia Zibila / Guardia Civil
1968	Donostia	Tolosa	V.M.M.A.	Guardia Zibila / Guardia Civil
1975	Tolosa		Zabala Irisarri, Juan Pedro	Guardia Zibila / Guardia Civil

Sistema judiciala izan zen errepresioaren bigarren zutabea. Aldi berean, epailetzak jurisdikzio arrunta nahiz militarra baliatu zituen, biak ere oinarritzko eskubide eta askatasunak jazartzeko eta diktadura-erregimenaren aurkako edozein adierazpenen araztaile ideologikoko tresna modura. Lehenengo kasuan, frankismoaren azken urteetan inflexio-puntu bat Ordena Publikoaren 45/1959 Legea eta Ordena Publikoaren Auzitegiaren bidezko haren ondorengo garapena izan zen, 1963an eratu eta 1977 bitartean izan zena indarrean.

1959ko legean ordena publikoaren aurkako balizko bederatzik ekintza jasotzen ziren:

El segundo pilar de la represión fue el sistema judicial. A su vez, la judicatura se valió tanto de la jurisdicción ordinaria como de la militar, ambas como instrumento de represión de los derechos y libertades fundamentales, de depurador ideológico de cualquier manifestación contraria al régimen dictatorial. En el primer caso, un punto de inflexión en los últimos años del franquismo fue la Ley 45/1959 de Orden Público y su posterior desarrollo a través del Tribunal de Orden Público, creado en 1963 y vigente hasta 1977.

La ley de 1959 recogía nueve supuestos actos contrarios al orden público:

*“a) Espainiarren Foruan eta Nazioaren gainerako funtsezko Legeetan aitortutako eskubideen erabilera oztopatzen dutenak edo oztopatzen saiatzen direnak, edo Espainiaren batasun espiritua, nazional, politiko eta sozialaren aurkakoak.*

*b) Segurtasun publikoa, zerbitzu publikoen funtzionamendu arrunta eta horniduren edo prezioen erregulartasuna aldatzen dutenak edo aldatzen saiatzen direnak, inguruabarrak gehiegikeriaz baliatuta.*

*c) Etenaldi kolektiboak eta Enpresen bidegabeko itxiera edo etenaldiak, nahiz bata zein bestea sorraraztea.*

*d) Bide publikoan zalapartak eragiten dituztenak eta hertsapena, mehatxua edo indarra erabiliz egiten den beste edozein, edo arma edo lehergailuak erabiliz burutzeko ahaleginak.*

*e) Legez kanpoko manifestaldi edo bilkura publikoak edo zalaparta edo indarkeriak eragiten dituztenak, eta egoera berean ikuskizun publikoak ospatzea.*

*f) Subertsioa hedatu, gomendatu edo eragitekoak edo indarkeria edo hartara iristeko beste edozein bide aldarrikatzekoak.*

*g) Osasun publikoaren aurkako atentatuak eta izurriteak edo kutsadura kolektiboak ekiditeko agindutako osasun arloko xedapenak urratzekoak.*

*h) Ordena publikoarekin lotutako arauak ez betetzea eta Agintaritzak edo hartako Agenteei ordena publikoa mantendu edo berrezartzeko hartutako erabakiak ez betetzea.*

*i) Aurreko lerroaldeetan aurreikusi gabe, Lege honetan xedatutakoaren aurkako den edo bake publikoa edo bizikidetzazko soziala aztoratzen duen beste edozein”<sup>320</sup>.*

Halaber, legearen 20. artikuluan gobernuaren agintaritzak hedabideetan, argitalpenetan edo ikuskizun publikoetan zentsura baliatzeko ahalmena ezartzen zen. Bestalde, 25. artikulua salbuespen-egoeraren deklarazioa arautzen zuen.

Laburbilduz, 1959. legeak eta 1963an Ordena Publikoaren Epaitegi eta Auzitegiaren sorrerak kutsu politikoa zuten delituak jurisdikzio zibilarren eskuetan uztea ahalbidetzen zuten jurisdikzio militarra inibitzean, nahiz eta segurtasunik eza juridiko handia sorrarazten zuen nolabaiteko zehaztugabetasuna egon. Berez, Matxinada Militar, Bidelapurria eta Terrorismo 1960ko irailaren 21eko Dekretuarekin irizpideak bateratzeko ahalegina egin zen, 1943ko Legean eta 1947ko Dekretu-legean bidelapurria eta terrorismo delituen errepresioari buruz ezarritako xedapenak berretsiz, 1959ko Ordena Publikoko Legeak adierazitako ohararazpenetan errepara-

*“a) Los que perturben o intenten perturbar el ejercicio de los derechos reconocidos en el Fuero de los Españoles y demás Leyes fundamentales de la Nación, o que atenten a la unidad espiritual, nacional, política y social de España.*

*b) Los que alteren o intenten alterar la seguridad pública el normal funcionamiento de los servicios públicos y la regularidad de los abastecimientos o de los precios prevaliéndose abusivamente de las circunstancias.*

*c) Los paros colectivos y los cierres o suspensiones ilegales de Empresas, así como provocar o dar ocasión a que se produzcan unos y otros.*

*d) Los que originen tumultos en la vía pública y cualesquiera otros en que se emplee coacción, amenaza o fuerza o se cometan o intenten cometer con armas o explosivos.*

*e) Las manifestaciones y las reuniones públicas ilegales o que produzcan desórdenes o violencias, y la celebración de espectáculos públicos en iguales circunstancias.*

*f) Todos aquellos por los cuales se propague, recomiende o provoque la subversión o se haga la apología de la violencia o de cualquier otro medio para llegar a ella.*

*g) Los atentados contra la salubridad pública y la transgresión de las disposiciones sanitarias dictadas para evitar las epidemias y contagios colectivos.*

*h) Excitar al incumplimiento de las normas relativas al orden público y la desobediencia a las decisiones que la Autoridad o sus Agentes tomen para conservarlo o restablecerlo.*

*i) Los que de cualquier otro modo no previsto en los párrafos anteriores faltaren a lo dispuesto en la presente Ley o alterasen la paz pública o la convivencia social”<sup>320</sup>.*

Asimismo, la ley disponía en su artículo 20 el poder de autoridad gubernativa para ejercer la censura en medios de comunicación, publicaciones o espectáculos públicos. Por su parte, en el artículo 25 se regulaba la declaración del estado de excepción.

En síntesis, la ley de 1959 y la creación del Juzgado y Tribunal de Orden Público en 1963 permitían delegar los delitos de motivación política a la jurisdicción civil al inhibirse la jurisdicción militar, aunque existiera cierta indefinición generadora de una gran inseguridad jurídica. De hecho, el Decreto del 21 de septiembre de 1960 de Rebelión Militar, Bandidaje y Terrorismo pretendió unificar criterios, refundando las disposiciones de la Ley de 1943 y el Decreto-Ley de 1947 sobre la represión de delitos de bandidaje y terrorismo, atendiendo a las consideraciones marcadas por la Ley de Orden Público de 1959. No obstante,

<sup>320</sup> “Uztailaren 30eko 45/1959 Legea, Ordena Publikoari buruzkoa. / Ley 45/1959, de 30 de julio, de Orden Público.



tuz. Haatik, 1963an Ordena Publikoaren Epaitegi eta Auzitegia sortu zelarik, 1960ko Dekretuko 2. artikulua ezeztatu egin zen, matxinada militarreko delitu modura Justizia Militarreko Kodearen 286. artikuluko 5. zenbakian tipifikatuak jasotzen zituena, eta horrenbestez, horien gaineko erantzukizunak aipatu Kodean xedatutakoaren araberaz zigortzekoa:

*Lehen. Albiste faltsu edo alderdikoiak hedatzen dituztenak barneko ordena publikoko nahasmenak, nazioarteko gatazkak edo Estatuaren, haren instituzioen, Gobernuaren, Ejertzitoaren edo Agintarien ospe-galtzea eragiteko xedez.*

*Bigarrena. Edozein bitarteko erabiliz, aurreko zenbakian adierazitako helburuekin bilkura, konferentzia edo manifestaldietan elkartu, konspiratu edo parte hartzen dutenak.*

*Halaber, izaera hori izan dezakete plantoek, grebek, sabotajeek eta antzeko gainerako ekintzek helburu politiko bat dute-nean edo ordena publikoa larriki asaldatzea eragiten dutenean*<sup>321</sup>.

Haatik, 1968ko abuztuaren 16an, urte hartan Meliton Manzanasen aurkako atentatuaren ondotik ezarritako lehendabiziko salbuespen-egoerarekin bat etorritik, diktadura frankistak jurisdikzio militarra lehen maila batean ipini zuen berriz ere 1960. urtean Bidelapurreria eta Terrorismoaren Dekretua eta hartako 2. artikuluko eztabaidagarria berritoki aktibatuz<sup>322</sup>. Orduetik aurrera zibilen aurkako gerra-kontseiluak areagotu egin ziren. Hala, konferentzia batean parte hartzen zuen pertsona batek nahiz erakunde armatuetako militanteek jasan zezaketen gerra-kontseilua. Horrekin guztiarekin, jurisdikzio militarretik abiatutako errepresioak ez zuen berekin ekarri Ordena Publikoaren Auzitegiaren bidezko epaiketa kopurua murriztea, izan ere, epaiketa kopuruak ere gora egin zuen<sup>323</sup>. Gutxienez 30 tolosar epaitu eta kondenatu zituen Ordena Publikoaren Auzitegiak 1967-1977 bitartean. Gainera, Jokin Gorostidi Artola frankismoaren aurkako oposizioan eragin gehien izan zuten gerra-kontseiluetako batean, *Burgoseko prozesu* deiturikoan, kondenatu zituztenen artean zegoen. 1968ko abenduaren 5ean, 1967ko irailaren hasieran izan zen manifestazio nazionalista batean parte hartzea leporatu zieten Tolosako 24 gazteri. Horregatik, Donostiako Ordena Publikoko Auzitegiako fiskalak urte bete eta 3 hile bitarteko espetxea eta 1.000 eta 5.000 pezeta bitarteko zigorrak eta eskatu zituen.

1968ko abuztuaren 3an salbuespen-egoera deklaratu ostean Gipuzkoan gutxienez 238 pertsona atxilotu zituzten jarduera subertsiboekin lotuta. Atxilotutako 238 pertsonen artean, gutxienez bost tolosarrak ziren: Estanislao Urruzola Vitoria, Ramon Urruzola

con la creación del Juzgado y Tribunal de Orden Público en 1963 quedó derogado el artículo 2 del Decreto de 1960, en el que se señalaba como delito de rebelión militar los tipificados en el número 5º del artículo 286 del Código de Justicia Militar, y por tanto sus responsables serían penados conforme a lo dispuesto en dicho Código:

*Primero. Los que difundan noticias falsas o tendenciosas con el fin de causar trastornos de orden de orden público interior, conflictos internacionales o desprestigio del Estado, sus instituciones, Gobierno, Ejército o Autoridades.*

*Segundo. Los que por cualquier medio se unan, conspiren o tomen parte en reuniones, conferencias o manifestaciones con los mismos fines expresados en el número anterior.*

*Podrán también tener tal carácter los plantes, huelgas, sabotajes y demás actos análogos cuando persigan un fin político o causen graves trastornos al orden público*<sup>321</sup>.

Sin embargo, el 16 de agosto de 1968, coincidiendo con la aplicación del primer estado de excepción de aquel año tras el atentado mortal contra Melitón Manzanos, la dictadura franquista volvió a poner a la jurisdicción militar en un primer plano a través de la reactivación de Decreto de Bandidaje y Terrorismo de 1960 y su polémico artículo 2º<sup>322</sup>. A partir de entonces se intensificaron los consejos de guerra contra civiles, pudiendo afectar tanto a una persona que participara en una conferencia como a los militantes de organizaciones armadas. Con todo, este empuje represivo desde la jurisdicción militar no hizo disminuir el número de enjuiciamientos mediante el TOP, los cuales también aumentaron<sup>323</sup>. Al menos 30 tolosarras fueron juzgados y sentenciados por el TOP entre 1967 y 1977, mientras que Jokin Gorostidi Artola, además, fue uno de los condenados en uno de los consejos de guerra que mayor repercusión tuvo en la oposición antifranquista, el conocido como *proceso de Burgos*. El 5 de diciembre de 1968 24 jóvenes tolosarras fueron acusados de haber tomado parte en una manifestación de carácter nacionalista a comienzos de septiembre de 1967. Por ello el fiscal el fiscal del Tribunal de Orden Público de Donostia solicitó penas que oscilaban entre el año y los 3 meses de prisión, y multas de 1.000 a 5.000 pesetas.

Tras declararse el estado de excepción el 3 de agosto de 1968 fueron detenidos en Gipuzkoa un mínimo de 238 personas relacionadas con actividades subversivas. De los 238 detenidos, al menos cinco eran tolosarras: Estanislao Urruzola Vitoria, Ramón Urruzola Arnaiz, Antonio Urteaga Olano (en libertad condicional desde el

<sup>321</sup> 1960ko irailaren 21eko Dekretua, 1943ko martxoaren 2ko Legea eta 1947ko apirilaren 18ko Lege-dekretua berrikusiz eta bateratuz. / Decreto de 21 de septiembre de 1960, revisando y unificando la Ley de 2 de marzo de 1943 y el Decreto-Ley de 18 de abril de 1947.

<sup>322</sup> RINCON, L. 2012. *Libro blanco sobre las cárceles franquistas*. Ángel Suárez, Colectivo 36.

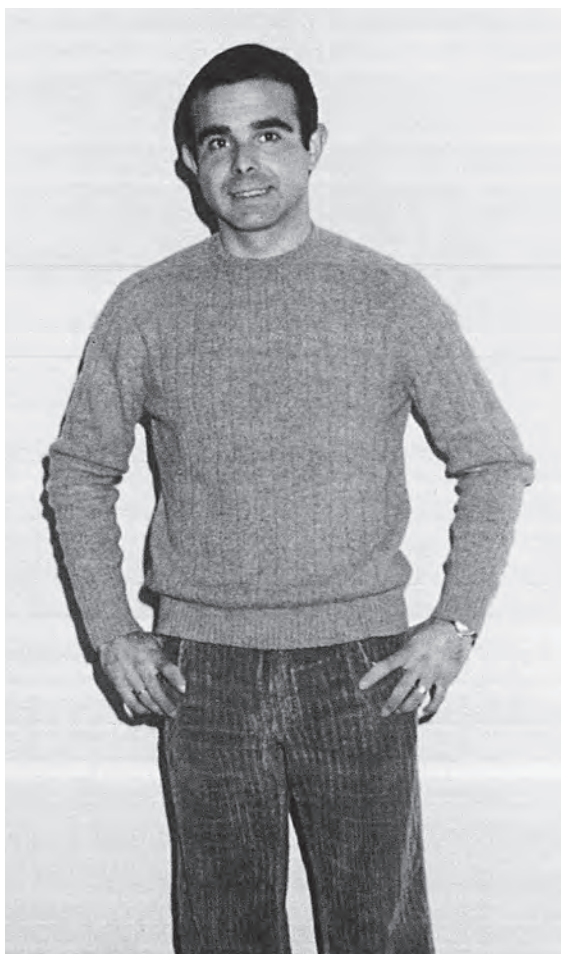
<sup>323</sup> CASANELLAS, P.: *Morir matando. El franquismo ante la práctica armada. 1968-1977*.

Arnaiz, Antonio Urtega Olano (ekainean baldintzapeko askatasunean), Julia Alijostes Artieda eta Antonio María Imaz Goicoechea. Lehendabiziko lauak Guardia Zibilak atxilotu zituen abuztuaren 5ean eta hilaren 12ra arte espetxeratu eta inkomunikatuta egon ziren inolako bermerik gabe, Gobernu Zibilera eraman zituzten arte. Antonio María Imaz, aldez aurretik 4 hilabetez Soriara erbesteratua izan zena 1964an, irailean atxilotu egin zuten eta inkomunikazio-erregimen bera aplikatu zitzaion.

Bost tolosar horien kasuan Espainiarren Foruaren 18. artikulua, atxilotze aldia 72 ordura mugatzekoa, bertan behera utzi zen. Horren ondorioz, haietako ugariak ondoren poliziaren eskuetan tor-

mes de junio), Julia Alijostes Artieda y Antonio María Imaz Goicoechea. Los cuatro primeros fueron detenidos por la Guardia Civil el 5 de agosto, permaneciendo encarcelados e incommunicados sin ningún tipo de garantías hasta el día 12 que fueron entregados al Gobierno civil. Antonio María Imaz, quien ya había sido deportado en 1964 a Soria durante 4 meses, fue detenido en el mes de septiembre aplicándosele el mismo régimen de incomunicación.

Estos cinco tolosarras padecieron la suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles por el que se limitaba el plazo de detención a 72 horas, lo que propició que varios de ellos hayan denunciado con posterioridad el haber sufrido torturas en dependencias



Jokín Gorostidi.



Tomás Saizar

turak pairatu izana salatu izan dute. Hauetatik lau Andaluzia eta Extremadurako herrietara erbesteratu zituzten. Zehazki, Ramon Urruzola Berzocanara (Caceres), Antonio Urtega Los Corralesera (Sevilla), Julia Alijostes Navas de San Juanera (Jaen) eta Antonio Maria Imaz Ahigalera (Caceres)<sup>324</sup>. Ondoren, 1970ean, Julia Alijostes epaitu zuten senar zuen Eduardo Osarekin batera gerra kontseiluan. Biktimaren zenbait ezagunen esanetan, Guardia Zibila 1968ko ekainean atxilotu zuenean biktimak jaso zituen tratu laidogarrien ondorioz eta urte bereko abuztuaren ondoren jasotako errepresio-modu desberdinen ondorioz (atxiloketa, deserria, auzi militarra...), Julia depresioan erori zen.

Tolosak, finean, modu nabarian jasan zuen diktadura-erregimenaren errepresioa haren azken urteetan, bereziki oinarrizko eskubideak are gehiago mugatzen zituzten salbuespen-egoeretan. Lanlekuetako mobilizazioen eta euskal kultura, hizkuntza nahiz burujabetzarako mugimenduen ondorioz ehunka bizilagun izan ziren errepresioak pairatu zituztenak, hala auzitegien bidez nola polizia-gorputz ezberdinen ekintzen bidez. Tolosan oposizioaren mugimendua horren handia izan zen ezen 1960ko hamarkada osoan zehar udal korporazioak, lehendabizi Enrique Ortiz de Zaratek eta ondoren Carlos Doussinaguek zuzenduta, ahal izan zituen kudeaketa guztiak egin zituen agente kopuru gehiago jaso zitzakeen Guardia Zibilaren kuartel berri bat eraikitzeke<sup>325</sup>. Ildo beretik, balio beza adibide modura Udalak 1972ko apirillean Gobernu Zibilar egindako eskaera, *Eroriei Monumentua* suntsitu ondotik, herrian erregimenaren polizia-indarrak areagotzekoa “Tolosako hiri zonaldean Ordena eta bizikidetzaz ziurtatzeko egokitatz jotzen den modu eta kopuruan”<sup>326</sup>. Mugimenduaren Tokiko Buruzagitza falangistak, udal ahalaren beste zentro bat bailitzan, are gehiago zehaztu zuen horrekin lotutako eskaria: “Tolosan Polizia Armatuaren erreten finko baten ezarpena kudeatzea, zaintzarik ez dagoelako gertatzen ari den lapurreta, suntsiketa eta ordena publikoko asaldura kopurua dela medio”<sup>327</sup>. Diktadorea hil eta hurrengo urteetan, *Espainiako Trantsizio* izeneko garaian, Tolosan gatazka sozial eta politikoa nahiz lan arlokoa gogortu egin zen. Horren ondorioz, oinarrizko giza eskubideen urraketen biktima izan ziren pertsonen kopurua ere areagotu egin zen modu ekidinezinean, polizia-gorputzek nahiz Espainiako Estatuko botere faktikoekin lotutako eskuin muturreko zenbait taldek eraginda, eta baita talde armatu subertsiboek eraginda ere.

policiales. Cuatro de ellos fueron desterrados a localidades de Andalucía y Extremadura. En concreto, Ramón Urruzola a Berzocana (Cáceres), Antonio Urtega a Los Corrales (Sevilla), Julia Alijostes a Navas de San Juan (Jaén), y Antonio María Imaz a Ahigal (Cáceres)<sup>324</sup>. Posteriormente, en 1970, Julia Alijostes fue juzgada junto a su marido Eduardo Osa en consejo de guerra. El trato vejatorio que según algunos conocidos de la víctima recibió tras ser detenida por la Guardia Civil en junio de 1968, así como las diferentes formas de represión que padeció a partir de agosto de ese mismo año (detención, destierro, juicio militar...), dejaron a Julia en un estado anímico depresivo.

Tolosa, en definitiva, sufrió de manera notable la represión del régimen dictatorial en sus últimos años de existencia, especialmente durante los estados de excepción que limitaban aún más los derechos fundamentales. La movilización en los centros de trabajo y la reactivación de la cultura vasca, su lengua, y de movimientos emancipadores, provocaron que cientos de vecinos fueran represaliados, tanto a través de sus tribunales como por la acción de los diferentes cuerpos policiales. Y es que la movilización opositora en Tolosa fue de tal magnitud que durante toda la década de 1960 la corporación municipal, encabezada primero por Enrique Ortiz de Zarate y después por Carlos Doussinague, llevó a cabo todas las gestiones posibles para la construcción de un nuevo cuartel de la Guardia Civil que pudiera albergar a un mayor número de agentes<sup>325</sup>. En este mismo sentido, valga como ejemplo la solicitud del Ayuntamiento al Gobierno Civil en abril de 1972, tras la destrucción del *Monumento a los Caídos*, del aumento de las fuerzas policiales del régimen en la localidad “en la zona urbana de Tolosa en la forma y número que considere oportuno para la salvaguarda del Orden y la convivencia”<sup>326</sup>. La falangista Jefatura Local del Movimiento, como uno de los centros de poder municipal, concretaría aún más las demandas a este respecto: “gestionar el establecimiento en Tolosa de un retén fijo de la Policía Armada, dada la abundancia de robos, destrucciones y alteraciones del orden público que vienen dándose por falta de vigilancia”<sup>327</sup>. Durante los años siguientes a la muerte del dictador, en el período conocido como la *Transición española*, la conflictividad socio-política y laboral en Tolosa se acrecentó aún más, lo que llevó irremediablemente a un aumento de las víctimas de violaciones de derechos humanos fundamentales causadas tanto por los cuerpos policiales y grupos de extrema derecha con ciertos vínculos con poderes fácticos del Estado español, como por grupos armados subversivos.

<sup>324</sup> “Gipuzkoako Gobernu Zibila. 1968. eta 1969. urteetan atxilotu eta erbesteratuak”. GPAH; Gobernu Zibila; c GC-530 eta c. GC-531. / “Gobierno Civil de Guipúzcoa. Detenidos y desterrados 1968.1969”. AHPG; Gobierno Civil; c. GC-530 y c. GC-531.

<sup>325</sup> “1960-1969ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1960-1969”. AMT, Actas municipales.

<sup>326</sup> “1972ko Udal Aktak”. TUA, Udal Aktak. / “Actas municipales 1972”. AMT, Actas municipales.

<sup>327</sup> ABC, 1972ko Apirilak 6. / ABC, 6 de Abril de 1972.





## ORDENA PUBLIKOKO AUZITEGIAK EPAITUAK / JUZGADOS POR EL TRIBUNAL DE ORDEN PÚBLICO

LEHEN ABIZENA PRIMER APELLIDO	BIGARREN ABIZENA SEGUNDO APELLIDO	IZENA NOMBRE	JAIO TERRIA LUGAR DE NACIMIENTO	BIZITOKIA DOMICILIO	EGOERA ZIBILA ESTADO CIVIL	ADINA EDAD	
ALTUNA	ELIZONDO	JOSE MARTIN	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	30 urte / 30 años	
ALTUNA	INSAUSTI	JUAN JOSE	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	24 urte / 24 años	
Amiama	BELOQUI	JOSÉ MANUEL		Tolosa			
AMONDARAIN	ECHECONAMEA	IGNACIO	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	21 urte / 21 años	
Arteche	ESQUISABEL	JESÚS MARÍA	Zizurkil	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	23 urte / 23 años	
AUSIN	MOMBLONA	BERTA GLORIA VICENTA	Tolosa	Granada	Estudiante	21 urte / 21 años	
BASTARRICA	AREIZAGA	JAVIER	Tolosa	Eibar	Ezkondua / Casado	27 urte / 27 años	
BIDASORO	BLASCO	FRANCISCO JOAQUIN	Donostia- San Sebastian	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	28 urte / 28 años.	
CLETO	MENDIETA	JOSE LUIS	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero		
DIGON	ARMENDARIZ	SANTOS	Tolosa	Barcelona	Ezkongabe / Soltero	21 urte / 21 años	
ECHEVERRIA	LOPEZ	JAVIER MARIA	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	24 urte / 24 años	
ESTEBAN	NIETO	MARÍA PALOMA		Tolosa			
EYARA	BALMASEDA	JULIO JOSE	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	37 urte / 37 años	
GOENAGA	ARAMBURU	JAVIER MARIA	Tolosa	Lazkao	Ezkongabe / Soltero	21 urte / 21 años	
IMAZ	GOICOECHEA	ANTONIO MARIA	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	26 urte / 26 años	
JIMENEZ	USANDIZAGA	EUGENIO	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	33 urte / 33 años	
LASARTE	GARRIDO	MARIA IZASKUN	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltera	21 urte / 21 años	
LAZCANO	TELLECHEA	JUAN	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	23 urte / 23 años	
LOPEZ DE LA CALLE	ARNAL	JOSE LUIS	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	30 urte / 30 años	
MADARIAGA	IRAGORRI	MARIA IZASKUN	Tolosa	Oiartzun	Ezkongabe / Soltera	20 urte / 20 años	
MAIZ	LARRAÑAGA	LUIS	Alegia	Tolosa	Ezkondua / Casado	26 urte / 26 años	
MENDIETA	OLASCOAGA	JOSE LUIS CLETO	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	27 urte / 27 años	
OLALDE	NIEVAS	ANTONIO	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	23 urte / 23 años	
OLAZABAL	Peñaricano	RESURRECCIÓN		Tolosa			
SAN SEBASTIAN	LOPETEGUI	MIGUEL MARIA	Lizarza	Tolosa	Ezkondua / Casado		
SASIAIN	ITURRIAGA	MARIA IZASKUN	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltera	33 urte / 33 años	
TOLOSA	DE LA FUENTE	RAMON	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	25 urte / 25 años	
URROZOLA	VITORIA	ESTANISLAO	Tolosa	Tolosa	Ezkondua / Casado	60 urte / 60 años	
URTEAGA	OLANO	MIGUEL ANTONIO	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero	32 urte / 32 años	
ZUBELDIA	LINACERO	JUAN CARLOS	Tolosa	Tolosa	Ezkongabe / Soltero		

DELITUA DELITO	ZIGORRA CONDENA	SENTENTZIA SENTENCIA
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	3 urteko espetxeratzea eta 10.000 pezeta, 30 eguneko ordezko atxilotetarekin, osagarriak ez direnak eta dagozkien kostuak ordaindu behara / 3 años de prisión menos y 10.000 psetas, con arresto sustitutorio de 30 días, non accesorias y pago de costas correspondientes.	Epaia / Sentencia 514-75
Nazioaren aurka irain egitea, Estatu buruari laidoak eta mehatxuak / Ultraje a la nación, injurias al jefe del Estado y amenazas	6 hile eta egun bateko espetxeratzea lehenengo bi delituengatik eta 1 hile eta egun bateko espetxea eta 5.000 pezeta; eta onargarria ez denean hamasei eguneko premiamentu personala hirugarrenengatik / 6 meses y 1 día de prisión menor por cada uno de los dos primeros delitos y 1 mes y 1 día de arresto mayor y 5.000 pesetas; y el apremio personal de diez y seis días caso de insatisfacción por el tercero.	Epaia / Sentencia 30-70
	Epairik gabe / Sin sentencia	Prozesatua / Procesado
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	1 urteko espetxeratzea eta 10.000 pezeta, hogeita hamar eguneko ordezko atxilotetarekin / 1 años de prisión menos y 10.000 con arresto sustitutorio de treinta días	Epaia / Sentencia 341-69
Manifestazio ez-baketsua / Manifestación no pacífica	Absolbitua / Absuelto	Epaia / Sentencia 215-73
Sedizioa / Sedición	3 hilez espetxeratzea / 3 meses de arresto mayor	Epaia / Sentencia 214-72
Bilera ez-baketsua eta indarkeria / Reunión no pacífica y coacciones	Absolbitua / Absuelto	Epaia / Sentencia 159-74
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	Absolbitua / Absuelto	Epaia / Sentencia 341-69
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	3 hilez espetxeratzea eta 10.000 pezeta hilabete bateko ordezko atxilotetarekin / 3 meses de prisión menor y 10.000 pesetas con arresto sustitutorio de un mes	Epaia / Sentencia 45-71
Manifestazio ez-baketsua, agintaritzari erresistentzia eta lesioen falta / Manifestación no pacífica, resistencia a agentes de la autoridad y falta de lesiones	3 hilez espetxeratzea lehenengoengatik, 4 hilez espetxeratzea eta 5.000 pezetako isuna eta 10 egun espetxeratzea faltagatik / 3 meses de arresto mayor por el primero, 4 meses de arresto mayor y multa de 5.000 pesetas, 10 días de arresto mayor por la falta	Epaia / Sentencia 321-71
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	1 urte eta 1 hileko espetxeratze txikia / 1 años y 1 mes de prisión menor	Epaia / Sentencia 15-71
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	Epairik gabe / Sin sentencia	Sumarioa / Sumario 736-74
Legez kanpoko elkarketa subertsiboa / Asociación ilícita subversiva	1 urte eta 1 hileko espetxeratze txikia / 1 años y 1 mes de prisión menor.	Epaia / Sentencia 110-67
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	2 urteko espetxeratze txikia / 2 años de prisión menor	Epaia / Sentencia 377-74
Legez kanpoko elkarketa eta legez kanpoko propaganda / Asociación ilícita y propaganda ilegal	6 hileko espetxeratze handia eta 10.000 pezeta; eta 6 hile eta egun 1eko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 6 meses de arresto mayor y 10.000 pesetas; y 6 meses y 1 día de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 13-66
Legez kanpoko elkarketa diruz laguntzea / Favorecimiento económico de asociación ilegal	9 hileko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 9 meses de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 96-69
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	Absolbitua / Absuelto	Epaia / Sentencia 201-70
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	1 urteko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 1 año de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 465-75
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	2 urteko espetxeratze txikia eta 20.000 pezeta / 2 año de prisión menor y 20.000 pesetas.	Epaia / Sentencia 110-67
Manifestazio ez-baketsua, agintariari irain egitea eta Poliziarri lan-irainak / Manifestación no pacífica, insultos a la autoridad e insulto de obra a Fuerza Armada	3 hilez espetxeratzea / 3 meses de arresto mayor.	Epaia / Sentencia 118-67
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	Absolbitua / Absuelto	Epaia / Sentencia 408-75
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	3 urteko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 3 año de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 45-71
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	1 urte eta 1 hileko espetxeratze handia eta 10.000 pezeta / 1 año y 1 mes de prisión mayor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 15-71
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	Epairik gabe / Sin sentencia	Sumarioa / Sumario 736-74
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	1 urteko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 1 año de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 465-75
Legez kanpoko elkarketa (96-69 epaia); Legez kanpoko propaganda (epaia 96-69); Lehergaiak edukitzea (96-69 ebazpena); Manifestazio ez baketsua (120-66 ebazpena); Liskar publikoak (120-66 ebazpena) / Asociación ilícita (sentencia 96-69); Proaganda ilegal (sentencia 96-69); Tenencia de explosivos (sentencia 96-69); Manifestación no pacífica (sentencia 120-66); Desórdenes públicos (sentencia 120-66)	3 urteko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta (96-69 epaia) // 3 urteko espetxeratze txikia (epaia 96-69) // 6 urte eta egun 1 espetxeratze handia (96-69 epaia) // 3 hileko espetxeratze handia (epaia 120 - 66) // Absolbitua (120 - 66 epaia) / 3 años de prisión menor y 10.000 pesetas (sentencia 96-69) // 3 años de prisión menor (sentencia 96-69) // 6 años y 1 día de prisión mayor (sentencia 96-69) // 3 meses de arresto mayor (Sentencia 120 - 66) // Absuelto (Sentencia 120 - 66)	Epaia / Sentencia 96-69 Epaia / Sentencia 120-66
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	1 urteko espetxeratze handia eta 10.000 pezeta / 1 año de prisión mayor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 15-71
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	1 urteko espetxeratze handia eta 10.000 pezeta / 1 año de prisión mayor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 69-70
Legez kanpoko elkarketa / Asociación ilícita	3 urteko espetxeratze txikia / 3 años de prisión menor	Epaia / Sentencia 135-76
Legez kanpoko propaganda / Propaganda ilegal	1 urteko espetxeratze txikia eta 10.000 pezeta / 1 año de prisión menor y 10.000 pesetas	Epaia / Sentencia 465-75



## 4. Iturriak eta Bibliografia / Fuentes y Bibliografía

por las malas condiciones en que vienen legando algunos artículos o substancias alimenticias con destino al racionamiento público de esta población, causa, dicho es de paso, de que en muchos establecimientos se hallan sucedidos algunos escenas un tanto violentas y desagradables, asimismo, de que ciertas personas no han retirado su cupo de racionamiento.

En este último que se ha servido se ha probado que el garbanzo deja, también de tener las debidas condiciones que garantizan su consumo pues su mal estado se debe a que se encuentran los llamados "coccos" portadores de gérmenes o susceptibles de contaminación.

Por ello, y creyendo cumplir con un deber en mí ineludible, es por lo que me permito transmitirle esta queja del vecindario a los efectos que estime más procedente.

Dios guarde a V.E. muchos años.



## 5. TOLOSA 1945-1959

### 5.1. Erabili diren iturriak / Fuentes utilizadas

AGIRITEGIAK / ARCHIVOS

- Aranzadi Zientzia Elkartea / Sociedad de Ciencias Aranzadi
- Gipuzkoako Artxibo Historiko Probintziala / Archivo Histórico Provincial de Gipuzkoa
- Gipuzkoako Artxibo Orokorra / Archivo General de Gipuzkoa
- Lazkaoko Beneditarren Fundazioa / Fundación de los Benedictinos de Lazkao
- Sabino Arana Fundazioa / Fundación Sabino Arana
- Tolosako Udal Artxiboa / Archivo del Ayuntamiento de Tolosa

### 5.2. Hemeroteka / Hemeroteca

- ABC. Hemeroteka Digitala
- Donostiako Udal Liburutegia. Hemeroteka digitala.
- Izaskun. Izaskun orrialde parrokiara / Izaskun. Hoja parroquial de Tolosa.
- Koldo Mitxelena Liburutegia. Hemeroteka Digitala.
- La Vanguardia. Hemeroteka Digitala.
- Oficina de Prensa de Euzkadi (OPE)

### 5.3. Webgrafia

- Tribunal de Orden Público. [https://ddd.uab.cat/pub/tfg/2013/110616/TFG\\_rsanchezsaavedra.pdf](https://ddd.uab.cat/pub/tfg/2013/110616/TFG_rsanchezsaavedra.pdf)
- Jon Andoni Irazusta. <http://www.euskara.euskadi.net/appcont/sustapena/datos/30%20IRAZUSTA.pdf>
- Jesus Insausti. <http://www.euskara.euskadi.net/appcont/sustapena/datos/24%20INSAUSTI.pdf>
- E-xiliad@s. <http://www.exiliadosrepublicanos.info/es/content/cecilia-g-de-guilarte>
- Eusko Ikaskuntzaren Euskomedia Fundazioa. <http://www.euskomedia.org>
- Izen guztiak. <http://www.todoslosnombres.org/>
- Las huelgas de la posguerra, protestas por la “subsistencia”  
[http://www.eldiario.es/andalucia/Deportados-Andalucia-victimas-excepcion-franquismo\\_12\\_358484149.html](http://www.eldiario.es/andalucia/Deportados-Andalucia-victimas-excepcion-franquismo_12_358484149.html)
- Deportados a Andalucía: Las víctimas “de excepción” del franquismo  
[http://www.eldiario.es/andalucia/Deportados-Andalucia-victimas-excepcion-franquismo\\_12\\_358484149.html](http://www.eldiario.es/andalucia/Deportados-Andalucia-victimas-excepcion-franquismo_12_358484149.html)
- Conclusiones a las huelgas en la España franquista. <http://teosar21.blogspot.com.es/2008/07/conclusiones-las-huelgas-en-la-espaa.html>
- Dirección General de Seguridad. [https://es.wikipedia.org/wiki/Direcci%C3%B3n\\_General\\_de\\_Seguridad](https://es.wikipedia.org/wiki/Direcci%C3%B3n_General_de_Seguridad)
- El segundo franquismo (1960-1975). <http://es.slideshare.net/inakiasenjo/el-segundo-franquismo-1960-1975>
- Aislamiento y divergencia democrática: España y el proceso de construcción europea bajo la dictadura de Franco (1945-1975).  
<http://www.cvce.eu/recherche/unit-content/-/unit/es/87c372a8-360d-4846-876e-d9d64705a918/12c7a694-b2dc-4209-a3da-5776f4311be7>

#### 5.4. Bibliografía / Bibliografía

- AGIRRE, J. 2010. *Gernikako seme-alabak: lan kolektiboa*. Euskal Memoria. Andoain.
- AGIRRE MAULEON, J. 1997. *Tolosa XX. mendean zehar erakusketaren txostena*. Tolosa. Eusko Ikaskuntza. Tolosa.
- AIZPURU, M. 1995. *Tolosa: euskal abertzaletasunaren bihotza: EAJ-ren historia Tolosan*. Sabino Arana Fundazioa. Bilbo.
- AIZPURUA, I. *Jokin Gorostidi. Autobiografía*. Txalaparta. Tafalla.
- ARZUAGA, J. 2012. *Oso latza izan da. Tortura Euskal Herrian*. Euskal Memoria Fundazioa. Andoain.
- BABIANO MORA, J. et al. 2017. *Verdugos impunes. El franquismo y la violación sistemática de los derechos humanos*. Pasado y Presente. Barcelona.
- BABY, S. 2018. *El mito de la transición pacífica. Violencia y política en España (1975-1982)*. Akal. Madrid.
- BABY, S., GONZALEZ CALLEJA, E. 2009. *Violencia y transiciones políticas a finales del siglo XX. Europa del Sur - América Latina*. Casa de Velázquez. Madrid. *Cincuentenario del Banco de Tolosa, 1911-1961*. Banco de Tolosa. Tolosa.
- BARRUSO BARES, P. 1991. *Cien años de socialismo en Tolosa: 1891-1991*. Agrupación Socialista. Tolosa.
- BUCES CABELLO, J. 2017. *Eusko Gudarostea. Eusko abertzaleak, armak eskuan, Espainiako militarren altxamenduaren aurka. Azpeitian, 1936*.
- CAPELLÀ, M., GINARD, D. (Coord.). 2009. *Represión política, justicia y reparación. La memoria histórica en perspectiva jurídica (1936-2008)*. Documenta Balear. Palma.
- CARMENA, M., LANDA, J.M., MUGICA, R., URIARTE, JM. 2013. *Informe-base de vulneraciones de derechos humanos en el caso vasco (1960-2013)*. EN: Compilación de documentos generados por el Gobierno Vasco en la Legislatura 2012-2016 en materia de paz y convivencia. Vol. 2, Clarificación del Pasado, pags. 9-29. Secretaría de Paz y Convivencia. Gobierno Vasco. Vitoria-Gasteiz.
- CASANELLAS, P. 2014. *Morir matando. El franquismo ante la práctica armada, 1968-1977*. Catarata. Madrid.
- CASANOVA, I. 2007. *ETA 1958-2008: Medio siglo de historia*. Txalaparta. Tafalla.
- CASTELLS, M. 1977. *Los Procesos Políticos (de la cárcel a la amnistía)*. Fundamentos.
- CAZORLA SÁNCHEZ, A. 2000. *Las políticas de la victoria: la consolidación del nuevo estado franquista (1938-1953)*. Marcial Pons. Madrid.
- CELHAY, P. (pseudónimo utilizado por Miguel Castells Artetxe). 1976. *Consejos de guerra en España: fascismo contra Euskadi*. Ruedo Ibérico.
- CLEMENTE, J.C. 1994. *Historias de la transición: el fin del apagón (1973-1981)*. Fundamentos. Madrid. *Documentos Y. 1979-1981*. 18 vol. Editorial LUR. Donostia.
- EGAÑA, I. 2011. *El franquismo en Euskal Herria. La solución final*. Euskal Memoria Fundazioa. Andoain.
- EGAÑA, I. 2015. *Iheslariak. Euskal erbestea (1936-2015)*. Euskal Memoria Fundazioa. Andoain.
- ERRAZKIN AGIRREZABALA, M. 2013. *Los nombres de la memoria, Tolosa 1939-1945. La represión y vulneración de los derechos humanos durante la Guerra Civil y el Primer Franquismo*. Aranzadi Zientzia Elkarte. Donostia.
- ETXEBERRIA, F., MARTIN BERISTAIN, C., PEGO, L. 2016. *Proyecto de investigación de la tortura en el País Vasco (1960-2013). Memoria-resumen de la actividad realizada*. EN: Compilación de documentos generados por el Gobierno Vasco en la Legislatura 2012-2016 en materia de paz y convivencia. Vol. 2, Clarificación del Pasado, pags. 197-243. Secretaria de Paz y Convivencia. Gobierno Vasco. Donostia.
- LAKA, M. 1993. *Jesus Insausti "Uzturre": Sei hamarkadatan euskal kazetari*. Sabino Arana Fundazioa. Bilbo.
- NUÑEZ, L. (Coord.). 1993. *Euskadi eta Askatasuna. Euskal Herria y la libertad*. Txalaparta. Tafalla.
- FERNÁNDEZ SOLDEVILLA, G., DOMÍNGUEZ IRIBARREN, F. 2018. *Pardines. Cuando ETA empezó a matar*. Tecnos. Madrid.
- FONSECA, C. (Redacc. y coord.). 2014. *Informe sobre la situación procesal de los atentados perpetrados por organizaciones terroristas con resultado de muerte entre 1960 y 2014*. EN: Compilación de documentos generados por el Gobierno Vasco en la Legislatura 2012-2016 en materia de paz y convivencia. Vol. 2, Clarificación del Pasado, pags. 31-102. Secretaria de Paz y Convivencia. Gobierno Vasco.
- IGLESIAS, L. 2014. *Cifras, torturas y lagunas*. El Mundo. *La tortura, un rayo que no cesa* (anónimo). 1983. Serie: Cuadernos monográficos (1983). Punto y Hora. Donostia.
- LANDA GOROSTIZA, J.M. 2009. *Indarkeria politikoaren ondorioz izandako giza eskubideen urraketan biktimak*. Gobierno Vasco.
- LÓPEZ ROMO, R. 2014. *Informe Foronda. Los contextos históricos del terrorismo en el País Vasco y la consideración social de sus víctimas 1968-2010*. Instituto de Historia Social Valentín Foronda. EHU/UPV. Vitoria-Gasteiz.
- MARTIN BERSITAIN, C. 2017. *Saliendo del olvido. Informe de la Comisión de Valoración sobre víctimas de violaciones de derechos humanos y otros sufrimientos injustos producidos en un contexto de violencia de motivación política en la Comunidad Autónoma del País Vasco 1960-1978*. Dirección de Víctimas y Derechos Humanos. Gobierno Vasco.

- MARTÍN RAMOS, A. 1993. *La construcción de Tolosa*. Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro. Bilbao.
- MEDEM, J. 2003. *Euskal pilota. Larrua harriaren kontra*. Santillana Ediciones Generales. Madrid.
- MINTEGIAGA, J. eta SAIZAR, J. 2011. *Frankismoa eta trantsizioa Tolosaldean eta Leitzaldean*. Tolosaldeko eta Leitzaldeko hitza. Donostia
- OLARIAGA, A., EGAÑA, I. 2018. *Txabi Etxebarrieta y el 68 vasco*. Fundación Iratzar. Donostia.
- RINCON, L. 2012. *Libro blanco sobre las cárceles franquistas*. Ángel Suárez, Colectivo 36. BackList. Barcelona.
- SADA, J. 2009. *Franco en San Sebastián a través de la prensa guipuzcoana*. Txertoa. Donostia.
- SANCHEZ ERAUSKIN, J. 1978. *Txiki – Otaegi. El viento y las raíces*. Hordago. Donostia.
- ULAZIA, J. 2010. *De mi armario: Oroitzapenak*. Donostia.
- VVAA. 1975. *Informe sobre la situación de la enseñanza en Tolosa*. Centro de Estudios Socio - Económicos GAUR. Tolosa.
- VVAA. 1976. *Estudio sociológico de la comarca de Tolosa*. Siadeco. Tolosa.
- VVAA. 1976. *Informe industrial y perspectivas*. Siadeco. Tolosa.
- VVAA. 1995. *Ondare industrial Euskal Komunitate Autonomoan: Egoera eta arazoak*. EN: Industrializaziotik desindustrializaziora. UEU. Bilbao.
- VVAA. 2014. *Deklaratu gabeko gerra : estatu-terrorismoa Euskal Herrian*. Aise Liburuak. Andoain.
- WILHELMI, G. 2016. *Romper el consenso. La izquierda radical en la Transición española (1975-1982)*. Siglo XXI. Madrid.

*Liburu honetan izen osoak ageri badira, haien onarpen esplizitua emana izango dute; bestela, medioren batean agertuko ziren argitaratuta (prentsan, txostenetan, liburuetan eta webgunetan, batez ere.). Era berean, duela 50 urte baino gehiago gertatu ziren kasuetan (personak bizirik baldin badaude) edo 25 urte (hilik badaude) argitaratzen ditugu izen osoak legeriak esaten eta uzten duen moduan. Hala ez denean, inizialak erabili ditugu pertsona aipatzeko, haren intimitatea zainzteagatik.*

*En este informe sólo aparecen los nombres completos de aquellas personas que, o bien han dado su consentimiento explícito, o bien tanto el caso como la identidad de la persona están publicados en diferentes medios (prensa, informes, libros y páginas web principalmente). Asimismo, se hacen públicos los nombres completos de aquellas personas implicadas en casos que han ocurrido hace más de 50 años (si están vivas) o 25 años (si han fallecido), tal y como marca la legislación. En caso contrario, la persona aludida se cita mediante sus iniciales, con el objetivo de preservar su intimidad.*













Tolosaldea  
Historia  
Bilduma

**21**



TOLOSA

Gipuzkoako  
Foru Aldundia



Diputación Foral  
de Gipuzkoa



SOCIEDAD DE CIENCIAS  
SCIENCE SOCIETY  
SOCIÉTÉ DE SCIENCES





Tolosaldea  
Historia  
Bilduma

## **Tolosaldea Historia Bilduma**

- 1 Intxur. Burdin Aroko herrixka /  
Intxur pobla de la Edad del Hierro. 2002.
- 2 Altzotik Altzora. Ibilaldi historikoa Altzon zehar. 2003.
- 3 Irurako historia / Historia de Irura. 2003.
- 4 Aduna 1856-1965. Bilakaera baten kronika. 2003.
- 5 Tolosaldea bere testamentuetan /  
Tolosaldea en sus testamentos. 2004.
- 6 Tolosa Bordon-dantzaren ikuspegitik /  
Tolosa desde la Bordon-dantza. 2004.
- 7 Anoetako baserriak / Caseríos de Anoeta. 2005.
- 8 Zizurkilgo historia bailaratik hiribildura (1186-1615)  
Historia de Zizurkil del valle a la villa (1186-1615). 2005.
- 9 Tolosa aro modernoan / Tolosa en la edad moderna. 2005.
- 11 Gizarte tradizionala Zizurkilen (1615-1800) /  
La sociedad tradicional en Zizurkil (1615-1800). 2006.
- 12 Zizurkil. Aldaketa haizeak (1800-1950) /  
Zizurkil. Los vientos del cambio (1800-1950). 2007.
- 13 Anoetako herri-sinesmenak historian zehar /  
Creencias populares de Anoeta a través de su historia. 2008.
- 14 Orendain, Txindoki eta Oriaren artean /  
Orendain. Entre el Txindoki y el Oria. 2010.
- 15 Zizurkilgo baserriak / Caseríos de Zizurkil. 2010.
- 16 Memoriaren izenak. Errepresioa eta giza eskubideen  
urraketa Tolosan, Gerra Zibilean eta Lehen Frankismo  
garaian, (1936-1945). 2011.
- 17 Los nombres de la memoria, Tolosa 1936-1945.  
3 v. 2013.
- 18 Pilar Acedo. Josef Lehenaren maitalea /  
La amante de José Primero. 2014.
- 19 Albiztur 1552: baserriak eta etxeak. 2014.
- 20 Saseta Defentsa-Sistema / El sistema de defensa Saseta. 2016.